



**STAATSKOERANT**  
**VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**  
**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**  
**GOVERNMENT GAZETTE**

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE  
OORSEE 30c OVERSEAS  
POSVRY — POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 93]

PRETORIA, 30 MAART 1973  
30 MARCH

[No. 3825

**PROKLAMASIE**

*van die Staatspresident van die Republiek  
van Suid-Afrika*

No. 83, 1973

**KRUISRIVIERSTAATSWATERBEHEERGEBIED,  
AFDELING CERES, KAAPPROVINSIE.—INSEL-  
LING**

Nademaal die Staatspresident kragtens artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), by proklamasie in die *Staatskoerant* enige gebied tot 'n Staatswaterbeheergebied kan verklaar en sodanige proklamasie van tyd tot tyd op dergelike wyse kan wysig of intrek;

En nademaal dit nodig geag word om 'n sekere gebied tot 'n Staatswaterbeheergebied te verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by genoemde artikel 59 (1), hierby verklaar dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die gebied omskryf in die Bylae hiervan vir die doeleindes van artikel 59 (1) (b) van genoemde Wet 'n Staatswaterbeheergebied is, wat as die Kruisrivierstaatswaterbeheergebied bekend staan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Drie-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. P. BOTHA.

**BYLAE**

**BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE KRUIS-  
RIVIER-STAATSWATERBEHEERGEBIED, AFDELING CERES,  
KAAPPROVINSIE, UITMAAK**

Die volgende plase met alle onderverdelings:

|                                           |                    |
|-------------------------------------------|--------------------|
| Loch Lynne 283.....                       | Trf 1904.64.3431   |
| Driedrift 284.....                        | Trf 1921.209.12311 |
| De Rogge Fontein 285.....                 | Wor. Q. 4.18       |
| Odessa 286.....                           | Trf 1921.209.12312 |
| Gedeelte 1 van Riet Fontein 288.....      | Trf 1854.14.116    |
| Gedeelte 4 van Riet Fontein 288.....      | Trf 1916.131.8161  |
| Ebenezer 289.....                         | Diag. 8852/65      |
| Parys 291.....                            | Diag. 2541/47      |
| Resterende gedeelte van De Kruis 293..... | Wor. Q. 4.58       |
| Gedeelte 1 van De Kruis 293.....          | Trf 1867.43.270    |
| Gedeelte 1 van De Molen Rivier 294.....   | Diag. 2636.48      |
| Parys 317.....                            | Trf 1920.96.5757   |
| Hansjes Berg 319.....                     | Ceres Q. 5.4       |
| Vaal Bult 320.....                        | Trf 1913.33.2208   |
| Elandsfontein 321.....                    | Trf 1913.10.412    |
| Doorn Plaat 316.....                      | Ceres Q. 3.8       |
| Nooitgedagt 322.....                      | Tul & Wor. Q. 2.18 |

**PROCLAMATION**

*by the State President of the Republic of  
South Africa*

No. 83, 1973

**KRUIS RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL  
AREA, DIVISION OF CERES, CAPE PROVINCE.—  
ESTABLISHMENT**

Whereas the State President may, in terms of section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), by proclamation in the *Gazette* declare any area to be a Government water control area and from time to time in like manner amend or repeal such proclamation;

And whereas it is deemed necessary to declare a certain area to be a Government water control area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said section 59 (1), I do hereby declare that with effect from the date of publication hereof, the area defined in the Schedule hereto shall for the purposes of section 59 (1) (b) of the said Act be a Government water control area and shall be known as the Kruis River Government Water Control Area.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Second day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-three.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. P. BOTHA.

**SCHEDULE**

**DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE  
KRUIS RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA,  
DIVISION OF CERES, CAPE PROVINCE**

The following farms with all subdivisions:

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| Loch Lynne 283.....                   | Trf 1904.64.3431   |
| Driedrift 284.....                    | Trf 1921.209.12311 |
| De Rogge Fontein 285.....             | Wor. Q. 4.18       |
| Odessa 286.....                       | Trf 1921.209.12312 |
| Portion 1 of Riet Fontein 288.....    | Trf 1854.14.116    |
| Portion 4 of Riet Fontein 288.....    | Trf 1916.131.8161  |
| Ebenezer 289.....                     | Diag. 8852/65      |
| Parys 291.....                        | Diag. 2541/47      |
| Remaining extent of De Kruis 293..... | Wor. Q. 4.58       |
| Portion 1 of De Kruis 293.....        | Trf 1867.43.270    |
| Portion 1 of De Molen River 294.....  | Diag. 2636.48      |
| Parys 317.....                        | Trf 1920.96.5757   |
| Hansjes Berg 319.....                 | Ceres Q. 5.4       |
| Vaal Bult 320.....                    | Trf 1913.33.2208   |
| Elandsfontein 321.....                | Trf 1913.10.412    |
| Doorn Plaat 316.....                  | Ceres Q. 3.8       |
| Nooitgedagt 322.....                  | Tul & Wor. Q. 2.18 |

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Nooitgedacht 324.....   | Tul Q. 3.9       |
| Klip Kopjes 325.....    | Ceres Q. 1.4     |
| Valsch Fontein 326..... | Trf 1918.90.5777 |
| Driefontein 327.....    | Trf 1937.9471.   |

|                         |                  |
|-------------------------|------------------|
| Nooitgedacht 324.....   | Tul Q. 3.9       |
| Klip Kopjes 325.....    | Ceres Q. 1.4     |
| Valsch Fontein 326..... | Trf 1918.90.5777 |
| Driefontein 327.....    | Trf 1937.9471.   |

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN ARBEID

No. 471

30 Maart 1973

#### LOONWET, 1957

#### GLAS- EN GLASWARENYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig artikel 13 (1) (a) van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne 30 dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak X117, Pretoria, in te dien.

Indien bogenoemde aanbeveling van die Loonraad, na oorweging van enige besware wat ingedien mag word deur die Minister as 'n loonvasstelling gepubliseer word, is die Minister van voorneme om kragtens artikel 16 van die Loonwet, 1957, Loonvasstelling 294 wat tans op hierdie nywerheid van toepassing is, in te trek vanaf die datum waarop die nuwe loonvasstelling van krag word. Enige persoon wat kommentaar oor die voorgestelde intrekking wil lewer moet sodanige kommentaar ook binne 30 dae na publikasie hiervan aan die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak X117, Pretoria, voorlê.

**Opmerking.**—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantore van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Bloemfontein, Durban, George, Johannesburg, Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen, Port Elizabeth en Pretoria. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.

#### BYLAE

#### AANBEVELING AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID DEUR AFDELING B VAN DIE LOONRAAD.—GLAS- EN GLASWARENYWERHEID, REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

##### 1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING

Hierdie Vasstelling is van toepassing op al die werkgewers en al hul werknemers, uitgesonderd bestuurders, in die Glas- en Glaswarenywerheid in die Republiek van Suid-Afrika.

##### 2. WOORDOMSKRYWING

(a) Tensy die sinsverband anders aandui, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebruyk is in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in daardie Wet, en, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

##### (A) In alle Seksies van die Nywerheid

(1) "ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word, en by die toepassing van hierdie woordskrywing beteken die uitdrukking "geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidsertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel 6 van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur genoemde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge of artikel 2 (7) of artikel 7 (3) van genoemde Wet;

(2) "assistent-voorman" 'n werknemer wat, onder die algemene toesig van 'n voorman, enige van die werksaamhede of pligte van 'n voorman verrig en wat gedurende sy afwesigheid namens hom kan waarneem;

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF LABOUR

No. 471

30 March 1973

#### WAGE ACT, 1957

#### GLASS AND GLASSWARE MANUFACTURING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of section 13 (1) (a) of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag X117, Pretoria, within 30 days after publication of this notice.

Should the above-mentioned recommendation of the Wage Board, after consideration of any objections that may be submitted, be published by the Minister as a wage determination, the Minister, in terms of section 16 of the Wage Act, intends to cancel Wage Determination 294 which presently applies to this industry, as from the date on which the new wage determination becomes binding. Any person who desires to comment on the proposed cancellation must also submit such comments within 30 days after publication hereof to the Secretary for Labour, Private Bag X117, Pretoria.

**Note.**—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the offices of the Divisional Inspectors, Department of Labour, Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London, George, Johannesburg, Kimberley, Port Elizabeth and Pretoria. Persons lodging objections other than in manuscript, are requested to furnish seven copies of the statement of objections and seven copies of any accompanying documents.

#### SCHEDULE

#### RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION B OF THE WAGE BOARD.—GLASS AND GLASSWARE MANUFACTURING INDUSTRY, REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

##### 1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION

This Determination shall apply to all the employers and all their employees, other than managers, in the Glass and Glassware Manufacturing Industry in the Republic of South Africa.

##### 2. DEFINITIONS

(a) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context:

##### (A) In All Sections of the Industry

(1) "artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan, and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section 6 of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section 2 (7) or section 7 (3) of the said Act;

(2) "assistant foreman" means an employee who, under the general supervision of a foreman, performs any of the activities or duties of a foreman and who may act for him during his absence;



- (3) "ketelbediener" 'n werknemer wat onder algemene toesig die waterpeil en stoomdruk in 'n stoomketel in stand hou en wat die vuur in sodanige stoomketel kan maak, stook of uithaal;
- (4) "los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werkgewer in diens is;
- (5) "onderbaas" 'n werknemer, wat aan die hoof staan van 'n groep algemene werkers;
- (6) "chauffeur" 'n werknemer (uitgesonderd 'n handelsreisiger se assistent) wat 'n motorvoertuig dryf wat vir die vervoer van passasiers bedoel is en wat gebruik word vir die vervoer van sy werkgewer of van personeel, klante of besoekers en waarmee ook dokumente of pakkette vervoer mag word;
- (7) "klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, demonstreerder, magasynman, versendingsklerk en 'n telefoonskakelbordoperateur, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, al maak klerklike werk ook deel uit van so 'n werknemer se werk;
- (8) "klerk, vrou, gekwalifiseerd," 'n vroulike klerk met minstens vier jaar ondervinding;
- (9) "klerk, vrou, ongekwalifiseerd," 'n vroulike klerk met minder as vier jaar ondervinding;
- (10) "klerk, man, gekwalifiseerd," 'n manlike klerk met minstens vyf jaar ondervinding;
- (11) "klerk, man, ongekwalifiseerd," 'n manlike klerk met minder as vyf jaar ondervinding;
- (12) "kommissiewerk" 'n stelsel waarvolgens 'n handelsreisiger se besoldiging bereken word volgens die getal of waarde van die bestelling wat hy aan sy werkgewer voorlê en wat laasgenoemde aanvaar;
- (13) "deurlopendeproseswerker" 'n werknemer wat 'n werksaamheid verrig waarin daar deur middel van drie agtereenvolgende skofte per dag op sewe dae van die week deurlopend gewerk moet word;
- (14) "kratmaker," 'n werknemer wat houtkratte of balette maak of herstel, maar nie iemand wat kiste uit vooraf bewerkte hout aanmekeer spyker nie;
- (15) "dag" die tydperk van 24 uur van middernag tot middernag: Met dien verstande dat, in die geval van 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker, dit beteken 'n tydperk van 24 uur, gereken vanaf die tydstop waarop so 'n werknemer begin werk;
- (16) "versendingsklerk" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die versending of verpakking van goedere vir vervoer of aflewering en wat toesig mag hou oor die byeenbring, nagaan, massameting, verpakking, merk, adresseer of versending van goedere of pakkette;
- (17) "drywer van 'n motorvoertuig" 'n werknemer, uitgesonderd 'n fabrieksvragmotordrywer, wat 'n motorvoertuig dryf, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "n motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf, alle tyd wat hy bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly gereed om te dryf;
- (18) "noodwerk"—
- (a) enige werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos 'n brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of 'n onklaarmaking van installasie of masjinerie sonder versuim gedoen moet word;
- (b) enige werk in verband met die laai of aflaa van—
- (i) spoorwaens of voertuie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- (ii) voertuie wat deur 'n vervoerkontraakteur gebruik word by die nakoming van sy kontrak as sodanig met die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- (c) enige werk in verband met die opknapping of herstel van installasie of masjinerie wat nie gedurende gewone werkeure verrig kan word nie;
- (d) enige werk in verband met masjieninstelling of die omruiling van gietvorms of masjinerie of die herstel of herbou van oonde;
- (e) enige werk wat 'n skofwerker of deurlopendeproseswerker moet verrig ter vervanging van enige ander skofwerker of deurlopendeproseswerker, na gelang van die geval, wat nie vir werk aanmeld nie;
- (f) enige werk in verband met die produksie, verpakking, laai of versending van glashouers om te voldoen aan 'n seisoensvraag deur 'n bedryfsinrigting (wat betrokke is by die inmaak of preservering van voedsel) ten einde die verlies van bederfbare grondstowwe te voorkom of 'n bedryfsinrigting wat betrokke is by die bottel van nuwe wyn wat deur so 'n bedryfsinrigting geproduseer word;
- (19) "bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Glas- en Glaswarenywerheid in diens is;

- (3) "boiler attendant" means an employee who, under general supervision, maintains the water level and steam pressure in a boiler and who may make, maintain and draw the fire in such boiler;
- (4) "casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;
- (5) "chargehand" means an employee who is in charge of a group of general workers;
- (6) "chauffeur" means an employee (other than a traveller's assistant) who is engaged in driving a motor vehicle which is intended to carry passengers and used for the conveyance of his employer or of staff, clients or visitors and which may be used for the conveyance of documents or parcels;
- (7) "clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, demonstrator, storeman, despatch clerk and a telephone switchboard operator, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work;
- (8) "clerk, female, qualified," means a female clerk who has had not less than four years' experience;
- (9) "clerk, female, unqualified," means a female clerk who has had less than four years' experience;
- (10) "clerk, male, qualified," a male clerk who has had not less than five years' experience;
- (11) "clerk, male, unqualified," means a male clerk who has had less than five years' experience;
- (12) "commission work" means any system under which a traveller's remuneration is calculated on the value or number of orders submitted by him to and accepted by his employer;
- (13) "continuous process worker" means an employee who is engaged in an activity in which continuous working by means of three consecutive shifts per day on seven days per week is necessary;
- (14) "cratemaker" means an employee who is engaged in making or repairing wooden crates or pallets, other than the nailing together of ready prepared wood into boxes;
- (15) "day" means the period of 24 hours from midnight to midnight: Provided that in the case of a continuous process worker or a shift worker, it shall mean a period of 24 hours reckoned from the time such an employee commences work;
- (16) "despatch clerk" means an employee who is responsible for the despatch or the packing of goods for transport or delivery and who may supervise the assembling, checking, mass-measuring, packing, marking, addressing or despatching of goods or packages;
- (17) "driver of a motor vehicle" means an employee, other than a factory truck driver, who is engaged in driving a motor vehicle, and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or the load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;
- (18) "emergency work" means—
- (a) any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a breakdown of plant or machinery, must be done without delay;
- (b) any work in connection with the loading or unloading of—
- (i) trucks or vehicles of the South African Railways and Harbours;
- (ii) vehicles used by a cartage contractor in the fulfilment of his contract as such with the South African Railways and Harbours;
- (c) any work in connection with the overhauling or repairing of plant or machinery which cannot be performed during ordinary working hours;
- (d) any work in connection with machine setting or the changing of moulds or machinery or the repairing or rebuilding of furnaces;
- (e) any work which a shift-worker or continuous process worker is required to perform in substitution for any other shift-worker or continuous process worker, as the case may be, who fails to report for duty;
- (f) any work in connection with the production, packing, loading or despatch of glass containers to meet a seasonal demand by an establishment (engaged in the canning or preserving of foodstuffs) in order to prevent the loss of perishable raw materials or an establishment engaged in bottling new wine produced in such establishment;
- (19) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Glass and Glassware Manufacturing Industry;

(20) "ondervinding" met betrekking tot—

(a) 'n klerk of 'n fabrieksklerk, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer onderskeidelik as 'n klerk of 'n fabrieksklerk in enige bedryf of in die diens van die Staat werksaam was;

(b) 'n handelsreisiger, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer as 'n handelsreisiger in enige bedryf werksaam was;

(c) alle ander klasse werknemers, die totale tydperk of tydperke wat 'n werknemer in sy klas in die Glas- en Glasware-nywerheid werksaam was;

(21) "fabrieksklerk" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n kampongbestuurder, 'n voorman, 'n assistent-voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk, een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Bestellings opmaak;

(b) die getal sakke, bale, bottels, onderdele, glasplate, glasvierkante of pakke vir gebruik, opberging of versending nagaan;

(c) name of nommers op bywoningskaarte inskryf of stempel;

(d) Bantoe-werknemers se tydstate byhou;

(e) voorrade volgens skriftelike rekvisisies uitreik of dit ontvang;

(f) uit Bantoe- of Indiërtale tolk of vertaal;

(g) kartonne uitreik vir houerverpakkingsvereistes;

(h) gereedskap of uitrusting volgens rekvisisie uitreik of gereedskap of uitrusting terug ontvang en die rekvisisies daarvoor teruggee;

(i) voorraadregisters byhou;

(j) aflewerings- of spoorwegvragbriewe uitskryf;

(k) artikels massameet en die massa daarvan aanteken;

(l) aantekenings hou van produksie of die daaglikse werkopdragte bymekaar maak, opstel of uitreik;

(m) die indiensneming, ontslag of bedanking van werknemers aanteken;

(n) fakture of vrag- of afleweringsbriewe, rekvisisies of bywoningskaarte of ander dokumente in verband met sy pligte sorteer of liasseer;

(o) tydkaarte stempel of nagaan of tydkaarte vir die byhouer van die tydregister uitlees;

(p) kaartjies of kartonne stempel of daarop skryf;

(q) houers of mineraalwolmonsters toets en die bevindings aanteken;

(r) grondstowwe toets en die bevindings aanteken;

(s) passe of kaartjies uitskryf of etikette adresseer;

(t) 'n tydregister byhou;

(22) "fabrieksklerk, gekwalifiseerd," 'n fabrieksklerk met minstens 12 maande ondervinding;

(23) "fabrieksklerk, ongekwalifiseerd," 'n fabrieksklerk met minder as 12 maande ondervinding;

(24) "fabrieksvragmotordrywer" 'n werknemer wat 'n motorvoertuig in 'n bedryfsinrigting dryf, en by die toepassing van hierdie woordomskrywing omvat die uitdrukking "motorvoertuig dryf" alle tydperke wat hy dryf, alle tyd wat die drywer bestee aan werk in verband met die voertuig of die vrag en alle tydperke wat hy verplig is om op sy pos te bly, gereed om te dryf;

(25) "eerstehulpassistente" 'n werknemer wat in besit is van 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in eerstehulp wat uitgereik is deur—

(a) die Suid-Afrikaanse Rooikruisvereniging;

(b) die St. John Ambulance Association; of

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

wat 'n eerstehulpbediener in die uitvoering van sy pligte behulpsaam is en wat gedurende sy afwesigheid namens hom kan waarneem;

(26) "eerstehulpbediener" 'n werknemer wat in besit is van 'n geldige bekwaamheidsertifikaat in eerstehulp wat uitgereik is deur—

(a) die Suid-Afrikaanse Rooikruisvereniging;

(b) die St. John Ambulance Association; of

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

en wat beheer het oor 'n eerstehulpkamer en beserings kan aanteken;

(27) "voorman" 'n werknemer wat aan die hoof staan van die werknemers in 'n bedryfsinrigting of 'n afdeling van 'n bedryfsinrigting, wat beheer oor sodanige werknemers uitoefen en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte doeltreffend verrig;

(28) "algemene werker" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede in diens is of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(i) In alle seksies van die Nywerheid.—(a) Ruitglas met 'n gasbrander warmmaak;

(b) sement of ander kleurstof, emalje of was op houers, glasware of isolators aanbring;

(c) ontwerpe met die hand op glasware oordra;

(d) gesweiste maaskratte aanmeekaarsit;

(20) "experience" means in relation to—

(a) a clerk or factory clerk, the total period or periods of employment which an employee has had as a clerk or factory clerk, respectively, in any trade or in the service of the State;

(b) a traveller, the total period or periods of employment which an employee has had as a traveller in any trade;

(c) any other class of employee, the total period or periods of employment which an employee had had in his class in the Glass and Glassware Manufacturing Industry;

(21) "factory clerk" means an employee who, under the supervision of a compound manager, a foreman, an assistant foreman or a qualified male clerk, is engaged in any one or more of the following activities:

(a) Assembling orders;

(b) checking the number of bags, bales, bottles, components, glass sheets, glass squares or packages for use, storage or despatch;

(c) entering or stamping names or numbers on attendance cards;

(d) entering up time-sheets of Bantu employees;

(e) handing out stores against written requisitions or receiving stores;

(f) interpreting or translating Bantu or Indian languages;

(g) issuing cartons for container packaging requirements;

(h) issuing tools or equipment against requisition or receiving tools or equipment and returning requisitions held;

(i) maintaining stock records;

(j) making out delivery or railway consignment notes;

(k) mass-measuring and recording;

(l) recording production or collecting, compiling or issuing daily work papers;

(m) registering the engagement, discharge or resignation of employees;

(n) sorting or filing invoices or consignment or delivery notes, requisitions or attendance cards or other documents relating to his duties;

(o) stamping or checking time tickets or calling out time tickets to the keeper of the time register;

(p) stamping or writing on tickets or cartons;

(q) testing containers or mineral wool samples and recording results;

(r) testing raw materials and recording results;

(s) writing out passes or tickets or addressing labels;

(t) writing up a time register;

(22) "factory clerk, qualified," means a factory clerk who has had not less than 12 months' experience;

(23) "factory clerk, unqualified," means a factory clerk who has had less than 12 months' experience;

(24) "factory truck driver" means an employee who is engaged in driving a motor vehicle within an establishment and for the purpose of this definition the expression "driving a motor vehicle" includes all periods of driving and any time spent by the driver on work connected with the vehicle or load and all periods during which he is obliged to remain at his post in readiness to drive;

(25) "first-aid assistant" means an employee who holds a current certificate of competency in first-aid issued by—

(a) the South African Red Cross Society;

(b) the St John Ambulance Association; or

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

who assists a first-aid attendant in the performance of his duties and who may act for him during his absence;

(26) "first-aid attendant" means an employee who holds a current certificate of competency in first-aid issued by—

(a) the South African Red Cross Society;

(b) the St John Ambulance Association; or

(c) die Suid-Afrikaanse Noodhulppliga;

who is in charge of a first-aid room and who may record injuries;

(27) "foreman" means an employee who is in charge of the employees in an establishment or a department of an establishment, who exercises control over such employees and who is responsible for the efficient performance by them of their duties;

(28) "general worker" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

(i) In all sections of the Industry.—(a) applying a gas burner to sheetglass;

(b) applying cement or other pigment, enamel or wax to containers, glassware or insulators;

(c) applying transfers to glassware by hand;

(d) assembling weld mesh crates;



(e) 'n ambagsman behulpsaam wees deur artikels of gereedskap vas te hou of andersins met hom saam te werk, maar nie gereedskap selfstandig gebruik nie;

(f) 'n oondwerker of masjierversorger help;

(g) op afleveringsvoertuie help maar nie bestuur of herstelwerk doen nie;

(h) afvalkarton baal;

(i) artikels of goedere dra, verplaas of opstapel;

(j) die getal artikels wat in 'n houer verpak is, nagaan;

(k) persele of voertuie of masjinerie, werktuie, gereedskap, gerei of ander artikels of produkte, uitgesonderd glas gedurende bewerking in die Veiligheidsglasseksie van die Nywerheid, skoonmaak;

(l) boodskappe, briewe of goedere te voet of per fiets of met 'n ander nie-kragaangedrewe voertuig afhaal of aflewer; kontant vir k.b.a.-verkope ontvang of skriftelike bestellings aanneem;

(m) verkeer deur middel van vlagseine beheer;

(n) rantsoene kook of tee of dergelike drank maak of bedien;

(o) bome of plantegroei afkap, vernietig of verwyder;

(p) papier met 'n nie-kragaangedrewe guillotine sny;

(q) geboue of ander bouwerke sloop;

(r) goedere in masjiene voer of dit daarvan afneem; tenks vul of daaruit aftap;

(s) sakke, bottels of ander houers vul;

(t) tuinwerk verrig;

(u) kartonhouers of pakpapier vaslym;

(v) tussenlae papier, houtmeel of soortgelyke skeidingsmateriaal tussen glas of glasware plaas;

(w) telwerk verrig;

(x) kampongs, latrines, buitegeboue of dergelike geboue of bouwerke afwit;

(y) laai of aflaai;

(z) isolasie-, vuurvaste of boumateriaal met die hand losmaak, breek of uithaal;

(aa) klip, grond, klei of sand losmaak, uithaal, breek of uitsprei of slote of fondamente graawe of ander uitgrawings maak, uitgesonderd met 'n masjien;

(ab) vure maak of in stand hou, afval of as verwyder of klinkers sorteer;

(ac) kiste, sakke, ander houers of pakkette merk, sjabloneer of etiketteer;

(ad) op 'n gestelde skaal massameet of met 'n gestelde maat meet;

(ae) glasmengsels met skopgrawe meng;

(af) mortel, beton, klip of bitumen meng, of beton of bitumen met 'n skopgraaf, hark, vurk of kruiwa uitsprei;

(ag) hars meng;

(ah) kiste toespyker of kiste uit vooraf bewerkte hout aanmekaar spyker;

(ai) masjinerie of voertuie, uitgesonderd motorvoertuie, olie of smeer;

(aj) kiste, bale, sakke, pakkette of ander houers oop- of toemaak;

(ak) 'n versiermasjien bedien, uitgesonderd in die Holwareseksie van die Nywerheid;

(al) 'n goederhyser of handhystoestel bedien;

(am) 'n meganiese hamer bedien wat vir die toets van glas gebruik word;

(an) 'n kantoorafrolmasjien bedien;

(ao) 'n nie-kragaangedrewe krammasjien bedien;

(ap) 'n kragaangedrewe vloerpoelermasjien, stofsuier of grassnyer bedien;

(aq) 'n trilsif bedien;

(ar) artikels van dieselfde grootte en getal in houers verpak wat spesiaal ontwerp is om dié artikels te bevat;

(as) vreemde voorwerpe van gebreke glas verwyder;

(at) voertuie stoot of trek, maar nie met 'n kragaangedrewe toestel nie;

(au) sement of beton in gietvorms stamp of vasstamp of beton in fondamente stamp;

(av) karton- of veselbordhouers monteer of aanmeekaarsit;

(aw) syskermwerk, uitgesonderd in die Veiligheidsglasseksie van die Nywerheid;

(ax) sakke sorteer, uitskud of heelmaak;

(ay) stortregters dresseer;

(az) glas, glasprodukte of veselglas toedraai of met 'n masjien vasbind.

(ii) *In die Holwareseksie van die Nywerheid.*—(ba) Etswerk met suur doen;

(bb) flesse uit onderdele monteer;

(bc) metaal vir skerm met handgereedskap sny;

(bd) skerm demonteer;

(be) ondersoeker;

(bf) afwerker met vuur;

(bg) gelaaide palette verplaas met behulp van 'n kragaangedrewe voertuig wat deur 'n voetganger beheer word;

(bh) bottels in sakke sit vir vervoer, of sodanige sakke vasnaai;

(bi) perswerk;

(bj) skaalwerker;

(bk) houers spuitverf of met die hand bedruk;

(e) assisting an artisan by holding articles or tools or otherwise working with him, other than by the independent use of tools;

(f) assisting a furnaceman or machineman;

(g) assisting on delivery vehicles, other than driving or effecting repairs;

(h) baling scrap cardboard;

(i) carrying, moving or stacking articles or goods;

(j) checking the number of articles packed into a container;

(k) cleaning premises or vehicles or machinery, implements, tools, utensils or other articles or products, other than glass during processing in the Safety Glass Section of the Industry;

(l) collecting or delivering messages, letters or goods on foot or by means of a bicycle or other non-power-driven vehicle; collecting cash on C.O.D. sales or accepting written orders;

(m) controlling traffic by flag signalling;

(n) cooking rations or making or serving tea or similar beverages;

(o) cutting down, destroying or removing trees or vegetation;

(p) cutting paper by non-power-driven guillotine;

(q) demolishing buildings or other structures;

(r) feeding into or taking off from machines; feeding into or drawing off from tanks;

(s) filling bags, bottles or other containers;

(t) gardening work;

(u) gluing cartons or wrapping paper;

(v) interleaving glass or glassware with paper, wood flour or similar separation material;

(w) keeping tallies;

(x) limewashing compounds, latrines, outbuildings or similar buildings or structures;

(y) loading or unloading;

(z) loosening, breaking or taking out insulation, refractory or building material by hand;

(aa) loosening, taking out, breaking or spreading stone, soil, clay or sand, or digging trenches, foundations or other excavation, other than by machine;

(ab) making or maintaining fires, removing refuse or ash or sorting clinkers;

(ac) marking, stencilling or affixing labels on boxes, bags or other containers or packages;

(ad) mass-measuring to a set scale or measuring to a fixed measure;

(ae) mixing batches by means of a shovel;

(af) mixing mortar, concrete, stone or bitumen, or spreading concrete or bitumen by shovel, rake, fork or barrow;

(ag) mixing resin;

(ah) nailing crates or nailing together ready prepared wood into boxes;

(ai) oiling or greasing machinery or vehicles, other than motor vehicles;

(aj) opening or closing boxes, bales, bags, packages or other containers;

(ak) operating a decorating machine, other than in the Hollow-ware Section of the Industry;

(al) operating a goods lift or hand hoist;

(am) operating a mechanical hammer used for testing glass;

(an) operating an office duplicating machine;

(ao) operating a non-power-driven stapling machine;

(ap) operating a power-driven floor polisher, vacuum cleaner or lawn mower;

(aq) operating a vibrating screen;

(ar) packing articles of uniform size and number into containers specially designed to contain them;

(as) picking out foreign matter from broken glass;

(at) pushing or pulling vehicles, other than by means of a power-driven device;

(au) ramming or tamping cement or concrete in moulds or ramming concrete in foundations;

(av) setting up or assembling cardboard or fibre board containers;

(aw) silk screening, other than in the Safety Glass Section of the Industry;

(ax) sorting, shaking out or mending bags;

(ay) trimming hoppers;

(az) wrapping glass, glass products or fibreglass, or strapping by machine.

(ii) *In the Hollow-ware Section of the Industry.*—(ba) Acid etching;

(bb) assembling component parts of jars;

(bc) cutting metal for screens by hand tool;

(bd) dismantling screens;

(be) examiner;

(bf) fire finisher;

(bg) moving loaded pallets by means of a power-driven but pedestrian controlled vehicle;

(bh) placing bottles in bags for transport or sewing such bags;

(bi) pressing;

(bj) scaleman;

(bk) spray painting or hand printing of containers;

- (bl) innemer;
- (bm) uitnemer.

(iii) In die Mineralwolseksie van die Nywerheid, met inbegrip van die vervaardiging van veselglas, slakwol en rotswol en die vervaardiging van produkte van aaneenlopende veselglas-filament.—(bn) Afwisselende lae hars in vloeistofvorm op 'n wasbestrykte gietvorm aanbring;

- (bo) losmaakmiddel met die hand op drewels aanbring;
- (bp) 'n snymasjien, senterlose slypmasjien, holstammasjien, lengtegroefmasjien, dreweltrekmasjien, drewelwikkemasjien, "roning"-masjien, soliedestammasjien, of 'n wikkemasjien bedien;
- (bq) holtes vul;
- (br) die getal rolle veselglas of toegedraaide pakkette op 'n nie-kragaangedrewe voertuig in 'n bedryfsinrigting tel en aanteken;

- (bs) veselglas volgens gestelde maat sny;
- (bt) veselglas volgens 'n leipatroon sny en die gesnyde stukke tel;

- (bu) mineraalwol, slakwol of rotswol volgens 'n leipatroon sny;

- (bv) vasteprofielbande deur middel van 'n nie-kragaangedrewe masjien sny of vasklink;

- (bw) seil, oppanol, politeen of voeringlinne met 'n nie-kragaangedrewe guillotine volgens 'n leipatroon sny;

- (bx) filament van die bus aftrek en dit oor die draplaan na die bedienersoppasser rig;

- (by) slakwol, rotswol of mineraalwol op 'n bewegende band voer;

- (bz) ente in splinterverpakings soek;

- (ca) seil aan vaste profiele vasplak;

- (cb) gesnyde veselglas op 'n vervoerband plaas;

- (cc) drewels in houers bo vasteprofielmasjiene plaas;

- (cd) mineraalwol, slakwol of rotswol op 'n vervoerband plaas of uitsprei;

- (ce) pakke veselglasfilament op 'n skeerbank plaas en ente in 'n masjien voer;

- (cf) 'n waterdigte bedekking op vaste profiele plaas;

- (cg) drewels uit snedes verwyder;

- (ch) vaste profiele met 'n meganiese mes kloof;

- (ci) vaste profiele met 'n masjien afwerk;

- (cj) ruwe rande afwerk en voltooiende vormgietstukke met krag-gereedskap glad maak;

- (ck) draadmatrasmaker.

- (iv) In die Ruitglas- en Isolatorseksies van die Nywerheid.—

- (cl) Toebehore vir vervaardigings- of galvaniseringsdefekte ondersoek en meet;

- (cm) isolatordoppe op die lehr-eenheid meet en plaas;

- (cn) gesmelte glas in 'n pers inskep;

- (co) kleistukke in voorafbereide doppe of gietvorms maak;

- (cp) klei vir gietvorms meng;

- (cq) steenkool met 'n kragaangedrewe maar voetgangerbeheerde skop verplaas;

- (cr) pen- of dopbewassing;

- (cs) glas van die trekmasjien verwyder deur middel van breukskeiding;

- (ct) voorafgesnyde rande van glas verwyder;

- (cu) afvalglas volgens kleur sorteer;

- (cv) snyer;

- (cw) innemer;

- (cx) temperaar;

- (29) "Glas- en Glaswarenywerheid" of "die Nywerheid" die

- nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar

- geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op

- Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan

- registrasie onderworpe is met die doel om een of meer van

- die volgende werksaamhede te verrig:

- (a) Die vervaardiging of smelt van glas;

- (b) die maak van artikels uit glas deur werkgewers en werknemers wat werksaam is in enige van die aktiwiteite in (a) vermeld;

- (c) die versier van glas of glasware, met inbegrip van buig of

- kleur;

- (d) die vervaardiging van veiligheidsglas, gelamelleerde glas

- of enige ander saamgestelde materiaal waarvan glas die hoof-

- bestanddeel uitmaak;

- (e) die sny, versilwering of afskuinsing van glas in standaard-

- vorms vir speëls, motorvoertuie, vensters, prentame, tafelblaaie

- of ander dergelike doeleindes;

- (f) die vervaardiging van mineraalwol, met inbegrip van vesel-

- glas, slakwol en rotswol, en die vervaardiging van produkte

- van aaneenlopende veselglasfilament;

- (g) die maak van isolermateriale waarvan veselglas, slakwol

- of rotswol die hoofbestanddeel uitmaak deur werkgewers en

- werknemers wat werksaam is in enige van die aktiwiteite in

- (f) vermeld;

- en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voor-

- noemde aktiwiteite in verband staan of daaruit voortspruit; Maar

- omvat dit nie die produksie van glasartikels wat op bestelling

- gemaak word op 'n ander wyse as deur kragmasjiene te gebruik

- of die produksie van glasmosaïekteëls nie;

- (bl) taker-in;
- (bm) taker-out.

(iii) In die Mineral Wood Section of the Industry, including the manufacture of fibreglass, slagwool and rockwool and the manufacture of fibreglass continuous filament products.—(bn) applying alternate layers of liquid resin to a waxed mould;

- (bo) applying release agent by hand to mandrels;

- (bp) attending a cutting, a centreless grinding, a hollow-rod,

- a length-slitting, a mandrel-pulling, a mandrel-winding, a roning,

- a solid-rod or a winding machine;

- (bq) cavity fill attendant;

- (br) counting and recording the number of rolls of fibreglass

- or wrapped packages on a non-power-driven vehicle in an

- establishment;

- (bs) cutting fibreglass to set measure;

- (bt) cutting fibreglass to templet and counting cut pieces;

- (bu) cutting mineral wool, slagwool or rockwool to templet;

- (bv) cutting or rivetting rigid section bands by means of a

- non-power-driven machine;

- (bw) cutting canvas, oppanol, polythene or scrim to templet

- by means of a non-power-driven guillotine;

- (bx) drawing filament from the bushing and directing it over

- the gathering shoe to the minder attendant;

- (by) feeding slagwool, rockwool or mineral wool on to a

- moving belt;

- (bz) finding ends in sliver packages;

- (ca) glueing canvas to rigid sections;

- (cb) placing cut fibreglass on conveyor belt;

- (cc) placing mandrels in containers above rigid section mac-

- chine;

- (cd) placing or spreading mineral wool, slagwool or rockwool

- on a conveyor belt;

- (ce) placing packages of fibreglass filament on to a creel and

- feeding ends into a machine;

- (cf) putting waterproof covering on rigid sections;

- (cg) removing mandrels from sections;

- (ch) splitting rigid sections by means of a mechanical knife;

- (ci) trimming rigid sections by machine;

- (cj) trimming rough edges and smoothing completed moulding

- by means of power-driven tools;

- (ck) wire-mattress maker.

- (iv) In the Sheetglass and Insulator Sections of the Industry.—

- (cl) examining and gauging fittings for manufacturing or for

- galvanising defects;

- (cm) gauging and placing insulator shells on the lehr unit;

- (cn) ladling molten glass into press;

- (co) making clay pieces in pre-prepared casings or moulds;

- (cp) micing clay for moulds;

- (cq) moving coal by power-driven but pedestrian controlled

- scoop;

- (cr) pin or cap waxing;

- (cs) removing glass from drawing machine by fracture separa-

- tion;

- (ct) removing pre-cut edges from glass;

- (cu) sorting cullet for colour;

- (cv) tailor;

- (cw) taker-in;

- (cx) toughener;

- (29) "Glass and Glassware Manufacturing Industry" or "the

- Industry" means the industry in which employers and employees

- are associated in establishments which are registered or liable to

- registration in terms of the Factories, Machinery and Building

- Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or

- more of the following activities:

- (a) The manufacture or smelting of glass;

- (b) the production of articles from glass by employers and

- employees engaged in any of the activities referred to in (a);

- (c) decorating glass or glassware, including bending or colour-

- ing;

- (d) the manufacture of safety glass, laminated glass or any

- other composite material of which glass forms the major com-

- ponent;

- (e) the cutting, silvering or bevelling of glass in standard

- forms for mirrors, motor vehicles, windows, picture frames,

- table tops or other like purposes;

- (f) the manufacture of mineral wools, including fibreglass, slag-

- wool and rockwool, and the manufacture of fibreglass con-

- tinuous filament products;

- (g) the production of insulating materials of which fibreglass,

- slagwool or rockwool forms the major component by employers

- and employees engaged in any of the activities referred to in

- (f);

- and includes all operations incidental to or consequent on any

- of the afore-said activities; but does not include the production of

- custom-made glass articles other than by the use of power-

- driven machines or the production of glass mosaic tiles;



(30) "faktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting, uitgesonderd masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word, en wat ook kleinere herstelwerk of opknappings aan geboue mag doen maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie;

(31) "wet" ook die gemene reg;

(32) "masjiennoppasser" 'n werknemer wat 'n kragaangedrewe masjien, uitgesonderd 'n houermasjien in die Holwareseksie van die Nywerheid, oppas en voer en wat sodanige masjien onder toesig kan aansit of stopsit deur 'n knoppie te druk of 'n hefboom te trek of te stoot, en die uitdrukking "n masjiennoppas" het 'n ooreenstemmende betekenis;

(33) "masjiennfaktotum" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings doen aan masjinerie of uitrusting wat regstreeks by die vervaardiging van die produkte van 'n bedryfsinrigting gebruik word maar wat geen werk verrig wat gewoonlik deur 'n ambagsman gedoen word nie;

(34) "masjiennbediener" 'n werknemer wat een of meer kragaangedrewe masjiene, uitgesonderd 'n houermasjien in die Holwareseksie van die Nywerheid bedien, beheer en oppas, wat kleinere herstelwerk en lopende verstellings daaraan kan doen en wat toesig oor twee of meer masjiennoppassers kan hou, en die uitdrukking "n masjiennbedien" het 'n ooreenstemmende betekenis;

(35) "bestuurder" 'n werknemer wat deur sy werkgever belas is met die algehele—

(a) toesig oor,

(b) verantwoordelikheid vir, en

(c) leiding van,

die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting en die werknemers wat daarin werk;

(36) "bediener van 'n mobiele hystoestel" 'n werknemer wat 'n kragaangedrewe mobiele hystoestel bedien wat by die laai, aflaai, versit of opstapel van goedere gebruik word; en omvat dit ook die bediener van 'n hyskraan en die drywer van 'n nywerheidstrekker wat een of meer sleepwaens binne 'n bedryfsinrigting sleep;

(37) "motorvoertuig" (behalwe in die omskrywing van die Nywerheid), 'n kragaangedrewe voertuig wat gebruik word vir die vervoer van goedere, uitgesonderd 'n handelsreisiger se monstres, en omvat dit ook 'n voertentlaaier, 'n voorhaker en 'n trekker maar nie 'n hyskraan, 'n mobiele hystoestel of 'n nywerheidstrekker wat binne 'n bedryfsinrigting gebruik word nie;

(38) "nagskof" enige werktidperk waarvan die grootste deel tussen 8-uur nm. en 6-uur vm. val;

(39) "oortyd" daardie gedeelte van enige tydperk wat 'n werknemer gedurende 'n week of op 'n dag, na gelang van die geval, vir sy werkgever werk en wat langer is as die onderskeie gewone werkure by klousule 5 (1), (2) of (3) vir sodanige werknemer voorgeskryf, maar omvat dit nie 'n tydperk waarin 'n werknemer—

(a) wie se gewone werkure by klousule 5 (1) voorgeskryf word, op 'n Sondag vir sy werkgever werk nie;

(b) wie se gewone werkure by klousule 5 (2) voorgeskryf word, gedurende sy vry periode by klousule 5 (5) voorgeskryf, vir sy werkgever werk nie;

(40) "verpakker" 'n werknemer, uitgesonderd in die Veiligheidsglasseksie en Holwareseksie van die Nywerheid, wat onder die toesig van 'n voorman, 'n assistent-voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk goedere vir vervoer of aflewering verpak en wat sodanige artikels mag massameet;

(41) "stukwerk" 'n stelsel waarvolgens 'n werknemer se besoldiging gegronde word op die hoeveelheid werk wat verrig is;

(42) "sandstraler" 'n werknemer wat 'n sandstraalmasjien bedien;

(43) "sandstraler, gekwalifiseerd," 'n sandstraler met minstens ses maande ondervinding;

(44) "sandstraler, ongekwalifiseerd," 'n sandstraler met minder as ses maande ondervinding;

(45) "senior bestuurs- of administratiewe werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk verrig wat verantwoordelikheid meebring vir die neem van besluite van 'n administratiewe aard in die uitvoering van die werksaamhede van 'n bedryfsinrigting;

(46) "skofwerker" 'n werknemer wat skofwerk verrig in 'n werksaamheid in 'n bedryfsinrigting waarin twee of drie skofte per dag op hoogstens ses dae per week gewerk word;

(47) "korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure weens 'n slappe in die bedryf, 'n tekort aan grondstowwe of verpakkingsmateriaal, of 'n onklaarraking van masjinerie of installasie, of weens die feit dat die geboue onbruikbaar is of dreig om dit te word, of weens 'n staking van produksie te wyte aan foutiewe grondstowwe of devitrifikasie van glas;

(48) "magasynman" 'n werknemer wat beheer het oor voorrade inkomende goedere of afgewerkte of gedeeltelik afgewerkte produkte en wat daarvoor verantwoordelik is om goedere in 'n

(30) "handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, other than machinery or equipment directly used in the manufacture of the products of an establishment, and who may effect minor repairs or renovations to buildings, but who does not do work normally performed by an artisan;

(31) "law" includes the common law;

(32) "machine attendant" means an employee who attends and feeds a power-driven machine, other than a container-machine in the Hollow-ware Section of the Industry, and who, under supervision, may start and stop such machine by pressing a button or working a lever, and the expression "attending a machine" has a corresponding meaning;

(33) "machine handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment used directly in the manufacture of the products of an establishment but who does not do work normally performed by an artisan;

(34) "machine operator" means an employee who operates, controls and attends one or more power-driven machines, other than a container-machine in the Hollow-ware Section of the Industry, who may make minor repairs and running adjustments thereto and who may supervise two or more machine attendants, and the expression "operating a machine" has a corresponding meaning;

(35) "manager" means an employee who is charged by his employer with the overall—

(a) supervision over,

(b) responsibility for, and

(c) direction of,

the activities of an establishment and the employees engaged therein;

(36) "mobile hoist operator" means an employee who is engaged in operating a power-driven mobile hoist used in the loading, unloading, moving or stacking of goods and includes the operator of a crane and the driver of an industrial tractor towing one or more trailers within an establishment;

(37) "motor vehicle" means (except in the definition of the Industry), any power-driven vehicle used for conveying goods, other than a traveller's samples, and includes a front-end loader, a mechanical horse and a tractor but does not include a crane, a mobile hoist or an industrial tractor used within an establishment;

(38) "night shift" means any period of work the major portion of which falls between 8 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(39) "overtime" means that portion of any period which an employee works for his employer during any week or on any day, as the case may be, and which is in excess of the respective ordinary hours of work prescribed for such employee in clause 5 (1), (2) or (3) but does not include any period during which an employee—

(a) whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (1), works for his employer on a Sunday;

(b) whose ordinary hours of work are prescribed in clause 5 (2), works for his employer during his free period prescribed in clause 5 (5);

(40) "packer" means an employee, other than in the Safety Glass Section and Hollow-ware Section of the Industry, who, under the supervision of a foreman, an assistant foreman or a qualified male clerk, is engaged in packing goods for transport or delivery and who may mass-measure such articles;

(41) "piece-work" means any system under which an employee's remuneration is based on the quantity of work done;

(42) "sandblaster" means an employee who attends a sandblasting machine;

(43) "sandblaster, qualified," means a sandblaster who has had not less than six months' experience;

(44) "sandblaster, unqualified," means a sandblaster who has had less than six months' experience;

(45) "senior managerial or administrative employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work entailing responsibility for taking decisions of an administrative character in the conduct of the activities of an establishment;

(46) "shift-worker" means an employee who is engaged on shift work in an activity in an establishment in which two or three shifts per day on not more than six days per week are worked;

(47) "short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade, shortage of raw or packing materials, a breakdown of plant or machinery or a breakdown or threatened breakdown of buildings or a cessation of production owing to faulty raw materials or devitrification of glass;

(48) "storeman" means an employee who is in charge of stocks of incoming goods or finished or partly finished products and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking

magasyn of pakhuis te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om goedere uit 'n magasyn of pakhuis aan die verbruiksafdelings in 'n bedryfsinrigting of vir versending te lewer;

(49) "spanleier" 'n werknemer wat toesig hou oor die werk van 'n groep werknemers wat almal van dieselfde klas is en wat daarbenewens ook die werk van daardie klas verrig;

(50) "tegniese of professionele werknemer" 'n werknemer wat in opdrag van sy werkgever werk van 'n tegniese of professionele aard verrig;

(51) "sleepwa" enige vervoermiddel wat deur 'n motorvoertuig getrek word;

(52) "handelsreisiger" 'n werknemer wat as 'n reisende verteenwoordiger van 'n bedryfsinrigting namens so 'n inrigting bestellings vra, werf of soek;

(53) "handelsreisiger, gekwalifiseerd," 'n handelsreisiger met minstens vier jaar ondervinding;

(54) "handelsreisiger, ongekwalifiseerd," 'n handelsreisiger met minder as vier jaar ondervinding;

(55) "handelsreisiger se assistent" 'n werknemer wat 'n handelsreisiger vergesel en hom met die inpak, uitpak of vertoon van sy monsters help en wat die motorvoertuig mag dryf wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy werk gebruik;

(56) "onbelaste massa" die massa van 'n motorvoertuig of sleepwa soos aangegee in 'n lisensie of sertifikaat wat ten opsigte van so 'n motorvoertuig of sleepwa uitgereik is deur 'n owerheid wat by wet gemagtig is om lisensies ten opsigte van motorvoertuie uit te reik: Met dien verstande dat, in die geval van 'n twee- of driewielmotorfiets, bromponie of bromfiets of 'n trapfiets met hulpmotor, die onbelaste massa geag word hoogstens 450 kg te wees;

(57) "loon" die bedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is ten opsigte van sy gewone werkure soos by klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat—

(i) as 'n werkgever 'n werknemer ten opsigte van sodanige gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié by klousule 3 (1) voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

(ii) die eerste voorbehoudsbepaling nie so uitgelê mag word nie dat dit besoldiging bedoel of omvat wat 'n werknemer wat in diens is op enige grondslag waarvoor daar in klousule 9 voorsiening gemaak word, ontvang bo en behalwe die bedrag wat hy sou ontvang het as hy nie op sodanige grondslag in diens was nie;

(58) "wag" 'n werknemer wat 'n perseel of eiendom bewaak;

#### (B) In die Versierseksie van die Nywerheid

(59) "glassnyer" 'n werknemer wat huishoudelike glasware versier deur middel van 'n slypwiël;

(60) "glassnyer, gekwalifiseerd," 'n glassnyer met minstens 18 maande ondervinding;

(61) "glassnyer, ongekwalifiseerd," 'n glassnyer met minder as 18 maande ondervinding;

(C) In die Mineralewelseksie van die Nywerheid, met inbegrip van die Vervaardiging van Veselglas, Slakwol en Rotswol en die Vervaardiging van Produkte van Ameenlopende Veselglasfilament

(62) "glasmengselbereider" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die massameet, uitmeet en meng van bestanddele in voorgeskrewe verhoudings;

(63) "glasmengselbereider, gekwalifiseerd," 'n glasmengselbereider met minstens ses maande ondervinding;

(64) "glasmengselbereider, ongekwalifiseerd," 'n glasmengselbereider met minder as ses maande ondervinding;

(65) "oondvuller" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die vul van 'n oond met bepaalde verhoudings grondstowwe vir die vervaardiging van slakwol, rotswol of mineraalwol en wat, onder die toesig van 'n tolmasjienwerker, 'n konstante peil van die vulling in die oond handhaaf;

(66) "vervoerbandoppasser" 'n werknemer wat onder toesig van 'n vervoerbandbediener of 'n toesighouer, 'n verhardingsoond opas en wat, onder sodanige toesig, die snelheid van die vervoerband mag reguleer;

(67) "vervoerbandbediener" 'n werknemer wat in beheer is van die verhardingsoond, wat die snelheid van die vervoerband reguleer en wat oor die verpakking en etikettering van produkte toesig mag hou;

(68) "vervoerbandbediener, gekwalifiseerd," 'n vervoerbandbediener met minstens ses maande ondervinding;

(69) "vervoerbandbediener, ongekwalifiseerd," 'n vervoerbandbediener met minder as ses maande ondervinding;

(70) "smelttenkoppasser" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n smelttenkbediener of 'n toesighouer, 'n glassmelttenk, 'n pluismasjien of 'n harssproeier opas;

(71) "smelttenkbediener" 'n werknemer wat 'n glassmelttenk, 'n pluismasjien of 'n harssproeier bedien en wat verantwoordelik is vir die gehalte van die geproduseerde glasvesel;

(72) "smelttenkbediener, gekwalifiseerd," 'n smelttenkbediener met minstens 12 maande ondervinding;

(73) "smelttenkbediener, ongekwalifiseerd," 'n smelttenkbediener met minder as 12 maande ondervinding;

goods in a store or warehouse or delivering goods from a store or warehouse to the consuming departments in an establishment or for despatch;

(49) "team leader" means an employee who is engaged in supervising the work of a group of employees all of the same class and who additionally performs the work of that class;

(50) "technical or professional employee" means an employee who is charged by his employer with the performance of work of a technical or professional character;

(51) "trailer" means any conveyance drawn by a motor vehicle;

(52) "traveller" means an employee who, as a travelling representative of an establishment, invites, canvasses or solicits orders on behalf of such establishment;

(53) "traveller, qualified," means a traveller who has had not less than four years' experience;

(54) "traveller, unqualified," means a traveller who has had less than four years' experience;

(55) "traveller's assistant" means an employee who accompanies a traveller and assists him in packing, unpacking or displaying his samples and who may drive the motor vehicle used by the traveller in the performance of his duties;

(56) "unladen mass" means the mass of any motor vehicle or trailer as recorded in a licence or certificate issued in respect of such motor vehicle or trailer by any authority empowered by law to issue licences in respect of motor vehicles: Provided that in the case of a two- or three-wheeled motor cycle, motor scooter or autocycle or a cycle fitted with an auxiliary engine, the unladen mass shall be deemed not to exceed 450 kg;

(57) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that—

(i) if an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;

(ii) the first proviso shall not be construed so as to refer to or include any remuneration which an employee who is employed on any basis provided for in clause 9 receives over and above the amount which he would have received if he had not been employed on such a basis;

(58) "watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or property.

#### (B) In the Decorating Section of the Industry

(59) "glass cutter" means an employee who is engaged in decorating domestic glassware by means of a grinding wheel;

(60) "glass cutter, qualified," means a glass cutter who has had not less than 18 months' experience;

(61) "glass cutter, unqualified," means a glass cutter who has had less than 18 months' experience.

(C) In the Mineral Wool Section of the Industry, including the Manufacturing of Fibreglass, Slagwool and Rockwool and the Manufacture of Fibreglass Continuous Filament Products

(62) "batchman" means an employee who is responsible for the mass-measuring, measuring and mixing of specified proportions of ingredients;

(63) "batchman, unqualified," means a batchman who has had not less than six months' experience;

(64) "batchman, unqualified," means a batchman who has had less than six months' experience;

(65) "chargeman" means an employee who is responsible for charging a furnace with specified proportions of raw materials which go to make slagwool, rockwool or mineral wool and who, under the supervision of a spinnerman, maintains an even level of the charge in the furnace;

(66) "conveyor attendant" means an employee who, under the supervision of a conveyor operator or a supervisor, attends a curing oven and who may, under such supervision, regulate the speed of the conveyor belt;

(67) "conveyor operator" means an employee who is in charge of the curing oven, who regulates the speed of the conveyor belt and who may supervise the packing and labelling of products;

(68) "conveyor operator, qualified," means a conveyor operator, who has had not less than six months' experience;

(69) "conveyor operator, unqualified," means a conveyor operator who has had less than six months' experience;

(70) "melting tank attendant" means an employee who, under the supervision of a melting tank operator or a supervisor, attends a glass melting tank, a fibrising machine or a resin spray;

(71) "melting tank operator" means an employee who is engaged in operating a glass melting tank, a fibrising machine or a resin spray and who is responsible for the quality of the fibreglass produced;

(72) "melting tank operator, qualified," means a melting tank operator who has had not less than 12 months' experience;

(73) "melting tank operator, unqualified," means a melting tank operator who has had less than 12 months' experience;



(74) "pypmasjienoppasser" 'n werknemer wat 'n pypvormmasjien oppas en vir die opwikkel van slakwol, rotswol of mineraalwol op 'n drewel verantwoordelik is;

(75) "pypmasjienoppasser, gekwalifiseerd," 'n pypmasjienoppasser met minstens drie maande ondervinding;

(76) "pypmasjienoppasser, ongekwalifiseerd," 'n pypmasjienoppasser met minder as drie maande ondervinding;

(77) "tolmasjienwerker" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman of assistent-voorman verantwoordelik is vir die regulerende van die vloeï van gesmelte materiaal vanaf die oond op die tolmasjiene en wat aan 'n oondvuller kan voorskryf met watter bestanddele die oond gevul moet word;

(78) "tolmasjienwerker, gekwalifiseerd," 'n tolmasjienwerker met minstens ses maande ondervinding;

(79) "tolmasjienwerker, ongekwalifiseerd," 'n tolmasjienwerker met minder as ses maande ondervinding;

(80) "toesighouer" 'n werknemer wat beheer het oor die werknemers in die vasteprofielseksie of enige ander seksie wat produkte uit veselglas vervaardig, wat vir die doeltreffende verrigting deur hulle van hul pligte verantwoordelik is en wat ook vaste-profiel-, afsny-, lym-, of vlakbankmasjiene kan stel;

(81) "draadmattasmaker" 'n werknemer wat veselglaswol volgens 'n vaste patroon op 'n draadgaasmat vasstik;

#### (D) In die Platwareseksie van die Nywerheid

(82) "boorwerker" 'n werknemer wat gate met die hand of 'n masjien in glas boor;

(83) "boorwerker, gekwalifiseerd," 'n boorwerker met minstens as 12 maande ondervinding;

(84) "boorwerker, ongekwalifiseerd," 'n boorwerker met minder as 12 maande ondervinding;

(85) "ondersoeker" 'n werknemer wat glas finaal inspekteer om vas te stel of daar defekte is voordat dit versilwer word en wat bepaal watter kant versilwer moet word;

(86) "glasafskuinsner" 'n werknemer, uitgesonderd 'n poleerder, wat glas afskuins in engeen van of al die prosesse en wat sjablone vir versierwerk mag sny;

(87) "glasafskuinsner, gekwalifiseerd," 'n glasafskuinsner met minstens drie jaar ondervinding;

(88) "glasafskuinsner, ongekwalifiseerd," 'n glasafskuinsner met minder as drie jaar ondervinding;

(89) "glassnyer" 'n werknemer wat glas sny;

(90) "glassnyer, graad I," 'n glassnyer wat, onder die toesig van 'n voorman of 'n assistent-voorman, reguit- of fatsoensnywerk van glas, met inbegrip van gellammelleerde of ruitglas, verrig, wat glas mag uitsoek en wat toesig mag hou oor glassnyers, graad II;

(91) "glassnyer, graad I, gekwalifiseerd," 'n glassnyer, graad I, met minstens drie jaar ondervinding;

(92) "glassnyer, graad I, ongekwalifiseerd," 'n glassnyer, graad I, met minder as drie jaar ondervinding;

(93) "glassnyer, graad II," 'n glassnyer wat, onder die toesig van 'n voorman, assistent-voorman of 'n glassnyer, graad I, en deur gebruik te maak van 'n setmaat en 'n glassnyerwerktuig wat met die hand gehou word, een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Glas sny wat bedoel is vir agtersigspieëls, damespoeierdosiespieëls, flitsligte, skermbrille, lampe, voëlkontjies, voorkante van laaie of ander dergelike artikels;

(b) glas stroop vir prosessering op outomatiese of halfoutomatiese snymasjiene;

(c) gebreke of defektiewe glas of spieëls of afsnystukke van die produksietafels af in vierkante werk vir herwinningsdoelindes;

(94) "glassnyer, graad II, gekwalifiseerd," 'n glassnyer, graad II, met minstens 12 maande ondervinding;

(95) "glassnyer, graad II, ongekwalifiseerd," 'n glassnyer, graad II, met minder as 12 maande ondervinding;

(96) "glasversilweraar" 'n werknemer wat 'n versilweringsoplossing volgens 'n verstrekte formule berei en wat sodanige oplossing met die hand of 'n masjien op glas mag aanbring of oor 'n dergelike aanwending toesig mag hou;

(97) "glasversilweraar, gekwalifiseerd," 'n glasversilweraar met minstens drie jaar ondervinding;

(98) "glasversilweraar, ongekwalifiseerd," 'n glasversilweraar met minder as drie jaar ondervinding;

(99) "spuitverwer, gekwalifiseerd," 'n spuitverwer met minstens ses maande ondervinding;

(100) "spuitverwer, ongekwalifiseerd," 'n spuitverwer met minder as ses maande ondervinding;

(101) "poleerder" 'n werknemer wat die kante van glas met die hand of met 'n masjien afskerp, fynskuur, uitgroef, poleer of poetspoleer, maar nie 'n outomatiese masjien voer of daarvan afneem nie;

(102) "poleerder, gekwalifiseerd," 'n poleerder met minstens twee jaar ondervinding;

(103) "poleerder, ongekwalifiseerd," 'n poleerder met minder as twee jaar ondervinding;

(74) "pipe machine attendant" means an employee who attends a pipe forming machine and is responsible for winding slag-wool, rockwool or mineral wool on a mandrel;

(75) "pipe machine attendant, qualified," means a pipe machine attendant who has had not less than three months' experience;

(76) "pipe machine attendant, unqualified," means a pipe machine attendant who has had less than three months' experience;

(77) "spinnerman" means an employee who, under the supervision of a foreman or assistant foreman, is responsible for regulating the flow of molten material from the furnace on to the spinners and who may instruct a chageman as to the ingredients to be charged into the furnace;

(78) "spinnerman, qualified," means a spinnerman who has had not less than six months' experience;

(79) "spinnerman, unqualified," means a spinnerman who has had less than six months' experience;

(80) "supervisor" means an employee who is in charge of the employees in the rigid section or any other section manufacturing products from fibreglass, who is responsible for the efficient performance by them of their duties and who may set rigid section, cutting, glueing or facing machines;

(81) "wire-mattress maker" means an employee who stitches fibreglass wool on to a wire mesh foundation to a fixed pattern.

#### (D) In the Flat-ware Section of the Industry

(82) "driller" means an employee who drills holes in glass by hand or machine;

(83) "driller, qualified," means a driller who has had not less than 12 months' experience;

(84) "driller, unqualified," means a driller who has had less than 12 months' experience;

(85) "examiner" means an employee who makes a final inspection of glass for defects prior to silvering and who determines which side is to be silvered;

(86) "glass beveller" means an employee, other than a polisher, who is engaged in bevelling glass in any or all of its processes and who may cut stencils for decorative work;

(87) "glass beveller, qualified," means a glass beveller who has had not less than three years' experience;

(88) "glass beveller, unqualified," means a glass beveller who has had less than three years' experience;

(89) "glass cutter" means an employee who is engaged in cutting glass;

(90) "glass cutter, Grade I," means a glass cutter who, under the supervision of a foreman or an assistant foreman, is engaged in straight or shape cutting of glass, including laminated or plate glass, who may select glass and who may supervise glass cutters, Grade II;

(91) "glass cutter, Grade I, qualified," means a glass cutter, Grade I, who has had not less than three years' experience;

(92) "glass cutter, Grade I, unqualified," means a glass cutter, Grade I, who has had less than three years' experience;

(93) "glass cutter, Grade II," means a glass cutter who, under the supervision of a foreman, assistant foreman or a glass cutter, Grade I, and by using a jig and a hand held glass cutting tool performs any one or more of the following activities:

(a) Cutting glass intended for rear view mirrors, ladies' compact mirrors, torches, goggles, lamps, bird cages, drawer fronts or other similar articles;

(b) stripping glass for processing on automatic or semi-automatic cutting machines;

(c) squaring off broken or defective glass or mirrors or off-cuts from the production tables for purposes of reclamation;

(94) "glass cutter, Grade II, qualified," means a glass cutter, Grade II, who has had not less than 12 months' experience;

(95) "glass cutter, Grade II, unqualified," means a glass cutter, Grade II, who has had less than 12 months' experience;

(96) "glass silverer" means an employee who is engaged in the preparation of a silvering solution from a supplied formula and who may apply or supervise the application of such solution to glass by hand or machine;

(97) "glass silverer, qualified," means a glass silverer who has had not less than three years' experience;

(98) "glass silverer, unqualified," means a glass silverer who has had less than three years' experience;

(99) "paint sprayer, qualified," means a paint sprayer who has had not less than six months' experience;

(100) "paint sprayer, unqualified," means a paint sprayer who has had less than six months' experience;

(101) "polisher" means an employee who is engaged in arrising, buffing, grooving, polishing or rougeing the edges of glass by hand or machine other than feeding into or taking off from an automatic machine;

(102) "polisher, qualified," means a polisher who has had not less than two years' experience;

(103) "polisher, unqualified," means a polisher who has had less than two years' experience.

## (E) In die Holwareseksie van die Nywerheid

(104) "glasmengselbereider" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n skeikundige, 'n voorman of 'n assistentvoorman, verantwoordelik is vir die massameet en meng van bestanddele, volgens bepaalde verhoudings, wat vir die vervaardiging van glas gebruik word, en wat oor skaalwerkers toesig mag hou;

(105) "glasmengselbereider, gekwalifiseerd," 'n glasmengselbereider met minstens 12 maande ondervinding;

(106) "glasmengselbereider, ongekwalifiseerd," 'n glasmengselbereider met minder as 12 maande ondervinding;

(107) "kampongbestuurder" 'n werknemer wat in beheer is van 'n kampong en verantwoordelik is vir die sindelikeit en dissipline van die persone wat daarin gehuisves is;

(108) "houermasjien" 'n masjien wat ontwerp is en gebruik word vir die produksie van houters;

(109) "houermasjienuppasser" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n prosetegnikus, 'n houermasjienuppasser en wat sodanige masjien mag aansit of stopst;

(110) "houermasjienuppasser, gekwalifiseerd," 'n houermasjienuppasser met minstens 12 maande ondervinding;

(111) "houermasjienuppasser, ongekwalifiseerd," 'n houermasjienuppasser met minder as 12 maande ondervinding;

(112) "versiermasjienuppasser" 'n werknemer wat bottels in 'n versiermasjienuppasser voer of dit daarvan afneem en wat sodanige masjien mag aansit of stopst;

(113) "ondersoeker" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n sorteerder houters of ander glasware ondersoek ten einde vas te stel of daar defekte is, en wat sodanige artikels mag verpak of sjabloneer;

(114) "oondwerker" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die instandhouding van die stoomdruk en die temperatuur van gasse wat deur die gasopwekkers geproduseer word, asook vir die temperatuur en die stand van die metaal in oonde;

(115) "oondwerker, gekwalifiseerd," 'n oondwerker met minstens 12 maande ondervinding;

(116) "oondwerker, ongekwalifiseerd," 'n oondwerker met minder as 12 maande ondervinding;

(117) "werknemer, graad I," 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede diens doen of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

(a) Enige kragaangedrewe masjien oppas wat nie elders in hierdie klousule uitdruklik vermeld word nie;

(b) versiermasjienuppasser;

(c) bandvergulsel aanbring;

(d) skerms vir sierwerk vervaardig;

(e) verf vir gebruik berei;

(f) sleepgraafbediener;

(118) "werknemer, graad I, gekwalifiseerd," 'n werknemer, graad I, met minstens drie maande ondervinding;

(119) "werknemer, graad I, ongekwalifiseerd," 'n werknemer, graad I, met minder as drie maande ondervinding;

(120) "indoeana" 'n werknemer wat 'n kampongbestuurder help om orde of dissipline in 'n kampong te handhaaf;

(121) "gietsvormskoonmaker" 'n werknemer wat gietsvorms skoonmaak deur middel van saamgeperste lug of 'n kragaangedrewe masjien;

(122) "gietsvormhersteller" 'n werknemer wat gietsvorms herstel;

(123) "gietsvormhersteller, gekwalifiseerd," 'n gietsvormhersteller met minstens vier jaar ondervinding;

(124) "gietsvormhersteller, ongekwalifiseerd," 'n gietsvormhersteller met minder as vier jaar ondervinding;

(125) "prosetegnikus" 'n werknemer wat verantwoordelik is vir die bediening van twee of meer houermasjiene, wat toesig hou oor houermasjienuppassers en wat veranderinge of lopende verstelling aan sodanige masjiene kan aanbring;

(126) "prosetegnikus, gekwalifiseerd," 'n prosetegnikus met minstens 12 maande ondervinding;

(127) "prosetegnikus, ongekwalifiseerd," 'n prosetegnikus met minder as 12 maande ondervinding;

(128) "sleepgraafbediener" 'n werknemer wat sand in stortregters skraap met behulp van 'n kragaangedrewe windas en sodanige windas mag aansit en stopst;

(129) "skaalwerker" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman, 'n assistentvoorman of glasmengselbereider bestanddele vir die vervaardiging van glas massameet;

(130) "sorteerder" 'n werknemer wat toesig hou oor ondersoekers en wat daarvoor verantwoordelik is dat hulle hul pligte op 'n doeltreffende wyse uitvoer;

(131) "sorteerder, gekwalifiseerd," 'n sorteerder met minstens 12 maande ondervinding;

(132) "sorteerder, ongekwalifiseerd," 'n sorteerder met minder as 12 maande ondervinding;

## (E) In the Hollow-ware Section of the Industry

(104) "batchman" means an employee who, under the supervision of a chemist, a foreman or an assistant foreman, is responsible for the mass-measuring and mixing of specified proportions of ingredients which go to make glass and who may supervise scalemen;

(105) "batchman, qualified," means a batchman who has had not less than 12 months' experience;

(106) "batchman, unqualified," means a batchman who has had less than 12 months' experience;

(107) "compound manager" means an employee who is in charge of a compound and responsible for the cleanliness and discipline of the persons housed in the compound;

(108) "container-machine" means a machine designed and used for producing containers;

(109) "container-machine attendant" means an employee who, under the supervision of a process technician, attends a container-machine and who may start or stop such machine;

(110) "container-machine attendant, qualified," means a container-machine attendant who has had not less than 12 months' experience;

(111) "container-machine attendant, unqualified," means a container-machine attendant who has had less than 12 months' experience;

(112) "decorating-machine feeder" means an employee who is engaged in feeding bottles to or taking off bottles from a decorating-machine and who may start and stop such machine;

(113) "examiner" means an employee who, under the supervision of a sorter, examines containers or other glassware for defects and who may pack or stencil such articles;

(114) "furnaceman" means an employee who is responsible for maintaining the steam pressure and the temperature of gases produced in gas producers and the temperature of and the metal level in furnaces;

(115) "furnaceman, qualified," means a furnaceman who has had not less than 12 months' experience;

(116) "furnaceman, unqualified," means a furnaceman who has had less than 12 months' experience;

(117) "Grade I employee" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

(a) Attending any power-driven machine not elsewhere in this clause specifically mentioned;

(b) decorating-machine feeder;

(c) gold banding;

(d) making screens for decorating work;

(e) preparing paint for use;

(f) sand winch operator;

(118) "Grade I employee, qualified," means a Grade I employee who has had not less than three months' experience;

(119) "Grade I employee, unqualified," means a Grade I employee who has had less than three months' experience;

(120) "induna" means an employee who assists a compound manager in maintaining order or discipline in a compound;

(121) "mould cleaner" means an employee who is engaged in cleaning moulds by means of compressed air or power-driven machine;

(122) "mould repairer" means an employee who is engaged in repairing moulds;

(123) "mould repairer, qualified," means a mould repairer who has had not less than four years' experience;

(124) "mould repairer, unqualified," means a mould repairer who has had less than four years' experience;

(125) "process technician" means an employee who is responsible for the operation of two or more container-machines, who supervises container-machine attendants and who may effect alterations or running adjustments to such machines;

(126) "process technician, qualified," means a process technician who has had not less than 12 months' experience;

(127) "process technician, unqualified," means a process technician who has had less than 12 months' experience;

(128) "sand winch operator" means an employee who is engaged in scraping sand into hoppers by means of a power-driven winch and who may start and stop such winch;

(129) "scaleman" means an employee who, under the supervision of a foreman, an assistant foreman or a batchman, mass-measures ingredients which go to make glass;

(130) "sorter" means an employee who supervises examiners and is responsible for the efficient performance by them of their duties;

(131) "sorter, qualified," means a sorter who has had not less than 12 months' experience;

(132) "sorter, unqualified," means a sorter who has had less than 12 months' experience.



(F) *In die Veiligheidsglasseksie van die Nywerheid*

- (133) "handrandslyper" 'n werknemer wat glasrande met die hand slyp en poleer;
- (134) "handrandslyper, gekwalifiseerd," 'n handrandslyper met minstens twee jaar ondervinding;
- (135) "handrandslyper, ongekwalifiseerd," 'n handrandslyper met minder as twee jaar ondervinding;
- (136) "ondersoeker" 'n werknemer wat glas visueel ondersoek ten einde defekte te ontdek;
- (137) "oondbediener" 'n werknemer wat 'n oond in die buig- of temperingsproses van glas bedien;
- (138) "oondbediener, gekwalifiseerd," 'n oondbediener met minstens drie jaar ondervinding;
- (139) "oondbediener, ongekwalifiseerd," 'n oondbediener met minder as drie jaar ondervinding;
- (140) "glassnyer" 'n werknemer, uitgesonderd 'n leipatroonglassnyer, wat glas sny en wat glas mag uitsoek en toesig mag hou oor leipatroonglassnyers;
- (141) "glassnyer, ongekwalifiseerd," 'n glassnyer met minder as drie jaar ondervinding;
- (142) "glassnyer, gekwalifiseerd," 'n glassnyer met minder as drie jaar ondervinding;
- (143) "bediener van 'n randslyp- en -poleermasjien, gekwalifiseerd," 'n bediener van 'n randslyp- en -poleermasjien met minstens ses maande ondervinding;
- (144) "bediener van 'n randslyp- en -poleermasjien, ongekwalifiseerd," 'n bediener van 'n randslyp- en -poleermasjien met minder as ses maande ondervinding;
- (145) "verpakker" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman, 'n assistent voorman of 'n gekwalifiseerde manlike klerk, goedere verpak vir vervoer of aflewering;
- (146) "proseswerker" 'n werknemer wat in een of meer van die volgende hoedanighede diens doen of een of meer van die volgende werksaamhede verrig:

- (a) Met die hand monteer;
  - (b) randafsluiting;
  - (c) filmsnyer;
  - (d) films was en droog;
  - (e) rubberpype aan 'n glasmontering aanbring of dit daarvan verwyder;
  - (f) 'n outoklaaf of oond vul of leegmaak;
  - (g) 'n skoonmaakmasjien bedien;
  - (h) 'n monteermasjien bedien;
  - (i) 'n kleurmaterie bedien;
  - (j) plaatproseswerker;
  - (k) syskermbediener;
  - (l) filmrande in glasmonterwerk afwerk;
- (147) "proseswerker, gekwalifiseerd," 'n proseswerker met minstens twee jaar ondervinding;
- (148) "proseswerker ongekwalifiseerd," 'n proseswerker met minder as twee jaar ondervinding;
- (149) "leipatroonsnyer" 'n werknemer wat glas sny volgens 'n leipatroonsirkeltoestel, 'n sirkelsnytoestel, 'n glasleipatroontoestel of ander leitoestel;
- (150) "leipatroonsnyer, gekwalifiseerd," 'n leipatroonsnyer met minstens twee jaar ondervinding;
- (151) "leipatroonsnyer, ongekwalifiseerd," 'n leipatroonsnyer met minder as twee jaar ondervinding;

(G) *In die Ruigglas- en Isolatorseksies van die Nywerheid*

- (152) "temperatuuraantekenaar" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n voorman of 'n assistent-voorman verantwoordelik is vir die aantekening van oondtemperatuur;
- (153) "temperatuuraantekenaar, gekwalifiseerd," 'n temperatuuraantekenaar met minstens ses maande ondervinding;
- (154) "temperatuuraantekenaar, ongekwalifiseerd," 'n temperatuuraantekenaar met minder as ses maande ondervinding;
- (155) "glasmengselbereider" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n skeikundige, 'n voorman of 'n assistent-voorman verantwoordelik is vir die massameet en meng, in bepaalde verhoudings, van bestanddele wat gebruik word vir die vervaardiging van glas;
- (156) "glasmengselbereider, gekwalifiseerd," 'n glasmengselbereider met minstens ses maande ondervinding;
- (157) "glasmengselbereider, ongekwalifiseerd," 'n glasmengselbereider met minder as ses maande ondervinding;
- (158) "ketelwerker" 'n werknemer wat in beheer van een of meer ketelbedieners is;
- (159) "dopopsitmasjienbediener" 'n werknemer wat 'n isolatordopopsitmasjien bedien;
- (160) "hoofbediener van 'n glastrekmassjien" 'n werknemer wat toesig hou oor twee of meer glastrekmassjienbedieners en wat foute in die samestelling van die glas regmaak;
- (161) "afsnwyerker" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n boonsteverdiepingtoesighouer, die volgende take verrig:
- (a) Glas ondersoek wanneer dit op die boonste verdieping afgesny word;
  - (b) sodanige glas aanvanklik klassifiseer of gradeer; en

(F) *In the Safety Glass Section of the Industry*

- (133) "edge grinder by hand" means an employee who is engaged in grinding and polishing the edges of glass by hand;
- (134) "edge grinder by hand, qualified," means an edge grinder by hand who has had not less than two years' experience;
- (135) "edge grinder by hand, unqualified," means an edge grinder by hand who has had less than two years' experience;
- (136) "examiner" means an employee who is engaged in the visual examination of glass for defects;
- (137) "furnace operator" means an employee who is engaged in operating a furnace in the process of bending or toughening glass;
- (138) "furnace operator, qualified," means a furnace operator who has had not less than three years' experience;
- (139) "furnace operator, unqualified," means a furnace operator who has had less than three years' experience;
- (140) "glass cutter" means an employee, other than a templet cutter, who is engaged in cutting glass and who may select glass and supervise templet cutters;
- (141) "glass cutter, qualified," means a glass cutter who has had not less than three years' experience;
- (142) "glass cutter, unqualified," means a glass cutter who has had less than three years' experience;
- (143) "operator of an edge grinding and polishing machine, qualified," means an operator of an edge grinding and polishing machine who has had not less than six months' experience;
- (144) "operator of an edge grinding and polishing machine, unqualified," means an operator of an edge grinding and polishing machine who has had less than six months' experience;
- (145) "packer" means an employee who, under the supervision of a foreman, an assistant foreman or a qualified male clerk, is engaged in packing goods for transport or delivery;
- (146) "process hand" means an employee who is engaged in any one or more of the following activities or capacities:

- (a) Assembling by hand;
  - (b) edge sealing;
  - (c) film cutter;
  - (d) film washer and drier;
  - (e) fitting rubber ducting to or removing it from a glass assembly;
  - (f) loading or unloading an autoclave or oven;
  - (g) operating a cleaning machine;
  - (h) operating an assembly machine;
  - (i) operating a tinting machine;
  - (j) platen process operator;
  - (k) silk screen operator;
  - (l) trimming edges of films in glass assemblies;
- (147) "process hand, qualified," means a process hand who has had not less than two years' experience;
- (148) "process hand, unqualified," means a process hand who has had less than two years' experience;
- (149) "templet cutter" means an employee who is engaged in cutting glass to templet circle appliance, circle cutting appliance or glass cutting range or by other guiding appliance;
- (150) "templet cutter, qualified," means a templet cutter who has had not less than two years' experience;
- (151) "templet cutter, unqualified," means a templet cutter who has had less than two years' experience.

(G) *In the Sheetglass and Insulator Sections of the Industry*

- (152) "archman" means an employee who, under the supervision of a foreman or an assistant foreman, is responsible for recording furnace temperatures;
- (153) "archman, qualified," means an archman who has had not less than six months' experience;
- (154) "archman, unqualified," means an archman who has had less than six months' experience;
- (155) "batchman" means an employee who, under the supervision of a chemist, a foreman or an assistant foreman, is responsible for the massmeasuring and mixing of specified proportions of ingredients which go to make glass;
- (156) "batchman, qualified," means a batchman who has had not less than six months' experience;
- (157) "batchman, unqualified," means a batchman who has had less than six months' experience;
- (158) "boilerman" means an employee who is in charge of one or more boiler attendants;
- (159) "capping machine operator" means an employee who operates an insulator capping machine;
- (160) "chief glass drawing machine operator" means an employee who is engaged in supervising two or more glass drawing machine operators and who rectifies any glass substance faults;
- (161) "cut-off man" means an employee who, under the supervision of a top floor supervisor, is engaged in—
- (a) examining glass at it is cut off on the top floor;
  - (b) the initial classifying or grading of such glass; and

(c) snywiele of -toestelle omruil;

en wat vooraf gesnyde ruitglas mag kloof, registers mag byhou en toesig mag hou oor werknemers wat die rande van vooraf-gesnyde glas verwyder;

(162) "afsnwerker, gekwalifiseerd," 'n afsnwerker met minstens 12 maande ondervinding;

(163) "afsnwerker, ongekwalifiseerd," 'n afsnwerker met minder as 12 maande ondervinding;

(164) "snyer en perser" 'n werknemer wat die hoeveelheid gesmelte glas in 'n gietvorm afmeet en die dop afdruk;

(165) "snyer en perser, gekwalifiseerd," 'n snyer en perser met minstens 12 maande ondervinding;

(166) "snyer en perser, ongekwalifiseerd," 'n snyer en perser met minder as 12 maande ondervinding;

(167) "oondwerker" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman of 'n assistent-voorman beheer het oor die voer van grondstowwe en gas in 'n oond;

(168) "oondwerker, gekwalifiseerd," 'n oondwerker met minstens ses maande ondervinding;

(169) "oondwerker, ongekwalifiseerd," 'n oondwerker met minder as ses maande ondervinding;

(170) "glassnyer" 'n werknemer wat glas vir voorraad sny met behulp van 'n leipatroontoestel;

(171) "glassnyer, gekwalifiseerd," 'n glassnyer met minstens 18 maande ondervinding;

(172) "glassnyer, ongekwalifiseerd," 'n glassnyer met minder as 18 maande ondervinding;

(173) "glastrekmassienbediener" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n hoofbediener van 'n glastrekmassien, glas in die vorm van 'n breë, beheerde band uit die oond trek met behulp van 'n kragaangetrewe massien;

(174) "glastrekmassienbediener, gekwalifiseerd," 'n glastrekmassienbediener met minstens 12 maande ondervinding;

(175) "glastrekmassienbediener, ongekwalifiseerd," 'n glastrekmassienbediener met minder as 12 maande ondervinding;

(176) "glasondersoeker" 'n werknemer wat glas ondersoek ten einde defekte te ontdek en wat glas volgens gehaltstandaarde sorteer voordat dit versend word;

(177) "isolatorondersoeker" 'n werknemer wat isolatordoppe na die aanvanklike temperingsproses ondersoek en sorteer;

(178) "lehr-endondersoeker" 'n werknemer wat isolatordoppe ná skoktoetse ondersoek en sorteer;

(179) "lehr-endondersoeker, gekwalifiseerd," 'n lehr-endondersoeker met minstens 12 maande ondervinding;

(180) "lehr-endondersoeker, ongekwalifiseerd," 'n lehr-endondersoeker met minder as 12 maande ondervinding;

(181) "laai-toesighouer" 'n werknemer wat daarvoor verantwoordelik is dat alle verpakte glas doeltreffend gelaai word;

(182) "massienversorger" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman of 'n assistent-voorman verantwoordelik is vir die doeltreffende werking van massiene of oliebranders, met inbegrip van die olie en smeer daarvan, die instandhouding van die water- en lugverkoelingsstelselle van oonde, en wat massien-snelhede en die glasstande aanteken;

(183) "massienversorger, gekwalifiseerd," 'n massienversorger met minstens ses maande ondervinding;

(184) "massienversorger, ongekwalifiseerd," 'n massienversorger met minder as ses maande ondervinding;

(185) "deeltydse tafelbediende" 'n werknemer wat etes, tee of soortgelyke drankie in 'n personeeleetkamer vir hoogstens vier uur per dag bedien en wat vir die res van die gewone werkure die pligte verrig van 'n klas werknemer vir wie dieselfde of 'n laer loon voorgeskryf word;

(186) "penbevestigingsmassienbediener" 'n werknemer wat isolators en penne in 'n penbevestigingsmassien insit en hulle meet en aannekaarlym;

(187) "roetinspanningstoetsers" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n voorman of 'n assistent-voorman, stringe isolators aan 'n spanningsmassien vaskoppel en, deur 'n knoppie te druk, sodanige isolators aan 'n vooraf bepaalde standaard toets;

(188) "roeder" 'n werknemer wat, onder die toesig van 'n snyer en perser, die opening in 'n isolatordop in 'n gietvorm roer deur van 'n handpers gebruik te maak;

(189) "snyer" 'n werknemer wat asbesklere maak of herstel;

(190) "boonste verdiepingtoesighouer" 'n werknemer wat toesig hou oor al die werknemers wat op die boonste verdieping werk en wat die registers van die boonste verdieping byhou;

(191) "temperaer" 'n werknemer wat isolators van die effenings-oond verwyder en hulle op die temperingsmassien plaas en daarvan verwyder.

(b) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in die klas te wees waarin hy uitsluitlik of hoofsaaklik werksaam is.

(c) changing cutting wheels or devices;

and who may split pre-cut sheets, keep records and supervise employees removing pre-cut edges from glass;

(162) "cut-off man, qualified," means a cut-off man who has had not less than 12 months' experience;

(163) "cut-off man, unqualified," means a cut-off man who has had less than 12 months' experience;

(164) "cutter and presser" means an employee who measures the quantity of molten glass into a mould and presses the shell;

(165) "cutter and presser, qualified," means a cutter and presser who has had not less than 12 months' experience;

(166) "cutter and presser, unqualified," means a cutter and presser who has had less than 12 months' experience;

(167) "furnaceman" means an employee who, under the supervision of a foreman or an assistant foreman, controls the feed of raw materials and gas into a furnace;

(168) "furnaceman, qualified," means a furnaceman who has had not less than six months' experience;

(169) "furnaceman, unqualified," means a furnaceman who has had less than six months' experience;

(170) "glass cutter" means an employee who is engaged in cutting glass for stock by means of a range;

(171) "glass cutter, qualified," means a glass cutter who has had not less than 18 months' experience;

(172) "glass cutter, unqualified," means a glass cutter who has had less than 18 months' experience;

(173) "glass drawing machine operator" means an employee who, under the supervision of a chief glass drawing machine operator, is engaged in withdrawing glass by power-driven machine from the furnace as a broad controlled ribbon;

(174) "glass drawing machine operator, qualified," means a glass drawing machine operator who has had not less than 12 months' experience;

(175) "glass drawing machine operator, unqualified," means a glass drawing machine operator who has had less than 12 months' experience;

(176) "glass examiner" means an employee who examines glass for defects and sorts glass to quality standards before despatch;

(177) "insulator examiner" means an employee who examines and sorts insulator shells after the initial toughening process;

(178) "lehr end examiner" means an employee who examines and sorts insulator shells after shock tests;

(179) "lehr end examiner, qualified," means a lehr end examiner who has had not less than 12 months' experience;

(180) "lehr end examiner, unqualified," means a lehr end examiner who has had less than 12 months' experience;

(181) "loading supervisor" means an employee who is responsible for the efficient loading of all packed glass;

(182) "machineman" means an employee who, under the supervision of a foreman or an assistant foreman, is responsible for the efficient running of machines or oil burners including the oiling and greasing of machines, maintaining the water and air cooling devices of furnaces and who records machine speeds and glass levels;

(183) "machineman, qualified," means a machineman who has had not less than six months' experience;

(184) "machineman, unqualified," means a machineman who has had less than six months' experience;

(185) "part-time waiter" means an employee who is engaged in serving meals or tea or similar beverages in a staff eating room for not more than four hours on any day and who for the remaining ordinary hours of work is engaged on the duties of a class of employee for which the same or a lower rate of wage is prescribed;

(186) "pinning machine operator" means an employee who is engaged in fitting insulators and pins in a pinning machine and gauges ad cements them together;

(187) "routine tension tester" means an employee who, under the supervision of a foreman or an assistant foreman, couples strings of insulators to a tension machine and by pressing a button tests such insulators to a pre-determined standard;

(188) "stirrer" means an employee who, under the supervision of a cutter and presser, is engaged in stirring the cavity in an insulator shell in a mould using a hand press;

(189) "tailor" means an employee who is engaged in making or repairing asbestos clothing;

(190) "top floor supervisor" means an employee who is engaged in supervising all employees working on the top floor and who maintains the top floor records;

(191) "toughener" means an employee who removes insulators from the equilibrating kiln and places them on and removes them from the toughening machine.

(b) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.



## 3. BESOLDIGING

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers in sy diens moet betaal, is dié hieronder uiteengesit:

(a) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*

(A) *In alle Seksies van die Nywerheid*

| (i)                                         | In alle gebiede<br>Per week<br>R |
|---------------------------------------------|----------------------------------|
| Ambagsman.....                              | 46,00                            |
| Assistent-voorman.....                      | 40,02                            |
| Chauffeur.....                              | 17,00                            |
| Klerk, vrou, ongekwalifiseerd—              |                                  |
| gedurende die eerste jaar ondervinding..... | 17,31                            |
| gedurende die tweede jaar ondervinding..... | 19,38                            |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....  | 21,46                            |
| gedurende die vierde jaar ondervinding..... | 23,54                            |
| Klerk, vrou, gekwalifiseerd.....            | 25,62                            |
| Klerk, man, ongekwalifiseerd—               |                                  |
| gedurende die eerste jaar ondervinding..... | 18,92                            |
| gedurende die tweede jaar ondervinding..... | 23,08                            |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....  | 27,23                            |
| gedurende die vierde jaar ondervinding..... | 31,38                            |
| gedurende die vyfde jaar ondervinding.....  | 35,54                            |
| Klerk, man, gekwalifiseerd.....             | 40,62                            |
| Voorman.....                                | 50,00                            |
| Faktotum.....                               | 21,00                            |
| Masjienfaktotum.....                        | 27,00                            |
| Handelsreisiger, ongekwalifiseerd—          |                                  |
| gedurende die eerste jaar ondervinding..... | 34,62                            |
| gedurende die tweede jaar ondervinding..... | 40,38                            |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....  | 46,15                            |
| gedurende die vierde jaar ondervinding..... | 51,92                            |
| Handelsreisiger, gekwalifiseerd.....        | 57,69                            |
| Handelsreisiger se assistent.....           | 17,00                            |

(ii)

## 3. REMUNERATION

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:

(a) *Employees other than casual employees.*

(A) *In all Sections of the Industry*

| (i)                                       | In all areas<br>Per week<br>R |
|-------------------------------------------|-------------------------------|
| Artisan.....                              | 46,00                         |
| Assistant foreman.....                    | 40,02                         |
| Chauffeur.....                            | 17,00                         |
| Clerk, female, unqualified—               |                               |
| during the first year of experience.....  | 17,31                         |
| during the second year of experience..... | 19,38                         |
| during the third year of experience.....  | 21,46                         |
| during the fourth year of experience..... | 23,54                         |
| Clerk, female, qualified.....             | 25,62                         |
| Clerk, male, unqualified—                 |                               |
| during the first year of experience.....  | 18,92                         |
| during the second year of experience..... | 23,08                         |
| during the third year of experience.....  | 27,23                         |
| during the fourth year of experience..... | 31,38                         |
| during the fifth year of experience.....  | 35,54                         |
| Clerk, male, qualified.....               | 40,62                         |
| Foreman.....                              | 50,00                         |
| Handyman.....                             | 21,00                         |
| Machine handyman.....                     | 27,00                         |
| Traveller, unqualified—                   |                               |
| during the first year of experience.....  | 34,62                         |
| during the second year of experience..... | 40,38                         |
| during the third year of experience.....  | 46,15                         |
| during the fourth year of experience..... | 51,92                         |
| Traveller, qualified.....                 | 57,69                         |
| Traveller's assistant.....                | 17,00                         |

|                                                                                                                                                                  | In die landdros-<br>distrikte Bellville,<br>Port Elizabeth,<br>Simonstad, Die<br>Kaap en Wynberg | In die landdros-<br>distrikte Alberton,<br>Benoni, Boksburg,<br>Brakpan, Delmas,<br>Durban, Germiston,<br>Inanda, Johannes-<br>burg, Kempton<br>Park, Krugersdorp,<br>Nigel, Oberholzer,<br>Pinetown, Pretoria,<br>Randfontein, Roode-<br>poort, Springs, Van-<br>derbijlpark en<br>Vereeniging | In die landdros-<br>distrikte Bloem-<br>fontein, Oos-Londen,<br>Kimberley, Klerks-<br>dorp, Pietermaritz-<br>burg, Potchefstroom,<br>en Welkom | In alle ander gebiede |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                                                  | Per week<br>R                                                                                    | Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Per week<br>R                                                                                                                                  | Per week<br>R         |
| Ketelbediener.....                                                                                                                                               | 14,26                                                                                            | 12,65                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,04                                                                                                                                          | 7,59                  |
| Onderbaas.....                                                                                                                                                   | 14,26                                                                                            | 12,65                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,04                                                                                                                                          | 7,59                  |
| Kratmaker.....                                                                                                                                                   | 14,95                                                                                            | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,42                                                                                                                                          | 9,89                  |
| Drywer van 'n motorvoertuig waarvan die onbe-<br>laste massa tesame met die onbelaste massa<br>van enige sleepwa of sleepwaens deur sodanige<br>voertuig getrek— |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| (i) hoogstens 450 kg is.....                                                                                                                                     | 16,10                                                                                            | 16,10                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14,26                                                                                                                                          | 14,26                 |
| (ii) meer as 450 kg maar hoogstens 2 700<br>kg is.....                                                                                                           | 20,24                                                                                            | 20,24                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 20,24                                                                                                                                          | 19,78                 |
| (iii) meer as 2 700 kg maar hoogstens 4 500<br>kg is.....                                                                                                        | 24,15                                                                                            | 24,15                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 24,15                                                                                                                                          | 21,16                 |
| (iv) meer as 4 500 kg is.....                                                                                                                                    | 28,52                                                                                            | 28,52                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 28,52                                                                                                                                          | 25,53                 |
| Fabrieksklerk, ongekwalifiseerd—                                                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding.....                                                                                                                | 12,88                                                                                            | 11,50                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,04                                                                                                                                          | 10,58                 |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding.....                                                                                                                | 15,41                                                                                            | 14,26                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 13,80                                                                                                                                          | 13,11                 |
| Fabrieksklerk, gekwalifiseerd.....                                                                                                                               | 18,17                                                                                            | 17,25                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16,56                                                                                                                                          | 15,87                 |
| Fabrieksvragmotordrywer.....                                                                                                                                     | 16,10                                                                                            | 16,10                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14,49                                                                                                                                          | 13,80                 |
| Eerstehulpassistente.....                                                                                                                                        | 13,34                                                                                            | 11,96                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10,35                                                                                                                                          | 7,13                  |
| Eerstehulpbediener.....                                                                                                                                          | 16,33                                                                                            | 14,49                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,65                                                                                                                                          | 9,66                  |
| Algemene werker, vrou.....                                                                                                                                       | 9,89                                                                                             | 8,74                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7,59                                                                                                                                           | 6,21                  |
| Algemene werker, man—                                                                                                                                            |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| onder 18 jaar.....                                                                                                                                               | 9,43                                                                                             | 8,28                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7,36                                                                                                                                           | 6,44                  |
| 18 jaar of ouer.....                                                                                                                                             | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 6,67                  |
| Bediener van 'n mobiele hystoestel.....                                                                                                                          | 14,95                                                                                            | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,42                                                                                                                                          | 9,89                  |
| Bediener van 'n kragaangetrewe band- of sirkel-<br>saag.....                                                                                                     | 14,95                                                                                            | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,42                                                                                                                                          | 9,89                  |
| Verpakker.....                                                                                                                                                   | 13,34                                                                                            | 11,96                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,75                                                                                                                                          | 11,04                 |
| Sandstraler, ongekwalifiseerd.....                                                                                                                               | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 6,67                  |
| Sandstraler, gekwalifiseerd.....                                                                                                                                 | 14,95                                                                                            | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,42                                                                                                                                          | 9,89                  |
| Wag.....                                                                                                                                                         | 14,26                                                                                            | 12,65                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,04                                                                                                                                          | 7,59                  |
| Werknemer nie elders in hierdie subklousule<br>uitdruklik vermeld nie.....                                                                                       | 14,95                                                                                            | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,42                                                                                                                                          | 9,89                  |

(iii) *Spahleier*.—Vir elke week diens, die weekloon voorgeskryf vir die klas werknemer waarvoor hy toesig hou in die gebied waarin hy werk, plus 5 persent: Met dien verstande dat indien lone op 'n stygende skaal vir sodanige klas werknemer voorgeskryf is, die uitdrukking "weekloon" die weekloon beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf is.

(ii)

|                                                                                                                                      | In the Magisterial Districts of Bellville, Port Elizabeth, Simonstown, The Cape and Wynberg | In the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Durban, Germiston, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pine-town, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark and Vereeniging | In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Pietermaritzburg, Potchefstroom and Welkom | In all other areas |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                                                                                                      | Per week<br>R                                                                               | Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                             | Per week<br>R                                                                                                                | Per week<br>R      |
| Boiler attendant.....                                                                                                                | 14,26                                                                                       | 12,65                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,04                                                                                                                        | 7,59               |
| Chargehand.....                                                                                                                      | 14,26                                                                                       | 12,65                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,04                                                                                                                        | 7,59               |
| Cratemaker.....                                                                                                                      | 14,95                                                                                       | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,42                                                                                                                        | 9,89               |
| Driver of a motor vehicle the unladen mass of which together with the unladen mass of any trailer or trailers drawn by such vehicle— |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| (i) does not exceed 450 kg.....                                                                                                      | 16,10                                                                                       | 16,10                                                                                                                                                                                                                                                     | 14,26                                                                                                                        | 14,26              |
| (ii) exceeds 450 kg but not 2 700 kg.....                                                                                            | 20,24                                                                                       | 20,24                                                                                                                                                                                                                                                     | 20,24                                                                                                                        | 19,78              |
| (iii) exceeds 2 700 kg but not 4 500 kg.....                                                                                         | 24,15                                                                                       | 24,15                                                                                                                                                                                                                                                     | 24,15                                                                                                                        | 21,16              |
| (iv) exceeds 4 500 kg.....                                                                                                           | 28,52                                                                                       | 28,52                                                                                                                                                                                                                                                     | 28,52                                                                                                                        | 25,53              |
| Factory clerk, unqualified—                                                                                                          |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| during the first six months of experience....                                                                                        | 12,88                                                                                       | 11,50                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,04                                                                                                                        | 10,58              |
| during the second six months of experience....                                                                                       | 15,41                                                                                       | 14,26                                                                                                                                                                                                                                                     | 13,80                                                                                                                        | 13,11              |
| Factory clerk, qualified.....                                                                                                        | 18,17                                                                                       | 17,25                                                                                                                                                                                                                                                     | 16,56                                                                                                                        | 15,87              |
| Factory truck driver.....                                                                                                            | 16,10                                                                                       | 16,10                                                                                                                                                                                                                                                     | 14,49                                                                                                                        | 13,80              |
| First-aid assistant.....                                                                                                             | 13,34                                                                                       | 11,96                                                                                                                                                                                                                                                     | 10,35                                                                                                                        | 7,13               |
| First-aid attendant.....                                                                                                             | 16,33                                                                                       | 14,49                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,65                                                                                                                        | 9,66               |
| General worker, female.....                                                                                                          | 9,89                                                                                        | 8,74                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,59                                                                                                                         | 6,21               |
| General worker, male—                                                                                                                |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| under 18 years of age.....                                                                                                           | 9,43                                                                                        | 8,28                                                                                                                                                                                                                                                      | 7,36                                                                                                                         | 6,44               |
| 18 years of age or over.....                                                                                                         | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 6,67               |
| Mobile hoist operator.....                                                                                                           | 14,95                                                                                       | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,42                                                                                                                        | 9,89               |
| Operator of a power-driven band or circular saw                                                                                      | 14,95                                                                                       | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,42                                                                                                                        | 9,89               |
| Packer.....                                                                                                                          | 13,34                                                                                       | 11,96                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,75                                                                                                                        | 11,04              |
| Sandblaster, unqualified.....                                                                                                        | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 6,67               |
| Sandblaster, qualified.....                                                                                                          | 14,95                                                                                       | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,42                                                                                                                        | 9,89               |
| Watchman.....                                                                                                                        | 14,26                                                                                       | 12,65                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,04                                                                                                                        | 7,59               |
| Employee not elsewhere in this subclause specifically mentioned.....                                                                 | 14,95                                                                                       | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,42                                                                                                                        | 9,89               |

(iii) *Team leader*.—For every week of employment, the weekly wage prescribed for the class of employee which he supervises in the area in which he works, plus 5 per cent: Provided that if wages are prescribed for such class of employee on a rising scale, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage for a qualified employee of that class.

(B) *In die Versierseksie van die Nywerheid*

|                                                   | In alle gebiede<br>Per week<br>R |
|---------------------------------------------------|----------------------------------|
| Glassnyer, vrou, ongekwalifiseerd—                |                                  |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding..... | 9,89                             |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding..... | 10,58                            |
| gedurende die derde ses maande ondervinding.....  | 11,27                            |
| Glassnyer, vrou, gekwalifiseerd.....              | 12,19                            |
| Glassnyer, man, ongekwalifiseerd—                 |                                  |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding..... | 12,42                            |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding..... | 13,34                            |
| gedurende die derde ses maande ondervinding.....  | 14,26                            |
| Glassnyer, man, gekwalifiseerd.....               | 15,18                            |

(B) *In the Decorating Section of the Industry*

|                                                 | In all areas<br>Per week<br>R |
|-------------------------------------------------|-------------------------------|
| Glass cutter, female, unqualified—              |                               |
| during the first six months of experience.....  | 9,89                          |
| during the second six months of experience..... | 10,58                         |
| during the third six months of experience.....  | 11,27                         |
| Glass cutter, female, qualified.....            | 12,19                         |
| Glass cutter, male, unqualified—                |                               |
| during the first six months of experience.....  | 12,42                         |
| during the second six months of experience..... | 13,34                         |
| during the third six months of experience.....  | 14,26                         |
| Glass cutter, male, qualified.....              | 15,18                         |



(C) In die Mineraalwolseksie van die Nywerheid, insluitende die Vervaardiging van Veselglas, Slakwol en Rotswol en die Vervaardiging van Produkte van Aaneenlopende Veselglasfilament

|                                                   | In alle gebiede<br>Per week |
|---------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                   | R                           |
| Glasmengselbereider, ongekwalifiseerd.....        | 25,07                       |
| Glasmengselbereider, gekwalifiseerd.....          | 29,90                       |
| Oondvuller.....                                   | 11,96                       |
| Vervoerbandoppasser.....                          | 17,25                       |
| Vervoerbandbediener, ongekwalifiseerd.....        | 25,07                       |
| Vervoerbandbediener, gekwalifiseerd.....          | 29,90                       |
| Smelttenkoppasser.....                            | 17,25                       |
| Smelttenkbediener, ongekwalifiseerd—              |                             |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding..... | 25,07                       |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding..... | 29,90                       |
| Smelttenkbediener, gekwalifiseerd.....            | 34,96                       |
| Pypmasjienoppasser, ongekwalifiseerd.....         | 11,04                       |
| Pypmasjienoppasser, gekwalifiseerd.....           | 11,96                       |
| Tolmasjienwerker, ongekwalifiseerd.....           | 11,96                       |
| Tolmasjienwerker, gekwalifiseerd.....             | 15,18                       |
| Toesighouer.....                                  | 30,36                       |

(C) In the Mineral Wool Section of the Industry, including the Manufacture of Fibreglass, Slagwool and Rockwool, and the Manufacture of Fibreglass Continuous Filament Products

|                                                 | In all areas<br>Per week |
|-------------------------------------------------|--------------------------|
|                                                 | R                        |
| Batchman, unqualified.....                      | 25,07                    |
| Batchman, qualified.....                        | 29,90                    |
| Chargeman.....                                  | 11,96                    |
| Conveyor attendant.....                         | 17,25                    |
| Conveyor operator, unqualified.....             | 25,07                    |
| Conveyor operator, qualified.....               | 29,90                    |
| Melting tank attendant.....                     | 17,25                    |
| Melting tank operator, unqualified—             |                          |
| during the first six months of experience.....  | 25,07                    |
| during the second six months of experience..... | 29,90                    |
| Melting tank operator, qualified.....           | 34,96                    |
| Pipe machine attendant, unqualified.....        | 11,04                    |
| Pipe machine attendant, qualified.....          | 11,96                    |
| Spinnerman, unqualified.....                    | 11,96                    |
| Spinnerman, qualified.....                      | 15,18                    |
| Supervisor.....                                 | 30,36                    |

(D) In die Platwareseksie van die Nywerheid

|                                                                | In die landdros-<br>distrikte Bellville,<br>Port Elizabeth,<br>Simonstad, Die<br>Kaap en Wynberg | In die landdros-<br>distrikte Alberton,<br>Benoni, Boksburg,<br>Brakpan, Delmas,<br>Durban, Germiston,<br>Inanda, Johannes-<br>burg, Kempton<br>Park, Krugersdorp,<br>Nigel, Oberholzer,<br>Pinetown, Pretoria,<br>Randfontein, Roode-<br>poort, Springs, Van-<br>derbijlpark en<br>Vereeniging | In die landdros-<br>distrikte Bloem-<br>fontein, Oos-Londen,<br>Kimberley, Klerks-<br>dorp, Pietermaritz-<br>burg, Potchefstroom,<br>en Welkom | In alle ander gebiede |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                | Per week<br>R                                                                                    | Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Per week<br>R                                                                                                                                  | Per week<br>R         |
| Boorwerker, ongekwalifiseerd—                                  |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding                   | 13,80                                                                                            | 12,42                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,27                                                                                                                                          | 9,89                  |
| gedurende die tweede ses maande onder-<br>vinding.....         | 15,87                                                                                            | 14,26                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 13,34                                                                                                                                          | 12,88                 |
| Boorwerker, gekwalifiseerd.....                                | 17,94                                                                                            | 17,25                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16,10                                                                                                                                          | 15,41                 |
| Ondersoeker.....                                               | 16,56                                                                                            | 16,10                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14,95                                                                                                                                          | 14,26                 |
| Glasafskuinser } ongekwalifiseerd—                             |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| Glasversilweraar } gedurende die eerste jaar ondervinding..... | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 8,05                  |
| gedurende die tweede jaar ondervinding....                     | 15,41                                                                                            | 14,26                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,88                                                                                                                                          | 11,50                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                     | 18,40                                                                                            | 17,48                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16,10                                                                                                                                          | 14,95                 |
| Glasafskuinser } gekwalifiseerd.....                           | 21,62                                                                                            | 20,70                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 19,55                                                                                                                                          | 18,86                 |
| Glasversilweraar }                                             |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| Glassnyer, graad I, ongekwalifiseerd—                          |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste jaar ondervinding.....                    | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 8,05                  |
| gedurende die tweede jaar ondervinding....                     | 17,94                                                                                            | 16,56                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 15,18                                                                                                                                          | 13,80                 |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                     | 23,69                                                                                            | 22,31                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 20,70                                                                                                                                          | 19,55                 |
| Glassnyer, graad I, gekwalifiseerd.....                        | 29,44                                                                                            | 28,06                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 26,22                                                                                                                                          | 25,30                 |
| Glassnyer, graad II, ongekwalifiseerd—                         |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding                   | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 8,05                  |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding                   | 14,72                                                                                            | 13,11                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,73                                                                                                                                          | 9,89                  |
| Glassnyer, graad II, gekwalifiseerd.....                       | 17,25                                                                                            | 15,18                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 13,80                                                                                                                                          | 11,73                 |
| Spuutverwer, ongekwalifiseerd.....                             | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 8,05                  |
| Spuutverwer, gekwalifiseerd.....                               | 13,34                                                                                            | 12,42                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,73                                                                                                                                          | 11,04                 |
| Poleerder, ongekwalifiseerd—                                   |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding                   | 12,42                                                                                            | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9,66                                                                                                                                           | 8,05                  |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding                   | 13,80                                                                                            | 12,42                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11,27                                                                                                                                          | 9,89                  |
| gedurende die derde ses maande ondervinding                    | 15,18                                                                                            | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12,88                                                                                                                                          | 11,73                 |
| gedurende die vierde ses maande ondervinding                   | 16,56                                                                                            | 15,64                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14,49                                                                                                                                          | 13,57                 |
| Poleerder, gekwalifiseerd.....                                 | 17,94                                                                                            | 17,25                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16,10                                                                                                                                          | 15,41                 |

## (D) In the Flat-ware Section of the Industry

|                                                           | In the Magisterial Districts of Bellville, Port Elizabeth, Simonstown, The Cape and Wynberg | In the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Durban, Germiston, Inanda, Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Nigel, Oberholzer, Pine-town, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Springs, Vanderbijlpark and Vereeniging | In the Magisterial Districts of Bloemfontein, East London, Kimberley, Klerksdorp, Pietermaritzburg, Potchefstroom and Welkom | In all other areas |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
|                                                           | Per week<br>R                                                                               | Per week<br>R                                                                                                                                                                                                                                             | Per week<br>R                                                                                                                | Per week<br>R      |
| Driller, unqualified—                                     |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| during the first six months of experience....             | 13,80                                                                                       | 12,42                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,27                                                                                                                        | 9,89               |
| during the second six months of experience...             | 15,87                                                                                       | 14,26                                                                                                                                                                                                                                                     | 13,34                                                                                                                        | 12,88              |
| Driller, qualified.....                                   | 17,94                                                                                       | 17,25                                                                                                                                                                                                                                                     | 16,10                                                                                                                        | 15,41              |
| Examiner.....                                             | 16,56                                                                                       | 16,10                                                                                                                                                                                                                                                     | 14,95                                                                                                                        | 14,26              |
| Glass beveller } unqualified—                             |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| Glass silverer } during the first year of experience..... | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 8,05               |
| during the second year of experience.....                 | 15,41                                                                                       | 14,26                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,88                                                                                                                        | 11,50              |
| during the third year of experience.....                  | 18,40                                                                                       | 17,48                                                                                                                                                                                                                                                     | 16,10                                                                                                                        | 14,95              |
| Glass beveller } qualified.....                           | 21,62                                                                                       | 20,70                                                                                                                                                                                                                                                     | 19,55                                                                                                                        | 18,86              |
| Glass silverer }                                          |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| Glass cutter, Grade I, unqualified—                       |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| during the first year of experience.....                  | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 8,05               |
| during the second year of experience.....                 | 17,94                                                                                       | 16,56                                                                                                                                                                                                                                                     | 15,18                                                                                                                        | 13,80              |
| during the third year of experience.....                  | 23,69                                                                                       | 22,31                                                                                                                                                                                                                                                     | 20,70                                                                                                                        | 19,55              |
| Glass cutter, Grade I, qualified.....                     | 29,44                                                                                       | 28,06                                                                                                                                                                                                                                                     | 26,22                                                                                                                        | 25,30              |
| Glass cutter, Grade II, unqualified—                      |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| during the first six months of experience....             | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 8,05               |
| during the second six months of experience...             | 14,72                                                                                       | 13,11                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,73                                                                                                                        | 9,89               |
| Glass cutter, Grade II, qualified.....                    | 17,25                                                                                       | 15,18                                                                                                                                                                                                                                                     | 13,80                                                                                                                        | 11,73              |
| Paint sprayer, unqualified.....                           | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 8,05               |
| Paint sprayer, qualified.....                             | 13,34                                                                                       | 12,42                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,73                                                                                                                        | 11,04              |
| Polisher, unqualified—                                    |                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                              |                    |
| during the first six months of experience....             | 12,42                                                                                       | 11,04                                                                                                                                                                                                                                                     | 9,66                                                                                                                         | 8,05               |
| during the second six months of experience...             | 13,80                                                                                       | 12,42                                                                                                                                                                                                                                                     | 11,27                                                                                                                        | 9,89               |
| during the third six months of experience....             | 15,18                                                                                       | 14,03                                                                                                                                                                                                                                                     | 12,88                                                                                                                        | 11,73              |
| during the fourth six months of experience...             | 16,56                                                                                       | 15,64                                                                                                                                                                                                                                                     | 14,49                                                                                                                        | 13,57              |
| Polisher, qualified.....                                  | 17,94                                                                                       | 17,25                                                                                                                                                                                                                                                     | 16,10                                                                                                                        | 15,41              |

## (E) In die Holwareseksie van die Nywerheid

| (i)                                                            | In alle gebiede<br>Per week<br>R |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Glasmengselbereider } ongekwalifiseerd—                        |                                  |
| Oondwerker } gedurende die eerste ses maande ondervinding..... | 16,56                            |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding.....              | 24,84                            |
| Glasmengselbereider } gekwalifiseerd.....                      | 33,12                            |
| Oondwerker }                                                   |                                  |
| Kampongbestuurder.....                                         | 44,62                            |
| Gietvormskoonmaker.....                                        | 21,39                            |
| Gietvormhersteller, ongekwalifiseerd—                          |                                  |
| gedurende die eerste jaar ondervinding.....                    | 36,80                            |
| gedurende die tweede jaar ondervinding.....                    | 39,10                            |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                     | 41,40                            |
| gedurende die vierde jaar ondervinding.....                    | 43,70                            |
| Gietvormhersteller, gekwalifiseerd.....                        | 46,00                            |
| Prosestegnikus } ongekwalifiseerd.....                         | 41,40                            |
| Sorteerder }                                                   |                                  |
| Prosestegnikus } gekwalifiseerd.....                           | 46,00                            |
| Sorteerder }                                                   |                                  |

(ii)

## (E) In the Hollow-ware Section of the Industry

| (i)                                                         | In all areas<br>Per week<br>R |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Batchman } unqualified—                                     |                               |
| Furnaceman } during the first six months of experience..... | 16,56                         |
| during the second six months of experience.....             | 24,84                         |
| Batchman } qualified.....                                   | 33,12                         |
| Furnaceman }                                                |                               |
| Compound manager.....                                       | 44,62                         |
| Mould cleaner.....                                          | 21,39                         |
| Mould repairer, unqualified—                                |                               |
| during the first year of experience.....                    | 36,80                         |
| during the second year of experience.....                   | 39,10                         |
| during the third year of experience.....                    | 41,40                         |
| during the fourth year of experience.....                   | 43,70                         |
| Mould repairer, qualified.....                              | 46,00                         |
| Process technician } unqualified.....                       | 41,40                         |
| Sorter }                                                    |                               |
| Process technician } qualified.....                         | 46,00                         |
| Sorter }                                                    |                               |

|                                                   | In die landdrosdistrikte Bellville, Simonstad, Die Kaap en Wynberg | In die landdrosdistrik Dundee | In alle ander gebiede |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
|                                                   | Per week<br>R                                                      | Per week<br>R                 | Per week<br>R         |
| Houermasjienoppasser, ongekwalifiseerd—           |                                                                    |                               |                       |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding..... | 20,70                                                              | 13,80                         | 18,40                 |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding..... | 23,00                                                              | 16,10                         | 20,70                 |
| Houermasjienoppasser, gekwalifiseerd.....         | 25,30                                                              | 18,40                         | 23,00                 |
| Werknemer, graad I, ongekwalifiseerd.....         | 12,42                                                              | 6,67                          | 11,04                 |
| Werknemer, graad I, gekwalifiseerd.....           | 13,34                                                              | 8,51                          | 11,96                 |
| Indoena.....                                      | 13,80                                                              | 9,66                          | 12,42                 |



(ii)

|                                                 | In the Magisterial Districts of Bellville, Simonstown, The Cape and Wynberg | In the Magisterial District of Dundee | In all other areas |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------|
|                                                 | Per week<br>R                                                               | Per week<br>R                         | Per week<br>R      |
| Container-machine attendant, unqualified—       |                                                                             |                                       |                    |
| during the first six months of experience.....  | 20,70                                                                       | 13,80                                 | 18,40              |
| during the second six months of experience..... | 23,00                                                                       | 16,10                                 | 20,70              |
| Container-machine attendant, qualified.....     | 25,30                                                                       | 18,40                                 | 23,00              |
| Grade I employee, unqualified.....              | 12,42                                                                       | 6,67                                  | 11,04              |
| Grade I employee, qualified.....                | 13,34                                                                       | 8,51                                  | 11,96              |
| Induna.....                                     | 13,80                                                                       | 9,66                                  | 12,42              |

## (F) In die Veiligheidsklasse van die Nywerheid

|                                                                    | In alle gebiede<br>Per week<br>R |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Handrandslyper, proseswerker, leipatroonsnyer, ongekwalifiseerd—   |                                  |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding.....                  | 12,42                            |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding.....                  | 14,03                            |
| gedurende die derde ses maande ondervinding.....                   | 15,64                            |
| gedurende die vierde ses maande ondervinding.....                  | 17,48                            |
| Handrandslyper, proseswerker, leipatroonsnyer, gekwalifiseerd..... | 19,32                            |
| Werknemer wat glas volgens grootte en patroon opstapel             | 16,79                            |
| Ondersoeker.....                                                   | 19,32                            |
| Oondbediener, glassnyer, ongekwalifiseerd—                         |                                  |
| gedurende die eerste jaar ondervinding.....                        | 12,42                            |
| gedurende die tweede jaar ondervinding.....                        | 19,32                            |
| gedurende die derde jaar ondervinding.....                         | 26,22                            |
| Oondbediener, glassnyer, gekwalifiseerd.....                       | 33,12                            |
| Bediener van 'n randslyp- en poleermasjien, ongekwalifiseerd—      |                                  |
| gedurende die eerste drie maande ondervinding.....                 | 12,42                            |
| gedurende die tweede drie maande ondervinding.....                 | 13,57                            |
| Bediener van 'n randslyp- en poleermasjien, gekwalifiseerd         | 14,95                            |
| Verpakker.....                                                     | 17,25                            |

## (G) In die Ruitglas- en Isolatorseksies van die Nywerheid

|                                                                                                  | In alle gebiede<br>Per week<br>R |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Temperatuuraantekenaar, glasmengselbereider, oondwerker, ongekwalifiseerd.....                   | 24,84                            |
| Temperatuuraantekenaar, glasmengselbereider, oondwerker, gekwalifiseerd.....                     | 33,12                            |
| Ketelwerker.....                                                                                 | 34,96                            |
| Dopopsitmasjienbediener.....                                                                     | 11,96                            |
| Hoofglastrekmassjienbediener.....                                                                | 39,56                            |
| Afsnywerker, snyer en perser, glastrekmassjienbediener, Lehr-endondersoeker, ongekwalifiseerd—   |                                  |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding.....                                                | 24,84                            |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding.....                                                | 30,59                            |
| Afsnywerker, snyer en perser, glastrekmassjienbediener, Lehr-endondersoeker, gekwalifiseerd..... | 36,34                            |
| Glassnyer, ongekwalifiseerd—                                                                     |                                  |
| gedurende die eerste ses maande ondervinding.....                                                | 11,73                            |
| gedurende die tweede ses maande ondervinding.....                                                | 14,26                            |
| gedurende die derde ses maande ondervinding.....                                                 | 16,79                            |
| Glassnyer, gekwalifiseerd.....                                                                   | 19,55                            |
| Glasondersoeker.....                                                                             | 38,18                            |
| Isolatorondersoeker.....                                                                         | 27,37                            |
| Laai-toesighouer.....                                                                            | 16,56                            |
| Masjienversorger, ongekwalifiseerd.....                                                          | 27,60                            |
| Masjienversorger, gekwalifiseerd.....                                                            | 32,12                            |
| Deeltydse tafelbediende.....                                                                     | 11,04                            |
| Penbevestigingsmasjienbediener.....                                                              | 11,96                            |
| Roetinespanningstoetsers.....                                                                    | 12,42                            |
| Roerder.....                                                                                     | 27,37                            |
| Boonsteverdiepingtoesighouer.....                                                                | 39,56                            |

(b) *Los werknemer*.—'n Werkgewer moet sy los werknemer vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens 'n loon betaal van minstens—

(i) indien die maksimum voorgeskrewe gewone werkure van sodanige werknemer nege en 'n kwart is, een vyfde;

## (F) In the Safety Glass Section of the Industry

|                                                                    | In all areas<br>Per week<br>R |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Edge grinder by hand, process hand, templet cutter, unqualified—   |                               |
| during the first six months of experience.....                     | 12,42                         |
| during the second six months of experience.....                    | 14,03                         |
| during the third six months of experience.....                     | 15,64                         |
| during the fourth six months of experience.....                    | 17,48                         |
| Edge grinder by hand, process hand, templet cutter, qualified..... | 19,32                         |
| Employee stacking glass according to size and pattern              | 16,79                         |
| Examiner.....                                                      | 19,32                         |
| Furnace operator, glass cutter, unqualified—                       |                               |
| during the first year of experience.....                           | 12,42                         |
| during the second year of experience.....                          | 19,32                         |
| during the third year of experience.....                           | 26,22                         |
| Furnace operator, glass cutter, qualified.....                     | 33,12                         |
| Operator of an edge grinding and polishing machine, unqualified—   |                               |
| during the first three months of experience.....                   | 12,42                         |
| during the second three months of experience.....                  | 13,57                         |
| Operator of an edge grinding and polishing machine, qualified..... | 14,95                         |
| Packer.....                                                        | 17,25                         |

## (G) In the Sheetglass and Isolator Section of the Industry

|                                                                                                    | In all areas<br>Per week<br>R |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Archman, batchman, furnaceman, unqualified.....                                                    | 24,84                         |
| Archman, batchman, furnaceman, qualified.....                                                      | 33,12                         |
| Boilerman.....                                                                                     | 34,96                         |
| Capping machine operator.....                                                                      | 11,96                         |
| Chief glass drawing machine operator.....                                                          | 39,56                         |
| Cut-off man, cutter and presser, glass drawing machine operator, Lehr end examiner, unqualified—   |                               |
| during the first six months of experience.....                                                     | 24,84                         |
| during the second six months of experience.....                                                    | 30,59                         |
| Cut-off man, cutter and presser, glass drawing machine operator, Lehr end examiner, qualified..... | 36,34                         |
| Glass cutter, unqualified—                                                                         |                               |
| during the first six months of experience.....                                                     | 11,73                         |
| during the second six months of experience.....                                                    | 14,26                         |
| during the third six months of experience.....                                                     | 16,79                         |
| Glass cutter, qualified.....                                                                       | 19,55                         |
| Glass examiner.....                                                                                | 38,18                         |
| Insulator examiner.....                                                                            | 27,37                         |
| Loading supervisor.....                                                                            | 16,56                         |
| Machineman, unqualified.....                                                                       | 27,60                         |
| Machineman, qualified.....                                                                         | 32,12                         |
| Part-time waiter.....                                                                              | 11,04                         |
| Pinning machine operator.....                                                                      | 11,96                         |
| Routine tension tester.....                                                                        | 12,42                         |
| Stirrer.....                                                                                       | 27,27                         |
| Top floor supervisor.....                                                                          | 39,56                         |

(b) *Casual employee*.—An employee shall pay his casual employee for each day or part of a day of employment a wage of not less than—

(i) one fifth, if the maximum prescribed ordinary hours of work of such employee is nine and one quarter;

(ii) indien sodanige maksimum agt en 'n half is, een sesde; van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer in dieselfde gebied en van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as dié wat van die los werknemer vereis word, plus 10 persent: Met dien verstande dat—

(i) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om die werk te verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking "weekloon" beteken die weekloon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas voorgeskryf word;

(ii) waar die werkgewer van 'n los werknemer vereis om vir 'n tydperk van hoogstens vier agtereenvolgende ure op enige dag te werk, sy loon met hoogstens 50 persent verminder kan word.

(2) *Kontrakgrondslag.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat by subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, voorgeskryf word, afgesien daarvan of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, of minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat van 'n lid van een klas van sy werknemers vereis of hom toelaat om vir langer as altesaam een uur op 'n dag of benewens sy eie werk of in die plek daarvan werk van 'n ander klas te verrig waarvoor of—

(a) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; of

(b) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas;

by subklousule (1) voorgeskryf word, moet ten opsigte van daardie dag aan sodanige werknemer betaal—

(i) in die geval in paragraaf (a) bedoel, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en

(ii) in die geval in paragraaf (b) bedoel, minstens die dagloon bereken op dié kerk in die stygende skaal onmiddellik bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het;

Met dien verstande dat—

(i) hierdie subklousule nie geld nie wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom, ondervinding of geslag berus;

(ii) tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vastelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om van sy werknemer te vereis om 'n ander klas werk te verrig waarvoor die voorgeskryfde loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie;

(4) *Loonberekening.*—(a) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal gewone werkure wat vir so 'n werknemer in enige week voorgeskryf is.

(b) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk;

(ii) ses, in die geval van enige ander werknemer.

(c) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(5) *Vervoertoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat van sy werkgewer se motorvoertuig gebruik maak of van wie vereis word om per trein of met enige ander vervoermiddel as sy eie te reis, moet sy werkgewer hom vergoed vir alle redelike uitgawes wat hy in die uitvoering van sy pligte in verband met sodanige vervoer aangegaan het, en by die toepassing van hierdie subklousule word die koste verbonde aan die stalling van 'n motorvoertuig oornag, geag 'n vervoeruitgawe te wees;

(b) 'n handelsreisiger van wie vereis word om 'n motorvoertuig vir die uitvoering van sy pligte te verskaf, moet sy werkgewer hom vir elke kilometer wat hy in die uitvoering van sy pligte afgelê het, 'n vervoertoelae betaal van minstens—

(i) waar die silinderinhoud van die voertuig waarmee die werknemer aldus gereis het hoogstens 1 250 cm<sup>3</sup> is: 4,5c;

(ii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 1 250 cm<sup>3</sup> maar hoogstens 2 500 cm<sup>3</sup> is: 5,3c;

(iii) waar die silinderinhoud van sodanige voertuig meer as 2 500 cm<sup>3</sup> is: 6,9c.

(ii) one sixth, if such maximum is eight and one half; of the weekly wage prescribed for an employee in the same area and of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do, plus 10 per cent: Provided that—

(i) where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class;

(ii) where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than 50 per cent.

(2) *Basis of contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in subclause (1), read with subclause (3), for an employee of his class in the area in which he works, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(a) a wage higher than that of his own class; or

(b) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class;

is prescribed in subclause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (a), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and

(ii) in the case referred to in paragraph (b), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) this subclause shall not apply where the difference between classes in terms of subclause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring his employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of wages.*—(a) The hourly wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of ordinary hours of work prescribed for such employee in any week.

(b) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who normally works a five-day week;

(ii) six, in the case of any other employee.

(c) The monthly wage of an employee shall be four and a third times his weekly wage.

(5) *Transport allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who uses his employer's motor transport or who is required to travel by train or any other means of conveyance than his own, his employer shall reimburse him all the reasonable expenses incurred by him in connection with such transport in the performance of his duties, and for the purpose of this subclause the cost of overnight garaging of motor transport shall be deemed to be a transport expense;

(b) a traveller who is required to provide motor transport for the performance of his duties, his employer shall pay him for each kilometre travelled in the performance of his duties a transport allowance of not less than—

(i) where the engine capacity of the vehicle, in which the employee so travelled, does not exceed 1 250 cm<sup>3</sup>: 4,5c;

(ii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 1 250 cm<sup>3</sup> but not 2 500 cm<sup>3</sup>: 5,3c;

(iii) where the engine capacity of such vehicle exceeds 2 500 cm<sup>3</sup>: 6,9c.



(6) *Onderhoudstoelae en -uitgawes.*—Benewens die betaling van enige ander besoldiging verskuldig aan—

(a) 'n handelsreisiger wat op enige reis wat hy in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens R8 vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

(b) 'n handelsreisiger se assistent wat, wanneer hy 'n handelsreisiger vergesel op enige reis wat die handelsreisiger in die uitvoering van sy pligte onderneem, vir 'n langer tydperk as ses agtereenvolgende ure van sy woonplek en sy werkgever se bedryfsinrigting afwesig is—

(i) moet sy werkgever hom alle redelike uitgawes vergoed wat hy in elke sodanige tydperk van afwesigheid wat nie oor 'n nag strek nie, aan etes en tee vir homself aangegaan het;

(ii) moet sy werkgever hom 'n onderhoudstoelae van minstens drie rand vir elke nag betaal as so 'n afwesigheid oor een of meer nagte strek;

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking "nag" die tydperk tussen 11-uur nm. en 4-uur vm. beteken.

(7) (a) 'n Werkgever moet alle toelae en uitgawes wat ingevolge subklousules (5) en (6) aan 'n werknemer betaalbaar is, binne sewe dae nadat die werknemer dit skriftelik geëis het, aan hom betaal: Met dien verstande dat 'n werknemer elke sodanige eis binne een maand vanaf die tydstop waarop hy daarop geregtig geword het, moet indien maar dat hy nie meer as een eis in 'n week mag indien nie.

(b) 'n Werkgever kan van sy handelsreisiger vereis om elke eis so op te stel dat dit weergee—

(i) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (a), die soort vervoer en die vervoerkoste of die aard van alle ander uitgawes waarvoor hy vergoeding eis;

(ii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (5) (b), die afstand wat hy elke dag afgelê het, die plekke wat besoek is en, uitgesonderd in munisipale gebiede, die roete wat gevolg is;

(iii) in die geval van 'n eis ingevolge subklousule (6), die tyd waarop elke tydperk van afwesigheid begin en geëindig het;

en ten einde aan so 'n vereiste te kan voldoen, moet sy werkgever, voordat sodanige reis deur sodanige handelsreisiger onderneem word, aan hom 'n geskikte boek of vorms verskaf waarin of waarop gepaste aantekeninge gehou kan word.

#### 4. BETALING VAN BESOLDIGING

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens klousules 3 (7) en 6 (4), moet elke bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant, of as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant of per tjek betaal word gedurende die werkure, of binne 30 minute nadat die werk gestaak is, op die gewone betaaldag van die bedryfsinrigting vir so 'n werknemer (of in die geval van 'n skofwerker of 'n deurlopendeproseswerker, op 'n tydstop waarvoor sodanige werkgever en sy werknemer ooreengekom het en wat gedurende die gewone kantoorure van die bedryfsinrigting moet wees, maar nie later nie as 24 uur na die gewone betaaldag) of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n verseëelde koevert of houer wees waarop, of wat vergesel gaan van 'n staat waarop, gemeld word—

(a) die werkgever se naam;

(b) die werknemer se naam of sy nommer op die betaalstaat en sy beroep;

(c) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;

(d) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;

(e) die getal ure wat die werknemer op 'n Sondag, 'n openbare vakansiedag in klousule 8 (1) bedoel, of gedurende sy vry periode gewerk het;

(f) die werknemer se loon;

(g) besonderhede van enige ander besoldiging wat uit die werknemer se diens voortspruit;

(h) besonderhede van enige bedrag wat afgetrek is;

(i) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en

(6) *Subsistence allowance and expenses.*—In addition to paying any other remuneration due to—

(a) a traveller who, on any journey undertaken in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than R8 for each night where such absence extends over one or more nights;

(b) a traveller's assistant who, accompanying a traveller on any journey undertaken by the traveller in the performance of his duties, is absent from his place of residence and his employer's establishment for any period in excess of six consecutive hours, his employer shall—

(i) reimburse him all expenses reasonably incurred by him for any meals and teas for himself during each such period of absence not extending over a night;

(ii) pay him a subsistence allowance of not less than three rand for each night where such absence extends over one or more nights;

Provided that for the purpose of this subclause the expression "night" means the period between 11 o'clock p.m. and 4 o'clock a.m.

(7) (a) Any allowances and expenses payable to an employee in terms of subclauses (5) and (6) shall be paid by an employer within seven days of the employee's written claim therefor: Provided that an employee shall submit any such claims within one month of entitlement but shall not submit more than one claim in any one week.

(b) An employer may require his traveller to frame any claim so that it shall reflect—

(i) in respect of any claim in terms of subclause (5) (a), the mode of travel employed and the transport expenses incurred or the nature of any other expense for which reimbursement is claimed;

(ii) in respect of any claim in terms of subclause (5) (b), the distance travelled each day, the points of call and, except in municipal areas, the route followed;

(iii) in respect of any claim in terms of subclause (6), the times of commencement and ending of each period of absence; and to enable him to comply with such a requirement, his employer shall, before any such journey is undertaken by such traveller, provide him with a suitable book or forms in or on which to maintain suitable records.

#### 4. PAYMENT OF REMUNERATION

(1) *Employees other than casual employees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, in cash or by cheque monthly, during the hours of work or within 30 minutes of ceasing work, on the usual pay-day of the establishment for such employee (or in the case of a shift worker or a continuous process worker at a time agreed upon between such employee and his employer, which time shall be during the usual office hours of the establishment but not later than 24 hours after the usual pay-day) or on termination of employment if this takes place before the usual pay-day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded, or which shall be accompanied by a statement showing—

(a) the employer's name;

(b) the employee's name or his number on the pay roll and his occupation;

(c) the number of ordinary hours of work worked by the employee;

(d) the number of overtime hours worked by the employee;

(e) the number of hours worked by the employee on a Sunday, a public holiday referred to in clause 8 (1), or during his free period;

(f) the employee's wage;

(g) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;

(h) the details of any deductions made;

(i) the actual amount paid to the employee; and

(j) die tydperk waarvoor die betaling geskied; en sodanige koevert of houer waarop hierdie inligting aange-teken is of sodanige staat word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat—

(i) op die skriftelike versoek van 'n werknemer, die bedrag aan hom verskuldig gestort kan word op sy bouvereniging- of bankrekening deur die werkgever wat die betrokke kwitansie, tesame met voornoemde staat, aan hom moet oorhandig;

(ii) voornoemde inligting betreffende tyd gewerk nie verstrek hoef te word aan 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (12) (a) van die werkure bepalings uitgesluit is nie.

(2) *Los werknemer*.—'n Werkgever moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant aan hom betaal.

(3) *Premies*.—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werk-gever betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere*.—'n Werkgever mag nie van sy werknemer vereis om goedere van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys, te koop nie.

(5) *Kos en inwoning*.—Behoudens die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgever nie van sy werknemer vereis om kos of inwoning of kos en inwoning van hom of van enigiemand anders of op 'n plek deur hom aangewys, aan te neem nie.

(6) *Aftrekkings*.—'n Werkgever mag sy werknemer geen boetes op of enige bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek:

(a) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer—

(i) 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, mediese hulp-versekerings-, spaar-, voorsorgs-, pensioen- of personeelpre-sentasiefonds;

(ii) ledegelde van vakverenigings of vir enige inrigting wat tot die voordeel van die werknemer strek of vir ledegeld van die werknemer se ontspanningsklub, indien sodanige klub op die werkgever se perseel geleë is;

(iii) huur aan huisvesting wat deur die werkgever verskaf word:

Met dien verstande dat die skriftelike toestemming van die werknemer op wie voorbehoudbepaling (ii) van klousule 7 (1) van toepassing is, nie verkry hoef te word nie in die geval van 'n aftrekking van sy bydraes tot die fonds of organisasie deur hom aangewys;

(b) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgever van sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op die grondslag van die loon wat sodanige werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(c) enige bedrag wat 'n werkgever regtens of kragtens of ingevolge 'n bevel van 'n bevoegde hof mag of moet aftrek;

(d) wanneer 'n werknemer daartoe instem of daar ingevolge die Bantoe (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, van hom vereis word om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgever aan te neem, 'n bedrag van hoogstens—

|                            | Per week | Per maand |
|----------------------------|----------|-----------|
|                            | R        | R         |
| (i) Kos.....               | 0,95     | 4,10      |
| (ii) Inwoning.....         | 0,45     | 1,95      |
| (iii) Kos en inwoning..... | 1,40     | 6,05;     |

(e) wanneer die gewone werkure by klousule 5 voorgeskryf, weens korttyd verminder word, 'n bedrag van hoogstens die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat—

(i) sodanige aftrekking hoogstens een derde van die werk-nemer se weekloon is, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word;

(ii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slappe in die bedryf of 'n tekort aan grondstowwe of ver-pakkingsmateriaal ontstaan, geskied nie tensy die werkgever sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;

(iii) geen aftrekking ten opsigte van korttyd weens enige ander oorsaak geskied nie vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie, tensy die werkgever sy werknemer op die vorige dag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;

(f) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, enige bedrag wat 'n werkgever betaal het of onderneem het om te betaal aan 'n munisipale raad of ander plaaslike owerheid ten opsigte van die huur van 'n huis of vir huisvesting in 'n tehuis wat die werknemer in 'n lokasie of bantoedorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike owerheid bewoon.

(j) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee: Provided that—

(i) at the written request of an employee the amount due to him may be paid into his building society or bank account by his employer who shall hand to him the relevant receipt together with the afore-mentioned statement;

(ii) the afore-mentioned information relating to time worked need not be furnished in respect of an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (12) (a).

(2) *Casual employee*.—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums*.—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employ-ment or training of an employee.

(4) *Purchase of goods*.—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and lodging*.—Save as provided in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions*.—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:

(a) With the written consent of his employee, a deduction for—

(i) holiday, sick benefit, medical aid, insurance, savings, pro-vident, pension or staff presentation funds;

(ii) subscriptions to trade unions or to any institution for the benefit of the employee or to an employee's recreational club if such club is on the employer's premises;

(iii) rentals in respect of housing provided by the employer:

Provided that the written consent of an employee to whom pro-viso (ii) to clause 7 (1) applies, need not be obtained in the case of a deduction of his contributions to the fund or organisation nominated by him;

(b) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction pro-portionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(c) a deduction of any amount which an employer by law or order of any competent court is required or permitted to make;

(d) whenever an employee agrees or is required in terms of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:

|                              | Per week | Per month |
|------------------------------|----------|-----------|
|                              | R        | R         |
| (i) Board.....               | 0,95     | 4,10      |
| (ii) Lodging.....            | 0,45     | 1,95      |
| (iii) Board and lodging..... | 1,40     | 6,05;     |

(e) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction not exceeding the amount of the employee's (other than a casual employee's) hourly wage in respect of each hour of such reduction: Provided that—

(i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade or shortage of raw or packing material, unless the employer has given his employee notice on the previous work-day of his intention to reduce the ordi-nary hours of work;

(iii) no deduction shall be made in the case of short-time owing to any other cause, in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous day that no work will be available;

(f) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid, or has undertaken to pay, to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Bantu village under the control of such council or other local authority.



## 5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYDWERK

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer of 'n deurlopende proseswerker, vereis of hom toelaat om meer gewone werkure te werk nie as—

(a) in die geval van 'n werknemer wat ses dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enigeen van die ander dae tot agt en 'n half verleng kan word;

(b) in die geval van 'n werknemer wat vyf dae per week werk—

(i) ses-en-veertig in 'n week van Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op 'n dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie van 'n deurlopendeproseswerker vereis of hom toelaat om—

(a) meer gewone werkure te werk nie as—

(i) agt-en-veertig in enige week van Sondag tot en met Saterdag: Met dien verstande dat 'n deurlopendeproseswerker vir elke gewone werkuur wat hy bo en behalwe 46 in 'n week werk, betaal moet word teen 'n skaal van minstens een en 'n derde maal sy gewone loon, maar hierdie voorbehoudsbepaling is nie van toepassing op 'n deurlopendeproseswerker wat gewoonlik 'n werksweek van vyf dae het nie;

(ii) agt in enige skof;

(b) meer as ses skofte in enige week te werk nie: Met dien verstande—

(i) dat alle skofte wat gewerk word normaalweg deur minstens agt ure onderbreek word;

(ii) dat 'n werkgewer van sy deurlopendeproseswerker kan vereis of hom kan toelaat om hoogstens sewe skofte in enige week gedurende enige tydperk van drie agtereenvolgende weke te werk; en

(iii) dat die gewone werkure van 'n deurlopende proseswerker hoogstens 144 in enige sodanige tydperk van drie agtereenvolgende weke mag wees.

(3) 'n Werkgewer mag nie van 'n los werknemer vereis of hom toelaat om meer gewone werkure op 'n dag te werk nie as—

(a) nege en 'n kwart in 'n bedryfsinrigting of gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin daar vyf dae per week gewerk word;

(b) agt en 'n half in 'n bedryfsinrigting of gedeelte van 'n bedryfsinrigting waarin daar ses dae per week gewerk word.

(4) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om meer as vyf uur aaneen sonder 'n etenspouse van minstens een uur te werk nie, en gedurende sodanige pouse mag daar nie van sodanige werknemer vereis of mag hy nie toegelaat word om enige werk te verrig nie, en sodanige pouse maak nie deel van die gewone werkure of oortydure uit nie: Met dien verstande dat—

(i) 'n werkgewer met sy werknemer ooreen kan kom om die duur van sodanige pouse tot minstens 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, vir sy gebied skriftelik in kennis gestel het van sodanige ooreenkoms, kan die pouse aldus verkort word;

(ii) werktydperke wat onderbreek word deur pouses van minder as een uur, uitgesonderd waar voorbehoudsbepaling (i) of (v) van toepassing is, geag word aaneenlopend te wees;

(iii) as sodanige pouse langer as een uur is, enige tyd wat een en 'n kwart uur te bowe gaan, geag word werktyd te wees;

(iv) alleenlik een sodanige pouse gedurende die gewone werkure van 'n werknemer op 'n dag nie deel van die gewone werkure mag uitmaak nie;

(v) wanneer daar, van weë oortyd wat gewerk is, van 'n werkgewer vereis word om op 'n dag 'n tweede etenspouse aan 'n werknemer toe te staan, sodanige pouse tot minstens 15 minute verkort mag word of dat daar met die toestaan van die tweede etenspouse weggedoen mag word indien die totale tydperk wat die werknemer ná die eerste etenspouse werk, hoogstens ses uur beloop;

(vi) 'n drywer van 'n motorvoertuig wat gedurende sodanige pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word nie gedurende sodanige pouse te gewerk het nie;

(vii) sodanige pouse nie aan 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker toegestaan hoef te word gedurende sy gewone werkure op enige skof nie indien aan hom gedurende sodanige

## 5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME

(1) *Ordinary hours of work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee or a continuous process worker, to work more ordinary hours of work than—

(a) in the case of an employee who works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight and one-half;

(b) in the case of an employee who works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) subject to subparagraph (i) hereof, nine and one-quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit a continuous process worker to work—

(a) more ordinary hours of work than—

(i) forty-eight in any week from Sunday to Saturday, inclusive: Provided that any ordinary hours of work worked by a continuous process worker in any week in excess of 46 hours shall be paid for at a rate of not less than one and one-third times his ordinary wage, but this proviso shall not apply to a continuous process worker who normally works a five day week;

(ii) eight on any shift;

(b) more than six shifts in any week: Provided—

(i) that all shifts worked shall normally be interrupted by not less than eight hours;

(ii) that an employer may require or permit his continuous process worker to work not more than seven shifts in any one week during any period of three consecutive weeks; and

(iii) that the ordinary hours of work of a continuous process worker shall not exceed 144 hours in any such period of three consecutive weeks.

(3) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work on any day than—

(a) nine and one-quarter in an establishment or portion of an establishment in which a five-day week is worked;

(b) eight and one-half in an establishment or portion of an establishment in which a six-day week is worked.

(4) *Meal intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour, during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall not form part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) an employer may agree with his employee to reduce the period of such interval to not less than half an hour, and in that event, and after the employer has informed the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, in writing of such agreement, the interval may be so reduced;

(ii) periods of work interrupted by intervals of less than one hour, except when proviso (i) or (v) applies, shall be deemed to be continuous;

(iii) if such interval be longer than one hour, any period in excess of one and one-quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iv) only one such interval during the ordinary hours of work of an employee, on any day shall not form part of the ordinary hours of work;

(v) when on any day by reason of overtime work an employer is required to give an employee a second meal interval, such interval may be reduced to not less than 15 minutes or such second meal interval may be dispensed with if the total period worked by the employee after the first meal interval does not exceed six hours;

(vi) a driver of a motor vehicle who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the vehicle shall be deemed for the purposes of this subclause not to have worked during such interval;

(vii) such interval need not be granted to a continuous process worker, or a shiftworker during his ordinary hours of work on any shift if he is given the opportunity during

ure die geleentheid verskaf word om 'n ete te nuttig terwyl hy op sy pos bly, tensy dit verbied word ooreenkomstig 'n kennisgewing wat ingevolge artikel 27 van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, gepubliseer is.

(5) 'n Werkgewer moet elke week aan elkeen van sy deurlopendeproseswerkers een vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure toestaan, maar, indien 'n werkgewer van sodanige werker vereis of hom toelaat om gedurende sy vry periode te werk, maak die ure wat gewerk is nie deel uit van die gewone werkure by subklousule (2) voorgeskryf nie.

(6) (a) Elke werkgewer wat deurlopendeproseswerkers in diens het, moet voor die aanvang van elke skofsiklus, op 'n opvallende plek in sy perseel wat hy self bepaal, 'n kennisgewing of rooster vertoon waarin die skofte wat elke sodanige werker gedurende die daaropvolgende skofsiklus sal moet werk en die vry periodes van elke sodanige werker gemeld word.

(b) Die werkgewer moet sodanige kennisgewing of rooster vir 'n tydperk van drie jaar na die datum daarvan bewaar.

(c) Indien geen sodanige kennisgewing of rooster vertoon word nie, word daar geag dat die vry periode van elke sodanige werker om middernag op Saterdag begin.

(7) *Ruspouses*.—'n Werkgewer moet, so na as doenlik aan die middel van elke werktydperk in die voor- en namiddag, aan elkeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n deurlopendeproseswerker of skofwerker, 'n ruspouse van minstens 10 minute toestaan waarin daar nie van sodanige werknemer vereis of hy nie toegelaat mag word om werk te verrig nie, en daar word geag dat so 'n pouse deel van die gewone werkure van so 'n werknemer uitmaak.

(8) *Werkure moet agtereenvolgend wees*.—Behoudens subklousule (4), moet alle werkure van 'n werknemer op elke dag agtereenvolgend wees.

(9) *Beperking van oortydwerk*.—'n Werkgewer mag nie van 'n werknemer vereis of hom toelaat om langer oortyd te werk nie as—

(a) in die geval van 'n los werknemer, twee uur op 'n dag; en

(b) in die geval van enige ander werknemer, 10 uur in 'n week.

(10) *Betaling vir oortydwerk*.—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen minstens—

(a) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer op enige dag gewerk;

(b) in die geval van 'n ander werknemer, een en 'n derde maal sy gewone loon ten opsigte van die totale tydperk aldus deur sodanige werknemer in enige week gewerk;

(11) *Vroulike werknemers*.—Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, mag 'n werkgewer nie van 'n vroulike werknemer vereis of haar toelaat om—

(a) tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. te werk nie;

(b) op meer as vyf dae in 'n week na 1-uur nm. te werk nie;

(c) meer as twee uur oortyd op 'n dag te werk nie, behalwe dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk, maar dan só dat die oortydwerk hoogstens 10 uur in enige week is;

(d) op meer as drie agtereenvolgende dae in 'n week oortyd te werk nie;

(e) op meer as 60 dae in 'n jaar oortyd te werk nie;

(f) na voltooiing van haar gewone werkure meer as een uur op 'n dag oortyd te werk nie, tensy hy—

(i) sodanige werknemer voor die middag kennis daarvan gegee het; of

(ii) sodanige werknemer van 'n toereikende ete voorsien en haar genoeg tyd gelaat het om dit te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin; of

(iii) sodanige werknemer minstens 25c betyds betaal het om haar in staat te stel om 'n ete te verkry en te nuttig voordat sy met die oortydwerk moet begin.

(12) *Voorbehoudsbepalings*.—(a) Subklousules (1) tot en met (11), is nie van toepassing nie op—

(i) 'n handelsreisiger of 'n handelsreisiger se assistent;

(ii) 'n voorman, 'n senior bestuurs- of administratiewe werknemer of 'n tegniese of professionele werknemer indien en solank so 'n werknemer gereeld 'n loon van minstens R300 per maand ontvang of, as so 'n werknemer 'n deurlopende proseswerker is, R330 per maand;

(iii) 'n wag wie se werkgewer hom 'n vry periode van minstens 24 agtereenvolgende ure in elke week diens toestaan: Met dien verstande dat—

(i) hy geen bedrag van sy wag se loon ten opsigte daarvan aftrek nie;

such hours of having a meal while at his post, unless this is prohibited by virtue of any notice published in terms of section 27 of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941;

(5) An employer shall grant to each of his continuous process workers one free period of not less than 24 consecutive hours in every week, but, if an employer requires or permits such a worker to work during his free period, the hours worked shall not form part of the ordinary hours of work prescribed in subclause (2).

(6) (a) Every employer who employs continuous process workers shall, prior to the commencement of each shift cycle, display prominently in a conspicuous place upon his premises to be determined by him, a notice or time-table indicating the shifts which each such worker will be required to work during the ensuing shift cycle and the free periods of each such worker.

(b) The employer shall retain such notice or time-table for a period of three years subsequent to the date thereof.

(c) If no such notice or time-table is displayed, the free period of each such worker shall be deemed to commence at midnight on Saturday.

(7) *Rest intervals*.—An employer shall grant to each of his employees, other than a continuous process worker or a shift-worker, a rest interval of not less than 10 minutes as nearly as practicable in the middle of each morning and afternoon work period, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(8) *Hours of work to be consecutive*.—Save as provided in subclause (4), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(9) *Limitation of overtime*.—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(a) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(b) in the case of any other employee, 10 hours in any week;

(10) *Payment for overtime*.—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(a) in the case of a casual employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee on any day;

(b) in the case of any other employee, one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period so worked by such employee in any week.

(11) *Female employees*.—Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer shall not require or permit a female employee to work—

(a) between 6 o'clock p.m. and 6 o'clock a.m.;

(b) after 1 o'clock p.m. on more than five days a week;

(c) overtime for more than two hours on any day, except that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday, but so that 10 hours are not exceeded in any week;

(d) overtime on more than three consecutive days in any week;

(e) overtime on more than 60 days in any year.

(f) overtime after completion of her ordinary hours of work for more than one hour on any day unless he has—

(i) before midday given notice thereof to such employee; or

(ii) provided such employee with an adequate meal and allowed her sufficient time to have it before she has to commence overtime; or

(iii) paid such employee not less than 25c in sufficient time to enable her to obtain and have a meal before overtime is due to commence.

(12) *Savings*.—(a) Subclauses (1) to (11), inclusive, shall not apply to—

(i) a traveller or a traveller's assistant;

(ii) a foreman, a senior managerial or administrative employee or a technical or professional employee if and for so long as such an employee is in receipt of a regular wage at a rate of not less than R300 per month, or, if such an employee is a continuous process worker, R330 per month;

(iii) a watchman whose employer grants him a free period of 24 consecutive hours in every week of employment: Provided that—

(i) he makes no deduction from his watchman's wage in respect thereof;



(ii) 'n werkgewer, in plaas daarvan dat hy sodanige vry periode aan sy wag toestaan, sodanige wag/die loon kan betaal wat hy sou ontvang het indien hy nie gedurende sodanige vry periode gewerk het nie, plus 'n bedrag van minstens dubbel sy dagloon ten opsigte van sodanige vry periode wat nie toegestaan is nie.

(b) Subklousule (7) is nie van toepassing nie op 'n motorvoertuigdrywer of 'n algemene werker wat op 'n afleweringervoertuig werk.

(c) Subklousule (9) is nie van toepassing nie op 'n werknemer terwyl hy enige werk verrig wat in paragraaf (f) van die omskrywing van noodwerk voorgeskryf word en subklousules (4), (7), (8) en (9) is nie van toepassing nie op 'n werknemer terwyl hy enige ander noodwerk verrig of op 'n chauffeur, 'n eerstehulpbediener, 'n eerstehulpassistent of 'n indoeana.

## 6. JAARLIKSE VERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, ten opsigte van elke voltooië tydperk van 12 maande diens by hom verlof verleen van—

(a) in die geval van 'n handelsreisiger, 'n handelsreisiger se assistent of 'n wag, 21 agtereenvolgende dae;

(b) in die geval van enige ander werknemer, twee weke plus drie werk dae agtereenvolgend;

en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (a) bedoel, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (b) bedoel, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon plus drie maal die dagloon wat hy onmiddellik voor die aanvangsdatum van die verlof ontvang het;

Met dien verstande dat, by die toepassing van hierdie klousule—

(i) die weekloon van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk doen, bereken word deur die besoldiging wat uit hoofde van sy ooreenkoms ingevolge klousule 9 (7) aan hom betaalbaar is ten opsigte van die 12 maande onmiddellik voor die datum waarop die verlof hom toekom, deur 52 te deel of, indien hy minder as 12 maande aldus gewerk het, deur die totale besoldiging wat aldus vir sodanige dienstdynerk aan hom betaalbaar is, deur die getal voltooië weke in sodanige tydperk te deel;

(ii) die weekloon van 'n werknemer wat stukwerk verrig, bereken word op die grondslag uiteengesit in artikel 20 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941.

(2) Die verlof by subklousule (1) voorgeskryf, moet verleen word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande dat—

(i) as sodanige verlof nie eerder verleen is nie, dit, behoudens subklousule (3), so verleen moet word dat dit binne vier maande begin na voltooiing van die 12 maande diens waarop dit betrekking het of, as die werkgewer en sy werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daartoe ooreengekom het, die werkgewer sodanige verlof aan die werknemer kan verleen met ingang van 'n datum uiterlik twee maande na die verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) die tydperk van verlof nie met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 verleen is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, mag saamval nie;

(iii) as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n werkdag by gemelde tydperk gevoeg moet word as 'n verdere tydperk van verlof en dat die werknemer vir elke sodanige dag wat bygevoeg word, 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal moet word;

(iv) 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom verleen is gedurende die tydperk van 12 maande diens waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige verloftydperk kan aftrek.

(3) (a) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer toelaat dat die verlof oor 'n tydperk van hoogstens 24 maande diens oploop: Met dien verstande—

(i) dat sodanige werknemer so 'n versoek doen binne vier maande na verstryking van die eerste tydperk van 12 maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en dit onderteken en die versoek tot minstens na verstryking van die verlof tydperk bewaar.

(ii) an employer may, in lieu of granting his watchman any such free period, pay such watchman the wage which he would have received if he had not worked during such period, plus an amount of not less than double his daily wage in respect of such period not granted.

(b) Subclause (7) shall not apply to a driver of a motor vehicle or a general worker assisting on a delivery vehicle.

(c) Subclause (9) shall not apply to an employee whilst he is engaged on any work specified in paragraph (f) of the definition of emergency work and subclauses (4), (7), (8) and (9) shall not apply to an employee whilst he is engaged on any other emergency work or to a chauffeur, a first-aid attendant, a first-aid assistant or an induna.

## 6. ANNUAL LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of 12 months of employment with him—

(a) in the case of a traveller, traveller's assistant or watchman, 21 consecutive days' leave;

(b) in the case of any other employee, two weeks plus three work days' consecutive leave;

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (a), an amount of not less than three times the weekly wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (b), an amount of not less than double the weekly wage plus three times the daily wage which the employee was receiving immediately prior to the date on which the leave commenced:

Provided that for the purpose of this clause—

(i) the weekly wage of a traveller who is employed on commission work shall be calculated by dividing the remuneration payable to him by virtue of his agreement in accordance with clause 9 (7) in respect of the 12 months immediately preceding the date of the accrual of his leave by 52 or, if he has had less than 12 months of such employment, by dividing the total remuneration so payable to him during his period of such employment by the number of completed weeks in such period;

(ii) the weekly wage of any employee who is engaged on piece-work shall be calculated on the basis set out in section 20 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941.

(2) The leave prescribed in subclause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in subclause (3), be granted so as to commence within four months after the completion of the 12 months of employment to which it relates or, if the employer and employee have agreed thereto in writing before the expiration of the said period of four months, the employer may grant such leave to the employee as from a date not later than two months after the expiration of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training under the Defence Act, 1957;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at such employee's written request during the period of 12 months of employment to which the period of leave relates.

(3) (a) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than 24 months of employment: Provided—

(i) that the request is made by such employee not later than four months after the expiration of the first period of 12 months of employment to which the leave relates; and

(ii) that the date of the receipt of the request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain the request at least until after the expiration of the period of leave.

(b) Subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlot in hierdie subklousule bedoel.

(4) Die besoldiging ten opsigte van die verlot voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlot betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se diens gedurende enige diensttermyn van 12 maande eindig voordat die verloftydperk by subklousule (1) voorgeskryf ten opsigte van so 'n termyn opgehoop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooiende maand van sodanige diensttermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(a) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (a) bedoel, een vierde van die weekloon; en

(b) in die geval van 'n werknemer in subklousule (1) (b) bedoel, een sesde van die weekloon;

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van 'n verloftydperk wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) aan 'n werknemer verleen het, 'n eweredige bedrag kan aftrek; voorts met dien verstande dat, behoudens klousule 12 (4), 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 12 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het of tensy die werknemer sy werkgewer betaal het in plaas daarvan om aldus kennis te gee; of

(ii) wat sy diens sonder 'n regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat sonder kennisgewing deur sy werkgewer ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regsgeldig is;

op geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het op 'n tydperk van verlot voorgeskryf by subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se diens eindig voordat sodanige verlot verleen is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlot sou ontvang het as die verlot op die datum van diensbeëindiging aan hom verleen was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking "diens" geag te omvat—

(a) enige tydperk ten opsigte waarvan 'n werkgewer 'n werknemer ingevolge klousule 12 betaal in plaas van kennis te gee;

(b) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—

(i) met verlot ingevolge hierdie klousule;

(ii) met siekteverlot ingevolge klousule 7;

(iii) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal, in enige jaar, van hoogstens 10 weke; en

(c) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie;

en word diens geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vastelling bindend geword het, kragtens enige wet op 'n tydperk van jaarlikse verlot geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer laas kragtens sodanige wet op verlot geregtig geword het;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat, voordat hierdie Vastelling bindend geword het, in diens was en op wie enige wet wat vir jaarlikse verlot voorsiening maak, van toepassing was maar wat nog nie daarkragtens op 'n tydperk van verlot geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum waarop hierdie Vastelling bindend geword het, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) (a) Ondanks andersluidende bepalinge in hierdie klousule, kan 'n werkgewer vir die doel vir jaarlikse verlot, te eniger tyd, maar hoogstens een maal in 'n tydperk van 12 maande, sy bedryfsinrigting of 'n deel van sy bedryfsinrigting sluit vir 14 agtereenvolgende dae plus alle addisionele dae wat moontlik uit hoofde van die derde voorbehoudsbepaling van subklousule (2) daarby gevoeg moet word.

(b) 'n Werknemer wat op die sluitingsdatum van 'n bedryfsinrigting of deel van 'n bedryfsinrigting waarin hy werksaam is, nie geregtig is nie op die volle tydperk van die jaarlikse verlot by subklousule (1) (b) voorgeskryf, moet, ten opsigte van enige verlot wat aan hom verskuldig is, deur sy werkgewer betaal word

(b) Subclausule (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this subclausule.

(4) The remuneration in respect of the leave prescribed in subclausule (1), read with subclausule (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose employment terminates during any period of 12 months of employment before the period of leave prescribed in subclausule (1) in respect of that period has accrued shall, upon such termination and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(a) in the case of an employee referred to in subclausule (1) (a), one-fourth; and

(b) in the case of an employee referred to in subclausule (1) (b), one-sixth;

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to subclausule (2); provided further that, subject to clause 12 (4), an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 12, unless the employer has waived such notice or the employee has paid the employer in lieu of notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice;

shall not be entitled to any payment by virtue of this subclausule.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in subclausule (1), read with subclausule (3), and whose employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include—

(a) any period in respect of which an employer, in terms of clause 12, pays an employee in lieu of notice;

(b) any period during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of this clause;

(ii) on sick leave in terms of clause 7;

(iii) on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate in any year to not more than 10 weeks; and

(c) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who before this Determination became binding, had become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before this Determination became binding and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date on which this Determination became binding, whichever is the later.

(8) (a) Notwithstanding anything to the contrary contained in this clause, an employer may for the purpose of annual leave at any time, but not more than once in any period of 12 months, close his establishment or a portion of his establishment for 14 consecutive days plus any additional days that may have to be added by virtue of the third proviso to subclausule (2).

(b) An employee who, at the date of the closing of an establishment or the portion thereof in which he is employed, is not entitled to the full period of annual leave prescribed in subclausule (1) (b) shall, in respect of any leave due to him, be paid by his



op die grondslag in subklousule (5) vermeld, en vir die doel van jaarlikse verlof daarna word sy diens geag te begin op die datum waarop die bedryfsinrigting of deel van die bedryfsinrigting, na gelang van die geval, aldus sluit.

## 7. SIEKTEVERLOF

(1) Behoudens subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, siekteverlof verleen van—

(a) in die geval van 'n werknemer wat normaalweg vyf dae per week werk, altesaam minstens 20 werkdae; en

(b) in die geval van enige ander werknemer, altesaam minstens 24 werkdae;

gedurende elke tydkring van 24 agtereenvolgende maande diens by hom, en moet hy sodanige werknemer ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande dat—

(i) 'n werknemer gedurende die eerste 24 agtereenvolgende maande diens nie op meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, in die geval van 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, in die geval van enige ander werknemer, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) hierdie klousule nie van toepassing is nie op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes wat minstens gelyk is aan dié wat die werknemer self bydra, aan 'n fonds of organisasie betaal wat die werknemer aanwys en wat die werknemer waarborg dat, in geval van sy ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir 20 of 24 werkdae, na gelang van die geval, in elke tydkring van 24 maande diens aan hom betaal sal word, behalwe dat die gewaarborgde koers gedurende die eerste 24 maande wat die werknemer bydraes betaal, verlaag kan word maar tot minstens die aanwaskoers in die eerste voorbehoudsbepaling van hierdie subklousule vermeld;

(iii) waar 'n werkgewer ingevolge 'n wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal en sodanige gelde wel betaal, die bedrag wat aldus betaal is, afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) indien daar by 'n ander wet van 'n werkgewer vereis word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van 'n tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, hierdie klousule nie van toepassing is nie;

(v) vir die doel van hierdie klousule 'n deurlopendeproseswerker wie se gewone werkure gedurende 'n skofsiklus van vier weke hoogstens 40 uur per week gedurende drie weke in daardie siklus en hoogstens 48 uur gedurende een week is, geag word 'n werknemer te wees wat vyf dae per week werk.

(2) 'n Werkgewer kan, as 'n opskortende voorwaarde vir die betaling, deur hom, van 'n bedrag wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid van sy werk—

(a) vir langer as drie agtereenvolgende werkdae; of

(b) op die werkdag onmiddellik voor of die werkdag onmiddellik na 'n Sondag of Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaarsdag, Republiekdag, Gelofte-dag of Kersdag;

van die werknemer vereis om 'n sertifikaat voor te lê wat deur 'n geregistreerde mediese praktisyn onderteken is en waarin die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid vermeld word: Met dien verstande dat, wanneer 'n werknemer gedurende enige tydperk van hoogstens agt weke by twee of meer geleenthede betaling ingevolge hierdie klousule ontvang het sonder om so 'n sertifikaat voor te lê, sy werkgewer gedurende die tydperk van agt weke onmiddellik na die laaste sodanige geleentheid van hom kan vereis om so 'n sertifikaat ten opsigte van enige afwesigheid voor te lê.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van 24 maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid vir 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig op betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by verstryking van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, hom ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige verstryking of beëindiging toekom, nog nie geneem is nie.

employer on the basis set out in subclause (5), and for the purpose of annual leave thereafter his employment shall be deemed to commence on the date of such closing of the establishment or the portion of the establishment, as the case may be.

## 7. SICK LEAVE

(1) Subject to subclause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(a) in the case of an employee who normally works a five-day week, not less than 20 work-days; and

(b) in the case of any other employee, not less than 24 work-days;

sick leave in the aggregate during each cycle of 24 consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this subclause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first 24 consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work-day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work-day in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause, the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for 20 or 24 work-days, as the case may be, in each cycle of 24 months of employment, except that during the first 24 months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate may be reduced but to not less than the rate of accrual set out in the first proviso to this subclause;

(iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) if, in respect of any period of incapacity covered by this clause, an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, this clause shall not apply;

(v) for the purpose of this clause a continuous process worker whose ordinary hours of work during a shift cycle of four weeks, do not exceed 40 hours per week during three weeks in that cycle and 48 hours during one week, shall be deemed to be an employee who works a five-day week.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work—

(a) for more than three consecutive work-days; or

(b) on the work-day immediately preceding or the work-day immediately succeeding a Sunday or New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day;

require the employee to produce a certificate signed by a registered medical practitioner stating the nature and duration of the employee's incapacity: Provided that, when an employee has, during any period of up to eight weeks, received payment in terms of this clause on two or more occasions without producing such a certificate, his employer may, during the period of eight weeks immediately succeeding the last such occasion, require him to produce such a certificate in respect of any absence.

(3) Where, during the first cycle of 24 months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid in respect of only such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiration of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiration, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiration or termination, had not been taken.

## (4) By die toepassing van hierdie klousule—

- (a) word die uitdrukking "diens" geag te omvat—
- (i) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is—
- (aa) met verlof ingevolge klousule 6;
- (ab) op las of versoek van sy werkgever;
- (ac) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);

en wat in enige jaar altesaam hoogstens 10 weke beloop; en

(ii) enige tydperk wat 'n werknemer afwesig is vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957: Met dien verstande dat 'n werknemer nie geregtig is om meer as vier maande van een sodanige opleidingstydperk as diens te eis nie; en word enige tydperk van diens by dieselfde werkgever onmiddellik voordat hierdie Vasstelling bindend geword het, by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en word alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende sodanige tydperk verleen is, geag ingevolge hierdie Vasstelling verleen te wees;

(b) beteken "ongeskiktheid" onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe siekte of besering wat deur 'n werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat sodanige onvermoë om te werk wat veroorsaak is deur 'n ongeluk of vergoedingspligtige siekte waarvoor vergoeding kragtens die Ongevalwet, 1941, betaalbaar is, slegs as ongeskiktheid beskou word gedurende 'n tydperk ten opsigte waarvan geen ongeskiktheidsbetaling ingevolge daardie Wet betaalbaar is nie.

## 8. OPENBARE VAKANSIEDAE, SONDAE EN VRY PERIODES

(1) Behoudens klousules 4 (6) en 6 (2), moet 'n werkgever aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat nie op Nuwerjaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwerjaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Republiekdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgever hom, behoudens klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag gewerk het: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis word of hy toegelaat word om minder as vier uur op so 'n dag te werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n werknemer, uitgesonderd 'n deurlopendeproseswerker, op 'n Sondag werk, moet sy werkgever of—

(a) die werknemer—

(i) indien hy aldus vir 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon betaal;

(ii) indien hy aldus vir 'n tydperk van meer as vier uur werk, teen minstens dubbel sy gewone loon ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk, of minstens dubbel sy dagloon betaal, en wel die bedrag wat die grootste is; of

(b) die werknemer teen minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die hele tydperk wat hy op sodanige Sondag werk en hom binne sewe dae vanaf sodanige Sondag een dag verlof verleen en hom ten opsigte daarvan minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, waar daar van sodanige werknemer vereis of hy toegelaat word om minder as vier uur op sodanige Sondag te werk, daar geag moet word dat hy vier uur gewerk het.

(4) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker op 'n Sondag werk, moet sy werkgever hom, behoudens subklousule (5), minstens een en 'n derde maal sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy op sodanige Sondag werk: Met dien verstande dat werk op 'n Sondag nie betaling vir oortyd sal meebring wat die besoldiging in hierdie subklousule voorgeskryf, te bowe sal gaan nie.

(5) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker gedurende sy vry periode werk, moet sy werkgever hom minstens dubbel sy gewone loon betaal ten opsigte van die totale tydperk wat hy gedurende sodanige vry periode werk: Met dien verstande dat hy minstens dubbel sy dagloon betaal moet word.

(6) Wanneer 'n deurlopendeproseswerker of 'n skofwerker 'n skof werk wat gedeeltelik op 'n openbare vakansiedag in subklousule (1) bedoel, of op 'n Sondag en gedeeltelik op enige ander dag val, word daar geag dat die hele skof gewerk was op die dag waarop die grootste gedeelte van sodanige skof val.

(7) Subklousules (2) tot en met (6) is nie van toepassing nie—

(a) op 'n werknemer wat ingevolge klousule 5 (12) (a) van die werkkerebepalings uitgesluit is;

(b) op 'n los werknemer, of 'n wag.

## (4) For the purpose of this clause the expression—

(a) "employment" shall be deemed to include—

(i) any period during which an employee is absent—

(aa) on leave in terms of clause 6;

(ab) on the instructions or at the request of his employer;

(ac) on sick leave in terms of subclause (1);

amounting in the aggregate, in any year, to not more than 10 weeks; and

(ii) any period during which an employee is absent undergoing military training in pursuance of the Defence Act, 1957: Provided that an employee shall not be entitled to claim as employment more than four months of any one period of such training;

and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date on which this Determination became binding shall, for the purpose of this clause, be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(b) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than sickness or injury caused by an employee's own misconduct: Provided that any such inability to work, caused by an accident or a scheduled disease for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall only be regarded as incapacity during any period in respect of which no disablement payment is payable in terms of that Act.

## 8. PUBLIC HOLIDAYS, SUNDAYS AND FREE PERIODS

(1) Subject to clauses 4 (6) and 6 (2), if an employee, other than a casual employee, does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Republic Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever an employee, other than a continuous process worker, works on a Sunday, his employer shall either—

(a) pay the employee—

(i) if he so works for a period not exceeding four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period exceeding four hours, at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, or not less than double his daily wage, whichever is the greater; or

(b) pay the employee at a rate not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday, and grant him within seven days of such Sunday one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such Sunday he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) Whenever a continuous process worker works on a Sunday his employer shall, subject to subclause (5), pay him at a rate of not less than one and one-third times his ordinary wage in respect of the total period worked by him on such Sunday: Provided that work on a Sunday shall not attract payment for overtime over and above the rate of remuneration prescribed in this subclause.

(5) Whenever a continuous process worker works during his free period, his employer shall pay him at a rate of not less than double his ordinary wage in respect of the total period worked by him during such free period: Provided that he shall be paid not less than double his daily wage.

(6) Whenever a continuous process worker or a shiftworker works a shift which falls partly on any public holiday referred to in subclause (1) or on a Sunday and partly on any other day, the whole shift shall be deemed to have been worked on the day on which the major portion of such shift falls.

(7) Subclauses (2) to (6), inclusive, shall not apply to—

(a) an employee who is excluded from the hours of work provisions by virtue of clause 5 (12) (a);

(b) a casual employee or a watchman.



## 9. STUKWERK EN KOMMISSIEWERK

(1) 'n Werkgewer kan nadat hy minstens een week vooraf kennis aan sy werknemer, uitgesonderd 'n handelsreisiger, gegee het, 'n stukwerkstelsel invoer, en sodanige werkgewer moet, behoudens klousule 4 (6), sy werknemer wat volgens sodanige stukwerkstelsel werk, besoldig teen die tariewe wat ooreenkomstig sodanige stelsel van toepassing is: Met dien verstande dat die werkgewer, ongeag die hoeveelheid werk wat verrig is, sodanige werknemer moet betaal—

(a) in die geval van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, vir elke week waarin stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie week sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het;

(b) in die geval van 'n los werknemer, vir elke dag waarop stukwerk verrig word, minstens die bedrag wat hy so 'n werknemer vir daardie dag sou moes betaal het as hy hom 'n tydloon betaal het.

(2) 'n Werkgewer moet 'n lys van die besoldiging in subklousule (1) bedoel, op 'n opvallende plek in sy bedryfsinrigting opgeplak hou.

(3) 'n Werkgewer wat voornemens is om 'n bestaande stukwerkstelsel of die besoldiging wat daarvolgens van toepassing is, af te skaf of te wysig, moet aan sy werknemer wat volgens sodanige stelsel werk, minstens een maand kennis van sodanige voorneme gee: Met dien verstande dat 'n werkgewer en sy werknemer oor 'n langer kennisgewingtermyn ooreen kan kom, en in so 'n geval mag die werkgewer nie vir 'n korter termyn as dié waarvoor daar ooreengekom is, kennis gee nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie klousule, hoef 'n werkgewer nie 'n los werknemer kennis te gee van sy voorneme om 'n stukwerkstelsel in te voer of af te skaf of te wysig nie.

(5) 'n Handelsreisiger wat volgens 'n ooreenkoms met sy werkgewer kommissiewerk onderneem, moet, voordat sodanige werk begin, deur sy werkgewer voorsien word van 'n juiste kopie van die ooreenkoms of 'n verklaring wat die bepalings van die ooreenkoms bevat en wat moet insluit—

(a) die week- of maandloon aan die handelsreisiger betaalbaar, indien sodanige loon hoër is as dié wat by klousule 3 (1) vir so 'n handelsreisiger voorgeskryf word, asook die kommissietarief of -tariewe en die voorwaardes waarop hy die reg daarop verkry;

(b) die dag van die week of maand waarop die verdiende kommissie verskuldig en betaalbaar is;

(c) die gebied waarin daar van die handelsreisiger vereis word of hy toegelaat word om te werk;

(d) die tipe, beskrywing, getal, hoeveelheid of waarde van die bestelling (individueel, weekliks, maandeliks of hoe ook al) wat die werkgewer van tyd tot tyd bereid is om te aanvaar; en

(e) die dag waarop die kommissie op bestellings wat die werkgewer voor die beëindiging van die dienskontrak aanvaar het, betaal moet word: Met dien verstande dat sodanige betaal-dag uiterlik die laaste werkdag moet wees van die maand wat volg op die maand waarin die diens beëindig is.

(6) Die bepalings van die ooreenkoms in subklousule (5) bedoel, mag vir die handelsreisiger geldelik nie minder voordelig wees nie as die betrokke bepalings van hierdie Vasstelling: Met dien verstande dat die besoldiging van 'n handelsreisiger wat kommissiewerk verrig, betaalbaar is op die dag wat in die ooreenkoms bepaal word, en in hierdie opsig is klousule 4 (1) nie op sodanige betaling van toepassing nie.

(7) Behoudens klousule 4 (6), moet 'n werkgewer sy handelsreisiger wat kommissiewerk onderneem minstens die besoldiging betaal waarvoor hulle ooreengekom het: Met dien verstande dat, ongeag die getal of waarde van die bestellings wat die werkgewer aanvaar, die besoldiging van so 'n handelsreisiger vir elke tydperk nie minder mag wees nie as dié wat ingevolge klousule 3 (1) vir daardie tydperk aan hom verskuldig sou wees.

(8) 'n Werkgewer of 'n handelsreisiger wat voornemens is om 'n ooreenkoms in verband met kommissiewerk op te lê of oor 'n wysiging daarvan te onderhandel, moet van sodanige voorneme skriftelik kennis gee en die termyn van sodanige kennisgewing mag nie korter wees nie as dié wat by klousule 12 vir die beëindiging van die dienskontrak van so 'n handelsreisiger vereis word.

## 10. GETALSVERHOUDING

(1) 'n Werkgewer in die Platwareseksie van die Nywerheid mag nie 'n ongekwalifiseerde glasafskuinsner, 'n ongekwalifiseerde glassnyer, graad I, 'n ongekwalifiseerde glassnyer, graad II, 'n ongekwalifiseerde glasversilweraar of 'n ongekwalifiseerde poleerder in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde glasafskuinsner, 'n gekwalifiseerde glassnyer, graad I, 'n gekwalifiseerde glassnyer, graad II, 'n gekwalifiseerde glasversilweraar of 'n gekwalifiseerde poleerder in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde glasafskuinsner, gekwalifiseerde glassnyer, graad I, gekwalifiseerde glassnyer, graad II, gekwalifiseerde glasversilweraar of gekwalifiseerde poleerder in sy diens mag hy onderskeidelik hoogstens twee ongekwalifiseerde glasafskuinsners, ongekwalifiseerde

## 9. PIECE-WORK AND COMMISSION WORK

(1) An employer may, after at least one week's notice to his employee, other than a traveller, introduce any piece-work system and, save as provided in clause 4 (6), such employer shall pay his employee, who is employed on such piece-work system, remuneration at the rates applicable under such system: Provided that, irrespective of the quantity of work done, the employer shall pay such employee not less than—

(a) in the case of an employee, other than a casual employee, in respect of each week in which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that week had he been remunerated on the basis of time worked;

(b) in the case of a casual employee, in respect of each day on which piece-work is performed, the amount which he would have been required to pay such employee for that day had he been remunerated on the basis of time worked.

(2) An employer shall keep posted up in a conspicuous place in his establishment a schedule of the rates referred to in subclause (1).

(3) An employer who intends to cancel or amend any piece-work system in operation or the rates applicable thereunder shall give his employee employed on such system not less than one month's notice of such intention: Provided that an employer and his employee may agree on a longer period of notice, in which case the employer shall give notice for a period not shorter than that agreed upon.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this clause, an employer need not give a casual employee notice of his intention to introduce any piece-work system or to cancel or amend it.

(5) A traveller who by agreement with his employer undertakes commission work shall be supplied by his employer, before such work is commenced, with a true copy of the agreement or a statement setting out the terms of the agreement, which shall include—

(a) the weekly or monthly wage payable to the traveller, where such wage is higher than that prescribed in clause 3 (1) for such traveller, and the rate or rates of the commission and the conditions of entitlement thereto;

(b) the day of the week or month on which commission earned is due and payable;

(c) the area in which the traveller is required or permitted to work;

(d) the type, description, number, quantity or value of orders (individual, weekly, monthly or otherwise) which the employer is from time to time prepared to accept; and

(e) the day of payment of commission in respect of orders accepted by the employer before termination of the contract of employment: Provided that such day of payment shall be not later than the last work day of the month succeeding the month during which employment was terminated.

(6) The terms of the agreement referred to in subclause (5) shall be financially not less favourable to the traveller than the relative terms of this Determination: Provided that the remuneration of a traveller on commission work shall be payable on the day stipulated in the agreement, and in this respect clause 4 (1) shall not apply to such payment.

(7) Save as provided in clause 4 (6), an employer shall pay to his traveller who is employed on commission work remuneration at not less than the rate agreed upon between them: Provided that, irrespective of the number or value of orders accepted by the employer, the remuneration of such traveller in respect of any period shall be not less than that which would be due to him for that period in terms of clause 3 (1).

(8) An employer or a traveller who intends to cancel, or to negotiate for an alteration of, an agreement in regard to commission work, shall give written notice of such intention, and the period of such notice shall be not less than that required to terminate the contract of employment of such traveller in terms of clause 12.

## 10. RATIO

(1) An employer in the Flat-ware Section of the Industry shall not employ an unqualified glass beveller, an unqualified glass cutter, Grade I, an unqualified glass cutter, Grade II, an unqualified glass silverer or an unqualified polisher unless he has in his employ a qualified glass beveller, a qualified glass cutter, Grade I, a qualified glass cutter, Grade II, a qualified glass silverer or a qualified polisher, respectively, and for every qualified glass beveller, qualified glass cutter, Grade I, qualified glass cutter, Grade II, qualified glass silverer or qualified polisher in his employ, he shall not employ more than two

glassnyers graad I, ongekwalifiseerde glassnyers, graad II, ongekwalifiseerde glasversilweraars of ongekwalifiseerde poleerders in diens neem.

(2) 'n Werkgewer in die Holwareseksie van die Nywerheid mag nie 'n ongekwalifiseerde glasmengselbereider, 'n ongekwalifiseerde houermasjienoppasser, 'n ongekwalifiseerde oondwerker, 'n ongekwalifiseerde prosegtegnikus of 'n ongekwalifiseerde sorteerder in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde glasmengselbereider, 'n gekwalifiseerde houermasjienoppasser, 'n gekwalifiseerde oondwerker, 'n gekwalifiseerde prosegtegnikus of 'n gekwalifiseerde sorteerder in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde glasmengselbereider, gekwalifiseerde houermasjienoppasser, gekwalifiseerde oondwerker, gekwalifiseerde prosegtegnikus of gekwalifiseerde sorteerder in sy diens mag hy onderskeidelik hoogstens twee ongekwalifiseerde glasmengselbereders, ongekwalifiseerde houermasjienoppassers, ongekwalifiseerde oondwerkers, ongekwalifiseerde prosegtegnici of ongekwalifiseerde sorteerders in diens neem.

(3) 'n Werkgewer in die Veiligheidsglasseksie van die Nywerheid mag nie 'n ongekwalifiseerde handrandslyper, 'n ongekwalifiseerde oondbediener, 'n ongekwalifiseerde glassnyer, 'n ongekwalifiseerde bediener van 'n randslyp- en poleermasjien, 'n ongekwalifiseerde proseswerker of 'n ongekwalifiseerde leipatroonsnyer in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde handrandslyper, 'n gekwalifiseerde oondbediener, 'n gekwalifiseerde glassnyer, 'n gekwalifiseerde bediener van 'n randslyp- en -poleermasjien, 'n gekwalifiseerde proseswerker of 'n gekwalifiseerde leipatroonsnyer in sy diens het, en vir elke gekwalifiseerde handrandslyper, gekwalifiseerde oondbediener, gekwalifiseerde glassnyer, gekwalifiseerde bediener van 'n randslyp- en -poleermasjien, gekwalifiseerde proseswerker of gekwalifiseerde leipatroonsnyer in sy diens mag hy onderskeidelik hoogstens twee ongekwalifiseerde handrandslypers, ongekwalifiseerde oondbedieners, ongekwalifiseerde glassnyers, ongekwalifiseerde bedieners van 'n randslyp- en -poleermasjien, ongekwalifiseerde proseswerkers of ongekwalifiseerde leipatroonsnyers in diens neem.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(a) kan 'n ongekwalifiseerde werknemer wat 'n loon ontvang minstens gelyk aan dié wat in klousule 3 (1) voorgeskryf word vir 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas in die gebied waarin hy werk, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer in daardie klas te wees;

(b) kan 'n werkgewer of 'n bestuurder wat in sy bedryfsinrigting uitsluitlik of hoofsaaklik die werk verrig van enige klas werknemer wat in hierdie klousule gemeld word, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer van daardie klas te wees.

## 11. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere wat hy van sy werknemer vereis om te dra of wat hy ingevolge enige wet verplig is om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou; en alle sodanige uniforms, oorpakke, rubberstewels of ander beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer.

## 12. BEÏNDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet—

(a) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(b) na die eerste vier weke diens, minstens een week;

vooraf kennis van die beëindiging van die kontrak gee of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deur, in plaas van sodanige kennisgewing, aan die werknemer of die werkgewer, na gelang van die geval, te betaal—

(i) in die geval van een werkdag kennisgewing, minstens die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van een week kennisgewing, minstens die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

Met dien verstande dat—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om die kontrak op 'n regsgeldige grond sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

unqualified glass bevellers, unqualified glass cutters, Grade I, unqualified glass cutters, Grade II, unqualified glass silverers or unqualified glass polishers, respectively.

(2) An employer in the Hollow-ware Section of the Industry shall not employ an unqualified batchman, an unqualified container-machine attendant, an unqualified furnaceman, an unqualified process technician or an unqualified sorter unless he has in his employ a qualified batchman, a qualified container-machine attendant, a qualified furnaceman, a qualified process technician or a qualified sorter, respectively, and for every qualified batchman, qualified container-machine attendant, qualified furnaceman, qualified process technician or qualified sorter in his employ, he shall not employ more than two unqualified batchmen, unqualified container-machine attendants, unqualified furnacemen, unqualified process technicians or unqualified sorters, respectively.

(3) An employer in the Safety Glass Section of the Industry shall not employ an unqualified edge grinder by hand, an unqualified furnace operator, an unqualified glass cutter, an unqualified operator of an edge grinding and polishing machine, an unqualified process hand or an unqualified templet cutter unless he has in his employ a qualified edge grinder by hand, a qualified furnace operator, a qualified glass cutter, a qualified operator of an edge grinding and polishing machine, a qualified process hand or qualified templet cutter, respectively, and for every qualified edge grinder by hand, qualified furnace operator, qualified glass cutter, qualified operator of an edge grinding and polishing machine, a qualified process hand or qualified templet cutter in his employ he shall not employ more than two unqualified edge grinders by hand, unqualified furnace operators, unqualified glass cutters, unqualified operators of an edge grinding and polishing machine, unqualified process hands or unqualified templet cutters, respectively.

(4) For the purpose of this clause—

(a) an unqualified employee who receives a wage of not less than that prescribed in clause 3 (1) for a qualified employee of his class in the area in which he works may be deemed to be a qualified employee in that class;

(b) an employer or a manager who is wholly or mainly engaged in his establishment in the work of any class of employee mentioned in this clause, may be deemed to be a qualified employee of that class.

## 11. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING

An employer shall supply and maintain in serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall, gumboots or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law he is compelled to provide for his employee, and any such uniform, overall, gumboots or other protective clothing shall remain the property of the employer.

## 12. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(a) during the first four weeks of employment, not less than one work-day's;

(b) after the first four weeks of employment, not less than one week's;

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work-day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;

(ii) in the case of one week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or his employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;



(iii) die werking van 'n verbeuring of boete wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat dros;

nie hierdeur geraak word nie; voorts met dien verstande dat, indien die loon van 'n werknemer op die datum van die beëindiging verminder is deur aftrekkings ten opsigte van korttyd en die werkgewer hom betaal in plaas van kennis te gee, die uitdrukking "ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken "ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen bedrag weens korttyd afgetrek was nie".

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoedsbepaling van subklousule (1) bestaan, moet die betaling in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die kennisgewingstermyn waarvoor daar ooreengekom is.

(3) Die kennisgewing by subklousule (1) voorgeskryf, kan op enige werkdag geskied: Met dien verstande dat—

(i) die kennisgewingstermyn nie mag saamval nie met, en die kennisgewing nie mag geskied nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding wat 'n werknemer ingevolge die Verdedigingswet, 1957, ondergaan;

(ii) daar nie gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 kennis gegee mag word nie.

(4) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Vastelling mag 'n werkgewer, in die geval waar 'n werknemer sy dienskontrak beëindig deur sy diens te verlaat sonder om kennis te gee en sonder om die kennisgewingstermyn uit te dien of sonder om sy werkgewer te betaal in plaas van kennis te gee, uit enige geld wat hy sodanige werknemer uit hoofde van enige bepaling van hierdie Vastelling skuld, aan homself 'n bedrag toeëien van hoogstens dié wat sodanige werknemer hom sou moes betaal het in plaas van kennis te gee: Met dien verstande dat dat wanneer 'n werkgewer 'n bedrag aldus aan homself toeëien het in plaas van kennisgewing, daar by die toepassing van klousule 6 (5) geag word dat die werknemer die werkgewer betaal het in plaas van kennis te gee.

### 13. DIENSSERTIFIKAAT

Behalwe waar 'n werknemer se dienskontrak op grond van diensverlating beëindig word of waar die werknemer 'n los werknemer is, moet die werkgewer by beëindiging van enige dienskontrak die werknemer van 'n dienssertifikaat voorsien wat wesenlik die vorm het soos in die Bylae van hierdie Vastelling voorgeskryf en waarin die volle name van die werkgewer en die werknemer, die beroep van die werknemer, die aanvangsdatum en die datum van beëindiging van die kontrak en die weekloon van die werknemer op die datum van sodanige beëindiging vermeld word.

### 14. VERBOD OP INDIENSNEMING

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van 15 jaar in diens neem nie.

#### BYLAE

Ek/Ons (a).....  
wat die Glas- en Glaswarenywerheid beoefen te.....  
verklaar hierby dat.....  
in my/ons (a) diens was van die.....dag van  
.....19.....tot die.....dag van  
.....19.....as (b).....  
By diensbeëindiging was sy/haar (a) loon.....rand  
.....sent per week.

(Handtekening van werkgewer of  
gemagtigde verteenwoordiger)

Datum.....19.....

- (a) Skrap wat nie van toepassing is nie.  
(b) Meld die beroep waarin die werknemer uitsluitlik of hoofsaaklik in diens was, bv. klerk, algemene werker.

H. W. TINDALE, Voorsitter.

A. W. STEAD, Lid.

R. P. VAN STADEN, Addisionele Lid.

D. J. ODENDAAL, Sekretaris.

Pretoria, 5 Januarie 1973.

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts;

provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deductions had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to subclause (1), the payment in lieu of notice shall be commensurate with the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in subclause (1) may be given on any work-day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with nor shall notice be given during an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training which an employee is undergoing in pursuance of the Defence Act, 1957;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) Notwithstanding anything to the contrary in this Determination, where an employee terminates his contract of employment by leaving his employment without having given and served the required period of notice or without paying his employer in lieu of notice, his employer may appropriate to himself, from any moneys which he owes to such employee by virtue of any provisions of this Determination, an amount of not more than that which such employee would have had to pay him in lieu of notice: Provided that where an employer has so appropriated an amount in lieu of notice, it shall be deemed for the purpose of clause 6 (5), that the employee paid the employer in lieu of notice.

### 13. CERTIFICATE OF SERVICE

Except where a contract of employment of an employee is terminated on the ground of desertion or where the employee is a casual employee, the employer shall, upon termination of any contract of employment, furnish the employee with a certificate of service substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and of the employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the weekly wage of the employee on the date of such termination.

### 4. PROHIBITION OF EMPLOYMENT

An employer shall not employ any person under the age of 15 years.

#### SCHEDULE

I/We (a).....  
carrying on trade in the Glass and Glassware Manufacturing Industry  
at.....  
hereby certify that.....  
was employed by me/us (a) from the.....day  
of.....19.....to the.....day  
of.....19.....as (b).....

At the termination of employment his/her (a) wage was.....  
rand.....cents per week.

(Signature of employer or  
authorised representative)

Date.....19.....

(a) Delete whichever inapplicable.

(b) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. clerk, general worker.

H. W. TINDALE, Chairman.

A. W. STEAD, Member.

R. P. VAN STADEN, Additional Member.

D. J. ODENDAAL, Secretary.

Pretoria, 5 January 1973.

No. 516 30 Maart 1973  
WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

### AANSTELLING VAN EISEBEAMPTTE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens artikel 26 van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), die beampte wie se naam in Bylae A hiervan voorkom, as eisebeampte aan met regsbevoegdheid in die gebied wat daarin genoem word.

Die aanstelling as eisebeampte van die beampte wie se naam in Bylae B voorkom, word hierby herroep.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

#### BYLAE A

| <i>Naam van beampte</i> | <i>Regsgebied</i>                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettow Waldemar Köpke   | Die landdrostdistrik Johannesburg, uitgesonderd die gebied wat in die regsgebied van die Bantoesakekommissaris-hof, Alexandradorpsgebied, val soos in Bylae A van Goewermentskennisgewing 674 van 15 September 1961 omskryf. |

#### BYLAE B

Andries Stephanus Pretorius.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 468 30 Maart 1973

### DORPSBESTUUR VAN TONGAAT.—OMSKRYWING VAN BANTOETEHUIS

Namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, omskryf ek, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, ingevolge die bepalings van artikel 2 (1)*bis* van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), hierby, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, die grond geleë in die Bantoewoongebied omskryf in Goewermentskennisgewing 1353 van 9 September 1960, wat ingevolge artikel 2 (1) (c) van genoemde Wet as Bantoeetehuis vir mans bepaal en afgesonder is.

T. N. H. JANSON, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

(Lêer A19/1672)

#### BYLAE

Tehuisperseel 52, groot 2,23 hektaar, geleë binne die Tongaat-Bantoewoongebied.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 487 30 Maart 1973  
WET OP DIE REËLING VAN DIE TOELATING VAN PERSONE TOT DIE REPUBLIEK, 1972 (WET 59 VAN 1972)

Die Minister van Binnelandse Sake het ondervermelde amptenare kragtens subartikel (2) van artikel 53 van die Wet op die Reëling van die Toelating van Personne tot die Republiek, 1972 (Wet 59 van 1972), gemagtig om orders, lasbriewe, permitte, sertifikate of ander dokumente wat ingevolge die voormelde Wet uitgereik word, in hul hoedanigheid van paspoortbeheerbeamptes, te onderteken.

No. 516 30 March 1973  
UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

### APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 26 of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), appoint the officer whose name appears in Schedule A hereto, as claims officer with jurisdiction in the area specified therein.

The appointment as claims officer of the officer whose name appears in Schedule B is hereby withdrawn.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

#### SCHEDULE A

| <i>Name of officer</i> | <i>Area of jurisdiction</i>                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettow Waldemar Köpke  | The Magisterial District of Johannesburg, excluding the area which falls within the area of jurisdiction of the Court of Bantu Affairs Commissioner, Alexandra Township, as defined in Schedule A of Government Notice 674, dated 15 September 1962. |

#### SCHEDULE B

Andries Stephanus Pretorius.

## DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 468 30 March 1973

### TOWN BOARD OF TONGAAT.—DESCRIPTION OF BANTU HOSTEL

On behalf of the Minister of Bantu Administration and Development, I, Teunis Nicolaas Hendrik Janson, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby in terms of the provisions of section 2 (1)*bis* of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), describe, as set out in the Schedule hereto, the land, situate within the Bantu residential area described in Government Notice 1353, dated 9 September 1960, which has been defined and set apart as a Bantu hostel for men under section 2 (1) (c) of the said Act.

T. N. H. JANSON, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

(File A19/1672)

#### SCHEDULE

Hostel Site 52, in extent 2,23 hectares, situate within the Tongaat Bantu Residential Area.

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 487 30 March 1973

### ADMISSION OF PERSONS TO THE REPUBLIC REGULATION ACT, 1972 (ACT 59 OF 1972)

The Minister of the Interior has, in terms of subsection (2) of section 53 of the Admission of Persons to the Republic Regulation Act, 1972 (Act 59 of 1972), authorised the undermentioned officers to sign, in their capacity as Passport Control Officers, orders, warrants, permits and certificates or other documents which may be issued under the Act.



| Naam<br>Name                 | Departement<br>Department                                                       | Met ingang<br>van/With<br>effect from |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| F. A. Els.....               | Bantoe-administrasie en -ontwikkeling/Bantu Administration and Development..... | 2/2/73                                |
| P. M. Koch.....              | Bantoe-administrasie en -ontwikkeling/Bantu Administration and Development..... | 5/2/73                                |
| L. P. C. Jansen.....         | Bantoe-administrasie en -ontwikkeling/Bantu Administration and Development..... | 1/2/73                                |
| J. A. van Niekerk.....       | Bantoe-administrasie en -ontwikkeling/Bantu Administration and Development..... | 7/2/73                                |
| Van Z. du Plessis.....       | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| W. J. Faught.....            | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| R. P. Herselman.....         | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| S. K. E. Liebenberg.....     | Justisie/Justice.....                                                           | 1/2/73                                |
| F. J. Mostert.....           | Justisie/Justice.....                                                           | 1/2/73                                |
| J. C. Steyn.....             | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| R. P. G. D. van Niekerk..... | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| A. W. van Zyl.....           | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| B. G. van Wyk.....           | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| J. J. Visser.....            | Justisie/Justice.....                                                           | 1/3/73                                |
| J. D. Beukes.....            | Polisie/Police.....                                                             | 14/2/73                               |
| J. H. L. Bonthuys.....       | Polisie/Police.....                                                             | 17/1/73                               |
| W. H. Booysen.....           | Polisie/Police.....                                                             | 12/2/73                               |
| C. J. Cornelius.....         | Polisie/Police.....                                                             | 26/1/73                               |
| N. P. du Preez.....          | Polisie/Police.....                                                             | 13/2/73                               |
| J. J. Fourie.....            | Polisie/Police.....                                                             | 19/2/73                               |
| J. N. Goosen.....            | Polisie/Police.....                                                             | 2/2/73                                |
| C. D. Schoeman.....          | Polisie/Police.....                                                             | 24/1/73                               |
| C. M. Koch.....              | Binnelandse Sake/Interior.....                                                  | 1/3/73                                |

## DEPARTEMENT VAN BOSBOU

No. 463 30 Maart 1973

INTREKKING VAN INSTELLINGSKENNISGE-  
WING.—PALALA-BRANDBESTRYDINGS-  
GEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 (5) van die Grondbewaringswet, 1969 (Wet 76 van 1969), trek ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Bosbou, hierby Goewermentskennisgewing 409 van 24 Februarie 1950 in, whereby die Palala-brandbestrydingsgebied, geleë in die landdrostdistrik Waterberg, provinsie Transvaal, ingestel is.

No. 464 30 Maart 1973

INTREKKING VAN INSTELLINGSKENNISGE-  
WING.—KOEDOESRAND - BRANDBESTRYDINGS-  
GEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 12 (5) van die Grondbewaringswet, 1969 (Wet 76 van 1969), trek ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Bosbou, hierby Goewermentskennisgewing 408 van 24 Februarie 1950 in, whereby die Koedoesrand-brandbestrydingsgebied, geleë in die landdrostdistrik Potgietersrus, provinsie Transvaal, ingestel is.

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 500 30 Maart 1973

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. William K. Lee met ingang van 18 Januarie 1973 erkenning verleen is as Konsul van die Republiek China in Kaapstad, met die provinsie Die Kaap die Goeie Hoop en die gebied Suidwes-Afrika as sy regsgebied. Mnr. Lee is hoof van die nuwe Chinese Konsulaat in Kaapstad.

No. 501 30 Maart 1973

Hierby word bekendgemaak dat aan mnr. Ching-hung Liao met ingang van 18 Januarie 1973 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Republiek China in Kaapstad, met die provinsie Die Kaap die Goeie Hoop en die gebied Suidwes-Afrika as sy regsgebied. Dit is 'n nuwe pos by die nuwe Chinese Konsulaat in Kaapstad, waar mnr. William K. Lee as Konsul aan die hoof is.

## DEPARTMENT OF FORESTRY

No. 463 30 March 1973

WITHDRAWAL OF NOTICE OF ESTABLISHMENT.  
—PALALA FIRE PROTECTION AREA

Under the powers vested in me by section 12 (5) of the Soil Conservation Act, 1969 (Act 76 of 1969), I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Forestry, do hereby withdraw Government Notice 409, dated 24 February 1950, whereby the Palala Fire Protection Area, situated in the Magisterial District of Waterberg, Province of the Transvaal, was established.

No. 464 30 March 1973

WITHDRAWAL OF NOTICE OF ESTABLISHMENT.  
—KOEDOESRAND FIRE PROTECTION AREA

Under the powers vested in me by section 12 (5) of the Soil Conservation Act, 1969 (Act 76 of 1969), I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Forestry, do hereby withdraw Government Notice 408, dated 24 February 1950, whereby the Koedoesrand Fire Protection Area, situated in the Magisterial District of Potgietersrus, Province of the Transvaal, was established.

## DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

No. 500 30 March 1973

It is hereby notified that, with effect from 18 January 1973, recognition has been granted to Mr William K. Lee as Consul of the Republic of China in Cape Town, with the Province of The Cape of Good Hope and the Territory of South-West Africa as his area of jurisdiction. Mr Lee is head of the new Chinese Consulate in Cape Town.

No. 501 30 March 1973

It is hereby notified that with effect from 18 January 1973, recognition has been granted to Mr Ching-hung Liao as Vice Consul of the Republic of China in Cape Town, with the Province of The Cape of Good Hope and the Territory of South-West Africa as his area of jurisdiction. This is a new post at the new Chinese Consulate in Cape Town, where Mr William K. Lee is in charge as Consul.

No. 502

30 Maart 1973

Hierby word bekendgemaak dat 'n Erekonsulaat van die Republiek van Suid-Afrika in Guatemala gestig is met ingang van 27 April 1972 onder beheer van mnr. Julio Lowenthal as Ereksul. Die adres van die Ereksulaat is—

Cia. Importadora de Automoviles S.A., 5A-10A Av. 30-57, Zona 5, Guatemala City.

No. 503

30 Maart 1973

### TOEKENNING VAN "DIE ORDE VAN GOEIE HOOP—THE ORDER OF GOOD HOPE"

Hierby word bekendgemaak dat bogenoemde Orde, kragtens die reëls vervat in die Bevelskrif wat by Goewermentskennisgewing R. 311 van 2 Maart 1973 gepubliseer is, toegeken is aan—

(i) Dr. Rui Manuel de Medeiros d'Espiney Patricio, Minister van Buitelandse Sake van Portugal, in die Grootkruisklas;

(ii) Dr. Antonio Augusto Marques da Costa Vaz Pereira, Adjunk-direkteur-generaal van Ekonomiese Sake, Ministerie van Buitelandse Sake van Portugal, in die Grootoffisierklas;

(iii) Dr. José Joaquim de Mena e Mendonça, Adjunk-direkteur-generaal van Politieke Sake, Ministerie van Buitelandse Sake van Portugal, in die Grootoffisierklas;

(iv) Dr. Luis Henrique Cutileiro Navega, Raad in die Ministerie van Buitelandse Sake van Portugal, in die Kommandeurklas; en

(v) Dr. João Maria de Lencastre Teixeira da Motta, Sekretaris in die Ministerie van Buitelandse Sake van Portugal, in die Offisierklas.

### DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

No. 466

30 Maart 1973

Hierby word bekendgemaak dat die Staatspresident, ingevolge die reëls afgekondig by Goewermentskennisgewing 2004 van 27 Desember 1963, goedgekeur het dat die ondergenoemde Suid-Afrikaanse burger die vreemde eerbewys, teenoor sy naam aangedui, aanvaar, en die onderskeidingsteken daarvan by gepaste geleenthede dra:

DOKTOR WILLEM ALBERT VERBEEK: "OFFICIER DE L'ORDRE DU MÉRITE AGRICOLE" (Frankryk).

### DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 494

30 Maart 1973

### INSTELLING VAN 'N HOF OP MAHAMBIA IN DIE DISTRIK PIET RETIEF EN DIE AFSKAFFING VAN 'N HOF OP SULPHUR SPRINGS, IN DIE DISTRIK PIET RETIEF.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (h) en (1) van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet 32 van 1944), gee ek, Petrus Cornelius Pelser, hierby kennis dat ek—

(a) Mahamba bepaal as 'n plek, benewens Piet Retief, die landdrossetel, waar hofsittings gehou kan word;

(b) die hof op Sulphur Springs, in die distrik Piet Retief, afskaf; en

(c) Proklamasie 303 van 1928 intrek.

P. C. PELSER, Minister van Justisie.

No. 502

30 March 1973

It is hereby notified that with effect from 27 April 1972 an Honorary Consulate of the Republic of South Africa has been established in Guatemala, where Mr Julio Lowenthal is in charge as Honorary Consul. The address of the Honorary Consulate is—

Cia Importadora de Automoviles S.A., 5A-10A Av. 30-57, Zona 5, Guatemala City.

No. 503

30 March 1973

### AWARD OF "THE ORDER OF GOOD HOPE—DIE ORDE VAN GOEIE HOOP"

It is hereby notified that the above-mentioned Order has, in terms of the rules contained in the Warrant published by Government Notice R. 311 of 2 March 1973, been awarded to—

(i) Dr Rui Manuel de Medeiros d'Espiney Patricio, Minister of Foreign Affairs of Portugal, in the Grand Cross Class;

(ii) Dr Antonio Augusto Marques da Costa Vaz Pereira, Deputy Director-General of Economic Affairs, Ministry of Foreign Affairs of Portugal, in the Grand Officer Class;

(iii) Dr José Joaquim Mena e Mendonça, Deputy Director-General of Political Affairs, Ministry of Foreign Affairs of Portugal, in the Grand Officer Class;

(iv) Dr Luis Henrique Cutileiro Navega, Counsellor, Ministry of Foreign Affairs of Portugal, in the Commander Class; and

(v) Dr João Maria de Lencastre Teixeira da Motta, Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Portugal, in the Officer Class.

### DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 466

30 March 1973

It is hereby notified that the State President has in terms of the rules published under Government Notice 2004 of 27 December 1963, approved of the undermentioned South African citizen accepting the foreign award of honour, as indicated below, and of his wearing of the insignia thereof on suitable occasions:

DOCTOR WILLEM ALBERT VERBEEK: "OFFICIER DE L'ORDRE DU MÉRITE AGRICOLE" (France).

### DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 494

30 March 1973

### ESTABLISHMENT OF A COURT AT MAHAMBIA IN THE DISTRICT OF PIET RETIEF, AND THE ABOLITION OF THE COURT AT SULPHUR SPRINGS, IN THE DISTRICT OF PIET RETIEF

Under and by virtue of the powers vested in me by section 2 (h) and (1) of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act 32 of 1944), I, Petrus Cornelius Pelser, hereby give notice that I—

(a) appoint Mahamba as a place for the holding of a court in addition to Piet Retief, the seat of magistracy;

(b) abolish the court at Sulphur Springs, in the District of Piet Retief; and

(c) withdraw Proclamation 303 of 1928.

P. C. PELSER, Minister of Justice.



## DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

No. 472

30 Maart 1973

### VERKIESING VAN LEDE VAN DIE BESTUURS- RAAD VAN DIE SONDAGSRIVIERNEDERSET- TING

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Landbou, kragtens artikel 4 (1) van die Sondagsriviernedersetting Bestuurswet, 1935 (Wet 36 van 1935), en die regulasies daarkragtens, soos by Goewermenskennisgewing 1398 van 18 September 1936 uitgevaardig, besluit het dat die jaarlikse verkiesing van lede van die Bestuursraad van die Sondagsriviernedersetting deur die eienaars wat kragtens artikel 6 van die voornoemde Wet stemgeregtig is, om 10 vm. op Donderdag, 26 April 1973, in die Valentinesaal, Addo, sal plaasvind.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 467

30 Maart 1973

### ONTTREKING VAN GROND AAN DIE AFPEN- NING VAN KLEIMS

Die Minister van Mynwese het die geproklameerde grond, waarvan besonderhede in bygaande Bylae verskyn, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant* kragtens artikel 41 (3) van die Wet op Mynregie, 1967 (Wet 20 van 1967), aan die afpenning van kleims deur die publiek onttrek.

#### BYLAE

##### Beskrywing van grond

##### Grootte ongeveer

#### Die plase:

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Stratan 142 MS.....   | 854,207 9 hektaar.   |
| Freya 145 MS.....     | 964,944 7 hektaar.   |
| Macuville 146 MS..... | 889,282 9 hektaar.   |
| Thor 147 MS.....      | 1 653,692 1 hektaar. |
| Wodin 148 MS.....     | 851,348 6 hektaar.   |
| Boston 152 MS.....    | 961,851 2 hektaar.   |
| Horace 153 MS.....    | 836,503 4 hektaar.   |

Almal geleë in die distrik Messina, myndistrik Pietersburg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op sketskaart RMT R83/72.

## DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 499

30 Maart 1973

### BURO VIR HERALDIEK

### AANSOEK OM REGISTRASIE OF WYSIGING VAN HERALDIESE VOORSTELLINGS EN NAAM EN BESWARE DAARTEEN

[Artikels 7A en 7B van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), soos gewysig]

Ondergenoemde verenigings en persone het kragtens artikel 7 van die Heraldiekwet, 1962 (Wet 18 van 1962), aansoek gedoen om die registrasie of wysiging van hulle heraldiese voorstellings en naam. Enigeen wat teen die registrasie of wysiging van hierdie heraldiese voorstellings en naam beswaar wil aanteken op grond daarvan dat so 'n registrasie of wysiging inbreuk sal maak op regte wat hom wettiglik toekom, moet dit doen binne twee maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing op 'n vorm wat van die Staatsheraldikus, Privaatsak X236, Pretoria, verkrygbaar is.

1. *Aansoeker*.—Eastern Province Amateur Swimming Association. (H4/3/1/2137.)

*Naam*.—Eastern Province Amateur Swimming Association.

2. *Aansoeker*.—Louis Leibe Sirkin. (H4/3/4/77.)

*Helmteken*.—'n Helmteekoon van goud met 'n uitkomende leeu van rooi getong en genaël van blou wat tussen die pote 'n fleur-de-lis van goud vashou.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

No. 472

30 March 1973

### ELECTION OF MEMBERS OF THE SUNDAYS RIVER SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD

It is hereby notified that the Minister of Agriculture has decided, in terms of section 4 (1) of the Sundays River Settlement Management Act, 1935 (Act 36 of 1935), and the regulations made thereunder and promulgated by Government Notice 1398 of 18 September 1936, that the annual election of members of the Sundays River Settlement Management Board by owners who are entitled in terms of section 6 of the afore-said Act to vote will take place on Thursday, 26 April 1973, at 10 a.m., at the Valentine Hall, Addo.

## DEPARTMENT OF MINES

No. 467

30 March 1973

### WITHDRAWAL OF LAND FROM THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mines has, in terms of section 41 (3) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), withdrawn from the pegging of claims by the public, as from the date of publication hereof in the *Government Gazette*, the proclaimed land, details of which appear in the attached schedule.

#### SCHEDULE

##### Description of land

##### Extent approximately

#### The farms:

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Stratan 142 MS.....   | 854 207 9 hectares.   |
| Freya 145 MS.....     | 964,944 7 hectares.   |
| Macuville 146 MS..... | 889,282 9 hectares.   |
| Thor 147 MS.....      | 1 653,692 1 hectares. |
| Wodin 148 MS.....     | 851,348 6 hectares.   |
| Boston 152 MS.....    | 961,851 2 hectares.   |
| Horace 153 MS.....    | 836,503 4 hectares.   |

All situate in the District of Messina, Minning District of Pietersburg, Province of the Transvaal, as shown on sketch plan RMT R83/72.

## DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 499

30 March 1973

### BUREAU OF HERALDRY

### APPLICATION FOR REGISTRATION OR AMEND- MENT OF HERALDIC REPRESENTATIONS AND NAME AND OBJECTIONS THERETO

[Sections 7A and 7B of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), as amended]

The undermentioned associations and persons have applied in terms of section 7 of the Heraldry Act, 1962 (Act 18 of 1962), for the registration or amendment of their heraldic representations and name. Anyone wishing to object to the registration or amendment of these heraldic representations and name, on the ground that such a registration or amendment will encroach upon rights to which he is legally entitled, should do so within two months of the date of publication of this notice upon a form obtainable from the State Herald, Private Bag X236, Pretoria.

1. *Applicant*.—Eastern Province Amateur Swimming Association. (H4/3/1/2137.)

*Name*.—Eastern Province Amateur Swimming Association.

2. *Applicant*.—Louis Leibe Sirkin. (H4/3/4/77.)

*Crest*.—Issuant from a crest coronet Or, a demi-lion Gules, armed and langued Azure, holding between the paws a fleur-de-lys Or.

*Dekklede.*—Silwer en blou.

(Hierdie aansoek moet saam met item 17 van Goewermentskennisgewing 60 van 12 Januarie 1973 gelees word.)

3. *Aansoeker.*—William Henry Jones. (H4/3/4/82.)

*Wapen.*—In blou, 'n golwende dwarsbalk van goud belaaï met 'n versmalde golwende dwarsbalk van rooi, in die skildhoof vergesel van drie koringgerwe van goud.

*Helmteken.*—'n Uitkomende leeu van silwer, op die skouer belaaï met twee paalsgewys aaneenstotende ruite van swart, wat in die regterpoot 'n dolk van silwer vashou.

*Wrong en dekklede.*—Goud en blou.

## DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE

No. 469

30 Maart 1973

### HEFFING OP STEENKOOL EN KRAGALKOHOL OF ALKOHOL VIR NYWERHEIDSGEBRUIK

#### WET OP DIE BRANDSTOFNAVORSINGS- INSTITUUT EN STEENKOOL, 1963

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 7 van die Wet op die Brandstofnavorsingsinstituut en Steenkool, 1963 (Wet 35 van 1963), die volgende heffings ten opsigte van die kalenderjaar 1972 op te lê:

(a) 'n Heffing van agthonderd-en-twintig duisendstes (0,820) van 'n sent per metrieke ton op alle steenkool wat verkoop, of vir enige nywerheidsdoel (uitgesonderd die voortbrenging van steenkool by die betrokke steenkoolmyn) gebruik is deur enige steenkoolmyn in die Republiek geleë wat nie minder nie as 25 000 (vyf-en-twintigduisend) kort ton steenkool gedurende genoemde kalenderjaar voortgebring het;

(b) 'n addisionele heffing van honderd nege-en-veertig duisendstes (0,149) van 'n sent per metrieke ton op alle steenkool wat verkoop, of vir enige nywerheidsdoel (uitgesonderd die voortbrenging van steenkool by die betrokke steenkoolmyn) gebruik is deur enige steenkoolmyn in die Republiek geleë wat nie minder nie as 25 000 (vyf-en-twintigduisend) kort ton steenkool gedurende genoemde kalenderjaar voortgebring het; en

(c) 'n heffing van een ses-en-dertigste (1/36ste) van 'n sent per gelling (6,11 sent per kiloliter) op alle kragalkohol of alkohol vir nywerheidsgebruik wat gedurende genoemde kalenderjaar deur enige werke in die Republiek geleë, voortgebring is.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS

No. 491

30 Maart 1973

Dit het die Staatspresident behaag om mnr. F. F. McCarthy ingevolge artikel 41 van Wet 70 van 1957, tot 30 September 1973, as lid van die Hawe-adviesraad, Durban, aan te stel om skeepselange te verteenwoordig in die plek van mnr. N. D. Sempill wat bedank het.

## DEPARTEMENT VAN STATISTIEK

No. 470

30 Maart 1973

### AANWYSING VAN AMPTENARE OM STATISTIEKE TE VERSAMEL

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Statistiek behaag het om ingevolge artikel 2 (2) van die Wet op Statistieke, 1957 (Wet 73 van 1957), ondervermelde amptenare in die Staatsdiens aan te wys om statistieke te versamel:

Pretorius, Wessel Johannes—Hoofadjunk-direkteur.

Louw, Adriaan Jacobus—Adjunk-sekretaris.

Gerber, Christoffel Johannes—Adjunk-sekretaris.

*Mantling.*—Argent and Azure.

(This application should be read in conjunction with item 17 of Government Notice 60 of 12 January 1973.)

3. *Applicant.*—William Henry Jones. (H4/3/4/82.)

*Arms.*—Azure, on a fess wavy Or, a barrulet wavy Gules, and in chief three garbs Or.

*Crest.*—A demi-lion Argent, charged on the shoulder with two lozenges conjoined in pale Sable, holding in the dexter paw a dagger, Argent.

*Wreath and mantling.*—Or and Azure.

## DEPARTMENT OF INDUSTRIES

No. 469

30 March 1973

### LEVY ON COAL AND POWER ALCOHOL OR INDUSTRIAL ALCOHOL

#### FUEL RESEARCH INSTITUTE AND COAL ACT, 1963

The State President has, by virtue of the powers vested in him by section 7 of the Fuel Research Institute and Coal Act, 1963 (Act 35 of 1963), been pleased to impose the following levies in respect of the 1972 calendar year:

(a) A levy of eight hundred and twenty thousandths (0,820) of a cent per metric ton on all coal sold, or used for any industrial purpose (other than the production of coal at the colliery concerned) by any colliery situated in the Republic, which produced not less than 25 000 (twenty-five thousand) short tons of coal during the said calendar year;

(b) an additional levy of one hundred and forty-nine thousandths (0,149) of a cent per metric ton on all coal sold or used for any industrial purpose (other than the production of coal at the colliery concerned) by any colliery situated in the Republic, which produced not less than 25 000 (twenty-five thousand) short tons of coal during the said calendar year; and

(c) a levy of one thirty-sixth (1/36th) of a cent per gallon (6,11 cent per kilolitre) on all power alcohol or industrial alcohol produced during the said calendar year by any works situated in the Republic.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS

No. 491

30 March 1973

The State President has been pleased, in terms of section 41 of Act 70 of 1957, to appoint Mnr F. F. McCarthy as a member of the Harbour Advisory Board, Durban, until 30 September 1973, to represent shipping interests vice Mr N. D. Sempill who resigned from the Board.

## DEPARTMENT OF STATISTICS

No. 470

30 March 1973

### APPOINTMENT OF OFFICERS TO COLLECT STATISTICS

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Statistics has been pleased in terms of section 2 (2) of the Statistics Act, 1957 (Act 73 of 1957), to appoint the following officers in the Public Service to collect statistics:

Pretorius, Wessel Johannes—Chief Deputy Director.

Louw, Adriaan Jacobus—Deputy Secretary.

Gerber, Christoffel Johannes—Deputy Secretary.



Venter, Servaas Daniel de Kock—Hoofstatistikus.

Nel, Jan Hendrik—Hoofstatistikus.

Jacobs, Jan Lodewikus—Ondersekretaris.

Sy Edele die Minister het voorts die aanwysing van die amptenare wie se name by Goewermentskennissgewing 1770 van 10 Oktober 1967 bekendgemaak is, ingetrek.

## DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 481

30 Maart 1973

### WET OP VERVOERDIENSTE VIR BANTOES, 1957 (WET 53 VAN 1957), SOOS GEWYSIG

Kragtens artikel 3 (1) van die Wet op Vervoerdienste vir Bantoes, 1957 (Wet 53 van 1957), soos gewysig, stel ek, Barend Jacobus Schoeman, Minister van Vervoer, na oorlegpleging met die Nasionale Vervoerkommissie, hierby die bedrag van 20c vas as die tarief ten opsigte van die verklaarde gebied van Sandton, met ingang van 1 April 1973.

B. J. SCHOEMAN, Minister van Vervoer.

## DEPARTEMENT VAN WATERWES

No. 465

30 Maart 1973

### GROOTRIVIERSTAATSWATERBEHEERGEBIED.—BEPALING VAN GEBIEDE BESPROEI TE WORD

1. Die Minister van Waterwese het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 63 (1) (b) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bepaal dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die bepalinge van artikel 63 van genoemde Wet ten opsigte van bogenoemde Staatswaterbeheergebied van toepassing is.

2. Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 63 (11A) van genoemde Wet, lê die Minister van Waterwese ook met ingang van die datum van publikasie hiervan 'n verbod op die oprigting, verandering of vergroting van 'n waterwerk vir die uitneem, uitkeer, opdamming of opgaring van water uit of in 'n openbare stroom of natuurlike bedding in bogenoemde Staatswaterbeheergebied, behalwe kragtens magtiging van 'n permit wat deur hom uitgereik is en onderworpe aan die voorwaardes vermeld in so 'n permit.

Die voorgeskrewe vorm waarop aansoek om die uitreiking van 'n permit gedoen kan word, is verkrygbaar by die Sekretaris van Waterwese, Privaatsak X313, Pretoria.

Die Minister van Waterwese het, ingevolge artikel 63 (2) (a), gelees met artikel 63 (2A) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, bepaal dat die maksimum omvang van die grond wat dié deel uitmaak van enige stuk of stukke grond in die Grootrivierstaatswaterbeheergebied, wat aan enige persoon behoort en in die Registrasiekantoor van Aktes geregistreer was op die datum waarop sodanige stuk grond in genoemde Staatswaterbeheergebied ingesluit is, wat deur middel van water uit 'n Staatswaterwerk in daardie gebied besproei kan word wanneer water beskikbaar is, sodanig is as wat, na die mening van die inlystingsraad deur die Minister ingevolge artikel 64 van die Wet aangestel, besproeibaar en geskik is vir die verbouing van gewasse: Met dien verstande dat sodanige omvang nie, in die geval van enige enkele eienaar, dertig (30) morg (25,7 hektaar) plus vyf (5) persent van die res van die besproeibare oppervlakte van sodanige stuk of stukke grond, oorskry nie, met uitsondering van die eiendomme in die Bylae hiervan genoem, ten opsigte waarvan genoemde maksimum omvang is soos aangedui.

Venter, Servaas Daniel de Kock—Chief Statistician.

Nel, Jan Hendrik—Chief Statistician.

Jacobs, Jan Lodewikus—Under Secretary.

The Honourable the Minister has, furthermore, cancelled the appointment of the officers whose names were published in Government Notice 1770, dated 10 October 1967.

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 481

30 March 1973

### BANTU TRANSPORT SERVICES ACT, 1957 (ACT 53 OF 1957), AS AMENDED

In terms of section 3 (1) of the Bantu Transport Services Act, 1957 (Act 53 of 1957), as amended, I, Barend Jacobus Schoeman, Minister of Transport, after consultation with the National Transport Commission, hereby fix the sum of 20c as the rate in respect of the declared area of Sandton, with effect from 1 April 1973.

B. J. SCHOEMAN, Minister of Transport.

## DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 465

30 March 1973

### GROOT RIVER GOVERNMENT WATER CONTROL AREA.—DETERMINATION OF AREAS TO BE IRRIGATED

1. The Minister of Water Affairs has, by virtue of the powers vested in him by section 63 (1) (b) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, determined that the provisions of section 63 of the said Act shall apply in respect of the above-mentioned Government Water Control Area with effect from the date of publication hereof.

2. By virtue of the powers vested in him by section 63 (11A) of the said Act, the Minister of Water Affairs also, with effect from the date of publication hereof, prohibits the construction, alteration or enlargement of any water work for the abstraction, diversion, impoundment or storage of water from or in a public stream or natural channel in the above-mentioned Government Water Control Area, except under the authority of a permit issued by him and subject to the conditions specified in such permit.

The prescribed form on which application for the issue of a permit may be made is obtainable from the Secretary for Water Affairs, Private Bag X313, Pretoria.

The Minister of Water Affairs has, in terms of section 63 (2) (a), read with section 63 (2A), of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, determined that the maximum extent of the land comprised in any piece or pieces of land in the Groot River Government Water Control Area, belonging to any person and registered in the Deeds Registry on the date on which such land was included in the said Government Water Control Area, which may be irrigated by means of water from a Government water work in that area when water is available shall be such as, in the opinion of the scheduling board appointed by the Minister in terms of section 64 of the Act, is irrigable and suitable for the cultivation of crops: Provided that such extent shall not, in the case of any one owner, exceed thirty (30) morgen (25,7 hectares) plus five (5) per cent of the balance of the irrigable area of such piece or pieces of land, with the exception of the properties listed in the Schedule hereto in respect of which the said maximum extent shall be as indicated.

Die Minister het ook, kragtens artikel 165 van genoemde Wet, die bevoegdheid hom verleen by artikel 63 (5) van die Wet om die bepaling van die hoeveelheid water wat jaarliks voorsien kan word, op te skort wanneer 'n water-tkort in genoemde Staatswaterbeheergebied ondervind word of na verwagting ondervind sal word en enige water vir voorsiening en verdeling beskikbaar toe te wys op die wyse wat hy goedvind, oorgedra aan die Sektie-ingenieur, Departement van Waterwese, Cradock, om sodanige bevoegdheid uit te oefen na oorlegpleging met die advise-rende komitee ingestel kragtens artikel 68 van die Wet ten opsigte van genoemde Staatswaterbeheergebied.

Hierdie kennisgewing vervang Goewermentskennis-gewings 1758 van 16 Oktober 1970 en 1791 van 6 Oktober 1972 wat hierby ingetrek word.

The Minister has also, under section 165 of the said Act, delegated the powers conferred upon him by section 63 (5) of the Act, to suspend the determination of the quantity of water which may be supplied annually when-ever a water shortage is experienced or is expected to be experienced in the said Government Water Control Area and to allocate any water available for supply and distribution in such manner as he deems fit, to the Circle Engineer, Department of Water Affairs, Cradock, to exercise such powers after consultation with the advisory committee established under section 68 of the Act in respect of the said Government Water Control Area.

This notice replace Government Notices 1758 of 16 October 1970 and 1791 of 6 October 1972 which is hereby withdrawn.

## BYLAE—SCHEDULE

| Beskrywing van grond<br>Description of property                                                                                                                                                                                      | Maksimum grootte wat<br>besproei mag word<br>Maximum extent which<br>may be irrigated |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                      | Morg<br>Morgen                                                                        | Hektaar<br>Hectares |
| Restant van Beerenpoort UIT 4.63 (Eienaar: G. T. Allers)/Remainder of Beerenpoort UIT 4.63 (Owner: G. T. Allers).....                                                                                                                | 18,0                                                                                  | 15,4                |
| Gedeelte A van Cumessie UIT 4.45 (Eienaar: Ivor P. Smith)/Portion A of Cumessie UIT 4.45 (Owner: Ivor P. Smith).....                                                                                                                 | 100,0                                                                                 | 85,7                |
| Perseel A van Hoogekraal Perseel 25 GR 14.9 (Eienaar: M. J. Greef)/Lot A of Hoogekraal Lot 25 GR 14.9 (Owner: H. J. Greef).....                                                                                                      | 50,0                                                                                  | 42,8                |
| Resterende gedeelte van Hoogekraal Perseel 25 GR 14.9 (Eienaar: S. J. Knoesen)/Remaining extent of Hoogekraal Lot 25 GR 14.9 (Owner: S. J. Knoesen).....                                                                             | 135,5                                                                                 | 116,1               |
| Gedeelte 3 (gedeelte van Gedeelte 1) van Kilwarden of Noorsepoort UIT 4.71 (Eienaar: George N. Hayward)/Portion 3 (portion of Portion 1) of Kilwarden of Noorsepoort UIT 4.71 (Owner: George N. Hayward).....                        | 80,0                                                                                  | 68,5                |
| Resterende gedeelte van Noorsepoort UIT 4.71 (Eienaar: George N. Hayward)/Remaining extent of Noorsepoort UIT 4.71 (Owner: George N. Hayward).....                                                                                   | 60,0                                                                                  | 51,4                |
| Perseverance Noord van Smithskraal BFW 6.2 (Eienaar: N. S. du Plessis le Roux)/Perseverance North of Smithskraal BFW 6.2 (Owner: N. S. du Plessis le Roux).....                                                                      | 60,0                                                                                  | 51,4                |
| Perseel 1 van Perseel A van Smithskraal WLM 5.11 (Eienaar: Charl J. Strydom)/Lot 1 of Lot A of Smithskraal WLM 5.11 (Owner: Charl J. Strydom).....                                                                                   | 50,0                                                                                  | 42,8                |
| Resterende Gedeelte 1 van C van Smithskraal van Perseel C WLM 5.5 (Eienaar: Charl J. Strydom)/Remaining Portion 1 of C of Smithskraal of Lot C WLM 5.5 (Owner: Charl J. Strydom).....                                                | 24,0                                                                                  | 20,6                |
| Restant van Onderverdeling A van Smithskraal WLM 5.11 (Eienaar: Clifford A. Oosthuizen)/Remainder of Subdivision A of Smithskraal WLM 5.11 (Owner: Clifford A. Oosthuizen).....                                                      | 27,0                                                                                  | 23,1                |
| Restant van Smithskraal WLM 5.11 (Eienaar: Frederick E. Colborne)/Remainder of Smithskraal WLM 5.11 (Owner: Frederick E. Colborne).....                                                                                              | 100,0                                                                                 | 85,7                |
| Perseel 1 van Onderverdeling 1 van Toverfontein UIT 4.72 (Eienaar: G. T. Allers)/Lot 1 of Subdivision 1 of Toverfontein UIT 4.72 (Owner: G. T. Allers).....                                                                          | 11,0                                                                                  | 9,4                 |
| Perseel 2 van Onderverdeling 1 van Toverfontein UIT 4.72 (Eienaar: G. T. Allers)/Lot 2 of Subdivision 1 of Toverfontein UIT 4.72 (Owner: G. T. Allers).....                                                                          | 14,0                                                                                  | 12,0                |
| Resterende Perseel A van Tweefontein UIT 9.10 (Eienaar: G. J. Lotter)/Remaining Lot A of Tweefontein UIT 9.10 (Owner: G. J. Lotter).....                                                                                             | 40,0                                                                                  | 34,3                |
| Resterende gedeelte van Vaalheuveld UIT F. 10.43 (Eienaar: Johannes C. Knoesen)/Remaining extent of Vaalheuveld UIT F. 10.43 (Owner: Johannes C. Knoesen).....                                                                       | 25,0                                                                                  | 21,4                |
| Resterende Perseel A van Vledermuispoort BFW 2.27 (Eienaar: G. J. Lotter)/Remaining Lot A of Vledermuispoort BFW 2.27 (Owner: G. J. Lotter).....                                                                                     | 168,0                                                                                 | 143,9               |
| New Lands van Vledermuispoort BFW 2.27 (Eienaar: G. J. Lotter)/New Lands of Vledermuispoort BFW 2.27 (Owner: G. J. Lotter).....                                                                                                      | 14,0                                                                                  | 12,0                |
| Gedeelte B van Vledermuispoort BFW 2.27 (Eienaar: Daniel J. F. Strydom)/Portion B of Vledermuispoort BFW 2.27 (Owner: Daniel J. F. Strydom).....                                                                                     | 22,0                                                                                  | 18,8                |
| Restant van Vledermuispoort BFW 2.27 (Eienaar: Stephen J. Moore)/Remainder of Vledermuispoort BFW 2.27 (Owner: Stephen J. Moore).....                                                                                                | 200,0                                                                                 | 171,3               |
| Perseel b van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: Adriana C. le Roux)/Lot b of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: Adriana C. le Roux).....                                                                                                            | 6,8                                                                                   | 5,8                 |
| Resterende Perseel C, a en h van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: Adriana C. le Roux)/Remaining Lots C, a and h of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: Adriana C. le Roux).....                                                                     | 20,0                                                                                  | 17,1                |
| Resterende gedeelte van Onderverdeling A van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: Adriana C. le Roux)/Remaining extent of Subdivision A of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: Adriana C. le Roux).....                                                 |                                                                                       |                     |
| Perseel 1, deel van Perseel E van Perseel E, b, f, g en i van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: H. J. S. Terblanche)/Lot 1, part of Lot E of Lots E, b, f, g and i of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: H. J. S. Terblanche).....                  | 72,0                                                                                  | 61,7                |
| Resterende gedeelte van Perseel E van Perseel E, b, f, g en i van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: H. J. S. Terblanche)/Remaining extent of Lot E of Lots E, b, f, g and i of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: H. J. S. Terblanche).....         | 28,0                                                                                  | 24,0                |
| Half-aandeel van Resterende Gedeelte D van Onderverdeling Dd van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: J. J. M. van der Mescht)/Half-share of Remaining Portion D of Subdivision Dd of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: J. J. M. van der Mescht)..... | 25,0                                                                                  | 21,4                |
| Half-aandeel van Resterende Gedeelte D van Onderverdeling Dd van Waaikraal WLM 3.1 (Eienaar: W. W. van der Mescht)/Half-share of Remaining Portion D of Subdivision Dd of Waaikraal WLM 3.1 (Owner: W. W. van der Mescht).....       | 25,0                                                                                  | 21,4                |
| River Glen van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Charles T. Moore)/River Glen of Waaikraal GR 11.29 (Owner: Charles T. Moore).....                                                                                                        | 6,0                                                                                   | 5,1                 |
| Resterende gedeelte van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Charles T. Moore)/Remaining extent of Waaikraal GR 11.29 (Owner: Charles T. Moore).....                                                                                         | 24,0                                                                                  | 20,6                |
| Sunnyside van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Charles T. Moore)/Sunnyside of Waaikraal GR 11.29 (Owner: Charles T. Moore).....                                                                                                          | 6,0                                                                                   | 5,1                 |



| Beskrywing van grond<br>Description of property                                                                                                                                                              | Maksimum grootte wat<br>besproei mag word<br>Maximum extent which<br>may be irrigated |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                                                                                                                                              | Morg<br>Morgen                                                                        | Hektaar<br>Hectares |
| Resterende verdeling Poort, Gedeelte Orange Grove van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Charles T. Moore)/<br>Remaining division Poort, Portion Orange Grove of Waaikraal GR 11.29 (Owner: Charles T. Moore)..... | 4,0                                                                                   | 3,5                 |
| Gedelte 29, gedeelte van verdeling Poort van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Charles T. Moore)/Portion 29,<br>portion of division Poort of Waaikraal GR 11.29 (Owner: Charles T. Moore).....                    | 21,0                                                                                  | 18,0                |
| Gedeelte 30, gedeelte van Spitzkop van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Charles T. Moore)/Portion 30, portion of<br>Spitzkop of Waaikraal GR 11.29 (Owner: Charles T. Moore).....                                | 5,0                                                                                   | 4,3                 |
| Gedeelte van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Johannes George Kilian)/Portion of Waaikraal GR 11.29 (Owner:<br>Johannes George Kilian).....                                                                      | 50,0                                                                                  | 42,8                |
| Restant van Waaikraal GR 11.29 (Eienaar: Johannes George Kilian)/Remainder of Waaikraal GR 11.29 (Owner:<br>Johannes George Kilian).....                                                                     | 70,0                                                                                  | 60,0                |
| Restant van Wesselskraal UIT F. 10.42 (Eienaar: Verenus F. Hayward)/Remainder of Wesselskraal UIT F. 10.42<br>(Owner: Verenus F. Hayward).....                                                               | 26,0                                                                                  | 22,3                |
| Gedeelte II van Gedeelte B van Windheuvel BFW 6.11 (Eienaar: C. A. Oosthuizen)/Portion II of Portion B of<br>Windheuvel BFW 6.11 (Owner: C. A. Oosthuizen).....                                              | 375,0                                                                                 | 321,2               |
| Die volgende oorspronklike eiendomme/The following original properties:                                                                                                                                      |                                                                                       |                     |
| Bank Kop HU 4.16.....                                                                                                                                                                                        | —                                                                                     | —                   |
| Coutomiete UIT 10.12.....                                                                                                                                                                                    | —                                                                                     | —                   |
| Glencoe HU 10.13.....                                                                                                                                                                                        | —                                                                                     | —                   |
| Goede Hoop UIT 3.70.....                                                                                                                                                                                     | —                                                                                     | —                   |
| Kroot Riviers Poort HU 10.24.....                                                                                                                                                                            | —                                                                                     | —                   |
| Gomoomo HU 3.11.....                                                                                                                                                                                         | —                                                                                     | —                   |
| Onverwacht UIT 3.73.....                                                                                                                                                                                     | —                                                                                     | —                   |
| Sand River UIT 3.65.....                                                                                                                                                                                     | —                                                                                     | —                   |
| Slyklands Berg HU 10.27.....                                                                                                                                                                                 | —                                                                                     | —                   |
| Twee Rivieren Annex GR 68.39.....                                                                                                                                                                            | —                                                                                     | —                   |

(30 Maart 1973)/(30 March 1973)

## GENERAL NOTICES

## KENNISGEWING 220 VAN 1973

STAATSGROND BESKIKBAAR IN VERSKEIE  
DISTRIKTE IN DIE REPUBLIEK

Aansoeke word ingewag om die aankoop van ondergenoemde hoewes kragtens die bepalings van die Wet op Landboukrediet, 1966.

Die Staat behou hom die reg voor om enigeen van die hoewes wat hierby te koop aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Aansoekvorms (LKG 86) is verkrygbaar by enige landdroskantoor, uitgesonderd die landdroskantoor te Pretoria, asook by die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak X118, Pretoria.

Applikante moet in hul aansoeke duidelik aandui om watter bepaalde-hoewes hulle aansoek doen.

Alle aansoeke moet aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit gestuur word, sodat dit hom nie later as 15 Mei 1973 bereik nie. Aansoeke moet nie by landdroskantore ingedien word nie.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

## NOTICE 220 OF 1973

STATE-OWNED LAND AVAILABLE IN VARIOUS  
DISTRICTS IN THE REPUBLIC

Applications are invited for the purchase in terms of the Agricultural Credit Act, 1966, of the undermentioned holdings.

The State reserves the right to withdraw at any time any of the holdings hereby offered for sale.

Application forms (LKG 86) are obtainable at all magistrates' offices except the Magistrate's Office, Pretoria, as well as from the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag X118, Pretoria.

Applicants should indicate clearly in their applications the particular holdings for which they are applying.

All applications should be forwarded to the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure to reach him not later than 15 May 1973. Applications should not be handed in at magistrates' offices.

| Hoewe No.<br>Holding No. | Beskrywing<br>Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Benaderde<br>grootte (hektaar)<br>Approximate<br>area (hectares) | Benaderde<br>koopprys<br>Approximate<br>purchase price |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1                        | <b>ORANJE-VRYSTAAT/ORANGE FREE STATE</b><br>Distrik/District of Bethlehem<br>(a) Onderverdeling 1 van Crefeld 908/Subdivision 1 of Crefeld 908.....<br>(b) Restant van De Rust 1731 van Bultfontein 23/Remainder of De Rust 1731<br>of Bultfontein 23.....<br>(c) Restant van Kransdeel 1728 van Bultfontein 23/Remainder of Kransdeel 1728<br>of Bultfontein 23.....<br>(d) Onderverdeling 2 van Die Rots 1729/Subdivision 2 of Die Rots 1729.....<br><b>KAAPPROVINSIE/CAPE PROVINCE</b><br>Afdeling/Division of Vryburg<br>(a) Gedeeltes 3 en 4 en Restant van Villa Franca/Portions 3 and 4 and Remainder<br>of Villa Franca.....<br>(b) Annex Villa Franca/Annex Villa Franca..... | 670,158 3                                                        | 52 719,20                                              |
| 2                        | (a) Gedeeltes 3 en 4 en Restant van Villa Franca/Portions 3 and 4 and Remainder<br>of Villa Franca.....<br>(b) Annex Villa Franca/Annex Villa Franca.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2 483,920 0                                                      | 43 000,00                                              |

**LIGGING**

Die afstand tussen die hoewes en naaste dorp en/of spoorwegstasie word slegs by benadering aangegee:

No. 1: 11 km suidoos van Paul Roux en 31 km van Kaallaagtespoorwegstasie.

No. 2: 18 km noordoos van Vryburg en 5 km van Devondalespoorwegstasie.

**VERBETERINGS**

No. 1: twee woonhuise, rondawel, buitekamer en garage, twee pakkamers, strykkamer, sinkdam, tenk en enjin, koeistal, kragopwekker, monopomp, dam en tenk, 609 m pypleiding, ten volle omhein.

No. 2: Boorgat met Southern Cross-windpomp en sinkdam, boorgat met Climax-windpomp en sinkdam, boorgat met Aermotor-windpomp, ongeveer 16 km heinings in swak toestand.

**WATEROORSIENING**

No. 1: Vier boorgate, twee fonteine, twee damme.

No. 2: Vier boorgate.

**WEIDING**

No. 1: Gemeng.

No. 2: Soetveld.

**DRAKRAG**

No. 1: 1 ha per kleinvee-eenheid en 4 ha per grootvee-eenheid.

No. 2: 7 ha per grootvee-eenheid.

**LANDERYE**

No. 1: 172 ha droëlande.

No. 2: Geen.

**ALGEMEEN**

No. 1: Geskik vir gemengde boerdery.

No. 2: Geskik vir beesboerdery.

**SPESIALE VOORWAARDES**

1. Die suksesvolle applikante sal koopaktes met die Departement van Landboukrediet en Grondbesit moet aangaan.

2. Die suksesvolle applikante sal nie daarop geregtig wees om die eiendomme binne tien (10) jaar na die aankoopdatum te verkoop nie.

3. Die bedrag wat elke suksesvolle applikant in kontant tot die koopprys van die hoeve moet bydra en die voorwaardes waarop die res betaal moet word sal deur die Landboukredietraad bepaal word.

4. Die suksesvolle applikante sal die hoewes persoonlik moet bewoon.

5. (a) Alle regte op edelgesteentes, edelmetale, onedele minerale en aardolie, soos in die mineraalwette omskryf, op of onder die hoewes word uitdruklik aan die Staat voorbehou.

(b) Die eienaars van hierdie eiendomme het nie die uitsluitende reg om na edelmetale of onedele minerale daarop te prospekter nie en is nie te eniger tyd geregtig op 'n prospekterlisensie kragtens artikel 12 van Wet 20 van 1967, ten opsigte van hierdie eiendomme nie.

(c) Enige beampte of werknemer van die Staat of enige persoon (en sy werknemers) wat ingevolge die mineraalwette geregtig is om prospekter-, myn- of daarmee in verband staande werksaamhede op hierdie eiendomme te verrig, kan te eniger tyd die eiendomme betree ten einde sodanige werksaamhede daarop uit te voer.

(d) Enige beampte of werknemer van die Staat of enige persoon in besit van die nodige magtiging ingevolge die mineraalwette is geregtig om sodanige oppervlakte van hierdie eiendomme vir prospekter-, myn- of daarmee in verband staande doeleindes te gebruik as wat in sodanige magtiging vermeld word.

**SITUATION**

The distances of the holdings from the nearest town and/or railway station, as given here, are approximate only:

No. 1: 11 km south-east of Paul Roux and 31 km of Kaallaagte Railway Station.

No. 2: 18 km north-east of Vryburg and 5 km of Devondale Railway Station.

**IMPROVEMENTS**

No. 1: Two dwelling-houses, rondavel, outside room and garage, two store-rooms, ironing-room, corrugated iron reservoir, tank and engine, cowshed, generator, monopump, reservoir and tank, 609 m of pipeline, fully fenced.

No. 2: Borehole with Southern Cross windmill and corrugated iron reservoir, borehole with Climax windmill and corrugated iron reservoir, borehole with Climax windmill and corrugated iron reservoir, borehole with Aermotor windmill, approximately 16 km of fencing in poor condition.

**WATER SUPPLY**

No. 1: Four boreholes, two fountains, two dams.

No. 2: Four boreholes.

**GRAZING**

No. 1: Mixed.

No. 2: Sweet veld.

**CARRYING CAPACITY**

No. 1: 1 ha per small stock unit and 4 ha per large stock unit.

No. 2: 7 ha per large stock unit.

**LANDS**

No. 1: 172 ha dry land.

No. 2: None.

**GENERAL**

No. 1: Suitable for mixed farming.

No. 2: Suitable for cattle farming.

**SPECIAL CONDITIONS**

1. The successful applicants will be required to enter into deeds of sale with the Department of Agricultural Credit and Land Tenure.

2. The successful applicants will not be entitled to sell the properties within ten (10) years of the date of purchase.

3. The amount that each successful applicant will be required to pay in cash towards the purchase price of the holding, as well as the conditions on which the balance is to be paid, will be determined by the Agricultural Credit Board.

4. The successful applicants will be required to occupy the holdings personally.

5. (a) All rights to precious stones, precious metals, base minerals and natural oils, as described in the laws relating to minerals, on or under holdings are expressly reserved to the State.

(b) The owners of these properties shall not have the exclusive right to prospect for precious metals or base minerals thereon and shall not at any time be entitled to a prospecting licence in terms of section 12 of Act 20 of 1967, in respect of these properties.

(c) Any officer or employee of the State or any person (and his employees) who in terms of the laws relating to minerals is entitled to prospect, mine or conduct operations appertaining thereto on these properties may at any time enter the properties to conduct such activities thereon.

(d) Any officer or employee of the State or any person in possession of the necessary authority in terms of the laws relating to minerals shall be entitled to use such area of these properties for prospecting, mining or purposes appertaining thereto as may be specified in such authority.



(e) Vir die gebruik van enige sodanige oppervlakte van die eiendomme vir prospekter-, myn- of daarmee in verband staande doeleindes word vergoeding slegs ooreenkomstig die bepalings van die mineraalwette betaal.

6. Die hoewes is onderworpe aan die voorwaardes vervat in die titelbewyse van die oorspronklike plase.

7. Die koopaktes wat uitgereik sal word, sal sodanige verdere voorwaardes bevat as wat gewoonlik in verkopings van hierdie aard gestel word.

8. Enige koste wat die Staat ten opsigte van verbeterings op 'n hoeve aangaan asook opmeetkoste sal by die koopprys daarvan gevoeg word.

9. Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting hierbo so korrek moontlik te verstrek, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede hierin nie. Die eiendomme sal voetstoots verkoop word. Van applikante word verwag dat hulle die hoewes persoonlik sal inspekter.

(30 Maart 1973)

#### KENNISGEWING 221 VAN 1973

##### KANONEILANDNEDERSETTINGSBESTUURS- RAAD.—PLAASBELASTING, 1973

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad kragtens artikel 13 van die Kanoneilandnedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet 15 van 1939), en met goedkeuring van die Minister van Landbou, onderstaande belasting opgelê het.

Kragtens regulasie 24 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing 973 van 7 Julie 1939 gepubliseer en ooreenkomstig artikel 17 van voornoemde Wet uitgevaardig is, het die Minister bepaal dat hierdie belasting op ondergemelde datum betaalbaar is:

'n Plaasbelasting van een rand (R1) per erf per jaar vooruitbetaalbaar op 31 Januarie 1973.

(30 Maart 1973)

#### KENNISGEWING 224 VAN 1973

##### DRANKWET, 1928

##### KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADE- RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 31, INGEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 31, om 9.30 in die voormiddag, op die 26ste dag van April 1973, by die landdroshof te Durban, in die distrik Durban, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

'n Aanvraag om die verlening van 'n kruidenierswyn-lisensie ingevolge artikel 31 van die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928), soos gewysig, aan Herman Johannes Rijkenberg, benoemde van B. Baker & Knowles (Edms.) Bpk., ten opsigte van die gebou Knowles at Ashley, geleë te Mariannahillweg 84, Pinetown, Perseel 490, die dorp Ashley, munisipaliteit Pinetown, en in die Pinetown se Streekwatervoorsieningsgebied, county Durban, provinsie Natal.

M. E. GOODHEAD, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 31.

Durban, 5 Maart 1973.

(30 Maart 1973)

(e) For the use of any such area of the properties for prospecting, mining or purposes appertaining thereto compensation shall be paid only as provided for in the laws relating to minerals.

6. The holdings are subject to the conditions set forth in the title deeds of the original farms.

7. The deeds of sale to be issued will contain such further conditions as are generally imposed in transactions of this nature.

8. Any costs incurred by the State in respect of improvements on a holding as well as surveying costs will be added to the purchase price thereof.

9. The Department has made every endeavour to furnish the above information as accurately as possible, but does not hold itself responsible for any inaccuracies that may be contained herein. The properties will be sold voetstoots. Applicants are expected to inspect the holdings personally.

(30 March 1973)

#### NOTICE 221 OF 1973

##### CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.—FARM RATE, 1973

It is hereby notified for general information that, in terms of section 13 of the Cannon Island Settlement Management Act, 1939 (Act 15 of 1939), the Board, with the approval of the Minister of Agriculture, has levied the undermentioned rate.

In terms of regulation 24 of the regulations published in Government Notice 973, dated 7 July 1939, and promulgated in accordance with section 17 of the aforementioned Act, the Minister has determined that this rate shall be payable on the date indicated hereunder:

A farm rate of one rand (R1) per erf per annum payable in advance on 31 January 1973.

(30 March 1973)

#### NOTICE 224 OF 1973

##### LIQUOR ACT, 1928

##### NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 31, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 31, will be held in the Magistrate's Court at Durban, in the District of Durban, at 9.30 in the forenoon, on the 26th day of April 1973, for consideration of the following matter:

An application for the grant of a grocer's wine licence in terms of section 31 of the Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928), as amended, to Herman Johannes Rijkenberg, nominee of B. Baker & Knowles (Pty) Ltd, in respect of the premises Knowles at Ashley, situated at 84 Mariannahill Road, Pinetown, Lot 490, Ashley Township, Borough of Pinetown, and in the Pinetown Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal.

M. E. GOODHEAD, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 31.

Durban, 5 March 1973.

(30 March 1973)

## KENNISGEWING 222 VAN 1973—NOTICE 222 OF 1973

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS—DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE  
 VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA  
 PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

*Opmerking:* Syfers i.v.m. fisiese beweging van staafgoud is nie by die handelstatistiek ingesluit nie  
*Remark:* Figures relating to the physical movement of gold bullion are not included in the trade statistics

TYDPERK: JANUARIE TOT FEBRUARIE 1973—PERIOD: JANUARY TO FEBRUARY 1973

Tabel A.—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE, SKEEPS- EN VliegTUGVOORRADE EN ONGE-  
 KLASSIFISEERDE GOEDERE

Table A.—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO WORLD ZONES, SHIPS' AND AIRCRAFT STORES AND UNCLASSI-  
 FIED GOODS

| Wêreldstreke—World zones                                       | Invoere—Imports |       | Uitvoere—Exports |       |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|-------|------------------|-------|
|                                                                | 1973            | 1972  | 1973             | 1972  |
| Afrika—Africa.....                                             | 32,7            | 22,0  | 46,5             | 47,8  |
| Europa—Europe.....                                             | 264,0           | 239,6 | 176,7            | 124,2 |
| Amerika—America.....                                           | 104,0           | 93,6  | 44,1             | 25,1  |
| Asië—Asia.....                                                 | 106,8           | 82,3  | 59,4             | 48,6  |
| Oseanië—Oceania.....                                           | 16,8            | 9,2   | 3,9              | 2,7   |
| Skeeps-/vliegtuigvoorraad—Ships'/Aircraft stores.....          | —               | —     | 11,9             | 11,9  |
| Ander ongeklassifiseerde goedere—Other unclassified goods..... | 3,5             | 3,7   | 0,4              | 0,4   |
| Groot totaal—Grand total.....                                  | 527,8           | 450,4 | 342,9            | 260,7 |

Tabel B.—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE BTN  
 Table B.—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE BTN

| Afdelings—Sections                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Invoere—Imports |      | Uitvoere—Exports |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|------------------|------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1973            | 1972 | 1973             | 1972 |
| I. Lewende diere; dierlike produkte<br>Live animals; animal products.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7,4             | 3,1  | 8,8              | 9,2  |
| II. Plantaardige produkte<br>Vegetable products.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9,7             | 8,2  | 50,6             | 30,3 |
| III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide<br>spysvette; dierlike en plantaardige wasse<br>Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared<br>edible fats; animal and vegetable waxes.....                                                                                                                     | 3,4             | 2,3  | 1,0              | 0,4  |
| IV. Voorbereide voedsel; drank, spiritus en asyn; tabak<br>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco.....                                                                                                                                                                                                                                                     | 8,4             | 6,3  | 30,3             | 20,9 |
| V. Minerale produkte<br>Mineral products.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 41,4            | 32,2 | 44,1             | 40,6 |
| VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede<br>Products of the chemical and allied industries.....                                                                                                                                                                                                                                                                       | 40,0            | 24,7 | 11,5             | 10,0 |
| VII. Kunsharse en -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan;<br>rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan<br>Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles<br>thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof.....                                                                     | 18,7            | 15,5 | 2,0              | 1,9  |
| VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tui-<br>makersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm<br>(uitgesonderd sywurmsnaar)<br>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and<br>harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than<br>silk-worm gut)..... | 3,4             | 2,7  | 12,2             | 6,1  |
| IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate<br>van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjewerk en<br>vlegwerk<br>Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manu-<br>factures of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware<br>and wickerwork.....                               | 5,9             | 3,6  | 0,4              | 0,4  |
| X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels<br>daarvan<br>Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof.....                                                                                                                                                                                                                 | 17,2            | 12,8 | 8,8              | 7,9  |
| XI. Tekstiele en tekstielartikels<br>Textiles and textile articles.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 48,2            | 44,8 | 29,6             | 15,9 |



Table B.—TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE BTN (vervolg)  
Table B.—TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE BTN (continued)

| Afdelings—Sections                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Invoere—Imports |       | Uitvoere—Exports |       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|------------------|-------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1973            | 1972  | 1973             | 1972  |
| XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers<br>Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans.....                                                                                                         | 2,2             | 2,4   | 0,1              | 0,1   |
| XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware<br>Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware.....                                                                                                                                                                                                       | 6,9             | 4,6   | 1,4              | 2,0   |
| XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagmaakte juweliersware; muntstukke<br>Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin.....                                                                                                                                                                                                    | 6,7             | 3,2   | 56,9             | 41,5  |
| XV. Onedelmetale en artikels daarvan<br>Base metals and articles of base metal.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 35,7            | 27,5  | 54,8             | 39,6  |
| XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan<br>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof...                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 156,3           | 124,8 | 13,3             | 14,5  |
| XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting<br>Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment.....                                                                                                                                                                                                                                                                               | 87,9            | 102,8 | 5,4              | 4,9   |
| XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiek-instrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan<br>Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, sound recorders and reproducers; parts thereof..... | 19,2            | 17,8  | 1,6              | 1,2   |
| XX. Diverse vervaardigde artikels<br>Miscellaneous manufactured articles.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3,8             | 3,2   | 0,2              | 0,3   |
| XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke<br>Works of art, collectors' pieces, and antiques.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0,7             | 0,7   | 0,1              | 3,4   |
| Ander ongeklassifiseerde goedere<br>Other unclassified goods.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,7             | 7,2   | 9,8              | 9,6   |
| Groot totaal<br>Grand total.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 527,8           | 450,4 | 342,9            | 260,7 |

(30 Maart 1973)/(30 March 1973)

#### KENNISGEWING 225 VAN 1973

##### DRANKWET, 1928

#### KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADE- RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN DRANKLISENSIEGEBIED 31, IN GEVOLGE ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklensieraad van Dranklensiegebied 40, om 10-uur in die voormiddag, op die 17de dag van April 1973, by die landdroshof te Welkom, in die distrik Welkom, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag deur Petrus Jacobus Pieterse, benoemde van Rondalia Vakansieoorde Beperk, om 'n hoteldranklensie ten opsigte van 'n gebou geleë op sekere gedeeltes van Erwe 2223 en 2187, Virginia, geleë tussen die Sandrivier en Highlandslaan, Virginia, en bekend as Virginia Park, Virginia.

S. SCHOEMAN, Voorsitter van die Dranklensieraad van Gebied 40.

Welkom, 7 Maart 1973.

(30 Maart 1973)

#### NOTICE 225 OF 1973

##### LIQUOR ACT, 1928

#### NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA 40, CONVENED IN TERMS OF SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 40, will be held at the Magistrate's Court at Welkom, in the District of Welkom, at 10 o'clock in the forenoon, on the 17th day of April 1973, for consideration of the following matter:

Application by Petrus Jacobus Pieterse, nominee of Rondalia Vakansieoorde Beperk, for a hotel liquor licence in respect of premises situated on certain portions of Erven 2223 and 2187, Virginia, situated between the Sand River and Highlands Avenue, Virginia, known as Virginia Park, Virginia.

S. SCHOEMAN, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 40.

Welkom, 7 March 1973.

(30 March 1973)

## KENNISGEWING 223 VAN 1973

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE INKOMSTE  
GEWETENSGELD

Hierby word die ontvangs erken van die volgende bedrag wat anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Durban, gestuur is.

| <i>Datum van ontvangs</i> | <i>Bedrag</i> |
|---------------------------|---------------|
| 15 Februarie 1973.....    | R920,00       |
| (30 Maart 1973)           |               |

## KENNISGEWING 226 VAN 1973

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(OOS-KAAPSE AFDELING)

## TWEDE TRANSKEISE RONDGAANDE HOF, 1973

Kragtens die bevoegdheid my verleen in artikel 7 van Wet 59 van 1959, gee ek hiermee kennis dat ek die volgende rondgangdistrikte vir 'n sitting van bogemelde Hof gevorm het:

1. Die distrik Mount Currie, tesame met die distrikte Bizana, Flagstaff, Matatiele, Lusikisiki, Mount Ayliff, Mount Frere, Mount Fletcher, Tabankulu en Umzimkulu.
2. Die distrik Umtata, tesame met die distrikte Elliotdale, Engcobo, Libode, Mqanduli, Ngqeleni, Port St. Johns, Qumbu en Tsolo.
3. Die distrik Butterworth, tesame met die distrikte Idutywa, Kentani, Nqamakwe, St. Marks, Tsomo en Willowvale.

En voorts beveel en gelas ek dat die gemelde Rondgaande Hof sittings moet hou op die dorpe en op die datums in bygaande Bylae yermeld, met dien verstande, dat ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om 'n sitting van die Rondgaande Hof te open op enigeen van gemelde plekke op die datums wat vir die doel vasgestel is, so 'n sitting van die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag en datum waarop die Regter op so 'n plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling) te Grahamstad, op hede die 15de dag van Maart 1973.

A. G. JENNETT, Regter-president.

## BYLAE

1. Kokstad, 2 Mei 1973, om 9.30 vm.
2. Umtata, 16 Mei 1973, om 9.30 vm.
3. Butterworth, 4 Junie 1973, om 9.30 vm.

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 227 VAN 1973

IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(TRANSVAALSE PROVINSIALE AFDELING)

Hierby word vir algemene kennis bekendgemaak dat die Rondgaande Hof in die Transvaal in die rondgangdistrikte op die plek en op die datum, of so spoedig daarna soos wat moontlik is, gehou sal word soos hieronder vermeld:

*Rondgang Springs:*

Springs, 9 April 1973, om 10 vm.

Geteken te Pretoria op die 19de dag van Maart 1973.

P. M. CILLIÉ, Regter-president, Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggereghof van Suid-Afrika.

(30 Maart 1973)

## NOTICE 223 OF 1973

DEPARTMENT OF INLAND REVENUE  
CONSCIENCE MONEY

The receipt of the following amount, sent anonymously to the Receiver of Revenue, Durban, is hereby acknowledged.

| <i>Date of receipt</i> | <i>Amount</i> |
|------------------------|---------------|
| 15 February 1973.....  | R920,00       |
| (30 March 1973)        |               |

## NOTICE 226 OF 1973

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(EASTERN CAPE DIVISION)

## SECOND TRANSKEIAN CIRCUIT COURT, 1973

Under and by virtue of the powers in me vested by section 7 of Act 59 of 1959, I hereby give notice that I have constituted the following circuit districts for the sitting of the above-mentioned Court:

1. The District of Mount Currie, together with the Districts of Bizana, Flagstaff, Matatiele, Lusikisiki, Mount Ayliff, Mount Frere, Mount Fletcher, Tabankulu and Umzimkulu.
2. The District of Umtata, together with the Districts of Elliotdale, Engcobo, Libode, Mqanduli, Ngqeleni, Port St Johns, Qumbu and Tsolo.
3. The District of Butterworth, together with the Districts of Idutywa, Kentani, Nqamakwe, St Marks, Tsomo and Willowvale.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Court shall be holden in the town on the dates set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day in which the Judge shall arrive at such place or so soon thereafter as conveniently may be.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) at Grahamstown, this 15th day of March 1973.

A. G. JENNETT, Judge-President.

## SCHEDULE

1. Kokstad, 2 May 1973, at 9.30 a.m.
2. Umtata, 16 May 1973, at 9.30 a.m.
3. Butterworth, 4 June 1973, at 9.30 a.m.

(30 March 1973)

## NOTICE 227 OF 1973

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(TRANSVAAL PROVINCIAL DIVISION)

It is hereby notified for general information that the Circuit Court in the Transvaal will sit in the circuit district, at the place and on the date, or as soon thereafter as may be possible, as are mentioned hereunder:

*Springs Circuit:*

Springs, 9 April 1973, at 10 a.m.

Signed at Pretoria this 19th day of March 1973.

P. M. CILLIÉ, Judge-President of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

(30 March 1973)



## KENNISGEWING 228 VAN 1973

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(TRANSSVAALSE PROVINSIALE AFDELING)

Hierby word vir algemene kennis bekendgemaak dat die Rondgaande Hof in die Transvaal in die rondgang-distrikte, op die plekke en op die datums, of so spoedig moontlik daarna soos wat moontlik is, gehou sal word soos hieronder vermeld:

*Oostelike- en suidoostelike Rondgang:*

1. Evander, 9-10 April 1973, om 9 vm.
2. Witbank, 11-13 April 1973, om 9 vm.
3. Lydenburg, 24-26 April 1973, om 9 vm.
4. Nelspruit, 27 April 1973, om 9 vm.
5. Witrivier, 30 April-3 Mei 1973, om 9 vm.
6. Ermelo, 4-7 Mei 1973, om 9 vm.
7. Piet Retief, 8-14 Mei 1973, om 9 vm.
8. Volksrust, 15 Mei 1973, om 9 vm.
9. Standerton, 16-18 Mei 1973, om 9 vm.

Geteken te Pretoria op die 19de dag van Maart 1973.

P. M. CILLIÉ, Regter-president, Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 229 VAN 1973

ORDONNANSIE OP LONE EN NYWERHEIDS-  
VERSOENING, 1952INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAK-  
VERENIGING. — SUIDWES-AFRIKAANSE BOU-  
WERKERSVERENIGING

Ek, Francois Sebastiaan Pierre de Villiers, Nywerheids-registrateur, maak hierby kragtens artikel 31 (2) van die Ordonnansie op Lone en Nywerheidsversoening, 1952 bekend dat ek die registrasie van die Suidwes-Afrikaanse Bouwerkersvereniging met ingang van 11 Januarie 1973, intrek het.

F. S. P. DE VILLIERS, Nywerheidsregistrateur.

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 231 VAN 1973

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENINGE.—  
STRANDFONTEIN—IN DIE LANDDROSDISTRIK,  
WYNBERG, KAAP

1. Ter inligting word bekendgemaak dat skietoefeninge seewaarts op die datums en tye hieronder vermeld deur die lugafweer artillerie te Strandfontein uitgevoer sal word:

| <i>Datum</i>             | <i>Tyd (B-uur)</i> |
|--------------------------|--------------------|
| 7 en 8 Mei 1973.....     | 0900-1600          |
| 17 en 18 Mei 1973.....   | 0900-1600          |
| 21 en 22 Mei 1973.....   | 0900-1600          |
| 14 en 15 Junie 1973..... | 0900-1600          |

2. Bewoners en eienaars van geboue in die omgewing van die skietplek te Strandfontein word gewaarsku om alle vensters oop te hou terwyl die skietoefeninge plaasvind op die datums en tye soos aangehaal in paragraaf 1 hierbo.

3. Die publiek word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die seegebied in die Bylae hiervan bepaal en die lugruim onmiddellik daarbo, binne te gaan terwyl die skietoefening aan die gang is.

4. Almal word gewaarsku dat dit gevaarlik sal wees om die kennisgewings kragtens die bepalings hiervan uitgegee, of die tekens of bevele van die bevelvoerder of 'n lid van die veiligheidspatrollies te verontagsaam.

## NOTICE 228 OF 1973

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(TRANSSVAAL PROVINCIAL DIVISION)

It is hereby notified for general information that the Circuit Court in the Transvaal will sit in the circuit districts, at the places and on the dates, or as soon thereafter as may be possible, as are mentioned hereunder:

*Eastern and South-eastern Circuit:*

1. Evander, 9-10 April 1973, at 9 a.m.
2. Witbank, 11-13 April 1973, at 9 a.m.
3. Lydenburg, 24-26 April 1973, at 9 a.m.
4. Nelspruit, 27 April 1973, at 9 a.m.
5. White River, 30 April-3 May 1973, at 9 a.m.
6. Ermelo, 4-7 May 1973, at 9 a.m.
7. Piet Retief, 8-14 May 1973, at 9 a.m.
8. Volksrust, 15 May 1973, at 9 a.m.
9. Standerton, 16-18 May 1973, at 9 a.m.

Signed at Pretoria this 19th day of March 1973.

P. M. CILLIÉ, Judge-President of the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

(30 March 1973)

## NOTICE 229 OF 1973

WAGE AND INDUSTRIAL CONCILIATION  
ORDINANCE, 1952CANCELLATION OF REGISTRATION OF A  
TRADE UNION.—SUIDWES-AFRIKAANSE BOU-  
WERKERSVERENIGING

I, Francois Sebastiaan Pierre de Villiers, Industrial Registrar, hereby notify in terms of section 31 (2) of the Wage and Industrial Conciliation Ordinance, 1952, that I have cancelled the registration of the Suidwes-Afrikaanse Bouwerkersvereniging with effect from 11 January 1973.

F. S. P. DE VILLIERS, Industrial Registrar.

(30 March 1973)

## NOTICE 231 OF 1973

## DEPARTMENT OF DEFENCE

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—  
STRANDFONTEIN—IN THE MAGISTERIAL DIS-  
TRICT OF WYNBERG, CAPE

1. It is notified for information that firing practices seawards will be carried out by anti-aircraft artillery at Strandfontein on the dates and at the times stated below:

| <i>Date</i>              | <i>Time (B-hrs)</i> |
|--------------------------|---------------------|
| 7 and 8 May 1973.....    | 0900-1600           |
| 17 and 18 May 1973.....  | 0900-1600           |
| 21 and 22 May 1973.....  | 0900-1600           |
| 14 and 15 June 1973..... | 0900-1600           |

2. Residents and owners of buildings in the vicinity of the firing points at Strandfontein are warned to leave all windows open during the firing practices on the dates and at the times as quoted in paragraph 1 above.

3. The public is warned that it will be dangerous to enter the sea area as specified in the Schedule hereto, and the sky immediately above while practices are in progress.

4. All persons are warned against the danger of disobeying or disregarding notices issued pursuant to the terms hereof, or any signals or orders by the officer in command or any members of the safety patrols.

5. Die Bevelvoerder, Kommandement Westelike Provinsie word kragtens die regulasies as Kompensasieoffisier aangestel en eise moet binne 30 dae na datum van skiet-oefeninge by sy kantoor by die Kasteel, Posbus 1, Kaapstad, ingedien word.

### BYLAE

Die seegebied begrens deur die denkbeeldige lyne wat die volgende punte met mekaar verbind, en die lugruim onmiddellik daarbo tot 'n hoogte van 30,000 voet:

| Lengtegraad     | Breedtegraad     |
|-----------------|------------------|
| 18° 32' 00" Oos | 34° 05' 60" Suid |
| 18° 41' 46" Oos | 34° 04' 52" Suid |
| 18° 47' 47" Oos | 34° 05' 50" Suid |
| 18° 43' 76" Oos | 34° 24' 40" Suid |
| 18° 36' 60" Oos | 34° 22' 30" Suid |
| 18° 31' 50" Oos | 34° 16' 50" Suid |

(30 Maart 1973)

### KENNISGEWING 232 VAN 1973

**KOÖPERATIEWE VERENIGING WAT VAN DIE REGISTER GESKRAP IS.—WESTHILL SUPPLIERS CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY LIMITED (in likwidasie)**

Hierby word bekendgemaak dat die naam van bo genoemde Vereniging op 16 Maart 1973, ingevolge artikel 89 van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939, van die register geskrap is.

Registrateur van Koöperatiewe Verenigings.

(30 Maart 1973)

### KENNISGEWING 233 VAN 1973

#### KANTOOR VAN DIE STAATSDIENSKOMMISSIE

#### KLASSIFIKASIE VAN POSTE IN DIE STAATSDIENS

Kragtens artikel 3 (4) van die Staatsdienswet, 1957 (Wet 54 van 1957), word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatsdienskommissie lasgewings uitgereik het waarby die lys van poste geklassifiseer in die onderskeie afdelings van die Staatsdiens, soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 4 van 6 Januarie 1967, gewysig word in die mate en met ingang van die datums hieronder gemeld:

#### ADMINISTRATIEWE AFDELING

| Skrappings | Benaming van Pos                             | Datum  |
|------------|----------------------------------------------|--------|
|            | Hoof: Bevolkingstatistiek.....               | 1/7/72 |
|            | Senior Adjunk-hoofstaatsdiensinspekteur..... | 1/4/72 |

| Byvoegings | Benaming van Pos                                          | Datum   |
|------------|-----------------------------------------------------------|---------|
|            | Assistent-direkteur van Seevisserye (Administratief)..... | 1/3/72  |
|            | Hoof: Administratiewe Dienste.....                        | 1/2/72  |
|            | Hoof: Bantoe-arbeid.....                                  | 1/10/71 |
|            | Hoof: Beheermaatreëls.....                                | 1/2/72  |
|            | Hoof: Bewysburo en Data.....                              | 1/7/71  |
|            | Hoof: Gebiedskeiding.....                                 | 1/2/72  |
|            | Hoof: Groeipuntontwikkeling.....                          | 1/2/72  |
|            | Hoof: Personeeladministrasie.....                         | 1/7/71  |
|            | Hoof: Vestiging.....                                      | 1/10/71 |
|            | Hoof: Wetadministrasie.....                               | 1/1/72  |

#### VAKKUNDIGE AFDELING

| Skrappings | Benaming van Pos                                       | Datum  |
|------------|--------------------------------------------------------|--------|
|            | Adjunk-hoofingenieur.....                              | 1/7/71 |
|            | Adjunk-hoofregsdviseur.....                            | 1/5/72 |
|            | Assistent-direkteur van Bantoealandbou.....            | 1/4/72 |
|            | Assistent-hoof: Bantoeakoöperasiewese.....             | 1/5/72 |
|            | Assistent-hoof: Bantoealandbou.....                    | 1/5/72 |
|            | Assistent-registrateur van Finansiële Instellings..... | 1/1/72 |
|            | Bepanningsraadgewer.....                               | 1/3/72 |
|            | Hoof: Bantoealandbou.....                              | 1/5/72 |
|            | Hoof: Nywerheidsontwikkeling.....                      | 1/8/71 |
|            | Onderwysadviseur.....                                  | 1/8/71 |

5. The Officer Commanding, Western Province Command, is appointed Compensation Officer in terms of the regulations, and any claims made are to be lodged at his office at The Castle, P.O. Box 1, Cape Town, within 30 days from date of practices.

### SCHEDULE

The sea area enclosed by the imaginary lines joining the following points, and the sky immediately above, to a height of 30,000 feet:

| Longitude        | Latitude          |
|------------------|-------------------|
| 18° 32' 00" East | 34° 05' 60" South |
| 18° 41' 46" East | 34° 04' 52" South |
| 18° 47' 47" East | 34° 05' 50" South |
| 18° 43' 76" East | 34° 24' 40" South |
| 18° 36' 60" East | 34° 22' 30" South |
| 18° 31' 50" East | 34° 16' 50" South |

(30 March 1973)

### NOTICE 232 OF 1973

**CO-OPERATIVE SOCIETY STRUCK OFF THE REGISTER.—WESTHILL SUPPLIERS CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY LIMITED (in liquidation)**

Notice is hereby given that the name of the above-mentioned Society was struck off the register on 16 March 1973, in terms of section 89 of the Co-operative Societies Act, 1939.

Registrar of Co-operative Societies.

(30 March 1973)

### NOTICE 233 OF 1973

#### OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

#### CLASSIFICATION OF POSTS IN THE PUBLIC SERVICE

In terms of section 3 (4) of the Public Service Act, 1957 (Act 54 of 1957), it is hereby notified for general information that the Public Service Commission has made directions amending the list of posts classified in the several divisions of the Public Service as published by Government Notice 4, dated 6 January 1967, to the extent and with effect from the dates indicated below:

#### ADMINISTRATIVE DIVISION

| Deletions | Designation of Post                               | Date   |
|-----------|---------------------------------------------------|--------|
|           | Chief: Population Statistics.....                 | 1/7/72 |
|           | Senior Deputy Chief Public Service Inspector..... | 1/4/72 |

| Additions | Designation of Post                                       | Date    |
|-----------|-----------------------------------------------------------|---------|
|           | Assistant Director of Sea Fisheries (Administrative)..... | 1/3/72  |
|           | Chief: Administrative Services.....                       | 1/2/72  |
|           | Chief: Area Demarcation.....                              | 1/2/72  |
|           | Chief: Bantu Labour.....                                  | 1/10/72 |
|           | Chief: Control Measures.....                              | 1/2/72  |
|           | Chief: Growth Point Development.....                      | 1/2/72  |
|           | Chief: Law Administration.....                            | 1/1/72  |
|           | Chief: Personnel Administration.....                      | 1/7/71  |
|           | Chief: Reference Bureau and Data.....                     | 1/7/71  |
|           | Chief: Settlement.....                                    | 1/10/71 |

#### PROFESSIONAL DIVISION

| Deletions | Designation of Post                                | Date   |
|-----------|----------------------------------------------------|--------|
|           | Assistant Chief: Bantu Agriculture.....            | 1/5/72 |
|           | Assistant Chief: Bantu Co-operatives.....          | 1/5/72 |
|           | Assistant Director of Bantu Agriculture.....       | 1/4/72 |
|           | Assistant Registrar of Financial Institutions..... | 1/1/72 |
|           | Chief: Bantu Agriculture.....                      | 1/5/72 |
|           | Chief: Industrial Development.....                 | 1/8/71 |
|           | Deputy Chief Engineer.....                         | 1/7/71 |
|           | Deputy Chief Law Adviser.....                      | 1/5/72 |
|           | Educational Adviser.....                           | 1/8/71 |
|           | Planning Adviser.....                              | 1/3/72 |



**Byvoegings**

| <i>Benaming van Pos</i>                         | <i>Datum</i> |
|-------------------------------------------------|--------------|
| Adjunk-direkteur: Landbou-adviesdienste.....    | 1/5/72       |
| Adjunk-direkteur van Nasionale Paaie.....       | 1/10/71      |
| Adjunk-direkteur van Seevisserye.....           | 1/3/72       |
| Adjunk-hoof: Afdeling Gesondheidskeikunde.....  | 1/10/71      |
| Adjunk-hoofstaatsregadviseur.....               | 1/5/72       |
| Assistent-direkteur: Landbou-adviesdienste..... | 1/5/72       |
| Assistent-hoofetnoloog.....                     | 1/2/72       |
| Assistent-weerkundige.....                      | 1/5/71       |
| Direkteur: Landbou-adviesdienste.....           | 1/5/72       |
| Direkteur van Nasionale Paaie.....              | 1/6/71       |
| Direkteur van Rehabilitasiedienste.....         | 1/8/71       |
| Eerste Streekbeplanner.....                     | 1/9/71       |
| Gesondheidsfisikus.....                         | 1/9/71       |
| Hoofdirekteur: Landbou-adviesdienste.....       | 1/5/72       |
| Hoof: Nywerheidsdesentralisasie.....            | 1/8/71       |
| Hoofstaatsregadviseur.....                      | 1/5/72       |
| Hoof: Streeklaboratoriumdienste.....            | 1/9/71       |
| Organiseerder van Jeugbewegings.....            | 1/3/72       |
| Oudioloog.....                                  | 1/12/71      |
| Senior Staatsregadviseur.....                   | 1/5/72       |
| Staatsregadviseur.....                          | 1/5/72       |

**TEGNIËSE AFDELING****Skrappings**

| <i>Benaming van Pos</i>    | <i>Datum</i> |
|----------------------------|--------------|
| Beheerlandboubeampte.....  | 1/4/72       |
| Geskutkeurder.....         | 1/3/72       |
| Hoofboorinspekteur.....    | 1/12/71      |
| Senior Boorinspekteur..... | 1/12/71      |
| Senior Skipper.....        | 1/3/70       |

**Byvoegings**

| <i>Benaming van Pos</i>                     | <i>Datum</i> |
|---------------------------------------------|--------------|
| Assistent-spesifikasie-opsteller.....       | 1/7/72       |
| Beheerlandskapontwikkelingsbeampte.....     | 1/6/71       |
| Beheeropmetingsbeampte, Spesiale Graad..... | 1/9/71       |
| Beheertekenaar, Spesiale Graad.....         | 1/9/71       |
| Hooflandskapontwikkelingsbeampte.....       | 1/6/71       |
| Instandhoudingsuperintendent.....           | 1/9/71       |
| Landskapontwikkelingsbeampte.....           | 1/6/71       |
| Leerling-arbeidsterapeut.....               | 1/1/71       |
| Senior Instandhoudingsbeampte.....          | 1/3/72       |
| Senior Landskapontwikkelingsbeampte.....    | 1/6/71       |
| Senior Ongelukinspekteur.....               | 1/4/72       |
| Senior Stempelsnyer en Medaljeur.....       | 1/9/71       |
| Senior Vliegvelbinspekteur.....             | 1/7/71       |

**ALGEMENE A-AFDELING****Skrappings**

| <i>Benaming van Pos</i>                 | <i>Datum</i> |
|-----------------------------------------|--------------|
| Organiseerster van Verpleegdienste..... | 1/6/71       |
| Toesighoudster van Verpleegdienste..... | 1/11/71      |

**Byvoegings**

| <i>Benaming van Pos</i>                                | <i>Datum</i> |
|--------------------------------------------------------|--------------|
| Assistent-streekorganiseerder van Verpleegdienste..... | 1/11/71      |
| Hoofverpleegbeampte.....                               | 1/6/71       |
| Streekorganiseerder van Verpleegdienste.....           | 1/11/71      |

**ALGEMENE B-AFDELING****Skrappings**

| <i>Benaming van Pos</i>                             | <i>Datum</i> |
|-----------------------------------------------------|--------------|
| Assistent-Bantoeprinsipaal van Bantoejeugkampe..... | 1/4/72       |
| Assistent-bestuurder.....                           | 1/4/72       |
| Assistent-superintendent.....                       | 1/4/72       |
| Assistent-vee-inspekteur.....                       | 1/2/72       |
| Bantoeandbouvoorligter, Graad I.....                | 1/5/72       |
| Bantoeandbouvoorligter, Graad II.....               | 1/7/72       |
| Bantoe-opmetingsassistent.....                      | 1/4/72       |
| Bantoeprinsipaal van Bantoejeugkampe.....           | 1/4/72       |
| Bestuurder (Wildtuin).....                          | 1/5/72       |
| Bewapeningsbeampte.....                             | 1/3/72       |
| Gesondheidsbesoekster.....                          | 1/5/71       |
| Hoofsuperintendent van Werke.....                   | 1/7/72       |
| Hoofverpleegbeampte.....                            | 1/6/71       |
| Indiërassistent-superintendent.....                 | 1/1/72       |
| Indiërgesondheidsbesoekster.....                    | 1/5/71       |
| Kleurlinggesondheidsbesoekster.....                 | 1/5/71       |
| Leerling-instrumentmaker.....                       | 1/3/72       |
| Leerling-werktuigkundige.....                       | 1/3/72       |
| Organiseerder: Bantoeuisnywerhede.....              | 1/4/71       |
| Senior Bantoeandbouvoorligter.....                  | 1/4/72       |
| Senior Linnegoedtoesighoudster.....                 | 1/6/70       |

**Additions**

| <i>Designation of Post</i>                              | <i>Date</i> |
|---------------------------------------------------------|-------------|
| Assistant Chief Ethnologist.....                        | 1/2/72      |
| Assistant Director: Agricultural Advisory Services..... | 1/5/72      |
| Assistant Meteorologist.....                            | 1/5/71      |
| Audiologist.....                                        | 1/12/71     |
| Chief Director: Agricultural Advisory Services.....     | 1/5/72      |
| Chief: Industrial Decentralisation.....                 | 1/8/71      |
| Chief: Regional Laboratory Services.....                | 1/9/71      |
| Chief State Law Adviser.....                            | 1/5/72      |
| Deputy Chief: Division of Health Chemistry.....         | 1/10/71     |
| Deputy Chief State Law Adviser.....                     | 1/5/72      |
| Deputy Director: Agricultural Advisory Services.....    | 1/5/72      |
| Deputy Director of National Roads.....                  | 1/10/71     |
| Deputy Director of Sea Fisheries.....                   | 1/3/72      |
| Director: Agricultural Advisory Services.....           | 1/5/72      |
| Director of National Roads.....                         | 1/6/71      |
| Director of Rehabilitation Services.....                | 1/8/71      |
| Health Physicist.....                                   | 1/9/71      |
| Principal Regional Planner.....                         | 1/9/71      |
| Senior State Law Adviser.....                           | 1/5/72      |
| State Law Adviser.....                                  | 1/5/72      |
| Organiser of Youth Movements.....                       | 1/3/72      |

**TECHNICAL DIVISION****Deletions**

| <i>Designation of Post</i>        | <i>Date</i> |
|-----------------------------------|-------------|
| Chief Boring Inspector.....       | 1/12/71     |
| Control Agricultural Officer..... | 1/4/72      |
| Ordnance Examiner.....            | 1/3/72      |
| Senior Skipper.....               | 1/3/70      |
| Senior Boring Inspector.....      | 1/12/71     |

**Additions**

| <i>Designation of Post</i>                 | <i>Date</i> |
|--------------------------------------------|-------------|
| Assistant Specification Writer.....        | 1/7/72      |
| Chief Landscaping Officer.....             | 1/6/71      |
| Control Draughtsman, Special Grade.....    | 1/9/71      |
| Control Landscaping Officer.....           | 1/6/71      |
| Control Survey Officer, Special Grade..... | 1/9/71      |
| Landscaping Officer.....                   | 1/6/71      |
| Maintenance Superintendent.....            | 1/9/71      |
| Pupil Occupational Therapist.....          | 1/1/71      |
| Senior Die Sinker and Medallist.....       | 1/9/71      |
| Senior Inspector of Accidents.....         | 1/4/72      |
| Senior Inspector of Aerodromes.....        | 1/7/71      |
| Senior Landscaping Officer.....            | 1/6/71      |
| Senior Maintenance Officer.....            | 1/3/72      |

**GENERAL A DIVISION****Deletions**

| <i>Designation of Post</i>              | <i>Date</i> |
|-----------------------------------------|-------------|
| Organiser of Nursing Services (F).....  | 1/6/71      |
| Supervisor of Nursing Services (F)..... | 1/11/71     |

**Additions**

| <i>Designation of Post</i>                            | <i>Date</i> |
|-------------------------------------------------------|-------------|
| Assistant Regional Organiser of Nursing Services..... | 1/11/71     |
| Chief Nursing Officer.....                            | 1/6/71      |
| Regional Organiser of Nursing Services.....           | 1/11/71     |

**GENERAL B DIVISION****Deletions**

| <i>Designation of Post</i>                          | <i>Date</i> |
|-----------------------------------------------------|-------------|
| Armaments Officer.....                              | 1/3/72      |
| Assistant Bantu Principal of Bantu Youth Camps..... | 1/4/72      |
| Assistant Manager.....                              | 1/4/72      |
| Assistant Stock Inspector.....                      | 1/2/72      |
| Assistant Superintendent.....                       | 1/4/72      |
| Bantu Agricultural Adviser, Grade I.....            | 1/4/72      |
| Bantu Agricultural Adviser, Grade II.....           | 1/7/72      |
| Bantu Principal of Bantu Youth Camps.....           | 1/4/72      |
| Bantu Survey Assistant.....                         | 1/4/72      |
| Chief Nursing Officer.....                          | 1/6/71      |
| Chief Superintendent of Works.....                  | 1/7/72      |
| Coloured Health Visitor (F).....                    | 1/5/71      |
| Health Visitor (F).....                             | 1/5/71      |
| Indian Assistant Superintendent.....                | 1/1/72      |
| Indian Health Visitor (F).....                      | 1/5/71      |
| Manager (Game Reserve).....                         | 1/5/72      |
| Organiser: Bantu Home Industries.....               | 1/4/71      |
| Pupil Instrument Maker.....                         | 1/3/72      |
| Pupil Mechanic.....                                 | 1/3/72      |
| Senior Bantu Agricultural Extension Officer.....    | 1/4/72      |
| Senior Linen Supervisor.....                        | 1/6/70      |

## Byvoegings

| Benaming van Pos                      | Datum   |
|---------------------------------------|---------|
| Algemene Voorman.....                 | 1/4/72  |
| Amptswag.....                         | 1/8/71  |
| Assistent-werktuigkundige.....        | 1/3/72  |
| Beheerboorinspekteur.....             | 1/12/71 |
| Beheervee-inspekteur.....             | 1/2/72  |
| Dorpbeplanner.....                    | 1/11/71 |
| Eerste Dorpbeplanner.....             | 1/11/71 |
| Eerste Visserye-inspekteur.....       | 1/3/72  |
| Gesondheidsverpleegster.....          | 1/5/71  |
| Hoofboorinspekteur.....               | 1/12/71 |
| Hooftekenaar.....                     | 1/11/71 |
| Hoofvee-inspekteur.....               | 1/2/72  |
| Indiër- Eerste Verpleër.....          | 1/3/71  |
| Indiërgesondheidsverpleegster.....    | 1/5/71  |
| Indiërskoolvoortligtingsbeampte.....  | 1/3/72  |
| Indiërverpleër.....                   | 1/3/71  |
| Kleurling- Eerste Verpleër.....       | 1/3/71  |
| Kleurlinggesondheidsverpleegster..... | 1/5/71  |
| Kleurlingopmetingsassistent.....      | 1/9/71  |
| Leerling-boorman.....                 | 1/12/71 |
| Senior Boorinspekteur.....            | 1/12/71 |
| Senior Kok.....                       | 1/3/72  |
| Senior Sekuriteitsbeampte.....        | 1/7/71  |
| Senior Tuinier.....                   | 1/9/71  |
| Senior Vee-inspekteur.....            | 1/2/72  |
| Skeepsvervoerbeampte, Graad II.....   | 1/1/72  |
| Tekenaar.....                         | 1/11/71 |

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 236 VAN 1973

## DEPARTEMENT VAN ARBEID

## LOONWET, 1957

## LOONRAADONDERSOEK — ONGESKOOLDE ARBEID.—WYSIGING VAN LOONKLOUSULE

## LOONVASSTELINGS 328, 330, 336, 338 EN 340

Die Loonraad sal op ondervermelde plekke, datums en tye vergader om mondelinge vertoë van belanghebbende partye aan te hoor oor bovermelde ondersoek waarvoor die opdrag by Goewermentskennisgewing 306 in die *Staatskoerant* van 2 Maart 1973 gepubliseer is:

(a) *Kaapstad*.—In die Raadskamer, Kamer 213, Thomas Boydellgebou, Paradesstraat, om 2 nm. op 2 April 1973.

(b) *Port Elizabeth*.—In die Raadskamer, Kamer 184, Eben Döngesgebou, Hancockstraat, om 2 nm. op 3 April 1973.

(c) *Oos-Londen*.—In die Raadskamer, Departement van Arbeid, Hillstraat 3, om 3 nm. op 3 April 1973.

(d) *Durban*.—In die Raadskamer, Kamer 317, Masonic Grove Staatskantore, Masonic Grove, om 2 nm. op 4 April 1973.

(e) *Johannesburg*.—In die Raadskamer, Kamer 616, Arbeidsgebou, Breestraat 180, om 10 vm. op 9 April 1973.

(f) *Bloemfontein*.—In die Raadskamer, Kamer 347, Eerste Verdieping, Departement van Arbeid, Nuwe Land-drosgebou, Euniceweg, om 2.30 nm. op 16 April 1973.

(g) *Kimberley*.—In die Raadskamer, Departement van Arbeid, Marksteadgebou, hoek van Markplein en Stead-straat, om 9 vm. op 17 April 1973.

D. J. ODENDAAL, Sekretaris, Loonraad.

(30 Maart 1973)

## Additions

| Designation of Post                    | Date    |
|----------------------------------------|---------|
| Assistant Mechanic.....                | 1/3/72  |
| Chief Boring Inspector.....            | 1/12/71 |
| Chief Draughtsman.....                 | 1/11/71 |
| Chief Stock Inspector.....             | 1/2/72  |
| Coloured Charge Male Nurse.....        | 1/3/71  |
| Coloured Health Nurse.....             | 1/5/71  |
| Coloured Survey Assistant.....         | 1/9/71  |
| Control Boring Inspector.....          | 1/12/71 |
| Control Stock Inspector.....           | 1/2/72  |
| Dockyard Stores Officer, Grade II..... | 1/1/72  |
| Draughtsman.....                       | 1/11/71 |
| General Foreman.....                   | 1/4/72  |
| Health Nurse.....                      | 1/5/71  |
| Indian Charge Male Nurse.....          | 1/3/71  |
| Indian Health Nurse.....               | 1/5/71  |
| Indian Male Nurse.....                 | 1/3/71  |
| Indian School Guidance Officer.....    | 1/3/72  |
| Learner Driller.....                   | 1/12/71 |
| Principal Inspector of Fisheries.....  | 1/3/72  |
| Principal Town Planner.....            | 1/11/71 |
| Senior Boring Inspector.....           | 1/12/71 |
| Senior Cook.....                       | 1/3/72  |
| Senior Gardener.....                   | 1/7/71  |
| Senior Security Officer.....           | 1/7/71  |
| Senior Stock Inspector.....            | 1/2/72  |
| Serjeant-at-arms.....                  | 1/8/71  |
| Town Planner.....                      | 1/11/71 |

(30 March 1973)

## NOTICE 236 OF 1973

## DEPARTMENT OF LABOUR

## WAGE ACT, 1957

## WAGE BOARD INVESTIGATION—UNSKILLED LABOUR.—AMENDMENT TO WAGE CLAUSE

## WAGE DETERMINATIONS 328, 330, 336, 338 AND 340

The Wage Board will meet at the places, dates and times stated below for the purpose of hearing oral representations from interested parties in connection with the above-mentioned investigation, the reference for which was published under Government Notice 306 in the *Government Gazette* of 2 March 1973:

(a) *Cape Town*.—In the Board Room, Room 213, Thomas Boydell Building, Parade Street, at 2 p.m. on 2 April 1973.

(b) *Port Elizabeth*.—In the Board Room, Room 184, Eben Dönges Building, Hancock Street, at 2 p.m. on 3 April 1973.

(c) *East London*.—In the Board Room, Department of Labour, 3 Hill Street, at 3 p.m. on 3 April 1973.

(d) *Durban*.—In the Board Room, Room 317, Masonic Grove Government Building, Masonic Grove, at 2 p.m. on 4 April 1973.

(e) *Johannesburg*.—In the Board Room, Room 616, Labour House, 180 Bree Street, at 10 a.m. on 9 April 1973.

(f) *Bloemfontein*.—In the Board Room, Room 347, First Floor, Department of Labour, New Magistrate's Court, Eunice Road, at 2.30 p.m. on 16 April 1973.

(g) *Kimberley*.—In the Board Room, Department of Labour, Markstead Building, corner of Market Square and Stead Street, at 9 a.m. on 17 April 1973.

D. J. ODENDAAL, Secretary, Wage Board.

(30 March 1973)



KENNISGEWING 234 VAN 1973  
SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK  
Staat van bates en laste op die 16de dag van Maart 1973

| Laste                           | R                        | Bates                                     | R                        |
|---------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------|--------------------------|
| Kapitaal.....                   | 2 000 000,00             | Goud.....                                 | 554 448 175,17           |
| Reserwefonds.....               | 14 635 999,52            | Buitelandse:                              |                          |
| Note in omloop.....             | 552 220 867,00           | Wissels.....                              | 119 014 699,13           |
| Deposito's:                     |                          | Beleggings.....                           | 16 976 174,11            |
| Regering.....                   | 391 435 180,02           | Ander bates.....                          | 383 781 579,67           |
| Provinsiale administrasies..... | 48 952 375,43            | Totaal aan goud en buitelandse bates..... | 1 074 220 628,08         |
| Bankiers.....                   | 181 326 777,95           | Binnelandse:                              |                          |
| Andere.....                     | 37 957 303,40            | Gediskonteerde wissels.....               | 1 300 000,00             |
| Ander laste.....                | 319 318 291,91           | Lenings en voorskotte:                    |                          |
|                                 |                          | Regering.....                             | —                        |
|                                 |                          | Andere.....                               | 158 380 531,21           |
|                                 |                          | Sekuriteite:                              |                          |
|                                 |                          | Regering.....                             | 154 178 173,68           |
|                                 |                          | Andere.....                               | 4 503 019,81             |
|                                 |                          | Ander bates.....                          | 155 264 442,45           |
|                                 | <u>R1 547 846 795,23</u> |                                           | <u>R1 547 846 795,23</u> |

Verhouding van goudreserve tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 68,0 persent.

Pretoria, 21 Maart 1973.

N. VAN DER WESTHUIZEN, Hoofbestuurder.

NOTICE 234 OF 1973

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 16th day of March 1973

| Liabilities                     | R                        | Assets                             | R                        |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| Capital.....                    | 2 000 000,00             | Gold.....                          | 554 448 175,17           |
| Reserve Fund.....               | 14 635 999,52            | Foreign:                           |                          |
| Notes in circulation.....       | 552 220 867,00           | Bills.....                         | 119 014 699,13           |
| Deposits:                       |                          | Investments.....                   | 16 976 174,11            |
| Government.....                 | 391 435 180,02           | Other assets.....                  | 383 781 579,67           |
| Provincial administrations..... | 48 952 375,43            | Total gold and foreign assets..... | 1 074 220 628,08         |
| Bankers.....                    | 181 326 777,95           | Domestic:                          |                          |
| Other.....                      | 37 957 303,40            | Bills discounted.....              | 1 300 000,00             |
| Other liabilities.....          | 319 318 291,91           | Loans and advances:                |                          |
|                                 |                          | Government.....                    | —                        |
|                                 |                          | Other.....                         | 158 380 531,21           |
|                                 |                          | Securities:                        |                          |
|                                 |                          | Government.....                    | 154 178 173,68           |
|                                 |                          | Other.....                         | 4 503 019,81             |
|                                 |                          | Other assets.....                  | 155 264 442,45           |
|                                 | <u>R1 547 846 795,23</u> |                                    | <u>R1 547 846 795,23</u> |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 68,0 per cent.

Pretoria, 21 March 1973.

(30 Maart 1973)/(30 March 1973)

N. VAN DER WESTHUIZEN, General Manager.

KENNISGEWING 235 VAN 1973

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE  
LYS 586

Onderstaande aansoeke betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang. Enige besware teen of kommentaar op hierdie vertoë moet binne vier weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Raad van Handel en Nywerheid, Privaatsak X342, Pretoria, gerig word.

Verhoging van die reg op:

1. Chlooretaan (etielchloried) van 10 persent *ad valorem* tot 80c per 100 g. [RHN-verw. T5/2/6/2/3(B3/73).]

Applikant:

Saphar—M L Laboratories (Pty) Limited, Posbus 2368, Johannesburg.

2. Voorbehoedslukmiddels met 'n hormoonbasis, van vry van reg tot 20 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/2/3 (B343/72).]

NOTICE 235 OF 1973

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS  
LIST 586

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board of Trade and Industries. Any objections to or comments on these representations must be submitted to the Board of Trade and Industries, Private Bag X342, Pretoria, within four weeks of the date of this notice.

Increase in the duty on:

1. Chloroethane (ethyl chloride) from 10 per cent *ad valorem* to 80c per 100 g. [BTI Ref. T5/2/6/2/3 (B3/73).]

Applicant:

Saphar—M L Laboratories (Pty) Limited, P.O. Box 2368, Johannesburg.

2. Oral contraceptives with a hormone basis, from free of duty to 20 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/2/3 (B343/72).]

**Applikant:**

Ethnor Laboratories (Edms.) Beperk, Posbus 1934, Johannesburg.

3. (a) (i) Kodeïenalkaloïed en soute, esters en derivate daarvan, van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R280 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) nakosemiddels met 'n basis van kodeïenalkaloïed en soute, esters en derivate daarvan, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R280 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.;

(b) (i) morfiën en soute, esters en derivate daarvan, van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R320 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) nakosemiddels met 'n basis van morfiën en soute, esters en derivate daarvan, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R320 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.;

(c) (i) etielmorfiënhydrochloried en soute, esters en derivate daarvan, van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R320 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) narkosemiddels met 'n basis van etielmorfiënhydrochloried en soute, esters en derivate daarvan, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R320 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.;

(d) (i) falkodien en soute esters en derivate daarvan van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R450 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) narkosemiddels met 'n basis van falkodien en soute, esters en derivate daarvan, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R450 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.; en

(e) (i) papaweretum en soute, esters en derivate daarvan, van 10 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R300 per kg min 50 persent van die prys v.a.b.; en

(ii) narkosemiddels met 'n basis van papaweretum en soute, esters en derivate daarvan, van 15 persent *ad valorem* tot 25 persent *ad valorem* of R300 per kg min 50 persent van die prys v.a.b. [RHN-verw. T5/2/6/2/4 (B344/72).]

**Applikant**

Fine Chemicals Corporation (Edms.) Beperk, Posbus 44, Howard Place, Kaap.

4. Hardebord, van 7,5 persent *ad valorem* of 3 770c per 1 000 m<sup>2</sup> tot 32,5 persent *ad valorem* of 3 770c per 1 000 m<sup>2</sup> plus 25 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/10/2/1 (B301/72).]

**Applikant:**

Masonite (Africa) Limited, Posbus 9680, Johannesburg.

5. (a) Geneesmiddels met 'n antibiotiese basis, wat soute en/of derivate van penisillien bevat, van vry van reg tot 35 persent *ad valorem* of 0,15c per 100 000 eenhede; en

(b) geneesmiddels met 'n antibiotiese basis, wat soute en/of derivate van streptomisien bevat, van vry van reg tot 35 persent *ad valorem* of 1,2c per gram. [RHN-verw. T5/2/6/3/1 (B353/72).]

**Applikante:**

Propan Limited, Posbus 14012, Wadeville, Transvaal.

Novo Industries (Pharmaceuticals) (Pty) Limited, Posbus 9652, Johannesburg.

6. (a) Inspuitings van vitamien-B12, van vry van reg tot 35 persent *ad valorem*; en

(b) inspuiting van vitamien-B-kompleks, van 15 persent of 20 persent *ad valorem* tot 35 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/3/1 (B353/72).]

**Applicant:**

Ethnor Laboratories (Pty) Limited, P.O. Box 1934, Johannesburg.

3. (a) (i) Codeïne alkaloid and its salts, esters and derivatives, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R280 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) anaesthetics with a basis of codeïne alkaloid and its salts, esters and derivatives, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R280 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price;

(b) (i) morphine and its salts, esters and derivatives, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R320 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) anaesthetics with a basis of morphine and its salts, esters and derivatives, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R320 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price;

(c) (i) ethylmorphine hydrochloride and its salts, esters and derivatives, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R320 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) anaesthetics with a basis of ethylmorphine hydrochloride and its salts, esters and derivatives, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R320 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price;

(d) (i) pholcodine and its salts, esters and derivatives, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R450 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) anaesthetics with a basis of pholcodine and its salts, esters and derivatives, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R450 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price; and

(e) (i) papaveretum and its salts, esters and derivatives, from 10 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R300 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price; and

(ii) anaesthetics with a basis of papaveretum and its salts, esters and derivatives, from 15 per cent *ad valorem* to 25 per cent *ad valorem* or R300 per kg less 50 per cent of the f.o.b. price. [BTI Ref. T5/2/6/2/4 (B344/72).]

**Applicant:**

Fine Chemicals Corporation (Pty) Limited, P.O. Box 44, Howard Place, Cape.

4. Hardboard, from 7,5 per cent *ad valorem* or 3 770c per 1 000 m<sup>2</sup> to 32,5 per cent *ad valorem* or 3 770c per 1 000 m<sup>2</sup> plus 25 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/10/2/1 (B301/72).]

**Applicant:**

Masonite (Africa) Limited, P.O. Box 9680, Johannesburg.

5. (a) Medicaments with an antibiotic basis, containing salts of penicillin and/or derivatives thereof, from free of duty to 35 per cent *ad valorem* or 0,15c per 100 000 units; and

(b) medicaments with an antibiotic basis, containing salts of streptomycin and/or derivatives thereof, from free of duty to 35 per cent *ad valorem* or 1,2c per gram. [BTI Ref. T5/2/6/3/1 (B353/72).]

**Applicants:**

Propan Limited, P.O. Box 14012, Wadeville, Transvaal.

Novo Industries (Pharmaceuticals) (Pty) Limited, P.O. Box 9652, Johannesburg.

6. (a) Injections of vitamin B12, from free of duty to 35 per cent *ad valorem*; and

(b) injections of vitamin B complex, from 15 per cent or 20 per cent *ad valorem* to 35 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/3/1 (B353/72).]



**Applikant:**

Propan Limited, Posbus 14012, Wadeville, Transvaal.  
7. Tandheelkundige narkosemiddels in inspuitsuisies bemark, van 20 persent *ad valorem* tot R3 per 100. [RHN-verw. T5/2/6/3/1 (B353/72).]

**Applikante:**

Propan Limited, Posbus 14012, Wadeville, Transvaal.  
Saphar—ML Laboratories (Pty) Limited, Posbus 2368, Johannesburg.

8. (a) Kunstenaars-, studente- en kinderkleursels (met inbegrip van sodanige kleursels in stelle) met of sonder toebehoorsels, indeelbaar by tariefpos 32.10, van vry van reg tot 40 persent *ad valorem*; en

(b) kleursels vir uithangbordskilders, tintingkleure, kleursels vir vermaaklikheidsdoeleindes en soortgelyke goedere (met inbegrip van sodanige kleursels in stelle) met of sonder toebehoorsels, indeelbaar by tariefpos 32.10, van 25 persent *ad valorem* tot 40 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/6/4/1 (B257/72).]

**Applikant:**

Reeves (S.A.) (Pty) Limited, Posbus 58121, Newville, Transvaal.

9. Draagbare uitstralende tipe paraffien- of keroseneverwarmers, huishoudelik, van yster of staal, van 15 persent *ad valorem* tot 50 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/15/2/1 (B262/72).]

**Applikant:**

Autovend Manufacturing Corporation (Pty) Limited, Posbus 43128, Industria, Transvaal.

10. Vloeibrandstofruimteverwarmers (pittipe) en onderdele daarvan, van yster of staal, van 15 persent *ad valorem* tot 40 persent *ad valorem*. [RHN-verw. T5/2/15/2/1/B333/72).]

**Applikant:**

Steelcraft Manufacturing Co. (Pty) Limited, Privaatsak X2, South Hills, Johannesburg.

**Korting van die reg op:**

Branders en tenksamestellingseenhede en weerkaatsers vir die vervaardiging van vloeibrandstofruimteverwarmers (pittipe) van yster of staal. [RHN-verw. T5/2/15/2/1/D131/72).]

**Applikant:**

Steelcraft Manufacturing Co. (Pty) Limited, Privaatsak X2, South Hills, Johannesburg.

**Teruggawe van die reg op:**

1. Onbereide haaivinne, gebruik vir die vervaardiging van bereide en afgewerkte haaivinne vir uitvoer. [RHN-verw. T5/2/4/2/1 (F7/73).]

**Applikant:**

Pan-African Commercial Corporation (Pty) Limited, Posbus 3944, Kaapstad, namens Sidlam Prepacks (Pty) Limited.

2. Trichloorisosianuursuur vir die vervaardiging van chemikalieë vir swembaddens vir uitvoer. [RHN-verw. T5/2/6/2/1 (F2/73).]

**Applikant:**

Trupool Products (Pty) Limited, Posbus 81, Bergvlei, Transvaal.

Kyk Algemene Kennisgewing 213 van 23 Maart 1973 vir Lys 585.

(30 Maart 1973)

**Applicant:**

Propan Limited, P.O. Box 14012, Wadeville, Transvaal.  
7. Dental anaesthetics put up in the form of cartridges from 20 per cent *ad valorem* to R3 per 100. [BTI Ref. T5/2/6/3/1 (B353/72).]

**Applicants:**

Propan Limited, P.O. Box 14012, Wadeville, Transvaal.  
Saphar—ML Laboratories (Pty) Limited, P.O. Box 2368, Johannesburg.

8. (a) Artists', students' and children's colours (including such colours in sets) with or without accessories, classifiable under tariff heading 32.10, from free of duty to 40 per cent *ad valorem*; and

(b) signboard painters' colours, modifying tints, amusement colours and the like (including such colours in sets) with or without accessories, classifiable under tariff heading 32.10, from 25 per cent *ad valorem* to 40 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/6/4/1 (B257/72).]

**Applicant:**

Reeves (S.A.) (Pty) Limited, P.O. Box 58121, Newville, Transvaal.

9. Portable radiant type paraffin or kerosene domestic heaters, of iron or steel, from 15 per cent *ad valorem* to 50 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 B262/72).]

**Applicant:**

Autovend Manufacturing Corporation (Pty) Limited, P.O. Box 43128, Industria, Transvaal.

10. Liquid fuel (wick type) space heaters and parts thereof, of iron or steel, from 15 per cent *ad valorem* to 40 per cent *ad valorem*. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 (B333/72).]

**Applicant:**

Steelcraft Manufacturing Co. (Pty) Limited, Private Bag X2, South Hills, Johannesburg.

**Rebate of the duty on:**

Burners and tank assembly units and reflectors, for the manufacture of liquid fuel (wick type) space heaters, of iron or steel. [BTI Ref. T5/2/15/2/1 (D131/72).]

**Applicant:**

Steelcraft Manufacturing Co. (Pty) Limited, Private Bag X2, South Hills, Johannesburg.

**Drawback of the duty on:**

1. Unprepared shark fins, used for the manufacture of prepared and finished shark fins for export. [BTI Ref. T5/2/4/2/1 (F7/73).]

**Applicant:**

Pan-African Commercial Corporation (Pty) Limited, P.O. Box 3944, Cape Town, on behalf of Sidlam Prepacks (Pty) Limited.

2. Trichloroisocyanuric acid for the manufacture of swimming pool chemicals for export. [BTI Ref. T5/2/6/2/1 (F2/73).]

**Applicant:**

Trupool Products (Pty) Limited, P.O. Box 81, Bergvlei, Transvaal.

For List 585 see General Notice 213, dated 23 March 1973.

(30 March 1973)

## KENNISGEWING 237 VAN 1972

ARTIKEL 12 (1) VAN DIE BANKWET, 1965.—  
NAAMSVERANDERING—NATIONAL INDUSTRIAL  
CREDIT CORPORATION LIMITED

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat National Industrial Credit Corporation Limited, wat as 'n huurkoopbank geregistreer is, sy naam verander het in Standard Bank National Industrial Credit Corporation Limited.

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 238 VAN 1973

## DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADE-  
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN  
DRANKLISENSIEGEBIED 47 INGEVOLGE  
ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 47 om 10-uur in die voormiddag op die 30ste dag van April 1973 by die landdroshof te Middelburg, Tvl., in die distrik Middelburg, Tvl., gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag deur Malcolm Grant Wishart, benoemde van die South African Coal Estates-Ontspanningsklub, om die verlening van 'n klubdranklisensie aan die South African Coal Estates-Ontspanningsklub, ten opsigte van 'n gebou geleë te Landau Colliery, op Gedeelte 27 van die plaas Klipfontein 322, distrik Witbank.

C. B. MEAKER, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 47.

Middelburg, Tvl., 13 Maart 1973.

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 239 VAN 1973

## DRANKWET, 1928

KENNISGEWING VAN 'N SPESIALE VERGADE-  
RING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VAN  
DRANKLISENSIEGEBIED 41, INGEVOLGE  
ARTIKEL 22 BELÊ

Hierby word bekendgemaak dat 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad van Dranklisensiegebied 41 om 9-uur in die voormiddag op die 3de dag van Mei 1973 by die landdroshof te Johannesburg, in die distrik Johannesburg, gehou sal word vir oorweging van die volgende aangeleentheid:

Aanvraag om die verlening van 'n wyn-en-bierlisensie ingevolge artikel 31 van die Drankwet, 1928 (Wet 30 van 1928), soos gewysig, aan Maurice Shain, benoemde van Carlton Steak Ranch (Pty) Ltd, ten opsigte van Damon Runyon's Corned Beef Confucius, geleë te Carlton Centre, hoek van Commissioner- en Von Wiellighstraat, Johannesburg.

S. WESSELS, Voorsitter van die Dranklisensieraad van Gebied 41.

Johannesburg, 15 Maart 1973.

(30 Maart 1973)

## KENNISGEWING 240 VAN 1973

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN  
SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN  
DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat

## NOTICE 237 OF 1972

SECTION 12 (1) OF THE BANKS ACT, 1965.—  
CHANGE OF NAME—NATIONAL INDUSTRIAL  
CREDIT CORPORATION LIMITED

It is hereby notified for general information that National Industrial Credit Corporation Limited, which is registered as a hire-purchase bank, has changed its name to Standard Bank National Industrial Credit Corporation Limited.

(30 March 1973)

## NOTICE 238 OF 1973

## LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE  
LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR  
LICENSING AREA 47, CONVENED IN TERMS OF  
SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 47, will be held in the Magistrate's Court at Middelburg, Tvl, in the District of Middelburg, Tvl, at 10 o'clock in the forenoon, on the 30th day of April 1973, for consideration of the following matter:

Application by Malcolm Grant Wishart, nominee of the South African Coal Estates Recreation Club, for the grant of a club liquor licence to the South African Coal Estates Recreation Club, in respect of premises situated at Landau Colliery, on Portion 27 of the farm Klipfontein 322, District of Witbank.

C. B. MEAKER, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 47.

Middelburg, Tvl, 13 March 1973.

(30 March 1973)

## NOTICE 239 OF 1973

## LIQUOR ACT, 1928

NOTICE OF A SPECIAL MEETING OF THE  
LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR  
LICENSING AREA 41, CONVENED IN TERMS OF  
SECTION 22

It is hereby notified that a special meeting of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area 41, will be held at the Magistrate's Court at Johannesburg, in the District of Johannesburg, at 9 o'clock in the forenoon, on the 3rd day of May 1973, for consideration of the following matter:

Application for the granting of a wine and malt liquor licence in terms of section 31 of the Liquor Act, 1928 (Act 30 of 1928), as amended, to Maurice Shain, nominee of Carlton Steak Ranch (Pty) Ltd, in respect of Damon Runyon's Corned Beef Confucius, situated at Carlton Centre, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg.

S. WESSELS, Chairman of the Liquor Licensing Board for Area 41.

Johannesburg, 15 March 1973.

(30 March 1973)

## NOTICE 240 OF 1973

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS  
OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL  
CREDIT ACT, 1966

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors



te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikkingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

P. L. STEYN, Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

*Aansoek van  
Application by*

- |                                                                  |                                                                  |                                                  |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Johan Christiaan Kriek, London, Pk./P.O. Cornelia             | Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Frankfort     | 25 Mei 1973 om 10 vm./<br>25 May 1973 at 10 a.m. |
| 2. Lucas Gerhardus Cornelis de Beer, Posbus/P.O. Box 12, Roedtan | Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Potgietersrus | 24 Mei 1973 om 10 vm./<br>24 May 1973 at 10 a.m. |

(30 Maart 1973) / (30 March 1973)

#### KENNISGEWING 241 VAN 1973

#### DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD

##### VERBETERINGKENNISGEWING

In die Algemene Kennisgewing 216 van 23 Maart 1973 moet die naam Beiles, Herbert Alexander—Johannesburg, weggelaat word uit die lys van persone wat genomineer is as kandidate vir verkiesing tot lede van die Beroepsraad vir Optometrie.

(30 Maart 1973)

#### KENNISGEWING 242 VAN 1973

#### LAERSDRIFTBESPROEINGSDISTRIK, DISTRIK MIDDELBURG, TRANSVAAL.—TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE EN PLIGTE

Kragtens die bevoegdheid aan my oorgedra by Goewermentskennisgewing 1738 van 1 Oktober 1971 wys ek, Christo Markus Audie, in my hoedanigheid van Ondersekretaris (Finansiële Bystand) van die Departement van Waterwese, hierby die werksaamhede, bevoegdheede en pligte soos omskryf in paragrawe (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) en (h) van artikel 89 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), aan die Laersdriftbesproeiingsraad toe.

C. M. AUDIE, Ondersekretaris, Departement van Waterwese.

(30 Maart 1973)

to prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

P. L. STEYN, Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

*Plek van byeenkoms  
Place of meeting*

*Datum en tyd  
Date and time*

#### NOTICE 241 OF 1973

#### THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL

##### CORRECTION NOTICE

General Notice 216 of 23 March 1973 is hereby amended by the deletion of the name of Herber Alexander Beiles from the list of persons nominated as candidates for election as members of the Professional Board for Optometry.

(30 March 1973)

#### NOTICE 242 OF 1973

#### LAERSDRIFT IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF MIDDELBURG, TRANSVAAL.—ASSIGNMENT OF FUNCTIONS, POWERS AND DUTIES

By virtue of the powers delegated to me by Government Notice 1738 of 1 October 1971, I, Christo Markus Audie, in my capacity as Under-Secretary (Financial Assistance) of the Department of Water Affairs, hereby assign to the Laersdrift Irrigation Board the functions, powers and duties as defined in paragraphs (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g) and (h) of section 89 (1) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956).

C. M. AUDIE, Under-Secretary, Department of Water Affairs.

(30 March 1973)

## Die Afrikaanse Woordeboek

### DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A,B,C; D,E,F; G; H,I; en J,K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse verkrygbaar:—

|               | Gewone<br>Linneband. | Leerband. |
|---------------|----------------------|-----------|
| Deel I.....   | R7,00                | R19,00    |
| Deel II.....  | R7,00                | R11,50    |
| Deel III..... | R6,00                | R10,00    |
| Deel IV.....  | R8,50                | R13,50    |
| Deel V.....   | R11,40               | R19,05    |

### VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A,B,C; D,E,F; G; H,I; and J,K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

|                 | Linen<br>Bound. | Leather<br>Bound. |
|-----------------|-----------------|-------------------|
| Volume I.....   | R7,00           | R19,00            |
| Volume II.....  | R7,00           | R11,50            |
| Volume III..... | R6,00           | R10,00            |
| Volume IV.....  | R8,50           | R13,50            |
| Volume V.....   | R11,40          | R19,05            |

## AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes waarvoor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *derien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

## APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

The undermentioned applications for motor carrier certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

### POTCHEFSTROOM

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X925, Potchefstroom.*

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X925, Potchefstroom.*

M (A2269)—KLERKSDORP. (2) S. J. Monare, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Klerksdorp.

M (A2268)—LICHTENBURG. (2) S. P. Monaisa, Itsoseng, distrik Lichtenburg; nuwe aansoek. (3) Een trekker en een sleepwa. (4) Algemene goedere ten behoeve van Nie-Blankes. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf Itsoseng-Bantoedorp, distrik Lichtenburg.

M (A2250)—COLIGNY. (2) M. J. J. Hurn, Leeufontein, distrik Coligny; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) Sand, graan en vee. (5) Binne 'n radius van 80 km vanaf Leeufontein, distrik Coligny.

M (A2187)—KLERKSDORP. (2) P. Segopolo, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) From Jouberton Taxi Rank, Klerksdorp, to the market taxi rank in Klerksdorp Town.

M (A2248)—KLERKSDORP. (2) A. W. C. Bester, Klerksdorp; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa. (4) Tuinvuilis. (5) Binne die landdrosdistrik Klerksdorp.

M (A2246)—VREDEFORT. (2) M. A. Kruger, Vredefort; additional vehicle with new authority. (3) One lorry. (4) General goods exclusively on behalf of Murray & Roberts. (5) Within a radius of 240 km of Post Office, Vredefort.

M (A2237)—KLERKSDORP. (2) S. Kesi, Klerksdorp; new application. (3) One station-wagon. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 100 km of General Post Office, Klerksdorp.

M (A2259)—WELKOM. (2) A. du Toit, Welkom; new application. (3) One light delivery van. (4) General goods. (5) From Welkom to points situated within a radius of 240 km of Welkom.

M (A2122)—BLOEMHOF. (2) S. J. Wiese, Bloemhof; nuwe aansoek (vervang publikasie van 9/3/73). (3) Een motorkar. (4) Blanke taxipassasiers. (5) (a) Binne die landdrosdistrik Bloemhof. (ii) Op toevallige ritte vanaf Bloemhof na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en terug na Bloemhof.

M (A2236)—KLERKSDORP. (2) M. Modise, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) From Jouberton, Klerksdorp, to Klerksdorp and Klerksdorp Station.

M (A2244)—KLERKSDORP. (2) G. S. Olivier, Orkney; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa. (4) Algemene goedere. (5) Binne die landdrosdistrik Klerksdorp.

M (A2231)—KLERKSDORP. (2) K. Thalang, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) Between Klerksdorp and Jouberton, Klerksdorp.

M (A2164)—KLERKSDORP. (2) A. Mere, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) Between Klerksdorp Town and Jouberton, Klerksdorp.

M (A2235)—KLERKSDORP. (2) T. A. Semende, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Klerksdorp.

M (A2170)—KLERKSDORP. (2) I. B. Wanyane, Klerksdorp; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Bantoetaxipassasiers en hul bagasie. (5) Binne die landdrosdistrik Klerksdorp.

M (A2159)—KLERKSDORP. (2) S. Mokiba, Klerksdorp; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Bantoetaxipassasiers. (5) Binne die landdrosdistrik Klerksdorp.

M (A2183)—KLERKSDORP. (2) P. Baepanye, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Klerksdorp.

M (A2190)—KLERKSDORP. (2) A. T. Mfelang, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) From Jouberton Bantu Township, Klerksdorp, to Klerksdorp Town.

M (A2239)—KLERKSDORP. (2) J. Mangale, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) Between Jouberton Township, Klerksdorp, and Klerksdorp Town.

M (A2254)—KLERKSDORP. (2) J. Mosidi, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) From Jouberton Bantu Township, Klerksdorp, to Klerksdorp Town.

M (A2255)—KLERKSDORP. (2) E. Dintoe, Klerksdorp; new application. (3) One motor-car. (4) Bantu taxi passengers. (5) From Jouberton Bantu Township, Klerksdorp, to Klerksdorp Town.

M (A2253)—KLERKSDORP. (2) I. Mosidi, Klerksdorp; nuwe aansoek. (3) Een motorkar. (4) Bantoetaxipassasiers. (5) Vanaf Jouberton-Bantoedorp, Klerksdorp, na Klerksdorp.

M (A2251)—KLERKSDORP. (2) J. P. Dawkins, Klerksdorp; bykomende magtiging. (3) Tien voertuie. (4) (a) sand, klip en gruis vir bou- en padboudoeleindes. (5) (a) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat. (4) (b) Gruis, grond en klip vanaf en na uitgrawingsterreine. (5) (v) Binne die provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat.

M (A2249)—KLERKSDORP. (2) D. J. v. d. Westhuizen, Klerksdorp; oordrag vanaf P. J. Loots. (3) Een vragmotor. (4) (a) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (a) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Klerksdorp. (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne 'n radius van 35 km vanaf Hoofposkantoor, Klerksdorp.

M (A2207)—SASOLBURG. (2) H. J. de la Rey, Sasolburg; oordrag vanaf I. P. van Niekerk. (3) Vyf voertuie. OIL 12757: (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Sasolburg (pro forma). (4) (b) Huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika. OIL 10557 en OIL 10552: (4) (c) Goedere. (5) (c) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Sasolburg (pro forma). (4) (d) Huistrekke (pro forma). (5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (e) Klerekaste, laaikaste, bedkassies, spieëlkaste, stoeltjies, matrasse, beddens, divans, kopstukke vir beddens, wiegies, standers vir wiegies, speelkraaltjies, loopringe, tafels, stoele, buffette, rusbanke, boekkaste, boekrakke, trousseaukiste, asbakstanders, kapstokke, linnekaste, medisynekaste, teewantjies, strykpianke, stoepbanke en kombuiske. (5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (f) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradio's, klaviere, kabinette vir gramradio's, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (maar nie vensterglas nie), porseleinware (maar nie wasbakke, toiletspoelbakke, baddens en gemakpanne nie), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radio's, elektriese skakelgerei en skakelborde en wasmasjiene. (5) (f) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Sasolburg. OIL 8121 en OIL 2710: (4) (g) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (g) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

M (A2245)—WESSELSBRON. (2) H. Blom, Wesselsbron; wysiging—uitbreiding van gebied. (3) Een motorkar. (4) Bantoetaxipassasiers. (5) (a) Bestaande magtiging: Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Wesselsbron, en op toevallige ritte van binne die gebied omskryf in (a) na punte geleë binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Wesselsbron (voertuig moet te Ikageng-Bantoedorp, Wesselsbron, staan en vandaar opereer). (b) Gewysigde magtiging: Binne 'n radius van 150 km vanaf Wesselsbrontaxistaanplekke te Ikageng-Bantoedorp, Wesselsbron, en Wesselsbronspoorwegstasie.

M (A2261)—WOLMARANSSTAD. (2) W. P. Boshoff, Wolmaransstad; bykomende magtiging. (3) Een vragmotor. (4) (a) Smeerolie, ghries, brandstof en gas. (5) (a) Binne 'n radius van 80 km vanaf Wolmaransstad. (4) (b) Boggrondse brandstofenks vir installering. (5) (b) Binne 'n radius van 80 km vanaf Wolmaransstad. (4) (c) Smeerdiens, ghries, brandstof en gas. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Bloemhof. (4) (d) Boggrondse brandstofenks vir installering. (5) (d) Binne 'n radius van 80 km vanaf Bloemhof.



M (A2264)—WELKOM. (2) C. H. Joubert, Welkom; oordrag vanaf K. J. Joubert. (3) Een meubelwa. (4) (a) Meubels en/of matrasses (uitsluitende stoffeermateriaal, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings en ander sagte meublement, behalwe waar sodanige uitgesonderde items deel vorm van, of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met die meubelstukke verkoop is asook uitsluitende preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradio's, klaviere, kabinette vir gramradio's, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware, porseleinware, glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radio's en wasmasjiene). (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradio's, klaviere, kabinette vir gramradio's, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (maar nie vensterglas nie), porseleinware (maar nie wasbakke, baddens, toiletspoelbakke en gemakpanne nie), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, stowe, koelkaste, radio's, elektriese skakelgerei en skakelborde en wasmasjiene. (5) (b) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Welkom. (4) (c) Bona fide-huistrekke vanaf een woonhuis na 'n ander of vanaf 'n woonhuis na 'n stoorplek of vanaf 'n stoorplek na 'n woonhuis of vanaf een stoorplek na 'n ander. (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (d) Decor van toneelgeselskappe. (5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

M (A2266)—WELKOM. (2) K. J. Joubert, Welkom; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Een sleepwa. (4) Rommel van bona fide-huistrekke. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

M (A2265)—WELKOM. (2) K. J. Joubert, Welkom; bykomende voertuig met uitbreiding van gebied ten opsigte van die vervoer van radio's, yskaste, wasmasjiene en stowe. (3) Een meganiese perd. (4) (a) Slaapkamerstelsel, sitkamerstelsel, skryftafels, linnekaste, laaikaste, beddens, bedkopstukke, matrasses, vertoonkaste, tee- en koffietafels, eetkamerstelsel, drankkabinette, stoele, tafels, radio's, wasmasjiene, stowe en yskaste. (5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Preekstoele, toonbanke, kerkbanke, gramradio's, klaviere, kabinette vir gramradio's, elektriese verwarmers, naaimasjiene, kandelare, spieëls, glasware (maar nie vensterglas nie), porseleinware (maar nie wasbakke, baddens, toiletspoelbakke en gemakpanne nie), glasvertoonkaste, snaarmusiekinstrumente, pypmusiekinstrumente, elektriese skakelgerei en skakelborde. (5) (b) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Welkom. (4) (c) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

M (A2205)—POTCHEFSTROOM/VENTERSDORP. (2) Western Greyhound Bus Lines (Pty) Ltd, Potchefstroom; amended authority and one additional vehicle (Service 129: Potchefstroom—Venterdorp—Koster). (3) Two buses and one trailer. (4) (a) (i) Non-White passengers and their personal effects (two buses). (ii) Goods (trailer). (5) (a) Route A: Forward: Terminus Potchefstroom—Market-Brandweer Lane—River Street—Spreet—Van der Hoff Road—Von Wielligh Street—National Road P20/4 to (Venterdorp) Hendrik Potgieter Street—Van Riebeeck Street—Steen Street—Auction Sale Yard Terminus—Van Riebeeck Street—Roth Street—National Road P20/3—Swartruggens Main Road—Venterdraai Road—Venterdraai 183—Doornkop 166—Hartebeeslaagte 146—Nooitgedacht 131—Bultfontein 132—Schaapplaats 126—Kafferskraal 493—Rietfontein 487—National Road P34/2 to (Koster) Mill Street—Railways Street—return to Mill Street—Jameson Street Terminus. Return: Forward route in reverse. Route B: Forward: Terminus Potchefstroom—Market-Brandweer Lane—River Street—Spreet—Van der Hoff Road—Von Wielligh Street—National Road P20/4, then turn of on Road 89 via Welgegend 375—Leeufontein 350—Roodekop 229—Vlakfontein 213—Palmietfontein 189—National Road P20/4 to (Venterdorp) Hendrik Potgieter Street—Van Riebeeck Street—Steen Street—Auction Sale Yard Terminus. Return: Forward route in reverse. Route C: Forward: Terminus Potchefstroom—Market-Brandweer Lane—River Street—Spreet—Van der Hoff Road—Von Wielligh Street—National Road P20/4, then turn off on Road 1150 via Kaalfontein 212—Blesbok Fontein 211—Rietfontein 210—Palmietfontein 189—National Road P20/4 to (Venterdorp) Hendrik Potgieter Street—Van Riebeeck Street—Steen Street—Auction Sale Yard Terminus. Return: Forward route in reverse.

#### Tariffs

(i) Passengers.

#### Adults

Km — Single fare

|     |     |                                            |
|-----|-----|--------------------------------------------|
| 27  | 25c | Potchefstroom to Witpoort and Leeufontein. |
| 33  | 30c | Potchefstroom to Kaalfontein and Roodekop. |
| 51  | 45c | Potchefstroom to Venterdorp.               |
| 113 | 95c | Potchefstroom to Koster.                   |
| 62  | 50c | Venterdorp to Koster.                      |

Children.—Half adult fare over 3 years and under 12 years.

(ii) Goods. As per Agreement. Restriction: Subject to the condition that no through goods (excluding fruit, milk, butter, bread, eggs, flowers, fresh meat, ice-cream, empty containers,

Bantu beer, and empty Bantu beer containers) may be carried between Potchefstroom and Koster; Potchefstroom and Venterdorp; and Venterdorp and Koster.

#### Time-table

##### ROUTE A

|                           | Mo. to<br>Sa. | We.  | Mo. and Sa.<br>Tu. | Sa. and<br>Su. |
|---------------------------|---------------|------|--------------------|----------------|
| Depart Potchefstroom..... | 6.00          | 6.00 | 11.00              | 11.30          |
| Arrive Venterdorp.....    | 7.30          | 7.30 | 21.30              | 31.00          |
| Arrive Koster.....        | —             | 9.30 | —                  | 51.00          |

|                           | Mo., Tu.<br>and Sa. | We.   | Mo., Tu.<br>Th. and<br>Fr. | Sa. and<br>Su. |
|---------------------------|---------------------|-------|----------------------------|----------------|
| Depart Koster.....        | —                   | 11.15 | —                          | 51.00          |
| Depart Venterdorp.....    | 7.30                | 31.15 | 21.30                      | 71.00          |
| Arrive Potchefstroom..... | 9.00                | 41.45 | 41.00                      | 81.30          |

##### ROUTE B

##### Fridays

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Depart Venterdorp.....    | 7.30  |
| Arrive Potchefstroom..... | 9.00  |
| Depart Potchefstroom..... | 11.00 |
| Arrive Venterdorp.....    | 21.30 |

##### ROUTE C

##### Thursdays

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| Depart Venterdorp.....    | 7.30  |
| Arrive Potchefstroom..... | 9.00  |
| Depart Potchefstroom..... | 11.00 |
| Arrive Venterdorp.....    | 21.30 |

Additional services as and when required.

(4) (b) Non-White picnic, sports and church parties on Saturdays, Sundays and public holidays on condition that the return journey be commenced within 24 hours after completion of the forward journey. (5) (b) From Venterdorp to points situated within a radius of 160 km of Post Office, Venterdorp.

## OOS-LONDEN—EAST LONDON

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X9009, Oos-Londen.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X9009, East London.

AS123/A1768—KING WILLIAM'S TOWN. (2) Ster Kontrakteurs (Edms.) Bpk., King William's Town; bestaande voertuig en bykomende magtiging. (3) Een vragmotor—CD 3588. (4) Sand, klip, gruis, grond, stene en sement. (5) (a) Binne 'n radius van 100 km vanaf Poskantoor, King William's Town.

HH11/A1763—QUEENSTOWN. (2) M. T. Hebbe, Queenstown; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within a radius of 60 km of Ngayana Bantu Community School, District of Queenstown.

AP44/A1771—QUEENSTOWN. (2) Prefron (Pty) Ltd, Queenstown; existing vehicle and additional authority. (3) One truck—CH 2881. (4) Own fresh poultry and eggs. (5) Within a radius of 240 km of Post Office, Queenstown.

AS25/A1761—EAST LONDON. (2) H. A. Steer & Co. (Pty) Ltd, East London; additional vehicle. (3) One pantechnicon—CE 26048. (4) Goods, all classes, as per existing authority. (5) Within a radius as per existing authority.

HM76/A1766—ALI WAL NORTH. (2) N. A. Mthontiso, Aliwal North; additional vehicle. (3) One combi to be acquired. (4) Non-White organised parties. (5) Within the Magisterial District of Aliwal North.

AH53/A1758—OOS-LONDEN. (2) P. S. Hefer, Oos-Londen; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—CE 14466. (4) Hortjiesblindings, rolblindings en voudeure ten behoeve van Ken Solomon (Edms.) Bpk. (5) Vanaf Oos-Londen na enige plek in Oos-Kaapland.

AA6/A1756—PK. BELL. (2) J. M. Appelcryn, Pk. Bell; bykomende magtiging. (3) Drie vragmotors—CD 2950, CE 5722 en CE 22288. (4) Sand, gruis en klip uitsluitlik ten behoeve van Kimber Konstruksie. (5) Op die pad in aanbou tussen Lovers Twist en Port Alfred.

EN28/A1773—STUTTERHEIM. (2) W. F. Nelson, Stutterheim; new application. (3) One lorry—CFC 104. (4) Doors, coffins and window casement exclusively on behalf of Brian Walker Steelwood Services (Pty) Ltd. (5) Within a radius of 300 km of Post Office, Stutterheim.

HN57/A1589—EAST LONDON. (2) O. L. Nkohl, East London; new application. (3) One motor-car—CE 6694. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 35 km of Post Office, Duncan Village.

HT4/A1595—QUEENSTOWN. (2) N. S. Tolashe, Queenstown; additional vehicle. (3) One vehicle—CH 2297. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of No. 849 Location, Queenstown.

HN37/A1736—IDA. (2) N. Ngcado, P.O. Ida; additional vehicle. (3) One van—CEN 219. (4) Non-White organised parties. (5) Within a radius of 150 km of Post Office, Indwe.

HM137/A1734—ALIWAL NORTH. (2) J. Moeti, Aliwal North; new application. (3) One motor-car—CAE 1373. (4) Non-White taxi passengers. (5) Between Aliwal North Town and Aliwal North Railway Station.

HF10/A1741—EAST LONDON. (2) J. Fikizolo, East London; new application. (3) One motor-car—CE 31794. (4) Non-White taxi passengers. (5) Within a radius of 50 km of Zozo Bantu Township.

AC67/A1737—MOLTENO. (2) G. J. Cloete, Molteno; nuwe aansoek. (3) Een voertuig—CFB 1320. (4) Vars en gedroogte vrugte, heuning en lewende hawe deur middel van 'n voertuig wat aan W. J. Cloete behoort. (5) Binne die Kaapprovinsie.

### KIMBERLEY

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, Kimberley.*

*Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, Kimberley.*

A1541—VANZYLRSUS. (2) Vanzylsus-Laerskool, Vanzylsus; nuwe aansoek. (3) Een bus—CBK 5049. (4) Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Binne 'n radius van 240 km vanaf Vanzylsus.

A1489—MAFEKING / RUSTENBURG / ZEERUST / KRUGERSDORP / JOHANNESBURG. (2) I. Kgokong, Lobatse, Botswana; new application. (3) One light delivery van—BF 953. (4) Own fresh produce. (5) From Mafeking, Rustenburg, Zeerust, Krugersdorp and Johannesburg to border posts at Ramathabama and Zeerust Border Post en route to Lobatse.

A1536—KIMBERLEY. (2) H. Incledon & Co. Ltd, Kimberley; new application. (3) One lorry—CC 24112. (4) (a) Goods on behalf of Stewards & Lloyds (Pty) Ltd (a subsidiary of Applicant Company). (5) (a) Within a radius of 25 km of General Post Office, Kimberley. (4) (b) Tools and spare parts on behalf of Stewards & Lloyds required for the immediate maintenance and repair of machinery as well as own employees in the course of their employment, subject to the condition that no charge be made for such conveyance (the conveyance of spare parts to supplement stores/stocks is prohibited). (5) (b) Within the Republic of South Africa. (4) (c) Battery-charging plant, batteries, transformers, electrical switchgear and switchboards and own water-pumping plant, electrical lighting plant for direct installation. (5) (c) (i) From Kimberley to points within a radius of 240 km of Kimberley. (ii) From Kimberley to Copperton Mine at Copperton and return. (On behalf of Stewards & Lloyds.) (4) (d) Agricultural machinery and tools for farming purposes direct to farms. (On behalf of Stewards and Lloyds.) (5) (d) From Kimberley to points within a radius of 240 km of place of business at Kimberley.

A1542—PRIESKA. (2) V. N. de Jager, Prieska; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Een vragmotor—CBZ 3214. (4) (a) Sand, klip en gruis vir pad, spoor en strate in aanbou deur Savage & Lovemore. (5) (a) (i) Op die pad en spoorlyn in aanbou tussen Prieska en Copperton. (ii) Binne die munisipale gebied Prieska. (4) (b) Werknemers van Savage & Lovemore. (5) (b) Tussen werkpunte op die pad in aanbou tussen Prieska en Copperton en kamp van Savage & Lovemore.

A1544—TAUNG. (2) J. Mokgeane, Taung Station; additional authority. (3) One bus—CFN 1008. Additional authority: (4) (a) Funeral parties any day of the week. (5) (a) Within a radius of 160 km of Taung Station. Existing authority: (4) (b) Bantu passengers and goods. (5) (b) (i) From Magoneng to Moretele, Tsoneg, Matoponeng, Bosdam, Leshobo, Mokgareng, Taung Station and Taung Village and return over same route. (ii) From Taung Station to Buxton and return over same route. As per existing time-table and scale of charges.

A1547—KIMBERLEY. (2) C. W. du Plooy, Kimberley; bykomende voertuig met nuwe magtiging. (3) Nege motorkarre. (4) Blanke taxipassasiers slegs in terme van bestaande kontrakte. (5) (a) Op ritte binne die landdroisdistrict Kimberley. (b) Op toevallige ritte buite die gebied in (a).

A1545—UPINGTON. (2) O. Cleopas, Upington; bykomende magtiging. (3) Een bakkie—CAY 2095. Bykomende magtiging: (4) (a) Algemene goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 160 km vanaf Upington. Bestaande magtiging: (4) (b) Nie-Blanke sportspanne, piekniekpartye en kerkgeselskappe op Saterdag, Sondae en publieke vakansiedae, mits die terugreis aanvaar word binne 24 uur na aankoms. (5) (b) Vanaf Upington na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Upington en terug.

A1549—KIMBERLEY. (2) S.A. Spoorweë, Kimberley; bykomende voertuig. (3) Drie leunwaens—MT 32455, MT 32457 en MT 32458. (4) Goedere. (5) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes en binne alle bestaande goedgekeurde gebiede. Tydtafel: Soos per offisiële tydtafel. Tariewe: Soos per offisiële tariewe.

A1551—CHRISTIANA. (2) K. Seneke, Christiana; bykomende voertuig. (3) Een kombi—TAC 2354. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma). (5) Vanaf Christiana na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Christiana en terug.

A1552—VRYBURG. (2) J. J. Olivier & Seuns (Vennote J. J., A. J. en R. de V. Olivier), Vryburg; nuwe aansoek. (3) Ses trekkers, 14 sleepwaens en een vragmotor. (4) Goedere in terme van 'n kontrak met die S.A. Spoorweë. (5) Tussen Vryburgdorp en Vryburgstasie.

A1555—KIMBERLEY. (2) B. Fincham, Kimberley; bykomende magtiging en bykomende voertuig. (3) Tien voertuig. Bykomende magtiging: (4) (a) Klip. (5) (a) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (4) (b) Lusern, hooi, kaf, tef, veemeel, veelék en veevoerpille. (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley (pad pro forma). (4) (c) Dakteëls (onverpak), porseleinware en erdepype. (5) (c) Binne 'n radius van 500 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (4) (d) Vars vrugte en vars groente. (5) (d) Vanaf punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley, na punte binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (e) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (e) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. Bestaande magtiging op CC 23046, CC 24622, CC 8250 en CC 8251. (4) (f) Stene. (5) (f) (i) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (ii) Vanaf Kimberley na Vogelstruisbult, distrik Prieska. (4) (g) Sand en gebreekte klip. (5) (g) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley, uitsluitende die vervoer na of binne die Vaalhartsskema-gebied. (4) (h) Vars vrugte en vars groente. (5) (h) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (4) (i) Graan in sakke en in massa agter eie stropers. (5) (i) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley, na die naaste koöperasiestoor en/of graan-suier. (4) (j) Lewende hawe. (5) (j) Tussen plase binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley, en veevendusies te Kimberley. Bestaande magtiging op CC 2197, CC 2198 en CC 3197. (4) (k) Stene. (5) (k) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (4) (l) Sand en gebreekte klip. (5) (l) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley, uitsluitende vervoer na of binne die Vaalhartsskema-gebied. (4) (m) Vars vrugte en vars groente. (5) (m) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Kimberley. (4) (n) Stene. (5) (n) Vanaf Kimberley na Vogelstruisbult, distrik Prieska.

### PORT ELIZABETH

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X3909, Port Elizabeth.*

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X3909, Port Elizabeth.*

A1681—PORT ELIZABETH. (2) Loadstar Transport (Pty) Ltd, Port Elizabeth; additional authority. (3) One horse and two 31 745-kg low-bed trailers. (4) Completely assembled units, individual items of earth-moving, road-making, pile-driving and drilling machinery, plant and equipment excluding goods for resale. (5) Direct to or from work sites to or from workshops within the Republic of South Africa.

A1705—PORT ELIZABETH. (2) B. J. Job and J. Job, trading as Northern Transport Services, Port Elizabeth; amended authority. (3) Three 7 256-kg lorries, one 8 163-kg lorry and one 4 535-kg lorry. (4) Goods. (5) Within a radius of 25 km of New Law Courts, Port Elizabeth, as well as within the municipal area of Uitenhage.

A1707—DESPATCH. (2) A. M. van Tonder, Despatch; nuwe aansoek, laat hernuwing. (3) Een 681-kg-ligte afleweringsswa. (4) (a) Boumateriaal, steierwerk en gereedskap namens O.P. Konstruksie Mpy. (Edms.) Bpk. (5) (a) Binne die Port Elizabethse vrygestelde gebied. (4) (b) Werknemers namens O.P. Konstruksie Mpy. (Edms.) Bpk. in die loop van hul diens (sonder vergoeding). (5) (b) Vanaf O.P. Konstruksie Mpy. (Edms.) Bpk. se plek van besigheid te Despatch na punte binne die Port Elizabethse vrygestelde gebied en terug.

A1482—WILLOWMORE. (2) S. Plaatjies, Willowmore; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Een 5 896-kg-vragmotor. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 200 km vanaf Poskantoor, Studtis, Willowmore. (4) (b) Lewendehawe. (5) (b) Binne 'n radius van 300 km vanaf Poskantoor, Studtis, Willowmore. (4) (c) Bona fide-huistrekke. (5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (d) Landbouprodukte. (5) (d) Binne 'n radius van 300 km vanaf Poskantoor, Studtis, Willowmore. (4) (e) Georganiseerde geselskappe. (5) (e) Binne 'n radius van 100 km vanaf Studtis, distrik Willowmore.



A1713—UITENHAGE. (2) Zenley Express Delivery Service (Pty) Ltd, Uitenhage; additional authority. (3) One 907-kg panel van, one 1016-kg panel van, one 454-kg station-wagon and one 1 043-kg light delivery van. (4) Goods. (5) Between Port Elizabeth and Uitenhage.

A1708—HANOVER. (2) J. T. Mhlaba, Hanover; nuwe aansoek. (3) Een vrugmotor. (4) Goedere. (5) Tussen Hanover, Die Kaap, De Aar, Noupoort, Philipstown, Colesberg, Middelburg, Steynsburg, Victoria-Wes, Britstown en Murraysburg.

A1710—PORT ELIZABETH. (2) Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Port Elizabeth; bykomende voertuie. (3) Twee trekkers en een 23 000-kg-leunwa. (4) Goedere en lewende hawe. (5) Oor alle bestaande goedgekeurde roetes.

A1711—GRAHAMSTAD. (2) Dagbreek Transport (Edms.) Bpk.; bykomende magtiging. (3) Vier meganiese perde en vier 22 675-kg-leunwaens. (4) As. (5) Vanaf Port Elizabeth na Grahamstad.

A1712—PORT ELIZABETH. (2) J. C. Dorfling, Port Elizabeth; bykomende voertuig. (3) Een 6 349-kg-vrugmotor. (4) (a) Eie bosgrond. (5) (a) Binne 'n radius van 25 km vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth. (4) (b) Bousand, klip en gruis. (5) (b) Binne 'n radius van 25 km vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma).

A1715—PORT ELIZABETH. (2) S. Mitchell, Port Elizabeth; new application. (3) One station-wagon. (4) Tupperware, polythene household goods on behalf of Tupperware. (5) (a) Within the Port Elizabeth exempted area. (b) Within a radius of 200 km of New Law Courts, Port Elizabeth.

A1717—LOUTERWATER. (2) Lanko (Koöperatief) Bpk., Louterwater; bykomende voertuig. (3) Een 16 326-kg-leunwa. (4) (a) Gewerfde Nie-Blanke werknemers (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) (a) Tussen punte geleë binne die Kaapprovinsie. (4) (b) Nie-Blanke werknemers (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie). (5) (b) Vanaf Joubertina na Louterwater en terug en vanaf Haarlem na Louterwater en terug.

A1692—ALEXANDRIA. (2) Eastern Cape Tractor Sales, Alexandria; bykomende voertuig. (3) Een sleepwa om aankoop te word. (4) (a) Goedere. (5) (a) (i) Tussen punte binne die landdrostrik Alexandria (pro forma). (ii) Binne die munisipale gebied Alexandria. (4) (b) Sigoreiwortels vir droogmaak-doeleindes. (5) (b) Vanaf plase binne 'n radius van 40 km vanaf Alexandria na die Sigorei-beheerraad te Alexandria. (4) (c) Groen sigoreiwortels. (5) (c) Vanaf die landdrostrik Albany of Port Elizabeth na Alexandria (pro forma). (4) (d) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (d) Binne 'n radius van 240 km vanaf Poskantoor, Alexandria. (4) (e) Lewende hawe. (5) (e) Binne 'n radius van 80 km vanaf Poskantoor, Alexandria (pro forma). (4) (f) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma). (5) (f) Vanaf punte binne 'n radius van 25 km vanaf Poskantoor, Alexandria, na punte geleë binne 'n radius van 160 km vanaf Poskantoor, Alexandria, en terug (pro forma). (4) (g) Sand, gruis, klip en grond. (5) (g) Binne 'n radius van 7 km vanaf Kenton on Sea. (4) (h) Stene. (5) (h) Vanaf Grahamstad na Alexandria.

A1697—DESPATCH. (2) D. M. Gerber, Despatch; nuwe aansoek. (3) Een 4 141-kg-vrugmotor. (4) Ongeraffineerde, rou sout uitsluitlik namens Swartkops Seesout Bpk. (5) Tussen soutpanne te Salt Lake en soutfabriek te Swartkops.

A1695—JANSENVILLE. (2) G. G. Greeff, Jansenville; bykomende voertuig. (3) Een 6 349-kg-vrugmotor. (4) Goedere. (5) (a) Tussen Jansenville en Mount Stewart. (b) Tussen Jansenville en Klipplaat. (c) Tussen Jansenville en Wolwefontein. (d) Tussen Jansenville en Steytlerville. (e) Tussen Jansenville en Oatlands.

A1536—KINKELBOS. (2) M. C. van Dyk, Kinkelbos; bykomende voertuig. (3) Een meganiese perd en een 12 698-kg-leunwa. (4) (a) Goedere. (5) (a) Tussen punte geleë binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Kinkelbos (pro forma). (4) (b) Groen sigorei. (5) (b) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Kinkelbos, na Sigorei-beheerraad, Alexandria. (4) (c) Vars pynappels op die heenreis en leë teruggestuurde houers op die terugreis. (5) (c) Vanaf plase geleë binne die landdrostrik Alexandria direk na inmaakfabriek te Port Elizabeth. (4) (d) Vars melk en vars room op die heenreis en leë teruggestuurde kanne op die terugreis. (5) (d) Binne 'n radius van 50 km vanaf Poskantoor, Kinkelbos.

A1675—PORT ELIZABETH. (2) F. V. Hendricks, Port Elizabeth; new application. (3) One combi. (4) Employees on behalf of I.C.I. South Africa Ltd. (5) From I.C.I. South Africa Ltd's Factory, Paterson Road, Port Elizabeth, to individual residences of employees in the Coloured areas of the municipal area of Port Elizabeth. Time-table: From I.C.I. South Africa Ltd's Factory, 10 p.m. daily. Scale of charges: R4 per single trip per night or R6 per double trip per night.

A1719—PORT ELIZABETH. (2) E. I. Langley, Port Elizabeth; new application. (3) One combi. (4) Goods on behalf of principals. (5) (a) Within the Port Elizabeth exempted area. (4) (b) Samples. (5) (b) Within the Republic of South Africa and South-West Africa.

A1718—PORT ELIZABETH. (2) Distillers Korp. (S.A.) Bpk., Port Elizabeth; gewysigde en bykomende magtiging. (3) Nege vrugmotors, een kombi en een perd en sleepwa. (4) (a) Spirituallieër en wyne ten behoeve van verwante maatskappy, Castle Wine and Brandy Mpy., asook bier ten behoeve van verwante maatskappy, Louis Luyt Brouery Bpk. (5) (a) Binne die Port Elizabethse vrygestelde gebied. (4) (b) Eie wyn in oop houers asook wyn in oop houers ten behoeve van verwante maatskappy, Castle Wine and Brandy Mpy. (5) (b) Vanaf Port Elizabeth na Grahamstad, Alexandria, Port Alfred, Bathurst, Kenton on Sea en Boesmansriviermond en leë houers op terugreis.

A1617—PORT ELIZABETH. (2) B. L. Daniso, Port Elizabeth; additional vehicle. (3) One 6-seater motor-car. (4) Non-White taxi passengers and their personal luggage. (5) (a) Within a radius of 50 km of New Brighton, Port Elizabeth. (b) On casual trips outside the area described in (a) above.

A1720—PORT ELIZABETH. (2) H. R. F. Simpson, Port Elizabeth; bykomende magtiging. (3) Een 6 349-kg-meubelwa. (4) Nuwe meubels ten behoeve van Isaac Bros (Pty) Ltd en S.A. Wood (Pty) Ltd. (5) Binne 'n radius van 480 km vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth.

A1723—UITENHAGE. (2) W. Sweli, Uitenhage; new application. (3) One 5-seater motor-car to be acquired. (4) Non-White taxi passengers and their personal luggage. (5) (a) Within a radius of 50 km of Post Office, Uitenhage. (b) On casual trips outside the area described in (a) above.

A1722—PORT ELIZABETH. (2) R. Socken, Port Elizabeth; new application. (3) One 681-kg light delivery van. (4) Fresh fruit and vegetables. (5) From Louterwater, George, Knysna, Patensie and Hankey to Port Elizabeth.

A1727—PORT ELIZABETH. (2) Uitenhage Passenger Transport Ltd, Port Elizabeth; increasing of tariff. (3) Forty-four buses. (4) Passengers and their personal effects. (5) Over all existing approved routes. The increased tariff is available at the office of the Local Road Transportation Board, Room 533, Eben Dönges Buildings, North End, Port Elizabeth.

A1726—PORT ELIZABETH. (2) L. C. de Lange, Transport (Pty) Ltd, Port Elizabeth; bykomende voertuig. (3) Een meganiese perd. (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne 'n radius van 25 km vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth (pro forma). (4) (b) Bona fide-huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Nuwe Geregshowe, Port Elizabeth. (4) (c) Glas op draagplate ten behoeve van Shatterprufe Safety Glass Kie. (Edms.) Bpk. en die Plate Glass groep van maatskappye. (5) (c) (i) Vanaf Port Elizabeth na Kaapstad en punte onderweg. (ii) Tussen Port Elizabeth en Durban en punte onderweg. (iii) Tussen Port Elizabeth en Rosslyn en punte onderweg. (iv) Tussen Port Elizabeth en Johannesburg en punte onderweg. (v) Tussen Port Elizabeth en Springs en punte onderweg.

## KAAPSTAD—CAPE TOWN

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, Kaapstad.*

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, Cape Town.*

A/JM5324—MOORREESBURG. (2) Willem Joubert, Moorreburg; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CEA 3730; sitplekruimte, 10. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf Moorreburg na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Moorreburg.

A/JM5323—BELLVILLE. (2) A. C. Josephs, Bellville; new application. (3) One pick-up—CEY 2689; carrying capacity, 2 000 lb. (4) (a) Goods on behalf of Strand Furniture Manufacturers (Pty) Ltd, Stikland. (5) (a) Within the Cape exempted area. (4) (b) Non-White employees on behalf of Strand Furniture Manufacturers (Pty) Ltd, Stikland. (5) (b) From their residences situated within the Magisterial Districts of Strand and Somerset West to their work in Stikland and return. Time-table: Depart their homes between 6.30 a.m. and 7.30 a.m. weekdays. Depart Stikland between 4.30 p.m. and 5 p.m. weekdays.

A/JM5360—VREDENBURG. (2) J. P. Laubscher, Vredenburg; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een bakkie—CFG 2673; draagvermoë, 1 715 kg. (4) Goedere uitsluitlik ten behoeve van Hoërskool Vredenburg. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Vredenburg.

A/JM5405—RIVERSDAL. (2) N. H. Wesso, Riversdal; nuwe aansoek. (3) Een kombi—CCC 1658; sitplekruimte, 10. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf Riversdal na punte binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Riversdal, en terug na Kaapstad en terug.

A/JM5410—ATHLONE. (2) K. Nair, Athlone; new application. (3) One vehicle to be purchased. (4) Bricks. (5) Within the Cape Peninsula cartage area.

A/JM5405—GRAAFWATER. (2) N. C. Swartbooi, Graafwater; nuwe aansoek (laat hernuwing). (3) Een vrugmotor—CAR 478; draagvermoë, 6 650 lb. (4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) (a) Vanaf Leopoldville na punte binne 'n radius

van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Leopoldville, en terug (pro forma). (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne die landdrostrik Clanwilliam (pro forma). (4) (c) Eie goedere. (5) (c) Binne 'n radius van 50 km vanaf sy plek van bedryf, handel of besigheid te Graafwater. (4) (d) Bou- en ambagsgereedskap (pro forma). (5) (d) Binne 'n radius van 160 km vanaf houer se plek van besigheid te Graafwater. (4) (e) Werksmense (pro forma) (sonder vergoeding). (5) (e) Binne 'n radius van 160 km vanaf plek van besigheid te Graafwater.

A/JM5306—KUILSRIVIER. (2) D. J. Braaf, Kuilsrivier; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Drie voertuie—CFR 6424, 9 750 kg; CFR 6061, 24 091 kg; en CFR 6062, 15 000 kg. (4) (a) Kunsmis in sakke. (5) (a) Vanaf Fedmis te Kuilsrivier en Milnerton na plekke binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (pad pro forma). Bestaande magtiging: (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne die landdrostrik Stellenbosch (pro forma). (4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Eersterivier. (4) (d) Sand, gruis en klip. (5) (d) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier. (4) (e) Kunsmis. (5) (e) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (pad pro forma). (4) (f) Stene. (5) (f) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier. (4) (g) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (g) Binne 'n radius van 400 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (pad pro forma). (4) (h) Afvalyster ten behoeve van Cape Town Iron and Steel Bpk., Kuilsrivier. (5) (h) Vanaf Chicks Scrap en S.A. Metal, Maitland, na fabriek te Kuilsrivier.

A/JM5335—KUILSRIVIER. (2) D. J. Braaf, Kuilsrivier; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Twee voertuie—CFR 6176, voorhaker, en CFR 6191, sleepwa, 24 000 kg. (4) (a) Kunsmis in sakke. (5) (a) Vanaf Fedmis, Kuilsrivier, na plekke binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (pad pro forma). Bestaande magtiging: (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne die landdrostrik Stellenbosch (pro forma). (4) (c) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Eersterivier. (4) (d) Sand, gruis en klip. (5) (d) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier. (4) (e) Kunsmis. (5) (e) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (pad pro forma). (4) (f) Stene. (5) (f) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier. (4) (g) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (g) Binne 'n radius van 400 km vanaf Hoofposkantoor, Kuilsrivier (pad pro forma). (4) (h) Afvalyster ten behoeve van Cape Town Iron and Steel Bpk., Kuilsrivier. (5) (h) Vanaf Chicks Scrap en S.A. Metal, Maitland, na fabriek te Kuilsrivier.

A/JM5385—RIVIERSONDEREND. (2) E. C. Jacobs, Riviersonderend; nuwe aansoek. (3) Een vrugmotor aangekoop te word. (4) (a) Bousand, stene, bergklip en bougereedskap. (5) (a) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Riviersonderend. (4) (b) Eie vis, groente, koeldrank, brandhout en vrugte. (5) (b) Binne 'n radius van 260 km vanaf Hoofposkantoor, Riviersonderend. (4) (c) Kleurlingsplaaswerkers. (5) (c) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Riviersonderend op Saterdagoggende. (4) (d) Georganiseerde geselskappe. (5) (d) Binne 'n radius van 260 km vanaf Hoofposkantoor, Riviersonderend.

A/JM4900—RIETPOEL. (2) F. P. en F. J. Sauls, Rietpoel; bykomende magtiging. (3) Een vrugmotor—CAM 6783; draagvermoë, 15 700 lb. (4) Vars melk in kanne op teregreis en leeggemaakte kanne op heenreis. (5) Roete begin soggens by Soutkuil vandaar oor Kleinsourivier, Skietpad, tot by Elands-kloof, terug tot op Caledon-Napierspad tot by Fairfield, hiervandaan terug oor Houtkloof, Anyskop, Jagterskrans, Groenkuil, Langkuil, Soutkuil, Natalla, tot by Brakdam, vanwaar weer terug na Soutkuil waar melk oorgelaai word op 'n ander vrugmotor. Afstand van roete, 120 km.

A/JM4746—BELLVILLE. (2) L. L. Bindeman, Bellville; bykomende magtiging en konsolidasie. (3) Twee vrugmotors—CY 64077, 6 836 kg, en CY 12144, 7 713 kg. Konsolidasie ten opsigte van CY 12144 en CY 64077: (4) (a) Goedere. (5) (a) Binne die Kaapse Skiereiland vervoergebied. (4) (b) Sand, gruis, klip, stene, klei en water. (5) (b) Binne 'n radius van 320 km vanaf Hoofposkantoor, Bellville. (4) (c) Teer en sement vir padboudeleindes. (5) (c) (i) Tussen die naaste bushalte, spoorwegstasie of -sylyn en padmakersdepots geleë vanaf die naaste spoorwegstasie of padmaakdepot binne 'n radius van 320 km vanaf Hoofposkantoor, Bellville. (ii) Tussen die naaste padmakersdepot en punte geleë op die pad in aanbou vanaf die naaste spoorwegstasie of padmaakdepot binne 'n radius van 320 km vanaf Hoofposkantoor, Bellville. Bykomende magtiging: (4) (d) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (d) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Bellville.

A/JM5381—OUDTSHOORN. (2) Laerskool Wesbank, Oudtshoorn; nuwe aansoek. (3) Twee busse—CG 6115; sitplekruimte, 35, en CG 8878; sitplekruimte, 20. (4) Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Binne 'n radius van 500 km vanaf Hoofposkantoor, Oudtshoorn, en terug (pro forma).

A/JM5415—STELLENBOSCH. (2) L. en I. D. du Plessis, Stellenbosch; bykomende voertuig. (3) Een vrugmotor—CL 3152; draagvermoë, 3 567 kg. (4) (a) Goedere in die loop van die houer se bedryf, handel of besigheid as vervoerkontraheurs.

(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied. (4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma). (5) (b) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch. (4) (c) Goedere. (5) (c) Binne die landdrostrik Stellenbosch (pro forma). (4) (d) Landboumasjienerie regstreeks na plase. (5) (d) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor Stellenbosch. (4) (e) Sand, gruis, klip en stene. (5) (e) Binne 'n radius van 240 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch. (4) (f) Vars vrugte en vars groente en leë houters in gebruik. (5) (f) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch (pad pro forma). (4) (g) Boggrondse tenke vir installering ten behoeve van Mobil. (5) (g) Vanaf die naaste spoorwegstasie -sylyn of bushalte waar die nodige fasiliteite beskikbaar is na plase binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch. (4) (h) Boggrondse tenke in gebruik. (5) (h) Tussen plase binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch. (4) (i) Leë petrol- en paraffiendromme en dieseldromme. (5) (i) Vanaf punte geleë binne die landdrostrikte Paarl, Stellenbosch, Somerset-Wes, Strand, Malmesbury en Wellington na die naaste spoorwegstasie. (4) (j) Kunsmis ten behoeve van Bayer Achro-Chem, Stellenbosch. (5) (j) Vanaf Stellenbosch na punte geleë binne 'n radius van 25 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch. (4) (k) Drank in oop kassies en kartonne en leë bottels op die terugreis. (5) (k) Tussen Stellenbosch en punte binne die landdrostrikte Bellville, Die Kaap, Simonstad, Wynberg en die gebied wat onder die jurisdiksie van die Gedetasseerde Landdrostkantoor, Kuilsrivier, val. (4) (l) Drank, mos en spiritus in tenke. (5) (l) Vanaf plaaskelders geleë binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Stellenbosch, na Stellenbosch.

A/JM 5328—WYNBERG. (2) G. Muller, Wynberg; new application. (3) One truck to be purchased. (4) Sand, gravel, stone and bricks. (5) Within a radius of 240 km of General Post Office, Wynberg.

A/JM5292—CALITZDORP. (2) A. J. Fourie, Calitzdorp; nuwe aansoek. (3) Een vrugmotor—CO 1274; draagvermoë, 4 470 kg. (4) (a) Vars vrugte en vars groente. (5) (a) Vanaf Calitzdorp na die geskikte mark binne die Republiek van Suid-Afrika. (4) (b) Lusernbaie. (5) (b) Binne 'n radius van 400 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp. (4) (c) Goedere in die loop van aansoeker se bedryf. (5) (c) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Calitzdorp.

A/JM4941—STRAND. (2) Ismail Hassiem, Strand; additional authority. (3) Three lorries—CEY 6681, 7½ tons, CEY 2697, 9 tons, and CEY 3556, 7½ tons, and one tip-truck—CEY 1201, 7½ tons. (4) (a) Non-White employees of Triamc (Pty) Ltd (free of charge). (5) (a) Within a radius of 80 km of General Post Office, Strand. (4) (b) Plant and equipment belonging to Triamc (Pty) Ltd. (5) (b) Within a radius of 80 km of General Post Office, Strand.

A/JM5309—RETREAT. (2) W. F. Turner, Retreat; additional authority, extension of area. (3) Two trucks—CA 209-351, 8 070 kg, and CA 207-805, 15 020 lb. (4) Sand, stone, gravel and building plant. (5) Within a radius of 240 km of General Post Office, Grabouw.

A/JM5086—KLAPMUTS. (2) A. Cloete, Klapmuts; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CJ 18236; sitplekruimte, 8. (4) (a) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) (a) Binne 'n radius van 150 km vanaf Hoofposkantoor, Klapmuts. (4) (b) Goedere. (5) (b) Binne 'n radius van 150 km vanaf Hoofposkantoor, Klapmuts.

A/JM5380—HOPEFIELD. (2) D. Mostert, Hopefield; nuwe aansoek. (3) Een bus aangekoop te word. (4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe. (5) Vanaf Hopefield na punte binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Hopefield.

A/JM5372—HEIDELBERG. (2) J. W. Stemmet, Heidelberg; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CEG 2151. (4) Algemene goedere. (5) Binne 'n radius van 300 km vanaf Hoofposkantoor, Heidelberg.

A/JM5352—MAITLAND. (2) R. V. Tungcheun, Maitland; new application. (3) One truck—CA 129-194; carrying capacity, 13 534 kg. (4) Sand, stone, gravel and bricks for roadbuilding purposes. (5) Within a radius of 240 km of General Post Office, Maitland.

A/JM 5343—ATHLONE. (2) J. Abrahams, Athlone; new application. (3) One vehicle to be purchased. (4) Sand, stone, gravel and bricks. (5) Within the Cape Peninsula cartage area.

A/JM5392—LOERIESFONTEIN. (2) G. Skots, Loeriesfontein; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CAN 4019; draagvermoë, 1 500 lb. (4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie. (5) (a) (i) Binne 'n radius van 80 km vanaf Hoofposkantoor; Loeriesfontein. (ii) Toevallige ritte (Nie-Blanke drywer pro forma). (4) (b) Sand, klip en dromme drinkwater. (5) (b) Binne 'n radius van 40 km vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein. (4) (c) Brandhout. (5) (c) Binne 'n radius van 160 km vanaf Hoofposkantoor, Loeriesfontein.

A/JM5298—BREDASDORP. (2) H. J. Lourens, Bredasdorp; nuwe aansoek. (3) Een vrugmotor—CS 4743; draagvermoë, 10 000 lb. (4) Sand, konkreetklip, stene en eie sement vir bedryf. (5) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Bredasdorp.



H/JM5394—LANDSOWNE. (2) L. Samuels, Landsowne; new application. (3) One motor-car—CA 69068; seating capacity, five. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 35 km of Hanover Park Municipal Non-White Taxi Rank. (b) Casual trips (Non-White driver pro forma).

H/JM5368—PAARL. (2) H. Z. Hebe, Paarl; additional vehicle. (3) One motor-car to be purchased. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Paarl.

A/JM4718—GEORGE. (2) W. Moolman, George; nuwe aansoek. (3) Een ligte afleweringswa—CAW 7480; draagvermoë, 12 passasiers. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en georganiseerde geselskappe. (5) Binne George en omgewing.

A/JM5432—CAPE TOWN. (2) L. J. Fourie and R. G. Thomson, trading as Security Mailing Services, Cape Town; new application. (3) One motor-car—CY 64773. (4) Stationery and bulk mailing matter. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Cape Town.

A/JM5430—MAITLAND. (2) J. Alperin, Maitland; additional vehicle. (3) One truck—CA 77617; carrying capacity, 5 430 kg. (4) (a) Goods. (5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area. (4) (b) Furniture and household removals (pro forma). (5) (b) Within a radius of 240 km of General Post Office, Cape Town.

A/JM5436—CAPE TOWN. (2) Mullar Kodabux, Cape Town; additional vehicle. (3) One truck—CA 190-689; carrying capacity, 4 000 lb. (4) Goods. (5) Within the Cape Peninsula cartage area.

H/JM5397—SOMERSET WEST. (2) G. Tokwana, Somerset West; change of rank and extension of area. (3) Two motor-cars—CFM 631 and CFM 2581; capacity, five. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) (a) Within a radius of 50 km of Lwandle Hostel. (b) Casual trips (Bantu driver pro forma).

A/JM4717—HERBERTSDALE. (2) J. Oosthuizen, Herbertsdale; nuwe aansoek. (3) Een bakkie—CBS 3706; draagvermoë 2 186 kg. (4) (a) Bantoeskaapskeerders. (5) (a) Van plaas tot plaas van Mosselbaai sover as Heidelberg. (4) (b) Kruidenierswre vir plaaswinkel. (5) (b) Binne die landdrostdistrikte Mosselbaai, Knysna, George en Oudtshoorn.

## DURBAN

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X4307, Durban.*

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X4307, Durban.*

AR/1989 (3375)—DURBAN. (2) Alma Mater Transport (Pty) Ltd, Durban; new motor carrier certificates. (3) Four buses to be acquired. (4) Asiatic passengers and their personal effects. (5) From Durban (Winterton Walk Bus Rank) to Westville University via Old Dutch and Berea Roads, Western Freeway, Brickfield Road, Stanley Copley Drive, Clare Estate, Quarry Road, Westville Road and return.

AR/1990 (3391)—PROVINCE OF NATAL. (2) Hanekom, A. J., Durban; new motor carrier certificate. (3) One vehicle to be acquired. (4) Road-building material and general goods (sand, earth and rubble). (5) Within the Province of Natal.

AR/1991 (3380)—PROVINCE OF NATAL. (2) Govender, G., trading as Winchester Haulers, Reservoir Hills; new motor carrier certificate. (3) One lorry—ND 170-213. (4) Material used in the construction of provincial roads and railways. (5) Within the Province of Natal.

AR/1992 (3306)—DURBAN. (2) Indo Atlantic Airfreight (Pty) Ltd, Kempton Park; additional vehicle. (3) One light delivery van—ND 78506. (4) Airfreight parcels. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1993 (3373)—DURBAN. (2) H. Verseput & Son (Pty) Ltd, Durban; additional vehicle. (3) One panel van—ND 79012. (4) Ships' cargo, airfreight and parcel post. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1994 (3392)—DURBAN. (2) Singh, V., Durban; additional vehicle. (3) One lorry—ND 109-609. (4) Goods, all classes. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/1995 (2295)—Regazette of AR/1430—DURBAN. (2) United Tanker Services (Pty) Ltd, Jacobs; additional authority. (3) Four trailers—ND 92567, ND 92723, ND 92425 and ND 95660. (4) Phtalates in bulk. (5) From Durban to East London.

AR/1996 (3399)—DURBAN. (2) United Tanker Services (Pty) Ltd, additional authority. (3) Two existing vehicles. (4) (a) Transformer oil in bulk. (5) (a) From Durban to Beit Bridge en route to Cobora Bassa. (4) (b) Alkylate in bulk. (5) (b) From Durban to Bergvlei.

AR/1997 (3254)—UMLAZI. (2) Buthelezi, E., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/1998 (3234)—UMLAZI. (2) S. Zwane, Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Umnnyandu Station to all points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/1999 (3215)—UMLAZI. (2) Ngubane, D., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Umlazi Station to points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/2000 (3231)—UMLAZI. (2) Mkhize, J., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/2001 (3268)—UMLAZI. (2) Buthelezi, S. P., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) From Umnnyandu Station to all points within the Magisterial District of Umlazi.

AR/2002 (3126)—CLERMONT. (2) Zulu, S. A., Clermontville; new motor carrier certificate. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Clermont Taxi Rank, District of Pinetown.

AR/2003 (3245)—UMLAZI. (2) Zondi, B., Umlazi; new motor carrier certificate. (3) One motor-car—NUZ 2520. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within the Magisterial District of Umlazi.

AR/2004 (3037)—MTUNZINI. (2) Mkize, A., Kwa-Mashu; new motor carrier certificate. (3) One motor-car—ND 147-454. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Post Office, Mtunzini, and casual trips.

AR/2005 (3138)—PINETOWN. (2) Dladla, D., Township of Hammarsdale; new motor carrier certificate. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Mkhwanshu School, District of Pinetown, and casual trips.

AR/2006 (3421)—DURBAN. (2) Stanton, H. E., Gillitts; new motor carrier certificate. (3) One motor-car—NPN 34448. (4) Fuchsia plants. (5) Within the Durban exempted area.

AR/2007 (2911)—MAPUMULO. (2) Pahla, A., Mapumulo; additional vehicle and amended authority. (3) Two vehicles: One to be acquired and one existing—NM 389. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Within a radius of 50 km of Ensungwini School, District of Mapumulo, and removal of following restriction (on NM 389): Provided that on such casual trips not more than four persons are conveyed including the driver and that no conveyance be undertaken on the route Nsungweini Maqumbi Thrings Post between the hours 6 a.m. and 7 a.m. and between the hours of 1.30 p.m. and 3 p.m., Mondays to Saturdays inclusive.

AR/2008 (3414)—MTUNZINI/GINGINDLOVU. (2) A. J. Chennells, Gingindlovu; new motor carrier certificates. (3) Two lorries—NZ 914 and NZ 924. (4) Filterpress, waste materials from sugar mills to be supplied to farmers to fertilise soil. (5) Within the Magisterial Districts of Mtunzini and Gingindlovu.

AR/2009 (3417)—ESHOWE/AMATIKULU. (2) Pope, C. E., Gingindlovu; new motor carrier certificates. (3) Two vehicles to be acquired. (4) Sugar-cane. (5) Between Eshowe and Amatikulu (Hulets Sugar Mill).

AR/2010 (3160)—PINETOWN. (2) Luthuli, B., Pinetown; new motor carrier certificates. (3) Two motor-cars to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From points within a radius of 10 km to points within a radius of 50 km of General Post Office, Pinetown, and vice versa.

AR/2011 (3327)—REDCLIFFE. (2) Bangtoo Bros, Verulam; amended authority. (3) One bus—NT 1740. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over existing routes with extension to the spur from Mohan's Trading Store to Dawnanan's Farm via Vawda's Trading Store (extended route I.M.L.) in Redcliffe.

AR/2012 (3326)—VERULAM. (2) Bangtoo Bros, Verulam; amendment of tariffs. (3) Two buses—NT 9785 and NT 10916. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) Over existing authorised routes. Verulam to Oakford Priory; existing fare, 74c. Verulam to Oakford Priory: Proposed fare, 8c.

AR/2013 (3334)—MGUGU. (2) Public Utility Transport Corporation Ltd; amended authority. (3) One bus—ND 144-321. (4) Bantu passengers and their personal effects. (5) Over existing authorised routes with extension of route from Mgugu to Magalala, District of Umbumbulu.

AR/2014 (3408)—DURBAN. (2) W. J.'s Bulk Transport (Pty) Ltd, Durban; additional authority. (3) Two semi-trailers—TB 26525 and TB 26643. (4) Phtalates in bulk. (5) From Durban to East London, Port Elizabeth and Cape Town.

AR/2015 (3400)—DURBAN. (2) Zululand Furniture Removals (Pty) Ltd; amended authority. (3) Four vehicles—NUF 1971, NUF 6034, NUF 8849 and NUF 11190. (4) (a) Goods, all classes. (5) (a) Within a radius of 50 km of Post Office, Kwambonambi, subject to the condition that no goods may be picked up and/or set down on a route already served by the Railways or a scheduled road transport service in respect of which motor carrier certificate/s has/have been issued. (4) (b) Fertiliser, rough unsawn timber, coal, manure, sand, stone, bricks, earthen tiles, fresh meat, cooked meat (not tinned or bottled), sugar-cane; from production areas direct to sugar mills, spare parts for and after repairs for immediate bona fide repairs to machinery or

mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously; excluding delivery to any business premises to replenish stocks; component parts of prefabricated buildings direct to erection and assembly sites. (5) (b) All within a radius of 240 km of Post Office, Kwambonambi. (4) (c) Barbecues, counters, refrigerators, grillers, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, toasters, mirrors, glassware, porcelainware, pulpits, church benches, radiogram cabinets and glass display cabinets. (5) (c) Within a radius of 480 km of Post Office, Kwambonambi. (4) (d) Household air-conditioners, baskets, beds, bedside pedestals, besprings, benches, book racks, cabinets, chairs, chests of drawers, benches, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, linoleum, lockers, mattresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing machines, speakers, household stands, tables, household service trolleys, trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtains, cushions and other soft furnishings where such soft goods form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items. (5) (d) Within the Republic of South Africa; excluding imported traffic in international size metal containers. (4) (e) (i) Bona fide household and office removals (including personal effects). (ii) Own packing material and equipment for own use only and not to be sold or offered for sale. (5) (e) Within the Republic of South Africa.

AR/2016 (3403)—PROVINCE OF NATAL. (2) Gunpatia, S., Clairwood; new motor carrier certificate. (3) One lorry—ND 155-566. (4) (a) Goods, all classes. (5) (a) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban. (4) (b) (i) Railway and/or road-construction material on behalf of the South African Railways and/or the Natal Provincial Administration and/or any similar construction undertaking from the nearest or most suitable railway station, siding or road motor transport bus halt, where the necessary facilities for handling are available, direct to the actual construction sites and/or vice versa. (ii) Sand from the nearest sandpit or dump to the actual construction site. (iii) Stone, soil and gravel from the nearest quarry or dump or excavation to the actual construction site. (iv) Ash from the nearest ash-heap to the actual construction site. (v) Refuse from the construction site to the dumping site. (5) (b) Within the Province of Natal excluding any conveyance north of the Tugela River.

AR/2017 (3435)—ST FAITHS/PORT SHEPSTONE. (2) Twala, M., Highflats; replacement of vehicle; carrying capacity increased by more than 20 per cent. (3) One bus—NPS 11372. (4) Bantu passengers and their personal effects and post bags. (5) Between St Faiths and Port Shepstone via Mtemweni Railway Station and return.

AR/2018 (3476)—DURBAN. (2) Dilsook, N., trading as Dil-en-Sons; additional vehicle. (3) One bus to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) to Beharies Store and return. Outwards: Via Lorne, Carlisle, Grey, Beatrice and Albert Streets, Umgeni, North Coast, Sea Cow Lake and Inanda Roads passing Lots 230, 158 and 132, Newlands Township, to terminal on Lot 97, not via First Avenue for any part of the route. Inwards: From outer terminal via above route to Umgeni Road, thence via Beatrice, Grey and Carlisle Streets, Centenary Road to bus rank.

AR/2019 (3477)—DURBAN. (2) Dilsook, N., trading as Dil-en-Sons; additional vehicle with amended and additional authority. (3) One bus to be acquired. (4) Non-White passengers and their personal effects. (5) From Victoria Street Bus Rank (Durban) to Beharie's Store via Albert, Prince Edward, Grey, Beatrice and Albert Streets, Umgeni, North Coast, Sea Cow Lake and Inanda Roads, passing Lots 230, 158, 132, Newlands Township, to terminal on Lot 97, not via First Avenue for any part of the route and return along the same route. Additional trips at 8.30 p.m., 9.30 p.m. and 11 p.m.

AR/2020 (3396)—PROVINCE OF NATAL. (2) Hultrans (Pty) Ltd, Durban; additional and amended authority. (3) Four semi-trailers—NT 5535, NT 5985, NT 6389 and NT 6706. (4) (a) Rough, unsawn timber not sawn longitudinally. (5) (a) Within the Province of Natal. (4) (b) Not more than 20 tons mixed loads particle board of different dimensions not constituting a full truck load per single consignment (including particle board for further processing) on behalf of Hulsakane, subject to review at any time and to the condition that only two loads per week be undertaken by each vehicle. (5) (b) From Hulsakane Factory at Amatikulu to points within the Reef exempted area. (4) (c) Particle board on behalf of Hulsakane. (5) (c) Within a radius of 240 km of place of business at Amatikulu. (4) (d) Bricks

and earthen tiles. (5) (d) Within the Province of Natal. (4) (e) Concrete pipes, concrete culverts, concrete sleepers and prefabricated concrete houses; direct to construction sites. (5) (e) Within the Province of Natal. (4) (f) Spare parts for purpose of repairs, i.e. spare parts required for immediate bona fide repairs to machinery or mechanical plant which has broken down and which on account of urgency must be repaired expeditiously excluding delivery to any business premises to replenish stocks. (5) (f) Within a radius of 320 km of General Post Office, Durban.

AR/2021 (3450)—VERULAM. (2) Verulam Timber and Hardware Suppliers, Verulam; new motor carrier certificate. (3) One van—NJ 7015. (4) General goods. (5) Within a radius of 65 km of Verulam.

AR/2022 (3453)—DURBAN. (2) Penta Transport Holdings (Pty) Ltd, Durban; new motor carrier certificate. (3) One lorry—TS 29269. (4) Goods, all classes. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Durban.

AR/2023 (3454)—DURBAN/JOHANNESBURG. (2) Penta Transport Holdings (Pty) Ltd, Durban; new motor carrier certificates. (3) Two vehicles—TS 28670 and TS 25570. (4) Computer paper in cartons and rolls exclusively on behalf of International Computers (S.A.). (5) From Durban to Johannesburg.

AR/2024 (3455)—OETTING MISSION. (2) Dlamini, M., Highflats; new motor carrier certificate. (3) One van—NIX 1663. (4) Goods, all classes, for Non-Whites. (5) Within a radius of 50 km of Oetting Mission, District of Umzimtlo.

AR/2025 (3440)—DURBAN. (2) Futuristic Home Improvements (Pty) Ltd, Durban; new motor carrier certificates. (3) One pick-up and one panel van—ND 79375 and ND 185-609. (4) Goods, all classes. (5) Within a radius of 40 km of General Post Office, Durban.

AR/2026 (3425)—DURBAN. (2) Harpur, C. G., Durban; new motor carrier certificate. (3) One truck—ND 40881. (4) General goods. (5) Within the Durban exempted area.

AR/2027 (3433)—ESHOWE. (2) A. Adams (Pty) Ltd, Eshowe; new motor carrier certificate. (3) One bus—NES 790. (4) (a) Own White and Coloured staff members. (5) (a) From place of business in Osborn Road, Eshowe, to Kangella Street, Clerk Avenue, Dickens Street, Brockwell Street, Melmoth Road, Salberg Road, Sunnydale, Osborn Road and Main Street in the Township of Eshowe. (4) (b) General merchandise. (5) (b) Within a radius of 50 km of place of business in Osborn Road, Eshowe.

AR/2028 (3443)—DURBAN. (2) Ausies Radio Taxis, Durban; increase of fares. (3) On all existing vehicles. (4) White passengers and their personal effects. (5) Over presently authorised routes. "Flag Fall" rates to be increase from 30c to 40c.

## WINDHOEK

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X13178, Windhoek, S.W.A.*  
*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X13178, Windhoek, S.W.A.*

P381 (M1089)—UIS. (2) Auchab Mesag, Uis; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—SY 114. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike besittings. (5) Binne Damaraland en vanaf Uis na Omaruru, Welwitschia, Usakos, Okombahe en Swakopmund en terug na Uis. Tydtabel: Soos en wanneer benodig. Tariewe: Binne 'n radius van 30 myl vanaf Uis, 30c per myl. Binne 'n radius van 30 tot 80 myl vanaf Uis, 25c per myl. Verder dan 'n radius van 80 myl vanaf Uis, 20c per myl.

P382 (M1088)—LÜDERITZ. (2) H. J. Swaboda, Lüderitz; new application. (3) One panel van—SL 1134. (4) Goods on behalf of Brockmann & Kriess (Pty) Ltd. (5) Within a radius of 50 km of place of business of Brockmann & Kriess (Pty) Ltd at Lüderitz.

P383 (M1045)—LÜDERITZ. (2) Anker Meubels en Motors (Pty) Ltd, Lüderitz; new application. (3) One 8-ton lorry to be purchased. (4) (a) Foam and innerspring mattresses, upholstered furniture, linos, carpets, curtaining, cushions, dress materials, sheets, blankets, counters, mirrors, gram radios, hi-fi stands, hi-fi sets, electric stoves, gas stoves, coal stoves, electric grillers, electric heaters, electric refrigerators, deep freezers, paraffin fridges and stoves, pianos, organs, sewing machines, knitting machines, chandeliers, glassware, stainless steel ware, display cabinets, guitars and other musical instruments, radios, tape recorders, electrical switches and switchboards, kitchen tables and chairs, dining-room tables and chairs, lounge suites, bedroom suites, beds, headboards, garden furniture, toys, dressing tables, kitchen dressers, fishing rods and equipment, desks and office equipment, cots and nursery furniture, cutlery and cooking utensils, sideboards, electrical appliances, sewing cottons and needles, knitting wools and haberdashery. (5) (a) From Windhoek, Keetmanshoop, Karasburg, Johannesburg, Durban, Cape Town, East London and Port Elizabeth to Lüderitz. (4) (b) Bona fide household removals. (5) (b) Within South-West Africa and the Republic of South Africa.



P 384 (M1084)—WINDHOEK. (2) Blue Express Bus Service (Pty) Ltd, Windhoek; gewysigde roetes. (3) Sewe busse—SW 19567, SW 19568, SW 7287, SW 9108, SW 8083, SW 6382 en SW 8687, en twee kombis—SW 8707 en SW 14851. (4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) (a) Tussen Windhoek en J. G. Strijdomlughawe. Tydtafel: Soos en wanneer benodig. Tarief: Volgens ooreenkoms. (4) (b) 'n Geselskap Nie-Blanke persone wat gesamentlik reis om 'n godsdienslike byeenkoms by te woon of om gesamentlik deel te neem aan 'n picknik, konsert of om gesamentlik aan een of ander wedstryd of spel deel te neem. (5) (b) Vanaf Windhoek na plekke binne 'n radius van 480 km bereken vanaf Hoofposkantoor, Windhoek, en terug, op Vrydae slegs na 6 nm., op Saterdag, Sondae en openbare vakansiedae op voorwaarde dat die terugreis binne 36 uur, na voltooiing van die heenreis, onderneem word en dat al die persone wat op die heenreis vervoer was ook op die terugreis vervoer word. Tydtafel: Soos en wanneer benodig op Saterdag, Sondae en openbare vakansiedae. Tarief: 30c per km.

P385 (M1087)—WINDHOEK. (2) H. C. Coetzee, Windhoek; nuwe aansoek en bykomende magtiging. (3) Twee vrugmotors—SH 1290 en SH 436, en twee sleepwaens—SH 744 en SH 437. (4) Lewende hawe. (5) Vanaf Kaokoveld, Owambo, en Okavango na die grens te Oshikongo op pad na Angola.

P386 (M1085)—WINDHOEK. (2) Blue Express Bus Service (Pty) Ltd, Windhoek; gewysigde tydtafel en tariewe. (3) Sewe busse—SW 19567, SW 19568, SW 7287, SW 9108, SW 8083, SW 6382 en SW 8687, en twee kombis—SW 8707 en SW 14851. (4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings. (5) Tussen Khomasdal en stasie: Zwarts-, Petunia-, Rand-, Jaguar-, Verbena-, Chrysler-, Mercedes-, Sterling-, Austin-, Borgward-, Zwarts-, Florence-Nightingale-, Pasteur-, Johann Albrecht-, Davey-John Meinert, Tal- en Bahnhofstraat. Terugreis oor dieselfde roete uitgesluit Daveystraat.

## Tydtafel

## ROETE 1

Begin by Khomasdal: Hoek van Zwarts- en Pietersenstraat na terminus te Khomasdal en van daar na S.A.S.-stasie.

## Maandag tot Vrydag

| Vertrek stasie | Arriveer Khomasdal |
|----------------|--------------------|
| 6.45           | 7.00               |
| 7.00           | 7.15               |
| 7.15           | 7.30               |
| 7.30           | 7.45               |
| 7.45           | 8.00               |
| 8.00           | 8.15               |
| 8.15           | 8.30               |
| 8.30           | 8.45               |
| 8.45           | 9.00               |
| 9.00           | 9.15               |
| 9.30           | 9.45               |
| 10.00          | 10.15              |
| 10.30          | 10.45              |
| 11.00          | 11.15              |
| 11.30          | 11.45              |
| 12.00 mid.     | 12.15              |
| 12.30          | 12.45              |
| 1.10           | 1.25               |
| 1.30           | 1.45               |
| 2.00           | 2.15               |
| 2.30           | 2.45               |
| 3.00           | 3.15               |
| 3.30           | 3.45               |
| 4.00           | 4.15               |
| 4.30           | 4.45               |
| 5.00           | 5.15               |
| 5.30           | 5.45               |
| 5.45           | 6.00               |
| 6.00           | 6.15               |
| 6.15           | 6.30               |
| 6.30           | 6.45               |
| 6.45           | 7.00               |
| 7.00           | 7.15               |
| 7.15           | 7.30               |

## Tydtafel

## Maandag tot Vrydag

| Vertrek na stasie | Arriveer stasie |
|-------------------|-----------------|
| 6.15              | 6.30            |
| 6.30              | 6.45            |
| 6.45              | 7.00            |
| 7.00              | 7.15            |
| 7.15              | 7.30            |
| 7.30              | 7.45            |
| 7.45              | 8.00            |
| 8.00              | 8.15            |
| 8.15              | 8.30            |
| 8.30              | 8.45            |

| Vertrek na stasie | Arriveer stasie |
|-------------------|-----------------|
| 9.00              | 9.15            |
| 9.30              | 9.45            |
| 10.00             | 10.15           |
| 10.30             | 10.45           |
| 11.00             | 11.15           |
| 11.30             | 11.45           |
| 12.00 mid.        | 12.15           |
| 12.30             | 12.45           |
| 1.00              | 1.15            |
| 1.35              | 1.50            |
| 2.00              | 2.15            |
| 2.30              | 2.45            |
| 3.00              | 3.15            |
| 3.30              | 3.45            |
| 4.00              | 4.15            |
| 4.30              | 4.45            |
| 5.00              | 5.15            |
| 5.15              | 5.30            |
| 5.30              | 5.45            |
| 5.45              | 6.00            |
| 6.00              | 6.15            |
| 6.15              | 6.30            |
| 6.30              | 6.45            |
| 6.45              | 7.00            |

## Saterdag

| Vertrek Khomasdal | Arriveer stasie | Vertrek by stasie | Arriveer te Khomasdal |
|-------------------|-----------------|-------------------|-----------------------|
| 6.15              | 6.30            | 6.45              | 7.00                  |
| 6.30              | 6.45            | 7.00              | 7.15                  |
| 6.45              | 7.00            | 7.15              | 7.30                  |
| 7.00              | 7.15            | 7.30              | 7.45                  |
| 7.15              | 7.30            | 7.45              | 8.00                  |
| 7.30              | 7.45            | 8.00              | 8.15                  |
| 7.45              | 8.00            | 8.15              | 8.30                  |
| 8.00              | 8.15            | 8.30              | 8.45                  |
| 8.15              | 8.30            | 8.45              | 9.00                  |
| 8.30              | 8.45            | 9.00              | 9.15                  |
| 8.45              | 9.00            | 9.15              | 9.30                  |
| 9.00              | 9.15            | 9.30              | 9.45                  |
| 9.15              | 9.30            | 9.45              | 10.00                 |
| 9.30              | 9.45            | 10.00             | 10.15                 |
| 9.45              | 10.00           | 10.15             | 10.30                 |
| 10.00             | 10.15           | 10.30             | 10.45                 |
| 10.15             | 10.30           | 10.45             | 11.00                 |
| 10.30             | 10.45           | 11.00             | 11.15                 |
| 10.45             | 11.00           | 11.15             | 11.30                 |
| 11.00             | 11.15           | 11.30             | 11.45                 |
| 11.15             | 11.30           | 11.45             | 12.00 mid.            |
| 11.30             | 11.45           | 12.00 mid.        | 12.15                 |
| 11.45             | 12.00 mid.      | 12.15             | 12.30                 |
| 12.00 mid.        | 12.15           | 12.30             | 12.45                 |
| 12.15             | 12.30           | 12.45             | 1.00                  |
| 12.30             | 12.45           | 1.00              | 1.15                  |
| 12.45             | 1.00            | 1.15              | 1.30                  |
| 1.00              | 1.15            | 1.30              | 1.45                  |
| 1.15              | 1.30            | 1.45              | 2.00                  |
| 1.30              | 1.45            | 2.00              | 2.15                  |
| 1.45              | 2.00            | 2.15              | 2.30                  |
| 2.00              | 2.15            | 2.30              | 2.45                  |
| 2.15              | 2.30            | 2.45              | 3.00                  |
| 2.30              | 2.45            | 2.45              | 3.00                  |
| 3.00              | 3.15            | 3.15              | 3.30                  |
| 3.30              | 3.45            | 4.05              | 4.20                  |
| 4.30              | 4.45            | 4.45              | 5.00                  |
| 5.00              | 5.15            | 5.15              | 5.30                  |
| 5.30              | 5.45            | 5.45              | 6.00                  |
| 6.00              | 6.15            | 6.15              | 6.30                  |
| 6.30              | 6.45            | 7.10              | 7.25                  |

## Sondae

| Vertrek Khomasdal | Arriveer stasie | Vertrek stasie | Arriveer Khomasdal |
|-------------------|-----------------|----------------|--------------------|
| 6.00              | 6.15            | 6.15           | 6.30               |
| 6.30              | 6.45            | 7.15           | 7.30               |
| 7.30              | 7.45            | 7.45           | 8.00               |
| 8.00              | 8.15            | 8.15           | 8.30               |
| 8.30              | 8.45            | 8.45           | 9.00               |
| 11.30             | 11.45           | 11.45          | 12.00 mid.         |
| 12.00 mid.        | 12.15           | 12.15          | 12.30              |
| 12.30             | 12.45           | 12.45          | 1.00               |
| 1.00              | 1.15            | 1.15           | 1.30               |
| 1.30              | 1.45            | 2.05           | 2.20               |
| 2.30              | 2.45            | 2.45           | 3.00               |
| 3.00              | 3.15            | 3.15           | 3.30               |
| 3.30              | 3.45            | 4.05           | 4.20               |
| 4.30              | 4.45            | 4.45           | 5.00               |
| 5.00              | 5.15            | 5.15           | 6.00               |
| 6.00              | 6.15            | 6.15           | 6.30               |
| 6.30              | 6.45            | 7.10           | 7.25               |

| Stop No. | Afstand Myl | Werklike stop                               |
|----------|-------------|---------------------------------------------|
| 1        | 0,7         | Hoek van Anemone- en Zwartsstraat.          |
| 2        | 0,1         | Hoek van Petunia- en Zwartsstraat.          |
| 3        | 0,1         | Hoek van Rand- en Roosstraat.               |
| 4        | 0,4         | Hoek van Chrysler- en Hanekomstraat.        |
| 5        | 0,2         | Hoek van Chrysler- en Mercedesstraat.       |
| 6        | 0,1         | Hoek van Mercedes- en Fargostraat.          |
| 7        | 0,2         | Hoek van Mercedes- en Sterlingstraat.       |
| 8        | 0,2         | Hoek van Sterling- en Pietersenstraat.      |
| 9        | 0,2         | Hoek van Pietersen- en Zwartsstraat.        |
| 10       | 0,3         | Hoek van Zwarts- en Aliestraat.             |
| 11       | 0,6         | Regoor wassery.                             |
| 12       | 0,4         | Hoek van Pasteur- en Harveystraat.          |
| 13       | 0,3         | Hoek van Pasteur- en Johann Albrechtstraat. |
| 14       | 0,5         | Hoek van Tal- en John Meinertstraat.        |
| 15       | 0,1         | Stasie, regoor gesamentlike woning.         |

**Trekke**

Stop 1 tot 5: Trek 1.  
 Stop 5 tot 10: Trek 2.  
 Stop 10 tot 15: Trek 3.

**Tarief**

Een trek 6c, twee trekke 8c, drie trekke 10c.

**ROETE 2**

Tussen stasie en Tripple Jay

**Roete**

Heenreis.—Bahnhof-, Talstraat, Ausspansirkel, Republiekweg, Deumler- en Joulestraat.

Terugreis.—Joule- en Parsonstraat, Republiekweg, Ausspansirkel, Tal- en Bahnhofstraat.

**Tydtabel****ROETE 2**

Begin by S.A.S.-stasie terminus na Joulestraat (Tripple Jay).

Maandag tot Vrydag

| Vertrek van S.A.S.-stasie | Arriveer Tripple Jay |
|---------------------------|----------------------|
| 6.45                      | 6.55                 |
| 7.00                      | 7.10                 |
| 7.15                      | 7.25                 |
| 7.30                      | 7.40                 |
| 7.45                      | 7.55                 |
| 8.00                      | 8.10                 |
| 8.15                      | 8.25                 |
| 8.30                      | 8.40                 |
| 8.45                      | 8.55                 |
| 9.00                      | 9.10                 |
| 9.15                      | 9.25                 |
| 9.30                      | 9.40                 |
| 9.45                      | 9.55                 |

| Vertrek vanaf Tripple Jay | Arriveer S.A.S.-stasie |
|---------------------------|------------------------|
| 7.00                      | 7.10                   |
| 7.15                      | 7.25                   |
| 7.30                      | 7.40                   |
| 7.45                      | 7.55                   |
| 8.00                      | 8.10                   |
| 8.15                      | 8.25                   |
| 8.30                      | 8.40                   |
| 8.45                      | 8.55                   |
| 9.00                      | 9.10                   |
| 9.15                      | 9.25                   |
| 9.30                      | 9.40                   |
| 9.45                      | 9.55                   |
| 10.00                     | 10.10                  |
| 10.15                     | 10.25                  |
| 10.30                     | 10.40                  |
| 10.45                     | 10.55                  |

**Saterdag**

| Vertrek vanaf S.A.S.-stasie | Arriveer Tripple Jay |
|-----------------------------|----------------------|
| 6.45                        | 6.55                 |
| 7.00                        | 7.10                 |
| 7.15                        | 7.25                 |
| 7.30                        | 7.40                 |
| 7.45                        | 7.55                 |
| 8.00                        | 8.10                 |
| 8.15                        | 8.25                 |
| 8.30                        | 8.40                 |
| 8.45                        | 8.55                 |
| 9.00                        | 9.10                 |
| 9.15                        | 9.25                 |
| 9.30                        | 9.40                 |
| 9.45                        | 9.55                 |

| Vertrek vanaf Tripple Jay | Arriveer S.A.S.-stasie |
|---------------------------|------------------------|
| 7.00                      | 7.10                   |
| 7.15                      | 7.25                   |
| 7.30                      | 7.40                   |
| 7.45                      | 7.55                   |
| 8.00                      | 8.10                   |
| 8.15                      | 8.25                   |
| 8.30                      | 8.40                   |
| 8.45                      | 8.55                   |
| 9.00                      | 9.10                   |
| 9.15                      | 9.25                   |
| 9.30                      | 9.40                   |
| 9.45                      | 9.55                   |

**Bushaltes**

| Stop No. | Afstand Myl | Werklike stop                        |
|----------|-------------|--------------------------------------|
| 1        | 0,2         | Stasie.                              |
| 2        | 0,4         | Vurk-, Tal- en Thriftstraat.         |
| 3        | 0,3         | Hoek van Tal- en Grabenstraat.       |
| 4        | 0,1         | Hoek van Tal- en Venningsstraat.     |
| 5        | 0,4         | Hoek van Nachtigal- en Republiekweg. |
| 6        | 0,7         | Regoor P. W. Pampe.                  |
| 7        | 0,4         | Hoek van Joule- en Wrightstraat.     |

**Trekke**

Stop 1 tot 5: Trek 1.  
 Stop 5 tot 7: Trek 2.

**Tarief**

Een trek 6c, twee trekke 8c.

**ROETE 4**

Tussen stasie en Klein-Windhoek

**Roete**

Heenreis.—Bahnhof- en Leutweinstraat, Gobabisweg en Klein-Windhoekweg.

Terugreis.—Klein-Windhoekweg, Leutwein- en Bahnhofstraat.

**Tydtabel**

Maandag tot Vrydag

| Vertrek vanaf S.A.S.-stasie na Klein-Windhoek | Arriveer Klein-Windhoek |
|-----------------------------------------------|-------------------------|
| 6.30                                          | 6.45                    |
| 7.30                                          | 7.45                    |
| 8.05                                          | 8.20                    |
| 8.05                                          | 8.20                    |
| Vertrek Klein-Windhoek                        | Arriveer S.A.S.-stasie  |
| 6.45                                          | 7.00                    |
| 7.45                                          | 8.00                    |
| 8.20                                          | 8.35                    |
| 8.20                                          | 8.35                    |

**Saterdag**

| Vertrek vanaf S.A.S.-stasie na Klein-Windhoek | Arriveer Klein-Windhoek |
|-----------------------------------------------|-------------------------|
| 6.30                                          | 6.45                    |
| 12.55                                         | 1.10                    |
| Vertrek Klein-Windhoek                        | Arriveer S.A.S.-stasie  |
| 6.45                                          | 7.00                    |
| 1.10                                          | 1.25                    |

Sondag geen diens.

**Bushaltes**

| Stop No. | Afstand Myl | Werklike stop                                                     |
|----------|-------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1        | 0,8         | Hoek van Leutwein- en Peter Mullerstraat, regoor Christus Kirche. |
| 2        | 1,9         | Hoek van Klein-Windhoek- en Gobabisweg.                           |
| 3        | 0,4         | Hoek van Klein-Windhoekweg en Bergstraat.                         |
| 4        | 0,4         | Hoek van Klein-Windhoekweg en Bowkerstraat.                       |
| 5        | 0,4         | Hoek van Klein-Windhoekweg en Von Eckenbrecherstraat.             |
| 6        | 0,7         | Hoek van Klein-Windhoekweg en Outeniquastraat.                    |

**Trekke**

Stop 1 tot 3: Trek 1.  
 Stop 3 tot 6: Trek 2.

**Tarief**

Een trek 8c, twee trekke 10c.

**ROETE 6**

Stasie na Hospitaal en Terug

**Tydtabel**

Maandag tot Vrydag

| Vertrek stasie | Arriveer hospitaal | Vertrek hospitaal | Arriveer stasie |
|----------------|--------------------|-------------------|-----------------|
| 6.45           | 6.50               | 6.55              | 7.00            |
| 8.45           | 8.50               | 8.55              | 9.00            |
| 9.45           | 9.50               | 9.55              | 10.00           |
| 10.45          | 10.50              | 10.55             | 11.00           |
| 11.45          | 11.50              | 11.55             | 12.00 mid.      |
| 12.45          | 12.50              | 12.55             | 1.00            |
| 1.45           | 1.50               | 1.55              | 2.00            |
| 3.45           | 3.50               | 3.55              | 4.00            |
| 6.45           | 6.50               | 6.55              | 7.00            |

**Saterdag**

| Vertrek stasie | Arriveer hospitaal | Vertrek hospitaal | Arriveer stasie |
|----------------|--------------------|-------------------|-----------------|
| 6.45           | 6.50               | 6.55              | 7.00            |
| 8.45           | 8.50               | 8.55              | 9.00            |
| 12.45          | 12.50              | 12.55             | 1.00            |
| 1.45           | 1.50               | 1.55              | 2.00            |
| 3.45           | 3.50               | 3.55              | 4.00            |
| 6.45           | 6.50               | 6.55              | 7.00            |

**Sondag**

Dieselfde tydtabel as Saterdag.

**Tariewe**

Bestaande tarief per trek. Kinders onder 12 jaar halfprys.

**Wysiging**

Boekies kaartjies (12 kaartjies per boekie).

**Tarief**

Twaalf kaartjies van 6c is 66c, 12 kaartjies van 8c is 88c, 12 kaartjies van 10c is R1,10 en 12 kaartjies van 12c is R1,32.



## JOHANNESBURG

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X12, Johannesburg.*  
*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X12, Johannesburg.*

JH6628 (6)—STANDERTON. (2) Solomon B. Zulu, Standerton; new application. (3) One motor-car—TD 2295. (4) Bantu taxi passengers. (5) Within the municipal area of Standerton.

JH6680. (2) Sydney-Teddy Kleinveldt, Nigel; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Coloured taxi passengers. (5) Within the Magisterial District of Nigel.

JH6725. (2) Hendrik Green, Toekomsrus; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Coloured taxi passengers. (5) (a) Within Toekomsrus Coloured Township. (b) Between points within Toekomsrus and Randfontein Station.

JH6744, H9834. (2) Anna Elizabeth Maria Sounes, Carletonville; wysiging van tariewe. (3) Twee motorvoertuie—TCO 4221 en TCO 5102. (4) Blanke taxipassasiers. (5) Huurtarief ten opsigte van eerste- en tweedeklas taxi's: 1. Vir enige aantal passasiers tot vier: (a) Vir die eerste 400 m of gedeelte daarvan: 35c. (b) Vir elke daaropvolgende 400 m of gedeelte daarvan: 5c. (c) Vir elke twee minute wat daar gewag word: 5c. (d) Vir kinders 3 (drie) jaar oud of jonger, wat onder toesig van 'n volwassene is: Gratis. 2. Bykomende vorderings: (a) Vir elke bykomende passasier bo vier, vir die hele reis: 10c. (b) Bagasie: (i) Vir die eerste 25 kg massa: Gratis. (ii) Vir elke bykomende 25 kg massa of gedeelte daarvan: 5c. (iii) 'n Drywer kan weier om meer as altesaam 90 kg massa aan bagasie te vervoer of enige artikel in sy voertuig te laai wat die voertuig waarskynlik kan beskadig of die gang daarvan kan belemmer. 3. Waar enige tweedeklastaxi nie met 'n tariefmeter toegerus is nie, moet die korste gerieflike roete gevolg en die gelde daarvolgens verskuldig, bereken word.

JH6750—KRUGERSDORP. (2) Fred Leslie, Krugersdorp; new application. (3) One motor-car—TK 7462. (4) Asiatic and Coloured taxi passengers. (5) Between Cape Settlement, Krugersdorp, Krugersdorp Railway Station and Chamdor Industrial Sites.

JH6764—AMERSFOORT. (2) Johannes Nkosi, Amersfoort; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu taxi passengers. (5) (a) Within the Magisterial District of Amersfoort. (b) Within a radius of 50 km of Post Office, Amersfoort.

JH6791—DOBSONVILLE BANTU TOWNSHIP. (2) James Ramatsi, Dobsonville; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu taxi passengers. (5) (a) Between Dobsonville Bantu Township and Roodepoort Station. (b) Between Dobsonville Bantu Township and West Rand new Bantu Hospital, Kagiso.

JH6796—TOEKOMSRSUS. (2) Dirk Jacobson, Toekomsrus; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Coloured taxi passengers. (5) (a) Between Toekomsrus and Randfontein. (b) Within the boundaries of Toekomsrus.

JH6798—KATHLEHONG. (2) Christina Ntsukoane, Kathlehong; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu taxi passengers. (5) (a) Within the boundaries of Kathlehong and Natalspruit. (b) Between Natalspruit, Kathlehong and Vosloorus.

JH6800—KATHLEHONG. (2) Titus Tshabalala, Kathlehong; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu taxi passengers. (5) (a) Within the boundaries of Kathlehong. (b) Between Kathlehong and Natalspruit Station. (c) Between Kathlehong and Vosloorus.

JH5803—LUIPAARDSVLEI. (2) William Seithlamo, Luipaardsvlei; new application. (3) One motor-car to be acquired. (4) Bantu taxi passengers. (5) Between Hartbeeshoek and Kagiso via Hekpoort Road, Sterkfontein Road, Fourth Street, Fountain Street, Commissioner Street and Monument Street to Krugersdorp Station, thence Marker Street, Luipaard Street, Main Reef Road, Station Road and Tudor Road, returning as per forward trip to Main Reef Road, thence Coronation Road and Commissioner Street and Fourth Street again as per forward trip. Provided that on trips to Kagiso no passengers will be picked up after passing a point 2 km north of the turn-off road to Munsville and on the return journey no passengers will be set down before reaching that point.

JH6808, H13957—JOHANNESBURG. (2) Lewis Bryce, Mayfair; new application. (3) One motor-car—TJ 405-309. (4) White taxi passengers. (5) Within the Magisterial District of Johannesburg.

JH6809, H3894—BENONI. (2) Toea Nothster Mashigo, Benoni; change of name. (3) Two motor-cars—TA 6262 and TA 5164. (4) (a) TA 6262: Non-White taxi passengers. (5) (a) Within the Magisterial District of Benoni (b) Casual trips outside area (a). (4) (b) TA5164: Bantu taxi passengers. (5) (b) Within the Magisterial District of Benoni.

JH6812—JOHANNESBURG. (2) Johanna Jacoba Strauss Klopers, Victoria; nuwe aansoek. (3) Een motorvoertuig om aangekoop te word. (4) Blanke taxipassasiers. (5) (a) Binne die landdroisdistrikt Johannesburg. (b) Toevallige ritte buite gebied (a).

## PRETORIA

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris van Vervoer, Afdeling Padvervoer, Privaatsak X193, Pretoria.*  
*Address to which representations must be submitted: The Secretary for Transport, Division of Road Transportation, Private Bag X193, Pretoria.*

Skriftelike vertoë, in vyftienvoud, ter ondersteuning of bestyding van hierdie aansoek moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Written representations, in fifteen fold, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

D18/6/932 (A1/63)—REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA. (2) Motorvia (Edms.) Bpk.; Pretoria; nuwe aansoek. (3) Drie sleepwaens. (4) Onklaar motorvoertuie wat in Motorvia (Edms.) Bpk. konvooi onklaar geraak het. (5) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

D18/6/1098 (A2/62)—DURBAN. (2) J. D. S. Transport (Pty) Ltd, Johannesburg; new application. (3) One 25-ton mechanical horse and one 25 000 kg trailer. (4) Imported Glass Sheets. (5) From Durban to Germiston and Springs.

## BLOEMFONTEIN

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X0579, Bloemfontein.*

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X0579, Bloemfontein.*

1008—EXCELSIOR. (2) Pieter Frederick Mienie, Excelsior; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—OXG 2961. (4) (a) Vars melk en leë kanne uitsluitlik ten behoeve van Tweespruit Romery Bpk. (5) (a) Vanaf plase binne 'n radius van 50 km van Langrand 750, distrik Ladybrand, na die fabriek te Excelsior. (4) (b) Goedere, alle soorte. (5) (b) Binne 'n radius van 50 km vanaf die plaas Langrand 750, distrik Ladybrand (pro forma).

1009—MASERU. (2) F. da Motae Silva, Maseru; new application. (3) Five vehicles. (4) Own building material. (5) (a) Between Ladybrand and Maseru Bridge (Lesotho Border). (b) Between Ficksburg and Ficksburg Bridge (Lesotho Border).

1010—BRANDFORT. (2) Cornelius Coenraad Rall, Brandfort; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor—OBB 3431. (4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes. (5) (a) Binne die provinsie O.V.S. (4) (b) Padmaakmateriaal tussen die naaste spoorwegstasie, -sylyn, padwerkersdepot en die naaste konstruksieperseel. (5) (b) Binne die provinsie O.V.S.

1011—MASERU. (2) Edwin Setai, Maseru; new application. (3) One lorry—BA 2602. (4) (a) own ash, bricks and firewood. (5) (a) (i) From the District of Ladybrand to Maseru. (ii) From Bloemfontein to Maseru. (iii) From Welkom to Maseru. (4) (b) Own fresh vegetables and fresh fruit (not canned). (5) (b) (i) From Ladybrand to Maseru. (ii) From Bloemfontein to Maseru. (iii) From Welkom to Maseru.

1013—MARQUARD. (2) Elizabeth Snyman, Marquard; new application. (3) Own motor-car—ORD 117. (4) Non-White taxi passengers and their personal luggage. (5) Within the Magisterial District of Marquard.

1014—EXCELSIOR. (2) Jacob Francois Wessels, Excelsior; nuwe aansoek. (3) Een vragmotor. (4) (a) Sand, klip en gruis. (5) (a) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Excelsior. (4) (b) Graan. (5) (b) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Excelsior. (4) (c) Bona fide-huistrekke. (5) (c) Binne 'n radius van 50 km vanaf Hoofposkantoor, Excelsior.

1016—FICKSBURG. (2) Peter Ncholi, Ficksburg; nuwe aansoek. (3) Een trok—BC 771. (4) Eie algemene handelsware. (5) Tussen Ficksburg en Ficksburgbrug. (Lesothogrens).

1017—BLOEMFONTEIN. (2) A. J. Nader, Bloemfontein; additional vehicle. (3) One lorry—OB 30993. (4) Goods, all classes, excluding household removals. (5) Within a radius of 50 km of General Post Office, Bloemfontein (pro forma).

1018—BLOEMFONTEIN. (2) A. J. Nader, Bloemfontein; bykomende magtiging. (3) Drie voertuie. (4) (a) Sand en klip. (5) (a) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein. (4) (b) Bakstene. (5) (b) Binne 'n radius van 480 km vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein (pad pro forma).

1019—LADYBRAND. (2) Lawrence Miller, Ladybrand; nuwe aansoek. (3) Een trokke—BA 154. (4) Eie algemene handelsware. (5) (a) Tussen Modderpoort en Maserubrug. (b) Tussen Ladybrand en Maserubrug. (c) Tussen Marseilles en Maserubrug.

1020—BUTHA BUTHE. (2) Mohamed Gani Dada, Butha Buthe; new application. (3) One truck—BC 1003. (4) (a) Own general merchandise. (5) (a) (i) Between Caledonspoort and Bethlehem. (ii) Between Caledonspoort and Fouriesburg and Fouriesburg Station. (iii) Between Ficksburg and Ficksburg Bridge. (4) (b) Own fresh vegetables and fresh fruit (not canned). (5) (b) (i) Between Caledonspoort and Bethlehem. (ii) Between Caledonspoort and Fouriesburg and Fouriesburg Station. (iii) Between Ficksburg and Ficksburg Bridge.

1021—MASERU. (2) Fanie Masechaba Makoko, Maseru; new application. (3) One van—BA 1134. (4) Fresh fruit and fresh vegetables (not canned). (5) Between Bloemfontein and Maseru Bridge (Lesotho Border).

1022—BLOEMFONTEIN. (2) S. G. Choane, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een motorkar aangekoop te word. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Bloemfontein.

1023—BLOEMFONTEIN. (2) J. van Rooyen Odendaal, Bloemfontein; bykomende voertuig. (3) Een vragmotor—OB 11969. (4) (a) Goedere, alle soorte. (5) (i) Binne 'n radius van 25 km vanaf Hoofposkantoor, Bloemfontein. (ii) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein (pro forma). (4) (b) Eie goedere. (5) (b) (i) Binne 'n radius van 50 km vanaf houer se bona fide-plek van besigheid te Bloemfontein. (ii) Binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort. (4) (c) Eie sand en klip. (5) (c) Binne 'n radius van 240 km vanaf houer se bona fide-plek van besigheid te Bloemfontein. (4) (d) Eie bakstene. (5) (d) Binne 'n radius van 240 km vanaf houer se bona fide-plek van besigheid te Bloemfontein (pad pro forma).

1025—HARRISMITH. (2) B. P. Sibeko, Harrismith; new application. (3) One combi—OHS 4624. (4) Non-White sports teams, picnic and church parties on Saturdays, Sundays and public holidays. (5) Within a radius of 80 km of General Post Office, Harrismith.

1026—FICKSBURG. (2) Moses Isaacs, Ficksburg; nuwe aansoek. (3) Twee voertuie. (4) Eie vars vrugte en vars groente (nie ingemaak nie). (5) (a) Vanaf Bloemfontein na Ficksburgbrug (Lesothogrens). (b) Vanaf Johannesburg na Ficksburgbrug (Lesothogrens).

1027—BLOEMFONTEIN. (2) Stefaans Jameson, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een kombibus—OB 16448. (4) Nie-Blanke sportspanne, pieknick- en godsdienstige groepe op Saterdag, Sondag en openbare vakansiedae. (5) Binne die provinsie O.V.S.

1028—FICKSBURG. (2) A. R. Lecheko, Ficksburg; bykomende voertuig en bykomende magtiging. (3) Een vragmotor—OG 1614. (4) Goedere, alle soorte, ten behoeve van Nie-Blankes alleenlik. (5) Binne 'n radius vanaf Hoofposkantoor, Ficksburg.

1029—BLOEMFONTEIN. (2) Isaac Phoshoane, Bloemfontein; nuwe aansoek. (3) Een motorkar—OB 25138. (4) Nie-Blanke taxipassasiers en hul persoonlike bagasie. (5) Binne die munisipale gebied Bloemfontein.

## Amptelike Publikasies Uitgereik Gedurende Februarie 1973

### BLOU BOEKE

Deel I van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1971-72 oor die Appropriasierekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële State. (R.P. 63/1972.) Prys R6,90, oorsee R8,65, posvry.

Deel II van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1971-72 oor die Appropriasierekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële State. (R.P. 64/1972.) Prys R16,15, oorsee R20,20, posvry.

Deel III van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal vir die Boekjaar 1971-72 oor die Appropriasierekenings en Diverse Rekenings en die Finansiële State. (R.P. 65/1972.) Prys R14,65, oorsee R18,35, posvry.

Administrasie van Kleurlingsake: Verslag vir die tydperk 1 April 1970 tot 31 Maart 1971. (R.P. 70/1972.) Prys R3,35, oorsee R4,20, posvry.

Verslag van die Kommissaris vir Pneumokoniosevergoeding vir die jaar geëindig 31 Maart 1972. (R.P. 77/1972.) Prys R1,95, oorsee R2,45, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Posadministrasie vir die Boekjaar 1971-72. (R.P. 79/1972.) Prys R4,40, oorsee R5,50, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Mielieraad vir die Boekjaar 1 Mei 1970 tot 30 April 1971 en die Balansstaat soos op 30 April 1971. (R.P. 81/1972.) Prys R3,80, oorsee R4,75, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Aartappelraad vir die Boekjaar 1 Oktober 1970 tot 30 September 1971 en die Balansstaat soos op 30 September 1971. (R.P. 82/1972.) Prys R1,35, oorsee R1,70, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Rooibosbeheerraad vir die Boekjaar 1 Januarie 1971 tot 31 Desember 1971 en die Balansstaat soos op 31 Desember 1971. (R.P. 83/1972.) Prys R0,80, oorsee R1, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Sigoreibehereerraad vir die Boekjaar 1 Oktober 1970 tot 30 September 1971 en die Balansstaat soos op 30 September 1971. (R.P. 84/1972.) Prys R1,25, oorsee R1,60, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Karakoolraad vir die Boekjaar 1 Julie 1970 tot 30 Junie 1971 en die Balansstaat soos op 30 Junie 1971. (R.P. 86/1972.) Prys R0,80, oorsee R1, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Droëboneraad vir die tydperk 1 April 1971 tot 31 Desember 1971 en die Balansstaat soos op 31 Desember 1971. (R.P. 87/1972.) Prys R1,70, oorsee R1,65, posvry.

Finale Verslag van die Komitee van Ondersoek na die Suid-Afrikaanse Padveiligheidsraad (1970-72). (R.P. 88/1972.) Prys R18,30, oorsee R22,90, posvry.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekening van die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid vir die tydperk 1 November 1970 tot 30 September 1971 en die Balansstaat soos op 30 September 1971. (R.P. 89/1972.) Prys R2,80, oorsee R3,50, posvry.

## Official Publications Issued During February 1973

### BLUE BOOKS

Part I of the Report of the Controller and Auditor-General for the Financial Year 1971-72 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Finance Statements. (R.P. 63/1972.) Price R6,90, overseas R8,65, post free.

Part II of the Report of the Controller and Auditor-General for the Financial Year 1971-72 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Finance Statements. (R.P. 64/1972.) Price R16,15, overseas R20,20, post free.

Part III of the Report of the Controller and Auditor-General for the Financial Year 1971-72 on the Appropriation Accounts and Miscellaneous Accounts and the Finance Statements. (R.P. 65/1972.) Price R14,65, overseas R18,35, post free.

Administration of Coloured Affairs: Report for the period 1 April 1970 to 31 March 1971. (R.P. 70/1972.) Price R3,35, overseas R4,20, post free.

Report of the Pneumoconiosis Compensation Commissioner for the year ended 31 March 1972. (R.P. 77/1972.) Price R1,95, overseas R2,45, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Postal Administration for the Financial Year 1971-72. (R.P. 79/1972.) Price R4,40, overseas R5,50, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Maize Board for the Financial Year 1 May 1970 to 30 April 1971 and the Balance Sheet as at 30 April 1971. (R.P. 81/1972.) Price R3,80, overseas R4,75, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Potato Board for the Financial Year 1 October 1970 to 30 September 1971 and the Balance Sheet as at 30 September 1971. (R.P. 82/1972.) Price R1,35, overseas R1,70, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Control Board for the Financial Year 1 January 1971 to 31 December 1971 and the Balance Sheet as at 31 December 1971. (R.P. 83/1972.) Price R0,80, overseas R1, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Chicory Control Board for the Financial Year 1 October 1970 to 30 September 1971 and the Balance Sheet as at 30 September 1971. (R.P. 84/1972.) Price R1,25, overseas R1,60, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Karakul Board for the Financial Year 1 July 1970 to 30 June 1971 and the Balance Sheet as at 30 June 1971. (R.P. 86/1972.) Price R0,80, overseas R1, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dry Bean Board for the period 1 April 1971 to 31 December 1971 and the Balance Sheet as at 31 December 1971. (R.P. 87/1972.) Price R1,70, overseas R1,65, post free.

Final Report of the Committee of Inquiry into the South African Road Safety Council (1970-72). (R.P. 88/1972.) Price R18,30, overseas R22,90, post free.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Wheat Industry Control Board for the period 1 November 1970 to 30 September 1971 and the Balance Sheet as at 30 September 1971. (R.P. 89/1972.) Price R2,80, overseas R3,50, post free.



Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens: Begroting van die Addisionele Uitgawe wat Bestry moet word uit Inkomstefondse gedurende die jaar wat op 31 Maart 1973 eindig. (R.P. 7/1973.) Prys R0,35, oorsee R0,40, posvry.

Begroting van Addisionele Uitgawe aan Kapitaal- en Verbeteringswerke vir die jaar wat op 31 Maart 1973 eindig. (R.P. 8/1973.) Prys R0,65, oorsee R0,75, posvry.

Verslag van die Nasionale Onderwysraad vir 1972. (R.P. 19/1973.) Prys R0,40, oorsee R0,50, posvry.

#### DEPARTEMENT VAN STATISTIEKE

Verslag 01-22-06—Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure Gewerk in die Bounywerheid, September 1971. Prys R0,75, oorsee R0,95, posvry.

Verslag 01-26-06—Arbeidstatistieke, Loontariewe, Verdienste en Gemiddelde Ure Gewerk in die Druk- en Nuisbladnywerheid, September 1971. Prys R0,75, oorsee R0,85, posvry.

#### DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKKE

Diplomatiese Lys, Januarie 1973. Prys R3,80, oorsee R4,75, posvry.

Lys van die Departement van Buitelandse Sake, Desember 1972. Prys R3,60, oorsee R4,50, posvry.

#### KAARTE

(Prys R0,60, Oorsee R0,75, Posvry)

*S.A. Topografiese Reeks 1:50 000:*

- 2528 CB—Silverton (herdruk).
- 2528 CD—Rietveldam (herdruk).
- 2725 BA—Glaudina.
- 2725 BD—Makwassie.
- 2817 AD—Aussenkehr.
- 2825 BB—Bormansfontein.
- 2825 BD—Inkpan.
- 2929 BC—Kamberg.
- 3017 DA—Soutfontein.
- 3028 CD—Tsitsana.
- 3118 BB—Douse, The Glim.
- 3119 CC—Doringbos.
- 3119 CD—Augustfonteinberge.
- 3223 DB—Kaapsepoortjie.
- 3224 CA—Wallace-Dale.
- 3319 AC—Tulbach.
- 3319 CC—Franschhoek (herdruk).
- 3322 CD—George.
- 3324 AD—Steytlerville.
- 3324 BA—Baroe.

*S.A. Topokadastrale Reeks 1:250 000:*

- 3318 Kaapstad.

*Geologiese Kaarte 1:250 000:*

- 2819C, 2818D en 2817D, 2818C St. Helenabaai en Saldanhabaai.

#### DIVERSE

Ekonomiese Ontwikkelings program vir die Republiek van Suid-Afrika, 1972-1977. Prys R1,95, oorsee R2,45, posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,  
PRETORIA EN KAAPSTAD

South African Railways and Harbours: Estimates of the Additional Expenditure to be Defrayed from Revenue Funds during the year ending 31 March 1973. (R.P. 7/1973.) Price R0,35, overseas R0,40, post free.

Estimates of Additional Expenditure on Capital and Betterment Works for the year ending 31 March 1973. (R.P. 8/1973.) Price R0,65, overseas R0,70, post free.

Report of the National Education Council for 1972. (R.P. 19/1973.) Price R0,40, overseas R0,50, post free.

#### DEPARTMENT OF STATISTICS

Report 01-22-06—Labour Statistics, Wage Rates, Earnings and Average Hours Worked in the Building Industry, September 1971. Price R0,75, overseas R0,95, post free.

Report 01-26-06—Labour Statistics, Wage Rates, Earnings and Average Hours Worked in the Printing and Newspaper Industry, September 1971. Price R0,75, overseas R0,95, post free.

#### DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

Diplomatic List, January 1973. Price R3,80, overseas R4,75, post free.

Department of Foreign Affairs List, December 1972. Price R3,60, overseas R4,50, post free.

#### MAPS

(Price R0,60, Overseas R0,75, Post Free)

*S.A. Topographical Series 1:50 000:*

- 2528—CB Silverton (reprint).
- 2528 CD—Rietveldam (reprint).
- 2725 BA—Glaudina.
- 2725 BD—Makwassie.
- 2817 AD—Aussenkehr.
- 2825 BB—Bormansfontein.
- 2825 BD—Inkpan.
- 2929 BC—Kamberg.
- 3017 DA—Soutfontein.
- 3028 CD—Tsitsana.
- 3118 BB—Douse, The Glim.
- 3119 CC—Doringbos.
- 3119 CD—Augustfontein Berge.
- 3223 DB—Kaapsepoortjie.
- 3224 CA—Wallace-Dale.
- 3319 AC—Tulbach.
- 3319 CC—Franschhoek (reprint).
- 3322 CD—George.
- 3324 AD—Steytlerville.
- 3324 BA—Baroe.

*S.A. Topo Cadastral Series 1:250 000:*

- 3318 Cape Town.

*Geological Maps 1:250 000:*

- 2819C, 2818D and 2817D, 2818C St Helena Bay and Saldanha Bay.

#### MISCELLANEOUS

Economic Development Programme for the Republic of South Africa, 1972-1977. Price R1,95, overseas R2,45, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,  
PRETORIA AND CAPE TOWN

### BELANGRIKE AANKONDIGING

### Sluitingstye vir Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings

Aangesien 6, 20 en 23 April 1973, 31 Mei 1973, 1 Junie 1973 en 9 Julie 1973 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike Kennisgewings en Goewermentskennisgewings, ens., as volg wees:

- 3 nm., op Donderdag, 29 Maart 1973, vir die uitgawe van Donderdag, 5 April 1973.
- 3 nm., op Donderdag, 12 April 1973, vir die uitgawe van Donderdag, 19 April 1973.
- 3 nm., op Woensdag, 18 April 1973, vir die uitgawe van Vrydag, 27 April 1973.
- 3 nm., op Woensdag, 23 Mei 1973, vir die uitgawe van Woensdag, 30 Mei 1973.
- 3 nm., op Woensdag, 30 Mei 1973, vir die uitgawe van Vrydag, 8 Junie 1973.
- 3 nm., op Donderdag, 5 Julie 1973, vir die uitgawe van Vrydag, 13 Julie 1973.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

J. DE BEER, Staatsdrukker.

### IMPORTANT ANNOUNCEMENT

### Closing Times for Legal Notices and Government Notices

As 6, 20 and 23 April 1973, 31 May 1973, 1 June 1973 and 9 July 1973, are public holidays, the closing times for acceptance of Legal Notices, Government Notices, etc., will be as follows:

- 3 p.m., on Thursday, 29 March 1973, for the issue of Thursday, 5 April 1973.
- 3 p.m., on Thursday, 12 April 1973, for the issue of Thursday, 19 April 1973.
- 3 p.m., on Wednesday, 18 April 1973, for the issue of Friday, 27 April 1973.
- 3 p.m., on Wednesday, 23 May 1973, for the issue of Wednesday, 30 May 1973.
- 3 p.m., on Wednesday, 30 May 1973, for the issue of Friday, 8 June 1973.
- 3 p.m., on Thursday, 5 July 1973, for the issue of Friday, 13 July 1973.

Late notices will be published in the subsequent issues.

J. DE BEER, Government Printer.

## STAATSKOERANT

## VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R20 per jaar

Oorsee—R25 per jaar

## VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eerstvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatum vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeeem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publiserende van 'n kennisgewing of vir die publiserende daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publiserende, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opschrift sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle cienne moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrekk word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die "Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorwe boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 20c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

## 12. Tariewe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—

| Aard van kennisgewing                                                                                                                    | Tarief per plasing R |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| (1) Aanstelling as taksateur—per kennisgewing ... ..                                                                                     | 6 00                 |
| Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke <i>Staatskoerant</i> ... .. | 2 50                 |
| Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing ...                                                                                   | 3 00                 |
| Verlore Lewensversekeringspolis—per kennisgewing ...                                                                                     | 2 50                 |
| Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5, 6 en 7)—per kennisgewing ... ..                                                           | 4 00                 |
| (Kennisgewings moet op die regte vorm en in die regte uitleg soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)                    |                      |
| Dranklisieaansoeke—per aansoek ... ..                                                                                                    | 6 00                 |
| (Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale <i>Staatskoerant</i> gepubliseer word.)                              |                      |

## GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R20 per annum

Overseas—R25 per annum

## CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 3 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advanced as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and cost arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 20c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

## 12. Rate for the insertion of Legal Notices—

| Kind of notice                                                                                                      | Rate per insertion R |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| (1) Appointment as appraiser—per notice ... ..                                                                      | 6 00                 |
| Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative <i>Government Gazette</i> ... .. | 2 50                 |
| Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice ...                                                                 | 3 00                 |
| Lost Life Insurance Policies—per notice ... ..                                                                      | 2 50                 |
| Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7)—per notice ... ..                                           | 4 00                 |
| (Notices to be submitted on the correct forms and in the correct lay-out as prescribed by the Insolvency Act.)      |                      |
| Application for Liquor Licences—per application ... ..                                                              | 6 00                 |
| (Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special <i>Government Gazette</i> .)          |                      |



| <i>Aard van kennisgewing</i>                                                                                                                                                        | <i>Tarief per plasing R</i> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Besigheidskennisgewings, d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkope, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing ... ..                                        | 6 00                        |
| Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleiswywerheid voorgeskryf—per kennisgewing [Moet op vorms V91 (a) (i) of V91 (a) (ii) of V91 (a) (iii) ingedien word.] | 7 00                        |
| Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekering-polisse)—per kennisgewing ... ..                                                                                                  | 7 00                        |
| Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—                                                                                                                                          |                             |
| (i) Lyste van onopgeëiste gelde (naam, adres en bedrag)—per reël ... ..                                                                                                             | 0 50                        |
| (ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël ... ..                                                                                                                                  | 0 50                        |
| Naamsverandering—per kennisgewing vir vier plasinge                                                                                                                                 | 30 00                       |
| (2) Bestorwe Boedels—Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongeroëerde inkomsteëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.     |                             |
| (3) Ander wetlike kennisgewings, bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregtelike verkope en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld: |                             |

| Getal woorde   | Getal plasinge |        |        |        |
|----------------|----------------|--------|--------|--------|
|                | Een            | Twee   | Drie   | Vier   |
|                | R              | R      | R      | R      |
| 1-100.....     | 6,00           | 10,00  | 14,00  | 18,00  |
| 101-150.....   | 9,00           | 15,00  | 21,00  | 27,00  |
| 151-200.....   | 12,00          | 20,00  | 28,00  | 36,00  |
| 201-250.....   | 15,00          | 25,00  | 35,00  | 45,00  |
| 251-300.....   | 18,00          | 30,00  | 42,00  | 54,00  |
| 301-350.....   | 21,00          | 35,00  | 49,00  | 63,00  |
| 351-400.....   | 24,00          | 40,00  | 56,00  | 72,00  |
| 401-450.....   | 27,00          | 45,00  | 63,00  | 81,00  |
| 451-500.....   | 30,00          | 50,00  | 70,00  | 90,00  |
| 501-550.....   | 33,00          | 55,00  | 77,00  | 99,00  |
| 551-600.....   | 36,00          | 60,00  | 84,00  | 108,00 |
| 601-650.....   | 39,00          | 65,00  | 91,00  | 117,00 |
| 651-700.....   | 42,00          | 70,00  | 98,00  | 126,00 |
| 701-750.....   | 45,00          | 75,00  | 105,00 | 135,00 |
| 751-800.....   | 48,00          | 80,00  | 112,00 | 144,00 |
| 801-850.....   | 51,00          | 85,00  | 119,00 | 153,00 |
| 851-900.....   | 54,00          | 90,00  | 126,00 | 162,00 |
| 901-950.....   | 57,00          | 95,00  | 133,00 | 171,00 |
| 951-1 000..... | 60,00          | 100,00 | 140,00 | 180,00 |

J. DE BEER,  
Staatsdrukker.

| <i>Kind of notice</i>                                                                                                                                                  | <i>Rate per insertion R</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Business Notices, i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice... ..                                         | 6 00                        |
| Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board—per notice ... ..                                                                                | 7 00                        |
| [Must be submitted on forms V91 (a) (i) or V91 (a) (ii) or V91 (a) (iii).]                                                                                             |                             |
| Lost Documents (other than Life Insurance Policies)—per notice ... ..                                                                                                  | 7 00                        |
| Notices, in tables of 3 columns—                                                                                                                                       |                             |
| (i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line ... ..                                                                                               | 0 50                        |
| (ii) Other (name, address and amount)—per line ... ..                                                                                                                  | 0 50                        |
| Change of Name—per notice for four insertions ... ..                                                                                                                   | 30 00                       |
| (2) Deceased Estates—Notices must be submitted on the prescribed forms with uncanceled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space. |                             |
| (3) Other Legal Notices, e.g. company notices, orders of the courts, sales in execution and notices other than those mentioned on paragraphs (1) and (2) above:        |                             |

| Number of words | Number of insertions |        |        |        |
|-----------------|----------------------|--------|--------|--------|
|                 | One                  | Two    | Three  | Four   |
|                 | R                    | R      | R      | R      |
| 1-100.....      | 6,00                 | 10,00  | 14,00  | 18,00  |
| 101-150.....    | 9,00                 | 15,00  | 21,00  | 27,00  |
| 151-200.....    | 12,00                | 20,00  | 28,00  | 36,00  |
| 201-250.....    | 15,00                | 25,00  | 35,00  | 45,00  |
| 251-300.....    | 18,00                | 30,00  | 42,00  | 54,00  |
| 301-350.....    | 21,00                | 35,00  | 49,00  | 63,00  |
| 351-400.....    | 24,00                | 40,00  | 56,00  | 72,00  |
| 401-450.....    | 27,00                | 45,00  | 63,00  | 81,00  |
| 451-500.....    | 30,00                | 50,00  | 70,00  | 90,00  |
| 501-550.....    | 33,00                | 55,00  | 77,00  | 99,00  |
| 551-600.....    | 36,00                | 60,00  | 84,00  | 108,00 |
| 601-650.....    | 39,00                | 65,00  | 91,00  | 117,00 |
| 651-700.....    | 42,00                | 70,00  | 98,00  | 126,00 |
| 701-750.....    | 45,00                | 75,00  | 105,00 | 135,00 |
| 751-800.....    | 48,00                | 80,00  | 112,00 | 144,00 |
| 801-850.....    | 51,00                | 85,00  | 119,00 | 153,00 |
| 851-900.....    | 54,00                | 90,00  | 126,00 | 162,00 |
| 901-950.....    | 57,00                | 95,00  | 133,00 | 171,00 |
| 951-1 000.....  | 60,00                | 100,00 | 140,00 | 180,00 |

J. DE BEER,  
Government Printer.

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

# Buy National Savings Certificates

# Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

## BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

### Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote

### Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses

#### TRANSVAAL

##### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Kindly take notice that the partnership carried on between JOAN RUSSEL BERRY and MAUREEN WEPENER under the style or name of THE BARGAIN BOX at Shop A, Aero Centre, Bonaero Park, Kempton Park, has been dissolved and that the business will in future be carried on by the said JOAN RUSSEL BERRY at the same address and under the same style for her own account and benefit.—Botha, Massyn & McKenzie, Botha Buildings, 23 Central Avenue, P.O. Box 53, Kempton Park.

4766—16-23-30

Notice is hereby given that the dressmaking business heretofore conducted by ITALIAN STYLE BOUTIQUE (PTY) LTD at 38a Second Street, Springs, has been abandoned with effect from 28 February 1973. Dated at Springs this 26th day of February 1973.—Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Girnbro Arcade, 31 Third Street, P.O. Box 170, Springs.

4962—16-23-30

##### DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by LA PROVINCE SAAGMEULE (EDMS.) BPK. and WESSEL PAUL REINTJES under the style of GRASKOP ELEKTRIESE WERKE has been dissolved as from the 1st day of March 1972. The said WESSEL PAUL REINTJES will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Gerald Horwitz & Partners, Fifth Floor, Century Insurance Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg.

5617—23-30-5

##### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GAIL DIAMANTOGIANIS who carries on business under the name of TYROL CAFE at 72 Human Street, Krugersdorp, to dispose of the said business together with the assets thereof after the expiration of a period of 30 days from the last publication of this advertisement to EFSTRATIOS KAITATZIS who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Fluxman & Partners, Attorneys for the Parties, New Centre, Van Wyk Street, Roodepoort.

5781—30

##### VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee kragtens die bepaling 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat MARIA CATHARINA SUSANNA RAUTENBACH, gebore Krog, gehuud buite gemeenskap van goedere met Jeremiah Josiah Rautenbach, haar besigheid bekend as SUPER FABRICS, geleë te Hennie van Tillstraat, Witrivier, verkoop het en sal dit oorgedra word aan WILHELMINA CHRISTINA ROCHER, gebore Abrie, gehuud buite gemeenskap van goedere met Johann Georg Rocher, wat dit sal voortsit vir haar eie rekening en onder dieselfde naam en by dieselfde adres. Gedateer te Witrivier op hede die 12de dag van Maart 1973.—Botha & Van Rensburg, Prokureurs vir die Partye, Auxiliumgebou, Krugerparkstraat 31c, Posbus 312, Witrivier.

5799—30

##### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, as amended, that WILLIAM GRAYDON, carrying on business under the style of RADIO SERVICE CENTRE, at 59 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, has sold the said business to CHRISTOPHER RAYMOND PERRY, who shall continue to conduct the business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—David Gaffan, Attorney for the Parties, Trust Place, 56 Van Riebeeck Avenue, P.O. Box 420, Edenvale.

5853—30

#### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ARNOLDO FERNANDES TEM-TEM carrying on business under the style of PERSIDA CAFE AND SUPERMARKET at Erf 47, Stoffberg Avenue, Persida, District of Springs, to dispose of the said business together with all assets thereof, after the expiry of 30 (thirty) days from date hereof to ANIBAL SANTOS SOLIPA who will thereafter carry on the said business under the style of PERSIDA RESTAURANT AND SUPERMARKET at the same address for his own account and benefit.—Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for the Parties, First Floor, Rand Centre, Fourth Street, P.O. Box 886, Springs.

5802—30

#### VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee kragtens die bepaling van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van NIKOS CHRISTOFIDES wat handel dryf te Allenstraat, Westonaria, as 'n algemene handelaar en kafee eienaar onder die naam en titel van NICO'S KAFEE om die voorgenoemde besigheid te verkoop en oor te dra aan NEOFITOS CONSTANTINOU na afloop van 'n tydperk van 30 dae gereken vanaf 30 Maart 1973, en die gemelde NEOFITOS CONSTANTINOU sal dan die besigheid voortsit onder dieselfde naam op dieselfde perseel vir sy eie rekening en voordeel.—Truter, Crous & Wiggill, Prokureurs vir die Partye, Westfieldsentrum, Posbus 134, Westonaria.

5812—30

#### ONTBINDING VAN VENNOOTSAP

Kennis word hierby ingevolge die bepaling van die Insolvensiewet gegee dat die vennootskap bekend as RIANE TUNE UP WHEEL ALIGNMENT AND DIESEL CENTRE and RIAN FIAT CENTRE gedryf te Antrimstraat 28, Sasolburg, en Holtenstraat, Sasolburg, ontbind is en dat JOHAN CHRISTIAAN PEO die besighede onder dieselfde name en by dieselfde adresse vir sy eie voordeel voortsit vanaf 15 Maart 1973.—A. J. A. van Staden, vir A. J. A. van Staden & Kie., Alliedsentrum 20, Posbus 270, Sasolburg.

5874—30

#### VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee kragtens die bepaling van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van NIKOS CHRISTOFIDES wat handel dryf te Allenstraat, Westonaria, as 'n algemene handelaar en kafee eienaar onder die naam en titel van JIMMY'S KAFEE om die voorgenoemde besigheid te verkoop en oor te dra aan NICO SOUTZIDELLIS na afloop van 'n tydperk van 30 dae gereken vanaf 30 Maart 1973, en die gemelde NICO SOUTZIDELLIS sal dan die besigheid voortsit onder dieselfde naam op dieselfde perseel vir sy eie rekening en voordeel.—Truter, Crous & Wiggill, Prokureurs vir die Partye, Westfieldsentrum, Posbus 134, Westonaria.

5883—30

#### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that NICOLAAS ALPHONSUS MARIA PEEPERKORN who trades under the style of KLERKSDORP DRY CLEANERS at 1 Neethling Street, Klerksdorp, intends disposing of the business as a going concern to HENDRIKUS THEODORUS HENGVELD who will continue with the business under the afore-said name and at the same address for his own account and benefit, after a period of 30 (thirty) days from the date of the final publication hereof.—D. M. Kantor & Phillip du Toit, Attorneys for the Seller, Third Floor, N.B.S. Buildings, corner of Boom and Church Streets, P.O. Box 354, Klerksdorp. Meyer, Van Sittert & Kropman, Attorneys for Purchaser, Second Floor, Permanent Buildings, Boom Street, P.O. Box 91, Klerksdorp.

5952—30



**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat CORNELIUS ANTONIE VAN DER MERWE, wat voorheen besigheid gedryf het as ZEE-RUST DRUKKERS, te Presidentstraat, Zeerust, genoemde besigheid verkoop het aan JOEL ALBERTUS VAN ROOYEN, wat voormelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir sy eie rekening sal voortsit.—Van der Merwe & Calitz, Prokureurs vir die Partye, Posbus 53, Zeerust.

5915—30

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat ANNA JOHANNA BOLLEERS voornemens is om haar besigheid bekend as SALON MARIE wat gedryf word te Hotel Sharbel, Michael Brinkstraat, Villieria, Pretoria, as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie aan MARTHINUS FREDERICK JACOBUS NEL wat daarna die saak op dieselfde adres en onder dieselfde naam vir hulle eie rekening sal dryf.—C. J. Brits & Kie., Koedoegebou 143, Pretoriusstraat, Pretoria.

6003—30

**VERVREEMDING VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat MANUEL ARCHONTAKIS wat besigheid dryf te Prince Georgelaan 261, Brakpan, onder die naam TATTERSALLS CAFE gemelde besigheid verkoop het aan ELIZABETH PROCTOR, gebore Andrews, getroud buite gemeenskap van goedere met Joseph Edward Proctor en dat sy vanaf 1 April 1973 by dieselfde adres en onder dieselfde naam die besigheid sal dryf vir haar eie voordeel. Gedateer te Brakpan op hede die 9de dag van Maart 1973.—Pieter du Plessis, Prokureur vir die Partye, Volkskasgebou, Posbus 184, Brakpan.

6048—30

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business NOLTE'S BOTTLE STORE conducted by JOYCE STUART SANSOM (with SARAH HARPER NOLTE interested) at 124 Hamilton Avenue, Brakpan, has been sold with all assets save book debts to GERMANO RIBEIRO and JOHN JOSEPH DE FREITAS as trustees for a company to be formed and that it will be transferred to RIBETAS TRADING (PTY) LTD, being that company, after expiry of 30 days from last publication of this notice. The purchaser will conduct business under the same style at the same address. Dated at Brakpan this 20th day of March 1973.—Gerald Kalk, Gromer & Muntingh, Attorneys for Sellers, 106 Victoria Avenue, Brakpan.

6058—30

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS RASMUS ERASMUS sy besigheid bekend as KROMDRAAI SLAGHUIS, wat gedryf word te Kromdraai, Witbank, na afloop van 'n tydperk van 30 dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie, aan HESTER ANTIONETTA KRIGE verkoop het, wat daarna die saak by dieselfde adres onder dieselfde naam vir haar eie rekening sal dryf.—Golding & Van der Merwe, Prokureurs, Eerste Verdieping, Flo-Miagebou, hoek van Haig-en Paul Krugerstraat, Witbank.

6068—30

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that CATHERINE AGNES LAWRENCE, a divorcee, intends disposing of the business known as CLEO'S PLACE, which is conducted at 256a Andries Street, Sanlam Arcade, Pretoria, as a going concern without liabilities, with effect from 2 March 1973, to C. O. COETZEE as agent for a company to be formed, which company will after it has been duly incorporated and registered, thereafter conduct the business at the same address, under the name and style of CLEO'S PLACE for the company's own account.—Peter K. Broodryk, 705 Hallmark Buildings, Proes Street, P.O. Box 4300, Pretoria. Telephone 2-2173.

6258—30

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that REGINALD GEORGE BRIGHT carrying on business under the name and style of BRIGHTS MOTORS at 9 Main Avenue, Melville, Johannesburg, has sold same as a going concern to IZAK BOTHA who will continue to conduct the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—J. Wainer, of Jack Wainer & Donenberg, Attorneys for the Parties, 603 Merbrook, 123 Commissioner Street, Johannesburg.

6274—30

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ANTONIO SARDINHA and JOAO AFONSO JARDIM, known as FUNCAL CAFE, at 639 Ontdekkers Road, Roodepoort, together with the goodwill and all assets thereof, has been sold to JOSE DOS ANGOS CORREIA, MANUEL COSTA ATTOUGUIA and HANEBAL DE SOUSA RODRIGUES with effect from 9 March 1973, and will be transferred to the said purchasers thirty-one (31) days after the last advertisement advertising this sale.—Bernard Hertzberg & Stupel, Attorneys for the Parties, P.O. Box 436, Germiston.

6241—30

**ABANDONMENT OF BUSINESS**

Notice is hereby given that the business of general dealer and carried on by Mrs MARTHA FRANCINA MARIA HEWER under the style of READY CASH STORE at 326 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, will from 1 April 1973, be abandoned.—Mrs M. F. M. Hewer, Ready Cash Store, 326 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria.

6194—30-5

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MANUEL DE JESUS DE SA and MANUEL JARDIM DUARTE, carrying on business under the name and style of MANNY'S EATING HOUSE, situate at the farm Hartbeesfontein 422, Registration Division IP, District of Klerksdorp, to dispose of the said business, together with all the assets thereof as and from 1 March 1973, to JOSE FROTUSO RODRIGUES DE SANTOS, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style and firm of SANTOS EATING HOUSE.—Julius Rudolph & Co., Attorneys for the Parties, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp.

6196—30

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAN DIRK GUSTAVUS CILLIERS carrying on business under the name and style of CILLIERS MOTORS, Main Road, Roodepoort, to dispose of the said business after the expiration of 30 (thirty) days hereof to HARRY JOHN WILLIAM GOODBURN who will thereafter carry on the said business at the same address under the name and style of HARRY'S CAR SALES for his own account and benefit.—Ronald Sack & Company, Purchaser's Attorneys, 8 Investment House, Joubert Street, Roodepoort.

6137—30

**VERSKUIWING VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee dat PRETORIUS ELEKTRIESE WERKE wat handel dryf te Lichtenburg, Tvl., verskuif het vanaf Scholtzstraat 55b, Lichtenburg, en die besigheid word voortgesit met ingang vanaf 1 Maart 1973, te Hendrik Potgieterstraat 43, Lichtenburg.—Conradie & Van Niekerk, Prokureurs vir Partye, Melvillestraat 60, Posbus 225, Lichtenburg.

6097—30-5-12

**SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that DUKOT PYP EN STAAL (EDMS.) BPK. and AFKA ENGINEERING COMPANY (PTY) LTD have disposed of the assets of the companies to DUKOT PYP EN STAAL (PRETORIA) (EDMS.) BPK.—Statham, Salter & Partners, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.

6123—30

**VERKOOP VAN BESIGHEID**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JACOBUS CHRISTIAAN JACOBS sy besigheid wat hy gedryf het onder die naam en styl van GOOD NATURE WINKEL, wat gedryf word op die plaas Good Nature 434, geleë in die distrik Potgietersrus; verkoop het aan MARTHINUS GERHARDUS OOST-HUIZEN wat die betrokke besigheid as 'n lopende saak vir sy eie voordeel en rekening sal dryf vanaf 1 Maart 1973, by dieselfde adres.—L. C. Botha, van Lenus Botha & Kie., Prokureurs vir die Partye, Nederlandse Bankgebou, Retiefstraat 41, Posbus 700, Potgietersrus.

6265—30

**ALIENATION OF BUSINESS**

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act that it is the intention of HAZEL TOMASSINI trading as GLORIA FISH AND CHIPS at 132 Pritchard Street, Johannesburg, to alienate the said business to FRANCES YENSON thirty (30) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 16th day of March 1973.—Alec Oshry & Cohen, 122 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

6274—30

## VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, dat MARIA ANNA CATHARINA MOLLER, gebore Van Niekerk, getroud buite gemeenskap van goedere met Barend Jacobus Moller, die besigheid wat gedryf word onder die naam en styl van GOSEAME RESTAURANT te Kerkstraat 103d, Pietersburg, verkoop het aan JOSE FERNANDES GERALD wat die betrokke besigheid as 'n lopende saak vir sy eie voordeel en rekening sal dryf vanaf 1 Maart 1973, by dieselfde adres.—L. C. Botha, van Lenus Botha & Kie., Prokureurs vir die Partye, Nederlandse Bankgebou, Retiefstraat 41, Posbus 700, Potgietersrus.

6265—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that YVONNE LOIS KIRKBY, born Verster, who carries on the business at 32 Second Street, Springs, of a ladies hairdresser and general dealer under the style of YVONNE'S PLACE, has sold the business together with all the assets thereof and will transfer the same 30 days after the last publication hereof to CLAUDE DONNE SMITH who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Charles Sherman, Levin & Prosser, Attorneys for the Seller, Suite 4, Rand Centre, Fourth and Fifth Streets, Springs. Hammerslag Frank Stoloff & Gishen, Attorneys for the Purchaser, Second Floor, Africa House, corner of Third Street and Fourth Avenue, Springs.

6319—30

## SALE OF BUSINESS

The business conducted by GIOVANNI VIRGILI and EMILIO SANSONI under the style of KINGFISHER FISH AND CHIPS AND SNACK BAR at 6b Third Street, Springs, has been sold and will be transferred 30 (thirty) days after the second publication of this notice to FRANCO ANGELINI, who will continue to conduct the said business under the same style and at the same address for his own benefit and account.—H. L. Epstein & Selvan, Attorneys for the Parties, Suite 106, First Floor, Balfour House, 18 Second Street, Springs.

6322—30

## SALE OF BUSINESS

Take notice that DUNDEE COAL BY-PRODUCTS (PTY) LTD intends to sell to DUNDEE ROAD PRODUCTS (PTY) LTD all the assets of its business at Wasbank, Natal, relating to coal tar refining, bitumen emulsion manufacturing and the sale and application of products therefrom, such alienation to take effect 30 days after the last publication of this notice.—Fluxman & Partners, Attorneys for Dundee Coal By-Products (Pty) Ltd, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

6323—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that LEONARD OVSIOWITZ intends disposing of his business known as CHIC CHICK which is conducted at Third Floor, Goldree House, Gold and Bree Streets, Johannesburg, as a going concern with effect thirty (30) days after the last publication of this advertisement, to CHIC CHICK (PTY) LTD who will thereafter conduct the business at the same address and under the same name for its own account.—Fluxman & Partners.

6365—30

## VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat JESAJAS JEREMIAS VAN TONDER van voorneme is om sy besigheid bekend as STASIE SLAGHUIS wat gedryf word te Leeuwoortstraat 196, Boksburg, aan SMARTRYK KRUGER in sy hoedanigheid as trustee vir 'n maatskappy wat gevorm staan te word te verkoop wat die voornoemde besigheid vir sy eie rekening onder dieselfde naam en onder dieselfde adres sal voortsit na verloop van 30 (dertig) dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.—P. G. de Vries & Galloway, Prokureurs vir die Partye, Cordersgebou, Kommissarisstraat 260, Boksburg.

6375—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHET INDUSTRIES (PTY) LTD 30 (thirty) days after the last publication of this notice to sell the chemical manufacturing and distributing part of its business and its agencies, but excluding its match industry, to CECIL KESSLER in his capacity as trustee for a company to be formed under the style of CHET (CHEMICALS) (PTY) LTD or such other name as may be acceptable to the registrar of companies. Dated at Johannesburg this 21st day of March 1973.—Godfrey Rabin, Attorney for the Parties, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.

6410—30

## CANCELLATION OF SALE OF BUSINESS

Take notice that the agreement of sale between KEITH SHEDI JOSEPH KOURIE, as seller, and NEVILLE IVOR HARTY, as purchaser, in respect of ALAN'S TAKE AWAY FOODS, 90a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been cancelled and that KEITH SHEDI KOURIE has taken back the business with effect from 19 March 1973.—Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Attorneys for the Parties, Third Floor, Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.

6410—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business of a café heretofore conducted by HOMER COMNINOS under the style of EXCELSIOR CAFE, situate at 94 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and will be transferred to JOHN STAMATIOU, 31 (thirty-one) days after the last publication of this notice.—Civin, Miller & Schwarz, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

6410—30

## ALIENATION OF BUSINESS

Please take notice that FRANCO ROMANO who heretofore carried on business of a gents hairdressing saloon under the style of ROMA HAIRDRESSING SALOON at 90a Nugget Street, Johannesburg, has sold the said business together with the assets thereof, to ANTONIO MONTEPARA and the business will be transferred to the said MONTEPARA thirty-one (31) days after the last publication hereof. Dated at Johannesburg this 16th day of March 1973.—Singer, Horwitz & Company, Attorneys for Seller, 911 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

6411—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given, in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that ROGERIO FELICIANO FREITAS FROES trading in co-partnership with RAUL VIEIRA DA SILVA, under the style or firm of CAPRI ROADHOUSE AND CASH STORES at Holding 73, Crowthorne Agricultural Holdings, District of Pretoria, has disposed of his one-half (½) share of and in the said business, together with his one-half (½) share of all the assets thereof and goodwill attaching thereto, to VIRGILIO ANTONIO FERNANDES JARDIM, who will carry on the said business, in co-partnership with the said RAUL VIEIRA DA SILVA, at the same address, under the same name and style, for their own account and benefit, with effect from the 15th day of March 1973. Dated at Pretoria this 23rd day of March 1973.—Rooth & Wessels, Attorneys for the Parties, P.O. Box 208, Pretoria.

6415—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business heretofore conducted by MANUEL FERNANDES GORGULHO and EDUARDO DE VASCONCELOS, carrying on business as a greengrocer under the style or firm of NEW MARKET GARDENS at 10 Seventh Street, Krugersdorp, has with effect from the expiration of 30 (thirty) days from date of publication of this notice, been sold to MANUEL DE GOUVEIA, who will thereafter carry on the said business for his own benefit and account. Dated at Pretoria this 23rd day of March 1973.—T. Mahon, for Resnik, Bothma & Mahon, 304 Savelkoul Buildings, corner of Paul Kruger and Pretorius Streets, Pretoria.

6412—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that HENDRIK JOHANNES STEPHANUS KOCH trading under the name of MOSETSANA KAFEE at 103 Kruger Street, Pietersburg, has disposed of the said business as a going concern to STEPHANUS PETRUS KORFF who will continue to trade under his own name or firm for his own account and benefit. Dated at Johannesburg this 15th day of March 1973.—William M. Salakoff, Attorney for Parties, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg.

6411—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, that the business of UNIFIED STATION CAFE of 37 Naomi Street, Florida, has been sold by DEMETRAKIS PHILIPIDES to COSTAS POUYOKAS with all the assets thereof, as and from the 16th day of March 1973, from which date the said COSTAS POUYOKAS will carry on the said business for his own account and benefit at the same address and under the same style.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Parties, 6 Karl Street, Roodepoort.

6411—30



## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by ANTONIO BERNARDINO and MANUEL JORGE CONSTANTINO under the style of TONY'S RESTAURANT at 20 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to AUGUSTO CHAVES 30 days after the date of the last publication hereof.—Solon Phitidis & Company, Seventh Floor, Sarb House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

6411—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ANTONIO VEDOVATO carrying on business under the style of A. V. MOTORS at 15 Grahamstown Street, Motortown, Johannesburg, to dispose of the goodwill of the said business together with certain stock-in-trade after the expiration of a period of 30 (thirty) days from the date of the last publication hereof, to ARCANGELO APRUZZESE who will carry on the same business under the style, name and address as afore-said, for his own account.—Raphaely, Weiner, Rosin & Treisman, P.O. Box 5996, Johannesburg.

6411—30

## KAAP-CAPE

## OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, dat die algemene handelaars en kafeebesigheid gedryf deur DANIEL PETRUS JOHANNES PAYNE onder die naam LADISMITH VARS PRODUKTE te Vanriebeekstraat, Ladismith, verkoop is aan JAN HENDRIK HOFMEYR wat gemelde besigheid vir eie rekening sal voortsit vanaf 16 April 1973. Geteken te Ladismith op hede die 8ste dag van Maart 1973.—J. W. Marais, Prokureur vir Partye, Vanriebeekstraat 21a, Ladismith.

5306—23-30

## VERKOOP VAN BESIGHEID

Kragtens die bepalings van artikel 34 (1) van Wet 24 van 1936, word kennis gegee dat JIM MATTHEWS, Springbokstraat 11, Kroonvale, Graaff-Reinet, sy kafee en algemene handelaarsbesigheid bekend as KROONVALE RESTAURANT verkoop het aan PETER JOHN MORGAN, met effek vanaf die 1ste dag van Maart 1973.—Nienaber & Horn, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 14, Graaff-Reinet.

5765—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of RECORD RANCH (PTY) LTD, herein represented by ROBIN JOHN MEY and PETER RICHARDSON, carrying on business under the name and style of RECORD RANCH (PTY) LTD, and being dealers in records and hi-fi equipment at 130 Main Street, Port Elizabeth, to dispose of the said business together with assets thereof from the 9th day of March 1973, to LEONARDUS PIETER PIENAAR, who will thereafter carry on the business at the same address and under the same style for his own account and benefit. Dated at Port Elizabeth this 12th day of March 1973.—Rushmere, Noach & Partners, Attorneys for the Parties, Allied Buildings, 94 Main Street, Port Elizabeth.

6228—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by CONSTANT ZED ORLOV under the style of AIDA'S RESTAURANT AND TAKE-AWAY at Radio City, Tulbagh Square, Foreshore, Cape Town, has been sold together with the assets thereof with effect from 1 March 1973, to JOSE JORGE SOUSA GOMES, who will carry on the said business under the same name and at the same address for his own account and benefit.—Joelson & Ressel, Attorneys for the Seller, 134 Adderley Street, Cape Town.

6198—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that ELIZABETH ANNE BAKER, born Roberson, trading as TUDOR ROSE STEAK HOUSE at 123 Parliament Street, Port Elizabeth, disposed of the said business together with all the assets, fixtures, fittings and goodwill, but no liabilities to JACOBUS JOHANNES VAN VUUREN as trustee for a company to be formed, who will henceforth carry on the said business under the same name at the same address, for its own account and benefit as from the 1st day of March 1973.—P. C. van Staden, Venter & Co., Attorneys for the Parties, Eighth Floor, Trust Bank Centre, 573 Main Street, North End, Port Elizabeth.

6091—30-5

## VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat ESTHER MARA LOUW, verkoper, voornemens is om haar besigheid bekend as POTPOURRI wat gedryf word te Vanriebeekweg 84, Kuilsrivier, as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie advertensie, aan LEONIE KRIEL DELPORT wat daarna die saak by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir haar eie rekening sal dryf.

6061—30

## VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES VORSTER en BAREND JOHANNES VORSTER van voorneme is om die melkverspreidingsbesigheid geleë te Besterstraat, Postmasburg, wat bekend gestaan het as KRIVOS MELKERY, te verkoop en oor te dra aan CORNELIUS HENDRIK POOLMAN wat die besigheid sal voortsit by dieselfde adres onder die naam KAREE-PAN MELKERY vir sy uitsluitlike voordeel en rekening vanaf die 1ste dag van Mei 1973. Geteken te Postmasburg op hede die 13de dag van Maart 1973.—Joubert & Joubert, Hoogstraat, Posbus 18, Postmasburg.

6270—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that ALBERTO PEREIRA DIAS carrying on business under the style of LUNCH BOX at 6-8 Brassell Street, Port Elizabeth, has sold the said business to JOSE ANTUNES GORGE RATO, who will continue to conduct the said business under the same style at the same address for his own account and benefit.—Markman, Cohen & Jankelowitz, Attorneys for the Parties, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.

6284—30

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MICHAEL ERNEST KLUG, carrying on business as a general dealer under the name or style of M. E. KLUG at 20 Charlotte Street, Fort Beaufort, Cape Province, to dispose of the said business to NORMAN ARTHUR KOPKE who will conduct the said business under the name or style of N. A. KOPKE at the same address for his own account as from 24 April 1973. Dated at Fort Beaufort this 19th day of March 1973.—Hanesworth & Nienaber, Attorneys for the Parties, 45 Durban Street, Fort Beaufort.

6355—30

## NATAL

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of GERALD GARLAND COX, carrying on business under the name and style of G.C. TIMBERS at 136 Shepstone Road, New Germany, Natal, to alienate the said business with all the assets thereof after expiry of a period of 30 (thirty) days after the last publication hereof to E. MURPHY (PTY) LTD.—Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.

6125—30

## VERVREEMDING VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat CHRISTIAAN JOHANNES KRUGER sy besigheid bekend as C. J. KRUGER wat gedryf word te Swartfolozi Warmbaths as 'n lopende saak verkoop het aan SWARTFOLOZI WARMWATER BRON (EDMS.) BPK. wat na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing die besigheid sal oordra aan die koper en deur die koper voortsit sal word by gemelde adres en onder die naam van UMTIGINI KONTANT WINKEL vir sy eie rekening.—Cox, Viljoen & Buchner, Prokureurs vir die Partye, Landdroststraat 122, Posbus 5, Vryheid.

## SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHRISTIAAN JOHANNES KRUGER carrying on business as a general dealer at Swartfolozi Warmbaths, under the style of C. K. KRUGER to dispose of the said business together with all the assets, thereof, thirty (30) days after the final publication of this notice to SWARTFOLOZI WARMWATER BRON (EDMS.) BPK. who will carry on the said business at the same address and under the style of UMTIGINI KONTANT WINKEL for his own account and benefit.—Cox, Viljoen & Buchner, Attorneys for the Parties, 122 Landdrost Street, P.O. Box 5, Vryheid.

6348—30

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, that NEIL REGINALD REDMAN intends to dispose of the business carried on by him under the style of NEW GERMANY PHARMACY at 45a Shepstone Road, New Germany, to VICTOR DRUG COMPANY (PTY) LTD, who will carry on the same business at the address afore-said under the same style with effect from 26 February 1973. Dated at Pinetown this 13th day of March 1973.—D. Macrae Bath, Pammenter & Willis King, Attorneys for the Seller, 10 Dales Buildings, Crompton Street, Pinetown.

6129—30

#### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, as amended, that THE CHEF JACQUES (PTY) LTD carrying on business under the name and style of THE CHEF JACQUES at 241 Pine Street, Durban, have sold the said business to MANUAL DAS NEVES and ALVARO FERNANDO BANDEIRA MARTIN who will conduct the business under the same name and style at the same address for their own account and benefit. Dated at Durban this 23rd day of March 1973.—Higgs, Henderson & Coetzer, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban.

6278—30

Notice is hereby given in terms of Act 24 of 1936, that it is the intention of DAWOOD PATEL trading as D's JOB BOUTIQUE at 10 Oriental Bazaar, 17 Albert Street, Durban, to dispose of the business.—D. Patel.

6307—30

#### O.V.S.—O.F.S.

#### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business carried on by MANUEL JORGE VIEIRA under the name and style of DOLLY'S CAFÉ at 63 East Burger Street, Bloemfontein, has been sold together with all assets thereof to ABILIO COELHO DE CARVALHO who will, with effect from the 9th day of March 1973, carry on the said business under the same name and style at the same address for his own account and benefit.—Lovius, Block, Meltz & Cowan, Attorneys for the Parties, Colonial Mutual Buildings, 53 Maitland Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.

5940—30

## MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS-COMPANY NOTICES

### TRANSVAAL

#### ATLANTA FINANCE (PTY) LTD

#### KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 16 (9) VAN DIE WET OP BEHEER VAN EFFEKTEBEURSE, 1947

Hierby word bekend gemaak dat die maatskappy Atlanta Finance (Pty) Ltd van Ruddweg, 31 Illovo, Johannesburg, die Registrateur van Finansiële Instellings tevrede gestel het dat hy opgehou het om die besigheid van geldskietter teen aandele te dryf en aansoek gedoen het dat die deposito wat hy kragtens artikel 16 (2) (a) van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947, gemaak het, aan hom teruggegee moet word.

Alle persone met vorderings teen Atlanta Finance (Pty) Ltd, wat ontstaan uit transaksies wat hulle met maatskappy ten opsigte van effekte aangegaan het, en wat beswaar maak teen die teruggee van die deposito aan die maatskappy, word aangesê om sodanige besware voor of op Vrydag, 4 Mei 1973, by die Registrateur van Finansiële Instellings, Privaatsak X238, Pretoria, in te dien.

#### ATLANTA FINANCE (PTY) LTD

#### NOTICE IN TERMS OF SECTION 16 (9) OF THE STOCK EXCHANGES CONTROL ACT, 1947

It is hereby notified that the Company Atlanta Finance (Pty) Ltd of 31 Rudd Road, Illovo, Johannesburg, has satisfied the Registrar of Financial Institutions that it has ceased to carry on the business of carrier against shares and has applied for the return of the deposit made by it in terms of section 16 (2) (a) of the Stock Exchanges Control Act, 1947.

All persons who have any claim against Atlanta Finance (Pty) Ltd arising out of any transactions entered into with the Company in respect of securities and who object to the return of such deposit to the Company, are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Financial Institutions, Private Bag X238, Pretoria, on or before Friday, 4 May 1973.

5060—16-23-30

### VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat CASPARUS FREDERICK ROESTORF wat sake dryf as SENTRALE SLAGHUIS en as velle en eierkoper te Gedeelte 1, Erf 45, Tweede Straat, Koppies, bogemelde besigheid verkoop het aan JOHN HENDRIK SMOOK met ingang vanaf 1 Mei 1973 en dat gemelde JOHN HENDRIK SMOOK die besigheid daarna onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit vir sy eie voordeel. Gedateer te Koppies op hede die 14de dag van Maart 1973.—H. S. van der Merwe, p/a Piet de Wet & Van der Merwe, Prokureur vir die Partye, Kerkstraat 26a, Posbus 21, Koppies.

5821—30

### VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat PAUL GERBER BOSHOF, verkoper, voornemens is om sy besigheid bekend as IRENE PADKAFEE, wat gedryf word te Brandstraat 69c, Frankfort, O.V.S., as 'n lopende saak te verkoop na afloop van 'n tydperk van 30 (dertig) dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing, aan MARIA PETRONELLA JOUBERT, Parkstraat 21, Frankfort, O.V.S., wat daarna die saak by dieselfde adres en onder die naam van UITSPAN KAFEE vir haar eie rekening sal dryf.—Van der Merwe & Claassen, Prokureurs vir die Partye, Stydomstaat 21, Posbus 7, Frankfort.

6367—30

#### SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business previously conducted by GOTTLIEB & ROONEY (WELKOM) (PTY) LTD under the name and style of GOTTLIEB & ROONEY at 149 Power Road, has been sold and will be transferred to LORDAVER (PTY) LTD, who will carry on business under the name and style of GOTTLIEB & ROONEY at the same address for the account of the said LORDAVER (PTY) LTD.—Daly & Neumann, Attorneys for the Parties, Allied Buildings, Stateway, P.O. Box 799, Welkom.

6479—30-5

### LOST STOCK CERTIFICATES

#### SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LTD

#### 8 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1997 (LOAN 7)

Notice is hereby given that Stock Certificate 10 for R550 000 in the name of South African Mutual Life Assurance Society and Stock Certificate 11 for R50 000 in the name of South African Mutual Life Assurance Society Pension Fund are reported to have been destroyed and unless objections are lodged, in writing, or the originals are produced at this office by 14 May 1973, duplicate stock certificates will be issued.—J. J. M. Naudé, Secretary, Iscor Headquarters, Wagon Wheel Circle, P.O. Box 450, Pretoria.

5793—30-13

#### CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS AND MINES LTD (Incorporated with limited liability in South Africa)

#### PREFERENCE DIVIDEND 54

Notice is hereby given that the transfer books and register of members in respect of preference shares will be closed from 31 March to 5 April 1973, both days inclusive, in connection with the payment of the above dividend. By Order of the Board.—African Finance Corporation Ltd, Secretaries, per G. L. Talbot. Registered office: 86 Main Street, Johannesburg, 14 March 1973.

5856—30

#### NEW KLEINFONTEIN PROPERTIES LTD (Incorporated with limited liability in the Republic of South Africa)

#### NOTICE TO MEMBERS

Notice is hereby given that for the purpose of determining members entitled to attend and vote at the Company's Seventy-Seventh Annual General Meeting to be held on Thursday, 26 April 1973, the transfer registers and register of members will be closed from 19 to 26 April 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—African Finance Corporation Ltd, Secretaries, per: J. A. F. White. Registered office: 86 Main Street, Johannesburg, 15 March 1973.

5857—30



## ANGLOVAAL GROUP

## GROUP COMPANIES CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS

Notice is hereby given that the transfer books and registers of members of the following companies will be closed for the periods stated for the purpose of determining those persons entitled to attend the annual general meetings of members thereof:

| <i>Name of company</i>                                  | <i>Date of closing transfer books and registers of members (both days inclusive)</i> |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Middle Witwatersrand (Western Areas) Ltd.....           | 13 April to 19 April                                                                 |
| Consolidated Murchison Ltd.....                         | 20 April to 26 April                                                                 |
| Zandpan Gold Mining Company Ltd.....                    | 11 May to 17 May                                                                     |
| The Associated Manganese Mines of South Africa Ltd..... | 29 May to 4 June                                                                     |

By Order of the Boards.  
ANGLO-TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY LTD, Secretaries  
per E. G. D. GORDON.

Registered office:  
Anglovaal House  
56 Main Street  
Johannesburg  
30 March 1973.

6152—30

ADCOCK-INGRAM (CHEMISTS) LIMITED  
(Incorporated in the Republic of South Africa)NOTICE TO SHAREHOLDERS  
INTERIM PROFIT STATEMENT

|                                                                            | <i>Unaudited<br/>halfyear<br/>ended 31<br/>December</i> | <i>Unaudited<br/>halfyear<br/>ended 31<br/>December</i> | <i>Actual for<br/>year<br/>ended 30<br/>June</i> |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|                                                                            | 1972                                                    | 1971                                                    | 1972                                             |
| Group trading profit.....                                                  | 1 951 000                                               | 1 817 000                                               | 3 346 000                                        |
| Capital profit.....                                                        | 351 000                                                 | 352 000                                                 | 318 000                                          |
|                                                                            | 2 302 000                                               | 2 169 000                                               | 3 664 000                                        |
| Less: Non-recurring losses.....                                            | —                                                       | —                                                       | 203 000                                          |
|                                                                            | 2 302 000                                               | 2 169 000                                               | 3 461 000                                        |
| Less: Taxation.....                                                        | 839 000                                                 | 857 000                                                 | 1 570 000                                        |
|                                                                            | 1 463 000                                               | 1 312 000                                               | 1 891 000                                        |
| Less: Profit attributable to outside shareholders of subsidiaries.....     | 178 000                                                 | 115 000                                                 | 157 000                                          |
| Profit applicable to shareholders of this Company.....                     | R1 285 000                                              | R1 197 000                                              | R1 734 000                                       |
| Earnings per ordinary share excluding capital and non-recurrent items..... | 51,7c                                                   | 46,7c                                                   | 89,4c                                            |

The French Group showed a small trading profit during the period under review, but losses are still being incurred on leases at closed shops, which are being reduced as premises are sublet.

## INTERIM ORDINARY DIVIDEND 47

Notice is hereby given that on 16 March 1973, an interim dividend on the ordinary shares at the rate of 36 per cent, equivalent to 18 cents per share was declared by the directors in respect of the year ending 30 June 1973, payable in the currency of the Republic of South Africa to holders of ordinary shares registered as such in the books of the Company at the close of business (5 p.m.) on Friday, 27 April 1973.

For the purpose of determining the holders of the ordinary shares entitled to the above dividend, the transfer journal and register of members, in respect of the ordinary shares, will be closed from 28 April to 18 May 1973, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 30 May 1973.

In the case of ordinary shareholders, whose registered addresses are outside the Republic of South Africa, the dividend is subject to the deduction therefrom of Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15% (fifteen per centum).

By Order of the Board.  
E. M. JANKELOWITZ, B.Com., C.A. (S.A.), Secretary.

Transfer secretaries:  
Pollack, Josset & Co.  
Fourth Floor, Adcock-Ingram House  
105 Quartz Street  
Hillbrow, Johannesburg  
22 March 1973.

6411—30

## SOUTH AFRICAN MANGANESE LTD

Notice is hereby given that the Forty-Sixth Annual General Meeting of shareholders of South African Manganese Ltd will be held in the Amcor Board Room, 11th Floor, Amcor House, 88 Marshall Street, Johannesburg, 11 a.m., on Monday, 9 April 1973.

The transfer register and register of members of the Company will be closed from 4 to 6 April 1973, both days inclusive to determine shareholders entitled to attend and vote at the meeting.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy to attend and speak, and on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. Proxies must be deposited at the Company's registered office not less than 24 hours before the meeting.—South African Manganese Ltd, C. U. P. Fisher, Company Secretary.

5860—30

## ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LTD

(Incorporated in the Republic of South Africa)  
NOTICE TO HOLDERS OF ORDINARY SHARES—  
CLOSING OF SHARE TRANSFER REGISTERS

Notice is hereby given that the share transfer registers and the registers of members of the Corporation will be closed from 31 March 1973 to 13 April 1973, both days inclusive, for the purpose of effecting payment of dividend 73, being the final dividend on the ordinary shares for the year ended 31 December 1972 declared payable on or about 3 May 1973 to shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 30 March 1973 and to persons presenting coupon 78 detached from share warrants to bearer. By Order of the Board.—J. T. Goldfinch, Managing Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 15 March 1973.

5998—30

**ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP  
TRANSSVAAL GOLD MINING COMPANIES  
CLOSING OF REGISTERS**

For the purposes of the annual general meetings of the under-mentioned companies to be held at 44 Main Street, Johannesburg, on Thursday, 26 April 1973, at the times stated below, the transfer registers and registers of members of these companies will be closed from 20 April to 26 April 1973, both days inclusive:

| Name of company                                             | Time       |
|-------------------------------------------------------------|------------|
| Daggafontein Mines Limited.....                             | 2.45 p.m.  |
| East Daggafontein Mines Limited.....                        | 2.15 p.m.  |
| The South African Land and Exploration Company Limited..... | 12 noon.   |
| Southvaal Holdings Limited.....                             | 11.00 a.m. |
| Vaal Reefs Exploration and Mining Company Limited.....      | 10.30 a.m. |
| Western Deep Levels Limited.....                            | 11.30 a.m. |

By Order of the Boards.

**ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA LIMITED, Secretaries.**  
per D. J. MALAN, Divisional Secretary.

Registered office.

44 Main Street  
Johannesburg  
(P.O. Box 61587  
Marshalltown  
Transvaal)

Transfer secretaries:

Consolidated Share Registrars  
Limited  
62 Marshall Street  
Johannesburg  
(P.O. Box 61051  
Marshalltown  
Transvaal)

30 March 1973.

5785—30

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
9½-PERSENTEFFEKTE, 1996 (LENING 65)**

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
8½-PERSENTEFFEKTE, 1966 (LENING 66)**

Hierby word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 16 April 1973 tot en met 30 April 1973 gesluit sal wees en dat die rente wat op 30 April 1973 betaalbaar is, betaal sal word aan effektheouders wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—E. M. Penrose, Stadtesourier.

**CITY OF JOHANNESBURG 9½ PER CENT LOCAL  
REGISTERED STOCK, 1996 (LOAN 65)**

**CITY OF JOHANNESBURG 8½ PER CENT LOCAL  
REGISTERED STOCK, 1996 (LOAN 66)**

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 16 April 1973 to 30 April 1973, both days inclusive, and that the interest payable on 30 April 1973 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—E. M. Penrose, City Treasurer.

5788—30

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
4½-PERSENTEFFEKTE, 1973 (LENING 43)**

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
5-PERSENTEFFEKTE, 1983 (LENING 44)**

Hierby word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 16 April 1973 tot en met 29 April 1973 gesluit sal wees en dat die rente wat op 30 April 1973 betaalbaar is, betaal sal word aan effektheouders wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—E. M. Penrose, Stadtesourier.

**CITY OF JOHANNESBURG 4½ PER CENT LOCAL  
REGISTERED STOCK, 1973 (LOAN 43)**

**CITY OF JOHANNESBURG 5 PER CENT LOCAL  
REGISTERED STOCK, 1983 (LOAN 44)**

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 16 April 1973 to 29 April 1973, both days inclusive, and that the interest payable on 30 April 1973, will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—E. M. Penrose, City Treasurer.

5787—30

**HARMONY GOLD MINING CO. LTD**

Notice is hereby given that, in connection with the payment of a dividend, the register of members of the Company will be closed from 14 to 23 April, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Ltd, Secretaries, per V. M. Murton, Johannesburg, 19 March 1973.

6039—30

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
5½-PERSENTEFFEKTE, 1975 (LENING 38)**

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
5½-PERSENTEFFEKTE, 1981 (LENING 39)**

**STAD JOHANNESBURG SE PLAASLIK GEREISTREERDE  
5½-PERSENTEFFEKTE, 1986 (LENING 40)**

Hierby word kennis gegee dat die nominale registers en oordragboeke van bogenoemde effekte van 16 April 1973 tot en met 30 April 1973 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Mei 1973 betaalbaar is, betaal sal word aan effektheouders wat op die sluitingsdatum van bogenoemde registers en oordragboeke geregistreer is.—E. M. Penrose, Stadtesourier.

**CITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT LOCAL REGIS-  
TERED STOCK, 1975 (LOAN 38)**

**CITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT LOCAL REGIS-  
TERED STOCK, 1981 (LOAN 39)**

**CITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT LOCAL REGIS-  
TERED STOCK, 1986 (LOAN 40)**

Notice is hereby given that the nominal registers and transfer books of the above-mentioned stocks will be closed from 16 April 1973 to 30 April 1973, both days inclusive, and that the interest payable on 1 May 1973 will be paid to stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned registers and transfer books.—E. M. Penrose, City Treasurer.

5786—30

**ANGLO AMERICAN INVESTMENT TRUST LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**NOTICE TO MEMBERS**

In connection with Final Dividend 66 which has been declared payable to ordinary shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 30 March 1973, the ordinary share transfer registers and registers of members will be closed from 31 March to 13 April 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Ltd, Secretaries, per M. J. Nayler, Companies Secretary, 44 Main Street, Johannesburg, 15 March 1973.

5881—30

**TWEDE PERSAANKONDIGING**

**NORMAN BANK, GILLIS-MASON LTD**  
(Met Regspersoonlikheid in die Republiek van Suid-Afrika)

**KENNISGEWING AAN AANDEELHOERS**

**REGTE-UITGIFTE VAN 9 PERSENT GEDEELTELIK  
OMSKEPBARE VERSEKERDE SKULDBRIEWE 1989/1993**

U direkteure kondig aan dat 'n omsendbrief aan aandeelhouders gestuur sal word op 23 Maart 1973 wat inligting bevat aangaande die regte-uitgifte aan aandeelhouders van ses gedeeltelik-omskepbare versekerde skuldbriewe van R5 elk, teen pari, vir elke 100 gewone aandele in besit met sakesluiting op 30 Maart 1973.

Die lederegister en oordragboeke van die Maatskappy sal gesluit wees vanaf 30 Maart 1973 tot en met 5 April 1973 om aandeelhoudersaansprake te bepaal. Op Las van die Direksie.—Murray Gerber, Sekretaris, Johannesburg, 19 Maart 1973.

**SECOND PRESS ANNOUNCEMENT**

**NORMAN BANK, GILLIS-MASON LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**NOTICE TO SHAREHOLDERS**

**RIGHTS ISSUE OF 9 PER CENT PARTLY CONVER-  
TIBLE, SECURED DEBENTURES OF R5 EACH 1989/1993**

The directors of Norman Bank, Gillis-Mason Ltd, announce that a circular containing details of the Rights Issue to shareholders of 6 partly convertible, secured debentures of R5 each, at par, for every 100 ordinary shares held at close of business on 30 March 1973, will be sent to shareholders on 23 March 1973.

The share transfer books and register of members of the Company will be closed from 30 March 1973 to 5 April 1973, both days inclusive, to determine shareholders' entitlement. By Order of the Board.—Murray Gerber, Secretary, Johannesburg, 19 March 1973.

6002—30

**ASTON HOUSE (PTY) LTD**  
(In voluntary liquidation)

Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders held on 15 March 1973, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members voluntary winding up and that Sidney Ivan Weitzer of 14th Floor, Kelhof, 112 Prichard Street, Johannesburg, be appointed liquidator for the purpose of winding up the affairs and distributing the assets of the Company.—Security Registrars (Pty) Ltd, Secretaries.

6015—30



**DIE UNIE STAALKORPORASIE (VAN S.A.) BPK.**  
(Ingelyf in die Republiek van Suid-Afrika)

**VERKLARING VAN DIVIDEND**

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n dividend van 16s per R2 aandeel vir die jaar geëindig 31 Desember 1972, verklaar is op die kumulatiewe winsdelende voorkeur A en B aandele en betaalbaar is aan aandeelhouers wat geregistreer is in die boeke van die Korporasie by afsluiting van sake op 5 April 1973. Kennisgewing geskied verder dat geen dividend op gewone aandele verklaar is nie.

Die oordragboeke en lederegisters van die Korporasie sal gesluit wees vanaf 6 April 1973 tot 13 April 1973, beide dae ingesluit, en waarborge ter betaling van die dividend sal vanaf die Hoofkantoor van Consolidated Share Registrars Ltd, Johannesburg, aan aandeelhouers gepos word met geregistreerde adresse in Kenia, Uganda, Zaire en alle dele van die vasteland van Afrika, suid van die Suidelike grense van die genoemde lande, of wie betaling by adresse in daardie lande gemagtig het, en alle aandeelhouers met geregistreerde adresse buite die lande waarna daar verwys word, sal vanaf London betaal word, op of teen 3 Mei 1973. Enige adresverandering of dividendopdragte wat 'n verandering van die kantoor van uitbetaling meebring, sou dit op hierdie dividend betrekking hê, moet die Maatskappy op of voor 5 April 1973 bereik, en lede moet, waar nodig, die goedkeuring ten opsigte van sodanige veranderings bekom het van die S.A. Valutabeheerowerheid, en indien dit van toepassing is, die goedkeuring van enige ander Valutabeheerowerhede wat oor die regsmag beskik ten opsigte van sodanige veranderings.

Kragtens die Republiek van Suid-Afrika se Wet op Inkomstebelasting 1962 (soos gewysig) sal 15 persent belasting op buitelandse aandeelhouers deur die Korporasie afgetrek word van dividende wat betaalbaar is aan aandeelhouers wie se adresse in die aandeleregister aangedui word as buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika. Op Las van die Raad.—H. J. Oosthuizen, Sekretaris, Hoofkantoor, Vereeniging, Posbus 48, 19 Maart 1973.

**THE UNION STEEL CORPORATION (OF S.A.) LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**DECLARATION OF DIVIDEND**

Notice is hereby given that a dividend of 16c per R2 share have been declared on the cumulative participating preferent A and B shares for the year ended 31 December 1972, payable to shareholders registered in the books of the Corporation at the close of business on 5 April 1973.

Notice is also given that no dividend was declared on the ordinary shares.

The transfer books and registers of members of the Corporation will be closed from 6 April 1973, to 13 April 1973, both days inclusive, and warrants in payment of the dividends will be posted from the Head Office of Consolidated Share Registrars Ltd, Johannesburg, to shareholders with registered addresses in Kenya, Uganda, Zaire and all parts of the continent of Africa south of the southern boundaries of the said countries, or who have mandated payments to addresses in those countries, and all shareholders whose registered addresses are elsewhere or who have mandated payments to addresses outside the countries referred to, will be paid from London, on or about 3 May 1973. Any change of address or dividend instructions involving a change in the office of payment if intended to apply to this dividend, must be received by the Company on or before 5 April 1973, and members must, where necessary, have obtained the approval of the S.A. Exchange Control authorities and, if applicable, the approval of any other Exchange Control authorities having jurisdiction in respect of such changes.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act 1962, (as amended) Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Corporation from dividends payable to those shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—H. J. Oosthuizen, Secretary, Head office, Vereeniging, P.O. Box 48, 19 March 1973.

6050—30

**OAK TRADING COMPANY (PTY) LTD**

Kindly take notice that the registrar of Companies has by certificate dated the 13th day of March 1973 registered the minute as confirmed by an order of the Supreme Court, Witwatersrand Local Division dated 13 Februar 1973, reducing the share capital of the Company which is R60,000 (sixty thousand rand) divided into 30 000 (thirty thousand) ordinary shares of R2 each, to R300 (three hundred rand) divided into 30 000 (thirty thousand) ordinary shares of R0,01 (one cent) each and that the holders of the 20 000 issued ordinary shares of R2 each be repaid to the extent of R1,99 (one rand and ninety-nine cents) per share.—Peter Louis & Michael Diamond, 123 Commissioner Street, Johannesburg.

6151—30

**MELGEMM INVESTMENTS (PTY) LTD**

**NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

Notice is hereby given pursuant to section 163 of the Companies Act, 1926, as amended, that an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held on 15 December 1972, at Pretoria, it was unanimously resolved that the Company be wound up voluntarily, such liquidation to take the form of a member's voluntary winding up effective from that date and that Venter and De Jager of Pretoria be appointed liquidator of the Company. The liquidator was absolved from the necessity of furnishing security—p.p. Venter and De Jager for and on behalf of Melgemma Investments (Pty) Ltd.—Venter and De Jager, 501 Rontrust Buildings, 159 Skinner Street, Pretoria. 6000—30

**POTGIETERSRUST PLATINUMS LTD**

**UNION PLATINUM MINING COMPANY LTD**

**WATERVAL (RUSTENBURG) PLATINUM MINING COMPANY LTD**

**CLOSURE OF REGISTERS OF MEMBERS**

The registers of members of the above Companies will be closed from 14 to 23 April 1973, both days inclusive, in connection with the declaration of dividends.—Johannesburg, 28 March 1973.

6057—30

**GOLD FIELDS GROUP COMPANIES**

**CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS**

For the purposes of the annual general meetings of the under-mentioned companies, to be held on 12 April 1973, the Registers of Members will, in each case, be closed from 5 to 12 April 1973, both days inclusive.

| <i>Company</i>                                | <i>Time of meeting</i> |
|-----------------------------------------------|------------------------|
| East Driefontein Gold Mining Company Ltd..... | 9.00 a.m.              |
| Vlakfontein Gold Mining Company Ltd.....      | 10.00 a.m.             |
| Apex Mines Ltd.....                           | 11.00 a.m.             |
| Vogelstruisbult Metal Holdings Ltd.....       | 12 noon                |

By Order of the Boards.

**GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA LTD, Secretaries,**  
per D. J. WHITE.

Head office:

Gold Fields Buildings  
75 Fox Street  
P.O. Box 1167  
Johannesburg  
30 March 1973.

6300—30

**APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS: SECTION 21 OF THE COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED**

Notice is hereby given in pursuance of section 21 (6) of the Companies Act, 1926, read with Companies Registration Regulation No. 26, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing that a Company registered as Industrial and Commercial Security Association of South Africa Ltd, be authorized to change its name by the omission of the word "Limited".

The main object for which the Company is formed is as follows:

"The protection of industrial and commercial facilities and assets in South Africa against:

- (i) criminal, subversive and hostile elements;
- (ii) fire;
- (iii) natural or man-made disasters;
- (iv) operating hazards inherent in industrial processes;

by the improvement of knowledge of the means to achieve this protection and the increased effectiveness of the persons engaged in this protection".

The remaining objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the office of the under-mentioned and of the registrar of Companies, Forum Buildings, Struben Street, Pretoria.

Notice is further hereby given that any person objecting to the change of name of the Company may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from date of the third publication hereof, by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria.—The National Secretary, Industrial and Commercial Security Association of South Africa Ltd, 210 Lyndhurst Road, Lyndhurst, Johannesburg.

6070—30

**QUEENSWOOD CAFE AND PROVISIONS (PTY) LTD**

Notice is hereby given that on the 16th day of March 1973, the following resolution was passed as a special resolution:

(a) That the Company be placed in voluntary liquidation.  
(b) That Nisbet Moray Forrest Smit be appointed liquidator of the Company.

(c) That it will not be necessary for the liquidator to furnish the Master of the Supreme Court with security for the due performance of his duties.

(d) That the liquidator's fees be fixed at R250 (two hundred and fifty rand).—Statham, Salter & Partners, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.

6069—30

**VOLKSKAS EIENDOMTRUST**  
**DIVIDENDVERKLARING EN SLUITING VAN**  
**REGISTERS**

Volkkas Eiendomtrust maak bekend dat die netto wins, na belasting, vir die finansiële jaar eindigende 31 Maart 1973 met 18,76 persent gestyg het. Beraamde ongeouditeerde wins na belasting vir die jaar wat op 31 Maart 1973 eindig, beloop R680 861 vergeleke met R573 771 die vorige jaar.

'n Finale dividend No. 7 van 2,30s per onderaandeel is verklaar wat die totale dividend vir die jaar op 4,45s per onderaandeel te staan bring. Dit is 'n verhoging van 70s (18,76 persent) per onderaandeel.

Dividende is betaalbaar aan onderaandeelhouders wat op 31 Maart 1973 in die registers van die Trust geregistreer is. Die oordrag- en lederegisters sal gesluit wees van 1 tot 11 April 1973, beide dae ingesluit. Dividendtjeks sal ongeveer op 23 April 1973 uitgestuur word.

Kragtens die bepaling van die Inkomstebelastingwet sal 12,98 persent belasting afgetrek word van dividende wat betaalbaar is aan onderaandeelhouders wie se geregistreerde adresse volgens die lederegister buite die Republiek van Suid-Afrika is. Op las van die Direksie.—Volkkas Eiendomstrustbestuurders Bpk., Pretoria, 14 Maart 1973. Oordragkantoor: Van der Waltstraat 229, Privaatsak X377, Pretoria.

**VOLKSKAS PROPERTY TRUST**  
**DECLARATION OF DIVIDEND AND CLOSING OF**  
**REGISTERS**

Volkkas Property Trust announces an increase of 18,76 per cent in nett profits, after tax, for the financial year ending 31 March 1973.

Estimated unaudited nett profits after tax for the year ending 31 March 1973, amount to R680 861 compared to R573 771 the previous year.

A final dividend No. 7 of 2,30c per unit has been declared for a total dividend of 4,45c per unit for the year. This represents an increase of 70c (18,76 per cent) per unit.

Dividends are payable to unit holders registered in the books of the Trust on 31 March 1973.

The transfer books and registers of members will be closed from 2 to 11 April 1973, both days inclusive. Dividend cheques will be posted on or about 23 April 1973.

In terms of the Income Tax Act, tax at the rate of 12,98 per cent will be deducted from dividends payable to unit holders whose addresses in the registers of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Volkkas Property Trust Managers Limited, Pretoria, 14 March 1973. Transfer office: 229 Van der Walt Street, Private Bag X377, Pretoria.

6276—30

**BROMAIN HOLDINGS LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the preference share registers of the Company will be closed from 6 April 1973 to 13 April 1973, both days inclusive, for the purpose of determining the shareholders entitled to Preference Dividend No. 52, at the rate of 6 per cent (six per centum) per annum, declared in respect of the half year ended 28 February 1973. By Order of the Board.—N. Morland, C.A. (S.A.) Secretary. Transfer Secretaries: Equity Finance Corporation (Pty) Ltd, Fourth Floor, Netherlands Insurance Centre, Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, 20 March 1973.

6353—30

**MURRAY AND ROBERTS HOLDINGS LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)  
**CLOSING OF REGISTER**

Notice is hereby given that the ordinary register of members and transfer books relating thereto will be closed from 31 March to 6 April 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—R. W. Voysey, Acting Secretary. Transfer Secretaries: Roxburgh Trust Ltd, Southern Life Buildings, 90 Main Street, P.O. Box 4153, Johannesburg, 21 March 1973.

6388—30

**BARLOW RAND LTD**

Notice is hereby given that, in connection with the payment of Preference Dividend 74, the transfer books and registers of preference shareholders of the Company will be closed from 14 to 23 April 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Lambert, Group Secretary, Johannesburg, 30 March 1973. 6299—30

**METKORBELEGGINGS BPK.**  
**KENNISGEWING AAN AANDEELHOUDERS**  
**TUSSENTYDSE VERSLAG**

|                                              | Ses maande tot 31 Desember |                | Jaar tot 30 Junie |
|----------------------------------------------|----------------------------|----------------|-------------------|
|                                              | 1972<br>R                  | 1971<br>R      | 1972<br>R         |
| Ongeouditeerde nettowins voor belasting..... | 972 000                    | 983 000        | 2 040 000         |
| Min: Belasting beraam.....                   | 143 000                    | 17 000         | 32 000            |
|                                              | <u>829 000</u>             | <u>966 000</u> | <u>2 008 000</u>  |

Verdienste per aandeel..... 1,53c 1,78c 3,71c

Die vermindering in nettowins na belasting vir die ses maande ge-eindig 31 Desember 1972, teenoor die ooreenstemmende ses maande van die vorige jaar, is te wyte aan laer dividend-inkomste.

Die afname in wins is gedeeltelik vergoed deur hoër verdienste uit fooie en netto rente wat egter die belasting-verpligting verhoog het. Alhoewel die nettowins na belasting vir die jaar wat op 30 Junie 1973 eindig, laer sal wees as vir die vorige jaar, verwag u direkteure dat dit voldoende sal wees om 'n dividend van 3,0 sent per aandeel te handhaaf.

Op Las van die Raad.  
G. R. SLOANE, Sekretaris.

Posbus 31152  
Braamfontein  
22 Maart 1973.

**METKOR INVESTMENTS LTD**  
**NOTICE TO SHAREHOLDERS**  
**INTERIM STATEMENT**

|                                     | Six months to 31 December |                | Year to 30 June  |
|-------------------------------------|---------------------------|----------------|------------------|
|                                     | 1972<br>R                 | 1971<br>R      | 1972<br>R        |
| Unaudited net profit before tax.... | 972 000                   | 983 000        | 2 040 000        |
| Less: Estimated taxation.....       | 143 000                   | 17 000         | 32 000           |
|                                     | <u>829 000</u>            | <u>966 000</u> | <u>2 008 000</u> |

Earnings per share..... 1,53c 1,78c 3,71c

The reduction in the net profit after tax for the six months to 31 December 1972 as compared with the corresponding six months of the previous year, is due to a reduction in dividend income.

The decrease was partly compensated by an increase in fees and net interest which, however, increased the liability for taxation. Although the net profit after tax for the year to 30 June 1973 will be less than the previous year, your directors are of the opinion that it will be possible to maintain a dividend rate of 3,0 cents per share out of current profits.

By Order of the Board.  
G. R. SLOANE, Secretary.

P.O. Box 31152  
Braamfontein  
22 March 1973.

6305—30

**SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES LTD**

The transfer books and register of members of this Company will be closed from 2 to 5 April 1973, inclusive.—Union Corporation Ltd, Companies Department, per R. G. Will, 30 March 1973.

6437—30

**BABBITLESS S.A. (PTY) LTD**  
(Creditors voluntary winding up)

**MASTER'S REFERENCE NO. T389/72**

Notice is hereby given that the Second General Meetings of creditors and shareholders in the above matter will be held in the Board Room, 10th Floor, 'Unitas', 42 Marshall Street, Johannesburg, on Tuesday, 10 April 1973, at 10 a.m.

The purpose of the meeting is to receive the Report of the joint liquidators, to pass resolutions and to prove further claims.—P. D. Alexander & W. Hancke, joint liquidators, Ninth Floor, Unitas, 42 Marshall Street, Johannesburg. P.O. Box 61160, Marshalltown, Tvl.

6410—30



**AIRCO ENGINEERING LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**INTERIM STATEMENT**

The unaudited loss for the six months ended 31 December 1972, amounted to R96 000 as compared with a profit of R116 000 for the comparable period in the previous year. This loss is primarily due to the following unfavourable variances in the activities of the air-conditioning division of your Company.

1. Budgetted turnover in the heavy equipment division was not achieved, firstly because shipment ex the U.S.A. was delayed and secondly, on account of uncertainty in the building industry.
2. Decline in demand created greater competition between suppliers and as a result, expected profit margins were not achieved.
3. Losses arising from the changes in the parity of currencies.

Revised estimates now indicate that the Company will achieve a moderate profit for the year ending 30 June 1973.

The Chairman, in his statement for 1972, referred to problems experienced by the Company in its internal financial reporting. The extent of these problems was greater than was suspected at the time and delayed corrective action which has now been taken. The finance department has been reorganised and is functioning satisfactorily.

The Directors have on account of the afore-said unfavourable variance decided not to declare an interim dividend for the six months ended 31 December 1972. According to current indications it is unlikely that the Board will recommend a final dividend for the year to 30 June 1973. By Order of the Board.—D. W. Hillary C.A. (S.A.) A.C.W.A., Secretary. Transfer Secretaries: Central Registrars Ltd, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg, 19 March 1973.

6302—30

**NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY**

Take notice that it was resolved by special resolution, passed on 27 February 1973, that Windemere Estates (Pty) Ltd, be wound up voluntarily in terms of section 160bis of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, and that such winding up be a members voluntary winding up.—L. I. Dreyer, liquidator, P.O. Box 3407, Johannesburg.

6352—30

**CAPITAL GOLD EXPLORATION COMPANY LTD**  
**DIVIDEND 17**

Notice is hereby given that for purposes of payment of the above dividend the transfer register and registered members of the Company will be closed from 31 March 1973 to 6 April 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—L. C. Newman A.C.I.S., Secretary, 14 March 1973.

6411—30

**K. & L. TIMBERS LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**RIGHTS ISSUE OF 1 200 000 SHARES OF 50c EACH AT 110c PER SHARE IN THE PROPORTION OF 40 NEW SHARES FOR EVERY 100 SHARES HELD AT THE CLOSE OF BUSINESS ON 13 APRIL 1973**

Notice is hereby given that the share register and transfer books for shareholders in the above Company will be closed from the close of business on Friday 13 April 1973, up to and including Thursday 19 April 1973, for the purpose of determining those members entitled to participate in the above rights issue in connection with which circulars have already been posted to ordinary shareholders. By Order of the Board.—Sand Consolidated Investments Ltd, Secretaries, per: J. N. J. Richter, Registry and transfer office: 14th Floor, Mobil House, Rissik Street, Johannesburg.

6419—30

**SAND CONSOLIDATED INVESTMENTS LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**RIGHTS ISSUE OF 216 528 ORDINARY SHARES OF 50c EACH AT 430c PER SHARE IN THE PROPORTION OF 30 NEW SHARES FOR EVERY 100 SHARES HELD AT CLOSE OF BUSINESS ON 5 APRIL 1973**

Notice is hereby given that the share register and transfer books for shareholders for the above Company will be closed from the close of business on 5 April 1973, up to and including 12 April 1973, for the purpose of determining those members entitled to participate in the above rights of issue in connection with which circulars have already been posted to ordinary shareholders. By Order of the Board.—J. N. J. Richter, Secretary, Registry and transfer office: 14th Floor, Mobil House, Rissik Street, Johannesburg.

6419—30

**EDGARS CONSOLIDATED INVESTMENTS LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)

**CLOSURE OF REGISTERS DIVIDEND 8**

Notice is hereby given that, for the purpose of determining members entitled to participate in the above dividend, the share register and transfer books of the Company will be closed from 6 to 12 April 1973, both days inclusive. By Order of the Board.—C. J. Barlow, C.A. (S.A.), Secretary, African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, 23 March 1973.

6393—30

**KAAP-CAPE**

**NOTICE OF ABSENC FROM THE REPUBLIC**

I, Edward Marlow Fenlon, of P.O. Box 451, Port Elizabeth, Joint liquidator in the undermentioned Company, having applied to the Master of the Supreme Court, Grahamstown, in terms of section 145 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926 (as amended), for permission to absent myself from the Republic, hereby give notice that the Master has no objection to my absents myself for the period 21 April to 30 June 1973.

I have given my power of attorney to my co-liquidator to act on my behalf during my absence.

| Company                        | Master's ref. No. | Name of co-liquidator |
|--------------------------------|-------------------|-----------------------|
| Santo Furnishers (Pty) Limited | E77/69/3          | A. P. van Wyk.        |
|                                |                   | E. M. Fenlon.         |

Port Elizabeth.  
15 March 1973.

5875—30

**LAMBERTS BAY CANNING COMPANY LTD (LAMBERTS BAY)**

**OFFER BY TIGER OATS NATIONAL MILLING COMPANY LTD (TIGER OATS)**

Notice is hereby given that the transfer books and register of members of Lamberts Bay will be closed from 31 March 1973 to 13 April 1973, both dates inclusive, for the purpose of determining those shareholders to whom the offer will be made to acquire 50 per cent of their holding of ordinary shares in Lamberts Bay. The offer will be made only to those shareholders registered as above and, accordingly, the last day to register for the offer will be Friday, 30 March 1973. By Order of the Board.—S. Pick, Secretary, 16 March 1973. Transfer office: C.T.I. Share Registrars (Pty) Ltd, 805 Pier House, Heerengracht, P.O. Box 5004, Cape Town. Temporary Johannesburg office for Receipt of Transfer Documents: UAL Share Registrars (Pty) Ltd, Fifth Floor, Union Acceptances House, 66 Marshall Street, Johannesburg.

5997—30

**LAMBERTS BAY CANNING COMPANY LTD (LAMBERTS BAY)**

**OFFER BY TIGER OATS AND NATIONAL MILLING COMPANY LTD (TIGER OATS)**

Notice is hereby given that the transfer books and register of members of Lamberts Bay will be closed from 6 April 1973, to 19 April 1973, both dates inclusive, for the purpose of determining those shareholders to whom the offer will be made to acquire 50 per cent of their holding of ordinary shares in Lamberts Bay. The offer will be made only to those shareholders registered as above and, accordingly, the last day to register for the offer will be Friday, 5 April 1973.—By Order of the Board.—S. Pick, Secretary, 16 March 1973. Transfer office: C.T.I. Share Registrars (Pty) Ltd, 805 Pier House, Heerengracht, P.O. Box 5004, Cape Town. Temporary Johannesburg office for receipt of transfer documents: UAL Share Registrars (Pty) Ltd, Fifth Floor, Union Acceptances House, 66 Marshall Street, Johannesburg.

6387—30

**NATAL**

**NIELSWING (PTY) LTD (UNDER JUDICIAL MANAGEMENT) MASTER'S REFERENCE N379/72**

Notice is hereby given in terms of section 196 (1) (b) of the Companies Act No. 46 of 1926 as amended, that the judicial manager's first meeting of creditors and shareholders will be held in the Board Room of the Natal Chamber of Industries, Sixth Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage (off West Street), Durban, on Thursday, 19 April, 1973, at 11.30 a.m. for purposes of—

- (a) receiving the judicial manager's first report;
- (b) giving directions to the judicial manager in regard to the continuation of the judicial management.—M. J. Ensor, Judicial manager, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, First Floor, Whytock House, 399 Smith Street, P.O. Box 1050, Durban.

6027—30

**HYMAN BEARE (PTY) LTD**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed, pursuant to sections 160 (b) and 160 (4) b of the Companies Act, 1926, as amended, at a special general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at Durban on 28 February 1973.

1. The Company be voluntarily wound up as a members' voluntary winding up, the necessary sworn statement and auditors' certificate having been furnished to the Master in terms of the proviso to section 160bis 1.

2. That Aubrey Leonard Schaffer of A. L. Schaffer, Hyman, Spain and Gardner, be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 160 (4) b of the Companies Act.

3. That in terms of section 165 (2) of the Companies Act, the liquidator be exempt from furnishing security for the liquidation of the Company.—A. L. Schaffer, Hyman, Spain & Gardner, Agents for the Company, Fourth Floor, Whytock House, 399 Smith Street, Durban.

5900—30

**CHAUTAUQUA ART COMPANY (PTY) LTD**

Notice is hereby given that the following resolutions were passed, pursuant to sections 160 (b) and 160 (4) b of the Companies Act, 1926, as amended, at a special general meeting of shareholders of the Company, held for that purpose at Durban on 28 February 1973.

1. The Company be voluntarily wound up as a members' voluntary winding up, the necessary sworn statement and auditors' certificate having been furnished to the Master in terms of the proviso to section 160bis 1.

2. That Aubrey Leonard Schaffer of A. L. Schaffer, Hyman, Spain and Gardner, be and is hereby appointed liquidator of the Company pursuant to section 160 (4) b of the Companies Act.

3. That in terms of section 165 (2) of the Companies Act, the liquidator be exempt from furnishing security for the liquidation of the Company.—A. L. Schaffer, Hyman, Spain & Gardner, Agents for the Company, Fourth Floor, Whytock House, 399 Smith Street, Durban.

5899—30

**QUIKSERV (PTY) LTD**, trading as MOD FASHIONS, 88 Couper Street, Stanger, Natal (in provisional liquidation)

(Master's Reference N54/73)

Creditors are hereby notified that pursuant to an order of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 16 March 1973, the following meetings of creditors of the above Company will be held in the Reynolds Tait Hall, Natal Chamber of Industries, Sixth Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage (off West Street), Durban, on Monday, 16 April 1973, at the times stated hereunder, to consider an offer of compromise made by the Company to its creditors, and of deciding whether to accept the same, with or without modification:

Preferent creditors: 2.15 p.m.

Secured creditors: 2.30 p.m.

Concurrent creditors: 2.45 p.m.

A copy of the offer of compromise, together with the provisional liquidator's report, has been dispatched to each creditor by registered post. Creditors of members of the Company may obtain copies of the report from the provisional liquidator free of charge on request.—M. J. Ensor, Provisional Liquidator, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, First Floor, Whytock House, 399 Smith Street, P.O. Box 1050, Durban.

6281—30

**GOODHOPE CONCRETE PIPES LTD**  
(Incorporated in the Republic of South Africa)**DECLARATION OF INTERIM DIVIDEND**

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend No. 36 at the rate of 7.5c per share has been declared by the directors for the half-year ended 31 December 1972 and payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13 April 1973.

The share transfer book and share registers of the Company will be closed from the close of business on 13 April 1973 until 28 April 1973 and dividend cheques will be posted on or about 30 April 1973.

The dividend is declared in the currency of the Republic of South Africa and Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—Jas. Craib, Winterton & Turner, Secretaries, Registered office: 169 Longmarket Street, Pietermaritzburg, 13 March 1973. Transfer Secretaries: Rand Share Transfer Registrars (Pty) Ltd, 409 Netherlands Bank Buildings, 80 Fox Street, P.O. Box 2800, Johannesburg.

5826—30

**NEW SCOTTBURG HOTEL (PTY) LTD**, trading as SCOTT-BAY HOTEL, SCOTTBURG (under Judicial Management): MASTER'S REFERENCE NUMBER N353/72

Notice is hereby given in terms of section 196 (1), (b) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the judicial manager's first meeting of creditors and shareholders will be held in the Board Room of the Natal Chamber of Industries, Sixth Floor, Eagle Buildings, Murchies Passage (off West Street), Durban, on Thursday, 19 April 1973, at 10 a.m., for purposes of—

(a) receiving the judicial manager's first report;

(b) giving directions to the judicial manager in regard to the continuation of the judicial management.—M. J. Ensor, Judicial Manager, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, First Floor, Whytock House, 399 Smith Street, P.O. Box 1050, Durban.

5776—30

**NOTICE TO CREDITORS**

**Re BERNIE'S AMUSEMENTS (PTY) LTD** (under judicial management)

In pursuance of section 197B (1)(ter) (A) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, notice is hereby given to creditors of Bernie's Amusements (Pty) Ltd (under judicial management) of a meeting to be held in the Centenary Hall, Commerce House, Field Street, Durban, on 13 April 1973, at 3 p.m.

The purpose of the meeting is to vote on the following resolution:

**Resolved.**—That the liabilities incurred or to be incurred by the provisional judicial manager/judicial manager in the conduct of the Company's business, shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the cost of judicial management and that such claims shall have preference in the Order in which they were incurred over the unsecured claims against the Company save and except for claims arising out of the costs of judicial management.

Dated this 19th day of March 1973.—K. D. Krumm, Graygiff Trust and Finance Company (Pty) Ltd, Eighth Floor, J.B.S. Buildings, corner of Field and West Streets, Durban.

6430—30

**VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS**

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the document named are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at the place mentioned, within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of this notice.

**TRANSVAAL**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F3779/30, dated 16 September 1930, passed in favour of Hester Antoinette Magdalene Bolt, in respect of certain Stand 589, Stand Township of Krugersdorp, measuring 495 (four hundred and ninety-five) square metres.

Dated at Krugersdorp this 13th day of March 1973.—A. G. Gladwin & Downie, Applicant's Attorney, P.O. Box 154, Krugersdorp.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

5825—30

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of Mortgage Bond 9313/1953, dated the 2nd day of May 1953, passed by Edward Walter Compton, born on 16 January 1925, for the amount of R300 in favour of Gerard Herchel Goudvis, born on 30 September 1903, in respect of certain Lot 432, in the Township of Capital Park, City of Pretoria, measuring 957 square metres.

Dated at Pretoria this 16th day of March 1973.—Austin & Goudvis, Attorneys for Applicant, 505 Hamilton House, Bureau Lane, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

5753—30



Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Akte van Sessie van Mineraleregte 615/1949 RM, geregistreer op 19 Oktober 1949, gegee deur die eksekuteur testamentêr in die boedel van wyle Jacobus Lourens Rasmus Erasmus (No. 5052/47), en deur Magdalena Johanna Erasmus, gebore Van Schalkwyk op 15 Mei 1869, weduwee, in haar persoonlike hoedanigheid, ten gunste van—

(1) Cornelis Johannes Gerhardus Erasmus, gebore op 22 November 1891;

(2) Catharina Elizabeth Potgieter, gebore Erasmus op 15 Mei 1907, buite gemeenskap van goedere met Andries Hendrik Potgieter getroud;

(3) Daniel Jacobus Elardus Erasmus, gebore op 3 Junie 1909;

(4) Anna Gertruida Christina Joubert, gebore Erasmus op 17 Desember 1895, buite gemeenskap van goed met Nicolaas De Kock Joubert getroud; en

(5) Jacobus Lourens Rasmus Erasmus, gebore op 9 Mei 1903;

ten aansien van alle mineraleregte in en op—

(1) seker elf/tagtigste (11/80ste) aandeel van en in die plaas Waterval 443, geleë in die Registrasieafdeling KQ, distrik Warmbad (voorheen No. 1316, distrik Waterberg), groot 3 236,678 8 hektaar;

(2) seker Gedeelte A van die plaas Buffelshoek 446, geleë in die Registrasieafdeling KQ, distrik Warmbad (voorheen No. 1314, distrik Waterberg), groot 1 754,617 7 hektaar.

C. J. Strydom, van Tim du Toit & Kie., Aanvraers se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Vanderwalstraat 229, Pretoria.  
Registrateur van Aktes, Pretoria.

5784—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 3915/1964, passed in favour of Rulof Johannes Brits, born on the 9th day of February 1924, and Manfred Heilbrunn, born on the 27th day of August 1924, on the 6th day of February 1964, in respect of certain immovable properties still held under the said deed of transfer, and described as—

(a) Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte A), van die plaas Bosjesspruit 655, Registrasieafdeling IR, geleë in die distrik Standerton, groot 308,729 7 hektaar;

(b) Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte B), van die plaas Bosjesspruit 655, Registrasieafdeling IR, geleë in die distrik Standerton, groot 59,767 3 hektaar.

Dated at Johannesburg this 15th day of March 1973.—Godfrey Rabin, Applicant's Attorneys, 616 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.  
Registrar of Deeds, Pretoria.

5822—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die akte ten gunste van Abraham Roux Smit, gebore op 7 Oktober 1906, naamlik:

Akte van Verdelingstrasport 23591/1952, dateer 29 September 1952, ten opsigte van sekere resterende gedeelte van die westelike gedeelte van die plaas Hamelfontein 210, geleë in die distrik Standerton, groot as sulks 241,066 2 morg.

Van Heerden, Schoeman & De Ville, Prokureurs vir Party, Phoenixgebou, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton.  
Registrateur van Aktes, Pretoria.

5884—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 31752/1954, dated the 1st day of December 1954, in favour of Doreen Annie Stewart, born Kirk on 2 March 1910, married out of community of property to Wallace Ritchie Stewart, in respect of certain portion marked Holding 118, situate in Witpoort Estates, District of Brakpan, measuring 2,024 3 (two comma nought two four three) hectares.

Dated at Springs this 16th day of March 1973.—Bennett & McNaughton, Attorneys for Applicant, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street, P.O. Box 668, Springs.  
Registrar of Deeds, Pretoria.

5908—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title 5156/1956, dated 29 February 1956, passed in favour of the Committee of Owners and Trainers Association of the Transvaal, in respect of the following property:

Certain Portion 57 (a portion of Portion 26), of the farm Palmietfontein 141 (formerly No. 7), Registration Division IR, District of Germiston, measuring 136,805 6 hectares.

Dated at Pretoria this 19th day of March 1973.—N. Bloch, of Nathan Bloch & Gross, Applicant's Attorneys, 610 Sanlam Buildings, Andries Street, Pretoria.  
Registrar of Deeds, Pretoria.

5994—30

Kennis word hierby gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 27986/59, geregistreer op 12 November 1959, ten gunste van James Allen Spear, gebore op 9 Junie 1914, ten opsigte van sekere Erf 792, geleë aan Peacockstraat, in die dorp Barberton, distrik Barberton, groot 248 vierkante meter.

Geteken te Heidelberg, Tvl., op hede die 19de dag van Maart 1973.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir Applikant, Posbus 21, Voortrekkerstraat 29, Heidelberg, Tvl.  
Registrateur van Aktes, Pretoria.

6004—30

Hierby word kennis gegee dat ons Cecil Lowry, gebore Hutchinson op 15 Oktober 1929, getroud buite gemeenskap van goedere met George Michael Lawrence Lowry, en Cyril George Paschoud Hutchinson, gebore op 18 Januarie 1934, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 341/1957, gedateer 7 Januarie 1957; ten aansien van—

(1) sekere gedeelte van Erf 123, geleë in die dorp Standerton, groot een-en-veertig (41) vierkante meter;

(2) sekere gedeelte van Erf 123, geleë in die dorp Standerton, groot vyfhonderd vyf-en-dertig (535) vierkante meter.

Gedateer te Pretoria op hede die 19de dag van Maart 1973.—Ackermann, Schilz & Vennote, Prokureurs vir Aanvraers, Sentrakorgebou 717, Pretoriusstraat, Pretoria.  
Registrateur van Aktes, Pretoria.

6040—30

I, Cecil John Thackwray, in my capacity as executor testamentary in the estate of the late Theophilus Francois Herbert Ludorf (No. 11738/1972), do hereby wish to make known that it is the intention to apply to the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer 3622/1970, dated 10 February 1970, in respect of certain Holding 47, Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings, Extension 1, situate in the District of Vereeniging, measuring 2,167 1 hectares.

C. J. Thackwray, Executor Testamentary, estate late F. F. H. Ludorf, c/o Roseman & Heunis, Second Floor, IBM Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6045—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 13967/1955, gedateer 3 Junie 1955, ten gunste van Hermanus Joubert, gebore op 12 November 1904, ten opsigte van Erf 93, geleë aan Schoemanstraat, Potgietersrust, groot 4 461 vierkante meter.

Gedateer te Pretoria op hede die 20ste dag van Maart 1973.—Ross & Jacobsz, Aktevervaardigers, Posbus 46, Pretoria.  
Registrateur van Aktes, Pretoria.

6085—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om kansellasië van Verbandakte 19326/1964, gedateer 26 Junie 1964, gegee deur Jacobus Johannes Kemp, gebore op 16 April 1894, vir die bedrag van R9 658 (negeduisend ses-honderd agt-en-vyf-tig rand) ten gunste van Vrystaat Koöperasie Bpk., ten aansien van—

(1) seker resterende gedeelte van die plaas Trekpad 455, Registrasieafdeling MS, distrik Zoutpansberg, groot 502,363 2 hektaar;

(2) seker plaas Troy 458, geleë in die Registrasieafdeling MS, distrik Zoutpansberg, groot 479, 513 7 hektaar;

(3) seker plaas Smithfield 456, geleë in die Registrasieafdeling MS, distrik Zoutpansberg, groot 1 117, 077 6 hektaar;

(4) seker resterende gedeelte van die plaas Louisville 33, geleë in die Registrasieafdeling LS, distrik Zoutpansberg, groot 384,688 6 hektaar;

almal gehou kragtens Akte van Transport 15317/1949, gedateer 2 Julie 1949.

Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Verbandgewer, Posbus 2205, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

6149—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Regte op Minerale 523/1943 RM, gedateer 23 September 1943, ten gunste van Gabriel Daniel Stoltz, gebore op 8 November 1892, ten aansien van alle regte tot minerale in en op seker 0,048 595ste aandeel van en in die plaas Rozentuin 159 (voorheen No. 73), geleë in die Registrasieafdeling IT, distrik Barberton, groot 3 380,770 3 hektaar.

Gedateer te Pretoria op hede die 21ste dag van Maart 1973.—Tim du Toit & Kie., Aanvraer se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Vanderwalstraat 229, Pretoria.  
Registrateur van Aktes, Pretoria.

6197—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5715/1924, dated 28 June 1924, passed in favour of Morris Hirschowitz, in respect of—

(1) certain remaining extent of portion marked A of the north western portion of the farm Witrand 103, Registration Division IS (formerly No. 94), District of Bethal, measuring as such 177,419 2 hectares; and

(2) certain remaining extent of portion marked B of a portion of the farm Witrand 103, Registration Division IS (formerly No. 94), District of Bethal, measuring as such 85,653 2 hectares.

Dated at Pretoria, this 12th day of March 1973.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for the Applicant, 212 Van der Stel Buildings, Pretoria.  
Registrar of Deeds, Pretoria.

6150—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 35785/1947, dated 12 November 1947, in favour of Richard William Olfen, born on 18 July 1908, in respect of certain Lot 63, situate on Morkel Road in the Township of Lyndhurst, District of Johannesburg, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 69,76 (sixty-nine comma seven six) square feet.

Klagsbrun, Schewitz & Partners, Attorneys for the Applicant, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria.  
Registrar of Deeds, Pretoria.

6193—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F1882/1970, dated the 16th day of February 1970, passed in favour of Albert George Castle, born on the 6th day of May 1920, in respect of certain Erf 21, in the Township of Killand, District of Roodepoort, measuring 1 490 (one thousand four hundred and ninety) square metres.

Dated at Johannesburg this 30th day of March 1973.—Stabin, Gross & Shull, Attorneys for the Applicant, 801 Eighth Floor, Loveday House, corner of Loveday and Marshall Streets, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

6274—30

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the debt register relating to Mortgage Bond 38827/1948, dated 23 November 1948, passed by Hermanus Carel du Preez for an amount of R1 600 (one thousand six hundred rand) since reduced by part-payment of an amount of R1 227,85 (one thousand two hundred and twenty-seven rand eighty-five cents) noted on 3 June 1954, in favour of Martijn Prinsen in respect of certain remaining extent of Lot 397, situate in the Township of Mountain View, City of Pretoria, measuring as such 1 276 square metres, held under Deed of Transfer 37826/1948, dated 23 November 1948.

Dated at Pretoria this 20th day of March 1973.—MacRobert, De Villiers & Htge, United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6263—30

Notice is hereby given that Lawrence Patterson Duncan, born on the 3rd day of October 1914, intends applying for the cancellation of Mortgage Bond 12480/1967, dated 10 May 1967, passed by Margo Talec Properties (Pty) Ltd, in favour of Lawrence Patterson Duncan for the sum of R3 400 (three thousand four hundred rand) over certain Holding 23, situate on Pine Slopes Agricultural Holdings, District of Johannesburg, measuring 2,254 3 (two comma two five four three) hectares held under and by virtue of Deed of Transfer 15374/1967, dated the 10th day of May 1967.

Dated at Johannesburg this 16th day of March 1973.—Kantor, Gordon, Linda & Gelb, Applicant's Attorneys, Seventh Floor, City Centre, 36 Joubert Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6274—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 786/1967, dated 12 January 1967, passed in favour of Zore Sinovich, born on 5 February 1901, in respect of a one-third (1/3rd) share in—

(1) certain Lot 85, situate in the Township of Roseville, City of Pretoria, measuring 10,110 6 hectares;

(2) certain remaining extent of Lot 36, situate in the Township of Roseville, City of Pretoria, measuring 1,166 0 hectares;

(3) certain Lot 41, situate in the Township of Roseville, City of Pretoria, measuring 4 260 square metres.

Dated at Pretoria this 22nd day of March 1973.—Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Applicant's Attorneys, Third Floor, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6385—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 39751/1970, dated 8 December 1970, passed in favour of Java Park Development Company (Pty) Ltd (No. 68/6626) in respect of certain remaining extent of Portion 111 (portion of Portion 9) of the farm Elandsfontein 108, Registration Division IR, District of Germiston, measuring as such 11,305 2 (eleven comma three nought five two) hectares.

Dated at Johannesburg this 19th day of March 1973.—McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Applicant's Attorneys, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6274—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 10812/1947, dated 17 April 1947, passed in favour of Zore Sinovich, born on 5 February 1901, in respect of certain one-half (½) share in Lot 84, situate in the Township of Roseville, City of Pretoria, measuring 7,514 3 hectares.

Dated at Pretoria this 22nd day of March 1973.—Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, Applicant's Attorneys, Third Floor, Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6384—30

Hierby word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 24418/69, gedateer 16 Junie 1969, ten gunste van Cornelia Catharina van der Merwe, gebore Opperman op 27 Maart 1919, weduwe, ten aansien van—

(1) seker 0,007 813 (nul komma nul nul sewe agt een drie) aandeel in die plaas Lotteringskraal 243, Registrasieafdeling JP (voorheen No. 282), geleë in die distrik Marico, groot drieduisend tweehonderd nege-en-negentig komma sewe twee agt nege (3 299,728 9) morg;

(2) seker ¼ aandeel in Gedeelte 26 ('n gedeelte van Gedeelte 9) van die plaas Dammenburg 101, Registrasieafdeling JP (voorheen No. 159), geleë in die distrik Marico, groot twintig (20) morg sewentienduisend driehonderd twee-en-vyftig (17 352) vierkante voet;

(3) seker ½ aandeel in Gedeelte 22 ('n gedeelte van Gedeelte 9) van die plaas Dammenburg 101, Registrasieafdeling JP (voorheen No. 159), geleë in die distrik Marico, groot tweehonderd-en-nege morg nege-en-sestigduisend agt-en-veertig (69 048) vierkante voet.

Gedateer te Pretoria op hede die 23ste dag van Maart 1973.—D. N. Wade, van Rooth & Wessels, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria.

6414—30

Notice is hereby given that I, Leon Saitowitz a partner in the firm Saitowitz Silver & Berman intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer 904/71, dated 25 January 1971, passed by J. E. van der Merwe, in favour of Mura Construction Johannesburg (Pty) Ltd, in respect of certain Portion A of Lot 6 situate in Terrace Road, in the Township of Bertrams, District of Johannesburg, measuring 20 (twenty) square metres; and certain Freehold Lot 7 in Terrace Road, in the Township of Bertrams, District of Johannesburg, measuring 495 (four hundred and ninety-five) square metres.

Dated at Johannesburg.—Leon Saitowitz, for Saitowitz Silver & Berman, Applicant's Attorneys, Ninth Floor, Standart House, corner of Simmonds and Jeppe Streets, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg.

6411—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 9/62, dated 19 March 1962, for the sum of R2 000 (two thousand rand) passed by MARTINUS REYNECKE in favour of HESTER SOPHIA CHARLOTTE REYNECKE, born Maree on 15 October 1915, married out of community of property to Martinus Reynecke, in respect of certain Surface Right Permit C8/46, granted under the provisions of section 76 of Act 35 of 1908 (Transvaal) as amended by section 29 of Act 36 of 1934, for the purpose of a dwelling-house and outhouse with fencing, situate upon the farm Goedgenoeg 62 (Freehold owner: Government of the Union of South Africa), Magisterial District of Klerksdorp, in the Mining District of Klerksdorp, measuring 690 (six hundred and ninety) square metres.

Dated at Klerksdorp this 21st day of March 1973.—Julius Rudolph & Co., Attorneys for the Applicant, Hilbren Buildings, 23 Anderson Street, Klerksdorp.

Registrar of Mining Titles, Johannesburg.

6308—30



Notice is hereby given that I, Obadia Motang, intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer 28558/1953, dated 7 December 1953, passed in my favour in respect of certain Portion 9 of Lot 9, situate in Cecil Road, in the Township of Evaton Small Farms, District of Vereeniging, Tvl, measuring 4 047 (four thousand and forty-seven) square metres.

Dated at Johannesburg this 30th day of March 1973.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for Applicant, 1-9 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pretoria.

6411—30

### KAAP—CAPE

Hierby word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 1251/1956, gedateer 7 Februarie 1956, gegee ten gunste van Philip Coenraad Janse van Rensburg, gebore 5 Februarie 1912, ten aansien van sekere stuk afgeskaafte erfpaggrond geleë in die afdeling Mosselbaai, synde Perseel EB 'n gedeelte van Wolvedans, groot 40 morg 800 vierkante roede.

Gedateer te Mosselbaai op hede die 5de dag van Maart 1973.—P. C. J. van Rensburg.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

5314—23-30

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 25153/1971, gedateer 22 September 1971, gegee ten gunste van mev. Maria Magrietha Gentle, gebore Gresse op 7 Januarie 1922, 'n weduwee, ten aansien van—

(1) seker Perseel 567 van Perseel 452, Olyvenhoutsdriftnedersetting ('n belasbare stuk grond), geleë in die Oranjerivierstaatswaterbeheergebied, afdeling Kenhardt, groot 5 101 vierkante meter;

(2) seker Perseel 47 van Perseel 452, Olyvenhoutsdriftnedersetting ('n belasbare stuk grond), geleë in die Oranjerivierstaatswaterbeheergebied, afdeling Kenhardt, groot 5,181 1 hektaar;

(3) seker Perseel 62 van Perseel 452 ('n belasbare stuk grond) geleë in die Oranjerivierstaatswaterbeheergebied, afdeling Kenhardt, groot 2,098 5 hektaar;

(4) seker Perseel 487, gedeelte van Perseel 452, Olyvenhoutsdriftnedersetting ('n belasbare stuk grond), geleë in die Oranjerivierstaatswaterbeheergebied, afdeling Kenhardt, groot 2,787 0 hektaar.

Gedateer te Upington op hede die 14de dag van Maart 1973.—Malan & Vennote, Prokureurs vir die Applikante, Schröderstraat, Posbus 27, Upington.

Registrateur van Aktes, Vryburg.

5944—30

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van verlore Akte van Transport 11504, gedateer 4 Augustus 1956, en geregistreer ten gunste van Sara Susanna Roux (nou Engelbrecht), gebore De Beer op 16 Mei 1910, ten aansien van 'n een-halwe aandeel van 'n sekere stuk opgehefte erfpaggrond geleë in die afdeling Cradock, genoem Gevonden, synde 'n gedeelte van die deel van Commando Drift, groot 520 morg 457 vierkante roede.

Gedateer te Cradock op hede die 1ste dag van Maart 1973.—C. J. van Heerden & Kie., Prokureurs, Markplein, Cradock.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

5809—30

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 655/1965, gedateer 30 Junie 1965, gegee ten gunste van Upington Bottling Company (Pty) Ltd ten aansien van seker Erf 3034, Upington, geleë in die munisipaliteit Upington, afdeling Gordonia, groot 42,880 vierkante voet.

Gedateer te Upington op hede die 9de dag van Maart 1973.—Malan & Vennote, Prokureurs vir die Applikant, Schröderstraat, Posbus 27, Upington.

Registrateur van Aktes, Vryburg.

5764—30

Hierby word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van hiernavermelde transportakte ten gunste van Cornelis Michiel Zaayman, gebore op 12 Junie 1867, ten aansien van sekere stuk opgehefte erfpaggrond, synde Lotte 1786, 1787, 1788 en 1789 van die Armoed-dorpsgebied, geleë in die afdeling Oudtshoorn, 'n gedeelte van die Armoed Estate, groot 2 974 (tweeënduisend negenhonderd viereën-sewentig) vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 8267/1909, gedateer 30 November 1909.

Gedateer te Oudtshoorn, op hede die 9de dag van Maart 1973.—Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Applikant, Kerkstraat 117, Posbus 58, Oudtshoorn.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

5780—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5842/1961, dated 4 May 1961, passed in favour of Ethelle Augustine McGregor in respect of certain Erf 51, situate in Nature's Valley Township, Division of Knysna, measuring 11 043 square feet.

Dated at Johannesburg this 20th day of March 1973.—Trollip Munro & Partners, c/o Jan S. de Villiers & Son, Attorneys, P.O. Box 1474, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6025—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8900, dated 21 June 1963, passed in favour of Edith Petronella Parkinson, formerly Kingwill, born Ricketts on 24 February 1893, a divorcée, in respect of certain land situate at Claremont in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 53852, Cape Town, at Claremont, measuring two hundred and nine (209) square metres.

Dated at Cape Town this 13th day of March 1973.—Nell & Jacobson, 117 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6026—30

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 443/41, dated 17 December 1941, passed in favour of Tobias Johannes Gous, born on 22 June 1898, in respect of certain Erf 457, situate on Bo Street in the Township of Postmasburg, measuring as such seven hundred and forty-three (743) square metres.

Dated at Postmasburg this 14th day of March 1973.

Registrar of Deeds, Kimberley.

5987—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Notariële Sessie van Minerale Regte 27/1967, gedateer 2 Oktober 1967, gegee deur Johannes Jacobus de Villiers, gebore op 11 Februarie 1928, ten gunste van Jacob Groenewald de Villiers, gebore op 12 Julie 1933, ten aansien van—

(i) seker stuk afgeskaafte erfpaggrond, geleë in die afdeling Swellendam, synde Gedeelte 17 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Avontuur, groot 74,059 6 hektaar;

(ii) seker stuk afgeskaafte erfpaggrond, geleë soos voormeld, synde Perseel B, groot 66,524 0 hektaar;

(iii) seker stuk afgeskaafte erfpaggrond, geleë soos voormeld, synde Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Perseel 2, groot 30,343 5 hektaar;

(iv) seker stuk afgeskaafte erfpaggrond, geleë soos voormeld, synde die restant van Gedeelte 3 van die plaas Perseel 2, groot as sulks 268,332 0 hektaar.

Gedateer te Johannesburg op hede die 14de dag van Maart 1973.—Werksmans, Sesde en Sewende Verdiepings, Avril Malan-gebou, Commissionerstraat 57, Johannesburg.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

5905—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11650, dated 19 December 1924, passed in favour of Jacobus Murphy in respect of certain piece of freehold land situate in the Municipality and Division of Prince Albert, being Lot 11, Block A, part of the farm Kweek Vallei (now Erf 334, Prince Albert), measuring 30 (thirty) square roods.

Dated at Cape Town this 14th day of March 1973.—Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys, Notaries & Conveyancers, Cape Times Buildings, St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town.

5885—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte 5563, gedateer 13 Junie 1934, ten gunste van Daniel Jacobus Heyns, gebore op 9 November 1906, ten aansien van een-halwe aandeel (½) in seker stuk eiendomsgrond synde Perseel 1, Blok Ka, geleë in die dorpsbestuurgebied Napier, afdeling Bredasdorp, groot 1 480 vierkante meter.

Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Maart 1973.—Van der Spuy & Vennote, Prokureurs vir Aanvrager, Burgstraat 42, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

5873—30

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5927/1948, dated 23 March 1948, passed in favour of Catherina Josina Atkinson, born Wessels on 2 November 1907, a divorcée, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of Kleinmond, Division of Caledon, being Erf 2465 (a portion of Erf 2461), Kleinmond, measuring 1,867 6 hectares.

Dated at Potchefstroom this 19th day of March 1973.—C. J. Atkinson, c/o Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys, P.O. Box 71, Potchefstroom.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6064—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6268, dated 20 May 1959, passed in favour of Raymond Barton, born 19 December 1911, and Ronald Charles Marshall, born on 19 January 1917, in respect of certain piece of land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being the remainder of Lot 149 (now Erf 1209, North End), measuring 22 square rods 132 square feet.

Archibald Marock, Myers & Katz, Applicant's Attorneys, 547 Main Street, Port Elizabeth.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6063—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of lost Deed of Transfer 18319, dated 4 November 1955, passed in favour of Mogamat Salie Roode, born on 23 July 1907, in respect of the property described as certain piece of land situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 35946, Cape Town at Athlone, measuring four hundred and eighty (480) square metres.

Dated at Athlone, Cape, this 16th day of March 1973.—O. A. Karjiaker & Company, George Street, Athlone.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6071—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 12828, dated 30 October 1942, passed in favour of David Wilcocks Vorster, born on 2 August 1894, in respect of certain piece of land situate in the Municipality and Division of Middelburg, being Erf 404, Middelburg, measuring 132 square metres.

Dated at Middelburg, C.P., this 19th day of March 1973.—Minnaar & De Kock, Attorneys for Applicant, P.O. Box 19, Middelburg, C.P.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6201—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 953/1950, dated 22 August 1950, in favour of Charles William Bricknell in respect of certain piece of redeemed quitrent land being Lot 554, situate in Gonubie Park Township, at Gonubie River, in the Division of East London, measuring seventy (70) square rods one hundred and twenty-four comma eight nine (124,89) square feet.

Dated at East London this 12th day of March 1973.—David L. Russell & Lindsay, Attorney for Applicant, Seventh Floor, Southern Buildings, Terminus Street, East London.

Registrar of Deeds, King William's Town.

6223—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6258/dated 24 August 1931, passed in favour of Josias Fisher, in respect of certain piece of redeemed quitrent land situate in the Cape Flats, in the Cape Division, being Lot 36 of the Eureka Estate, portion of Lot JJ (now Erf 12455, Goodwood), measuring 4 047 square metres.

Dated at Parow this 19th day of March 1973.—Edward J. Windell, Applicant's Attorney, N.B.S. Buildings, Voortrekker Road, Parow.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6277—30

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer 703, dated 29 September 1941, in favour of Joseph Jojo, born on 7 January 1890, in respect of the following property:

Certain piece of freehold land, being Lot 11, Block A, part of Farm 319, situate in the Division of King William's Town, measuring one comma six one eight eight (1,618 8) hectares.

Dated at Kokstad this 21st day of March 1973.—Elliot & Walker, Attorneys for Walter Lawrence Ntsikelelo Jojo, Applicant, executor estate Joseph Jojo.

Registrar of Deeds, King William's Town.

6374—30

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the registered duplicate of Mortgage Bond 11667, dated 26 September 1956, passed by George Steven Cloete, born on 12 December 1921, in favour of Jacobus Braamse, born on 27 March 1922, for the sum of R600 over the immovable property, namely certain redeemed quitrent land, being Remainder Erf 23189, Cape Town at Maitland in Kensington Estate, situate in the City of Cape Town, at Maitland, Cape Division, measuring 397 square metres, held by Deed of Transfer 13821, dated 26 September 1956.

Dated at Cape Town this 16th day of March 1973.—Silberbauers, Attorneys for Applicant, United House, Heerengracht.

Registrar of Deeds, Cape Town.

6072—30

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Transportakte 17555, gedateer 4 Desember 1959, en geregistreer ten gunste van Elias Jacobus Matthee, gebore op 27 Julie 1917, Blanke groep, ten aansien van seker stuk grond, synde Erf 65, Gansbaai, in die dorpsbestuursgebied Gansbaai, afdeling Caledon, groot 714 vierkante meter;

(2) Verbandakte 13423, gedateer 19 Julie 1972, en geregistreer deur Elias Jacobus Matthee, oor bogenoemde Erf 65, Gansbaai, ten gunste van Voogdy Bank Ltd vir die bedrag van vyfhonderd rand (R500) en tweehonderd rand (R200) as koste.

Gedateer te Kaapstad op hede die 19de dag van Maart 1973.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs, Santamgebou, Burgstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad.

6062—30

## NATAL

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Regte op Minerale 21/1969 CMR, gedateer 27 Augustus 1969, ten gunste van Stephanus Petrus Maian, gebore op 12 April 1906, ten aansien van al die mineraleregte in en op Onderverdeling Magdalena van Gedeelte B van die plaas Berouw 179, geleë in die distrik Utrecht, provinsie Natal, groot seshonderd-en-veertig komma nul nul nul nul (640,000 0) morg.

Gedateer te Pietermaritzburg op hede die 15de dag van Maart 1973.—C. C. C. Raulstone & Geyser, Applikant se Prokureurs, Gallweyllaan 11, Posbus 536, Pietermaritzburg.

Registrateur van Aktes, Pietermaritzburg.

6018—30

Notice is hereby given that we intend making application on behalf of Hurdaye for a certified copy of Deed of Transfer 5098/1960, dated 24 June 1960, in favour of Hurdaye in respect of Lot 1005, Township of Newcastle, situate in the Borough of Newcastle, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

Dated at Dundee this 13th day of March 1973.—Acutt & Worthington, Attorneys for the Applicant, 64 Gladstone Street, Dundee.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

5886—30

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 74/1970, dated 6 January 1970, in favour of Yousuf Paruk, born on 5 May 1924, in respect of certain property being Subdivision 27 of Lot 1410 of the Townlands of Pietermaritzburg 1687, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eight thousand two hundred (8 200) square feet.

Dated at Pietermaritzburg this 13th day of March 1973.—A. K. Essack & Co., Applicant's Attorneys, 106 Retief Street, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

6278—30

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 11792/1964, dated 21 September 1964, passed in favour of Jacoba von Meyer, born on 28 July 1895, spinster, and Winnie von Meyer, born on 8 August 1897, spinster, in respect of certain piece of land being Subdivision 4 of Lot L3 of the farm Duikerfontein 785, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent 27,54 perches.

Dated at Durban this 12th day of March 1973.—J. von Meyer.

Dated at Durban this 26th day of February 1973.—W. von Meyer.

Lionel Meskin, Levy & Brink, 15th Floor, Escolval House, 437 Smith Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

6278—30

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 8565/1970, dated 10 June 1970, in favour of Hurichander Rabananan, born 10 March 1929, in respect of certain property being Lot 14, Township of Pomeroy, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent four thousand and forty-seven (4 047) square metres.

Dated at Pietermaritzburg this 13th day of March 1973.—A. K. Essack & Co., Applicant's Attorneys, 106 Retief Street, Pietermaritzburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

6278—30



Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 611/1967, dated 13 January 1967, in favour of Rukamchund Sukhnundan, born on 2 March 1925, Tamuranaj, born during the year 1928, Dhanpal, born during the year 1922, and Harripersad, born on 11 February 1910, in respect of certain two (2) pieces of land, namely:

1. Subdivision 1 of Subdivision C of Lot 2, Block B of Cottonlands 1575, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent fourteen (14) acres;

2. Subdivision D of Lot 2, Block B of Cottonlands 1575, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent thirteen (13) acres one (1) rood seven comma seven (7,7) perches.

Dated at Stanger this 16th day of March 1973.—Laurie C. Smith & Co., Applicants' Attorneys, P.O. Box 46, Stanger. Registrar of Deeds, Pietermaritzburg.

6130—30

## S.W.A.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Akte van Transport 242/1964, gedateer 20 Maart 1964, gepasseer deur Renier Jacobus van Niekerk ten gunste van Frans Stefanus van der Merwe, ten aansien van sekerê Erf 70, Maltahöhedorp, geleë in die distrik Maltahöhe, Registrarsafdeling P, groot 1 607 vierkante meter; en

(2) Akte van Verband 1030/1966, gedateer 3 Augustus 1966, gepasseer deur Frans Stefanus van der Merwe ten gunste van Willem Abraham Luther Janse van Rensburg, vir 'n bedrag van R3 000 (drieduisend rand).

Gedateer te Windhoek op hede die 8ste dag van Maart 1973.—Lorentz & Bone, Prokureurs vir Applikant, Standard-Bankgebou, Posbus 85, Windhoek.

Registrateur van Aktes, Windhoek.

5804—30

## ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

## TRANSVAAL

Case M493/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Galgut  
Johannesburg, Wednesday, 28 February 1973

In the matter between JAMES ALFRED BOSWELL, Applicant, and JIM'S PROMOTIONS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Hees, Zev, Buch & Company, Trust Bank Centre, Kempton Park, and carrying on business as the New Yorker Restaurant, at Benmore Gardens, Benmore, Sandton, Respondent

Having heard Mr Zulman, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(The Master is requested to consider the appointment of a liquidator as a matter of urgency.) By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(H. Aronowsky.)

5951—30

Saak M554/73

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Galgut  
Pretoria, Dinsdag, die 20ste dag van Maart 1973

In die saak tussen PIETER JOHANNES HALGRYN, Applikant, en PEGER AUTO CENTRE (PTY) LTD, met geregistreerde kantoor te p/a H. J. van Niekerk & Kie., Ouditeure, Vierde Straat 23, Delmas, Respondent

Na aanhoor van advokaat Van der Merwe, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10-uur vm., op 17 April 1973, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en op alle bekende krediteure van die Respondent Maatskappy per aangegekende pos, en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Die Vaderland*-nuusblad. Deur die Hof.—A. B. de Vos, Assistent-griffier.

(Haasbroek & B.)

6202—30

Case M583/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Irving Steyn  
Johannesburg, Tuesday, 13 March 1973

In the matter between RONALD SAUER, Applicant, and SERVICIT (PTY) LTD, having its registered address at 700 Seventh Floor, Kellhof, 122 Pritchard Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Bregmann, Counsel for the Applicant, and having read the notice of motion and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served upon the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(B. Khan & Partners.)

6274—30

Case M572/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Irving Steyn  
Johannesburg, Tuesday, 13 March 1973

In the matter between ANGELO SERGIO PAOLINI, Applicant, and LIVIAN ENTERPRISES (PTY) LTD, carrying on business at 16 Ivor Road, Germiston West, and having its registered head office at c/o Louis Kaplan & Company, Third Floor, Omnia Buildings, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Bregman, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(L. Seligson.)

6274—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between JOHANNES JACOBUS VAN DER WALT, Applicant, and COLORSLAB SLATE (PTY) LTD, having its registered office at Shers Buildings, corner of Third Avenue and Pretoria Main Road, Wynberg, Johannesburg, Respondent

Notice is hereby given that the provisional liquidation granted in this case on the 24th day of February 1972, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of March 1973.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

6262—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between DANHAR TRADING COMPANY, Applicant, and A. J. WESSELS, trading as Wessels Brothers, residing at 111c Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Tvl., Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 12th day of December 1972, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of February 1973.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

6262—30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN BANK OF ATHENS LTD, Applicant, and FELIX STYLIANOU, carrying on business as a tea-room keeper at the Rio Grande Restaurant, corner of Kotze and Banket Streets, Hillbrow, Johannesburg, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 6th day of February 1973, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 13th day of March 1973.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

6262—30

Case SK30/3/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between M. GOBODETZ, Applicant, and GERALD IVOR MONCKTON BRADLEY, who resides at 38 Hals Street, Petervale, Sandton, Tvl, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration/liquidation granted in this case on the 14th day of November 1972, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 27th day of February 1973.—A. P. J. Bouwer, Master of the Supreme Court.

6262—30

Case M2287/72

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division)

Before the Honourable Mr Justice Galgut  
Pretoria, Tuesday, the 20th day of March 1973

In the matter between GRAYSTON PLANT HIRE (PTY) LTD, Applicant, and S.E. CONSTRUCTION (PTY) LTD, having its registered office at 18 Meintjies Street, Rhodesfield, Kempton Park, Respondent

Having heard Mr Botha, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on 17 April 1973, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;
3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and upon all known creditors of the Respondent Company by registered post, and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and two daily newspapers. By the Court.—A. B. de Vos, Assistant Registrar.  
(Van Zyl & Co.)

6303—30

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA  
(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Galgut

Pretoria, Woensdag, die 21ste dag van Maart 1973

In die saak tussen WILLIAM THEODORE VON KLOEG, in sy hoedanigheid as besturende direkteur van, Applikant, en HERALDIC PRESS (PRETORIA) (EDMS.) BPK., wat besigheid doen as drukkers te Hisackgebou, Vonwillighstraat 54, Pretoria-Wes, Respondent.

Na aanhoor van advokaat Daniels, namens die Applikant, en na deurles van die versoekskrif;

Gelas Die Hof:

1. Dat die Respondent Maatskappy hierby onder geregtelike bestuur geplaas word kragtens die bepalings van Wet 46 van 1926, soos gewysig, en dat—

(a) vanaf datum hiervan die bestuur van die Maatskappy se sake ontnem word aan die persone by wie dit tot datum hiervan berus het;

(b) die Maatskappy sal staan onder bestuur, onder toesig van die Hof, van 'n voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders wat deur die Weesheer aangestel mag word of wat kragtens die bepalings van die Wet aangestel mag word;

(c) alle aksies en die eksekusie van alle bevelskrifte, dagvaardings en ander regsmiddels teen die Maatskappy gestaak word en nie voortgesit word sonder dat eers verloff van die Hof verkry word nie;

(d) indien 'n voorlopige geregtelike bestuurder deur die Weesheer aangestel word hy al sodanige bevoegdhede sal hê as wat deur die Weesheer aan hom verleen mag word en dat hy, sonder afbreuk aan die algemene bevoegdhede hieronder verleen, die algemene bevoegdhede wat by die raad van direkteure van die Maatskappy berus sal hê en verder gemagtig word om met toestemming van die Weesheer met of sonder sekuriteit namens die Maatskappy geld te leen, ten einde noodsaaklike verpligtinge soos salarisse, lone en ander noodsaaklike uitgawes aangaande die sake van die gemelde Maatskappy na te kom;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep, om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10 vm, op die 24ste dag van April 1973—

(a) waarom hierdie bevel nie bekragtig sal word nie en die gemelde Maatskappy nie onder geregtelike bestuur geplaas sal word nie kragtens artikel 195 van Wet 46 van 1926, soos gewysig, en waarom die Hof nie 'n bevel met die volgende voorskrifte sal uitreik nie:

(i) Die Maatskappy sal staan onder die bestuur, onder toesig van die Hof, van sodanige geregtelike bestuurder as wat daarna aangestel mag word;

(ii) die geregtelike bestuurder of bestuurders moet na aanstelling onverwyld die bestuur van die Maatskappy oorneem en so spoedig doenlik en met toestemming van die Weesheer nie later dan een maand en in elk geval nie later nie dan drie maande na die dag waarop hy die bestuur oorgeneem, en daarna met tussen poses van nie meer nie as ses maande of as die Weesheer dit gelas te enige tyd voor die verstryking van enige sodanige tydperk van ses maande aan 'n vergadering van die Maatskappy, 'n vergadering van skuldeisers en aan die Weesheer 'n staat voorlê wat die bate, laste, skulde en verpligtinge van die Maatskappy bevestig deur die Maatskappy se ouditeure voorlê asook alle ander inligting wat nodig mag wees om die Weesheer, aandeelhouders en skuldeisers ten volle in kennis te stel van die toestand van die Maatskappy;

(iii) alle aksies en die eksekusie van alle bevelskrifte, dagvaardings en ander regsmiddels teen die Maatskappy word gestaak en mag nie voortgesit word alvorens die betrokke skuldeiser eers die verloff van die Hof verkry het nie;

(iv) die gemelde geregtelike bestuurders word gemagtig om sonder magtiging van die aandeelhouders maar onderhewig aan die regte van skuldeisers, met of sonder sekuriteit namens die Maatskappy geld te leen ten einde noodsaaklike verpligtinge soos salarisse en lone en ander noodsaaklike uitgawes aangaande die sake van die Maatskappy na te kom en in besonder word bevoegdheid verleen om die krediet van die gemelde Maatskappy te verbind vir enige goedere en dienste wat benodig word onderhewig aan die voorwaardes waardeur sodanige skuldeisers wat ontstaan na verlening van die geregtelike bestuursbevel deur hierdie Hof preferensie verkry bo bestaande onderversekerde skuldeisers en ten volle betaal word uit die eerste gelde wat van tyd tot tyd deur die gemelde Maatskappy ontvang word;

(v) die vergoeding van die voorlopige geregtelike bestuurder of bestuurders en geregtelike bestuurder of bestuurders word deur die Hof vasgestel op aanbeveling van die Weesheer;

(b) waarom die koste van hierdie aansoek nie koste in die geregtelike bestuur sal wees nie;



3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, en op alle bekende krediteure van die Respondent Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en 'n daaglikse nuusblad;

4. Dat die Meester van die Hooggeregshof onverwyld 'n voorlopige geregtelike bestuurder aanstel. Op las van die Hof.—A. B. de Vos, Assistent-griffier.

(Van Zyl, Le R. & H.)

6304—30

Case M645/73

# IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Trengove  
Johannesburg, Tuesday, 20 March 1973

In the matter between PHILLISANDE (PTY) LTD, Applicant, and C.F. DESIGNS (PTY) LTD, carrying on business and having its registered office, Fifth Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Slomowitz, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on 17 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company, at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(Selwyn Cohen.)

6411—30

# IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Nicholas  
Johannesburg, Tuesday, 6 March 1973

In the matter between IVAN WILLIAM LOCKETT, Applicant, and ROSS SHORT CONTRACTING (TRANSVAAL) (PTY) LTD, having its registered head office at 42 13th Road, Kew, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Rosenthal, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(R. S. Kaftel.)

6411—30

Case M53/73

# IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Irving Steyn  
Johannesburg, Tuesday, 13 March 1973

In the matter between LEWIS KLOPPER AND MAURICE SCHWARTZ, N.N.O., in their capacities as Joint Trustees in the insolvent estate of John Robert MacDonald, Applicants, and WINDSOR SIX (PTY) LTD, having its registered office at 526 Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Rosenthal, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(A. Levin.)

6411—30

Saak M546/73

# IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Transvaalse Provinsiale Afdeling)

Voor Sy Edele Regter Galgut  
Pretoria, Dinsdag, die 20ste dag van Maart 1973

In die saak tussen FRANCOIS JOHANN DANIEL ROSSOUW, Applikant, en SUID-AFRIKAANSE VAKANSIEBURO (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te Derde Verdieping, Koedoegebou, Pretoriusstraat 238, Pretoria.

Na aanhoor van advokaat Roos, namens die Applikant, en na deureles van die versoekskrif;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasië geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer, om 10 vm., op 17 April 1973, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasië geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en onverwyld gepubliseer word eenmaal in elk van die *Staatskoerant* en *Hoofstad-nuusblad*. Deur die Hof.—A. B. de Vos, Assistent-griffier.

(Reitz & N.)

6478—30

Case M598/73

# IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Irving Steyn  
Johannesburg, Thursday, 15 March 1973

In the matter between COMMERCIAL CREDIT AND COLLECTION COMPANY (PTY) LTD, Applicant, and GEN-AIRE (PTY) LTD, having its registered office at 3 Third Avenue, Springfield, Tvl, Respondent

Having heard Mr King, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 April 1973, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

(The Master is requested to consider the appointment of a provisional liquidator as a matter of urgency.) By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(Israel, During & Kossuth.)

6274—30

# KAAP-CAPE

# IN DIE HOOGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen ASSOCIATED ENGINEERING SALES (S.A.) LTD, Applikant, en GEORGE BENJAMIN FARRELL, trading in partnership with his wife, Algina Farrell (to whom he is married in community of property) under the name of Aubrey's Motors at 382 Voortrekker Road, Elsie's River, and Aubrey's Panel Beaters at Seventh Avenue, Elsie's River, Cape Verweerder

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 26ste dag van Julie 1972, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling tersyde gestel is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof gedateer die 7de dag van Maart 1973.—J. J. de Koker, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 9 Maart 1973.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between ASSOCIATED ENGINEERING SALES (S.A.) LTD, Applicant, and GEORGE BENJAMIN FARRELL trading in partnership with his wife, ALGINA FARRELL (to whom he is married in community of property) under the name of Aubrey's Motors at 382 Voortrekker Road, Elsie's River, and Aubrey's Panel Beaters at Seventh Avenue, Elsie's River, Cape, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 26th day of July 1972, by the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of March 1973.—J. J. de Koker, Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 9 March 1973.

5901—30

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA**  
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen ASSOCIATED ENGINEERING SALES (S.A.) LTD, Applikant, en ALGINA FARRELL, a public trader, trading under the name or style of Aubrey's Motors at 382 Voortrekker Road, Elsie's River, Cape, Verweerder

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 23ste dag van Junie 1972, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling) tersyde gestel is, en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer die 7de dag van Maart 1973.—J. J. de Koker, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Kaapstad, 9 Maart 1973.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between ASSOCIATED ENGINEERING SALES (S.A.) LTD, Applicant, and ALGINA FARRELL, a public trader, trading under the name or style of Aubrey's Motors at 382 Voortrekker Road, Elsie's River, Cape, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 23rd day of June 1972, by the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of March 1973.—J. J. de Koker, Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 9 March 1973.

5836—30

**IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA**  
(Noord-Kaapse Afdeling)

In die saak tussen ELEKTRO VROOMEN (EDMS.) BPK., Applikant, en P. F. KOTZE, 'n Blanke man wat handel drywe onder die naam van I.E.E. Services as algemene handelaars te Campbellstraat, Barkly-Wes, Respondent

Kennisgewing geskied hiermee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 8ste dag van Desember 1972, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling) ter syde gestel is en die aansoek ontslaan is deur 'n bevel van gemelde Hooggeregshof, gedateer die 2de dag van Maart 1973.—G. P. Volschenk, Meester van die Hooggeregshof, Kimberley, 13 Maart 1973.

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Northern Cape Division)

In the matter between ELEKTRO VROOMEN (EDMS.) BPK., Applicant, and P. F. KOTZE, a White carrying on business under the name of I.E.E. Services as general dealers at Campbell Street, Barkly-West, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 8th day of December 1972, by the Supreme Court of South Africa (Northern Cape Division) has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated 2 March 1973.—G. P. Volschenk, Master of the Supreme Court, Kimberley, 13 March 1973.

5992—30

**NATAL**

Case M131/73

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Durban and Coast Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Fannin  
Durban, Friday, 16 March 1973

In the matter between HOYER HOLDINGS (PTY) LTD, Applicant

Upon the motion of Mr Hewat, Counsel for the Applicant, and upon reading the notice of motion and the other documents filed of record;

**It is Ordered:**

1. That all interested parties be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on 27 April 1973, at 10 a.m., why an order should not be granted—

(a) confirming the reduction of the authorised capital of Hoyer Holdings (Pty) Ltd from R80 000 divided into 20 000 ordinary shares of R2 each and 20 000 6 per cent redeemable preference shares of R2 each to R150 divided into 15 000 ordinary shares of 1c each, such reduction to be effected—

(i) be repaying to the holders of the 15 000 issued ordinary shares the paid up capital to the extent of R1,99 per share;

(ii) by reducing the nominal amount of the 15 000 issued ordinary shares from R2 to 1c each;

(iii) by cancelling the 5 000 unissued ordinary shares of R2 each;

(iv) by repaying to the holders of the 15 000 issued redeemable preference shares the total paid up capital of R2 per share; and

(v) by cancelling the R20 000 redeemable preference shares;

(b) approving a minute for registration in the following terms:

The capital of Hoyer (Pty) Ltd is henceforth R150 divided into 15 000 ordinary shares of 1c each, all of which shares have been or are deemed to be fully paid-up, reduced from R80 000 divided into 20 000 ordinary shares of R2 each and 20 000 6 per cent redeemable preference shares of R2 each. The reduction has been effected by repaying R59 850 of the paid-up capital of R60 000, by reducing the nominal amount of 15 000 issued ordinary shares from R2 to 1c each, by cancelling the 5 000 unissued ordinary shares of R2 each and by cancelling all the redeemable preference shares;

(c) directing that, within 14 days after the registration of the said Order and of the said minute, a notice recording such registration be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban.

2. That this Order be and is hereby published forthwith, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—F. G. Vos, Registrar.  
(Garlicke & Bousfield.)

6139—30

Case M13/72

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Durban and Coast Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Miller  
Durban, Friday, 12 January 1973

In the matter between HARALD VOLKMAR RINDER, Applicant, and SOLCHEM (PTY) LTD, registered office 12 Field Street, Durban, Respondent

Upon the motion of Mr Findlay, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

**It is Ordered:**

1. That Solchem (Pty) Ltd, the Respondent Company, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on Friday, 13 April 1973, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order be served on the Respondent Company at its registered office, and that the Order be published on or before 30 March 1973, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—F. G. Vos, Registrar.  
(Baker, Fairleigh & Evans.)

5835—30

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Natal Provincial Division)

In the matter between TOTAL SOUTH AFRICA (PTY) LTD Applicant, and DIRK FREDERIC LOUW VAN LILL (Kingsview Hotel, Marine Drive, Margate, Natal, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on the 31st day of January 1973, by the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 7th day of March 1973.—H. G. Rainier, Master of the Supreme Court, Master's Office, Pietermaritzburg, 15 March 1973.

5903—30



## Case M167/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Durban and Coast Local Division)Before the Honourable Mr Justice Muller  
Durban, Friday, 9 March 1973

In the matter between LAWRENCE HAROLD FISHER, Applicant, and LAWRENCE FISHER (PTY) LTD, registered office at 34 St Andrew's Street, Durban, Respondent

Upon the motion of Mr Hurt, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

## It is Ordered:

1. That Lawrence Fisher (Pty) Ltd, hereinafter referred to as the "Respondent Company" and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban on 13 April 1973, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel may be heard why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order be served on the Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before 30 March 1973, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—D. J. P. Scholtz, Assistant Registrar.

6126—30

## Case M190/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Durban and Coast Local Division)Before the Honourable Mr Justice Fannin  
Durban, Friday, 16 March 1973

In the matter between FEDERAL MARINE LTD, Applicant, and EMPANGENI CASH AND CARRY WHOLESALERS, trading as wholesalers at Twala Sands, Empangeni, Zululand, Respondent

Upon the motion of Mr Booysen, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

## It is Ordered:

1. That Empangeni Cash and Carry Wholesalers (Pty) Ltd, be and they are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, sitting at Durban on 27 April 1973, at 10 a.m., why the Respondent should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Respondent;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the Respondent at its registered office and/or its place of business and that the Order be published on or before 30 March 1973, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By Order of the Court.—F. G. Vos, Registrar.

(Mike Sellick &amp; Company.)

6271—30

## Case M188/73

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Durban and Coast Local Division)Before the Honourable Mr Justice van Heerden  
Durban, Friday, 16 March 1973

In the matter between MORTON ROAD PROPERTY INVESTMENTS (PTY) LTD, Applicant, and WILLIAM TOR FAGE-LUND-GJERSOE, 9 Morton Road, Rossburgh, Durban, Respondent

Upon the motion of Mr Raftesath, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

## It is Ordered:

1. That the Respondent and all other interested persons be and are hereby called upon to show cause, if any, before the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, Durban, on 13 April 1973, at 10 a.m., why the estate of the Respondent should not be sequestrated;

2. That this Order shall be operate as an order provisionally sequestrating the estate of the Respondent. By Order of the Court.—D. J. P. Scholtz, Assistant Registrar.

(Swart &amp; Hayward.)

6278—30

## GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION

## TRANSVAAL

## Saak 30865/72

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA,  
GEHOU TE PRETORIAIn die saak tussen M. L. P. SLABBERT & KIE. (EDMS.) BPK.,  
Eiser, en J. P. MÖLLER, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis in die hof van die Landdros Pretoria, en 'n lasbrief vir eksekusie teen goed, gedateer 1 Desember 1972, word die ondervermelde onroerende goed om 11 vm., op 30 April 1973, voor die hoofingang van die Landdroskantoor, Pretoria, in eksekusie verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak:

Sekere Erf 47, in die dorp Erasmia, distrik Pretoria (bekend as McDonaldstraat 216, Erasmia.

## Voorwaardes van Verkoop

1. Die eiendom sal sonder reserwe verkoop word aan die persoon wat die hoogste bod maak en sal onderworpe wees aan die voorwaardes van die Landdroshofwet en die reëls daaronder asook die titelaktes waar van toepassing.

2. Die volgende verbeteringe word op die eiendom gerapporteer maar word geensins gewaarborg nie:

Woonhuis met buitegeboue.

3. *Terme*.—Die koopprys is betaalbaar met 'n kontant deposito van R10 000 (tienduizend rand) op die datum van verkoop en die balans sal betaal of verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 (veertien) dae na datum van verkoping.

4. *Voorwaardes*.—Die volle voorwaardes van verkoop lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Pretoria-Wes, en ook by die eksekusieskuldeiser se prokureur.

Gedateer te Pretoria op hede die 12de dag van Maart 1973.—J. C. du Plessis, vir Smuts & Du Plessis, Prokureurs vir Eiser, Eerste Verdieping, Lewisgebou, Paul Krugerstraat 259, Pretoria.

5782—30

## Saak 37744/72

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK PRETORIA,  
GEHOU TE PRETORIAIn die saak tussen M. L. P. SLABBERT & KIE. (EDMS.) BPK.,  
Eiser, en F. T. O'REILLY, Verweerder

Ingevolge 'n vonnis in die Hof van die Landdros Pretoria, en 'n lasbrief vir eksekusie teen goed, gedateer 9 November 1972, word die ondervermelde onroerende goed om 11 vm., op 30 April 1973, voor die hoofingang van die Landdroskantoor, Pretoria, in eksekusie verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak:

Sekere Gedeelte 26 van Lot 75, geleë in die dorp Booysens, stad Pretoria (bekend as Rensstraat 771, Booysens).

## Voorwaardes van Verkoop

1. Die eiendom sal sonder reserwe verkoop word aan die persoon wat die hoogste bod maak en sal onderworpe wees aan die voorwaardes van die Landdroshofwet en die reëls daaronder asook die titelaktes waar van toepassing.

2. Die volgende verbeteringe word op die eiendom gerapporteer maar word geensins gewaarborg nie:

Woonhuis met buitegeboue.

3. *Terme*.—Die koopprys is betaalbaar met 'n kontant deposito van R10 000 (tienduizend rand) op die datum van verkoop en die balans sal betaal of verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 (veertien) dae na datum van verkoping.

4. *Voorwaardes*.—Die volle voorwaardes van verkoop lê ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Pretoria-Wes en ook by die eksekusieskuldeiser se prokureur.

Gedateer te Pretoria op hede die 26ste dag van Februarie 1973.—J. C. du Plessis, vir Smuts & Du Plessis, Prokureurs vir Eiser, Eerste Verdieping, Lewisgebou, Paul Krugerstraat 259, Pretoria. Die Klerk van die Hof, Pretoria.

5792—30

Case 6212/72

# IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT) Plaintiff, and HENDRIK CHRISTOFFEL BARNARD, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court for the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated the 5th day of June 1972, the property listed hereunder will be sold in execution, on Tuesday, the 17th day of April 1973, at 11.30 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, Main Entrance, President Street, Germiston, to the highest bidder:

Certain remaining extent of Lot 35, situate on Haley Avenue (Municipal 37), in the Township of Parkhill Gardens, District of Germiston, measuring 1 909 (one thousand nine hundred and nine) square metres.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:

Single-storey residence, brick under iron, lounge, entrance hall, study, passage, three bedrooms, dining-room, kitchen, two bathrooms with and without toilets, scullery, laundry, and outbuildings comprising two garages, two servant's rooms, two toilets built of brick under iron roof.

The purchase price will be payable as to a deposit in cash of 10 per cent and the balance against transfer.

The full conditions of sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston. A substantial building society loan can be arranged for an approved purchaser.

Dated at Germiston on this the 1st day of March 1973.—W. E. Vardy, Attorney for Plaintiff, 5/9 Netherlands Bank Buildings, President Street, Germiston.

5775—30

In the matter between IMPULSE ELECTRICAL WHOLESALE (PTY) LTD, Plaintiff, and JOHANNES HENDRIK CLOETE, Defendant

In terms of a judgment of the Supreme Court of South Africa, dated 22 August 1972, in the above-mentioned matter a sale by public auction without reserve will be held by the Deputy Sheriff of Pretoria, on Wednesday, the 18th day of April 1973, at 10 a.m., at the office of the Deputy Sheriff, Pretoria, upon conditions which may now be inspected at his office and which will be read by him before the sale of the following property owned by the Defendant:

Certain Lot 12, situate on D. F. Malan Avenue, Lyttelton Manor, District of Pretoria, measuring 1 487 square metres, known as 19 D. F. Malan Avenue, Lyttelton Manor, District of Pretoria.

The following information is given though nothing in this respect is guaranteed:

There is a partly completed dwelling-house consisting of lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, laundry, bathroom and w.c.

The outbuildings consist of garage, servant's room and w.c. The building are of brick under corrugated iron roof.

**Terms.**—Ten (10) per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff of Pretoria within fourteen (14) days of the date of the sale.

S. J. S. Klagsbrun, for Klagsbrun, Schewitz & Partners, Plaintiff's Attorney, J.B.S. Buildings, Church Square, Pretoria.

5807—30

Saak 3320/72

# IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK SASOLBURG, GEHOU TE SASOLBURG

In die saak tussen SAAMBOU-NASIONALE BOUVERENIGING, Eiser, en G. P. LEONARD, Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 1 Desember 1972, sal die volgende onroerende eiendom, wat uitwinbaar verklaar is, in eksekusie verkoop word, op Vrydag, 13 April 1973, om 11 vm., voor die Landdroskantore te Sasolburg, aan die hoogste bieder:

Sekere Erf 823, geleë in die dorpsgebied van Vaalpark, distrik Parys, groot 1 026 (eenduiseid ses-en-twintig) vierkante meter.

Die verbeterings op die eiendom is 'n woonhuis en gewone buitegebou maar die toestand van geen verbeterings word gewaarborg nie.

## Verkoopsvoorwaardes

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalinge van artikel 66 van die Landdrosowerwet, No. 32 van 1944, soos gewysig en die regte van verbandhouders en ander preverente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) Tien (10 persent) van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapswaarborg gelewer op die dag van die verkoping, welke waarborg betaalbaar moet wees teen registrasie van transport in die naam van die koper, vry van kommissie te Vereeniging.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne 14 dae vanaf die datum van verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapswaarborg gelewer te word binne 14 dae na die dag van verkoping en welke waarborg vry van kommissie aan die geregsbode te Vereeniging betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die volledige verkoopsvoorwaardes lê ter insae by die geregsbode te Vereeniging en by die Eiser se Prokureurs en sal deur die geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

4. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkinge soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Gedateer te Vereeniging op hede die 5de dag van Maart 1973.—P. C. B. Luyt, van De Klerk, Vermaak & Vennote, Eiser se Prokureur, Trust Banksentrum, Posbus 338, Vereeniging.

5814—30

Case P190/72

In the matter between PREMIER FINANCE CORPORATION (PTY) LTD, Plaintiff, and DAVID KACHELHOFFER, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R20 995 (twenty thousand nine hundred and ninety-five rand) will be held at the offices of the Deputy Sheriff, First Floor, Delters Square, corner of Delters and Kerk Streets, Johannesburg, on Tuesday, the 24th day of April 1973, at 11 o'clock in the forenoon, of the under-mentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff Johannesburg, prior to the sale:

Certain Erf 35, situate in the Township of Ruiterhof, Extension 1, District of Johannesburg, measuring 1 487 square metres, known as 33 Melde Street, Ruiterhof Extension, Randburg.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:

The improvements on the property consist of:

A Spanish plastered house under tiles comprising of lounge, dining-room, three bedrooms, two bathrooms, study, as also garage, carport, servant's room with toilet and swimming-pool.

**Terms.**—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale.

Dated 2 March 1973.—M. S. Schneider, for Sachs, Berman & Schneider, Plaintiff's Attorneys, First Floor, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

5813—30

Saak I5866/72

# IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen DIE TRUST BANK VAN AFRIKA BPK., Eiser, en KURT ERNST ALBERT MIEGEL, Verweerder

Ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gedateer 30 November 1972, in bogemelde saak, sal 'n verkoping by openbare veiling met reserwe, gehou word te Landdroskantore, Nelspruit, op Saterdag, 21 April 1973, om 10-uur in die voormiddag, op die voorwaardes wat nou ter insae sal lê by die Adjunk-balju se kantoor en wat deur hom gelees sal word voor die aanvang van die verkoping van die volgende eiendom van die Verweerder:

Sekere Erf 558, geleë in die dorpsgebied van Nelspruit-uitbreiding 2, distrik Nelspruit, groot 2 277 vierkante meter, gehou kragtens Transportakte 7867/1971, gedateer 11 Maart 1971.

**Terme.**—Tien persent van die koopprys en 2½ persent afslaers-fooie (minimum R20) in kontant moet op die dag van die verkoping betaal word en die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank- of bougenootskap of 'n ander aanvaarbare waarborg, die waarborg aan die Adjunk-balju binne sewe dae na die datum van die verkoping verstrekte te word.

J. van Deventer, van Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Eiser, Sesde Vloer, Trust Banksentrum, Sentraalstraat, Pretoria.

6037—30



Saak 121/72

**IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK ROODE-POORT, GEHOU TE ROODEPOORT**

In die saak tussen A. G. OBERHOLZER, Eiser, en C. J. MOUTON, Verweerder

Ingevolge 'n lasbrief vir eksekusie van 'n uitspraak van die Landdroshof Roodepoort, gedateer 17 Maart 1972, sal die hiernagenoemde goedere in eksekusie verkoop word, op 27 April 1973, om 10-uur vm., by die Geregsbodekantoor, Dieperinkstraat 11, Roodepoort, aan die hoogste bieder:

Sekere Vry-eiendoms Erf 231, geleë in die dorp Delarey, distrik Roodepoort, groot 992 (negehoenderd twee-en-negentig) vierkante meter.

Sover bekend is die eiendom verbeter deur die oprigting van 'n woonhuis en buitegeboue bestaande uit drie slaapkamers, portaal, sitkamer, kombuis, opwaskamer, motorhuis en bediende-kwartiere, maar hierdie inligting word nie gewaargorg nie.

Die vernaamste verkoopvoorwaardes is dat die koper vir die saldo verskuldig ingevolge 'n eerste verband aan die Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging soos op 27 April 1973, plus rente daarop vanaf genoemde datum, tot datum van oordrag asook alle uitstaande munisipale belastinge en ander heffings aanspreeklik is en onmiddellik na die verkoping 25 persent van die koopprys in kontant sal deponeer en binne 21 dae daarna goedgekeurde waarborge sal lewer ten opsigte van al sy ander verpligtinge ingevolge die verkoopvoorwaardes wat by die geregsbode gedurende kantoorure besigtig kan word.

Geteken te Roodepoort op hede die 12de dag van Maart 1973.—Louw & Cuyler, Prokureurs vir Eiser, Proteasentrum, Vanwykstraat 18a, Roodepoort.

5895—30

Case 45310/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA**

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS FRANCIS, Defendant

A sale in execution of the property described hereunder will be held in front of the Magistrate's Court, Pretoria, at 11 a.m., on 16 April 1973:

Certain remaining extent of Lot 69, situate on Van der Stel Street, in the Township of Daspoort, City of Pretoria, measuring 20 000 square feet, also known as 813 Van der Stel Street, Daspoort, Pretoria.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

This property is well situated on a north facing stand, measuring 20 000 square feet in total extent and with frontage of approximately 100 feet on Van der Stel Street.

Conveniently situated near schools, churches and public transport.

This property constitutes an excellent letting and investment proposition in a popular residential area, which is well served by tarred streets, electric light, water borne sewerage and all modern amenities.

Improvements include brick under iron dwelling comprising of lounge, dining-room, five bedrooms, bathroom, kitchen and front and back stoep. Brick under iron garage, diamond mesh fences.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court (Western Area), Pretoria, Maritime Buildings, corner of Pretorius and Bosman Streets, Pretoria.

René du Plessis, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge, Plaintiff's Attorneys, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

6038—30

Case 45008/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG**

Between DOT PATTERNS (PTY) LTD, Plaintiff, and A. HANEKOM, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and warrant of execution, dated 23 June 1972, the property listed hereunder will be sold in execution, on Friday, 11 May 1973, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Van Riebeeck Avenue, Alberton, to the highest bidder:

Certain Erf 375, Roodekop, situate at 31 Waterbok Avenue, in the Township of Leondale, District of Germiston, measuring 858 square metres.

The judgment creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect hereof.

*Improvements.*—Dwelling and usual outbuildings.

*Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten (10) per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of ten (10) per cent per annum within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Alberton.

Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., First Floor, Fed-mis House, corner of West and Marshall Streets, Johannesburg. 6065—30

Case 24164/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA**

Between BAREND JOHANNES DE WET, Plaintiff, and DAVID DOWNS, Defendant

The following sale in execution will be held in front of the Magistrate's Court, Long Street, Kempton Park, on 18 May 1973, at 11 a.m.:

Certain Erf 621, situate in the Township of Bonaero Park, District of Kempton Park, measuring 813 (eight hundred and thirteen) square metres.

The following particulars are furnished but not guaranteed:

The property is known as 12 Piarco Avenue, Bonaero Park, this north facing dwelling is well situated in a quiet residential area near a shopping centre and is well served with tarred roads, electricity and all other amenities.

*Improvements Comprise*

1. Mainly clinker brick under iron dwelling, consisting of a lounge, dining-room, three bedrooms, bathroom, toilet/shower, kitchen and servant's room with toilet.

Construction includes steel windows with neat wood panelling, asbestos ceiling, slate floors, electric stove and hot water.

2. Brick under iron storeroom and car-port.

A substantial building society can be arranged for an approved buyer.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, 45 West Street, Kempton Park.

Refer to Mr E. Fourie.

M. H. van der Berg, for MacRobert, De Villiers & Hitge, Plaintiff's Attorneys, 332 Merino Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

6264—30

Case 58523/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG**

In the matter between R. J. J. ODENDAAL, Plaintiff, and Mrs MINNIE, Defendant

Kindly take notice that the sale in execution will be held in front of the Court House, Magistrate's Court, Johannesburg, at 10 a.m., on the 27th day of April 1973, of the immovable property attached in execution in the above matter namely:

Portion A of Lot 45, situated on First Avenue, Westdene, District of Johannesburg.

*Terms.*—The conditions of sale may be inspected in the office of the Messenger of the Court, Johannesburg West, 409 Commissioner House, Commissioner Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 9th day of March 1973.—S. Slom, Norman, Isserow & Slom, Plaintiff's Attorneys, 234 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

6274—30

Case 33531/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA**

In the matter between WESTERN BANK LTD, Plaintiff, and SCHALK CORNELIS JACOBS, Defendant

Pursuant to a judgment in the Magistrate's Court, Pretoria, a sale by public auction will be held at the Magistrate's Court, Pretoria, at 10 a.m., on Tuesday, the 8th day of May 1973, upon conditions which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Pretoria East, S.A.A.U. Buildings, 255 Schoeman Street, Pretoria, and which conditions will be read out by the said Messenger before the sale, of the following property owned by the Defendant:

Certain remaining extent of Lot 127, situate on Hilda Street, in the Township of Hatfield, City of Pretoria, measuring 785 square metres.

On the property is a dwelling-house with usual outbuildings.

Dated at Pretoria this 19th day of March 1973.—Schwartz & Goldblatt, Plaintiff's Attorneys, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

6343—30

Saak 6737/72

In die saak tussen SAAMBOU-NASIONALE BOUVERENIGING, Eiser, en JACOBUS CORNELIS JOHANNES VAN SCHALKWYK, Verweerder

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys gehou word ten kantore van die Adjunk-balju, Eerste Verdieping, Delfers Square, hoek van Delfers- en Kerkstraat, Johannesburg, op Dinsdag, die 24ste dag van April 1973, om 11 voormiddag van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die venaufslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju, Johannesburg, voor die verkoping ter insae sal lê:

Sekere Erf 2, geleë aan Mountainviewlaan en Leeweg, in die dorp Blackheath, distrik Roodepoort, groot 201 vierkante roede, 55 vierkante voet (bekend as Mountainviewlaan 21, of Leeweg 4, Blackheath).

Die volgende inligting word verskaf insake verbeteringe, alhoewel geen waarborg in verband daarmee gegee kan word nie: 'n Baksteenhuis met sitkamer, eetkamer, drie slaapkamers, kombuis en twee badkamers asook dubbelmotorhuis, swembad en twee bedienekamers.

Termes.—Tien persent van die koopprys en 2½ persent (minimum R20) in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Gedateer 20 Maart 1973.—D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Eiser se Prokureur, Saambou-Nasionalegebou, Commissionerstraat 130, Johannesburg. Telefoon 21-3601.

6279—30

Case 25429/72

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA

In the matter between THE CREDIT CORPORATION OF S.A. LTD, Plaintiff, and E. VAN DEVENTER and D. C. VAN DEVENTER, Defendants

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Pretoria and warrant of execution, dated 21 August 1972, the property listed hereunder will be sold in execution, on the 1st day of May 1973, at 11 a.m., at the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:

Certain Erf 176, situate in Keurboom Street, known as 81 Keurboom Street, in the Township of Val de Grace, Pretoria, measuring 23 500 square feet, with the following improvements thereon:

Single-storey dwelling-house, brick walls, I.B.R. roof, slasto floors, P.V.C. tiles in kitchen and bathrooms, comprising lounge, dining-room, study, three bedrooms, kitchen, two bathrooms, shower and w.c. Double garage, adjoining main building with work space, servant's room and w.c. Swimming-pool and paving.

Dated at Pretoria this 20th day of March 1973.—Sapirstein, Shapiro & Pokroy, Plaintiff's Attorneys, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

6344—30

Case 6180/72

In the matter between LEP TRANSPORT INTERNATIONAL S.A. (PTY) LTD, Plaintiff, and EMIL WALTER JULIUS KUMM, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale with a reserve price of R11 400 (eleven thousand four hundred rand) will be held on Friday, the 20th day of April 1973, by the Deputy Sheriff, Boksburg, in front of the Magistrate's Court, at Boksburg, at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property registered in the name of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Boksburg, prior to the sale:

The property to be sold is the following:

Certain Erf 301, in the Township of Lilianton, District of Boksburg, corresponding to 7 Sunset Avenue, in the Township of Lilianton.

The following information is furnished though in this respect, nothing is guaranteed:

The property consists of a single-storey, detached house consisting of five rooms, kitchen, bathroom and outbuildings, being a garage, servant's rooms and toilet attached to the main building.

Terms.—A deposit of 10 (ten) per centum of the purchase price, together with the auctioneer's charges of 2½ per cent in cash subject to a minimum of R20, on the day of the sale, the

balance payable against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 (fourteen) days from the date of the sale.

Dated at Johannesburg this 20th day of March 1973.—A. R. Gorlay, for Werksmans, Plaintiff's Attorneys, Avril Malan Buildings, 57 Commissioner Street, Johannesburg.

6373—30

#### KAAP—CAPE

Case I3161/72

#### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between RUTH DEBORAH HERMAN (born Adams), Plaintiff, and NORMAN LESLIE HERMAN, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court, dated 4 October 1972, the hereinafter described immovable property will be sold in execution, on Tuesday, the 17th day of April 1973, at 11 a.m., on the spot to the highest bidder without reserve.

Property.—Certain piece of freehold land situate on the Cape Flats in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 37690, Cape Town at Athlone, in Lockhill, subdivided estate, measuring five hundred and forty-five (545) square metres, held by the above Defendant by virtue of Deed of Transfer, dated 4 March 1957, being No. 2532.

Description.—The following information is provided but nothing is guaranteed:

Situation.—The property is situate approximately nine miles from Cape Town, at Sunnyside, Athlone.

Dwelling.—There is a single-storey detached brick house under a black cement tiled roof on the property. The dwelling consists of lounge, two bedrooms, kitchen, and a combined bathroom and toilet. There is a separate outside toilet.

#### Terms of Payment

Ten (10) per cent of the purchase price of the property must be paid immediately after the sale together with the auctioneer's commission being 2½ (two and a half) per cent of the purchase price. The balance of the purchase price is payable against transfer and must be secured by a guarantee approved by the Plaintiff's Attorneys and furnished to the Deputy Sheriff within 30 days after the date of the sale.

#### Conditions of Sale

The full conditions of sale lie for inspection in the office of the Deputy Sheriff of Wynberg, at 106 Maynard House, Maynard Road, Wynberg, Cape.

Dated at Cape Town this 30th day of March 1973.—Brett, Galloon & Reef, Plaintiff's Attorneys, Traduna House, 107 St George's Street, Cape Town.

5926—30

Case P178/72

#### IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between MATCHLESS INVESTMENTS (PTY) LTD, Plaintiff, and STEPHEN DE BRUIN, Defendant

In execution of a judgment of the above-mentioned Honourable Court, granted on 16 August 1972, the undermentioned properties will be sold in execution by the Deputy Sheriff, Kroonstad, at the Magistrate's Court, Kroonstad, at 10 a.m., on Friday, 13 April 1973:

An undivided one-third share in—

- (1) certain farm Hilton 1161, situate in the District of Kroonstad, measuring 446 morgen (393½ square roods);
- (2) certain farm Inhoek 1037, situate in the District of Kroonstad, measuring 98 morgen (466½ square roods);
- (3) certain farm Inhoek 1253, situate in the District of Kroonstad, measuring 9 morgen (20 square roods);

held by Defendant under Certificate of Registered Title 2422, dated 30 April 1964, subject to all the terms and conditions therein referred to and, more particularly, subject to a usufruct in favour of Stella Anna Stephanie de Bruin (born Papenfus on 10 November 1895), a widow, until her death or re-marriage.

Terms.—Ten (10) per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank, building society or other guarantee, to be approved by Plaintiff's Attorneys, and to be furnished to the Deputy Sheriff within fourteen (14) days after the date of sale.

The other conditions of sale may be inspected at the office of the said Deputy Sheriff at 25 President Street, Kroonstad, Orange Free State.

N. Kuperholz, Attorney for Mallinick, Ress, Richman & Co., Seventh Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.

6604—30



Case 1219/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KING WILLIAM'S TOWN, HELD AT KING WILLIAM'S TOWN**

In the matter between estate late ELIAS PAULUS VAN DER VYVER, Plaintiff, and STEPHANUS JOHANNES BECKER, First Defendant, MICHAEL JOHN JAMES MALONEY, Second Defendant and MARY ELLEN MALONEY, Third Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of King William's Town and writ of execution, dated the 9th day of October 1972, the property listed hereunder will be sold on the 9th day of May 1973, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Alexandra Road, King William's Town, to the highest bidder:

Certain piece of abolished quitrent land being Erf 605, King William's Town (formerly Lot 16, Smith Street), situate in the Municipality of the Borough of King William's Town, in the Division of King William's Town, measuring 556 square metres.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, King William's Town.

Dated at King William's Town this 6th day of March 1973.—Hutton & Cook, Plaintiff's Attorneys, 27 Taylor Street, King William's Town.

5845—30

Saak 112/73

**IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK CLANWILLIAM, GEHOU TE CLANWILLIAM**

In die saak tussen ROVIC AGENTSAPPE (EDMS.) BPK., Eisers en D. J. MOSTERT, Verweerder

Ter uitvoering van 'n vonnis in die Landdroshof, Clanwilliam, en lasbrief tot geregtelike verkoping sal die ondervermelde eiendom, op Saterdag, 28 April 1973, om 10-uur vm., te Dunkaertstraat, Citrusdal, aan die hoogste bieder verkoop word:

Seker stuk gedeeltelik opgehefte en gedeeltelik afgeskaafte erf-paggrond, geleë in die munisipaliteit Citrusdal, afdeling Clanwilliam, synde Erf 1548, Citrusdal, in die Citrusdaldorp-uitbreiding 5, groot 1 778 vierkante meter.

Die volgende besonderhede word verskaf maar nie gewaarborg nie:

Ses vertrek woonhuis met badkamer, bediendekamer en dubbel garage.

*Terme.*—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport, vir welke balans 'n bankwaarborg binne 14 dae na die verkoping gegee moet word.

*Voorwaardes.*—Die verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in die kantoor van die Geregsbode, Clanwilliam, gedurende kantoorure en sal ook uitgelees word onmiddellik voor die eiendom uitgeveil word.

Gedateer te Clanwilliam op hede die 16de dag van Maart 1973.—Geregsbode, Clanwilliam.

6346—30

**NATAL**

Case 41460/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN**

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHARLES FREDERICK HARDMAN, Defendant

In pursuance of a judgment granted on 27 October 1972, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a writ of execution issued thereunder the immovable property listed hereunder will be sold in execution, on the 27th day of April 1973, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove Entrance, Durban, to the highest bidder:

*Description.*—A piece of land known as Subdivision 125 of consolidated Lot 18, Bluff 2701, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent seven hundred and forty-three (743) square metres.

*Postal address.*—Cobban Road, Bluff, Durban.

*Improvements.*—Single-storey brick and tile dwelling consisting of entrance hall, lounge/dining-room, three bedrooms, kitchen, bathroom/shower, separate w.c., and front veranda.

*Outbuildings.*—Garage and single servant's quarters with w.c. and shower.

Nothing is guaranteed in these respects.

**Material Conditions**

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee

to be approved by the Plaintiff's Attorneys to be furnished to the Court Messenger within seven (7) days after the date of sale.

3. The attention of all prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban South, or at our offices.

C. M. Kenton, Plaintiff's Attorney, E. R. Browne, Brodie & Co., Plaintiff's Attorneys, 201 United Buildings, 291 Smith Street, Durban.

5794—30

Case 40849/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN**

In the matter between WESTERN BANK LTD, Plaintiff, and MERVYN MARSHALL HEAD, Defendant

The property which will be put up to auction, on 13 April 1973, consists of:

Certain property described as:

Subdivision 3 of Lot 1113, Township of Queensburgh, situate in the Borough of Queensburgh, County of Durban, Province of Natal, in extent two thousand two hundred and sixteen (2 216) square metres.

*Postal address.*—11 Fairlight Road, Malvern, Durban.

The improvements on the property are a brick under tile dwelling consisting of three bedrooms, lounge, dinette, bathroom and toilet combined, kitchen, laundry, lock-up garage and servant's quarters.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The property shall be sold by the Court Messenger, Durban (South), at 10 a.m., on 13 April 1973, in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban.

3. The property is sold as represented by the title deeds and diagrams, the Court Messenger not holding himself liable for any deficiency that may be found to exist and renouncing all excess. The Court Messenger shall not be liable for any damage, deficiency, error of description or point out boundaries, pegs or beacons.

The property is also sold subject to all servitudes and conditions specified in the deed of transfer.

Dated at Durban this 14th day of February 1973.—Levy, Legator, McKenna & Herr, Plaintiff's Attorneys, 21st Floor, Eagle Buildings, 357 West Street, Durban.

5806—30

Case 27604/72

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN**

Between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MAHOMED ESSOP SEEDAT, Defendant

In pursuance of a judgment granted on 18 August 1972, in the Court of the Magistrate, Durban, and under a writ of execution issued thereafter the immovable property listed hereunder shall be sold in execution, on 18 April 1973, at 9 a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, Natal, to the highest bidder:

*Description.*—Lot 2409 Isipingo (Extension 17), situate in the Borough of Amanzimtoti and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent one thousand three hundred and twenty-five (1 325) square metres.

*Postal address.*—54 Pardy Road, Isipingo Rail.

The property is a vacant piece of land.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. (a) The purchaser shall pay a deposit of 10 per centum of the purchase price in cash, on the day of the sale, and the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved by the execution creditor's attorney, to be furnished to the Messenger of the Court within three days after the date of sale.

(b) The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 8½ per cent per annum on the amount of the award to the execution creditor/bondholder in the plan of distribution as from the date of sale to date of transfer.

3. In as much as the execution debtor is a member of the Indian group, no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned, authorising him to acquire such property, which is in a proclaimed Indian area.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the execution creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including transfer duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 401 Santam Buildings, Smith Street, Durban.

Dated at Durban, this 28th day of February 1973.—Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Execution Creditor, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 1922, Durban. 5808—30

Case 90/72

# IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GLENCOE, HELD AT GLENCOE

Between ECONOMIC SUPPLY STORE, Plaintiff, and L. JOHNSON, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Glencoe and a writ of execution, dated 15 February 1972, the immovable property listed hereunder will be sold without reserve in the front of the Magistrate's Court Buildings, Glencoe, on Wednesday, the 30th day of May 1973, at 10 a.m., in the forenoon, to the highest bidder for cash or bank guaranteed cheque.

Lot 1202, situate in the Township of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal, in extent 1 077 square metres.

Postal address.—128 Biggar Street, Glencoe.

For further particulars contact the Messenger of Court, Glencoe.

## Material Conditions

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay auctioneer's charges, costs of advertising plus 10 (ten) per cent of the purchase price at the conclusion of the sale, and within 14 days from the date of the sale provide the Messenger of the Court with a guarantee for the balance of the purchase price acceptable to the Messenger and shall further pay or demand all arrear rates, interest and penalties in respect of the property necessary to enable transfer to be given.

3. Any member of the White Group may bid for the property.

The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Glencoe and shall be available on the day of sale for perusal.

W. van Rensburg, for Van Rensburg & Hellberg, Plaintiff's Attorney, P.O. Box 72, 40a Karel Landman Street, Glencoe.

6217—30

## NAAMSVERANDERING—CHANGE OF NAME

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—THE ALIENS ACT, 1937

Die onderstaande kennisgewing(s) van voorneme om ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word vir algemene inligting gepubliseer.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

The undermentioned notice(s) of intention to apply to the State President in terms of section 9 of Act 1 of 1937, to assume a different surname is published for general information.

Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

### TRANVAAL

Ek, ELIAS MUIHOND, wat woonagtig is te Nuwe Pietersburg 113, Pietersburg, en werksaam is as skryfwerker in diens van Gill Konstruksie, Sibasa, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van MASON, aan te neem om die volgende redes: Ek wil trou, maar die meisie met wie ek wil trou eis dat ek eers my van verander voordat sy met my trou. Ek word as gevolg van my huidige van bespot en is my huidige van 'n verleentheid vir my. Ek het voorheen geen ander naam of van gehad nie.—E. Muishond, 9 Februarie 1973.

Landdros, Pietersburg.

3920—9-16-23-30

I, DIXSHNA MURTHY MOODALEY, residing at Plot 1019, Extension 5, Lenasia, Johannesburg, Tvl, and employed as a school teacher at Nirvana High School, Lenasia, Johannesburg, Tvl, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act 1937, to assume the christian name and surname of DALIQUE MOHAMED for the reasons that my present christian names and surname are Hindu. I have adopted the muslim religion. I therefore desire to change my christian names and surname to Dalique Mohamed.

I previously bore the name Dixshna Murthy Moodaley.—D. Mohamed, 9 March 1973.

Magistrate, Johannesburg.

4007—9-16-23-30

I, SUI TON FOCK, residing at 933 Wilhelm Street, Claremont, Pretoria, and employed as shop assistant at Kruisfontein Cash Store, P.O. Simfonie, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LAI for the reasons that I have always been known as Lai since my school days.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Jong Toy Fock and minor children Neville Kwong Chee Fock, Graham Kwong Choi Fock and Veronica Fock to Lai.—S. T. Fock, 12 February 1973.

Magistrate, Pretoria.

4518—9-16-23-30

I, MIA MAHOMED HASEN, residing at 69 Bree Street, Newtown, Johannesburg, and employed as a clerk intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAYET for the reasons that Hassen is my fathers first name and it is not a proper surname. I am also known by the surname Mayet.

I previously bore the names Mia Mahomed Hassen.—M. M. Hassen, 8 March 1973.

Magistrate, Johannesburg.

5178—16-23-30-5

I, MA SEONG, residing at 35 Plein Street, Rustenburg, and carrying on business as general dealer intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MING and first name of KWAI for the reasons that I have always been known under the surname of Ming and first name of Kwai. All my papers are in the name of Ming.—M. Seong, 16 February 1973.

Magistrate, Rustenburg.

5059—16-23-30-5

I, LAI HIN BODAS, residing and carrying on business as a general dealer at 53 Beacon Road, Kliptown, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HIN for the reasons that my wife and my three children bore the surname of Hin. All my personal documents, except for my birth certificate and identity card also reflect my surname as Hin. My present surname of Bodas conveys the wrong impression that I am not a Chinese. Furthermore, my family and I would be applying for books of life and for passports in the near future. Unless my surname is changed, I anticipate that much confusion and inconvenience would be caused to various Government departments and tremendous inconvenience and embarrassment to my family and myself.—6 March 1973.

Magistrate, Johannesburg.

5179—16-23-30-5

Ek, ELNA KOTZE, voorheen Smuts, gebore Uys, wat woonagtig is te Klipfonteinplote oor Rosslyn, Posbus 1991, Pretoria, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, vir my minderjarige seun JACQUES LUTHER SMUTS om die van KOTZE aan te neem om die volgende rede: Die kind wil die van van sy stiefvader aanneem.

Hy het voorheen die name gedra van Jacques Luther Smuts.—E. Kotze, 9 March 1973.

Landdros, Pretoria.

5153—16-23-30-5

I, ANGUS MICHAEL HAJNAL, residing at 110 West View Road, Olifantsfontein, and employed as sales consultant for Autovend Manufacturing Corp., intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MacDONALD, legally for the reasons that I have been known as MacDonald for many years. All my friends and clients know me as MacDonald.

I previously bore the name Angus Michael MacDonald and Hajnal.—MacDonald, 13 March 1973.

Magistrate, Pretoria.

5425—23-30-5-12



Ek, GEORGE PETRUS MEYER, wat woonagtig is te Vandermerwestraat 1, Middelburg, Tvl., en werksaam is as Streeksbestuurder van die Standard General Assuransie Maatskappy Bpk., te Middelburg, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van AKKERHUYNS aan te neem om die volgende redes: My vrou se nooiensvan is Akkerhuys. Haar vader, d.w.s. my skoonvader is die laaste manlike afstammeling van die familie Akkerhuys. Om te verhoed dat die familie naam uitsterf, wil ek en my vrou die van aanneem, en daardeur die voortsetting van die familienaam verseker.

Ek het voorheen die name gedra van George Petrus Meyer. Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou Annemarie Meyer, gebore Akkerhuys, en minderjarige kinders Penelope Meyer, gebore 16/3/71 en Willem Akkerhuys Meyer, gebore 12/1/73 te verander in Akkerhuys.—G. P. Meyer, 19 Februarie 1973.

Landdros, Middelburg.

5510—23-30-5-12

I, NICHOLAS AVVAKOUMIDES, residing at 165 Trouw Street, Capital Park, Pretoria, and employed as a clerk, Pretoria Tattersalls, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NICHOLAS AVVAKOUM for the reasons that I have always been known as Avvakoum.

I previously bore the name Nicholas Avvakoumides.—N. Avvakoumides, 13 March 1973.

Magistrate, Pretoria.

5427—23-30-5-12

I, HILARY JANE LOUDON, major spinster, residing at 222 Dolores Avenue, Berario, Johannesburg, and presently unemployed, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DU PREEZ for the reasons that I was engaged to Keith Barry du Preez and we due to be married on 15/12/72, but he was tragically killed in a motor-car accident on 18/11/72.—H. J. Loudon, 1 March 1973.

Magistrate, Pretoria.

5616—23-30-5-12

I, HAROLD SOKOLSKY, residing at 4 Goldreich Court, Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg and employed as salesman at Levins United Furnishers, Germiston, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PHILIPS for the reasons that before I was born my father was known by the surname of Philips and I have always been known by the surname of Philips among all my associates and business connections. The surname Sokolsky is cumbersome and inconvenient and I am presently known by the surname of Philips.

I also intend to apply for authority to change the surname of my children Colleen Sokolsky and Graeme Philip Sokolsky to Philips.—H. Sokolsky, 16 March 1973.

Magistrate, Johannesburg.

6047—30-5-13-19

#### KAAP-CAPE

I, ARTHUR SAMUEL JAGERS, residing at Pefferville, East London, and employed as a municipal worker with the municipality of East London, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname WYNNE for the reason that Jagers is not my correct surname, but the surname of my stepfather, my mother was known by the surname Wynn before her marriage to my stepfather and I was baptized Arthur Samuel Wynne and was known as Arthur Samuel Wynne throughout my school career and I have always been known as Arthur Samuel Wynne amongst friends and relatives.

I previously bore the name Arthur Samuel Jagers.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Mary Jagers and minor children Gail Susan Jagers, Mark Paul Jagers, Edith Vernice Jagers, Noland Joseph Jagers, Leonard Anthony Jagers, Catherine Mary Jagers and Albert Arthur Jagers to Wynne.

5317—23-30-5-13

Ek, FRANS MEINTJIES, wat woonagtig is te Birdfield, Klawer, K.P., en werksaam is as arbeider by die Suid-Afrikaanse Spoorweë te Klawer, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van LUYT aan te neem om die volgende redes: My natuurlike vader het die van Luyt gehad en ek is as baba in die sorg van my vader se tante gelaat en toe ek verstandelik ontwikkel het was ek deur my tante aangespreek as Frans Luyt en is ek my hele lewe lank bekend onder die naam en van Frans Luyt. Ek is ook getroud onder die naam Frans Luyt, my kinders gedoop en hul geboortes geregistreer onder die van Luyt. Ek het in 1971 uitgevind toe ek my geboortesertifikaat moes bekom op versoek van my werkgewers dat my natuurlike moeder my geboorte onder haar van Meintjies geregistreer het. Ek wil graag die van Luyt van my natuurlike vader behou vir myself, my vrou en kinders.

Ek het voorheen die naam gedra van Frans Luyt.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou Lena Meintjies bekend as Lena Luyt en minderjarige kinders Anna Maria Meintjies, Frans Jacobus Meintjies en Johanna Jacoba Meintjies almal bekend onder die van Luyt te verander in Luyt.—F. Meintjies, 27 Februarie 1973.

Landdros, Vanrhynsdorp.

4575—16-23-30-5

Ek, JAN VAN ROOI, wat woonagtig is te Jakarandastraat 10, Vryburg, en besigheid dryf as 'n bouaannemer, is voornemens om by die Staatspresident aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van VAN ROOYEN aan te neem om die volgende redes: Ek is van my geboorte af bekend onder die van Van Rooyen, en my ouers se van was ook Van Rooyen.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou Maria Koletha van Rooi en minderjarige kinders Karel Albertus Pieter van Rooi, Sarah Maria van Rooi, John Henry van Rooi en Magdalena Elizabeth van Rooi te verander in Van Rooyen.—J. van Rooyen, 23 Februarie 1973.

Landdros, Vryburg.

4047—9-16-23-30

I, ANNETTE ORSMOND, born Scott, residing at 3 Hill Street, Grahamstown, C.P., employed as a marketing promotion officer intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor daughter LIANNE SCOTT, born 28 June 1968, to assume the surname ORSMOND for the reason that my said daughter was born prior to my marriage to John Charles Orsmond, and I wish my daughter to bear my present surname of Orsmond, the said John Charles Orsmond having consented thereto.

She previously bore the name Lianne Scott.—A. Orsmond, 9 February 1973.

Magistrate for the District of Albany, at Grahamstown, C.P.

3902—9-16-23-30

#### NATAL

I, STEVE ANDREW KOTZE, residing at 18 Patrick Duncan Road, Kloof, Natal, and employed as traffic officer by the Borough of Kloof, Natal, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of L'ETANG for the reasons that I have always been known by that surname which is that of my step-father.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Angela Margaret Kotze, born Ferguson to L'Etang.—S. A. L'Etang, 6 March 1973.

Magistrate, Pinetown.

5232—23-30-5-13

I, ELIZABETH McEWAN COYLE (GRACIE), residing at 61 Guildhall, Smith Street, Durban, and employed as buyer, Pro-Lux Paints, 27 Prince Edward Street, Durban, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of Richards for the reason that I have been known by such name for the last 15 years.

I previously bore the name Gracie (birthname).

Magistrate, Durban.

5801—30-5-13-19

**Koop Nasionale Spaarsertifikate**  
**Buy National Savings Certificates**

# SLAGTERSKENNISGEWINGS—BUTCHERS' NOTICES

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid of die kansellering van genoemde registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui is en binne die tydperk soos daarin vermeld word.

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated in the notice and within the period stated therein.

### TRANSVAAL

Kennis word hierby gegee dat ons GEORG SCHWARTZ en BASIL WILLIAM PROSSER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Industrial Meat Market, Plot 108, Klipfontein, Boksburg-Noord, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat SAMUEL JOFFE, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg.

5763—30

Kennis word hierby gegee dat OTILIO MARTINS GUERREIRO, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat hy voornemens is om te Plaas Zuiping 394, distrik Viljoenskroon, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat N.G.J. TRADING STORES (PTY) LTD, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat dit ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien die aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria.

It is hereby notified that OTILIO MARTINS GUERREIRO trading as Martina Bantu Eating House and restaurant intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a retail butcher, in respect of a business which is proposed to be conducted at Farm Zuiping 394, District of Viljoenskroon.

Notice is also given that N.G.J. TRADING STORES (PTY) LTD, intend to apply simultaneously to the said Board for the registration which it holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days.

5798—30

Kennis word hierby gegee dat ek, JOHN WALTER GRAVENOR, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 1120, geleë op die hoek van Romein- en Pleinstraat, in die dorp Rensburg, distrik Heidelberg, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat CHRISTIAN MORIETS JANSEN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

5858—30

Kennis word hierby gegee dat ek, GEORGE PARASKEVOPOULOS, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Giestraat 5, resterende gedeelte van Erf 619, CW 4, Vanderbijlpark, te dryf.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae.

6101—30

Kennis word hierby gegee dat ek, MICHIEL DANIEL NEL, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Winkel 10, Hamilton Parkbesigheidsentrum, hoek van Hamilton- en Parkstraat, Erf 1164, Arcadia, Pretoria, te dryf.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, binne 30 dae.

6313—30

Kennis word hierby gegee dat ek, JOHANNES PETRUS ANDRIES TRUTER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 481/1, Pretoriusstraat 371, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat ARTHUR BRUHNS, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, binne 14 dae.

6001—30

Kennis word hierby gegee dat ek, BERENA TRIEBIGER en KLAUS THIELE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Impala Butchery, Pittsilaan 15, Discovery, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat JOHAN LODEWYK BOUWER, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae.

6274—30

Kennis word hierby gegee dat ek, SALOMON JOHANNES WILHELMUS PRETORIUS, namens VATSAL (EDMS.) BPK., voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter/vervaardiger van vleisprodukte, ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Standplaas 897, 10de Laan, Welverdiend, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat ek voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ek ten opsigte van 'n kleinhandelslagter te Standplaas 594, wat ek ten opsigte van 'n kleinhandelslagter/vleisprodukte-fabriek te Standplaas 594, Stasiestraat, Welverdiend, hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

6280—30

Kennis word hierby gegee dat PETERS SLAGTERY (EDMS.) BPK (Direkteur: Johannes Hendrik Petrus Gericke), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat die Maatskappy voornemens is om by Naomistraat 39, Florida, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat JOHN RICHARD JOHN-SON, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer, indien die Maatskappy se aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae.

6391—30

Kennis word hierby gegee dat KAROO VLEIS UNIE BPK. (Direkteure: J. A. J. Pickard, M. A. Bosman, W. L. du Plessis, G. W. Cox, M. H. A. Prins, J. P. du Toit (L.V.), J. P. Delpont en J. M. Power), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter in voorverpakte vleis ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om binne die O.K. Basaars, Conradrylaan, Blairgowrie, Randburg, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat NELDRA (EDMS.) BPK. (Direkteure: F. J. Lategan en F. P. Pieterse), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae.

6409—30



Kennis word hierby gegee dat NIKO LAZIC, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Kitestraat 11, Horison, Roodepoort, te dryf.

Kennisgewing geskied ook hiermee dat HARRY SHOMALIS-TOS, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer, indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad te Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, binne 14 dae.

6409—30

It is hereby notified that I, MANUEL ANDRADE GONCALVES DE CANHA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stands 478, 479 and 480, Lake Steet, Ophirton, Johannesburg.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days.

6410—30

It is hereby notified that I, C. H. V. SHANNON, trustee of a company to be formed, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 200, corner of Modderhill Road and Green Avenue, Edleen, Kempton Park.

Notice is also given hereby that D. P. NEL, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days.

6410—30

It is hereby notified that I, CHRISTOS ANGELOS PRECOUDIS, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Stand 243, Smit Street, Fairlands, Johannesburg (Fairlands Butchery).

Objections with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 30 days.

6411—30

### KAAP-CAPE

It is hereby notified that THE IMPERIAL COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY LTD (Directors: I. J. D. Wentzel, Dr F. J. van Biljon, R. L. Frankel, R. L. Barry, C. D. Wentzel, A. Q. Davis, W. H. Neate, L. F. Beckerling, H. V. Lombard and J. G. van der Horst), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, confined to the sale of pre-cut meat in a supermarket in respect of a business which the Company proposed to conduct inside Woolworths (Pty) Ltd, Erven 1646, 1647, 1648, 1655 and 1656, George.

Objections with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

5972—30

It is hereby notified that I, JACOB SALAMON SCHOEMAN, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Erf 261, Main Street, Cedarville.

Notice is also hereby given that PIETER PHILIPPUS JAN DE BRUYN, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the General Manager, P.O. Box 1357 Pretoria.

5882—30

Kennis word hierby gegee dat VLEISPOT PRODUKTE (EDMS.) BPK. (Direkteur: Hendrik Johannes Mathys Gerber), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te hoek van Uitenhageweg en Heathstraat, Sydenham, Port Elizabeth, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat HENDRIK JOHANNES MATHYS GERBER, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 3100, Noord-einde, Port Elizabeth, binne 14 dae.

5772—30

It is hereby notified that I, KUKI TIMOTHY FANI, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Portion 10, Site 656, Dimbaza Bantu Township, District of King William's Town.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

5970—30

Kennis word hierby gegee dat ek, MOHAMED KHAN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Durbanweg 53, Korsten, Port Elizabeth, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat ek voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ek ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis geleë te Durbanweg 59, Korsten, Port Elizabeth, hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, binne 14 dae.

5755—30

Kennis word hierby gegee dat ek, HENNIE FOURIE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Langverwacht, distrik Calitzdorp, K.P., te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat JACOBUS JOHANNES CLAASEN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

6061—30

Kennis word hierby gegee dat ek, DIRK JOHANNES OOSTHUIZEN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Voortrekkerstraat 19, Erf 544, distrik Calitzdorp, Calitzdorp, K.P., te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat JOHANNES JACOBUS FOURIE OOSTHUIZEN, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

6061—30

Kennis word hierby gegee dat ek, LYN DOROTHEA ARENDSE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Jay Bee Slagtery, Braysgebou, Militaryweg, Steenberg, Kaapstad, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat MOGAMAT ABRAHAMS voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, binne 14 dae.

6061—30

### NATAL

It is hereby notified that I, MOOSA DESSAI, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Lot 222, Township of Umzinto, Natal.

Notice is also hereby given that KIRSTEN PERUMAL, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days.

6023—30

It is hereby notified that MEHROON MOSLEM MEATS (PTY) LTD, trading as Gora's Meat Market at 15 Bombay Walk, Merebank, Durban, Natal, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for alteration of the conditions of our registration to permit us to deal in beef, veal, mutton and goat's meat slaughtered in accordance with Muslim Rites.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days.

5902—30

It is hereby notified that I, **MICHAEL ALEXANDER WOODS**, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Earlwood Estate, Lot K26, No. 12453, Mposa, District of Lower Umfolozi.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

5878—30

It is hereby notified that **ORCHID FOODS (PTY) LTD** (Directors: Cyril Hurvitz, George A. Perling, B. J. Barnard, Monte Hurvitz, W. E. Marais, Havis Perling and Michael Perling) intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at 104 Archary Road, Durban. (Lot RG of Lot 1 of Clairmont Estate 10572).

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days.

6124—30

It is hereby notified that I, **JABULANI ALEXANDER KESWA**, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Lot 2801, Osizweni Bantu Township, District of Newcastle.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 30 days.

6030—30

### O.V.S.—O.F.S.

Kennis word hierby gegee dat ek, **MARTHIE ELIZABETH JACOBA CREMORE**, gebore Shires, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsgatier ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 3, Viljoenstraat 3, Dewetsdorp, distrik Dewetsdorp, provinsie Oranje-Vrystaat, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat **HENDRIKUS BERNARDUS ANTONIUS HOMVELD**, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

5754—30

Kennis word hierby gegee dat ek, **JOHN HENDRIK SMOOK**, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsgatier ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte 1 van Erf 45, Tweede Straat, Koppies, distrik Koppies, Oranje-Vrystaat, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat **CASPARUS FREDERICK ROESTORF**, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

5824—30

Kennis word hierby gegee dat ek, **MARTHIE ELIZABETH JACOBA CREMORE**, gebore Shires, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelsgatier ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 26, Brandstraat 26, Dewetsdorp, distrik Dewetsdorp, Provinsie Oranje-Vrystaat, te dryf.

Kennis word ook hierby gegee dat **HENDRIKUS BERNARDUS ANTONIUS HOMVELD**, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Besware aan die Raad se Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae.

5754—30

## ALGEMEEN—GENERAL

### TRANSVAAL

#### PLASE TE KOOP

Op las van die Land- en Landboubank van Suid-Afrika sal die adjunk-balju Middelburg Tvl op 18 April 1973 om 10 vm. voor die Landdros kantoor te Middelburg Tvl die ondergemelde eiendom/me by publieke veiling verkoop:—

**SEKERE RESTERENDE GEDEELTE** van Gedeelte 1 van die plaas **LEMOENFONTEIN NR. 436**, Registrasie Afdeling J.S., distrik **MIDDELBURG**;

**GROOT** as sulks Vierhonderd Nege-en-dertig komma Vyf Ses Drie Ses (439,5636) hektaar.

Die eiendom word verkoop weens die aandrang van 'n derde party.

Soos beskryf in Akte van Transport Nr. 13753/1971 geregistreer op 28 April 1971

in naam van **HENRY ALEXANDER PARSONS**. Die Akte sal op die dag van verkoping beskikbaar wees vir insae deur voornemende kopers.

Die ligging van hierdie eiendom/me is soos volg:— 20 km. Oos van Middelburg dorp en stasie in 'n Grondbewaringsdistrik kragtens Wet 76/69

Geboue en verbeterings wat beweer word om op die eiendom/me te bestaan is:—

Woonhuis, melkportaal (sonder toebehore) (Geboue is in 'n verwaarloosde toestand). Gedeeltelik omhein, verdeel in kampe. 2 Boorgate (een toegeval), gronddam en fonteine.

Geen versekering kan gegee word dat die gemelde geboue en verbeterings wel bestaan, of dat enige daarvan vry van 'n retensiereg of huurkoop-ooreenkoms is, of dat 'n aangrensende eienaar geen belang of kontribusie-eis ten opsigte van 'n grensheining het nie.

Die eiendom/me word voetstoots verkoop soos dit staan, onderworpe aan alle serwitute en voorwaardes in die titelakte/s vermeld.

Die Voorwaardes van betaling van die koopsom is soos volg:—

Een-vyfde van die koopsom tesame met alle kostes in verband met die verkoping insluitende advertensiekoste asook enige belastingen en afslaaerskommissie teen 24%, moet by toeslaan van die bot in kontant of per bank gewaarborgde tjek betaal word.

Die saldo van die koopsom, plus 7% rente daarop vanaf die datum van die verkoping tot datum van betaling, is binne 3 maande na die datum van die verkoping aan die Landbank betaalbaar.

Dit staan die koper vry om meer as die voorgeskrewe een-vyfde van die koopsom by toeslaan van die bot te betaal, en hy kan die saldo koopprys dadelik of te enige tyd voor verstrekking van drie maande na die datum van die verkoping betaal.

Die koper is aanspreeklik vir die betaling van hereregte, transportkoste, belastingen, heffings, boedelregte en regeringslaste (as daar is) en enige ander gelde wat nodig mag wees om transport in sy naam te registreer. Die bedrae ten opsigte hiervan moet betaal word sodra die Landbank dit versoek.

Die Landbank behou hom die reg voor om enige eiendom wat te koop aangebied word te enige tyd van die verkoping te onttrek.

### FARMS FOR SALE

Upon instructions from the Land and Agricultural Bank of South Africa, the Deputy Sheriff, Middelburg, Tvl. will sell by public auction, on the 18th April, 1973 at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office at Middelburg, Tvl. the following property/ies:

**CERTAIN REMAINING EXTENT** of Portion 1 of the farm **LEMOENFONTEIN NO. 436**, Registration Division J.S., distrik **MIDDELBURG**;

**MEASURING** as such Four hundred and thirty nine comma five six three six (439,5636) hectares.

The property is sold at the instance of a third party.

As described in Deed of Transfer no. 13753/1971 registered on the 28th April 1971

in the name of **HENRY ALEXANDER PARSONS**. The deed will be available on the day of sale for perusal by prospective purchasers.

The situation of this/these property/ies is as follows:— 20 km. East of Middelburg town and station in a Soil Conservation District in terms of Act 76/69.

Buildings and improvements alleged to exist on the property/ies:— Dwelling house, milk parlour (without accessories) (Buildings are in a neglected state of repair)

Partly fenced and divided into camps. 2 Boreholes (one blocked), soil dam and springs.

No assurance can be given that the said buildings and improvements do exist, nor that any of them is free from a right of retention or Hire Purchase Agreement, nor that an adjoining owner has no interest or claim for contribution in respect of any boundary fencing.

The property/ies is/are sold "voetstoots" as it/they stand(s), subject to all servitudes and conditions specified in the title deed(s).



The terms of payment of the purchase price are as follows:—

One-fifth of the purchase price together with all costs in connection with the sale including advertising costs as well as any taxes and auctioneer's commission at 2½%, shall be paid on the fall of the hammer in cash or by means of a bank guaranteed cheque.

The balance purchase price, plus 7% interest thereon from the date of sale to date of payment, shall be payable to the Land Bank within 3 months after the date of sale.

The purchaser is at liberty to pay on the fall of the hammer, a larger amount than the prescribed one-fifth of the purchase price, and he may pay the balance purchase price immediately or at any time before expiration of three months after the date of sale.

The purchaser shall be liable for the payment of transfer duty, costs of transfer, taxes, rates, estate duty and government charges (if any) and any other expenses as may be necessary to register transfer in his name. These amounts shall be paid as soon as the Land Bank requests payment thereof.

The Land Bank reserves the right at any time to withdraw from the sale any property which is offered for sale.

6053—30

SAUNDERSON DORMER (PTY) LTD (in voluntary liquidation) (Reference T463/72)

I hereby give notice that I have been released from the office of liquidator by the Master of the Supreme Court with effect from 15 February 1973.—T. C. S. David, Liquidator, 15 Energy Road, Electron, Johannesburg.

6044—30

#### RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALES

(Sam Rumbak Auctioneer)

#### FAN STATIONERS (PTY) LTD

Stationery, Toys, Fixtures

Duly instructed by the liquidator of Fan Stationers (Pty) Ltd (in liquidation) (Master's Reference T166/73) we shall sell without reserve entire stock-in-trade, fixtures and fittings comprising building toys, mechanical and battery toys, Scalelectric, games, teddy bears, stuffed animals, knives, watches, quantity school stationery, fancy goods and jewellery, children's books, dolls, fancy crockery, rubber toys, glass counters, cash register, Gondolas, steel fixtures, glass counters, etc.

*Note.*—Sale takes place in our mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), on Wednesday, 18 April 1973, at 10.30 a.m.

*Terms.*—Cash or bank-initialled cheques only.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), P.O. Box 8986, Johannesburg. Phone 838-2964/5/6. Telegraphic address: "Losamor".

5777—30

#### RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALES

(Sam Rumbak Auctioneer)

#### INCLUSIVE TOUR OPERATORS (PTY) LTD

Executive Office Furniture

Duly instructed by the liquidator of Inclusive Tour Operators (Pty) Ltd (in liquidation) (Master's Reference T280/72) we shall sell without reserve executive office desks, filing cabinets, chairs, card cabinets, etc.

*Note.*—Sale takes place in our mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), on Wednesday, 18 April 1973, at 10.30 a.m.

*Terms.*—Cash or bank-initialled cheques only.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), P.O. Box 8986, Johannesburg. Phone 838-2964/5/6. Telegraphic address: "Losamor".

5779—30

Boedelvendusie, wyle GEORGE LARKINS te Fonteinstaat 7, Middelburg, Tvl., wat as insolvent geadministreer word volgens artikel 34 van die Boedelwet.

Resterende halfgedeelte van Erf 824, groot 2 676 vierkante meter, met woning en buitegeboue, boorgat met elektriese motor en kragkop; betonmenger; elektriese skuurmasjien, hout en sink; bougereedskap; grassnyers en huisraad sal op die perseel per publieke veiling verkoop word om 10 vm., op Maandag, 9 April 1973.—Oosthuysen Broers, Venduafslaaers.

6136—30

#### CURRIE'S AUCTIONS

Insolvent Estate, Sale of Organ

Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate of W. P. J. KLOPPER (Master's Reference T1172) we will sell at our mart, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, Pretoria, on Thursday, 12 April 1973, at 10 a.m., the following article:

An Ace Tone electronic organ.

This organ is almost brand new.

For further particulars please contact the auctioneers.—Richard R. Currie (Pretoria) (Pty) Ltd, Polley's Arcade, 231 Pretorius Street, P.O. Box 254, Pretoria. Telephone 3-5394.

6122—30

#### STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by BARCLAYS NATIONAL BANK LTD or by any agent on their behalf of 31 December 1972, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof they will be deposited in the South African Bantu Trust Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

##### A. Amounts of R1 or more but less than R20

Name, last known address of rightful owner and amount

Albany Bantu Schools Sport Association, c/o Mrwebi, Andrew Moyeke Higher Primary School, A Street, Grahamstown: R6,41.  
Nxumalo, Ngondwane David, P.O. Collessie, via Dundee: R10,50.

Turfloop N.G. Gemeente Monkweg, P.O. Sovenga: R4,10.

##### B. Amounts of R20 or more

Name, last known address of rightful owner and amount

More, Solomon, 104 Tlhwaale Street, Kwa-Thema: R25,39.  
Motlane, David Motlalintoa Harrison, c/o P.O. Box 20, Main, Ngamiland, Botswana: R45,15.

#### STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by BARCLAYS NATIONAL BANK LTD or by any agent on their behalf, on 31 December 1972, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court of Pretoria, to the credit of the rightful owners after deduction of the cost of publication.

##### A. Amounts of R1 or more but less than R20

Name, last known address of rightful owner and amount

Aquilina, Frances, unknown: R7,40.  
Badenhorst, Lodewyk Francois, unknown: R15,35.  
Beguinet, N. R., unknown: R12,69.  
Beukes, Nicolaas Johan Albertus, P.O. Box 187, Walvis Bay: R10,77.  
De Bruyn, Maria Petronella Magrietha, unknown: R8,59.  
Du Buisson, Louis Johannes, 18 Ulundi, Bartle Road, Durban: R9,30.  
Fox, Elsie Elizabeth (deceased), Buffelskloof, Ladismith, C.P.: R8,92.

Glen Modern Suppliers, Silverglen Trading Centre, Newmarket Road, Chatsworth, Durban: R19,66.

Hauptfleisch, George Stephanus, President Swartrylaan, Harmonie, Burgersdorp: R7,47.

Hochsheld, Robert Eugene, c/o Krebs Engineers, 737 Loma Verde Avenue, Palo Alto, California, U.S.A.: R15,79.

Isakos, James, unknown: R16,57.

Jacobs, Jan Augusto, c/o R. F. D. Jacobs, Barclays, Krugersdorp: R16,39.

Klaassen, Hendrik Lodewyk, unknown: R10,37.

Mattoli, Adriano, unknown: R15,76.

Menton, Graham Peter, 5 Hammelberg Street, Sasolburg: R10,05.

Northern Auto Spares, unknown: R12,70.

Reghavjee, Blaishankar (deceased), 519 Third Street, Asiatic Bazaar, Pretoria: R9.

Le Roux, Henri Pierre, P.O. Box 65, Irene: R18,62.

Schmidt, Helmut Conrad, unknown: R8,04.

Sieger, Ulrike Marcia, unknown: R16,23.

Smalberger, Dorothea Maria, 1 Kok Street, St Helena, Welkom: R16,76.

Spies, Andries Petrus, 43 Donalbain Street, Wilkom: R5,11.

Vogt, Helmut Josef, 46 20th Street, Parkhurst, Johannesburg: R16,57.

##### B. Amounts of R20 or more

Name, last known address of rightful owner and amount

Airport Drapers, unknown: R59,15.  
Asley, Frances Auguts Eileen, unknown: R46,73.

Basutoland Manufacturing Company (Partners: H. M. Klyne and J. N. Phafoli), P.O. Box 35, Mafeteng: R458,53.

Bird, Simon, 158 Victoria Street, Germiston: R139,01.

S. Bird Plumbing Works (Sole Prop.: Simon Bird), 158 Victoria Street, Germiston: R284,62.

Biro, George (deceased), 302 Chambro House, 37 Voortrekker Street, Bloemfontein: R37,19.

Bosse, Richard, Headweg 55, Hamburg, Germany: R2 347,12.

Botha, Phillip Rudolph Jr, 27a Plein Street, Middelburg, Tvl: R270,76.

Briggs, David (blocked account), unknown: R159,82.

Cameron, James McGregor, c/o Rand Aid Association, P.O. Box 5925, Johannesburg: R3 836,82.  
 The Centre City Insurance Co. Ltd, c/o W. L. Presmeg, P.O. Box 929, Bloemfontein: R52,22.  
 Clancy-Lamarque, Jean Maurice, P.O. Box 36, Chaka's Kraal: R45,59.  
 Durban Food Distributors Assoc., c/o Chamber of Commerce, P.O. Box 1506, Durban: R389,59.  
 Edwardian Properties (P) Ltd, P.O. Box 125, Germiston: R181,36.  
 Estate late Farmer, David Fearn, P.O. Box 6612, Johannesburg: R22,12.  
 Estate late Geldenhuys, John Petrus, unknown: R21,91.  
 Estate late Jacobs, Jan Pieter, c/o Mrs W. Jacobs, 13 Branley Drive, Germiston: R24,52.  
 Estate late Phyfer, Petrus Albertus, unknown: R133,47.  
 Estate late Trelawny, Lewis Dormer St Aubyn, unknown: R25,55.  
 Estate late Weiss, Leslie John Adolph, c/o Squire, Smith & Laurie, Taylor Street, King William's Town: R425,79.  
 Evans, Elizabeth (blocked account), unknown: R192,32.  
 Federal Motors (Sole prop.: E. A. Majoon), unknown: R50,18.  
 Great Israel Orphan Home Diskin, 25 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg: R84,97.  
 Grosse, Hagen Bernhard, unknown: R31,99.  
 Gyere, William, 4 Larlian Close, Bulkington, England: R53,85.  
 Hartwich, Rudi, 26 Eastwood Street, Turffontein, Johannesburg: R48,45.  
 Herbst, Johannes Jacobus, House 629, Tsumeb, S.W.A.: R33,78.  
 Hofmeyer Retief, P. (trust account), P.O. Box 54, Joubertina, C.P.: R189,31.  
 Hickley, Johan Willem, 214 Long Street, Bloemfontein: R150,67.  
 Ismail, Ebrahim, P.O. Box 187, Pretoria North: R711,88.  
 Kerdachi, Michael Simon (deceased), unknown: R101,15.  
 Kilingeroff, Leonidi, c/o Dept. of Water Affairs, Kaapmuiden: R199,19.  
 Kostman Investment Co. (Pty) Ltd (Directors: Raiko Kostich and Milan Markovic), P.O. Box 10025, Johannesburg: R172,52.  
 Kriel, Jacobus Francois, P.O. Box 4, Josini, Zululand: R60,30.  
 Kruger, Francois Alwyn, unknown: R28,40.  
 Kullander, Margir Maria (deceased), unknown: R106.  
 Lanigan, Wilfred Richard, c/o Rand Airport, Germiston: R446,20.  
 Leralla Station Bazaar, unknown: R120,32.  
 Lubner, Karl, 8 Madeley Road, Strubenvale, Springs: R27,78.  
 Lunt, Robert Walker, 95 Pres. Paul Kruger Avenue, Bloemfontein: R37,31.  
 Maartens, Pieter Philippus de Bruyn (deceased), House 18, Leeupoort: R159,81.  
 Maharaj, Dr Amismanker, c/o McCords Zulu Hospital, 28 McCord Road, Durban: R197,85.  
 Melrose Wholesalers (Sole partner: John Wells), unknown: R37,61.  
 McDougall, Evelyn Mary, 177 Boom Street, Pretoria: R257,42.  
 Nel, Maria Magdalena, 6 Howard Mansions, Fourth Street, Springs: R43,25.  
 Nettlefold, Frederick, unknown: R52,40.  
 Noord Transvaal Slagters Vereeniging, P.O. Box 167, Pietersburg: R121,66.  
 Numez, Johannes Daniel Jacobus, unknown: R37,03.  
 Peacock, Anna Letitia, P.O. Box 1668, Saskatchewan, Canada: R118,28.  
 Peros, James (deceased), 1409 Tigerburg Flats, Berea, Johannesburg: R25,23.  
 Pritchard, Ian David, P.O. Box 3413, Johannesburg: R36,92.  
 Du Rand, Louwres Stephanus, c/o Union Hotel, Wolmaransstad: R93,45.  
 Rhoswa Investments Ltd (Directors: David Nkosi and Tom McAlphine), 506 Beacon House, West Street, Johannesburg: R85,90.  
 Van Rooyen, Johannes Michal, Denyschenlaan 514, Mountain View, Pretoria: R97,09.  
 Rowland, Clifford Bruce, 8 Fifth Avenue, Marlands: R65,35.  
 Shaw, James Raymond, c/o J. R. Rumble (Pty) Ltd, Oranjemund, S.W.A.: R606,38.  
 Swartz, Ben, unknown: R363,53.  
 Terminus Coffee Bar (P) Ltd, 46a Loveday Street, Johannesburg: R22,06.  
 Venter, Jacobus Daniel, unknown: R25,19.  
 Verona Investments (Pty) Ltd, unknown: R206,15.  
 Wells, Margaret, c/o Bothners, 408 West Street, Durban: R247,56.  
 Van Zyl, Willem Abraham, Coalbrook South, P.O. Coalbrook, O.F.S.: R155,85.  
 C. A. McBride, Chief Accountant, for Barclays National Bank Ltd, Accounting Department, 21 March 1973.

6382—30

## SAKKIE MARÉ VEILINGS

Well Improved 5-acre Plot at Cynthiavale, District of Pretoria

Duly instructed thereto by the trustee in the insolvent estate F. K. VAN DER WESTHUIZEN (Master's Ref. T1236/72) we shall sell the above entirely without reserve to the highest bidder but subject to confirmation by the trustee and the Master of the Supreme Court at 319 Prinsloo Street, Pretoria, on Saturday, 31 March 1973, at 10 a.m.

Plot 2 Cynthiavale, Pretoria, in extent 5 acres. All beautiful soft red soil and fully fenced.

Improvements.—Approximately 10 000 gallon per hour bore-hole fully fitted.

Modern tiled-roof house comprising large lounge cum dining-room with wall to wall Crossley carpets in excellent condition and Becker antracite heater, fitted study, three bedrooms (main en suite) with large built-in wardrobes and wall to wall carpeted. Large kitchen fitted with tailormade cubboards and Fuchs Classique built-in stove with eye-level oven. Two and a half laundry and servants' quarters, large underroof entertainment area with built-in braai. Lock-up garage and three car-ports. Also store-rooms and small stable all surrounded by beautiful lawns and trees.

Terms.—Substantial bonds could be taken over by approved buyers.

Viewing and locality.—Please contact the auctioneers for appointment to view and how to get there, as well as any further information required.—Sakkie Maré Veilings, Auctioneers and Stock Liquidators, 319 Prinsloo Street, Pretoria. Telephone: 48-5113.

6420—30

## KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE BOEDELOORGAWE

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) te Pretoria, Dinsdag, die 24ste dag van April 1973, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van die boedel van JACOB CHRISJAN JORDAAN, gebore op 8 April 1944, Persoonsnommer 371/176044W, 'n skrywerker in diens van Potbou (Edms.) Bpk., en woonagtig te Rabe-straat 41, Potgietersrus; en dat sy vermoëstate ter insae sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en op die kantoor van die Landdros te Pietersburg en die kantoor van die Landdros te Potgietersrus, vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf en insluitende die 2de dag van April 1973.

Geteken te Potgietersrus op hede die 23ste dag van Maart 1973.—Lenus Botha & Kie., Prokureurs vir Applikant, Retiefstraat 41, Posbus 700, Potgietersrus.

6345—30

## NOTICE

(In terms of section 53 of the Companies Act, 1926, as amended)

Notice is hereby given that I, LOUIS EDWARD KAPLAN, in my capacity as joint executor in the estate late ISAAC FINEBERG (No. 12346/72), have applied to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) for permission to absent myself from the Republic of South Africa for the period 2 May 1973 to 25 July 1973.

I have appointed MAURICE GLAZER, Third Floor, Omnia-sentrum, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg, to act in my stead under a general power of attorney.—Louis E. Kaplan & Co., Agents, Third Floor, Omnia-sentrum, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg.

6347—30

## LEZARD &amp; COMPANY ESTATES (PTY) LTD

## LIQUIDATION SALE

Duly instructed by the liquidator of THE HOUSE OF SILVER AND GOLD (PTY) LTD (late of Carlton Centre, Johannesburg) (in liquidation) (Master's Reference T1070/72) we will sell the stock of the Company consisting of solid valuable Italian silver items including candlesticks, bowls, coffee sets, jewellery and many other items of solid silver and a Chubb safe, without reserve by public auction at our premises, 158 Fox Street, Johannesburg, at 10 a.m., on Wednesday, 4 April 1973.

Terms.—Cash or bank-guaranteed cheques at time of sale. On view for two days prior to the sale at our premises.—Lezard & Co. Estates (Pty) Ltd, 158 Fox Street, Johannesburg. Phone 834-6681/2/3.

6390—30

## ABATTOIRKOMMISSIE

## REGISTRASIE VAN 'N ABATTOIR

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 17 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat die Abattoirkommissie 'n aansoek van ISABELLA SUSANNA FOUCHÉ, Posbus 94, Komatipoort, om registrasie van 'n abattoir geleë op die plaas Lebombo 186 JU, distrik Barberton, Tvl., vir 'n tydperk van 12 maande goedgekeur het.—M. J. C. Jamneke, Voorsitter, Abattoirkommissie.

6405—30



## TRAKMAN'S AUCTION SALES

NILOS DESIGNS (PTY) LTD (in liquidation) (Master's Reference T187/73)

R7 000 Upholstering Material, Foam Rubber and Stuffing, Two Singer Sewing Machines, Office Furniture, Timber, Shelving, etc.

Duly instructed by the liquidator we will sell at the premises, 12 Blair Road, Pinetown, Natal, on Wednesday, 4 April 1973, at 10.30 a.m., the assets in the above-mentioned matter.

*Terms.*—Strictly cash or bank-initialled cheque only. There will be no exceptions to this condition whatsoever. Please note. All goods to be removed by Thursday, 5 April 1973.—Trakman's Auctioneers (Pty) Ltd, Auctioneers, Stock Liquidators, Machinery and Plant Disposal Experts, The Home of Auctioneers, 5 First Street (off Voorhout Street, behind Ellis Park Tennis Courts), New Doornfontein, P.O. Box 66267, Broadway, Johannesburg. Phone 24-9332 and 24-6939.

6383—30

## NOTICE IN TERMS OF SECTION 22 OF THE NATIONAL WELFARE ACT OF 1965

THE GOOD SHEPHERD HOME FOR COLOURED GIRLS, Protea, Johannesburg, has applied to amend its name and objects as follows:

*New name.*—THE GOOD SHEPHERD COMMUNITY SERVICES.

*New objects.*—The aims shall be to undertake social welfare programmes specially orientated towards youth with focus on rehabilitation services for members of the Coloured communities.

Any person or persons desiring to raise objections to these amendments must submit such representations to the Secretary, Southern Transvaal Regional Welfare Board, Private Bag 3, Johannesburg, within 21 days as from the date of this advertisement.—Secretary, Good Shepherd Home for Coloured Girls, Protea, Johannesburg.

6410—30

PHIL MINNAAR & COMPANY'S SALES  
Insolvent Estate Sale of 1971 Valiant V.I.P.

Duly instructed by the trustee in the insolvent estate of NATHAN SACS (Master's Reference T1524/72) we will sell the above-mentioned vehicle by public auction on Wednesday, 11 April 1973, at 10 a.m. sharp, at our sales rooms, 28 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria.—Phil Minnaar & Co. (Pty) Ltd, Auctioneers and Appraisers, 28 Esselen Street, P.O. Box 2317, Sunnyside, Pretoria. Phone 44-4381/2.

6418—30

## NOTICE OF SURRENDER OF ESTATE

Kindly take notice that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria on Tuesday, the 17th day of April 1973, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the estate of JACOBUS DANIEL MYBURGH, Identity Number 355/865327, an adult male, 214 Theron Street, Erasmusia, Pretoria, and formerly resident and carrying on business as a cartage contractor at Plot 5, Andeon, District of Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of 14 (fourteen) days from the 2nd day of April 1973.

Dated at Pretoria this 23rd day of March 1973.—C. J. Murray, Attorney for the Applicant, Giessenburg Buildings, 74 Ben Viljoen Street, Pretoria North.

6416—30

O'OKIEP COPPER COMPANY LTD  
STATEMENT OF UNCLAIMED WAGES

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the O'okiep Copper Company Ltd, Nababeep, Cape Province, or by any agent on its behalf on 31 December 1972, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication thereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court (Cape Provisional Division) to the credit of the rightful owners, after deduction of cost of publication.

## WHITES

## A. Over R1 but under R10

## Name, last known address and amount

Mostert J., Nababeep: R2,76.  
Boonzaaier W., Nababeep: R2,16.  
McKinnon C., Nababeep: R1.  
Steyn C., Nababeep: R7,28.  
Fourie J., Nababeep: R1,86.  
Van der Ryst M., Nababeep: R9,18.  
Van Schalkwyk J., Nababeep: R1,59.

4—8221

Prins D., Nababeep: R5,91.  
Adriannse R., Nababeep: R5,26.  
Bamm J., Nababeep: R1,20.  
Pretorius J., Nababeep: R3,52.  
Pienaar W., Nababeep: R6,60.  
Jansen D. P. F., Nababeep: R8,05.  
Venter G. J., Nababeep: R5,94.  
Van Huizen A. F., Nababeep: R8,76.  
Toerien J., Nababeep: R1,20.  
Goosen E. J., Nababeep: R9,60.  
Engelbrecht G. S., Nababeep: R4,20.  
Morcom J. L., Nababeep: R1,80.  
Bandenhorst C. H., Nababeep: R5,54.  
Engelbrecht R. J., Nababeep: 60c.  
Hayes J., Nababeep: R5,41.  
Stewart R., Nababeep: R11,77.  
Le Roux C. A., Nababeep: R6,75.  
Tredoux, Nababeep: R4.  
Burger D. J., Nababeep: R2,40.  
Smit R. S., Nababeep: R5,54.  
Kotze J. G., Nababeep: R7,04.  
Visser G. J. J., Nababeep: 91c.  
Louw W. J., Nababeep: R7,04.  
Burger D. N., Nababeep: 60c.  
Potgieter J. F., Nababeep: R1,80.  
Smit B. A., Nababeep: R6,97.  
De Wet J. H., Nababeep: R6,26.  
McCulloch A. J., Nababeep: R7,49.  
Niewoudt P. J., Nababeep: R9,66.  
Buys B. W., Nababeep: R8,95.

## B. Over R10 but under R20

## Name, last known address and amount

Topler P., Nababeep: R15,07.  
Badenhorst M. C., Nababeep: R11,25.  
Hannekom J., Nababeep: R15,12.  
Snyman J., Nababeep: R18,40.  
Bandenhorst M. C., Nababeep: R11,98.  
Nagy L. B., Nababeep: R17,14.  
Smith R. A., Nababeep: R15,48.  
Badenhorst W. P., Nababeep: R17,58.  
Van der Berg T., Nababeep: R15,73.  
Luther D., Nababeep: R10,29.  
Ferreira A. J., Nababeep: R19.  
Badenhorst H. S., Nababeep: R10,94.  
Coetzee G. P., Nababeep: R18,82.  
Bandenhorst W. P., Nababeep: R19,40.  
Muller N. J., Nababeep: R13,51.  
Fivaz, Nababeep: R16,71.  
Archer J., Nababeep: R13,14.  
Doyle J. P., Nababeep: R13,86.  
De Wet J. H., Nababeep: R13.  
Van der Westhuizen H. S., Nababeep: R18,93.

## C. Over R20

## Name, last known address and amount

Dippenaar M., Nababeep: R20,67.  
Devenster J., Nababeep: R47,40.  
Botha P. N., Nababeep: R78,99.  
Nel S., Nababeep: R25,05.  
Oelofse C., Nababeep: R22,15.  
Anderson E. R., Nababeep: R29,14.  
Koegelenberg G. F., Nababeep: R26,85.  
Badenhorst M. C., Nababeep: R16,87.  
De Jongh N., Nababeep: R36,05.  
Van Zyl P. J., Nababeep: R29,42.  
Lewis W., Nababeep: R45,28.  
Marshall R., Nababeep: R39,76.  
Potgieter J., Nababeep: R23,49.  
Oberholster M., Nababeep: R35,46.  
Van der Heever D., Nababeep: R72,48.  
Hellström L., Nababeep: R37,68.  
Marx N., Nababeep: R35,46.  
Jansen D., Nababeep: R35,41.  
Olwagen J., Nababeep: R25,20.  
Bergh G. S., Nababeep: R67,75.  
Esterhuizen J. D., Nababeep: R39,70.  
Muller A. F., Nababeep: R26,43.  
Mostert L. F., Nababeep: R38,70.  
Van Niekerk C. M., Nababeep: R25,20.  
Louw W. J., Nababeep: R40,30.  
De Wet J. H., Nababeep: R65,45.

## NON-WHITES

## A. Over R1 but under R10

## Name, last known address and amount

Dixon N., Nababeep: R4,14.  
Cloete J., Nababeep: R6.  
Cloete J., Nababeep: R2,44.

4—3825

Williams M., Nababeep: R2,76.  
 Sanderson C., Nababeep: R1,08.  
 Cloete J., Nababeep: R9,90.  
 Farmer B., Nababeep: R1,50.  
 Swartbooi D., Nababeep: R1,84.  
 Matabele S., Nababeep: R8,84.  
 Saal J., Nababeep: R1,99.  
 Van Wyk L. M., Nababeep: R5,61.  
 Joseph J., Nababeep: R3,66.  
 Afrikaner J., Nababeep: R4,31.  
 Cloete G., Nababeep: R3.  
 Fortuin R. L., Nababeep: R3,80.  
 Bennet J., Nababeep: R4,55.  
 Nero P. N., Nababeep: R8,67.  
 Links G., Nababeep: R9,67.  
 Beukes J., Nababeep: R1,20.  
 Maarman W., Nababeep: R5,22.  
 Bezuidenhout G., Nababeep: R4,48.  
 Joseph, Nababeep: R2,38.  
 Van Gent J., Nababeep: R1,23.  
 Beukes J., Nababeep: R1,80.  
 Saal J., Nababeep: R3.  
 Simon A., Nababeep: R2.  
 Van der Heever N., Nababeep: R1,70.  
 Gertze J., Nababeep: R8,49.  
 Stuurman J., Nababeep: R5,29.  
 Simon W., Nababeep: R2,60.  
 Kobus J., Nababeep: R5,31.  
 Isaaks A., Nababeep: R4,96.  
 Simon A., Nababeep: R4,15.  
 Fitzpartick N., Nababeep: R3,28.  
 Paul H., Nababeep: R8,83.  
 Meyer P., Nababeep: R3,84.  
 Saal J., Nababeep: R1,99.  
 Jonas L., Nababeep: R2,68.  
 Farmer G. J., Nababeep: R3,95.  
 Brandt G., Nababeep: R5,42.  
 Titus P., Nababeep: R8,22.  
 Cloete J., Nababeep: R3,95.

#### B. Over R10 but under R20

Engelbrecht P. J., Nababeep: R11,74.  
 Cloete G., Nababeep: R10,90.  
 Faber H., Nababeep: R11,52.  
 Links G., Nababeep: R17,79.  
 Van der Heever, Nababeep: R12.  
 Geduld, Nababeep: R19,29.  
 Van Gent J., Nababeep: R10,73.

#### C. Over R20

##### Name, last known address and amount

Fortuin J., Nababeep: R39,60.  
 Cloete J., Nababeep: R22,36.  
 Mathews E., Nababeep: R28,66.  
 Franks C., Nababeep: R34,87.

#### BANTU

#### C. Over R1 but under R10

##### Name, last known address and amount

Tutu, Nababeep: R1,30.  
 Patekile, Nababeep: R3,25.  
 Uzilungele, Nababeep: R5,75.  
 Tundu, Nababeep: R2,60.  
 Nyakombi, Nababeep: R3,45.  
 Zikewana, Nababeep: R3,25.  
 Myezo, Nababeep: R5,75.  
 Zola, Nababeep: R2,60.  
 Mnyana, Nababeep: R1,43.  
 Kiligem, Nababeep: R5,20.  
 Siqungatha, Nababeep: R2.  
 Mbuzana, Nababeep: R1,76.  
 Zamani, Nababeep: R1,50.  
 Tamba, Nababeep: R5,85.  
 Temba, Nababeep: R6,45.  
 Zwelinzima, Nababeep: R3,50.  
 Sidume, Nababeep: R2,25.  
 Zalisele, Nababeep: R3,90.  
 Patukezi, Nababeep: R4,55.  
 Zipho, Nababeep: R1,95.  
 Mtoowone, Nababeep: R4,66.  
 Mutut, Nababeep: R6,47.  
 Makhosondile, Nababeep: R4,40.  
 Mtakelanga, Nababeep: R1,95.  
 Mhungmini, Nababeep: R3,25.  
 Madangatye, Nababeep: R3,49.  
 Fansele, Nababeep: R1,30.  
 Mtutuzeli, Nababeep: R1,20.  
 Dalindycko, Nababeep: R3,25.  
 Zanuhuliuzisa, Nababeep: R2,86.

Jonano, Nababeep: R1,82.  
 Getyengana, Nababeep: R4,55.  
 Ntsakazane, Nababeep: R1,80.  
 Ndoysisile, Nababeep: R3,44.  
 Mnu, Nababeep: R8,48.  
 Badulula, Nababeep: R1,80.  
 Bonakele, Nababeep: R5,40.  
 Makula, Nababeep: R1,35.  
 Nlundlemi, Nababeep: R2,70.  
 Kayi, Nababeep: R2,70.  
 Sitemkeli, Nababeep: R2,43.  
 Mzumna, Nababeep: R3,25.  
 Delekile, Nababeep: R9,26.  
 Gqibunyale, Nababeep: R8,39.  
 Meya, Nababeep: R3,07.  
 Mawyika, Nababeep: R3,28.  
 Vouy, Nababeep: R2,70.  
 Lamla, Nababeep: R6,04.  
 Mtete, Nababeep: R5,67.  
 Smosulole, Nababeep: R2,03.  
 Mdindela, Nababeep: R2,43.  
 Percy, Nababeep: R2,43.  
 Zidalele, Nababeep: R5,20.  
 Swayiphu, Nababeep: R6,08.  
 Mvambo, Nababeep: R5,40.  
 Nam Pana, Nababeep: R3,38.  
 Jusaka, Nababeep: R1,35.  
 Putsu, Nababeep: R2,03.  
 Katazile, Nababeep: R4,68.  
 Mhlazimbana, Nababeep: R1.  
 Zahe, Nababeep: R1,72.  
 Dilimza, Nababeep: R2,03.  
 Nondoda, Nababeep: R2,70.  
 Vinatu, Nababeep: R1,40.  
 Mpapipeli, Nababeep: R2,03.  
 Lukwe, Nababeep: R5,13.  
 Zolile, Nababeep: R7,27.  
 Malungelo, Nababeep: R2,90.  
 Waskesha, Nababeep: R1,50.  
 Makosi, Nababeep: R1.  
 Makandlonke, Nababeep: R1,37.  
 Luki, Nababeep: R1,35.  
 Patekile, Nababeep: R1,40.  
 Witate, Nababeep: R5,63.  
 Bata, Nababeep: R2,16.  
 Samsonga, Nababeep: R2,50.  
 Similo, Nababeep: R2,43.  
 Majokweni, Nababeep: R3,90.  
 Mpasi, Nababeep: R1,95.  
 Mapelo, Nababeep: R2,03.  
 Zeluelo, Nababeep: R1,35.  
 Balhemi, Nababeep: R3,83.  
 Ndililaba, Nababeep: R4,55.  
 Dawid, Nababeep: R5,63.  
 Robinsana, Nababeep: R3,38.  
 Gwetye, Nababeep: R2,25.  
 Rabana, Nababeep: R1,65.  
 Tandekile, Nababeep: R3,38.  
 Zatala, Nababeep: R3,32.  
 Nkosiyedwa, Nababeep: R1,35.  
 Masiko, Nababeep: R2,86.  
 Makhaya, Nababeep: R2,70.  
 Lunzile, Nababeep: R1,30.  
 Vehle, Nababeep: R5,20.  
 Qelivini, Nababeep: R1,82.  
 Nkwedimace, Nababeep: R2,58.  
 Ndoysisile, Nababeep: R2,34.  
 Zixozide, Nababeep: R5,58.  
 Howard, Nababeep: R2,34.  
 Zimyanzela, Nababeep: R2,34.  
 Koka, Nababeep: R2,70.  
 Elias, Nababeep: R2,90.  
 Komani, Nababeep: R1,08.  
 Mpatelwa, Nababeep: R5,73.  
 Samvumse, Nababeep: R1,75.  
 Zacisile, Nababeep: R1,95.  
 Sicelo, Nababeep: R3,88.  
 Kenneth, Nababeep: R1,25.  
 Xhego, Nababeep: R1,30.  
 Bekeliie, Nababeep: R1,05.  
 Tonsanga, Nababeep: R2,33.  
 Manana, Nababeep: R2,50.  
 Sux, Nababeep: R3,90.  
 Mengezi, Nababeep: R8,29.  
 Siluloni, Nababeep: R2,20.  
 Vksiyebungu, Nababeep: R1,61.  
 Mxolise, Nababeep: R2,38.  
 Gulelekile, Nababeep: R4,73.  
 Tkofi, Nababeep: R2,60.  
 Gaylark, Nababeep: R1,50.



Thomkisele, Nababeep: R1,80.  
 Mongezi, Nababeep: R2,10.  
 Nomymyuwana, Nababeep: R2,10.  
 Sipinmo, Nababeep: R1,17.  
 Mdodana, Nababeep: R3,57.  
 Makafulelwana, Nababeep: R4,05.  
 Jonk, Nababeep: R4,38.  
 Mondla, Nababeep: R2,66.  
 Siduma, Nababeep: R2,63.  
 Behaueke, Nababeep: R6,18.  
 Hosele, Nababeep: R2,34.  
 Nkwenkwe, Nababeep: R4,94.  
 Mataweni, Nababeep: R3,38.  
 Mawongo, Nababeep: R7,82.  
 Malamla, Nababeep: R4,32.  
 Tembinkose, Nababeep: R2,50.  
 Mkhchle, Nababeep: R4,42.  
 Mzanywa, Nababeep: R9,74.  
 Mhosonke, Nababeep: R2,85.  
 Nxekani, Nababeep: R1,95.  
 Lawulisi, Nababeep: R1,82.  
 Sikhunjana, Nababeep: R9,54.  
 Ngubane, Nababeep: R1,82.  
 Rulumenle, Nababeep: R2,98.  
 Melika, Nababeep: R7,32.  
 Bonagile, Nababeep: R5,63.  
 Peni, Nababeep: R1,65.  
 Mangalekana, Nababeep: R1,95.  
 Zanyola, Nababeep: R8,40.  
 Mzimasi, Nababeep: R2.  
 Parkies, Nababeep: R2,85.  
 Elias, Nababeep: R3,60.  
 Zolisa, Nababeep: R1,25.  
 Mayivaka, Nababeep: R3,70.  
 Makose, Nababeep: R2,50.  
 Mtutu, Nababeep: R1,15.  
 Zanyaxana, Nababeep: R5,63.  
 Dudu, Nababeep: R2,07.  
 Mpumelelo, Nababeep: R1,25.  
 Sitebiso, Nababeep: R2,23.  
 Luhlongolwana, Nababeep: R2,50.  
 Ntshaymtshaayi, Nababeep: R2,50.  
 Dlize, Nababeep: R5,63.  
 Bilitke, Nababeep: R2,50.  
 Mtutu, Nababeep: R8,20.  
 Fanisile, Nababeep: R3,05.  
 Silelo, Nababeep: R2,94.  
 Jama, Nababeep: R3,45.  
 Manene, Nababeep: R3,15.  
 Dusana, Nababeep: R1,04.  
 Lokolohe, Nababeep: R1,40.  
 Mdodasi, Nababeep: R3,75.  
 Leta, Nababeep: R5,68.  
 Thandatsantu, Nababeep: R4,58.  
 Khokrela, Nababeep: R6,08.  
 Sidile, Nababeep: R1,30.  
 Colikozo, Nababeep: R3.  
 Falitenjwa, Nababeep: R1,35.  
 Lize, Nababeep: R4,20.  
 Ndoyisile, Nababeep: R3,44.  
 Badudule, Nababeep: R1,80.  
 Mhlabijikile, Nababeep: R1,80.  
 Pangeni, Nababeep: R6,39.  
 Mayifani, Nababeep: R8,73.  
 Mpumelolo, Nababeep: R2,83.  
 Delport, Nababeep: R1,80.  
 Mkanykwa, Nababeep: R1,43.  
 Bonakele, Nababeep: R5,40.  
 Zake, Nababeep: R1,31.  
 Zibuzelo, Nababeep: R1,80.  
 Mandienkosi, Nababeep: R3,42.  
 Zamilé, Nababeep: R5,40.  
 Xakaza, Nababeep: R2,40.  
 Tembinkosi, Nababeep: R7,40.  
 Mapazamo, Nababeep: R5,69.  
 Yeza, Nababeep: R1,31.  
 Makekese, Nababeep: R2,45.  
 Zwelake, Nababeep: R2.  
 Mlanelo, Nababeep: R1,06.  
 Nokeke, Nababeep: R1,44.  
 Makaya, Nababeep: R2,61.  
 Plomaketile, Nababeep: R5,16.  
 Valindawo, Nababeep: R4,80.  
 Mihobeli, Nababeep: R1,76.  
 Mpatwana, Nababeep: R3,60.  
 Mncedisi, Nababeep: R5,46.  
 Ndoyisile, Nababeep: R2,19.  
 Tandekile, Nababeep: R5,18.  
 Abner, Nababeep: R1,83.  
 Mzikayise, Nababeep: R6,28.  
 Matolendoda, Nababeep: R1,94.

Duma, Nababeep: R2,04.  
 Mahoswana, Nababeep: R1,47.  
 Tembinkosi, Nababeep: R4,58.  
 Zanile, Nababeep: R3,46.  
 Ngumgo, Nababeep: R1,25.  
 Sikimbuzo, Nababeep: R2,40.  
 Tembinkosi, Nababeep: R4,17.  
 Tembekile, Nababeep: R9,08.  
 Monwabisi, Nababeep: R7,76.  
 Mrsodoyi, Nababeep: R6,30.  
 Napunama, Nababeep: R1,20.  
 Monwabisi, Nababeep: R8,84.  
 Fanie, Nababeep: R8,11.  
 Moshani, Nababeep: R2,21.  
 Kehlana, Nababeep: R7,27.  
 Rowti, Nababeep: R1,97.  
 Comet, Nababeep: R2,32.  
 Zipate, Nababeep: R2,07.  
 Rastu, Nababeep: R3,42.  
 Mahlokoloji, Nababeep: R4,96.  
 Makaya, Nababeep: R4,99.  
 Richard, Nababeep: R2,04.  
 Dingiwala, Nababeep: R6,51.  
 Wise, Nababeep: R1,52.  
 Sindaphi, Nababeep: R2,88.  
 Temba, Nababeep: R1,05.

#### B. Over R10 but under R20

##### Name, last known address and amount

Malingdo, Nababeep: R13,21.  
 Minzi, Nababeep: R13,44.  
 Zongolo, Nababeep: R17,53.  
 Jongilizive, Nababeep: R12,39.  
 Sebenzile, Nababeep: R13,82.  
 Fikile, Nababeep: R16,92.  
 Melinjani, Nababeep: R12,19.  
 Sikungulwana, Nababeep: R12,04.  
 Mdeko, Nababeep: R15,47.  
 Qkahana, Nababeep: R11,78.  
 Conjwa, Nababeep: R12,36.  
 Malangeni, Nababeep: R17,53.  
 Makandlonke, Nababeep: R15,12.  
 Sigolozana, Nababeep: R11,93.  
 Valituba, Nababeep: R14,12.  
 Tembile, Nababeep: R18.  
 Abengton, Nababeep: R11,06.  
 Nontyanana, Nababeep: R10,84.  
 Madala, Nababeep: R10,92.  
 Geobani, Nababeep: R14,45.  
 Finni, Nababeep: R19,60.  
 Molteno, Nababeep: R12,54.  
 Mfungelwa, Nababeep: R13,11.  
 Pative, Nababeep: R14,94.

#### C. Over R20

##### Name, last known address and amount

Mawanga, Nababeep: R49,58.  
 Joel, Nababeep: R59,81.  
 Mhulelo, Nababeep: R20,29.

6370—30

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, No. 9 OF 1916, APPLIED TO SOUTH-WEST AFRICA BY PROCLAMATION 17 OF 1923

#### APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION

HEAT EXCHANGERS AFRIC LTD, 34 Kindon Road, Robertsham, Johannesburg, Province of the Transvaal, Republic of South Africa, seek leave to amend by way of correction and/or explanation and/or disclaimer the specification of Letters Patent 69/0143 S.W.A. of 5 December 1969 for "Manufacture of finned tubing".

A copy of the original specification, showing in red ink the proposed amendments, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition on Patents Form 17 must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.—T. Schoeman, Registrar of Patents for South-West Africa.

5244—16-23-30

#### KAAP-CAPE

##### DEEFPREEZING AND PRESERVING (FIRGROVE) (PTY) LTD

Wages unclaimed for the period 1 July 1966 to 30 June 1967.

Name, address: c/o Deepfreezing and Preserving, Firgrove and amount

Clarence Dreyer: R1,26.  
 Catherine Adams: R1,47.  
 Muriel Gordon: R4,52.

Clarence Dreyer: R6,78.  
 Johanna Links: R4,33.  
 Dorothy Petersen: R1,25.  
 Clara Petersen: R1,13.  
 Catherine Manuel: R6,78.  
 Marie Isaacs: R4,20.  
 Marie Isaacs: R3,80.  
 Margaret May: R3,29.  
 Lena Bentham: R3,22.  
 Elizabeth Smith: R3,39.  
 Christina Newman: R2,85.  
 Aletta Booysen: R5,40.  
 Miriam Olivier: R1,59.  
 Marlene Sauls: R1,59.  
 Francis Visagie: R4,68.  
 Marlene Sauls: R1,08.  
 Martha Swartz: R4,05.  
 Dora April: R6,08.  
 Mabel Norman: R3,83.  
 Cecilia Adonis: R2,18.  
 Elizabeth Booysen: R1,14.  
 Willie Thomas: R3,75.  
 Magdaleen Julius: R4,28.  
 Magdaleen Julius: R2,85.  
 Gwendaline Stoliy: R1,21.  
 E. de Vries: R1,21.  
 Maria de Klerk: R2,55.  
 Martha Baadjies: R2,05.  
 Cynthia Carolissen: R1,65.  
 Cynthia Carolissen: R3,26.  
 Sarah Swatz: R1,31.  
 Evelyn Stringer: R1,07.  
 Susan Douries: R1,42.  
 George Baadjies: R7,46.  
 Willem Samuels: R7,46.  
 Anna Booysen: R1,95.  
 L. Cilliers: R7,62.  
 F. Samuels: R1.  
 S. Williams: R1,57.  
 H. Francis: R6,18.  
 M. Arendse: R9,73.  
 M. Terblanche: R8,39.  
 C. Africa: R2,26.  
 K. Rhode: R6,84.  
 Kidwell Dondashe: R9,70.  
 Jan Fortuin: R5,22.  
 Sarah Nimrod: R2,45.  
 J. de Jager: R5,65.  
 Paulina Plaatjies: R2,31.  
 Johanna van Rooyen: R1,26.  
 Lydia Erasmus: R2,29.  
 K. Rhode: R1,04.  
 Patricia Pullen: R4,05.  
 E. van Rooyen: R2,17.  
 M. Thomas: R1,25.  
 M. Thomas: R1,13.  
 C. May: R5,32.  
 P. Plaatjies: R1,01.  
 N. Bergman: R1,03.  
 M. van Rooyen: R1,03.  
 C. Visser: R1,29.  
 K. Jacobs: R1,11.  
 Anne Petersen: R1,13.  
 M. Isaacs: R1,13.  
 L. van Rooyen: R14,13.  
 Rachel Pietersen: R1,13.  
 O. Bantom: R1,13.  
 Rhoda Carelse: R1,11.  
 Sophy Etson: R1,13.  
 J. van Rooyen: R1,13.  
 Maria Seppie: R1,13.  
 E. van Rooyen: R1,11.  
 M. February: R1,22.  
 M. February: R4,29.  
 Anna Vlaandorp: R1,11.  
 A. Dolphin: R1,13.  
 S. Witbooi: R5,40.  
 E. Fickston: R1,11.  
 D. Daniels: R1,15.  
 A. Goliath: R1,11.  
 C. May: R1,13.  
 S. Mhlanga: R1,52.  
 M. du Preez: R3,28.  
 C. Johnson: R2,09.  
 S. Diamond: R1,13.  
 S. Malgas: R2,26.  
 D. Daniels: R1,11.  
 M. Williams: R5,68.  
 D. Smith: R1,08.  
 M. February: R2,26.

M. Russ: R1,13.  
 D. Fortuin: R1,30.  
 M. van Wyk: R2,26.  
 J. Kleyn: R2,28.  
 R. Steyn: R2,50.  
 E. Samuels: R4,98.  
 J. Daniels: R3,23.  
 M. Simons: R3,23.  
 M. Stigling: R1,41.  
 H. Basson: R6,72.  
 H. Basson: R2,26.  
 M. N. Kalitshana: R16,18.  
 Shiela Dreyer: R4,42.  
 Ann Williams: R2,26.  
 M. Stigling: R1,63.  
 Winnie Beukes: R1,30.  
 F. Constance: R1,76.  
 F. Constance: R1,63.  
 Rachael Bird: R1,76.  
 C. Theron: R6,87.  
 Rosie Adams: R2,26.  
 Milly Philander: R1,45.  
 Vera Hendricks: R1,63.  
 Johanna Arango: R1,58.  
 Isabel Theron: R1,23.  
 Doris Arango: R1,23.  
 Noleen Daniels: R1,08.  
 Katrina Olifant: R1,23.

6237—30

## NOTICE OF ABSENCE FROM THE REPUBLIC

I, Edward Marlow Fenlon, of P.O. Box 451, Port Elizabeth, Trustee or Joint Trustee in the undermentioned insolvent estates, having applied to the Master of the Supreme Court, Grahamstown, in terms of section 61 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended), for permission to absent myself from the Republic, hereby give notice that the Master has no objection to my absents myself for the period 21 April to 30 June 1973.

| <i>Insolvent estate</i> | <i>Master's Ref. No.</i> |
|-------------------------|--------------------------|
| J. Nolan.....           | E13/71/1                 |
| W. St. C. van Wijk..... | E148/72                  |
| P. J. van Rooyen.....   | E120/72                  |
| J. Buchner.....         | E147/72                  |
| G. Miles.....           | E131/72                  |
| C. Diniacos.....        | E170/72                  |

E. M. FENLON.

Port Elizabeth.  
 15 March 1973.

5876—30

## NOTICE

I, the undersigned, Hans Eckart Kramer, General Manager of Sea Harvest Corporation (Pty) Limited, Government Jetty, Saldanha, hereby give notice that since the present name of the undermentioned vessel is not in keeping with the nomenclature of vessels adopted by the owners, I have applied under Regulation 6 of the Registration of Ships Regulations, 1961, to have the vessel registered in its new name at the Port of Cape Town.

| Present name  | Official No. | Gross tonnage | Nett tonnage | Proposed name   |
|---------------|--------------|---------------|--------------|-----------------|
| St. Jean..... | 350694       | 727,75        | 306          | Harvest Galaxy. |

HANS ECKART KRAMER.

5946—30

## KENNISGEWING VAN OORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1) van Wet 24 van 1936]

Hierby word kennis gegee dat op Dinsdag, 24 April 1973, om 10.30 voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gehou te Kaapstad, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van PHILLIP RUDOLPH DU TOIT, vragmotorbestuurder, Riebeeckstraat 26, Parow; en dat sy vermoëstaar op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op kantoor van die Landdros te Bellville, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien (14) dae vanaf 30 Maart 1973.—G. J. Malherbe & Kie., Voortrekkersentrum, Voortrekkerweg 100, Posbus 64, Goodwood.

6247—30



**MEESTER SE KENNISGEWING**  
(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

In die saak van **THEUNIS JOHANNES CLOETE** (onder kuratele) (No. 46/73)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 75 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), dat **SOPHIA CECILIA CLOETE**, Erf 217, Daniëlskuil, kragtens 'n brief van kuratele, gedateer 15 Maart 1973, aangestel is as kurator om die goed van **Theunis Johannes Cloete**, wie se gewone verblyfplek Erf 217, Daniëlskuil, is, te administreer.—G. P. Volschenk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling), Kimberley, 15 Maart 1973.

6248—30

**KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL**

[Artikel 4 (1) van Wet 24 van 1936]

Hierby word kennis gegee dat op Dinsdag, 24 April 1973, om 10.30 voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, gehou te Kaapstad, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van **JAMES RECONTRÉ**, werktuigkundige ingenieur, Bloemstraat 39, Goodwood; en dat sy vermoëstaar op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op kantoor van die Landdros te Goodwood, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van veertien (14) dae vanaf 30 Maart 1973.—G. J. Malherbe & Kie., Voortrekkersentrum, Voortrekkerweg 100, Posbus 64, Goodwood.

6249—30

**SIMONSBERG MELKERY KOÖPERATIEF BPK.**  
(in likwidasie)

Kennis word hierby gegee dat dit die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking behaag het om **IZAK BARTLOMEUS VAN DER VYVER**, Posbus 57, Stellenbosch aan te stel as likwidateur van bogenoemde Koöperasie.

Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die likwidateur in te dien en debiteure om hul skulde te betaal binne een maand gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—Likwidateur, Stellenbosch, 20 Maart 1973.

6209—30

**K.O. INVESTMENTS (PTY) LTD** (in voluntary liquidation)  
(Reference C11/72B)

**CONFIRMATION OF FIRST AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT**

Notice is hereby given pursuant to section 139 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the Company has been duly confirmed and a dividend is in the course of payment.—S. B. Frank, 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.

6240—30

**BUSINESS ADMINISTRATORS (PTY) LTD**

Insolvent estate **ALLAWODIEN MUKUDEM** (Indian group only) (Master's Reference C322/72)

Duly instructed by the trustee the undersigned auctioneers will submit to public auction at the Auctioneer's Gallery, 98 Long Street, Cape Town, on 4 April 1973, at 11 a.m., the following: Erf 14662, in extent 496 square metres, between Tahir Sunday Street and Short Street, Township of Cravenby, Elsie's River.

For further details.—John Marcus & Sons, Auctioneers, 98 Long Street, Cape Town. Phone 22561; and Neville R. Rubinstein, Trustee, Business Administrators (Pty) Ltd, P.O. Box 3951, Cape Town.

6094—30

**MEESTER SE KENNISGEWING**  
(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Kuratele boedel **ESTHER EYGELAAR**, gebore **Theron** (No. 3/73)

Kennisgewing geskied hiermee dat **HENNIE ROOD VAN WYK**, Valmarweg, Valmary Park, Durbanville, met ingang van 9 Maart 1973 aangestel is as kurator bonis van **Esther Eygelaar**, gebore **Theron**.—J. J. de Koker, Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad.

6222—30

Insolvent estate **G. H. VISSER** (No. E101/71) (Eastern Cape)

Duly instructed by the trustee in the above insolvent estate we shall offer for sale a 1967 Ford Corsair GT motor vehicle on Tuesday, 3 April 1973, at 9.30 a.m., at 10 Bathurst Street. Terms strictly cash.—Stanley J. Dold & Co., Auctioneers, High Street, Grahamstown.

6309—30

**MEESTER SE KENNISGEWING**  
(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

**Insake boedel van IGNATIUS LODEWICUS WILLEMSE** (onder kuratorskap) (Boedel No. 4670/71)

Kennisgewing geskied hiermee dat mev. **ELIZABETH SUSANNA JOHANNA WILLEMSE**, gebore Van Eyssen, met ingang van 27 Februarie 1973 as kuratrise aangestel is van **IGNATIUS LODEWICUS WILLEMSE**.—P. J. WOLF-AARDT, Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad.

5774—30

**ABATTOIR COMMISSION**

**NOTICE OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN ABATTOIR**

[In terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967), that **WILLIAM DANBY SELLARS**, Protea Road, Paradise, Knysna, has applied to the Abattoir Commission for registration of an abattoir situated at Lot B, Gansvlei, District of Knysna, C.P.

If registration is granted the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of Goukamma and the holiday resort area of Buffels Bay, District of Knysna, C.P.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X272, Pretoria, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.—M. J. C. Jamneck, Chairman, Abattoir Commission.

*Note.*—The regulations require that—

(a) objections shall be affirmed under oath and submitted to the Commission in triplicate; and

(b) a copy of the document in which objections are set out must be served on the Applicant by the objector.

6408—30

**ABATTOIR COMMISSION**

**NOTICE OF APPLICATION FOR REGISTRATION OF AN ABATTOIR**

[In terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967), that **BEN-JAMIN MEYERS**, P.O. Loerie, District of Hankey, has applied to the Abattoir Commission for registration of an abattoir situated on Lot 31, Loerie River, District of Hankey, C.P.

If registration is granted the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of the Loerie/Melon Rural Area, District of Hankey, C.P.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag X272, Pretoria, within a period of 30 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.—M. J. C. Jamneck, Chairman, Abattoir Commission.

*Note.*—The regulations require that—

(a) objections shall be affirmed under oath and submitted to the Commission in triplicate; and

(b) a copy of the document in which objections are set out must be served on the Applicant by the objector.

6407—30

**CAPE TRUSTEES AND EXECUTORS LTD**  
(Registered General Bank)

**TELEVISION CASTING AND PRODUCTIONS (CAPE TOWN) (PTY) LTD** (in liquidation) (No. C398/72)

Public sale of valuable photographic equipment will be held at Newlands Avenue Garage, Newlands Avenue, Newlands, on Monday, 2 April 1973, commencing at 10.30 a.m.

The assets to be auctioned inter alia are as follows:

Shiboden CS and T.V. camera with Zoom lens, Shiboden Monitor 0613298323, Shiboden tapes and Shiboden Recorder 0518545, six-drawer executive desk, executive revolving chairs, Gibson air-conditioner, occasional tables, curtains, extension cable for T.V. set, Olivetti Editor 3C, electric typewriter, threedrawer angled office desk, bar stool, studio suite, coffee table, arc lamps on tripods, Tedalex vacuum cleaner, threedrawer office desk, plastic folders for photos in steel cabinet, etc.

Further particulars may be obtained from the undermentioned auctioneers and the assets will only be available for inspection on the day of sale from 9.30 a.m.—Zoutendyk & Brand Ltd, Auctioneers, Regis House, Cape Town, Phone 2-4145; P. T. C. Thorne, Liquidator, c/o Cape Trustee and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

6389—30

# KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Hierby word kennis gegee dat op Vrydag, die 27ste dag van April 1973, om 10-uur voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaapse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van CHARLES C. SCHMIDT, 'n algemene handelaar, Voortrekkerweg, Malmesbury; en dat sy vermoëstaat ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad ter insae sal lê vir 'n termyn van 14 dae vanaf 30 Maart 1973.—Lionel Frank & Seun, Prokureurs vir Applikant, Voortrekkerweg, Malmesbury.

5984—30

## ABATTOIRKOMMISSIE

### KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR

[Kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat die MUNISIPALITEIT CALEDON, Posbus 24, Caledon, by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n abattoir op 'n gedeelte van Erf 1, Caledon-dorpsmeent, K.P.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van Caledon en omgewing.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak X272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 30 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.—M. J. C. Jamneck, Voorsitter, Abattoirkommissie.

L.W.—Die regulasies vereis dat—

(a) besware onder eed bevestig en in drievoud aan die Kommissie voorgelê moet word; en

(b) 'n afskrif van die dokument waarin besware uiteengesit is deur die beswaarmaker op die Applikant bestel moet word.

6406—30

## NATAL

### COASTAL AUCTIONEERS (PTY) LTD.

J.C.B. INVESTMENTS (PTY) LTD trading as MILNE'S GARDEN AND HARDWARE (in provisional liquidation) Master's Reference N58/73

Duly instructed by the provisional liquidator, we will sell, at the spot, 6 Village Road, Kloof, Natal, on Thursday, 29 March 1973, at 10.30 a.m., the following:

Stock-in-trade, fixtures and fittings.

Terms.—Cash or bank-endorsed cheques.

For further particulars, kindly contact the auctioneers.—Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 152 Umgeni Road, P.O. Box 2556, Durban. Phone 60019.

5996—30

### APPLICATION FOR REGISTRATION AS A WELFARE ORGANISATION

Notice is hereby given on behalf of THE CHILDRENS ASSESSMENT CENTRE TRUST that it is our intention to apply for registration as a welfare organisation in terms of section 19 of the National Welfare Act, No. 79 of 1965.

The aims and objects of the Society are:

Assessment and treatment of handicapped children.

The Society intends operating in Durban.

Copies of the Constitution may be viewed at 106 Essenwood Road, Berea, Durban.

Any objections should be lodged with the Secretary, Natal Regional Welfare Board, P.O. Box 1503, Durban, within 21 days of date of publication.—O. J. Price, Chairman, Childrens Assessment Centre.

6354—30

## O.V.S.—O.F.S.

### INSOLVENCY NOTICE

Notice is hereby given in terms of section 21 (3) of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of the undermentioned trustee to realise certain Erf 8049, situate in the City

and District of Bloemfontein, ostensibly being the property of ANNA ELIZABETH KATAKUZINOS, born Muller, 17 Metz Street, Bayswater, Bloemfontein, after expiry of a period of six (6) weeks reckoned from date of publication hereof and that all separate creditors for value of the said Anna Elizabeth Katakuzinos, born Muller, are invited to prove their claims against the undermentioned insolvent estate in accordance with the aforesaid section.—L. D. Y. Booysen, Trustee, Insolvent Estate N. Katakuzinos, c/o Claude Reis & Haylett, United Buildings, Bloemfontein.

5941—30

Kennis word hierby in terme van artikel 22 van die Nasionale Welsynswet, No. 79 van 1965, gegee dat WINBURG KINDERHUIS aansoek gedoen het om wysiging van sy konstitusie wat betref die samestelling van sy bestuur en kerklike verband met die Vrystaatse N.G. Kerk.

Enige beswaar teen die wysiging(e) moet voorgelê word aan die Sekretaris, Streekwelsynsraad vir die O.V.S., Privaatsak X0657, Bloemfontein.

5904—30

## INSOLVENTE BOEDELVEILING

Ferreira de Kock (No. 479/72)

Behoorlik daartoe gelas deur die kurator in die insolvente boedel van Ferreira de Kock, Loskuil, Posbus 257, Bothaville (Weesheerverwysing 479/72), sal ons aanbied vir die verkoop daarvan per openbare veiling op 29 Maart 1973, om 10-uur vm., te Loskuil, distrik Bothaville, die volgende:

Vaste eiendom.—Plaas Leeuwbosch 44, distrik Wolmaransstad, groot 171,306 4 hektaar.

Vruggebruik.—Vruggebruik ten gunste van die langselewende op die volgende vaste eiendomme:

Puntderhoop 302, van die plaas Loskuil 85, geleë in die distrik Bothaville, groot 154,635 5 hektaar.

Loskuil 85, geleë in die distrik Bothaville, groot 137,503 8 hektaar.

Minerale regte.—Een halwe (½) aandeel on alle minerale regte is geregistreer ten gunste van Ferreira de Kock op die volgende eiendomme:

Puntderhoop 302, distrik Bothaville.

Loskuil 85, geleë in die distrik Bothaville.

Leeuwbosch 44, geleë in die distrik Wolmaransstad.

Los goedere: Meubels.—Eetkamerstel, sitkamerstel, slaapkamerstelle, klavier, yskas, orrel, kombuisstel, ens.

Implimente.—Mielieskaal, Soilmasters, New Holland Baler, hooihark, drie 3-vt-skaarploë, Offsett, tenks, 5-tonsleppwa, snymasjien, twee 7-vt-planter, hamermool, roomkanne, besproeiingspype, aartappelluithaler, King Kellerspuit, los ysters en sakke.

Lewende hawe.—Sew-en-twintig Jerseykoeie, Friese en 'n bul.

Terme: Los goedere.—Kontant met veiling.

Vaste eiendom.—Verkoopsvoorwaardes mag gedurende kantoor ten kantore van Naude & Naude, Maitlandstraat, Bloemfontein, en Louw & Roode, Presidentstraat, Bothaville, ondersoek word.

Vir verdere besonderhede doen navraag by die afslaer, G. M. Louw, p/a Louw & Roode, Presidentstraat, Bothaville. Telefoon 184; of kurator, D. W. Venter, p/a Naude & Naude, Maitlandstraat, Bloemfontein. Telefoon 89791.

5800—30

## G. P. NIEUWOUDT, LOUBSER & CILLIÉ

Behoorlik daartoe gelas deur die likwidateurs in die boedel van NOORD-VRYSTAAT ELEKTRIESE KONTRAKTEURS (EDMS.) BPK. (in likwidasie) (Boedel B7/73), wat vooreen handel gedryf het te Presidentstraat, Bothaville, sal ons verkoop per publieke veiling op Vrydag, 13 April 1973, om 9.30 vm., by die ou besigheidsperseel van die Maatskappy (langs Rosdicks (Edms.) Bpk., Presidentstraat, Bothaville), die volgende goedere behorende aan die Maatskappy, naamlik: Hoëtroutstelsel, elektriese lugtoebehore, warmwatereenheid, verwarmers, sewe lugreëlaars, elektriese stowe, haardroërs en elektriese onderdele, soos elektriese stoofplate, gloeilampe, elektriese draad en pyp, kantoortoerusting wat bestaan uit twee lessenaars, 'n tikmasjien, ens.

Afslersnota.—Daar is baie voorraad en hierdie is 'n gulde geleentheid vir elektriese kontrakteurs en privaat persone om heelparty winskopies te koop, en die bywoning van hierdie veiling word sterk aanbeveel.

Terme.—Kontant of bankgewaarborgde tjeks.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met die afslers, G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillie, Presidentstraat 24, Posbus 328, Bothaville. Telefoon 369; en/of Strauss, p/a Louw & Roode, Presidentstraat 44, Bothaville. Telefoon 14/34/184.

6017—30



**KENNISGEWING VIR DIE BOEDELOORGAWA VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL**

[Artikel 4 (1) van Wet 24 van 1936, soos gewysig]

Kennis word hierby gegee dat op Donderdag, die 3de dag van Mei 1973, om 10 vm., of so spoedig daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die boedel van HENDRIK PIETER FERREIRA, voorheen 'n boer van die plaas Paardevlei, Bultfontein, en tans in diens van Glen Harmonie Goudmyn te Virginia; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein en op die kantoor van die Landdros te Virginia ter insae sal lê vir 'n termyn van 14 dae vanaf die 4de dag van April 1973.—Victor Kotze & Steyn, Prokureurs vir Applikant, Kerkstraat 1, Posbus 48, Winburg.  
6296—30

**O.V.S.—O.F.S.****KENNISGEWING VAN VERKIESING VAN KOMITEELEDE**

Kragtens die regulasies vervat in artikels 3 (soos gewysig) en 8 van Goewermentskennisgewing 188 van 1953 uitgevaardig ingevolge artikel 14 (2) van Ordonnansie 48 van 1952, word nominasies vir die verkiesing van drie komiteelede hierby gevra in die plek van die huidige komiteelede wie se ampstermyne verstryk het. Nominasies moet by hierdie kantoor ingedien word binne een maand na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing. Niemand word as kandidaat beskou nie tensy hy 'n lid van die Vereniging is, skriftelik daartoe benoem is deur minstens vyf (5) lede van die Vereniging, die benoeming skriftelik aanvaar het en dit wel binne die gestelde benoemingstyd.—H. J. Snyman, Sekretaris, S.W.A. Vereniging van Boerewerkgewers van Kontrak-inboorlinge, Privaatsak 13255, Windhoek, Maart 1973.  
6259—30-5-12

# Werk mooi daarmee.

# Ons leef daarvan

# Use it.

# Don't abuse it.

**water is for everybody**

## Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

## Save Time and Money, Use Franking Machines

Vorm/Form J 297

**VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGE**

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros. L.W.—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (\*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voogd van kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

**ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS**

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate. N.B.—Items indicated by an asterisk (\*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

**KAAP-CAPE**

- 592/73/2—DE KOCK, Joseph Patrick, blockman. 1/1/73. Libode, 13/4/73, 10 a.m.  
 157/73—MEINTJES, Anna Maria Geretha, huisvrou. 15/12/72. Vryburg, 12/4/73, 10 v.m.  
 603/73—VAN WIJK, Baasie Roulf, afgetrede kontrakteur. 25/1/73. Matatiele, 3/4/73, 10 v.m.  
 1005/73—GUTSCHE, Robert Theodor, student. 16/2/73. Cape Town, 5/4/73, 10.30 a.m.  
 695/73—VAN DER HEYDEN, Catharina, huisvrou. 20/9/72. Caledon, 13/4/73, 10 v.m.  
 1265/73—DU PLESSIS, Jacoba Maryna Antonetta, huisvrou. 25/12/72. Bellville, 3/4/73, 10 v.m.  
 1159/73—VAN DEN HEEVER, Johannes Jacobus, sakeman. 25/2/73. Caledon, 10/4/73, 10 v.m.  
 6356/71—MARAIS, Gertruida Jacoba, pensioenaris. 18/11/71. Laingsburg, 4/4/73, 10 v.m.  
 3756/72—PIETERS, Hendrik, skilder. 29/5/72. Bellville, 3/4/73, 10 v.m.  
 1271/73—SMIT, Gert, groentehandelaar. 2/3/73. Malmesbury, 4/4/73, 10 v.m.  
 661/73—AKERET, Robert, business executive. 16/3/72. Cape Town, 3/4/73, 10.30 a.m.  
 649/73/3—MARTHINUS, Harold, club steward. 28/2/73. Graaff-Reinet, 13/4/73, 9.30 a.m.  
 633/73—LOUIS, Gideon Roderick, printer. 20/12/72. Cape Town, 3/4/73, 10.30 a.m.  
 1103/73—DE LEUW, Ludovicus Lawrentius, pensioenaris. 11/11/72. Somerset-Wes, 4/4/73, 10 v.m.  
 3203/69—CHARCHAT, Benie, hotelier. 13/6/69. Kaapstad, 3/4/73, 10.30 v.m.  
 1208/73—SIMMS, Reginald Joseph, stoorman. 15/2/73. Kaapstad, 3/4/73, 10.30 v.m.  
 1187/73—NEWMAN, Thomas, electrician. 28/11/72. Cape Town, 3/4/73, 10.30 a.m.  
 1132/73—DE KOCK, Servaas Hendrik Petrus, klerk. 10/2/73. Stellenbosch, 4/4/73, 10 v.m.  
 6467/72—CRAMER, Roland Robert, wood machinist (S.A.R.). 17/11/72. Cape Town, 3/4/73, 10 a.m.  
 1277/73—VERSTER, Anna Margaritha Elizabeth, huisvrou. 27/2/73. Sutherland, 3/4/73, 10 v.m.  
 2475/72—JASSON, John Samuel, retired plumber. 5/8/72. Queenstown, 4/4/73, 10 a.m.

**TRANSVAAL**

- 2443/73—HALGREEN, Cecilia Johanna Jacomina, huisvrou. 5/3/72. Vereeniging, 13/4/73, 10 v.m.  
 11023/71—VAN DEN BERG, Susanna Maria Magdalena, huisvrou. 24/9/71. Koster, 13/4/73, 10 v.m.  
 4963/72—ENSLIN Johanna Gertina, huisvrou. 16/5/72. Pretoria, 11/4/73, 9 v.m.  
 8683/72—VAN DER WALT, Hendrik Bernardus Jacobus, elektrisiën. 17/10/71. Randfontein, 13/4/73, 10 v.m.  
 1812/73—BUGALHO, Joao Augusto, director of companies. 12/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2410/73—MEYER, Rachel Elizabetha Magdalena, nursing sister. 22/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2401/73—MURRAY, Neville Godfrey, fitter and turner. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 9621/72—TAUB, Sylvia, housewife. 7/8/72. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2331/73—FOURIE, Wessel Johannes, krediet kontroleerder. 10/2/73. Stilfontein, 11/4/73, 10 v.m.  
 1871/73—VAN DEVENTER, Johanna Catharina, huisvrou. 12/2/73. Westonaria, 13/4/73, 10 v.m.  
 12331/72—KOSSEW, Isaac, doctor. 9/8/72. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.

- 2361/73—KILIAN, Gabriel Johannes, pensioenaris. 5/3/73. Germiston, 13/4/73, 9.30 v.m.  
 10511/69—SUTTER, George James, company director. 21/10/69. White River, 11/4/73, 10 a.m.  
 1621/73—SCHEEPERS, Stephanus Gideon Jacobus, skofman. 31/1/73. Orkney, 11/4/73, 10 v.m.  
 2413/73—DE VILLIERS, Eduard Christian, grocer. 22/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 11583/72—ZEELIE, Elizabeth Aletta Jacoba, onbekend. 19/7/72. Potchefstroom, 18/4/73, 10 v.m.  
 5391/72—HEENEN, George Wood Holtum, sweiser. 7/5/72. Johannesburg, 13/4/73, 9 v.m.  
 11492/72—DE MARTINIS, Corrado, pensioner. 22/9/72. Springs, 13/4/73, 10 a.m.  
 2576/73—VAN WYNGAARD, Josephus Nicolaas, skilder. Middelburg, 13/4/73, 10 v.m.  
 7416/63—CHOONARA, Mohamid Abdul Huck, director of companies. 8/8/63. Rustenburg, 12/4/73, 10 a.m.  
 2236/73—JEFFERY, Francis George, pensioner working at defence department. 20/2/73. Pretoria, 12/4/73, 9 a.m.  
 2436/73—WILSON, Anna Elizabeth, unknown. 4/3/73. Pretoria, 12/4/73, 9 a.m.  
 12924/72—TAIT, Alexander Elliot, civil engineer. 28/11/72. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2374/73—NICHOLSON, Anthony Peter, air conditioner mechanic. 1/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2164/73—ADAM, Marie-Therese, accountant. 1/9/72. Benoni, 13/4/73, 10 a.m.  
 978/73—MYNHARDT, Francina Petronella Gesina, pensioner. 28/12/72. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 25587/3—FISHER, Liebe, housewife. 15/1/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 47/73—ENSLIN, Gert Botha, rangeerder. 8/12/72. Pretoria, 13/4/73, 9 v.m.  
 347/65—WRAITH, Matthew, retired. 1/1/65. Benoni, 13/4/73, 10 a.m.  
 2467/73—HERMANN, Petronella, huisvrou. 19/12/72. Brits, 13/4/73, 10 v.m.  
 2367/73—MILLAR, Doreen May, clerk. 23/3/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2537/73—MEYERS, Annie, bookkeeper. 17/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2567/73—PILLAY, Manickum, clerk. 11/1/73. Pretoria, 13/4/73, 9 a.m.  
 8698/67—CRONJE, Johannes Christiaan, boer en pensioenaris. 20/8/67. Swartruggens, 13/4/73, 10 v.m.  
 1619/73—SMIT, Jakobus Wynand, bankklerk. 31/1/73. Germiston, 13/4/73, 9.30 v.m.  
 2269/73—JORDAAN, Maria Elizabeth, verpleegster. 6/12/73. Tzaneen, 13/4/73, 10 v.m.  
 1338/73—BOTH, Solomon Cornelius, ketelmaker. 24/1/73. Pelzn, 5/4/73, 9 v.m.  
 2480/73—ADAMS, Cheila Mary, beautician. 17/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 7315/65—WAHL, Susanna Catharina Jacoba, huisvrou. 26/7/65. Vereeniging, 13/4/73, 10 v.m.  
 2375/73—OTTO, Cornelis Jacobus Christoffel Bredenkamp, tydelike klerk. 19/2/73. Pretoria, 12/4/73, 9 v.m.  
 2384/73—SAGAR, Arthur Benjamin, attorney. 20/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2195/73—VENTER, Ettiene Johan, medical practitioner. 16/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.  
 2095/73—DEAN, Arthur Adam, supervisor drain layer. 17/2/73. Johannesburg, 13/4/73, 9 a.m.

**NATAL**

- 4328/72—WALLACE, Constance Emmeline, housewife. Scottburgh, 4/4/73, 10 a.m.



2740/72—MARNITZ, Marie, building society clerk. 11/4/72. Port Shepstone, 5/4/73, 10 a.m.  
 998/73—THANGAVALU, pensioner. 19/5/72. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 708/55—RAWAT, Goolam Hoosen Ismail, merchant. 21/2/55. Pietermaritzburg, 4/4/73, 10 a.m.  
 880/73—JORGENSEN, Helmer, maintenance engineer. 14/1/73. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 196/73—DU PLESSIS, Peter John Henry, boukontrakteur. 7/12/72. Durban, 5/4/73, 9 vm.  
 946/73—PARAVATHY, housewife. 22/5/72. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 754/73—SMITH, Johanna Cornelia, housewife. 2/2/73. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 982/73—WALTON, Roy, mine overseer. 11/9/72. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 975/73—SANDIAH, Manuel Marrian, storeman. 7/1/73. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 522/73—ZEIDLER, Eduard Joachim, woolbroker. 26/1/73. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 2861/54—TOMLINSON, Emily Mary, retired. 16/11/54. Durban, 5/4/73, 9 a.m.  
 147/1898—RATCLIFF, William Henry. 4/11/1898. Durban, 5/4/73, 9 a.m.

### ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

1111/72—DU PLESSIS, Napoleon, veeboer. 19/6/72. Fauresmith, 13/4/73, 10 vm.  
 433/73—STRYDOM, Matthys Jacobus, pensioenaris. 4/3/73. Bloemfontein, 13/4/73, 10 vm.  
 435/73—STRYDOM, Marthina Jacoba Barendina, huisvrou. 4/3/73. Bloemfontein, 13/4/73, 10 vm.  
 401/73—SWANEPOEL, Jan Willem, agent. 18/11/72. Welkom, 4/4/73, 10 vm.

2262/—FOURIE, Maria Mara, huisvrou. 10/11/72. Odendaarsrus, 9/4/73, 10.30 vm.  
 154/73—STOWE, Aubrey Erwest, reduction shatsman. 22/12/72. Welkom, 4/4/73, 10 vm.

### OOS-KAAP—EASTERN CAPE

646/73/2—SMITHAM, Eva Maria, housewife. 3/2/73. East London, 13/4/73, 10 a.m.  
 626/73/2—MEYER, Eva Isabella, huisvrou. 24/8/71. Uitenhage, 4/4/73, 10 vm.  
 694/73/2—WIEHAHN, Pieter Thomas, welder. 16/2/73. Port Elizabeth, 13/4/73, 2 p.m.  
 653/73—LANGEVELD, Cornelius Johannes, teacher. 17/2/73. Port Elizabeth, 13/4/73, 2 p.m.  
 595/73—DANIEL, Edwin Alfred Richard, director. 17/2/73. Port Elizabeth, 13/4/73, 2 p.m.  
 2515/61—HOUSTEN-McMILLAN, Frederick William, garage proprietor. 15/11/61. Matatiele, 13/4/73, 10 a.m.  
 666/73/2—BELLINGAN, Mary Elizabeth, housewife. 17/2/73. Port Elizabeth, 13/4/73, 2 p.m.

### SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

97/73—VERMAAK, Susanna Sophia Hendrika, poskantoor-klerk. 17/1/73. Windhoek, 4/4/73, 10 vm.  
 892/72—OPPERMAN, Martin Willem, werknemer S.W.A.W.E.K. 11/11/72. Windhoek, 13/4/73, 10 vm.  
 114/73—SCHMIDT, Erwin, mechanic. 2/12/72. Windhoek, 13/4/73, 10 a.m.  
 132/73—LABUSCHAGNE, Sophia Maria, huisvrou. 20/1/73. Grootfontein, 11/4/73, 10 vm.  
 841/72—ENGESSER, Karl, storekeeper. 7/10/72. Otavi, 11/4/73, 10 a.m.

## KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat hetaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die Staatskoerant op die volgende wyse moet geskied:

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 inkomste-seël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betelings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

## NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the Government Gazette should be effected as follows:

In every instance an uncanceled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the Government Gazette.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

Vorm/Form J 193

### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDEL

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam en voornam, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; naglate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

### KAAP—CAPE

873/73—BEZUIDENHOUT, Pieter Jacobus Schalk, 14/7/23, 211/527499W, Belamoer 27, Koebergweg, Milnerton, 5/2/73; Martha Susanna Jacoba Bezuidenhout, gebore Bekker, 211/527598W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.  
 1003/73—VAN HEERDEN, Marthinus Gert, 9/11/13, 066/147009W, Bayviewstraat 7, Links Estates, Somerset-Wes, 31/1/73; Dorothea Regina van Heerden, gebore Geyer, 066/147010W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.  
 KOEN, Maria Fredrika Francina, gebore Jonck, 21/10/08, 042/935604W, Merrimanstraat 36, George, 30/1/73; Johannes Jacobus Koen, 24/9/1897, 042/935603. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.  
 6189/72—DE VILLIERS, Rachel Catharina (Cathrina), gebore Malherbe, 022/222708W, Zerilda Steyntehuis, Forestrylaan, Pinalands, 15/11/72. Truter & Lombard, Groot Kerkgebou, Adderleystraat, Kaapstad.

4197/71—MUNRO, Anna Maria, 23/5/16, 042/9711363, Montrose, Pk. Herold, distrik George, 18/7/71. M. C. Botha-Cronje & Kie., Hiberniastraat 91, George.

274/73—WILLIAMS, Elizabeth Susanna, born Rosant, 17/8/34, 022/586465K, Tannerstraat 12, Scottville, Kraaifontein, 25/12/72; Moses Jacobus Williams, 18/4/21, 096/725993K. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Woolworths Arcade, Somerset West.

1075/73—GEORGE, Frederick James, 22/2/08, 490/038905K, 29 St Silas Road, Sunnyside, Athlone, 29/4/69; Irene Elizabeth George, born Van der Watt, 5/10/07, 022/435237K. J. J. Glick & Co., S.A. Permanent Buildings, 55 Hout Street, Cape Town.

1015/73—LOUBSER, Coenraad Hendrik, 22/8/1888, 053/246248W, Langstraat 1, Vredenburg, 25/1/73. Jan Hendrik Fourie, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 6, Vredenburg.

942/73—SNYMAN, Dorothea Regina, gebore Nel, 12/12/1890, 073/443009W, p/a W. A. Victor, Spoorweghuis 57, Carnarvon, 21/1/73. Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46, Posbus 23, Ladismith.

972/73—BOTH, Hester Petronella, gebore Fourie, 26/10/23, 022/227434W, Privaatsak X23, p/a Allandalegevangenis, Huguenot, 6/2/73; Hendrik Johannes Botha, 022/227433W. Die Bolandse Eksekuteurskamer (Paarl) Bpk., Posbus 236, Paarl.

973/73—BREUNISSEN, Jacob Johannes, 17/9/04, 040917 5003 00 6, Kerkstraat 8, Stanford, 2/2/73; Louise Helena Breunissen, gebore Prins, 27/1/05, 019/618435W. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

6541/72—STRAUSS, Elizabeth, formerly Russel, born Ravenscroft, 22/11/09, 085/565605W, widow, 31 Joubert Street, Montagu, 11/12/72. Sandler Smith & Co., 42a Bath Street, P.O. Box 40, Montagu.

1535/69—AUERBACH, Norman, 26/9/13, 118/943268W, Paterson Street, Hermanus, 25/3/69. Guthrie & Theron, P.O. Box 37, Hermanus.

6027/72—LE ROUX, Hendrik Christoffel, 26/7/03, 112/993461W, Olifantsdoorns, McGregor, 1/11/72. Santam Bank Bpk., Posbus 62, Robertson.

1063/73—MALHERBE, Henriette Louise, gebore Viljoen, 2/6/18, 180602 0002 00 1, Brandstraat 10, Strand, 19/2/73; Tielman Francois Malherbe, 19/5/12, 120519 5002 00 5. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

6519/72—FOURIE, Johannes Stephanus Frederick, 12/2/07, 093/662551W, Hazenacht, distrik Oudtshoorn, 22/11/72. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

1136/73—MACLONS, Dinkie Johannes, 27/6/1899, 117/930891K, 18 Sargeant Street, Somerset West, 3/2/73. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Woolworths Arcade, Somerset West.

976/73—DAY, William Vyvyan, 9/3/06, 360/936080W, Valkenberg Mental Hospital, Observatory, 14/2/73. J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Woolworths Arcade, Somerset West.

5552/72—MULLER, John William Alexandra, 20/11/40, 019/581073, Saldanhabaai, 8/3/69; Annarita van der Mescht, voorheen Muller, gebore Horne, J. P. de Grange, Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

733/73—DE KLERK, Daniel Jeremias, 27/8/1887, 870/8275002W, Rowanstraat 7, Frasersburg, 2/2/73; Anna Louisa Glaudina de Klerk, gebore Immelman, 25/10/1890, 039/925824W. Schalk Hattingh, Posbus 106, Frasersburg.

500/73—KETTLEWELL, Beatrix, born Wagner, 24/4/1898, 133/185725W, c/o Veld and Vlei, Adventure School, P.O. Sedgfield, 26/11/72. McGregor & Diesel, 118 York Street, George.

929/73—LUBBE, Willem Jacobus Petrus Burger, 1/10/1890, 901001 5001 00 1, Rosestraat 36, Porterville, 2/2/73; Anna Maria Lubbe, voorheen Engelbrecht, gebore Compion, 26/9/02. M. J. Welgemoed, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 72, Porterville.

271/73—SLAVIN, Louis, 28/3/10, 014/460438W, Cherhaze, 31 Hofmeyer Street, Sea Point, 31/12/72. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.

905/73—WILLIAMS, Achmat, 23/3/05, 022/297680M, 10 York Road, Wynberg, 28/11/72; Ada Williams, born Hassan, 24/7/11, 022/297681M. Buchanan & Berman, C.N.A. Buildings, Maynard Road, Wynberg.

924/73—KRIEL, Maria Magdalena, gebore Strauss, 24/12/29, 118/967590W, Beeswater, Calvinia, 11/2/73. John Kriel, c/o Nelt Laurence, P.O. Box 5, Calvinia.

1094/73—ERASMUS, Jacobus Lodiwickus, 9/8/29, 404/122158W, Alfredstraat 11, Kirstenhof, Retreat, 15/2/73. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

344/73—CORNELISSEN, Engela Maria Catherina, voorheen Esterhuizen, gebore Meyer, 19/4/02, 137/239452W, Healystraat 39, Maitland, 14/12/72. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

628/73—HELM, Johanna Elizabeth, gebore Terblanche, 26/3/1897, 111/904309W, Kerkstraat 21, Albertinia, 18/1/73. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

6567/72—ADAMS, John Lewis, 27/5/14, 096/755503K, 18 Strelitzia Street, Klein Nederburg, 6/11/72; Doreen Adams (Kuhn), 10/3/31, 112/993362K. Mrs D. Adams, Pavlana, La Mode Street, Paarl.

1086/73—BASSON, Johanna Maria Elizabeth, 16/12/11, 096/718277W, Hoofstraat 554a, Paarl, 9/2/73. Die Bolandse Eksekuteurskamer (Paarl) Bpk., Posbus 236, Paarl.

1140/73—NEL, Jacobus Johannes, 19/11/1885, 144/328203W, Dejonghlaan 10, Paarl, 16/2/73. Die Bolandse Eksekuteurskamer (Paarl) Bpk., Posbus 236, Paarl.

1031/73—ZAAJMAN, Hendrika Philippina, gebore Boshoff, 3/3/08, 086/599207W, Tereniet, distrik Mosselbaai, 16/2/73. Scholtz, Pauw & Kie., Posbus 3, Mosselbaai.

1111/73—DE WITT, Gerard, 21/2/1884, 022/820406W, Braehead Residential Hotel, Hillbrow Road, Kenilworth, 1/3/73. Krige & Van Rensburg, Murray Louw Buildings, Main Road, P.O. Box 33, Durbanville.

1164/73—HUNTER, Johanna Jacoba Gerendina, 25/6/21, 026/736848W, 75 Prinsloostraat, Tiervlei, 22/2/73; Willem Johannes Mouton Hunter, 14/6/21. Boland Bank Bpk., hoek van Laer Burg- en Riebeeckstraat, Posbus 96, Kaapstad.

958/73—HANEKOM, Jan Hendrik, 7/4/1891, 080/496451W, Gordonstraat 11, Strand, 18/5/71. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

1124/73—GALE, Esther, born Landman, 13/6/17, 117/933121, 49 Pienaar Street, Somerset West, 13/2/73; Eric Patrick Gale, 27/4/12, 117/933120. Murray & Du Toit, P.O. Box 32, Strand.

1104/73—PRETORIUS, Anna Johanna Catharina, voorheen Van Zyl, gebore Visser, 17/9/1895, weduwe, 100/794865, Eikenhof, Mitchellstraat 6, Kuilsrivier, 4/1/73. Santam Bank Bpk., Posbus 93, Piketberg.

1013/73—KOTZE, Nicolaas Albertus, 14/7/27, 096/720311W, Paigravestraat 10, George, 13/2/73; Katrina Magdalena Kotze, 13/5/35, 068/416895W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaaptrusteet, Posbus 4, Kaapstad.

849/73—CONRADIE, Willem Stephanus, 29/4/1889, 093/682285W, De Liefde, Wolseley, 3/2/73; Rachel Elizabeth Conradie, 9/10/1895, 093/682286W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaaptrusteet, Posbus 4, Kaapstad.

943/73—DU TOIT, Dirk Jacobus, 20/5/16, 090/623082W, Outiep, Garies, 13/2/73; Sophia Johanna du Toit, 2/6/32, 090/623083W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaaptrusteet, Posbus 4, Kaapstad.

1073/73—VAN ZYL, Alida Janetta Wilhelmina, gebore Spangenberg, 30/12/10, 021/669239W, Bo-tuin, Vanrhynsdorp, 22/2/73. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteet, Posbus 54, Kaapstad.

1021/73—MOSTERT, Nicolaas Lambert, 19/12/29, 080/501949, Digteby, Vlotenburg, 20/2/73. Francois Roux, Posbus 4, Moorreesburg.

6919/67/C—STEENKAMP, Margaretha Wilhelmina, 12/1/1896, Sorgvliet, Calvinia, 26/4/67. Santam Bank Bpk., Posbus 138, Calvinia.

570/73—CHASE, Arthur Sam, 308/479296W, 11 Knysna Hof, Knysna Road, Milnerton, Bisset, Boehmke & McBlain, 140 St George's Street, Cape Town.

707/73—PATIENCE, Christina Petronella, born Hans, Sarson, 6/11/72. Van der Bijl & De Villiers, 6 Church Square, Cape Town.

840/73—THOMAS, Maria, 022/449851C, Wynberg. Fuller, Moore & Son, N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town.

513/73—PETERSEN, Arthur Jacob, widower, 1 Elsburg Way, Matroosfontein. Vivian Malan & Company, 1618 Cartwrights Corner, Adderley Street, Cape Town.

863/73—CORAZIN (Koreizen), John Henry, 007/41657K, Crawford, Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, 55 St George's Street, Cape Town.

863/73—CAULFIELD, John Joseph, Strand. Dichmont & Dichmont, Union Castle Buildings, 55 St George's Street, Cape Town.

5773/72—WOLFAARDT, Petrus Jacobus Francois, 15/6/19, 022/621047W, 158 Churchill Road, Plumstead, 16/10/72; Ethel Dorothy Wolfaardt, born Barnes, 9/8/26, 022/621048W. Balsillie, Watermeyer & Bosman, 49 St George's Street, Cape Town.

6254/72—VAN HOVE, Edgard Toussaint, 022/452073W, 13 Varsity Road, Tamboerskloof, Cape Town. Caise, Muller & Visser, Saambou National Buildings, 45 Castle Street, Cape Town.

1067/73—SEGAL, Samuel, 048/191468W, Cape Town, 048/19146W. C. & A. Friedlander, 140 St George's Street, Cape Town.

850/73—ENGELBRECHT, John Henry, 022/372915K, 31 Brian Road, Greenhaven, Athlone; Betty Engelbrecht, born Martinus. Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.

6377/72—Joint estate MICHAELS, Nicholas, 089909, Elsie's River, 6/11/72; Susan Michaels. Luck Sarembok & Liebenberg, 85 St George's Street, Cape Town.

618/73—BRIGGS, Edith, Milnerton. Fuller, Moore & Son, N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town.

480/73—MITCHELL, Ann, Gwelo, Rhodesia. A. H. Dobie, P.O. Box 578, Cape Town.

5918/72—LOUW, Petronella Susanna Wilhelmina, 29/6/12, 026/735991W, Citrusdal. G. J. Stone, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Citrusdal.

955/73—GORRINGE, Penelope (Pen, Penny), formerly Seaman, born Williams, 15/1/06, 490/376525W, divorcée, Bishop's Court, Claremont, 12/2/73. Vineyard Branch, Claremont, and Russell Hall Bailey, c/o The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

6671/72—MULLER, Paul Coenrad (Coenraad), 28/8/1899, 022/32857W, Lorelei 3, Eversdal, Bellville, 12/12/72; Anna Francina Hendrietta Muller, 360/93321011W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.



1109/73—SWEMMER, Maud Wilmot, born McCarthy, 20/2/1893, 042/936484W, 20 Market Street, George, 15/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town.

1137/73—VAN DER MERWE, Schalk Jacobus, 13/1/23, 230113 5002 00 0, Buitekantstraat 277, Oudtshoorn, 22/2/73. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

1141/73—RADEMEYER, Gideon Carel Johannes, 8/10/06, 101/282651W, Oostelikeweg 88, Oudtshoorn, 9/2/73; Catrina (Catharina) Christina Rademeyer, gebore Olivier, 8/6/03, 101/282652W, Duvenage, Keyser & Jonck, Unitedgebou, Hoogstraat 123, Posbus 104, Oudtshoorn.

901/73—VISSER, Cornelia Vera, gebore Pratt, 5/1/01, 149/353322W, Dupreezstraat 10, Bredasdorp, 6/2/73. J. A. Rabe, Takbestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

1119/73—DOLD, Hector Ayliff, 23/9/18, 348/790555W, 164 Fourth Street, Voëlklip, Hermanus, 17/2/73; Phyllis Kathleen Dold, 20/12/15, 245/038344. John R. Pulker, P.O. Box 115, Hermanus.

4248/72—CARSTENS, George Petrus, 14/12/1894, 145/297910W, Kollegestraat 7, Wellington, 21/7/72. Die Paarlse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 20, Wellington.

1055/73—GUNTHER, Ethel Blanche, born Gertenbach, 16/5/08, 014/460613W, 21 First Avenue, Boston, Bellville, 8/2/73. Nedbank Ltd (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 688, Cape Town.

5034/72—CAMPHER, Izak Jacob, 16/9/46, 378/222534W, Klipheuwelpaas, Klipheuwel, 5/9/72. Heyns, Strauss & Visagie, Posbus 18, Goodwood, en Posbus 5044, Kaapstad.

BURDEN, Frans Aizen, 16/6/20, 200616 5005 00 5, Vaaldam, Loeriesfontein, 30/1/73. E. V. d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.

6432/72—DE BEER, Coenraad Hendrik, 9/9/1891, 910909 5001 00 4, Witvlei, Pk. Landplaas, 30/11/72; Elsie Sophia de Beer, gebore Smit, 137/236807W. Kruger & Van Coppenghen, Posbus 36, Vredendal.

941/73—SELWYN, Maurice, 7/1/04, 10 Monaween, Main Road, Wynberg, Cape Town, 16/2/73. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Greenmarket Place, Cape Town. 31 days.

5446/72—CEDRAS, Barend Andrias, 18/6/1890, 022/508542K, 17 Easter Peak Road, Heideveld, 18/7/72. S. Frank & Co., 16th Floor, The Strand Tower, 66 Strand Street, Cape Town.

468/73—CAHILL, Johan Wilhelm, 10/9/29, 133/178523W, Voortrekker Hotel, Voortrekker Road, Maitland, 25/12/72. S. M. Kessler, Lazarus & Borok, First Floor, Goulburn Street, Voortrekker Road, Goodwood.

1213/73—WALLACE, William Frederick, 22/4/06, 014/474844W, Modderdam Farm, Elsie's River, 8/10/68; Francina Regina Wallace, 1915, 014/474847K. Barnard M. Cohen, 58 Burg Street, Cape Town.

646/72—LEWIN, Alice Maria, 26/11/03, 022/76431915, Fort Leeuw, off Perth Road, Sixth Avenue, Grassy Park, 21/12/71. Robert Berman & Bram Fialkov, 905 Union Castle Buildings, Adderley Street, Cape Town. 21 days.

6080/72—WEPENER, Dorothy Eileen, 27/8/14, 022/101368W, 42 Arnold Street, Observatory, Cape Town, 29/10/72; David Johnathan Wepener, 1/7/15, 022/101367W. D. J. Wepener, 42 Arnold Street, Observatory.

816/73—SCHOEMAN, Maria Francis, born Fourie, 18/10/15, 022/173175W, 3 Douglas Road, Claremont, Cape Town, 4/2/73; Stephanus Johannes Schoeman. Master Burman Associates, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

789/73—CHESTERS, Jeffrey, Haverfordwest, Pembrokeshire, United Kingdom. Cloete & Partners, 117 St George's Street, Cape Town.

1106/73—WOODGATE, Bertha Mary, 022/187735W, widow, Susan Chandler Nursing Home, Kalk Bay. Buchanan, Boyes & Sampson, 46 St George's Street, Cape Town.

6631/72—HORTON, Lewis Chester, 10 Serpentine, Pinelands. Reilly, Reilly & Tucker, Colonial Mutual Buildings, 106 Adderley Street, Cape Town.

6325/72—COMBRINCK, Christine Catherine, 2 Apollo Street, Elfindale Estate, Heathfield. Pincus, Matz & Feinberg, 135 Main Road, Claremont.

408/73—BOKELMANN, Reinhardt Cecil William, bachelor, 46 Suikerbos Street, Sonnenberg. Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

1183/73—MARRINER, Jessie Marie, born Mitchell, 15/2/01, 002/749564W, 15 Hillrise, Pinelands, 21/2/73. R. J. W. Marriner, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

845/73—WINDRIDGE, Pamela Ann (Pamela Ann Rossington), born Thomas, 19/3/20, 022/423551W, divorced, The Lodge, Hatfield Place, Claremont, 30/1/73. W. P. Payne and J. D. Allen, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

1105/73—ROSE, John George, 11/1/1876, 356/147491W, 12 Salisbury Road, Wynberg, 18/2/73. C. H. da Silva, M. C. M. Rose, J. E. Freeman, R. P. du Toit and J. D. Allen, Secretary, The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5778/72—ALLCOCK, Beatrix Frances Emily, born Wallace, The Strand. R. W. Allcock, c/o Douglas Colliery Ltd, P.O. Van Dyk's Drift, Tvl.

509/73—NOVEMBER, Rachel Naomi (Naomi Rachael), born Samuels, 014/537987K, 13 Eighth Street, Elsie's River, 9/1/73; John Phillip November. John S. Ince & Wood, 703 Eagle House, Lower Burg Street, Cape Town.

6916/71/C—ROMAN, Sylvester Alexander Frans, 022/342568K, 2 Autumn Street, Portavue Estate, Athlone, 12/11/71; Catherine Wilhelmina Roman, born Bogenhagen, 022/981172K. John S. Ince & Wood, 703 Eagle House, Lower Burg Street, Cape Town.

7140/67—KIVIETS, Francis Jacobus (Frank Jacobus), 022/200256, Retreat; Maria Evelyn Kiviets, born Johnson. Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.

1064/73—MARAI, Johanna Christina, gebore Olivier, 22/2/1897, 039/930154W, De Kom, Fraserburg, 12/2/73; Karel Georg Frederik Marais, 4/1/1890, 039/930153W. Strobos & Louw, Posbus 11, Fraserburg.

1218/73—FIALLO, Henry Lawrence, 24/8/22, 014/557896W, Glamis Close 7, Maitland, 6/3/73; Johanna Petronella Fiallo, 3/5/27, 014/557897W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust-en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.

1180/73—LININGTON, Mabel, born Buswell, 1/4/1886. 022/880569W, 26 St Joseph Road, Plumstead, 28/2/73. Findlay & Tait, P.O. Box 248, Cape Town.

1199/73—LOUBSER, Hendrik Vos Steyn, 1/7/22, 080/523633W, Tweefontein, Hopefield, 25/2/73. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad.

591/73—SINCLAIR, Frederick Lionel Charles Kerr, 12/12/03, 022/326641W, 804 Westridge, Beach Road, Mouille Point, 29/1/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

825/73—EBSTEIN, Heinrich Hermann, 23/4/06, 022/304426W, 43 Derry Road, Vredehoek, 17/1/73; Gertrude (Gertrude) Elfriede Ebstein, 022/304427W. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

6314/72—SYMONS, Oswald, 21/4/04, 149/352322W, 74 Combrinck Street, Worcester, 26/11/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

1016/73—LEVERTON, Ethel, 21/6/1899, 331/296590W, 12 Ithaca Mansions, Recreation Road, Fish Hoek, 12/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

4520/72—LEACH, Claude De Leche, 21/4/1895, Dancers End Farm, Tring, Hertfordshire, England, 30/12/71. Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

6372/72—BRANDT, Klara Olga, 8/12/1899, 096/747919W, Ilsenburg, Victoria Road, Hout Bay, 15/11/72. Henri Oswald van Zyl, General Manager, Syfret's Trust Co. Ltd.

659/73—TRAYNOR, Edward Cuthbert, 8/6/07, 022/107031W, Disa House, Orange Street, Cape Town, 19/1/73. Mrs Harriet Rachel Traynor, c/o Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

7265/67—HEROLD, Ethel May, born Umney, 14/5/1898, Sussex, England, 17/12/40. Frank Herbert Herold, c/o Syfret's Trust Co., 24 Wale Street, Cape Town.

279/73—BUSH, Thomas Herbert, 21/8/06, 226/057958W, Mayfair Crescent, Willow Ways, Somerset West, 17/1/73. Henri Oswald van Zyl, General Manager, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

603/73—CHITTY, Howard Richard, 29/3/03, 022/502420, 214 St Martin's Gardens, Queen Victoria Street, Cape Town, 18/1/73. W. A. Dean, P.O. Box 1000, Cape Town.

6302/72—JANSE VAN RENSBURG, Elizabeth Catharina, gebore Naude, 29/2/1888, 006/958517W, Conradie Hospitaal, Pinelands, en Unie Losieshuis, Greystraat, Aliwal-Noord, 1/8/72. Balsillie, Watermeyer & Bosman, St Georgestraat 49, Kaapstad.

138/73—IMMELMAN, Wilhelmina Margarijtha, gebore Marais, 18/12/10, 022/967100, Noordstraat 13, Parow, 20/12/72. Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.

4722/72—VIVIER, Joey, 6/7/26, 101/244787W, De Mure, Uniondale, 1/9/72; Frederick Simon Vivier. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust-en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.

## TRANSVAAL

87/73—VAN JAARSVELD, Schalk Jacobus, 18/5/48, 141/275174, Kerkstraat 27, Potchefstroom, 23/12/72; Ellen Johanna van Jaarsveld, Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

12758/72—VAN DER WALT, Dina Wesselina, 160506 0002 008, Agtste Laan 53, Bezuidenhoutsvlei, Johannesburg, 30/3/73; Petrus Jacobus van der Walt, 120112 5004 005, Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

1720/73—HOLLOWAY, Hendrik Jacobus, 26/12/14, 324/702195, Kerkstraat 2, Kempton Park, 9/2/73; Salomina Holloway, 2/4/20, 324/702196, Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

1992/73—DELPORT, Anna Magdalena, 24/5/12, 331/548573W, Plot 54, Orange Farm, Pk. Grasmere, 20/1/73; Josias Paulus Delport, 12/9/07, 331/548872W, Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

453/73—ABSOLOM, Norman Glass, 3/4/09, 360/936558W, Casa Mia 22, Prinseslaan 119, Benoni, 21/11/72. Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

1589/73—SCOTT, Wynand Frederik, 16/2/1885, 306/789405, Naudestraat 39, Bethal, 22/1/73; Isabella Margaretha Johanna Scott, gebore Schoeman, 3/9/1890, 306/789406, Hoffman, Van der Merwe & Marx, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.

1671/72—SMITH, Joe Henry, 30/8/41, 308/473073, East Village 123, Oos-Driefontein, Carletonville, 1/2/72; Anna Odelya Miegallina Smith, gebore Erasmus, 5/7/47, 311/567161W, G. J. Smith, p/a J. D. Cilliers & Van Vuuren, Eerste Verdieping, Rentmeestergebou, Kommissarisstraat, Posbus 83, Boksburg.

1682/73—STEINBART, Johanna Henriette, born Loomann, 4/11/1889, 331/171984W, Plot 115, Pomona, Kempton Park, 26/1/73. Botha, Massyn & McKenzie, P.O. Box 53, Kempton Park.

1202/73—VAN HULSTEYN, Emily Louisa, 30/7/1876, 370/903261, widow, 60 Brocket Street, Risiville, Vereeniging, 17/1/73. Steyn, Nolte, Wiid & Nash, P.O. Box 83, Vereeniging.

12595/72—DE BRUYN, Alletha Magrietha, 21/4/09, 381/232827W, Pietersdal, Soutpansberg, 24/11/72; Johannes Hendrik de Bruyn, 17/9/04, P. H. C. de Vaal, Posbus 246, Louis Trichardt.

642/73—ADENDORFF, Magdalena Josina, gebore Barnard, 18/6/1898, 305/729160W, weduwe, Witklipbank, Pk. Delmas, 5/1/73. Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas.

1412/73—GEDDIE, Alice May, 2/4/01, 305/734022W, 81 Wooton Avenue, Benoni, 29/1/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Private Bag 1019, Benoni.

1792/73—KRUGER, Esme Sarah, gebore Grobler, 2/1/29, 310/552364W, Krokodilrond-Wes, Pk. Brits, 16/2/73. D. J. Smuts & Ras, Posbus 32, Brits.

105/73—VLOK, Sophia Cecilia, 26/8/38, 160/343280, Vredestraat 24b, Volksrust, 21/12/72. Kleyn & Strydom, Ou Mutualgebou, Vredestraat, Volksrust.

7042/72—WEIDEMAN, Helena Maria Catharina, 18/4/21, 963/070716W, Isabellahof 204, Debolevardstraat, Silverton, Pretoria, 10/7/72. Sebastiaan Weideman, p/a Olivier & Le Grange, Posbus 48, Warrenton.

1938/73—SWANEPOEL, William Sydney, 1/2/1891, 357/880302W, 7 Nassau Street, Quellerie Park, Krugersdorp, 27/1/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 406, Krugersdorp.

1752/73—SLABBERT, Doreen Mary, born Bell, 3/2/15, 022/135369W, 9 Piet Retief Avenue, Monument Township, Krugersdorp, 31/1/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 406, Krugersdorp.

543/73—VAN WYNGAARDT, Paulus Johannes Jacobus, 12/12/48, 334/646760, Mansfeltstraat 14, SE 7, Vanderbijlpark, 8/12/72; Maria Christina Magdalena van Wyngaardt, 13/4/50, 357/886277, Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

11331/72—VENTER, Ella Sophia, 18/12/12, 334/6574SS, Byron laan 19, Orkney, 20/10/72. Meyer, Van Sittert & Kropman, S.A. Permanente Gebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp.

12893/72—TERBLANCHE, Frederick Hendrik, 19/12/20, 361/414631W, Lautzlaan 24, Flimieda, Klerksdorp, 17/12/72. Meyer, Van Sittert & Kropman, S.A. Permanente Gebou, Boomstraat, Posbus 91, Klerksdorp.

1944/73—DU TOIT, Francois Petrus Jacobus, 3/4/07, 355/875260W, Rooywal 281 KR, distrik Potgietersrus, 9/2/73; Hermina Elizabeth Pretorius du Toit, gebore Du Plessis, 15/9/16, 355/875261W, Borman, Snyman & Barnard, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63, Posbus 42, Potgietersrus.

8987/72—ODENDAAL, Magaretha Susanna Johanna, 30/10/1886, 305/771892W, Teimontlaan 12, New Modder, Benoni, 13/7/72. Favish & Yssel, Cranbournelaan 60, Posbus 265, Benoni.

12847/72—DE VRIES, Magrietha Jacoba, 21/9/1891, 354/819325, Drosheuvel, distrik Fochville, 10/12/72. Nedbank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 201, Carletonville.

1547/73—WAGNER, Johannes Christoffel, 21/8/1897, 354/818424, Horwitsstraat 21, Fochville, 5/12/72. Nedbank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 201, Carletonville.

1625/73—THOMSON, Elizabeth Frances Ness Calabria, 18/7/1895, 305/737483W, Flat 25, Prince's Court, Princes Avenue, Benoni, 11/1/73. Gilchrist & Reid, Medical Centre, P.O. Box 356, Benoni.

9652/72—HARVEY, Lizzie Marie, born Pettigrew, 22/2/1894, 011/421377W, 55 Plumer Street, Witbank, 23/8/72. Harvey, Mostert, Jonker & Tee, Mutual Buildings, P.O. Box 61, Witbank.

1549/73—ALEXANDER, Benamina, 29/1/1894, 331/305471W, 002 Northcrest, 44 Abel Road, Berea, Johannesburg, 1/2/73. Malherbe, Rigg & Ranwell, Standard Bank Chambers, 264 Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.

1651/73—DE BOER, Catharina Susanna, gebore Myburgh, 3/3/24, 215/409422, Huis B82, Jan Kempdorp, 24/12/72; Paulus Hendrikus de Boer, 1/4/17, 315/409421, Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Kaap), Posbus 254, Kimberley.

1696/73—COETZEE, Floris Petrus, 22/5/18, 107/853562W, Verdoornstraat 134, Sunnyside, Pretoria, 16/2/73; Gertruida Magrietha Elizabeth Coetzee, nee Greyvenstein, 22/5/18, 107/853563W, Mev. G. M. E. Coetzee, Verdoornstraat 134, Sunnyside, Pretoria.

1703/73—VAN VEEN, Madeleine, 21/4/01, 344/771741, 204 Macedon Tyrwhitt Avenue, Rosebank, Johannesburg, 29/1/73. Routledge & MacCallums, P.O. Box 306, Johannesburg.

2162/73—WULFSE, Frederik Willem, 19/2/07, 308/474096, 30 Fourth Avenue, Cashan, Rustenburg, 12/2/73. Duffey, Kruger & Potgieter, Private Bag 82082, Rustenburg.

11297/72—MULLER, Johannes Jacobus Wagenaar, 9/2/02, 356/108060W, Groenkloof, distrik Brits, 17/10/72. D. J. Smuts & Ras, Posbus 32, Brits.

11593/72—CULLIP, Alan James, 11/4/49, 5 Crescent Gardens, 6 Hillcrest Terrace, Parkhill Gardens, Germiston, 28/10/72. J. A. J. Cullip, c/o B. Hertzberg & Stupel, P.O. Box 436, Germiston.

97/73—BORER, Hester Golda, 22/1/02, 334/642427W, 304 Impala Flats, Leask Street, Klerksdorp, 31/12/72; Philip Borer, 15/6/04, 334/642426W, Meyer, Van Sittert & Kropman, P.O. Box 91, Klerksdorp.

1937/73—ROBERS, Frederik Bernardus, 21/2/07, 901/531046W, Parklandsiaan 50, Alberton, 28/1/73; Gerridina Geertuida Robers, 25/2/05, Nedbank Bpk., Posbus 1144, Johannesburg.

11598/72—FOUCHE, Abraham Gideon Albert, 24/8/45, 079/493416W, Arcosystraat 16, Impalpark, Brakpan, 5/3/72. T. P. Taylor & Vennote, Olengebou, Buchananstraat, Posbus 139, Lichtenburg.

5939/72—NEL, Cornelia Aletta, 12/6/1894, 306/797162W, S. A. Vroue Federasietehuis, Kerkstraat, Ermelo, 5/4/72. Dr. M. M. Nolte, Declercqstraat 18, Posbus 114, Ermelo.

1831/73—FRASER, Francina Johanna Cornelia Susanna, 30/12/26, 360/937725, Bequerelhof 28, Vanderbijlpark, 25/1/73; Archibald Fraser, 3/2/20, Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

12334/72—MARESKY, Rina, 2/3/31, 066/124802W, 19 Mozart Street, Vanderbijlpark, 1/11/72; Simeon Judah Maresky, 7/6/22, 066/106680W, S. Sacks & Co., 3 Fam-Eales Buildings, 17 Eric Louw Street, P.O. Box 946, Vanderbijlpark.

11916/67—SNYDERS, Hester Magdalena Aletta, 10/10/1893, 355/874031, Vlaktefontein, Pk. Union Timmyne, Potgietersrus, 19/2/67; Petrus Casparus Stephanus Snyders, 31/12/1889, 355/874030, J. C. de Beer, Nyl Sakesentrum, Potgieterstraat 95, Posbus 300, Nylstroom.

11739/72—MEYER, Johanna Wilhelmina, 17/10/03, 328/206431W, Silverton Hotel, Pretoria, 27/4/72. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Kie., 10de Verdieping, Standard Banksentrum, Foxstraat, Johannesburg, Posbus 61771, Marshalltown.

1748/73—ROBERTS, Jan Stephanus Lucas, 30/10/46, 303/445052W, Yalweg 40, Evander, 4/12/72; Magarietha-Elizabeth Roberts, gebore Smit, Els, Willemse & De Ridder.

2153/72—LE GRANGE, Pieter Jacobus, 6/2/15, 331/548919, Newlandsweg 18, Newlands, Johannesburg, 21/2/72; Aletta Maria le Grange, D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt.

2049/73—VENTER, Anna Sophia, 15/4/1886, 096/728809W, Die Ankerlosieshuis, Victoriastraat 288, Germiston, 24/1/73; Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Alliedgebou, Meyerstraat 170, Germiston.

11897/72—DEETLEFS, Millicent Grace, formerly Jamieson, born Van Aardt, 21/4/04, 305/773234, 1 Mount Willmar, Isipingo Street, Belview, Johannesburg, 20/10/72; Joseph Deetlefs, 3/5/02, 309/498511, Von Broembsen, Kloppers & Pienaar, 637 Voortrekker Road, P.O. Box 67, Brakpan.



- 1838/73—LAMPRECHT, Michael Johannes, 30/7/29, 042/974350, Swanstraat 18, Vanderbijlpark, 28/1/73; Benline Stella Lamprecht, 34/4/36, 404/459249, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.
- 436/73—JACOBS, Adriaan Petrus, 3/4/23, 079/477935W, Ronahof 1, Flamwood, Klerksdorp, 22/12/72; Petronella Zacharia Jacobs, Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19, Posbus 33, Klerksdorp.
- 12922/72—STANDER, Hendrik Pieter, 11/2/14, 360/921733W, Duvenhagelaan 33, Kempton Park, 5/11/72, Louw & Cuyler, Proteasentrum, Vanwykstraat 18a, Posbus 360, Roodepoort.
- 2037/73—HOOD, Magdalena Cathrina Susara Susanna Elizabeth, 27/9/1897, 375/203775, Pienaarstraat 28, Warmbad, 16/2/73; John Isaac Hood, 6/11/1894, 375/203774, Mathews, Lanser & Williams, Posbus 18, Warmbad.
- 1972/73—VAN NIEKERK, Johannes Stephanus, 8/9/1900, 365/134647W, wewenaar, The Plains, distrik Letaba, 29/1/73. Ivan Davies, Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.
- 1850/73—REYNOLDS, Nellie, 25/10/15, 903/520452, 29 Allen Road, Selection Park, Springs, 31/1/73. Bennett & McNaughton, 206 Gimbrow Arcade, 31 Third Street, P.O. Box 668, Springs.
- 1608/73—KERR, Herbert, 1/2/1900, 305/750934, 54 Radio City, Princes Avenue, Benoni, 5/1/73; Agnes Louisa Kerr, born Speers, 305/750935, Favish & Yssel, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.
- 1086/73—FRANCK, Margaret, 28/6/1899, 331/628966, Johannesburg, 6/9/71. Olivier & Van Vuuren, Santam Buildings, P.O. Box 173, Nelspruit.
- 10379/72—DU TOIT, Josua Hendrik, 30/9/27, 370/908023W, Dallyweg 8, Marlands, Germiston, 17/9/72; Judith Margaretha du Toit, 8/11/35, 371/180126W, Mev. J. M. du Toit, p/a B. J. Olivier & Greyling, Volkskasgebou 301, Presidentstraat, Germiston.
- MILLS, George Badenhorst, 9/8/29, 222/085131W, Francisweg 36, Florentia, Alberton, 11/2/71. S. J. Naudé, Posbus 34, Alberton.
- 2330/72—BRITZ, Andries Johannes, 28/4/18, 324/884685W, Barbaraweg 49, Primrose, Germiston, 29/11/71; Jeanetta Peryatris Britz, 324/884686W, S. J. Naudé, Posbus 34, Alberton.
- 1517/73—JOUBERT, Hendrik Jacobus, 17/6/16, 360/941752W, Victorialaan 119a, Benoni, 2/2/73; Edith Susan Joubert, 9/9/44, 360/941753W, Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Privaatsak 1019, Benoni.
- 12080/72—OOSTHUIZEN, Mabel Mary, gebore Woods, 12/7/1888, 357/904176W, Nooitgedacht, Pk. Muldersdrift, 24/10/72. J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Alliegebou, Posbus 115, Krugersdorp.
- 1828/73—DEACON, Thomas Egbert, 14/8/39, 390814 5004 00 9, Rifle Rangeweg 185, Robertsham, Johannesburg, 1/2/73; Hannie Wilhelmina Deacon, 17/9/41, 331/586489, Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteet, Posbus 2036, Johannesburg.
- 1313/73—FIRER, Abraham, 20/8/1893, 365/118571W, 5 Idlewild, Woburn Avenue, Benoni, 18/1/73. Gross & Gross, P.O. Box 155, Brakpan.
- 1918/73—JACOBS, Elizabeth Charlotte Margaret, 23/11/23, 331/350534W, 21 Jan Meyer Street, South Crest, Alberton, 5/2/73; David Stephanus Jacobs, 331/350533W, Kloppe & Jonker, Prudentialgebou, Voortrekkerweg, New Redruth, Posbus 6, Alberton.
- 8307/72—KRUGER, Daniel Jacobus Frederik, 16/8/04, 331/119464W, Plot 158, Haakdongboom, Pk. Onderstepoort, 12/7/72; Lucy Sophie Mary Kruger, Vermeulen, Malan & Kie., Ben Viljoenstraat 80, Pretoria-Noord.
- 108/73—LOCKETT, Mary Elizabeth, 18/6/1881, 356/367215W, West Koppies Hospital, Pretoria, 23/12/72. A. V. Lockett, P.O. Box 99, Nigel.
- 770/73—BUTTERWORTH, Tom, 6/2/21, 964/011384W, 87 Escombe Street, Geduld Extension, Springs, 3/1/73. Ivan Davies, Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.
- 839/73—SWANEPOEL, Mathysina Christina Elena Barendina, 26/2/10, 355/508542, Vaalboschhoek, Pk. Steenbokpan, 5/12/72; Daniel Jan Hendrik Swanepoel, 2/9/07, 070902 5005 00 6, Nedbank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Posbus 21, Ellisras.
- 236/73—BROWNE, Herbert Howard, 17/10/03, 356/135232, Soutersstraat 462, Pretoria-Wes, 22/12/72. De Beer, Eybers & Naude, J.B.S.-gebou 411, Bureauaan, Posbus 958, Pretoria.
- 163/73—CLOETE, Christiaan Cornelis, 19/5/1885, 431/357220W, Eastwoodtehuis, Eastwoodstraat 250, Pretoria, 29/12/72; Susanna Elizabeth Cloete, gebore Peyper, 10/11/1890, 431/357221W, J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein.
- 12908/72—JENNINGS, Magdalene Susanah, 15/10/06, 308/483446W, Vanriebeekweg 254, Boksburg, 13/12/72; Edward Albert Jennings, 030725 5004 00 3, Massel & Massel, Posbus 5092, Boksburg-Noord.
- 8781/72—BRANDT, Barend Marthinus, 20/3/08, 308/477165W, 26 Graaf Avenue, Comet, Boksburg, 28/6/72. Peter Hogg, c/o Manfred Julian Jacobs, First Floor, Boksburg Centre, corner of Market and Trichardt Streets, P.O. Box 331, Boksburg.
- 10386/72—HAVENGA, Dorothy Louisa, 20/1/02, 308/465174W, 6 Carnation Court, Claim Street, Boksburg, 30/8/72. Royden Villiers Head, c/o Manfred Julian Jacobs, First Floor, Boksburg Centre, corner of Market and Trichardt Streets, P.O. Box 331, Boksburg.
- 1551/73—BURGER, Bernaudus Johannes, 12/7/1896, 318/597521W, Schaaplaas, Posbus 143, Delareyville, 19/1/73; Gertruida Sussanna Petronella Burger, 318/597520W, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.
- 10278/72—BAM, Mona, 26/1/1892, 331/525996, 6 Danmore Court, Linnemeyer, 13/9/72. Andreas Carl Bam, 5 Saville Street, Blyvooruitzicht.
- 1835/73—HOMAN, Johannes Lodewikus, 23/9/1888, 335/684158W, Headingstraat 14, Wentworthpark, Krugersdorp en Pioniertehuis, Humanstraat, Krugersdorp, 3/2/73; Maria Magdalena Hester Johanna Homan, gebore Labuschagne, 335/684159W, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.
- 979/73—MACONCHIE, Andrew Paepke, 16/5/25, 308/461507, Dunswart Hotel, Boksburg, 11/1/73. The Trust Bank of Africa Ltd Trust and Estates Department, Trust Bank Centre, Eloff Street, P.O. Box 7694, Johannesburg.
- 9995/72—MARINCOWITZ, Wilhelmina Evans, voorheen Beukes, gebore Van Zyl, 12/4/1898, 331/463480W, Rotundahof 3, Parksingel, Turffontein, Johannesburg, 21/8/72; Vernon Marincowitz, 18/9/06, 370/928817W, V. Marincowitz, p/a R. A. Marincowitz, Posbus 141, Vanderbijlpark.
- MEINTJES, Ockert Johannes, 1884, 784 Park Street, Arcadia, Pretoria, 5/8/43. N. W. Bucke, P.O. Box 882, Pretoria.
- 2285/73—MILLER, Millie, 16/4/1883, 356/156645W, Flat 22 Sandown, Wessels Street, Pretoria, 6/3/73. S. C. Hart, c/o Friedland, Hart, Cooper & Novis, P.O. Box 1003, Pretoria.
- 1907/73—BURGER, Catharina Maria Wilhelmina, 14/5/03, 331/493101W, Fortunastraat 26, Mayfair-Wes, Johannesburg, 14/2/73. p/a Venter & Kie., Proteasentrum, hoek van High- en Fortunastraat, Mayfair-Wes, Johannesburg.
- 1929/73—NEL, Elizabeth Johanna, 8/6/1884, 022/740127W, Elandsvallei, P.O. Box 209, Randfontein, 8/2/73. George Stephanus Malan, nominee of the Standard Bank of S.A. Ltd, P.O. Box 1, Randfontein.
- 987/73—JANSE VAN RENSBURG, Adriaan Willem, 14/6/08, 361/434290, Fairfield, distrik Thabazimbi, 11/1/73; Barendje Christoffelina Janse van Rensburg, 15/1/12, 361/434291, Van Graan & Le Roux, Tweede Laan, Posbus 58, Thabazimbi.
- 811/73—SWANEPOEL, Maria Aletta, 9/8/04, 361/410801, Kwikstraat, Koedoeskop, distrik Thabazimbi, 20/12/72; Esius Michael Swanepoel, 8/2/13, 361/410800, Van Graan & Le Roux, Tweede Laan, Posbus 58, Thabazimbi.
- 685/73—VAN WINGERDEN, Cornelis, 14/8/17, 901/542708W, 18de Laan 244, Villieria, 15/12/72; Alida Elizabeth van Wingerden, Peens, Smit & Oelofse.
- 1773/73—FISHER, Philippina Lodewina, voorheen De Lange, gebore Vogel, 2/4/1884, 034/860778W, Marrimanlaan 74a, Vereeniging, 8/1/73. Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.
- 1658/73—GOOSEN, Johanna Maria, 11/1/1899, 370/904386W, Wilgerstraat 19, Three Rivers, Vereeniging, 6/2/73. Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.
- 10101/72—NAUDÉ, Daniel Jacob, 5/10/1888, 355/875318, Lichthuis, Lichtenberg, 3/9/72; Anna Fransina Naudé, voorheen Malherbe, gebore De Clerk, 30/6/1882, 118/962678, E. Naudé, p/a G. M. N. Olivier, Posbus 1196, Pretoria.
- 12745/72—BRITZ, Johannes Jacobus Michiel, 8/10/12, 356/175437W, Weskoppies, Pretoria, 18/8/71. Friedland, Hart, Cooper & Novis, P.O. Box 1003, Pretoria.
- 1454/73—DU RAND, Anna Susanna Francina, gebore Kruger, 13/12/09, 091213 0005 00 8, Uyslaan 7, Delmas-Wes, distrik Delmas, 2/2/73; Theunis Nicolaas Hendrik du Rand, 9/10/09, 091009 5012 00 1, Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas.
- 1991/73—CLOETE, Louis Andries, 19/5/1891, 371/183636, Kerkstraat, Paardekop, 24/2/73. L. P. Badenhorst, p/a Kuit & Snyman, Posbus 12, Volksrust.
- 393/73—DE BRUYN, Frederika Dorothea, 28/11/16, 331/467227, Karino, distrik Nelspruit, 27/12/72. Olivier & Van Vuuren, Santamgebou, Posbus 173, Nelspruit.
- 2046/73—SINCLAIR, William David, 19/2/1898, 273/080339W, Sunningdale, District of Barberton, 14/2/73; Edith Annie Sinclair, born Anstey, 20/11/1895, 273/081340W, S. Milstein, P.O. Box 253, Barberton.
- 10900/72—LIEBENBERG, Hendrik Johannes, 17/6/08, 356/287779W, Plot 56, Melodie, Hartbeespoort, 2/9/72; Aletta Jacomina Sophia Liebenberg, 356/287778W, A. J. S. Liebenberg, Posbus 2863, Pretoria.

2154/73—STOLP, Johanna Lasea Charlotta, 19/10/1880, 321/606379W, S.A.V.F.-tehuis, Fouriestraat, Ermelo, 24/2/73. Dr. M. M. Nolte, Declercqstraat 18, Posbus 114, Ermelo.

2459/73—IPLAND, Frederick Ferdinand, 13/2/23, 211/487102, 19de Laan 730, Rietfontein, Pretoria, 9/3/73; Eva Catharina Dirkolina Ipland, 14/8/26, 211/487103. Mev. E. C. D. Ipland, 19de Laan 730, Rietfontein, Pretoria.

110/73—NAUDÉ, Dawid Stephanus, 20/1/34, 344/763714, Gordonweg 30, Colbyn, Pretoria, 21/12/72. Gideon Naudé, Uitkomst, Pk. Amersfoort.

2129/72—DE JAGER, Jan Hendrik, 7/10/03, 370/952747W, Hoewe 107, Stefano Park, Vanderbijlpark, 22/2/73; Judith Maria Magdalena de Jager, gebore Jacobs. Van der Walt, Du Plessis & Ballot, Volkskasgebou, Pres. Krugerstraat, Vanderbijlpark.

1773/73—WUTTIG, Ursula Bertha Sophie, 24/4/19, 901/559291W, 508 Golden Crest Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, 19/1/73. A. Ellmer, Posbus 9117, Johannesburg.

1363/73—LEWIS, Mildred Irene, born Pralley, 24/2/1897, 365/138755W, 17 Raydora Mansions, Roxburgh Road, Selection Park, Springs, 17/1/73. S. J. J. & Co., 4/7 Renesta House, 44 Third Street, P.O. Box 313, Springs.

2043/73—PIRIE, Dennis Victor, 19/5/23, 351/812729, Glen Dennis, P.O. Veekraal, 20/2/73; Edna May Pirie, 4/3/20, 351/812730. Meyer & Pratt, P.O. Box 152, Pietersburg.

547/73—BOTH, Gert Jacobus, 24/6/20, 331/231106W, 367 Boundary Road, North Riding, Randburg, 2/1/73; Lukas Cornelius Botha, Van den Bergh, Melamed & Nathanson, c/o 405 D.B.S. Buildings, 214 Central Street, Pretoria.

2238/73—McCARTER, Dennis Michael Adair, 18/10/12, 311/559033W, 703 Albartos, 225 Stead Avenue, Queenswood, Pretoria, 16/2/73. Nedbank Bpk. (geregisteerde handelsbank) Posbus 113, Pretoria.

2177/73—BOTH, Pieter Cornelius, 17/11/17, 445/174467W, Colleenstraat 22, Kenmare, Krugersdorp, 16/2/73; Coenraad Lourens Fick Botha, gebore Jordaan, G. J. Smith & Van der Watt, Humanstraat 40, Posbus 98, Krugersdorp.

12115/72—DALHUYSEN, Helene Margarethe, 24/9/08, 356/116766W, N.H.G.-gebou 35, Dutoitstraat 175, Pretoria, 16/11/72; Otto Arie Dalhuysen, 19/5/05, 356/181056W, Couzyn, Hertzog & Horak, Sesde Verdieping, Trust Banksentrum, Sentraalstraat, Pretoria.

1986/73—DU PLESSIS, Dirk, 9/1/07, 356/340901W, Silverstraat 263, Muckleneuk, Pretoria, 10/2/73. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2091/73—JANSE VAN VUUREN, Albertus Rudolph, 16/5/05, 490/007625, 23ste Laan 668, Villieria, Pretoria, 4/2/73; Anna Sophia Visser Janse van Vuuren, 490/029746, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.) Posbus 1730, Pretoria.

1978/73—BUYS, Bernhardus Rudolph, 30/12/1887, 356/261100, 25ste Laan 327, Villieria, Pretoria, 3/12/72. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

2123/73—FERREIRA, Gerhardus Schoeman, 13/8/20, 357/894568, Paardeplaas, distrik Nylstroom, 14/2/73; Susanna Catharina Ferreira, 15/1/21, 357/894569, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1829/73—VAN DEVENTER, Daniel Jacobus, gebore Pienaar, 16/12/1894, 355/505414, Nylstroom, distrik Waterberg, 6/2/73. Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2053/73—WESSELS, Hester Rachel Margaretha, 18/8/15, 325/622133, Waagfontein, distrik Rustenburg, 2/12/72; Henri Wessels, 21/4/14, 325/622132, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2227/73—VERREYNE, Lodiwicus Jacobus, 14/2/1884, 840214 5001 00 4, Baartfontein, distrik Rayton, 19/2/73. Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

1814/73—KOEGELENBERG, Johannes Frederick, 3/10/31, 356/3211505W, Plot 77, Montana, Pretoria, 31/1/73; Johanna Maria Koegeleberg, 13/5/34, 356/251896W, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2157/73—THERON, Nicolaas Albertus, 10/1/11, 343/742115, Staatsstraat 3, Ravensklip, Boksburg, 17/1/73; Johanna Philippina Theron, 27/1/11, 343/742116, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

2143/73—PANSEGROUW, Jacobus Gustavis, 20/10/1894, 331/531881, Pietrinahof 8, Kerkstraat, Middelburg, 10/2/73; Catharina Wilhelmina Pansegrouw, voorheen Smit, gebore Wienand, 344/771724, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

1742/73—MIENIE, Raedolph Johannes, 24/6/07, 070624 5005 00 6, Rodepoort, distrik Bronkhorstspuit, 26/1/73; Elisabeth Margaretha Mienie, voorheen Bekker, gebore Greyling, 324/880450, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

1596/73—BLOCH, Isaac, 15/4/1898, 331/201919W, 4 Penlev Court, Yeo Street, Yeoville, Johannesburg, 4/2/73. S. J. Geffen & Belnick, 517 Locarno House, 20 Loveday Street, Johannesburg.

719/73—OLIVER, Percy, 10/1/1897, 361/408395W, 133 Elston Avenue, Benoni, 14/1/73; Amy Oliver, born Christensen, 30/1/1892, 361/408396W, A. E. Cook, Cook & Falconer, Permanent Buildings, 47 Prince's Avenue, P.O. Box 52, Benoni.

538/73—TOY, Matilda Stevens, 20/4/1886, 358/881542, Villagestraat 108, Randfontein, 30/3/68; sederdien oorlede John Thomas Toy, 17/4/1882, 357/881541. George Henry Toy, p/a Karel Couzyn & Seun, Sesde Straat 16, Posbus 144, Randfontein.

12894/72—DE KADT, Ethel Violet, 2/7/11, 331/150795W, 208 Juliana Princess Place, Parktown, Johannesburg, 17/10/72. Lionel, Meskin, Levy & Brink, 15th Floor, Escoval House, Smith Street, Durban.

707/73—HARRIS, Cornelius Johannes Hendrik, 1/7/17, 335/665480W, 8 Spindle Street, Boltonia, Krugersdorp, 12/1/73; Maria Carolina Harris, B. J. Kaplan & Co., 305 African Life Centre, P.O. Box 175, Krugersdorp.

11755/72—KROLL, Helen Diane, 4/4/52, 520404 0002 00 1, 112 Glen Manor, Northfield Road, Glenhazel, Johannesburg, 11/10/72. Eidelman, Lezar & Jacobson, Fifth Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

134/73—THORNTON, Marguerite de Savoy, born Booysen, 24/10/1892, 335/673093W, Queen Alexandra Home, 12th Avenue, Orange Grove, Johannesburg, 24/12/73. D. N. Boyder, P.O. Box 64035, Highlands North.

10107/72—WAITING, Peter, 30/5/46, 970/010244, 1002 Camelot, Abel Road, Berea, Johannesburg, 24/9/72. Max Goodman, 11th Floor, Sarb House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 2507, Johannesburg.

722/73—REYNEKE, Philippus Theunis, 10/2/20, 331/235453W, 154 Third Avenue, Bezuidenhouts Valley North, Johannesburg, 10/1/73; Elizabeth Aletta Jacoba Reyneke, Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Third Floor, Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.

699/73—FINBERG, Lillian Dinah (Lilian Dina), 31/8/18, 331/212528W, 116 Roxdale Gardens, Second Avenue, Houghton, Johannesburg, 30/12/72. Wertheim, Becker & Partners, Second Floor, Gloucester House, corner of Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg.

628/73—MACPHERSON, Ivy, 15/7/1896, 960715 0001 00 9, 96 Smit Street, Adamayview, Klerksdorp, 11/12/72. Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1144, Johannesburg.

2202/73—STEINHOE, Edith Alma Warren, 20/10/1896, 331/601621, Witkoppen, District of Johannesburg, 18/2/73. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.

8767/72—SAITOWITZ, Philip, 25/3/14, 331/144340W, 16 Umgeni Road, Emmarentia, Johannesburg, 4/8/72. Fluxman & Partners, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

7122/72—WATT, Dorris Adelina, 7/9/05, 324/820516W, 203 Camelot Flats, Abel Road, Berea, Johannesburg, 19/2/72; Douglas Thomson Watt, F. A. Jacobs, 109a Rietfontein Road, Primrose, Germiston.

1794/73—LABUSCHAGNE, George Mitchell, 5/12/21, 331/479778W, 112 Klein Drakenstein, Horison Extension, Rodepoort, 7/2/73; Emilia Giovanna Labuschagne, 12/4/21, 331/479779W, Van Jaarsveld, Vickers & Roodenberg, First Floor, Trust Bank Centre, 51 Van Wyk Street, P.O. Box 149, Rodepoort.

12406/72—ANCER, Chaim, 4/2/1900, 331/321986W, 505 Yale Mansions, Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, 22/11/72; Taube Beile Ancer, 19/3/1896, 331/321987W, N. Mendelow, Zimerman & Ian Miller, 70 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

12071/72—LUNDY, Walter Barend, 27/7/38, 356/240939, 34 Kenneth Gardens, Kibler Park, Johannesburg, 4/11/72. Kovalsky & Tuch, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

2066/73—COHEN, Hyman David, 4/4/1891, 331/274827, 107 Carolene, 6 Soper Road, Berea, Johannesburg, 1/2/73. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

1275/73—VENTER, Willem Christiaan, 16/1/22, 370/593570W, Ronnie Gibsonstraat 19, Unitaspark, 26/1/73; Catharina Jacoba Venter, gebore Nortje, 29/8/26, 370/593571W, Coetzer, Smit & Coetzer, Volkskasgebou, Voortrekkerstraat, Posbus 309, Vereeniging.

10567/72—POTGIETER, Frederik Evert, 4/7/40, 356/310291W, Collinslaan 41, Morigloed, Pretoria, 17/8/72; Johanna Elizabeth Potgieter, gebore Laas, 18/12/43, 101/236544W, Van der Merwe & Gildenhuys, Homes Trustgebou, Pretoriusstraat 224, Pretoria.

2173/73—SWART, Izak Wessels, 31/12/03, 352/532988W, Enon, distrik Amersfoort, 20/2/73. Klagsbrun, Schwitz & Vennote, Posbus 294, Pretoria.

1729/73—COLLINS, Letitia Alice, 14/11/1886, 331/163014W, 5 Murray Street, Waverley, Johannesburg, 11/2/73. Duthie, Douglas, Stuart & Co., 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.

2086/73—RUTHVEN, Pieter Blomerus, 21/4/19, 324/898378W, Andries Pretoriusstraat 5, Standerton, 3/2/73; Anna Martha Ruthven, gebore Van der Merwe, Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.



1749/73—ROBERTS, Leonard Edward, 21/6/18, 331/254260, 35 Englewood Drive, Saxonwold, Johannesburg, 27/1/73. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

649/73—GREENING, Harry, 12/3/1898, 3 Elmsleigh Park, Paignton, Devon, England, 23/3/71. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

2036/73—LE GRANGE, George Frederick, 8/3/34, 360/944877W, Stighling Avenue, Rivonia, Sandton, 6/2/73. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

1825/73—BEASLEY, Winifred May, 6/3/1883, Leaconhill, Vumba, Umtali, Rhodesia, 8/11/72. Syfret's Trust and Executor (Tvl) Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

11948/72—NILSON, Frank Goring, 16/5/19, 190516 5003 00 4, 13 Short Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, 18/10/72. Elizabeth Margaretha Nilson, c/o Norman Berger, 722 Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg.

2139/73—MCGILLEWIE, Stuart, 10/1/44, 331/211082W, 203 Sandringham Centre, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 21/2/73. Reuben Per, First Floor, Standard Bank Centre, corner of Sixth Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg.

177/73—MALAN, Hendrik Johan Louis, 10/3/26, 321/608019W, 24 Bertha Avenue, Florida North, 25/7/72. Mrs C. M. Malan, c/o B. Lebos, P.O. Box 10879, Johannesburg.

2134/73—KOEKEMOER, Willem Christiaan, 23/4/12, 360/957305W, 44 Currie Street, Roodepoort, 22/2/73; Roselina Koekemoer, 1/10/14, 360/957306W. Northern Trust Company Ltd, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg.

9159/72—HARTLEY, Marjorie, 150 Durban Deep, Roodepoort. J. Gus Ackerman, 6 Karl Street, Roodepoort.

11869/72—MARTIN, Joe Roy, 4/1/21, 331/421162W, 32 Harley Gardens, 44 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, 9/11/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1906/73—BOTES, William Jacobus, 3/4/13, 130403 5007 00 9, 389 Rifle Range Road, Towerby, Johannesburg, 3/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

12736/72—NAPOLITANO, Alice, 19/6/06, 331/58183, 206 Hartenberg Court, corner of Louis Botha and Rauna Avenues, Bramley, 12/12/72. Neff & Wood, 641 Union Centre, 55 Harrison Street, Johannesburg.

1489/73—HALAMANDARIS (Halamandres), Malama Eleptherious, 6/12/1893, 331/426811W, Byron House, 114 Main Street, Johannesburg, 8/1/73. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co.

1821/73—RUDY, Frieda Sophia Maria, born Nel, 356/169475, 19 Garden Road, Orchards, Johannesburg, 10/1/73; Raymond Mitchell Rudy, D. R. Snaier, P.O. Box 1926, Johannesburg.

12756/72—JIVAN, Dalpat. M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, 24 Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg.

1762/73—GROENEWALD, Magdalena Gertruida, 356/121289W, Innercresent 30, Westpark, Pretoria, 31/8/72; Hendrik Johannes Groenewald, 12/11/20. Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

212/73—VAN ASWEGEN, Johannes Jurgens, 27/8/50, Cronjeweeg 47, Voortrekkerhoogte, 10/12/72. Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.

10044/72—VILJOEN, Martha Maria, 12/2/11, 331/455188, Aldredstraat 43, Newlands, Johannesburg, 7/9/72; Jacobus Gerhardus Viljoen. Ross & Jacobsz.

1713/73—VAN RENSBURG, Hendrik Josephus Jansen (Janse), 1/2/1900, 356/256577W, Theodoraat 16, Wierda Park, Pk. Verwoerdburg, 24/1/73; Petronella Hester Cecilia Jansen (Janse) van Renburg, gebore Van Greunen, 20/4/07, 331/573490W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Oos-Tvl-tak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

1152/73—VAN JAARSVELD, Marthinus Johannes, 27/4/1898, 980427 5004 00 6, Plot 64, Tedderfield, Posbus 113, Eikenhof, 11/1/73; Hendrina Corlina van Jaarsveld, gebore Van der Merwe, 5/4/03, 030405 0003 00 9. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1389/73—PIEK, Anna Johanna, 13/9/1898, 248/036209, Eastwoodouetehuis, Eastwoodstraat 250, Arcadia, Pretoria, 5/1/73. Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Posbus 2100, Pretoria.

939/73—PRETORIUS, Pieter Jacobus, 26/3/43, 357/884242W, Lisdooganhof 5, Burnettstraat 1086, Hatfield, Pretoria, 12/1/73. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

2084/73—PRETORIUS, Hermanus Christoffel, 30/5/1893, 930530 5003 00 0, Grootfontein, Ellisras, 22/1/73; Susanna Abigail Pretorius, gebore Visser, 1/12/05, 051201 0004 00 4. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

1689/73—NELL, Jan, 24/9/24, 331/540996W, Goedehoopstraat 9, Westonaria, 15/12/72; Elizabeth Maria Nell, gebore Cornelissen, 3/10/19, 331/504997W. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

2124/73—GAIN, John Neil Goodenough, 16/7/09, 966/021582, P.O. Gqweta, 17/2/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

12633/72—GRAVETT, Annie Elizabeth, 15/6/1896, 356/250194W, 28 Broodryk Street, Pretoria North, 4/12/72. J. E. Knoll, c/o MacRobert, De Villiers & Hitge, P.O. Box 276, Pretoria.

10164/72—NORRIS, Helen Agnes May, 331/407494W, 39 Sophie Avenue, Linmeyer, Johannesburg, 19/7/72. MacRobert, De Villiers & Hitge, P.O. Box 276, Pretoria.

605/72—STRASHUN, Joseph Hilman, 309/536010, 32 Lapping Road, Brenthurst, Brakpan, 9/1/72. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

2088/73—SNOWDOWNE, Cecil Hansen, 7/10/1899, 360/938/835, 3 Grobler Street, Roodepoort, 17/2/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg.

211/73—SACK, Leah Zena, 331/637651W, Our Parents Home, Norwood, Johannesburg, 15/10/72. Stability Services (Pty) Ltd, P.O. Box 9460, Johannesburg.

12498/72—COX, Albert Ivor, 29/8/08, 022/952693W, 1 Young Avenue, Houghton, Johannesburg, 24/11/72. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg.

12446/72—OGILVIE, Colin Gordon, 7/5/11, 360/914935W, 228 Weltevreden Road, Northcliff, Johannesburg, 27/11/72. E. A. Ogilvie, Fifth Floor, Standard Chambers, 158 Jeppe Street, P.O. Box 6255, Johannesburg.

11444/72—PETZER, Denzil Roy, 29/7/36, 331/380127, 59 Riethaan Street, Florida Lake, Roodepoort, 27/10/72; Hendrina Elizabeth Petzer. Hendrina Elizabeth Petzer.

868/73—REED, Adelaide Matilda, 1/12/06, 395/101876W, 29 Wagner Flats, Third Avenue East, Springs, 15/1/73. Dorothy Barbara Reed.

11926/72—McALPINE, Thomas Lister, 2/4/06, 376/199050, Angelo Hotel, Boksburg, 11/11/72. Isobel May McAlpine.

1922/73—KITCHENER, John Francis, 6/1/13, 901/562018W, 7 Exeter Street, Robertsham, Johannesburg, 18/2/73. Bowman, Giffillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

1902/73—DE BEER, Johannes Petrus Louis, 20/4/11, 110420 5004 00 4, 14 Longfellowstraat, Ridgeway, Johannesburg, 16/1/73; Elizabeth Louretta de Beer, 16/12/11, 121260 0001 00 4. Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 1144, Johannesburg.

2477/73—SOFIANOS, Gerry, 25/9/1900, 000925 5003 00 7, 25 Young Avenue, Houghton, Johannesburg. Roussos, Fotinakis & Co., Ninth Floor, The Trust Centre, 56 Eloff Street, P.O. Box 2499, Johannesburg.

2038/73—VAN HEYNINGEN, Cecil Gerhardus Sophie, 17/10/1899, 370/907288W, 25 Connaught Avenue, Peachhaven, Vereeniging, 11/2/73; Mary Elizabeth van Heyningen, born O'Donnell, 25/9/1899, 370/907289W. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

729/73—SKEAD, Vivian, 16/8/1896, 308/466687, 321 Andries Scribante Haven, Boksburg North, 13/12/72; Francina Wilhelmina Skead, born Reyneke, 27/5/07, 070527 0005 00 6. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

1540/73—RICK, Phillip, 20/6/1898, 331/183600, 160 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg, 5/2/73. E. Smith, P.O. Box 10527, Johannesburg.

DOWSETT, Lydia, 19/9/13, 211/527903W, St Kilda Residential Hotel, 23 Abel Road, Berea, Johannesburg, 7/11/72. Maurice Koff, 1001 Hollard Place, 71 Fox Street, P.O. Box 6644, Johannesburg.

785/73—VAN DER MERWE, Frans Johannes, 28/11/43, 360/918194, Dahlstraat 101, Pietersburg, 14/1/73; Doretta van der Merwe, gebore Pretorius, 3/12/51, 651/061849. Doretta v.d. Merwe.

991/73—STEENEKAMP, Pieter Willem Abram, 23/12/42, 376/201767W, Slegtkampstraat 20, Potgietersrus, 4/1/73; Hester Elizabeth Steenekamp, 2/5/46, 344/760821W. M. J. van Tonder, p/a Santam Bank Bpk.

12402/72—STEYN, Lucas Cornelis, 29/4/02, 324/869304, Plot 369, Withok, Brakpan. J. C. L. Steyn, Plot 370, Withok, Pk. Schapensrust, Brakpan.

12008/72—MULLER, Anne Catherine, 9/4/05, 331/132520W, 3 Kaya Karen, 147 Vos Street, Sunnyside, Pretoria, 12/11/72; Thomas David Holmes Muller, 24/8/04, 331/132519W, MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

1336/73—BHAM, Mahomed Ismail, M. S. H. Cachalia & M. A. Loonat, 24 Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg.  
2165/73—BENNETT, James Harrop, 324/83281W. Geo. Isserow & T. L. Friedman, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg.  
1524/73—O'HARA, Agnes Winifred, 27/6/1899, 331/641353W, 601 Bible House, Hoek Street, Johannesburg, 26/1/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1799/73—MORA, Otavio Pietro, 20/11/1900, 331/236064W, 31 15th Street, Parkhurst, Johannesburg, 4/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

1668/73—MILLER, Dorothy Mary, 24/9/13, Greenbank, Rivonia Road, Morningside, Sandton, 3/2/73. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

9732/72—BICCARD, Charles William Thalman. Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

1119/73—REST, Hild, born Roff, widow, Johannesburg. Miss G. Horvitch, 605 National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

BRONKHORST, Christoffel Gerhardus, 10/4/09, 090410 5003 00 1, Howardstraat 50, Hammanskraal, 12/2/73; Johanna Susanna Magrietha Bronkhorst, 356/315157W. National Board of Executors Ltd, Pretoriumgebou 421, Kerkstraat 267, Pretoria.

1457/73—SCHNEIDER, Gertrude (Gertie), 15/2/1890, 360/929820W, Jewish Old Age Home, Johannesburg, 28/1/73. Michael Krawitz, Donenberg & Co., P.O. Box 11124, Johannesburg, 21 days.

9390/72—JONES, Ernest Gordon, 20/10/31, 360/919229W, 29 Cinderella Road, Florida, 3/9/72. Michael Krawitz, Donenberg & Co., P.O. Box 11124, Johannesburg, 21 days.

691/73—ALBERTON, Fanny, 25/7/1897, 331/346962W, 42 Renette Mansions, 52 Plein Street, Johannesburg, 12/12/72. Michael Krawitz, Donenberg & Co., P.O. Box 11124, Johannesburg, 21 days.

1909/73—CONNOR, Florence, born Miller, 22/8/1900, 305/73219W, 115 Edward Avenue, Sandringham, Johannesburg, 25/1/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

11353/72—KOTZE, Johannes Albertus, 11/3/1890, 117/934563, widower, 47 Walker Avenue, Discovery, 22/10/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2147/73—RODGER, Basil Francis Murray, 21/2/08, Kwishilya Farm, Luanshya, 20/10/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

1912/73—DAVIS, William, 2/1/1897, 331/623095W, 83 Manners Mansions, corner of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg, 14/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

1852/73—SLAVEN, Samuel, 28/5/1890, 211/444705W, 307 Lynwood, 46 Wolmarans Street, Joubert Park, Johannesburg, 7/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

341/73—GRAHAM, Philip, Galbraith, 3/3/09, 370/945575W, 8 Bunsen Street, Vanderbijlpark, 19/12/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

865/73—NELL, Barend Frederik Johannes, 15/8/38, 438/588202W, Palmstraat 49, Three Rivers, Vereeniging, 16/1/73; Yvonne Moonyene Nell, 10/9/42, 370/900775. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

1584/73—STRYDOM, Petrus Andries, 29/8/14, 331/251334W, Huis E, Weskoppieshospitaal, Pretoria, 1/2/73; Maria Magdalena Strydom, gebore Loubser, 28/5/12, 331/251335W. M. M. Strydom, Privaatsak X113, Pretoria.

3464/72—BRINK, Arend Daniel, 19/5/01, 404/119123W, 18 Willowvale Road, Blairgowrie, 24/1/71. J. M. L. Brink.

446/73—CRICHTON, May Cecile, 15/8/1879, widow, Nazareth House, Queen Wilhelmina Avenue, Waterkloof, Pretoria, 29/11/72. Webster, Dunbar & Saner, Seventh Floor, Saambou Buildings, 112 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.

1120/73—RIVERS, Florence, 2/12/1888, 331/399699, widow, Queenshaven, corner of Klipriviersberg and Outspan Roads, Southills, Johannesburg, 6/1/73. R. E. Somers Vine & Partners, P.O. Box 5224, Johannesburg.

2016/73—OESER, Magrietha Louisa Christina, 4/4/15, 356/224428W, 561 Ontdekkers Road, Florida, 8/10/72. Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

977/73—MENDANHA, Helena Maria Castelo Branco. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.

12058/72—WEST, Winifred Ethel. Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.

10995/72—LUUS, Phillipus Jacobus, 26/3/1878, 365/102357W, 349 Farrell Street, Brooklyn, Pretoria, 9/10/72. K. Kuyper & Co., 603 Munlochy Buildings, Schoeman Street, Pretoria.

1421/73—DE BRUIN, Adriana Petronella Wilhelmina, 26/8/12, 314/581002, D. F. Malanlaan 100, Verwoerdburg, 22/1/73; Hendrik Joachim Johannes de Bruin, 080623 5002 00 3. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Wes-Tvl-trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

2499/73—VAN REENEN, Pieter Frans, 29/2/32, 356/206580W, Woodlandsrylaan 1203, Queenswood, Pretoria, 6/3/32. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetafdeling, Wes-Tvl-trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

12954/72—NAGEL, Petronella Elizabeth Louisa, 8/12/1897, 356/333048W, Heystekstraat 21, Rustenburg, 27/11/72. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetafdeling, Wes-Tvl-trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

113/73—PRETORIUS, Marthinus Wessel, 3/3/21, 331/372398, Hannyastraat 741, Pretoria-Tuine, Pretoria, 12/12/72; Phyllis Elaine Peace Pretorius, gebore Chadwick, 13/7/19, 211/688444W. G. C. Germishuizen & Kie., Posbus 2863, Pretoria.

2281/73—HAAK, Johanna Hermine Katharina, 10/8/1893, 356/318945W, Pretoria, 18/2/73. Klagsbrun, Schewitz & Partners, P.O. Box 294, Pretoria.

4852/72—CROUS, Enid Sylvia, 8/11/10, 125/128826W, Dirkie Uysstraat 21, Christiana, 10/5/72; Pieter Cornelius Gerhardus Crous, 8/3/08, 080308 5003 00 9. Jan Nico Uys & Kie., Posbus 44, Christiana.

2073/73—HEENOP, Christian Herodemus, 4/6/15, 331/491651W, Peronneweg 6, Delville, Germiston, 30/1/73; Cornelia Andriena Heenop, 11/3/12, 331/491652W. Edelstein, Kahn & Connack, Leromohuis, Rothsayastraat, Posbus 243, Benoni.

1059/73—HAGEBUSCH, Robert Rudolf, 24/9/1888, 902/510912W, 43a Benoni Street, Rustenburg, 20/1/73; Emma Margarete Hagebusch, 21/2/1896, 902/510911W. Duffey, Krüger & Potgieter.

1869/73—CILLIERS, Pieterella Jacoba Carolina, voorheen Filmalter, 3/10/1897, 318/593896W, Huis Louw van Wyk, Sannieshof, 13/2/73. Van der Wal & Otto, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal.

12547/72—MYNHARDT, Cornelia Frederika, 24/11/10, 356/153324W, 5 Read Avenue, Berea, Pretoria, 31/10/72; Edward Mynhardt, 25/9/02, 356/153323W. Stegmanns, 235 Netherlands Bank Buildings, 200 Andries Street, Pretoria.

1722/73—MEYERS, Isadore, 23/8/06, 356/216693, 9 Lynnwoodhof, The Ring, Lynnwood, Pretoria, 8/2/73. G. H. Traub, 55 Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria.

## NATAL

420/73/1—POONGAVANAM, 2/10/18, 800/308059A, 37 Peter Road, Sea Cow Lake, Durban, 17/1/73; Ardimah, 25/11/21, 800/458313A. Angel & Restom, 405-408 Homes Trust Buildings, 391 Smith Street, Durban.

4499/72/2—PALMER, Thelma Johnette Violet, 13/4/06, 963/001172W, 12 Highway Road, Amanzimtoti, 25/11/71. Meumann & White, 12 Harfield House, 20 Field Street, Durban.

186/73—NAIKER, Veerasamy (Veerasamy), 1899, 800/493516A, Umbelli-Belli Farm, Umzimto, 19/12/72; Mungamma. Parsons & Ferguson, P.O. Box 106, Umkomaas.

882/73—WEWEGE, Nicolaas Johannes Lukas, 21/2/27, 273/082210W, Railway House 36, Mtubatuba, 20/1/73; Elizabeth Johanna Jacoba Wewegé, born Knoesen, 13/8/32, 093/670377W. C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

725/73/3—RALL, Johannes Jurgens, 21/4/25, 211/668383W, 35 Oxford House, Gillespie Street, Durban, 29/1/73; Dianah Johanna Rall, born Knoetzel, 26/2/26, 260226 0005 00 5. C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

909/73—LOGAN, Lawrence Robert, 13/10/04, 278/246034W, Empangeni, Zululand, 20/2/73. A. Bozas & Co., P.O. Box 99, Empangeni.

900/73—BRAMMER, Ernst Heinrich, 10/10/13, 131010 5012 00 1, 76 Ridge Road, New Germany, 15/2/73. R. L. Park & Co., P.O. Box 189, Pinetown.

4728/72—JACOBSON, Rita, born Kaplan, 13/6/20, 210/018870W, 1005 Kingsford, 87 Victoria Embankment, Durban, 28/10/72. Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

4405/72/3—CARRE, Jacques August Edward, 25/6/12, 968/001754, 43 Stephanie Square, 8400 Ostend, Belgium, 17/3/72; Simone Marguerite Frederique Carre. E. R. Browne, Brodie & Co., 201 United Buildings, 291 Smith Street, Durban.

4834/67—MUNISAMY, -/12/17, 800/328889A, 17 Surada Place, Merebank, Durban, 19/2/65; Muniamma, 1/6/18, 800/328891A. Romer Robinson & Catterall, P.O. Box 1922, Durban.

3473/72/2—CHINNABBU, -/10/12, 800/474936A, House 71, Road 201, Chatsworth, Durban, 15/8/72; Muniamma, 16/9/24, 800/480532A. Romer, Robinson & Catterall, P.O. Box 1922, Durban.



4996/72/3—TIMCKE, Emma Eliza, 16/6/1888, 211/569882W, 43 Swans Mile, Yellowwood Park, Durban, 2/12/72. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

917/73—WOODWARD, Richard, 30/5/1893, 930530 5002 00 2, 806 Tenbury, Erskine Terrace, Durban, 15/2/73. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

1030/73/2—KENCHENTEN, Henry, 30/1/03, 030130 5004 00 6, 140 Old Main Road, Botha's Hill, 4/7/73. The Standard Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

904/73/2—FROHLICH, Aubrey Gerald, 7/11/1887, 967/001164, Homestead Road, Margate, South Coast, 23/2/73; Dorothy Alice Frohlich, Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

992/73—LOMAX, Norah Emily, 8/6/1895, 211/628294, 3 Shamballa, 85 Lambert Road, Durban, 24/2/73. The Standard Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

962/73—DAVIES, Owen Reginald, 12/3/12, 211/657178W, 8 Shrewsbury Avenue, Durban, 3/3/73; Williamina Davies, born Campbell, 1/5/10, 211/657179W, Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

987/73—DOWIE, Alexander Johnston, 30/3/20, 211/415354W, 6 Lawson Mansions, 136 McDonald Road, Durban, 5/3/73. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

988/73/4—DU PLESSIS, Johannes Hendrik, 17/6/18, 180617 5001 00 6, 21 Speedwell Court, 70 Innes Road, Durban, 3/3/73. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

518/73—CACACE, Hilda, 4/2/06, 968/029556, 707 The Gables, Esplanade, Durban, 26/1/73. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

984/73/2—CHRISTENSEN, Catherine Susan, 4/9/1894, 907/511455W, 731 Currie Road, Durban, 2/3/73. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

966/73/3—LORDEN, Jeffrey Robert, 29/3/03, 211/653959W, 63 Farmon Road, Glenwood, Durban, 4/3/73. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

944/73/2—RUSSELL, Violet, formerly Hunt, born Whittaker, 2/10/03, 211/485097W, 3 Aynsley, Umgini Road, Durban, 20/2/73. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

865/73—WEBER, Maria Sophia Helene, 13/7/1896, 960713 0001 00 4, 99 Melmoth Road, Eshowe, 9/2/73; Alfred Lewis Weber, 12/7/1896. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

1014/73/2—BRADY, Archibald Henry, 26/4/1897, 211/698165, 26 Firwood Road, Redhill, Durban, 21/2/73; Mary Onesia Brady, 29/3/02, 211/726462, Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.

12/73—GANI (Ganie), Hassim, 3/8/08, 800/083925A, Main Road, Tongaat, 16/12/72. A. N. Munro & Partners, 1007 Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.

933/73—LAWRIE, William, 30/6/1896, 226/004426W, 4 Residency Road, Ladysmith, 24/2/73; Jane Wilson Lawrie, 226/004427W, P.O. Box 28, Ladysmith.

5103/72—CLAUSEN, Lars Gunnar Johannes, 24/2/08, 245/048135W, Husby 5592, Ejby Station, Denmark, 10/12/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

663/73—WAUGH, Robert, 16/6/1891, 956/024195W, Ivanhoe, Richmond, 10/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

HAMBROCK, Heinrich Adolph Hermann, 5/2/1897, 970205 5005 00 5, Hildesheim, Paulpietersburg, 21/2/73. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 381, Pietermaritzburg.

1350/72/3—VAN DER WALT, Susara Jacoba, gebore Matthee, Albert Park Mansions 118, Russellstraat, Durban, 2/3/72; Izak David van der Walt, Britz & Bonamour, Santamgebou 301, Smithstraat 447, Durban.

JENKINSON, Reginald Walter, 211/412229W, Rugged Glen, Post Office Umlaas Road, 11/1/-, Lily Jenkinson, Rugged Glen, Post Office Umlaas Road.

654/73/2—DU PLOOY, Freda, 3/6/1891, 245/052470W, 473 Burger Street, Pietermaritzburg, 14/2/73. Bale & Greene and Morcom & Co., 28 Chancery Lane.

327/73—MACK, Thomas William, 31/1/10, 223/088829W, Highflats, 10/1/73; Martha Magdalena Mack, 6/10/08. Mason Buchan & Co., S.A. Permanent Buildings, 234 Church Street, Pietermaritzburg.

4781/72—NANAK, Ramsamujh, -/5/08, 800/416568A, Marburg Ridge, Port Shepstone, 13/11/72; Constantia Nanak, 17/11/09, 007/682902C. Parry & Foulis, P.O. Box 73, Port Shepstone.

4491/72/1—ESTERHUYSE, Izak Johannes, 11/4/40, 124/113470W, Polisie Barakke, Hillcrest, 20/10/72. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 36, Beaufort-Wes.

241/73/1—NETTO, Dolly Judith, formerly Labuschagne, born Coetzee, 10/9/34, 340910 0002 00 5, 20 Francois Road, Glenwood, Durban, 26/12/72. Raymond Manuel Netto, 20 Francois Road, Glenwood, Durban.

28/73/4—JANSEN VAN VUUREN, Ruby Anne, 13/3/1897, 31/543202W, Longridge, Winterton, 2/1/73. Volkskas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

75/73—CHALLENGER, Rex Ferrier, 13/5/44, 211/422011, 24 Ridgeview Heights, 111 Ridge Road, Durban, 26/12/72. Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

743/73/2—VOSLOO, Baby, 10/8/1895, 214/036010W, 3 Morrison Road, Queensburgh, 2/2/73; Anna Maria Vosloo, Hermanus Stefanus Nel, 101-105 Nedbank Buildings, Church Street, P.O. Box 1297, Pietermaritzburg.

BARRY, Charles Stretton, 29/10/01, 011029 5003 00 5, 7 Wilton Hall, 115 King Edward Avenue, Pietermaritzburg, 23/2/73. Livingston, Doull & Daly, P.O. Box 1448, Pietermaritzburg.

993/73—MACDONNELL, Richard James, 18/7/22, 245/034026W, 6 Leinster Court, Leinster Road, Pietermaritzburg, 27/2/73; Myrtle Isobel MacDonnell, 7/1/11. Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg.

584/73—ANNANDALE, Gerhardus Ignatius, 23/7/34, 210/015645W, 85a Berg Street, Pietermaritzburg, 4/2/73; Florence Daisy Annandale, born Double, 11/10/33, 245/012399W. M. J. Doidge, Manager, Santam Bank Ltd, 136 Church Street, Pietermaritzburg, 21 days.

935/73/3—JANSEN VAN RENSBURG, Nicolaas Jacobus, 14/8/1899, 214/034420, Smalbaar, Vryheid, 4/2/73; Hendrina Johanna Jansen van Rensburg, 261/069505. Volkskas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

932/73/1—COETSEE, Hendrik Johannes, 27/1/16, 160127 5002 00 8, Retiefstraat 16, Ashley, Pinetown, 20/2/73; Ellie Susanna Coetsee, 246/003568. Volkskas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

912/72/1—NASH, Frederick Thomas Hugh, born Catterall, 17/11/03, 210/013246W, Dundee, 14/2/72. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

810/73/1—VIMPANY, Catherine Gladys Maude, 18/6/1888, 257/056112W, Hillcrest Hotel, Hillcrest, 22/2/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

54/73/2—BOURN, Dorothy Evelyn, 3/6/1893, 245/046433, 1 Churchill Avenue, Port Shepstone, 1/1/73. Eriksson & McConnell, 50 Bisset Street, P.O. Box 479, Port Shepstone.

1/73/1—FOUCHE, Pieter Johannes, 10/6/1893, 226/011800W, Van Reenen, 7/12/72; Maria Magdalena Fouché, 6/12/02, 226/011801W. Die Eksekuteur, Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

573/73—GLEISNER, Marthinus Theunis Steyn, 171003 5004 04 4, 54 Bay Tyre House, Burger Street, Pietermaritzburg, 29/12/72.

290/73—CHRISTMAS, Neville Stuart, 17/11/11, 211/692337, Amoorstraat 25, Merebank, Durban, 29/10/72; Bella Agnes Christmas, Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417, Posbus 1938, Durban.

MOULDS, Bertram, 29/1/13, 905/551265, 314 Mutual Square, Clarke Road, Durban, 28/2/73. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417, Posbus 1938, Durban.

MARTIN, Francoise Marie, born Douglas, 24/2/1874, 211/561126, Bill Buchanan Park, Goodwin Drive, Durban, 25/10/72. Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

948/73/4—BOWER, Norman Carroll, 10/5/1889, 64 Padfield Road, Manors, Pinetown, 20/2/73. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

JOHNSTON, Reginald Woodiwis, 8/8/1893, 930808 5004 00 8, 546 Musgrave Road, Durban, 1/3/73. Mary Grace Johnston, c/o Clemmings & Johnston, P.O. Box 598, Durban.

4779/67/4—MWELASE, Josiah, 1891, Pass No. 1381812, Erf 1012, Township of Clermont, P.O. Cernaville, 15/3/65. McClung, Le Marchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.

THORNHILL, Ernest George, 8/9/1897, 961/071281W, Way-onda, P.O. Box 65, Hillcrest, 11/11/72. Lester E. Hall, Aitchison & Company, Ogilvie Buildings, Old Main Road, Hillcrest.

222/73/1—RAMSAY, John Maldwyn, 7/4/28, 211/534512, 37 Forestdene Avenue, Montclair, Durban, 22/12/72; Anita Francis Ramsay, 9/1/31, 211/604972. Anita Francis Ramsay, 37 Forestdene Avenue, Montclair, Durban.

4206/71—KENNEDY, Dominic Brian, 16/8/25, 365/128732, 262 Second Street, Reunion, 22/10/71; Pauline Mavis Kennedy, 365/128733. M. C. Kearey, 106 Stamford Hill Road, Durban.  
755/73—HOFFMANN, Maria Magdalena, 24/10/1893, 361/414449W, Hillcrest Provincial Hospital, Hillcrest, 20/1/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4771/72—PHILLIPS, Evelyn Muriel, 13/10/09, 901/540038W, 11 Persada, 222 Berea Road, Durban, 16/11/72. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

PERUMAL, 15/5/18, 800/321966A, Mount Edgecombe, 12/2/73; Lutchmy, -/6/25, 800/368067A. Lawrence Charles Clarkson, c/o Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

942/73—GROBBELAAR, Johannes Petrus Nicolaas, 28/2/1896, 347/772131W, 26 Crompton Street, Umkomaas, South Coast, 18/2/73; Ivy Lottie (Ivy Emma) Grobbelaar, 12/12/03, 347/772132W. Syfret's Trust and Executor Company Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban.

105/73—NAIDU, Jogi (Appadu Jogi Naidu and Appanah Jogi Naidu), 28/11/16, 800/452063A, 77 Protea Road, Sydenham, Durban, 19/12/72; Sunasiamma Naidu, 800/402286A. Geo. Singh & Co., 177 Grey Street, Durban.

KHAN, Mohamed Farouk, 20/3/45, 800/377960A, Flat 1, 94 Prince Edward Street, Durban, 30/9/72; Nafeesa Khan. D. K. Singh, Poovalingam & Vahed, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.

HAIR, Marie Mathilda (Mathilde, Matilda), 17/4/02, 264/075571W, Lot 70, Weenen, 17/6/72. John Hudson & Co., P.O. Box 730, Durban.

ARSHAVOUNY, Leon, 29/8/1894, R.P. 08526, 453 Oliver Lea Drive, Harriet Wood, Durban, 11/9/72. John Hudson & Co., P.O. Box 730, Durban.

THOMPSON, Roy Gregory Edward, 8/5/36, 246/020314W, 102 Mecada Court, Shepstone Road, New Germany, 9/3/72. John Hudson & Co.

698/73—RABICHANDER, 1938, 800/260700, House 44, Road 1021, Chatsworth, Durban, 2/1/73. Higgs, Henderson & Coetzer, P.O. Box 1430, Durban.

4538/72/4—STEDMAN, Gertrude Alice, 19/8/1894, 211/674350W, 42 Queens Court, Aliwal Street, Durban, 28/10/72. R. A. F. Swart & Hayward, 4 Matruh Buildings, Westville Road, Westville.

675/73/3—DEWHIRST, Heather Dawn, born Deutschmann, 30/12/48, 187/214262W, 4 Keith Place, Pinetown, 12/2/73. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Buildings, Murchie's Passage, off West Street, Durban.

3211/72/1B—SMITH, Hugh, 24/3/1900, 357/897316W, 13 Cherron Avenue, La Lucia, 5/8/72. Brown & Levin, 501 African Life Buildings, 362 West Street, Durban.

319/72—MACKENZIE, Walter Gillespie, 28/11/01, 324/827205, Fort Napier Hospital, Pietermaritzburg, 20/1/72. Mrs H. MacKenzie, c/o Central Hotel, West Street, Durban.

772/72/1—MOOGAHAMBAH, 25/4/07, 800/307884A, widow, 104 Fulham Road, Reservoir Hills, Durban, 23/12/72. J. N. Singh & Radhi Singh, Suites 10/12, C.N.R. House, 22 Cross Street, Durban.

951/73—RAJPATTEE (Rajpathia), 1900, 800/374052A, 90 Swan Road, Duffs Road, Township of Indian, 29/1/73. S. Bridge-mohan & Co., P.O. Box 2639, Durban.

970/73—SMUTS, Petrus Lafras, 2/10/1881, 261/07/617W, Mispah, distrik Utrecht, 26/1/73. Shawe & Bosman, Voorstraat, Posbus 13, Utrecht.

3078/72—ABDOOL, Moosa Ismail, 31/5/27, 800/378153A, 78 Valley Street, Weenen, 17/6/70; Vsmá Bibi Abdool, 22/5/24, 800/308021A. Robert Scott Finlay, c/o Smythe & Co., 29 Timber Street, Pietermaritzburg.

665/73—BOSHOF, Andre, 26/8/46, 214/031720, Kia Ora, Mooirivier, 3/2/73. P. R. Dreyer & Kie., Posbus 62, Estcourt.

362/73/1—WHITE, Alicia Clareto, 20/5/18, 211/548457W, divorcee, Dorchester Private Hotel, 309 Florida Road, Durban, 13/1/73. W. B. Reynolds, 85 Sir Duncan Road, Glenwood, Durban.

WILLIAMS, Frederick Albert, 31/12/1897, 022/323388W, 4 Las Palmas, Currie Road, Durban, 26/9/72; Dorice Williams, 25/3/1898, 022/323389W. Ronald Frederick Williams, 11 Ludlow Gardens, 86 Vavse Road, Durban.

4841/72—BALWANTH, Jagdeo, 22/5/27, 800/398223A, 75 Maitland Street, Greytown, 7/11/72; Kamla Devi Sham Balwanth. Van Rooyen & Forder, 123 Pine Street, P.O. Box 56, Greytown.

3265/71/3—VAN OLST, Hilda Josephine Mary, 9 Drummond Chaplin Avenue, Milton Park, Salisbury, Rhodesia, 21/2/71. D. L. McGillewie & Co., 176 Loop Street, Pietermaritzburg.

560/73/3—SIMELANA, Elijah, 1909, 959672, Lusitania Farm. Elandslaagte, 3/2/71. P.O. Box 28, Ladysmith.

385/73—LIDDICOT, Enid Eileen, 19/4/1897, 331/242141W, Trafalgar, Southbroom, 2/1/73. Webster, Dunbar & Saner, Seventh Floor, Saambou Buildings, 112 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.

4985/72/3—PETYT, Helen, 25/5/1888, 331/169873W, Garfield Nursing Home, Oriol Road, Pietermaritzburg, 23/11/72. D. B. Gettliffe, P.O. Box 12, Lidgetton.

907/73—HUTCHINSON, Charles Edward, 29/6/05, 211/691932, 212 Blackburn Road, Redhill, Durban, 19/2/73. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

1312/69/1C—GAUCHE, Schalk Willem Jacobs Vorster, 9/10/1888, 315/408700W, Vergenoeg, Hluhluwe, 7/7/68; Jacomina Elizabeth Gache. Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

## ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

2106/72—VAN DER MERWE, Jacob Francois, 10/6/1899, 439/390048, Markstraat, Frankfort, 18/11/72; Hubertha Christina van der Merwe, gebore Van Dyk, 22/5/05, 439/390049, L. A. Smit, p/a Visser & Kie., Posbus 49, Senekal.

810/71—BOTH, Mary Magdelene (Magdalena), gebore Le Roux, 30/10/25, 404/117229, Prinsloostraat 55a, Ladybrand, 24/4/71. Kalil & Vennote, Tweede Verdieping, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 77, Bloemfontein.

258/73—RUBANENKO, Goida, born Levy, 14/10/08, 404/130732W, 8 Innes Avenue, Bloemfontein, 25/1/73. Morris Rubanenko & Sydney Woolf Horwitz, c/o Sydney W. Horwitz, Arvan & Lewis, Third Floor, Legal and General Buildings, 39 Maitland Street, P.O. Box 27, Bloemfontein.

176/73—VORSTER, David Schalk, 404/147006W; Hendrina Cecilia Vorster, gebore Van Deventer. H. C. Vorster, p/a G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg.

157/73—NEL, Cornelia Johanna Phillipina, gebore Wilken, 9/10/1899, 476/470350, Boomstraat 16, Zastron, 9/1/73. Roome & Malan, Reichenbergstraat 52, Posbus 10, Zastron.

357/73—BOTES, Frans Petrus, 15/9/1893, 930915 5001 00 7, Strangstraat 25, Kroonstad, 13/2/73. Lourens R. Botha, Brandstraat 30a, Posbus 11, Kroonstad.

395/73—ENGBRECHT, Gerrit, 12/6/01, 117/911297W, Soeterousouetehuis 22, Kroonstad, 17/1/73; Jacoba Johanna Margaretha Engelbrecht, 25/4/09, 117/911298W. Leonard Edward Wilhelm Krantz, Santam Bank Bpk., hoek van Aliwal-en St. Andrewstraat, Bloemfontein.

2099/72—WILLIAMS, John, 16/3/25, 404/138795, LeKaystraat 6, Ashbury, Bloemfontein, 13/5/72; Mary Williams, formerly Maasdorp, born Wymers, 4/2/22, 404/880615C. M. Williams, p/a E. G. Cooper & Seuns, Agste Verdieping, Alliedgebou, Maitlandstraat 136, Posbus 1368, Bloemfontein.

403/73—VAN NIEKERK, Lourens Serfontein, 11/11/1891, 405/281150W, 11/2/73; Hendrina Cornelia van Niekerk, gebore Botha. H. C. van Niekerk, p/a G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg.

1922/72—BROWN, Arthur Edward, 7/7/03, 404/106455W, 3 Maitland Street, Bloemfontein, 16/10/72. H. J. F. Steyn, c/o Lovius, Block, Meltz & Cowan, Second Floor, Colonial Mutual Buildings, 53 Maitland Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.

406/73—SMITH, Kate, 5/4/1900, 460/612466W, Victoria Road, Thaba Nchu, 15/2/73. H. J. F. Steyn, c/o Lovius, Block, Meltz & Cowan, Second Floor, Colonial Mutual Buildings, 53 Maitland Street, P.O. Box 819, Bloemfontein.

400/73—VORSTER, Lodewikus Johannes, 10/9/1897, 404/135119, Verronhof 108, Bloemfontein, 25/2/73; Helena Maria Vorster, gebore Coetzer, 24/2/87. p/a Naude & Naude, Posbus 153, Bloemfontein.

1198/72—HATTINGH, Christiaan Louwrens, 25/11/06. Plot 35, Bainsvlei, distrik Bloemfontein, 18/6/72; Margareth Jane Hattings. Chris de Wet & Seun, Posbus 237, Bloemfontein.

144/73—JOUBERT, Christoffel Groenewald, 30/1/23, 405/277722W, Skuilplaas, distrik Boshof, 1/1/73; Johanna Georgina Magdalena Joubert, gebore Van der Schyff, 1/2/27. p/a Naude & Naude, Maitlandstraat 71, Posbus 153, Bloemfontein.

380/73—UYS, Cornelis Janse, 10/11/06, 061110 5004 00 0, Bruwerstraat 47, Vrede, 21/2/73. Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a, Posbus 160, Vrede.

PEENS, Abraham Jacobus Frederik, 4/6/09, 090604 5001 00 3, Hillstraat 74, Kroonstad, 18/2/73; Jacomina Elizabeth Peens, 26/11/13, 131126 0001 00 3. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

372/73—OPPERMAN, Hester Aletta, gebore Cronje, 13/7/21, 261/742445, Fairbairnstraat 63, Dagbreek, Welkom, 20/1/73; Charl Petrus Opperman, 28/11/11, 111128 5009 00 1. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasegebou, hoek van Aliwal-en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

47/73—SCHEEPERS, Elizabeth Maria Elletice, gebore Kinghorn, 24/4/15, 431/157160, Plot 59, Pk. Lynchfield, distrik Bloemfontein, 14/11/72; Coenraad Frederick Scheepers, 8/3/1896, 431/157159. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasegebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

260/73—HARDING, Hendrik Frederik, 25/4/05, 404/102350W, Kerkstraat 151, Bloemfontein, 29/11/72; Maria Magdalena Jacomina Harding, gebore Oosthuizen. André Bezuidenhout & Vennote, Posbus 389, Bloemfontein.



352/72—DU PREEZ, Johannes Jacobus, 19/1/1891, 404/100008, Monumentweg 3, Bloemfontein, 2/2/73; Martha Susanna du Preez, gebore Lindeque, 404/100007. Van de Wall, Lein Berger, Potgieter & Coetzee, Posbus 260, Bloemfontein.

402/73—ALLWRIGHT, Aubury James, 19/8/21, 438/382520W, 5 Church Street, Wepener, 1/3/73; Edna Lilian Allwright, 8/12/15, 411/295710W. Cloete & Greyling, P.O. Box 36, Clocolan.

334/73—FOURIE, Benjamin Joseph Meyer, 6/10/18, 133/156015W, Keeromstraat 1, Wepener, 2/2/73; Hester Francina Fourie, voorheen Jonker, gebore Swanepoel, 133/171221W. Ochse & Van Rensburg, Debeerstraat 33, Posbus 7, Wepener.

MARÉ, Jacobus Johannes, 20/4/1890, 428/352325, Brandstraat 53, Thaba'Nchu, 1/3/73. Van der Merwe & Sorour, Unitedgebou 513, Posbus 1062, Bloemfontein.

VAN WYK, Philipus (Philippus) Jerimias (Jeremias), 16/5/21, 420/306212W, Bosplaat, Bloemfontein, 22/2/73; Anna Franzina van Wyk, 4/6/32, 420/306809W. Marée & Bernard, Volkskasgebou, Vanzylstraat, Posbus 115, Hoopstad.

391/73—LUTHER, Wilhelm Johannes Cornelius, 15/2/18, 404/119522W, Stalsweg 10a, Bloemfontein, 24/2/73; Engela Magdalena Luther, 18/9/21, 404/119523W. Leonard Edward Wilhelm Krantz, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

VAN WYK, Anna Dorothea, 30/7/1893, Goldfields, distrik Bothaville, 14/1/73. Louw & Roode, Presidentstraat 44, Posbus 33, Bothaville.

335/73—BOSMAN, Hendrina Magdalena Petronella, gebore Viljoen, 12/9/1899, 473/466008, Suurkop, Winburg, 16/2/73; Frederick Albert Williams Bosman. Victor Kotzé & Steyn, Kerkstraat 1, Posbus 48, Winburg.

405/73—DU PLOOY, Aletta Elizabeth, 3/11/05, 461/430250, D. F. Malherbelaan 18, Estoire, Bloemfontein, 17/2/73; Floris Jacobus du Plooy, 18/10/03, 461/430249. Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, Henrystraat 38, Posbus 77, Bloemfontein.

361/73—ENGELBRECHT, Anna Maria Elizabeth, 12/3/23, 230312 0006 00 8, Nyalastraat 64, Doorn, Welkom, 8/2/73; Josives Engelbrecht. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

2135/72—STEYN, Johannes Jacobus Roussou, 3/3/14, 140303 5001 00 2, Olienhoutstraat 13, Sasolburg, 5/10/72; Aletta Catharina Steyn, 16/3/14, 439/386635. Mev. A. C. Steyn, Totiusstraat 20, Sasolburg, 14 dae.

366/73—SWANEPOEL, Pieter Andries Bester, 6/7/1895, 950706 5003 00 1, Hobhousestraat, Excelsior, 18/2/73; Elizabeth Margaretha Swanepoel, gebore Maree, 27/10/07, 071027 004 00 9. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

198/73—MOORE, Hazell Magdalena (Magdalene), gebore Swanepoel, 21/4/24, 019/599097W, Bergplaats, Posbus 307, Bloemfontein, 17/1/73; John William McGregor Moore, 019/580708W. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.

58/73—VINK, Hermanus Johannes, 18/1/02, 404/142718W, Hoewe 12, Grasland, Bloemfontein, Posbus 69, Shannon, 6/1/73; Gefina Marthina (Martina) Vink, gebore De Jonge, 26/12/12, 404/142719W. Barclays Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

838/72—SCHEEPERS, Theodorus Ernst, 26/1/1883, 456/416695W, Malanstraat 21, Senekal, 28/4/72. J. G. Scheepers, Malanstraat 14, Senekal.

180/73—VAN BURICK, Nicholas, 23/8/1879, 435/375536, Murraystraat 97, Kroonstad, 20/12/73; Susanna Maryna Corlina van Burick, gebore Van Heerden, 29/9/1896, 435/375537. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

## GRIEKWALAND-WES--GRIQUALAND WEST

1072/72—HAIN, Robert, 30/11/08, 356/242859, 14de Laan 14, Sishen, 10/10/72. Melville, Jordaan & Van Tonder, Posbus 27, Kuruman.

172/73—VOLLGRAAFF, Johannes Abraham, 27/3/1894, 044/908801W, Brandwag, Privaat 918, Klippe, Upington, 17/2/73. Lange, Joubert, Carr & Blaauw, Posbus 6, Upington.

167/73—CILLIERS, Hendrik Francois, 26/4/12, 066/144000, Blaauwkrans, Douglas, 12/2/72; Hendrina Magdalena Cilliers, gebore Du Plessis, 5/8/14, 066/44001. Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Kaap), Posbus 254, Kimberley.

165/73—THERON, Adriaan Jacobus, 20/6/02, 020620 5001 00 4, Kerkstraat 41, Victoria-Wes, 9/2/73. Kempen & Kempen, Posbus 24.

HOORN, Benjamin, 29/7/1886, 023/696795, Sterrenbergstraat, Carnarvon, 15/3/69; Sara Magdalena Hoorn, 23/700090. G. B. Kempen & De Wet Nel, Greystraat 7, Carnarvon.

82/73—KOTZE, Johannes Willem, 23/9/1899, 044/942860W, Geelkop, Poste Restante, Upington, 6/1/73; Anna Johanna Jacoba Kotze, gebore Coetzee, 7/8/10, 044/942861W. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley.

133/73—OLWAGEN, Frederick Johannes, 22/10/1896, 961022 5001 00 4, Rivierstraat, Carnarvon, 18/1/73. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

135/73—EKKERD, Hendrik Johannes, 28/8/06, 023/686671W, Carelsgraf, Carnarvon, 3/1/73; Catharina Maria Ekkerd, gebore Fourie, 1/9/10, 023/686672W. Johannes G. Coetzee, Posbus 18, Carnarvon.

80/73—SCHEEPERS, Francis Joan, gebore Van Vreden, 16/5/24, 022/809687W, Kakamas, 24/1/73; Jacobus Lourens Scheepers, 18/5/29. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Westelike Kaaptrusteetak, Posbus 4, Kaapstad.

180/73—BESSELAAR, Johannes Gerhardus, 27/11/1908, 051/224130W, Blackheath, distrik Herbert, 18/2/73; Martha Christina Besselaar, gebore Lotz, 23/10/12, 054/253477W. Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Posbus 179, Kimberley.

64/73—DAVIS, Hester Helena Catharina, 30/8/29, 404/139451W, Mutualwoonstelle 203, Vryburg, 14/1/73. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

109/73—DU TOIT, Charles Russel Maitland (Charles Russel), 3/7/1895, 066/126344W, Impalahofwoonstelle 25, Vrystaatweg, Kimberley, 26/1/73; Francina Christina du Toit, gebore Ludick, 28/9/03, 066/126545W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Bloemfontein.

78/73—GLOVER, Ethel Ioline, born Marsh, 28/1/1885, 066/138489W, widow, 18 Olympia Street, Kimberley, 20/1/73. Duncan & Rothman, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.

## OOS-KAAP—EASTERN CAPE

503/73/1—ARBUCKLE, Mary Ann Jessie, 19/5/08, 101/218799W, 100 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth, 21/1/73; Sydney Charles Arbuckle, 1/9/04, 101/218798W. Dyne, Kaplan & Solomons, Alfin House, 510 Main Street, Port Elizabeth.

587/73/3—CROSS, Charles, 28/4/03, 022/298547W, 39 Capri, Park Drive, Port Elizabeth, 19/2/73; Dorothy May Cross, born Wilson, 23/4/10, 022/298548W. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

564/73/2—BARNETT, Frank, 25/3/1885, 966/060101, 603 Cape Marina, Summerstrand, Port Elizabeth, 17/2/73. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

146/73/2—WASSINK, Albert Edward, 9/11/01, 211/561237W, Amatalo, P.O. Stutterheim, 15/1/73. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

582/73/2—HERSELMAN, Philippus (Fillipus) Alexander Johannes (ook bekend as Philippus Alexander), 10/12/05, 055/317468, Seaviewpompstasie, Pk. Greenbushes, 20/2/73. Delpport, Delpport & Strydom, Volkskasgebou, Hoofstraat 523, Port Elizabeth.

588/73/3—BLIGNAULT (Blignaut), Hendrik Christoffel Johannes, 7/1/14, 101/193293W, Whyteleafrylaan 159, Algoaparak, Port Elizabeth, 23/2/73; Susanna (Susan) Martha Blignaut, 28/10/19, 101/193294W. Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel-en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2769/72/3—GOOSEN, Nicolaas Stefanus, 30/8/33, 107/853977W, 2 Milner Street, Queenstown, 13/10/72. L. J. Moffett & Du Preez, P.O. Box 158, Queenstown.

577/73/3—ROBBIE, Hugh Bernard, 27/7/10, 034/889504, 3 Blackheath Road, Bunker's Hill, East London, 27/2/73. Drake, Flemmer & Orsmond, 11th Floor, Murray & Stewart Centre, Terminus Street, East London.

1399/72/3—HANCOX, Stanley, 15/7/52, 652/048563, Banburystraat 12, Algoapark, Port Elizabeth, 15/5/72. Delpport, Delpport & Strydom, Volkskasgebou, Hoofstraat 523, Port Elizabeth.

ANDERSON, Margaret Bishop, 13/4/1890, 115/273308W, Room 65, Red Cross House, 82 Fleet Street, East London, 2/2/73. Vorster & Coetzee, 25 Buiten Street, P.O. Box 5, Parys.

180/73/3—LEVENTHAL, Hirschy, 133/175084W, Central Hotel, King William's Town, 15/12/72. Hutton & Cook, 27 Taylor Street, P.O. Box 44, King William's Town.

604/73/2—VAN DER WESTHUIZEN, Martha Louisa, gebore Nel, 7/8/1899, 006/953823W, Cathcartstraat 16, Aliwal-Noord, 1/3/73. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.

584/73/2—ELS, Christiaan Arnoldus Jacobus, 26/5/25, 034/877386W, 12 Newman Crescent, Cambridge West, East London, 6/2/73; Helen Els. National Board of Executors (East London) Ltd, P.O. Box 654, East London.

482/73/2—HASELAU, Carl Fredrich Emiel, 3/6/14, 034/880200W, Hillcrest, Fath Road, Amalinda, East London, 10/2/73; Sophia Aletta Haselau, 034/880201W. National Board of Executors (East London) Ltd, P.O. Box 654, East London.

609/73/3—SCHUTTE, Christian Erns Stephanus, 7/11/12, 121107 5013 00 5, Durbanstraat 44, Aliwal-Noord. 25/3/73; Petronella Dorothea Schutte, gebore Hugo, Douglas & Botha, Somersetstraat, Aliwal-Noord.

562/73/2—CASSIM, Mahomed, 7/4/1879, 800/045226A, 186 Walmer Road, Port Elizabeth, 10/2/73; Jainab Cassim, born Pansary. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, 81 Main Street, Port Elizabeth.

608/73/3—GEORGE, James Doveton, 4/2/01, 101/272032K, 6 Earl Street, South End, Port Elizabeth, 22/1/73. Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, 12 Main Street, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.

547/73/3—SELLERS, Sydney Lionel, 17/5/04, 040517 5004 002, 39 African Street, Grahamstown, 24/2/73. Green, Truter & Douglas, 97 High Street, Grahamstown.

531/73/1—NEL, Johannes Petrus Jacobus, 15/9/07, 009/965456W, Copelandstraat 12, Barkly-Oos, 23/1/73; Anna Martha Nel, gebore De Klerk, 26/9/1896, 006/961811W. E. Oeschger, Moltenostraat, Posbus 68, Barkly-Oos.

585/73/1—DREYER, Bartholomeus Jacobus, 16/4/16, 009/964231, Dynevor Park, Barkly-Oos, 22/2/73. Greyvenstein & Spence, Colestraat 15, Posbus 13, Barkly-Oos.

581/73—HIBBERS, Anna Maria, gebore Adlem, 3/2/10, 116/338252, Voortrekkerstraat 20, Despatch, 16/2/73; Philippus Jacob Hibbers, 21/10/03, 031021 5001 002. Conradie, Campher & Kirsten, Hoofstraat 20, Despatch.

2809/72/3—HATTINGH, Johannes Jacobus Nikolas (Nicolaas), 21/1/01, 101/190365W, Bellgrave Hotel, Kimberley Road, East London, 26/10/72. Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, P.O. Box 447, East London.

312/73/2—KRUGER, Louis Victor, 27/3/24, 240327 5002 008, Somersetstraat 66, Aliwal-Noord, 28/1/73. Douglas & Botha, Somersetstraat, Aliwal-Noord.

194/73/2—BARNARD, Johannes Petrus, 4/2/52, 652 067552, 42 St Johns Street, Kokstad, 15/1/73; Jennifer Helena Barnard, 27/6/54, 654/034169. Elliot & Walker, 71 Main Street, Kokstad.

3030/71/1—NONGOGO, Caroline Qepi, 1881, 1061974, Keiskammahoe, 28/8/71. Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town.

274/73/2—AUSTIN, Mabel Millicent, formerly Patterson, born Farley, 21/5/1899, 028/780567W, 62 Frere Street, Cradock, 16/1/73. Metcalf & Company, Allied Buildings, P.O. Box 64, Cradock.

545/73/1—RANDALL, Alfred Edward, 26/8/03, 101/253179W, P.O. St Albans, District of Port Elizabeth, 13/2/73. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

VORSTER, Samuel Hendrik Lombard, 1/10/14, 009/964987, De Villiers Street, Barkly East, 13/2/73; Elizabeth Magdalena Dorothea Vorster, born Du Plessis. E. Oeschger, P.O. Box 68, Barkly East.

575/73/1—VOLKER, Helene Bertha Johanna (Johanne), 28/6/1895, 034/832710, 3 Selwyn Court, 203 Oxford Street, East London, 20/2/73. Drake, Flemmer & Ormond, 11th Floor, Murray and Stewart Centre, Terminus Street, East London.

522/73/2—CLARKE, Kathleen Marie, 16/2/07, 101/232087W, Red Cross Cottages, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 20/2/73. Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), Fidelity House, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2403/72/1—BENNETT, Charles, 3/8/16, 034/88910K, 46 Adderley Crescent, Buffalo Flats, East London, 14/9/72; Caroline Rose Bennett, born Young. R. A. Allam, 55/60 Colosseum Buildings, Oxford Street, P.O. Box 239, East London.

416/73/2—LUTGE, Lola Agnes, 15/9/15, 160/342432, 6 Embassy Court, Inverleith Terrace, East London, 5/2/73. Bate, Chobb & Dickson.

3167/72/3—PEAT, Fanny, 7/11/1888, 066/129138W, Porterville Old Age Home, Southdene, Port Elizabeth, 31/10/72. Leonard Joseph Trethewey, 15a Lawrence Street, Central, Port Elizabeth.

620/73/2—SCROOBY, David Nicodemus, 4/8/1899, 990804 5001 000, Patchwood, District of Stutterheim, 23/2/73. Elliott Brothers, Grey Square, P.O. Box 67, Stutterheim.

509/73/3—WETWOOD, Richard Enoch, 16/10/1892, 038/921016, Royal Hotel, Fort Beaufort, 20/2/73. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

612/73/2—VAN DEVENTER, Petrus Lafratz, 7/5/09, 090507 5008 003, Provinsiale Paaiehuus, Idutywa, 4/1/73; Gerbrecht Johanna Jacoba van Deventer, gebore Labuschagne, 121030 0007 006, D. A. Kotzé, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 765, Oos-Londen.

621/73/1—PRETORIUS, Ebenhaezer, 25/4/04, 084/552383W, Glen Rock, Molteno, 13/2/73. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2088/72/3—MAGAZI, Landezwa Nonqubelo, 1/6/38, Main Street, P.O. Box 1, Bizana, Eastern Pondoland, 16/6/72. Don Kali & Co., 602 Lodson House, 118 Grey Street, Durban.

167/73/3—FREITAG, Ferdinand Moritz, 13/11/05, 034/906505W, Kommetjes Leegte, P.O. Mooiplaats, 5/1/73; Aletta Agatha Catherina Freitag, born Swart, 12/10/20, 034/906506W. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

573/73/1—SCHMITT, Paula Bertha, born Hoffmann, 21/8/1884, 034/870149W, Fairlands Home for the Aged, East London, 21/2/73. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

440/73/2—DE VOS, Cornelia Wilhelmina, gebore Barnard, 1/4/24, 101/262537, Spoorweghuis 6, Loerie, 18/1/73; Jacob Salmon de Vos, 17/9/19, 055/903891. C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.

599/73/3—EMMERSON, Florence Ruth, born Bowles, 7/2/08, 101/300860W, 18 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth, 19/2/73; Frederick George Emmerson, 101/300859W. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

611/73/1—FARRELL, Bernard Alfred, 31/1/12, 101/306202W, 180 Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 21/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

662/73/2—LOUW, Gwendoline Bransby, 19/6/1886, 133/168748W, Red Cross Home for the Aged, Main Road, Walmer, Port Elizabeth, 28/2/73. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

619/73/3—STEYN, Pieter Hermanus, 4/12/08, 101/288600W, Redwingrylaan 11, Westering, Port Elizabeth, 30/8/72; Martha Louisa Steyn, gebore Kitching. N. J. A. Smit, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Santamgebou, Hoofstraat 140, Posbus 290, Port Elizabeth.

484/73/2—FIELDING, Douglas Arthur Desmond, 13/9/13, 034/862282, 21 Bamburgh Road, East London, 9/2/73. David L. Russell & Lindsay, Seventh Floor, Southern House, Terminus Street, P.O. Box 1092, East London.

629/73/3—VERWEY, Hendrik Marthinus, 6/11/02, Oosthuizenstraat 14, Noupoot, 7/2/73; Elizabeth Johanna Verwey, gebore Sweeney, 048/191162W. P. H. Oosthuizen & Seun, Posbus 54, Noupoot.

600/73/2—MÖNK, Helene, 29/12/1892, 042/940207W, Kingstraat 27, Oos-Londen, 21/1/73. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Trusteetak, Posbus 471, Oos-Londen.

559/73/3—HOMANN, Ivan Alfred, 18/10/11, 170/550606W, 2 Lukin Road, King William's Town, 19/2/73. Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London.

664/73/2—BOSCH, Johannes Hendrik Jacobus, 18/10/25, 058/336024W, Jan Smutsstraat 11, Cradock, 27/2/73; Engela Elizabeth Carolina Bosch, gebore Du Plessis, 4/12/24, 058/336025W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

633/73/1—JANSEN VAN RENSBURG, Gerhardus Willem, 10/3/12, 101/170974W, Northumberlandlaan 64, Kabega Park, Port Elizabeth, 27/2/73; Mary Jane Jansen van Rensburg, gebore Van Rooyen, 22/3/15, 101/170975W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

1821/72/1—MONS, Elizabeth Johanna, formerly Langdon, born Williams, 7/2/1899, 162/035080, 11 St John's Street, Kokstad, 21/12/71. Elliot & Walker, 71 Main Street, Kokstad.

2864/72/2—WALSH, Brian Beresford (Berrisford), 8/10/36, 101/222635W, 5 Hood Street, King William's Town, 7/3/72. Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, King William's Town.

2656/72/2—VAN WYK, Francina Johanna, gebore Kruger, 14/12/1882, 138/257127, Vanderwalstraat, Venterstad, 4/9/72. Groch & Kie., Posbus 40, Burgersdorp.

## SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

38/73—DAVIS-HANNIBAL, Thomas Albert, 12/5/09, Walvis Bay, 4/1/73; Mona Ethel Charlotte Davis-Hannibal. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 460, Windhoek.

928/72—MEYER, Michael Rudolph, 20/12/47, Mermaidstraat 232, Naraville, Walvisbaai, 27/10/72; Rose-Marie Meyer, gebore Polster, 28/8/49. J. C. van Niekerk, Barclays Bankgebou, Sewende Straat, Walvisbaai.

23/73—SWANEPOEL, Christiaan Hendrik Jacobus, 21/11/1900, S.A.U.K.-woonstelle 13, Pionierspark, Windhoek, 6/1/73. H. J. van Wyk, p/a Nictus Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Privaatsak 13231, Windhoek.

133/73—MERJENBERG, Anna Margaretha, 30/10/15, Posbus 944, Windhoek, 10/1/73; Gerrit Merjenberg. G. Merjenberg & K. J. Howard, p/a F. M. Oehl, Posbus 3138, Windhoek.

848/72—STOCKINGER, Franz Xaver, 10/11/1890, plaas Otjikaru, distrik Otjiwarongo, 20/10/72. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek.

ERNST, August Johann, 10/3/03, farm Riverside, District of Gobabis, 4/3/73. B. F. Friedrichsmeier, c/o Windhoek Board of Executors (Pty) Ltd, P.O. Box 2319, Windhoek.



Vorm/Form J 187

**LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), landdroskantoor; naam en adres van prokureur(s), eksekuteur(s) of gemagtigde agent(e).

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorter or longer than 21 days), magistrate's office; name and address of attorney(s), executor(s) or authorised agent(s).

**KAAP-CAPE**

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word. At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4427/72—VAN SCHOOR, Willem Adriaan, 080/493937W, Reservoirstraat, Malmesbury; Alida Jacoba van Schoor, gebore Slabber, 080/493938W (Malmesbury). I. S. Cronjé, Sekretaris, Bolandse Eksekuteurskamer (Malmesbury) Bpk., Hillstraat, Malmesbury.

6919/67/C—STEENKAMP, Margaretha Wilhelmina, Sorgvliet, Calvinia, 30 dae (Calvinia). Santam Bank Bpk., Posbus 138, Calvinia.

5165/72—SWART, Catharina Johanna, gebore Swart, 015/994530W, Vanbrakelstraat, Bredasdorp; Hermanus Jacobus Swart, 015/994529 (Bredasdorp). Die Bredasdorpse Eksekuteurskamer Bpk. (geregistreerde algemene bank), Posbus 19, Bredasdorp.

5520/72—BOONZAAIER, Jacobus Johannes Albertus, 100/808389, Brakkuil, Aurora (Piketberg). Swemmer & Levin, Hoofstraat, Vredenburg.

1477/69—MICHAELIAN, Alexander Gregory, 012/440112W, Montana, Nelspoort, Supplementary Third and Final; Torranua Alice Gertrude Michaelian, 012/440113W (Beaufort West). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad.

5278/72—ERASMUS, Andries Stephanus, 010223 5001 00 9, Piet Retiefstraat 10, Wolseley; Maria Margaretha Erasmus, 060925 0005 00 4 (Tulbagh). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad.

3008/72—THEUNISSEN, Muriel Magdalene, 022/306455W, 92 10th Avenue, Bellville, Supplementary (Bellville). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

5779/71—RUSSELL, William, 022/603285W, Grootvlei, Beaufort West, Second and Final (Beaufort West). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

27/73—MAW, Victoria Becher Pearson, Seaton House, First Avenue, Kenilworth, First (Wynberg). Findlay & Tait, P.O. Box 248, Cape Town.

5431/72—UYS, Petrus Johannes, 971023 5003 00 8, Eidelik, Stilbaai (Riversdal). J. P. le Grange, Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

3904/72—BLUMENTHAL, Frederik Albertus, 149/351173W, Tulbaghstraat 67c, Worcester; Anna Margarita Blumenthal, gebore Van Zyl, 149/351174W (Worcester). Friedman & Beyers, Russellsentrum, Russellstraat 60, Posbus 19, Worcester.

580/73—LÖTTER, Anna Jacomina Johanna, 019/612013W, Huis Luckhoff, Almaweg, Plumstead (Wynberg). Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

4048/71—HERMANSEN, Ingar Sigurd, 022/291486, Ashsteadweg 20, Groen Punt, Kaapstad, E. le Roux, p/a Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

4425/71—ARENDSE, Nicolaas Johannes, 015/097145K, Buitekantstraat 71, Bredasdorp; Josephine Magdalene Arends, gebore Januarie (Bredasdorp). Die Bredasdorpse Eksekuteurskamer Bpk. (geregistreerde algemene bank), Posbus 19, Bredasdorp.

5729/72—GERMISHUYS, Hendrina Johanna, gebore Neethling, 022/605732W, Vanderbylstraat 47, Bredasdorp; Sybrand Johannes Germishuys, 002/605731W (Bredasdorp). Die Bredasdorpse Eksekuteurskamer Bpk. (geregistreerde algemene bank), Posbus 19, Bredasdorp.

4609/72—SWART, Jan Hendrik Gabriel, 125/121000W, Delaportstraat 12, Swellendam; Elizabeth Catharina Swart, gebore Pieterse, 125/121001W (Swellendam). Die Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 26, Swellendam.

5304/72/C—SCHNUGH, Freda Christina Johanna, 116/341172W, 9 Luttrell Crescent, Fish Hoek; Vernist Francis Schnugh, 116/341171 (Simonstown). Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek.

1578/72—BOSMAN, Abelina Johanna Emma, gebore Holmes, 086/590010W, Victoriahof 12, Victoriastraat, Parow, Verbeterde Eerste en Finale; Hermanus Abraham Albertus Bosman, 086/590009W (Bellville). P. J. Booysen, Unitedgebou, Voortrekkerweg 141, Posbus 55, Parow.

2687/72—KRIEGLER, Catharina Johanna Wilhelmina, voorheen Louw, gebore Schreuder, 053/235794W, Pleinstraat, Moorreesburg (Moorreesburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.

4251/52—DU PLESSIS, Elizabeth Maria Margaretha, born Botha, 80 Cradock Street, George, Supplementary Final (George). McGregor & Dissel, 118 York Street, George.

5041/72—JONES, Cyril Nowlan Edward, 118/387903, Bellville; Francina Hendrika Jones, born Sadie (Bellville). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town.

4700/72—LOUBSER, Johannes Paulus, 021/658245W, Biekoes, Nieuwoudtville; Janetje Johanna Loubser, gebore Steenkamp, 021/653406W (Calvinia). Groenewald & Groenewald, Saamstaangebou, Dorpsstraat, Posbus 33, Calvinia.

4285/72—VAN NIEKERK, Aletta Jacoba, gebore Watney, 014/562244W, Conradiehospital, Pinelands (Bellville). Marais, Pienaar & Vennote.

6687/71—GUNN, Ida Alice, Scotland, Fairbridge, Arderne & Lawton, 45 St George's Street, Cape Town.

1895/72—DU PLESSIS, Jacobus Wouter, 096/714559, Elbastraat 21, Paarl; Cecilia Johanna du Plessis, gebore Mans, 096/714560 (Paarl). D. Jooste & Kie., Posbus 232, Paarl.

6471/72—HALL, John, 115/279782W, 1 Tudor House, Simons-town Road, Fish Hoek; Elizabeth Wilson Hall (Simonstown). Guthrie & Rushton, P.O. Box 87, Fish Hoek.

203/73—FOURIE, Jacobus Johannes, 221202 5002 00 6, Crescentstraat, Greyton (Caledon). Voogdy Bank Bpk., Donkinstraat 21, Caledon.

5728/72—GERMISHUYS, Daniel Johannes, 014/486602W, 4 McDonald Street, Goodwood; Hester Jacoba Germishuys (Goodwood). Findlay & Tait, P.O. Box 248, Cape Town.

5189/72/A—LAWRANCE, William Hornibrook, 140/168493W, 24c Wesley Street, Observatory (Wynberg). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town.

6383/72—VICTOR, Jan Hendrik Johannes, 012/444969, Grimbeekstraat 19, Beaufort-Wes (Beaufort-Wes). John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

5319/72/C—BOSMAN, Jan, 112/982441W, 4 Gladstone Street, Epping; Maria Gertruida Elizabeth Bosman (Bellville). Scher, Webner & Co., 135 Voortrekker Road, Goodwood.

1720/72—PITCHERS, Jan Andries, 022/723227, Teddingtonstraat 34, Bellville; Anna Margaretha Pitchers (Bellville). D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad.

3007/72—TERBLANCHE, Wilhelmina Aletta Elizabeth, 093/685526W, Ouethuis Oudtshoorn (Oudtshoorn). Herman Grobler, Erwee & Dixon, Posbus 23, Groblersdal.

952/72—CALITZ, Petrus Lukas Albertus, 093/685373W, Adderleystraat 104, Oudtshoorn (Oudtshoorn). Pocock & Bailey, Kerkstraat 117, Posbus 58, Oudtshoorn.

5629/72—LE ROUX, Elizabeth Martha Johanna, 096/714504W, Huis Luchhoff, Almarweg, Rosebank (Wynberg). Die Bolandse Eksekuteurskamer (Paarl) Bpk., Posbus 236, Paarl.

5328/70—PRISTA, Jose Da Rocha, 5128629, Lisbon, Portugal, Supplementary. Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town.

540/70—RAHBEENI, Mogamat Saaid, 022/549723, Omega, Barkis Road, Crawford; Asa Rahbeeni (Wynberg). Gorvy Roup & Partners, 507 New Homes Trust Buildings, 33 Church Street, Cape Town.

4495/72—OXENHAM, Frederick Alexander, 022/697309, 6 Duncan View Flats, Justin Street, Brooklyn, Amended First and Final; Dorothy Sophia Oxenham, born Londt, 022/697310, Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town.

3474/71—SMIT, Johannes Hendrik, 014/559509W, Tiervlei; Sophia Catherina Smit (Bellville). Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town.

3285/72—FRANKEN, Kasparus Johannes Hermanus, 180816 5002 00 2, Eichstraat 12, Worcester; Helena Susanna Franken, born Knight, 149/348662W (Worcester). L. E. Buyskes, 68 High Street, Worcester.

667/72—LIEBETRAU, Johann Lourens Nicolaas, 073/446114W, Huis Jan Lange, Riversdal (Riversdal). J. W. Marais, Posbus 59, Ladismith.

4312/72—ODENDAL, Hendrik Johannes, 068/396336W, Greeffwoonstelle 7, Morrislaan, George; Hester Helena Odendal, gebore Van Coller, 068/396337W (George). P. B. Odendal, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 897, Durban.

2175/72/C—SEALES, Isabel, born Zyster, 022/013540K, Ninth Avenue, Elsie's River (Bellville). M. Bledin & Co., 39a Elsie's River Road, Elsie's River.

4489/70—BADENHORST, Jurie Giliomee, 015/990137, Kleinhermanusheuwel, distrik Bredasdorp, Tweede en Finale (Bredasdorp). Luttig & Seun, Posbus 21, Bredasdorp.

2335/72—RABIE, Louisa, born Fouche, 149/377101W, 8 African Mutual Buildings, Adderley Street, Worcester (Worcester). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

5154/72—LOUW, Susanna Sophia Maria, 100/790717W, Oewerstraat 74, Citrusdal; Willem Johannes Louw, 100/790716W (Clanwilliam). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad.

1803/72—BOTHA, Francina Petronella, 149/352155W, 5 Rose-dene Court, 74 Church Street, Worcester (Worcester). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

3623/72—DREYER, Henry Aron, 014/268043K, 104 Connaught Road, Elsie's River; Lydia Magdalena Dreyer, born Biggs, 014/268805 (Goodwood). Bill Tolken & Bresler, 161 Voortrekker Road, P.O. Box 35, Goodwood.

6168/72—SMIT, Jacoba Susanna, gebore Kershoff, 014/734320W, Spoorweglaan 44, Maitland (Bellville). P. J. Booyesen, Unietedgebou, Voortrekkerweg 141, Posbus 55, Parow.

96/72—GOOSEN, William Henry, 149/348437W, 8 Achilles-Way, Pinelands; Second. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

3874/71—BARSBY, John Edward, 053/236991W, Stoffbergfontein, Darling, Gewysigde Eerste en Finale (Hopefield). Johanna Wilhelmína Lloyd, gebore Barsby, Stoffbergfontein, Darling.

764/70/C—DOWER, Cheslyn, A22/366883W, 5 Morpeth Road, Plumstead (Wynberg). Mrs C. H. Dower, c/o Jan S. de Villiers & Son, P.O. Box 1474, Cape Town.

3126/71—MARSHALL, Lazarus David, 022/326481W, 5c Mutual Place, Sea Point, Julius Marshall and Melvyn Clive Marshall, P.O. Box 1773, Cape Town.

6727/70—DU TOIT, Christiaan Zodeywyk, 014/522438W, 94 Second Street, Rondebosch East, Supplementary (Wynberg). Henri Oswald van Zyl, in his capacity as General Manager of Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3445/72—FOSTER, Cyril John, 335/673160W, 28 Ambleside, Pinelands (Goodwood). Ethel May Foster and Henri Oswald van Zyl, General Manager and Secretary, The South African Association, c/o Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

864/72/A—KRIGE, Jacob Daniel Alphonse, 022/374552W, Zorgevlei, Avenue de Berrange, Fresnaye. Henri Oswald van Zyl, General Manager and Secretary, The South African Association, 24 Wale Street, Cape Town.

1742/71—LINDSTROM, Olga Elinor, born Ellstrom, 022/423558W, 110 Camp Ground Road, Rondebosch, Amended (Wynberg). Henri Oswald van Zyl, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 24 Wale Street, Cape Town.

4374/61—PARKER, Ebrahim Abdoolla, Excelsior Farm, Athlone, Second and Final (Wynberg). Mrs Shabira Omar Parker and Henri Oswald van Zyl, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 24 Wale Street, Cape Town.

3040/72—BARKER, Beatrice Alice, born Dorling, 022/286997W, 16 Sidbury Road, Plumstead (Wynberg). Henri Oswald van Zyl, General Manager and Secretary, The South African Association, 24 Wale Street, Cape Town.

2565/72—WEST, Alfred Norman, 331/203973W, 12 Walden Flats, Abington Circle, Fish Hoek; Gertrude Louise West, born Bowles, 331/203773W (Simonstown). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512, Cape Town.

4724/72—VAN WYK, Andries Petrus, 356/241841W, Piet Retiefstraat 35, Montagu. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Kaapstad Trusteetak, Posbus 512, Kaapstad.

4941/72B—STEWART, John Colebrook, 356/214777W, 21 First Avenue, Fish Hoek; Dorothy Joan Stewart, born Taylor, 356/214778W (Simonstown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.

3610/47—PARSLEY, Sarah, born Davids, Bird Street, Lansdowne; subsequently deceased Abraham Parsley (Wynberg). Banard Katzeff & Co., 451 Albert Road, Salt River.

5503/72—LEWIS, Robert James, 404/119254, Appleton-Wrenaway, Meadowridge (Wynberg). Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, 38 Henry Street, P.O. Box 77, Bloemfontein.

1680/72—CLASSEN, Nathalie Elsa, 107/860628W, 116 Coronation Road, Maitland, Cape Town (Cape Town). Malan, Laubser & Chisholm, Marvaton Court, Robinson Road, P.O. Box 34, Queenstown.

4653/72—SAUER, Christiaan Frederick, 149/399738W, Gevonden, Rawsonville; Maatje Maria Jacoba Sauer, gebore Carstens, 149/399739W (Worcester). Muller, Terblanche & Beyers Kerkstraat 71, Worcester.

6932/67—MOHAMED, Aisha Hassan, widow, 150 Hugo Street, Elsie's River (Bellville). Nel & Templeman, Wellington Road, Durbanville.

6428/72—ALLAN, Ian Hamilton, 022/792540W, Queen Victoriaweg 94, Claremont; Johanna Catherine Allan, gebore Swart, 022/792541W (Wynberg). J. L. du Plessis, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad.

5338/72—SMIT, Adolphus John, 014/478742W, Steenbrasstraat 9, Parow (Bellville). J. L. du Plessis, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad.

2613/71—KURGAN, Rosie, born Hurwitz, 022/769316W, widow, Sea Point, Cape Town. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

5288/72—JONGSMA, Kathleen, 7 Marven Court, Grove Avenue, Claremont (Wynberg). O'Sullivan & Co., Umter Buildings, Main Road, Claremont.

4214/72—BUTCHER, Ernest Jack, 022/674884K; Hazel Gertrude Butcher, Buiski, Herbstein & Ipp, 134 Adderley Street, Cape Town.

2950/72/A—ACHRON, Charles, 331/318363W, 201 Dunhof, Hall Road, Sea Point; Annie Achron, born Radowsky, 331/318363W. Josman & Seidel, 700 African Life Centre, 2 St George's Street, Cape Town.

6022/72—MATTHEWS, Jessie, 014/471897W, 123 Alexandra Road, Parow (Bellville). F. Matthews, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

3554/72—EAST, Gladys, 022/275789W, The Dinghy Main Road, Kalk Bay (Simonstown). M. T. East and J. D. Allen, Secretaries, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5744/72—BAKER, Frederick William, 022/455103W, Babba-combe, 11 Houghton Drive, Camps Bay. D. M. F. Baker and J. D. Allen, Secretaries, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

5745/72—BOOTHBY, Violet Elizabeth, 022/366546W, widow, 14 The Bend, Pinelands. A. R. Boothby and J. D. Allen, Secretaries, c/o The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town.

24/73—GORDON, Alec, 022/885467W, Jewish Aged Home, Gardens, Cape Town. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

2800/58—WILSON, Martinus, 27 21st Avenue, Elsie's River (Goodwood). Dirmeik & Company, 1 Klosser Street Arcade, Parow.

6530/71/7—Joint estate WILLIAMS, Albert Edward Backoven, Mildred Williams, born James. Buchanan, Boyes & Sampson, 46 St George's Street, Cape Town.

5350/72—BENJAMIN, Mary Ellen, 031/804256W, spinster, 1 Paddington Road, Diep River (Wynberg). Bisset, Boehmke & McBlain, 140 St George's Street, Cape Town.

5734/72—NORRIS, Howard William, widower, 81 Beaconsfield Road, Beacon Park, Plymouth, England. Bisset, Boehmke & McBlain, 140 St George's Street, Cape Town.

6523/72—HARTWIG, Elizabeth Friederike Marie, Observatory (Wynberg). Fuller, Moore & Son, N.B.S. Buildings, Greenmarket Square, Cape Town.

5158/72—MULLER, Cecil John, 022/538962K, 53 Rouxton Road, Lansdowne; Johanna Magrieta Muller, born Dumiry (Wynberg). W. A. Groenewald, 43 Church Street, Lansdowne.



2452/72—SILBERBAUER, Helen Frances, born Steytler, 022/172239W, Betty's Bay (Hermanus). Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town.

4121/69—PARKER, Richard, Amelia Parker, 8 12th Avenue, Elsie's River (Goodwood). S. M. Kessler, Lazarus & Borok, First Floor, Goulburn Centre, Voortrekker Road, Goodwood.

3260/70—WADE, Jack, 115/277215W; Rhoda Pauline Wade, born Taback, Simonstown (Simonstown). Ralph Cohen & Bloek, Windsor House, Main Road, Fish Hoek.

2438/72—BUTLER, Mohamed, 23 Burns Road, Salt River. T. H. Snitcher Cohen & Snitcher, 10 Mostert Street, Cape Town.

4237/72—SCOTT, Lionel Joseph Naylor, 022/212784; Magdalena Scot, born Steenkamp, 022/212785, Wynberg (Wynberg). Thompson & Smithers, Church Street, Wynberg.

4900/71—AUFRICTIG, Edith Margot, 27 Merriman Road, Green Point. Joelson & Ressel, 134 Adderley Street, Cape Town. 2664/72—GOLDBERG, Max, Bulawayo, Rhodesia. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

1938/71—JOHNSTON, Isaac John Daniel, 007/348880K, Lansdowne (Wynberg). Master Burman Associates, 723 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

4272/72—CLAPHAM, Audrey Elaine Ager, 022/198874W, St Margaret's Mansions, Sea Point, Cape Town. R. Borchardt & H. L. Edwards, N.B.S. Buildings, St George's Street, Cape Town.

6321/72—WILLIAMS, George Thomas, 960324 5001 00 5, 54 Bathurst Road, Wynberg (Wynberg). E. I. Williams, 54 Bathurst Road, Wynberg.

816/72—BEZUIDENHOUT, Wessels Charles, 308/461475W, 408 Simonsberg, Simonstown (Simonstown). Mallinick, Ress, Richman & Co., Seventh Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.

5223/72—GLIDDON, Winifred Herron, 022/841483W, Sunnyside, Lodge, Plumstead (Wynberg). C. R. H. Gliddon, 96 Lympleigh Road, Plumstead.

6146/71—GREENSTEIN, Morris Henry, 022/105306, 702 Bordeaux, Beach Road, Sea Point. Katz, Salber & Co., P.O. Box 4490, Cape Town.

1780/72—HARCOURT, William, 014/503868W, 88 Alexandra Road, Parow (Bellville). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town.

4009/72—VAN DER MERWE, Francina Maria, gebore Van Breda, 080/489524W, weduwee, Arnaudstraat, Malmesbury (Malmesbury). Meyer, Nel & Van Breda, Kroningslaan 14, Bellville, Posbus 132, Bellville.

3620/72—DAUNCEY, Richard John Mitchell, 965/071018, Hunter's Home, Knysna (Knysna). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

5039/71/A—DU PLESSIS, Henry Nicolaas Rademan, 025/718663W, Sonop, Prince Alfred Hamlet (Ceres) Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres.

7192/67—WILLIAMS, Daniel, Northwaystraat 88, Tiervlei; Magdalena Williams, gebore Engelbrecht (Bellville). Du Plessis, Kriel & Veldtman, Voortrekkerweg 219, Parow.

514/72—VAN ZYL, Jacobus Albertus, 085/562009W, Hoopstraat, Bonnievale (Montagu). B. J. Olivier, Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

6351/71—VAN TONDER, Martha Maria, 125/149338W, Huisstraat, Bonnievale (Montague). B. J. Olivier, Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

2944/72/C—VAN RHYN, Elizabeth Magdalena, gebore Verster, 014/535498W, Vyfde Laan 86, Kraaifontein (Bellville). Du Plessis, Kriel & Veldtman, Voortrekkerweg 219, Parow.

807/72—SLABBERT, Joseph Tobias Adriaan, 026/735287W (Clanwilliam). G. J. Stone, Voortrekkerstraat, Posbus 12, Citrusdal.

OOSTHUIZEN, George Frederik, 111/890476W, Valsrivierbo, Albertinia (Albertinia). Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

2914/72—OOSTHUIZEN, Anna Petronella Magdalena, 020/638943, Kerkstraat 4, Calitzdorp (Calitzdorp). Barry & De Beer, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp.

5742/72—KUNZ, Louis Johannes, 130326 5004 00 9, Klipfontein, Albertinia; Maria Magdalena Catharina Kunz, gebore Human, 111/904114W (Albertinia). Boland Bank Bpk., Posbus 5, Albertinia.

5907/72—VAN BOSCH, Albertus Gerhardus, 930820 5002 00 7, Cederhofouetehuis, Clanwilliam (Clanwilliam). Santam Bank Bpk., Posbus 15, Malmesbury.

6764/71—JOUBERT, Anna Maria, gebore Klink, 112/980746, Keeromstraat 39, Robertson (Robertson). Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson.

1296/72—DEMPSEY, Edward, 149/346268W, Brandwachtweg 13, Worcester-Wes (Worveter). Conradie & Botha, Saambou-Nasionalegebou 201, Worcester.

1828/72/C—DE BOD, Emmanuel Jacobus, 085/565930W, Badstraat 31, Montagu (Montagu). B. J. Olivier, Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

6442/69—CONRADIE, Gerhardus Christiaan, 085/556715W, Abrikooskloof, Montagu; Hester Margrietha Conradie, gebore Rahl, 085/556716W (Montagu). B. J. Olivier, Bestuurder, Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

4050/66—OLIVIER, Daniel Jacobus, 134/206981W, Twee Riviere, Supplementêre; Magdalena Maria Olivier, 134/206982W (Joubertina). Barclays-Nasionale Bank Bpk., Trusteetak, Posbus 164, Port Elizabeth.

5863/72—HIRSCH, Ann Mary, 022/679538, Cape Jewish Aged Home, Upper Butienkant Street, Vredehoek. Nedbank Ltd (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 688, Cape Town.

204/71—DE BEER, Abraham Izak Jacob, 101/242307, Mauritiusstraat 26, Parow-Oos, Tweede en Finale; Johanna Hayward de Beer, gebore Dill, 101/242308 (Bellville). Nebex Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 688, Kaapstad.

3976/72—WINTER, Catharina Hendrika Alberta, 022/288303W, Hoofweg 118, Kraaifontein (Bellville). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Die Trust Banksentrum, Heerengracht, Posbus 4682, Kaapstad.

## TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word. At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

8372/70—SWANEPOEL, Rachel Christina, 331/556862W, weduwee, Cheyneweg 44, Aldara Park, Randburg, Gewysigde Aanvullende Finale (Johannesburg). p/a D. J. de Villiers, Scholtz & Van der Walt, Saambou-Nasionalegebou, Commissionerstraat 130, Johannesburg.

5657/72—GROENEWALD, Maria Elizabeth, gebore Oosthuizen, 351/817295, weduwee, Brakslout, Pietersburg (Pietersburg). Lategan & Espag, Eerste Verdieping, Elzelagebou, Vorsterstraat, Posbus 387, Pietersburg.

11607/70—TROMP, Abel Hendrik Schalk, 311/600534, Carse O'Gowrieweg 2, Parktown, Johannesburg, Tweede en Finale (Johannesburg). W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

10863/72—PRETORIUS, Catharina Maria, 361/397425W, Vlakfontein, Pk. Derby, Gewysigde Eerste en Finale; Casper Hendrik Pretorius, 361/397424W (Koster). D. E. E. Mare, Brinkstraat, Posbus 1, Koster.

6391/72—TSINOUDIS, Spyros, P. Res. No. Ath/499/70W, 6 Stevenson Flats, Stevenson Street, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark). P. B. Angelopulo & Co., 308 Savelkouls Buildings, Paul Kruger Street, P.O. Box 589, Pretoria.

6889/72—PRINGLE, Gertrude Barbara, 034/897831W, 7 Hurricane Avenue, Airfield, Benoni (Benoni). Bate, Chull & Dickson, 42 Terminus Street, East London.

580/71/A.S.R.—JANSEN VAN VUUREN, Gert Grobler, Sinoia, Rhodesia; Magrieta Magdalena Ebeling, R. R. Drummond & Co., P.O. Box 129, Mooi River.

8540/72/B—WATTS, Catharina Susanna, voorheen Cronje, gebore Grobler, 352/533391, Suidstraat 5, Piet Retief; Jeremiah Alfred Watts, 900323 5001 00 0 (Piet Retief). P. Vorster & Kie., Posbus 50, Piet Retief.

9579/72—ROTH, Maria Elizabeth, gebore Otto, 339/709969, weduwee, Kortstraat 18, Lichtenburg (Lichtenburg). Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat, Posbus 225, Lichtenburg.

4907/72—MURISON, Percival Benjamin (Germiston. c/o John Bailie, Gerry Mann's Buildings, Athlone Avenue, P.O. Box 913, Witbank.

1103/71—LEMMER, Hendrik, 334/654364W, Hartbeesfontein, distrik Klerksdorp, Tweede en Finale (Klerksdorp). C. P. Vermaas & Cronje, Posbus 204, Hartbeesfontein.

384/72—WATTS, May Dorothy, formerly Naser, born Webster, 370/904871W, 44 McFarlane Street, Risiville, Vereeniging; Charles Joseph Watts (Vereeniging). Snijman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.

5037/72—HEYNS, Michael Arnoldus, 354/839611W, Kerkstraat 9, Potchefstroom (Potchefstroom). Thiel, Theron & Le Grange, Ootrongebou, Lombardstraat, Potchefstroom.

4334/72—STEYN, Jacobus Frederick, 370/958831W, Plot 120, Stefano Park, Vanderbijlpark; Maria Magdalena Steyn, 427/344953W (Vanderbijlpark). Steyn Nolte, Wird & Nash, P.O. Box 83, Vereeniging.

11804/72—MIDDLEMAS, Marshall Moir, 370/926948W, 97 Walker's Fruit Farms, District of Vereeniging (Vereeniging). Snijman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.

11041/72—LANG, Isabella Cornelia, gebore Flocks, 211/505951, Jackaroo Plotte, Witbank (Witbank). John Bailie, Posbus 913, Witbank.

1157/73—SYDIE, William Denholm, 321/599554W, 39 Ennis Street, Ermelo; Helen Sydie, 321/599555W (Ermelo). Nedbank Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 52, Ermelo.

11628/70—MARAIS, Jan Carl, 344/75343W, Pk. Hendrina, Laffiniestraat 109, Hendrina (Middelburg). Brandmuller, Marais & Pienaar.

10177/70—MARTIGNONE, Gertina Martina Elizabeth, 335/684494W, Sterkfontein 1731Q, distrik Krugersdorp, Gewysigde Eerste en Finale (Krugersdorp). A. G. Gladwin & Downie, Posbus 154, Krugersdorp.

2792/71—THOMAS, Eric, 14 Addison Road, Orkney (Klerksdorp). Meyer, Van Sittert & Kropman, P.O. Box 91, Klerksdorp.

10850/72/1—FOXCROFT, Johanna Helena, born Mey, 048/190603W, Old Aged Home, Wakkerstroom (Wakkerstroom). Rossouw van der Bank & Co., 11 Laingsnek Street, P.O. Box 86, Volksrust.

8425/72—MOUTIMHO, Joaquim Ferreira, 890 Botha Street, Daspoort, Pretoria; Eulalia Ferreira Moreira Moutinho. Haasbroe & Boezaart, P.O. Box 2205, Pretoria.

3220/71—PRATT, Mary Elizabeth, widow, Stilfontein, (Klerksdorp). Julius Rudolph & Co., Hilbren Buildings, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp.

8133/72—McMULLAN, John, 370/599459W, 3 Cicero Flats, Vereeniging (Vereeniging). Steyn Nolte, Wiid & Nash, P.O. Box 83, Vereeniging.

9787/71—DU TOIT, Philip Rudolf Nel, 324/839832W, Plienstraat 22, Elsburg; Elena Dorathea du Toit, 324/839833W (Germiston). Mev. E. D. du Toit, p/a B. J. Olivier & Greyling, Volkscasgebou 301, Presidentstraat, Germiston.

4769/72—GOOSEN, Aletta Jacoba, gebore Pienaar, 133/173104W, Corneliusstraat 52, Panorama, Roodepoort; Cornelius Gerhardus Johannes Goosen, 133/173103W (Roodepoort). Santam Bank Bpk., hoek van Rissik en Pleinstraat, Posbus 6160, Johannesburg.

5238/72—JACKSON, George Henry, 356/207428, 1215 Prospect Street, Hatfield, Pretoria. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

MANS, Andries Kinder, 014/52853112, Savoy Hotel, Durban (Durban). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

6204/72—KNIPE, Gerhardus Jacobus, 324/853950, Lovemoreweg 52, Ravenswood, Boksburg-Wes; Aletta Catharina Knipe, 308/463679 (Boksburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

6117/72—VENTER, Hendrik Johannes, 360/952862W, Plot 12, Panorama, distrik Roodepoort; Elsie Fransiena Venter, 360/952863W (Roodepoort). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

9577/72—PEREIRA, Leslie Henry, 324/835512, 49 Edward Street, Trimof, Johannesburg; Hendrika Pereira, 331/680521 (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

7432/71—HENNING, Hamilton, 331/394328, Groot Drakenstein 85, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

11445/72—DU PLESSIS, Susanna Francina Hendriena Dorothea, 331/494927W, Haynesstraat 42, Witpoortjie, Roodepoort; Jacobus Christoffel Johannes du Plessis (Roodepoort). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

12426/72—CLOETE, Adriaan Albertus Moller, 245/026352, Oak Mansions 103, Saundersgraat 16, Yeoville, Johannesburg; Catherina Jacoba Cloete, 245/026353 (Johannesburg en Pine-town). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

4583/72—ELOFF, Johannes Cornelius, 034/827162, Riverside-rylaan 4, Randburg; Cynthia Eloff, 331/394946 (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

12122/71—BROWN, Thomas Mitchel, 331/383647W, Derde Laan 40, Edenvalle (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Trust Banksentrum, Eloffstraat, Posbus 7694, Johannesburg.

702/73—GOUWS, Jozef Johannes, 121/165792, Owen Sirkel 3, Dwakensville, Klerksdorp; Cecilia Magdalene Gouws, 121/165793 (Klerksdorp). Volkscas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

11005/72—VAN DER WATT, Johanna Petronella Elizabeth, 405/276350, Pretoriusstraat 84, Christiana, Aanvullende Eerste en Finale; Johannes Mathys Earle van der Watt, 405/216349 (Christiana). Volkscas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

36/73—JANSE VAN RENSBURG, Johanna Margaretha Stoffelena, 149/391064, Biesjesvallei, Lichtenburg (Lichtenburg). Volkscas Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

10699/72—STEENKAMP, Johannes Paulus, 304/451287, Vaalbank, Ged. 19, distrik Middelburg; Monica Steenkamp, gebore Burgers, 304/451288 (Middelburg). Prinsloo & Borman, Posbus 810, Middelburg.

9602/72—JOUBERT, Winifred Mary, 115/275583W, Dan Pienaar Street, Leslie (Bethal). MacIntosh, Cross & Farquason, P.O. Box 158, Pretoria.

12890/72—VAN OMMEN, Jacobus, 356/247230W, 23ste Laan 884, Rietfontein, Pretoria; Klasina Gerritje van Ommen, 356/247231W. Nebex Eksekuteurskamer en Trustmaatskappy Bpk., Posbus 113, Pretoria.

7580/72—RAAFF, Nicolaas Carel Watt, 356/195320, 589 Walker Street, Muckleneul, Pretoria (Pretoria). J. J. W. Raaff, c/o Sapirstein, Shapiro & Pokroy, 48 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria.

11818/72—BARNARD, Bertha Louisa (Louise), 354/842005W, 60 Van Riebeeck Street, Potchefstroom (Potchefstroom). Williams, Gaisford & Steyn, 147 Kerk Street, P.O. Box 71, Potchefstroom.

1614/73—JACOBS, Marthinus Johannes Daniel, 310/053516W, Leydsstraat 70a, Rustenburg (Rustenburg). Jac. H. Smit & Lamprecht, Drosdygebou, Boomstraat, Posbus 75, Rustenburg.

5089/71—DE NOBREGA, Jose, 964/071874W, c/o H. N. Krouse, 209 Rutland Place, F. H. Odendaal Street, Germiston, Second and Final (Germiston). J. Fanga, c/o H. N. Krouse, 209 Rutland Place, F. H. Odendaal Street, Germiston.

6517/72—VAN TONDER, Abram Jacobus Stephanus Francois, 331/465736, plaas Rietfontein, Pk. Loubad, Nylstroom; Cynthia Joyce van Tonder, gebore Mills, 331/287725 (Nylstroom). W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

2808/71—ROSSLEE, Maria Jacomina, 309/529305W, Groot-hoek Chroommyn, Pk. Driekop, Gewysigde Eerste en Finale; Jan Johannes Rosslee, 305/491155W (Lydenburg). Barclays Nasionale Bank Bpk. (geregistreeerde handelsbank), Trusteeafdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

8583/72—RUNNACLES, Constance Kathleen, 347/775226W, Farm Victoria, White River (White River). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

5998/71—GOLDBERG, Tobeh, 305/734846, 60 Third Street, Lower Houghton, Johannesburg, First (Johannesburg). Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

2798/72—GREENSILL, Harold Edgar Eyland, 370/951553W, 21 Jay Street, Cottesloe, Johannesburg; Grace Maria Greensill, 370/951554W (Johannesburg). Mrs Grace Maria Greensill, P.O. Box 67756, Bryanston, Sandton.

4195/72—SHORT, Frederick Hamilton, 331/304087W, 82 Pandora Road, Kensington, Johannesburg; Anna Mary Short, 331/304088W (Johannesburg). Lionel Goldman & Judin, First Floor, Maritime House 26, Loveday Street, Johannesburg.

5061/72—CASTLE, Marjorie, 331/619028W, 28 Phillips Avenue, Florida (Roodepoort). Moss-Morris, Lubbers, Spitz & Partners, Third Floor, Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.

2277/67—SWARTZ, Aaron Jacob, 44 Webber Road, Delville, Germiston, Amended First and Final (Johannesburg). Colman Fram, P.O. Box 10527, Johannesburg.

8979/65—VAN DEN HOOGEN, Wilhelmus Petrus, 331/260592W, 5 Parkzicht Mansions, Beelaerts Street, Troyville, Johannesburg, Supplementary; Aaltje van den Hoogen, 331/260593W (Johannesburg). Nedbank Ltd, Trust Department, P.O. Box 1144, Johannesburg.

8458/72—VAN OS, Desiderius Erasmus, 331/258731W, 24 Lenhar Court, 81 Kerk Street, Johannesburg; Ada Elizabeth van Os (Johannesburg). A. E. van Os, 61 Great Britain Street, Turffontein, Johannesburg.

5290/72—GENENDE, Bere, RSA4299/68, 18 Fortesque Road, Yeoville, Johannesburg (Johannesburg). Chimes & Chimes, 502 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

6933/72—NAUDE, Charles Langley, 357/883286W, 10 Ewart Road, Homelake, Randfontein (Johannesburg). Harry Goss, Fourth Floor, Ferreira House, Ferreira Street, Johannesburg.

5294/72—BESTER, Aletta Elizabeth, 328/626679W, Eikelaan, Reitz, O.V.S. W. J. A. Bester, Garsfonteinweg 90, Alphen Park, Pretoria.

4762/72—BALZ, Hermann Ewald, 959/051126W, 67 Diering Street, Kenilworth, Johannesburg (Johannesburg). Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

PRETORIUS, Frans Maartens Johan, 354/851658W, Dunnstraat 9, Florida; Jacoba Hendrika Pretorius (Roodepoort). Jacoba Hendrika Pretorius, Dunnstraat 9, Florida.

256/73—CHAPMAN, William, 066/100732W, 55 Burger Street, Pretoria North. MacIntosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.



11007/72—BREYTENBACH, Catharina Joachomina Hendrina, gebore Schoeman, 304/450826W, Witklip, Wonderfontein, distrik Belfast; Christoffel Viljoen Breytenbach, 304/450825W (Belfast). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

8322/72—VENTER, Hermanus Carel Andries, 310/549304, The Oaks, distrik Bronkhorstspuit (Bronkhorstspuit). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

1022/73—BOTHA, Louisa Adriana (Marthina), 331/252964W, Meyerstraat 37, Triomf, Johannesburg (Johannesburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

11640/72—JANNEKE, Theda Magdalena, gebore Fourie, 324/869461W, Olifantstraat 23, Elandsfontein; Johannes Petrus Louis Janneke, 324/869460W (Germiston). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 383, Pretoria.

11469/72—VERMAAK, Cornelius Johannes, 356/203957W, Irvinelaan 267, Mountain View, Pretoria; Jacoba Maria Vermaak, 356/203958W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11522/72—DU PLESSIS, Willem Gerhardus, 324/820236W, Perseel 11, Pk. Koelemansrus; Susana Magdalena du Plessis (Potgietersrus). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

380/73—STANDER, Melgeorg Jacobus, 376/188945W, Hagenstraat 104, Nylstroom; Elsibe Hermina Susana Stander, 376/188946 (Nylstroom, distrik Waterberg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

5976/72—JANSE VAN RENSBURG, Hendrina Johanna Elzabé, 310/547521, Geluk, distrik Brits (Brits). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

10196/72—DE VRY, Jan Jacobus, 356/344877W, Killicklaan 733, Mayville, Pretoria; Aletta Elizabeth de Vry, gebore Smith, 356/344878W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

8926/72—POSTHUMA, Arend Jacobus Willem, 070222 5006 00 7, Carinusstraat 212, Meyerspark, Pretoria; Maria Louisa Posthuma, 344/769808W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

7667/72—GROENEWALD, Daniel Nicolaas Johannes, 355/870815W, Alfastraat 12, Silvertown, Pretoria; Hendrik Adriaan Groenewald, 355/870816. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

3455/72—GROBLER, Aletta Elizabetha, 356/234075W, Ons Tuis 50, Soutpansbergweg, Pretoria; Hendrik Lambert Johannes Bronkhorst Grobler, 356/234074W. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

787/73—NEL, Maria Aletha Susanna, 356/244721, Beyerstraat 692, Rietfontein, Pretoria; Frans Johannes Jacobus Nel, 356/244720. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8312/72—NEL, Louis Henry Oscar, 356/254813W, Rabiestraat 152, Meyerspark, Pretoria; Maria Margaretha Nel, 356/254814W. Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

8180/72—VAN DER LAAN, Rinske, 356/258249, Stuartstraat 711, Deerness, Pretoria; Johannes Jan van der Laan, 356/258248. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11628/72—BRÖNN, Lukas Petrus, 014/489500W, Capriwoonstelle 47, Reitzstraat 417, Sunnyside, Pretoria; Regina Christina Brönn, gebore D'Oliveira, 014/489501W. Couzyn, Hertzog & Horak, Sesde Vloer, Trust Banksentrum, Sentraalstraat, Pretoria.

12136/72—MATTHEE, Christiaan Johannes, 356/276409W, Ivoriaan 555, Mountain View, Pretoria; Elsie Resiena, 356/276410W. Santam Bank Bpk. (geregistreerde algemene bank), hoek van Kerk- en Queenstraat, Posbus 1666, Pretoria.

12481/72—COETZEE, Nicolaas Johannes, 361/430417W, Krokodidrift-Oos, Posbus 371, Brits; Engela Carolina Petronella Coetsee, gebore Deysel, 361/412477 (Brits). Santam Bank Bpk. (geregistreerde algemene bank), hoek van Kerk- en Queenstraat, Posbus 1666, Pretoria.

452/73—VAN VUUREN, Abel Hermanus, 324/839226W, J74 Wesrand, Krugersdorp; Maxie van Vuuren, gebore Bernberg, 339/707586W (Krugersdorp). Santam Bank Bpk. (geregistreerde algemene bank), hoek van Kerk- en Queenstraat, Posbus 1666, Pretoria.

8115/72/B—ELTRINGHAM, John, 010701 5002 00 2, 108 Pine Avenue, Marlands, Germiston; Lucy Eltringham, 308/463088, (Germiston). Brammer, Orr & Ross, Provident Buildings, P.O. Box 224, Germiston.

10132/72—HALL, Edward Alfred James, 381/229670W, Louis Trichardt (Louis Trichardt). Coxwell & Steyn, Trichardt Street, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

6673/72—ERWEE, Marthinus Theunis Steyn, 354/842223W, Goetzstraat 15, Potchefstroom; Hester Anna Erwee, gebore Huyser (Potchefstroom). Thiel, Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat, Potchefstroom.

4743/72—BOOYSE, Hendrik Willem, 377/983346, Naauwpoort, District of Witbank; Anna Cecilia Booyse, 304/454041. Friedland, Hart, Cooper & Novis, P.O. Box 1003, Pretoria.

3642/72—COCKS, Ernest, 331/576042W, 31 Jay Street, Cotteloe, Johannesburg (Johannesburg). Medalie, Reid & Banchetti, P.O. Box 31, Edenvalle.

10186/72—STAPELBERG, Daniel Francois, 356/240557W, Hoewe 69, Mullerstuine, Vanderbijlpark, Finale; Elizabeth Ann Stapelberg, 356/240558W (Vanderbijlpark). W. J. Stapelberg, Ontdekkersweg 415, Floridapark, distrik Roodepoort.

2975/72—GENT, Eric, 335/670578, Stilfonteinweg 90, Stilfontein; Dorothy Salome Gent, gebore Buttrum (Klerksdorp). Dirk van Staden, Strathmore Place, Burgersentrum, Posbus 282, Stilfontein.

1365/72—SWITZER, Robert Edwin, 357/880807W, 79 Burger Street, Krugersdorp (Krugersdorp). A. G. Gladwin & Downie, P.O. Box 154, Krugersdorp.

1303/73—STOLTZ, Andies Adriaan Sr, 305/757733, 41 Mowbray Avenue, Benoni (Benoni). Lovell, Miller & Dreyer, Elgin House, 36 Prince's Avenue, P.O. Box 175, Benoni.

6855/72—VAN DER MERWE, Cornelia Petronella, 420/305040W, Hillelaan 8, Northcliffe, Johannesburg (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

9445/72—GREEN, Elizabeth Alida Helena, 331/118249W, D. F. Malanweg 156, Roosevelt Park, Johannesburg; Allan Ernest Green, 331/118248W (Johannesburg). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2036, Johannesburg.

586/73—TUCKER, Henry Solomon Hendricks, 356/205520W, 1261 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria; Ivy Hyacinth Tucker, 356/205521W. MacIntosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

11996/71—HENNING, Jan Adriaan, 335/510965W, Vereeniging; Olivia Anna Catharina Henning, 310/542825 (Vereeniging). De Klerk, Vermaak & Vennote, Trust Banksentrum 201, Posbus 338, Vereeniging.

6255/71—STEIN, Minnie, 331/185897W, 7 Wanderlein Flats, Kempton Park (Kempton Park). Feldman & Cohen, Feldco Buildings, Clercq Street, P.O. Box 63, Bethal.

7123/72—BLIGNAUT, Johanna Christina Isabella, gebore Labuschagne, 422/318930W, Struisbult Ouetehuis, Springs (Springs). Grunow & Frost, Robertsonstraat 14, Posbus 1, Fouriesburg.

592/73—DU BRUYN, Jacob Daniel Samuel Wilhelm, 820829 5001 00 3, Oorlogsfontein, distrik Potgietersrus (Potgietersrus). Borman, Snyman & Barnard, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63, Posbus 42, Potgietersrus.

4120/72—VAN DER WALT, Petrus Wilhelmus, 354/489070W, Hoffmanstraat 80, Potchefstroom, Verbeterde Eerste en Finale; Hester Jacoba van der Walt, gebore Vorster, 354/489071W (Potchefstroom). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

9164/72/C—NELL, Louisa Francina, 365/122953W, 74 Sixth Avenue, Geduld, Springs (Springs). Hammerschlag, Frank, Stoloff & Gishen, Africa House, Second Floor, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.

609/65/B—ERASMUS, Marthinus Jacobus, 365/104332W, Goedgedacht, P.O. Dryden, District of Delmas, Amended Second and Final; Anna Maria Erasmus (Delmas). Hammerschlag, Frank, Stoloff & Gishen, Africa House, Second Floor, corner of Third Street and Fourth Avenue, P.O. Box 351, Springs.

11194/72—VENTER, Gertruida Hendrina Catharina, 354/489599W, Vandermerweg 6, De Deur, Vereeniging (Vereeniging). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

4936/69—KNOTT, Herbert Benjamin, 381/227735W, District of Zoutpansberg, Second and Final (Louis Trichardt). J. D. Shaw, P.O. Box 87, Munnik Street, Louis Trichardt.

2192/72—GEYER, Agnieta Charlotha Philippina, 331/575864W, Providentgebou 4, Presidentstraat, Germiston; Michael Daniel Geyer, 331/575563W (Germiston). Michael Daniel Geyer, Providentgebou 4, Presidentstraat, Germiston.

9883/72—SHLOM, Harry, 324/819761W, 14 Verdun Road, Delville, Germiston (Germiston). H. Lewis, 201/5 United Buildings, President Street, Germiston.

10158/72—SCHOLTZ, Petrus Johannes Hendrik, 378/216212, Mietjiesdoorns, distrik Wolmaransstad; Aletta Dorothea Scholtz, 378/216213 (Wolmaransstad). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

2130/72/C—KLASSEN, Christian Johannes, 356/275490, House 632, Shaft 6, Grootvlei Mine, Springs; William Henry Klassen, born Jones, 356/275491 (Springs). Raphaely, Weiner, Rosin & Treisman, Ellering Centre, First Floor, 19 Voortrekker Street, P.O. Box 661, Benoni.

7048/72/B—ROUSSEAU, Marcel, 13 Arend Street, Peacehaven, Vereeniging; Madeleine Lea Ghislaine Rousseau. Snijman & Smullen, P.O. Box 38, Vereeniging.

1093/72—JOUBERT, Josua, 314/583409W, 12de Laan; Johanna Maria Magdalena Joubert, voorheen Hazelhurst, gebore Maritz, 210/021877W. Vorster & Prinsloo, Posbus 1167, Pretoria.  
10158/71—NICOLAKAKIS, John(ny) (Ioannis), 926/059326W, 1 Astra Court, Home Lake, Randfontein (Randfontein). P. B. Angelopulo & Company, 308 Savelkous Buildings, Paul Kruger Street, P.O. Box 589, Pretoria.

11651/72—STEMMET, Ebenezer (Ebenaëzer), 335/691483W, 136 Milton Avenue, Orkney; Gwendoline Stemmet, 335/691484W (Klerksdorp). Mrs G. Stemmet, c/o M. E. Rood & Brady, Allied Buildings, 66 Church Street, P.O. Box 6, Klerksdorp.

2881/70—MÜLLER, Pieter Willem, 365/127469W, Chaucerlaan 132, Orkney, Suplementêre Eerste en Finale; Estella Francis Müller, 365/127470W (Klerksdorp). Mev. E. F. Müller, p/a M. E. Rood & Brady, Alliegebou, Kerkstraat 66, Posbus 6, Klerksdorp.

5441/72—VAN EEDEN, Pieter, 324/863351W, Williamsweg 40, Beyerspark, Boksburg; Katherina Johanna van Eden, gebore Mostert, 170109 0002 00 9 (Boksburg). W. J. Pieterse, Murtonstraat 9, Cinderella, Boksburg.

1973/72—BOSHOF, Magrietha Cornelia, gebore De Lange, 376/129329W, weduwee, Nylstroom, distrik Waterberg (Nylstroom). A. O. Mulder, Rentmeestergebou, Potgieterstraat 88, Nylstroom.

11191/72—LE ROUX, Maria Johanna, 181218 0001 00 7, 967 Weir Street, Claremont, Pretoria; Frans Johannes le Roux. K. Kuiper & Co., 603 Munlochy Buildings, Schoeman Street, P.O. Box 175, Pretoria.

2128/72—DOLAN, Louisa Mary, 305/774376W, 55-D-Row, South Roodepoort Main Reef Areas, Roodepoort; Thomas Dolan, 305/774375W (Roodepoort). I. Slomowitz & Stein, 11 Commercial House, Taylor Street, P.O. Box 526, Benoni.

1950/72—MATTHYSEN, Johannes George, 331/391865W, Hilnerstraat 28, New Doornfontein, Johannesburg; Theunisina Wilhelmina Matthysen (Johannesburg). J. Keichel, Posbus 9117, Johannesburg.

9650/72—BOSHOF, Gert Petrus, 445/168346W, Glasgow, Pk. Usutu; Catharina Maria Boshoff, 376/199012W (Pietersburg). Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 194, Pietersburg.

11083/72—SMIT, Theodora Klasina, 901/525562W, 27ste Laan 727, Villieria, Pretoria. Nebex Eksekuteurs Kamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 113, Pretoria.

10562/72—O'CONNOR, Terence Eugene, 356/259740W, 24 Florence Street, Colbyn, Pretoria. MacIntosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

2147/72—VAN NIEKERK, Nielen, 211/561839W, Stantonstraat 28, Turffontein, Johannesburg. Melt van Niekerk, Vealestraat 394, Nieu-Muckleneuk, Pretoria.

9992/71—GEERLINGS, Jan Hendrik, 335/664562W, Plot 63, Roodekrans, Roodepoort; Jannetta Jacoba Geerlings, 335/664563W (Krugersdorp). Phillips & Osmond, 301 Permanent Buildings, 5 Monument Street, Krugersdorp.

400/72—ELS, Paul Johannes, 376/189273W, Timberstraat 62, Wentworth Park; Hermina Christina Maria Isabella Els (Krugersdorp). G. J. Smith & V. d. Watt, Humanstraat 40, Posbus 98, Krugersdorp.

389/72—KOEKEMOER, Susanna Elizabeth, 370/901066, Allenstraat 46, Kroonheuvel, Kroonstad. Snijman & Smullen, 17b Lesliestraat, Posbus 38, Vereeniging.

6503/72—PIETERSE, Wilhelmina Catharina Jacoba, 354/489711, Piet. Retiefstraat 18, Oberholzer; Lukas Marthinus Pieterse, 331/512074 (Oberholzer). Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

688/73—VAN ASWEGEN, Petrus Gerhardus, 655/032646W, Ayrtonstraat 15, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark). Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65, Posbus 970, Klerksdorp.

10171/72—VAN DEN BERG, Kathleen Elizabeth, 324/841219W, Acaciaweg 5, Homestead, Germiston; Johannes Petrus Louis van den Berg, 324/841218W (Germiston). A. J. Viljoen & Kie., Posbus 385, Germiston.

1844/72—McCORMICK, Peter John David, 348/793009W, 34 Sixth Avenue, Roodepoort North; Ida McCormick, 348/793010W (Johannesburg). Clarke & Patterson, P.O. Box 2092, Johannesburg.

12086/72—ROSS, Alexander George, 309/526865W, 9 Elliot Road, Anzac, Brakpan; Muriel Ross, 309/526866W (Brakpan). Gerald Kalk, Gromer & Muntingh, 106, Victoria Avenue, Brakpan.

6756/72—VAN ROOYEN, Cornelia Margrietha (Magrietha) gebore Vorster, 255/051433, Huis 40, Skukuza, Nasionale Kruger Wildtuin, distrik Witrivier, Eerste, Tweede en Finale (Witrivier). Botha & Van Rensburg, Auxiliëgebou, Kruger Parkstraat, Posbus 312, Witrivier.

11870/72—MUSGRAVE, Marie Magdalena, born Kalis, 331/128776W, 41 17th Street, Parkhurst, Johannesburg; Douglas Horatio Musgrave, 331/128775W (Johannesburg). Douglas Horatio Musgrave, 41 17th Street, Parkhurst, Johannesburg.

587/72—GRAY, Thomas Alan, 404/103256W, Plot 144, Middelvlei, Randfontein, Amended First and Final; Cornelia Johanna Gray, born Grobler, 356/148317W (Randfontein). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

10694/72—PONS, Helletje, 356/227953W, 1300 Burnett Street, Hatfield, Pretoria. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8224/72—HARTMAN, Ernest Gordon, 331/450123W, 51 13th Avenue, Mayfair, Johannesburg; Iris Flora Hartman, born De la Rocha, 331/450124W (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5417/72—POTGIETER, Marthinus Christoffel, 370/945921W, Plot 50, Vaalview, Vanderbijlpark; Dorethea Petronella Susanna Potgieter, gebore Van Heerden, 370/945922W (Vanderbijlpark). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

11154/72—GIRODO, Fredo, 331/523590, 34 North Street, Oakdene, Johannesburg; Hendrina Magdalena Girodo, 331/523591 (Johannesburg). Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

7316/72—JEFFERYS, John Colin Knox, 331/328573W, 73 High Street, Berea (Johannesburg). E. Smith, P.O. Box 10527, Johannesburg.

9944/72—COETZEE, Martha Maria, 324/874653, Kerkstraat 28, Elsburg; Marthinus Johannes Bekker Coetzee, 324/874652 (Germiston). L. S. du Pisanie, Joubertstraat 74, Germiston.

7206/72—DEDEKIND, Erna Aletta Eleonore, 352/534106W, Normandie, Piet Retief (Piet Retief). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

3477/72—VAN DIJK, Okert (Ockert) Almero, 331/349717W, Groenfontein, Pk. Bronkhorstspuit, Eerste en Finale en Aanvullende Eerste en Finale (Bronkhorstspuit). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

6197/72—DUNN, Walter Harben, 377/971226W, Aneric Estates, P.O. Box 433, Witbank; Sara Maria Helena Dunn, born Bezuidenhout, 377/971227W (Witbank). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 27033, Sunnyside, Pretoria.

11229/73—HARMSE, Catharina Hendrina Magrietha, 377/969643W, Jellicoestraat 21, Witbank (Witbank). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

9836/72—JONES, Alice Maud (born Tweedie), 331/250164W, widow, 25 Cavendish Court, 89 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg (Johannesburg). Bert Hofmann, 801 Princes House, 42 Kerk Street, Johannesburg.

8325/70—DE VILLIERS, Patricia, 357/896334W, Plot 13, West Rand Garden Estates, Westonaria, Supplementary First and Final; Peter de Villiers, 357/896333W (Westonaria). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

12830/70—CHIMES, Hyman, 324/896826 (Johannesburg). Joseph Fine, P.O. Box 4548, Johannesburg.

10021/72—MURTON, May Constance, 331/249309W, 206 Westmorerand, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg.

8332/72—DAWSON, Sidney Smith, 331/571070W, 27A Oxford Street, Mayfair, Johannesburg (Johannesburg). Mrs Florence Dawson, 49 Langenhoven Street, Montgomery Park, Johannesburg.

8350/71—VAN DER WATT, Theophilus Timotheus, 427/34579, 37 Bertha Street, Triomf, Johannesburg; Hester Engela van der Watt, 331/568770W (Johannesburg). Ivan Morris & Stan Abrams, 601 Bosman Buildings, 99 Eloff Street, Johannesburg.

5352/73—ROUX, Winifred Mary, 331/470879W, 401 Palmer Place, Park Lane, Parktown, Johannesburg (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

8405/72—CHEMEL, Batia, 211/507923W, Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg). Abraham Isaac Broido, of Sloat, Broido, Hesselson & Linkaitzky, P.O. Box 1793, Johannesburg.

9765/72—Groenewald, Petrus Albertus, 190311 5002 00 2, 59 Algernon Road, Norwood, Johannesburg; Phyllis Aileen Groenewald, 308/483603W (Johannesburg). Sloat, Broido, Hesselson & Linkaitzky, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.

8355/72—PARROTT, May Frances, 331/256364, 40 Seventh Avenue, Melville, Johannesburg (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, Corporation Buildings, Fifth Floor, 105 Commissioner Street, Johannesburg.



11815/72—HYND, Jessie McLeod, 331/634260W, Bramley Helen House, 71 Linden Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

7009/72—REID, James, 331/431533W, Commissioner Hotel, corner of Commissioner and Auret Streets, Johannesburg (Johannesburg). H. S. Marks, 108 Bank Chambers, 279 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.

456/72—MYER, Monty Morris, 133/167019W, 45 Piet Retief Street, Standerton (Standerton). H. Barton Myers, Washington House, 68 Commissioner Street, P.O. Box 1902, Johannesburg.

5058/72—BREWS, Sindy Francis, 331/359997, 11 Maxie Street, Fairwood, Johannesburg (Johannesburg). M. & I. Geffen, 508/9 Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg.

3083/71—MURUGAN, Marimuthu, 800/330706A, House 33, Road 120, Chatsworth, Durban, Amended First and Final; Patchamma, 800/340827A (Pretoria and Pinetown). Romer, Robinson & Catterall, P.O. Box 1922, Durban.

7010/72—RAUBENHEIMER, Jewel, 007/984885, 45 Stensby Court, Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8009/72—BRADY, Violet Ann, 211/628579, 5 Carnoc Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

2316/71—FRITZ, David Johannes Hendrik Christiaan, 331/256946, 3 Curtis Court, Hawvia Street, Jeppe, Johannesburg; Anna Susanna Fritz (Johannesburg). I. Mendelow & Browde, Fourth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

5622/72—HURWITZ, Becky, 331/314079, Jocelyn Hotel, Claim Street, Joubert Park, Johannesburg (Johannesburg). I. Mendelow & Browde, Fourth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

11062/72—COETZEE, Adelaide, 331/215782, Saalem Convalescent Home, Fifth Street, Wynberg, Johannesburg (Johannesburg). H. S. Marks, 108 Bank Chambers, 279 Main Street, Jeppestown, Johannesburg.

6236/72—WOOLF, Ada, 360/929847, 35 10th Street, Maraisburg (Roodepoort). J. Gus Ackerman, 6 Karl Street, Roodepoort.

4832/72—DE KIEWIET, John Gordon, 331/297123W, 54 Hannabien Street, Linksfield Ridge, Johannesburg (Johannesburg). Michael Edward Jenner Reid and Derric Bottomley Reid, 11th Floor, Argon House, 87 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg.

6460/71/B—BEARD, John Stanley Coombe, Dorset, England. Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

6890/72—PEARCE, Mimmie, 356/119940W, 138 Botha Avenue, Lyttelton, Verwoerdburg. Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

10967/72—WILKINSON, Henry George, 331/232710W, 84 Worlds View, Prospect Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg). M. G. W. Goodwin, Metropolitan Board of Executors Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown.

7791/72—RANKIN, Ester Olufine, 331/261159, 28 Milner Crescent, Kensington, Johannesburg (Johannesburg). E. R. Rankin, 28 Milner Crescent, Kensington, Johannesburg.

3678/72—GERSBACH, Norman Augustine, 331/412106W, 14 Gibson Road, Hurleyvale, P.O. Edenvale; Mary Magdalene Gersbach, 331/412107W (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

12435/71—RICHARDS, Mary Hannah, 331/423347W, Westchester Mansions, Joubert Park, and Stillwaters, Johannesburg. Liquidation Account (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

9228/72—BROWN, Francis Barr, 211/444243W, 50 Fourth Avenue, Edenvale (Germiston). Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

6770/72—VALLENTGOED, Hendrik Johannes, 468/448554W, Colignystraat 65, Standerton (Standerton). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Oos-Tvl-tak, Posbus 27033, Sunnyside, Pretoria.

1701/72—FRASER, Charles Christie (Christy), 344/763730W, Plot 23, Myngenoegen, Pietersburg (Pietersburg). Mev. A. J. S. Schoeman, p/a Burger Lategan, Posbus 387, Pietersburg.

10674/72—VAN ZYL, Gert Jacoba, 050612 0002 007, Plot 26, Lushof, Tzaneen; Gert Johannes Daniël van Zyl, 061101 5001 005 (Tzaneen). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Esselenstraat 113, Posbus 27029, Sunnyside, Pretoria.

6078/72—RITCHIE, John Henry, 248/034609W, 62 Rutland Avenue, Craighall Park, Johannesburg (Johannesburg). Dudley Kark, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8632/72—MIENY, Pieter Daniel, 331/477470W, 90 Bellavista Road, Lindberg Park, Johannesburg; Anna Elizabeth Mieny, born De Klerk, 331/477472W (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8935/72—ASHBERG, Helen, 331/178420W, 31 Rosebank Road, Dunkeld, Johannesburg (Johannesburg). Sydney Ashberg, Suite 301, Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg.

11415/67—ARMOED, Hendrik Radebe (Johannesburg). Geo Isserow & T. L. Friedman, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg.

5335/72—HESSE, Friederich Fritz (Johannesburg). Daleski & Edelstein, 10th Floor, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

7073/72—GREEN, Anna Cecelia (Cecilia), 331/536484W (Johannesburg). Sapire, Jacobson & Creswick, 1-9 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.

5546/72—OOSTHUIZEN, James, 438/831331, House 24, Rosherville, Johannesburg (Johannesburg). Werksmans, P.O. Box 61113, Marshalltown.

6007/72—MARINE, Bessie, born Galombick, 505 Castlerosse, Killarney, Johannesburg (Johannesburg). Werksmans, P.O. Box 61113, Marshalltown.

4360/71—GILCHRIST, Isabella Wylie Smith, widow, 1 Hadlow Place, Baines Avenue, Salisbury, Rhodesia, First (Johannesburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg.

4871/71—KLEYNHANS, Theodore Frederick, 007/761814, 103 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, Amended First and Final (Johannesburg). Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

4944/70—HOPKINS, George Mitchell, 331/175138, 75 Rudd Road, Sandhurst, Johannesburg, Fourth and Final (Johannesburg). Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

3812/71—MARINE, Abe Moses, 331/172477, 307 Chartwell, Fourth Street, Killarney, Johannesburg; Bessie Marine, born Golombick, 331/172478W (Johannesburg). Werksmans, P.O. Box 61113, Marshalltown, Johannesburg.

932/72—VERMEULEN, Gert Daniel, 331/515262W, 29 Kilowen Road, Robertsham, Johannesburg; Kathleen Maranda Vermeulen, born Kopke, 365/131408W (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8472/71—GOVIND, Ambaram, 800/031129A, bachelor, 14th Avenue, Lenasia, Johannesburg (Johannesburg). R. N. Bhoolum, 101 Macosa House, 17 Commissioner Street, Johannesburg.

10778/70—GETZ, Zillah, 331/216173W, 519 Louis Botha Avenue, Savoy, Johannesburg (Johannesburg). Asrael Getz & Trevor Felix Sussman, P.O. Box 2231, Johannesburg.

9812/72—MEYER, Cornelius Wouter Johannes, 328/631062W, 4 West Street, Heidelberg (Heidelberg). Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, 11th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, and P.O. Box 61771, Marshalltown.

9672/72—HAMER, Hendrik Willem, 360/936904, 201 Protea Court, Church Street, Florida; Susan Caroline Hamer (Johannesburg). Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

7485/72—SALOMON, Gerhard, 331/236668, 43 Hendrik Verwoerd Drive, Robindale, Randburg (Randburg). Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, 10th Floor, Standard Bank Centre, 78 Fox Street, Johannesburg, and P.O. Box 61771, Marshalltown.

7671/72—HARDY, Doris, 331/137062W, 31 Cedarberg Heights, Tudhope Avenue, Berea, Johannesburg; Cecil Victor Hardy, 331/147061W (Johannesburg). Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown, Johannesburg.

9564/72—COETZEE, Martha Comfreesa, 324/868097, 3 Alston Road, Moffatview, Johannesburg (Johannesburg). Langstaffe, Bird & Co., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

2546/72—PRETORIUS, Coenraad Frederick, 331/367603W, Elandspruit, P.O. Box 890, Middelburg; Anna Wilhelmina Pretorius (Middelburg). Langstaffe, Bird & Company, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

4947/72—VOS, Hendrik Daniel Marthinus, 331/443637W, Meulstraat 17, Coligny; Maria Gezina Vos, voorheen Kotzee, gebore Boshoff, 331/438296W (Coligny). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Wes-Tvl-trusteet, Posbus 1365, Pretoria.

7856/72—ELS, Aletta Gertruida Susanna, 310/547005, Bosfontein 81, Wolhuterskop, distrik Brits (Brits). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Wes-Tvl-trusteet, Posbus 1365, Pretoria.

4885/72—BADENHORST, Johannes Abraham Meyer, 356/240804W, Waterval, P.O. Gqwet, via Graskop, Second and Final (Graskop). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteefdeling, Wes-Tvl-trusteet, Posbus 1365, Pretoria.

6600/72—VAN EEDEN, Aubrey, 356/341190W, Flat 8, Cilroy Flats, Church Street, Pretoria. Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

10905/72—OBERHOLZER, Matthys Andries, 356/106411W, Anroweg 2, Takkamp, Verwoerdburg, Aanvullende Eerste en Finale; Anna Susanna Magdalena Oberholzer, 356/106412W. Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Wes-Tvl-trusteet, Posbus 1365, Pretoria.

5769/72—BLIGNAUT, Gertruida Jacoba Elizabeth, 356/276893W, Sarellaan 682, Mountain View, Pretoria, Verbeterde Eerste en Finale; Philippus Jacobus Blignaut, 356/276892W. P. J. Blignaut, Sarellaan 682, Mountain View, Pretoria.

892/73—BUYS, Johannes, 331/358963W, Betsie Verwoerdouetehuis, Conradrylaan, Blairgowrie; Cornelia Adolfinia Buys (Johannesburg). Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

7414/72—PRETORIUS, Jean Baptiste, 357/904816W, Draailaan 758, Mayville, Pretoria; Johanna Petronella Pretorius, 357/904817W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Esselenstraat 113, Posbus 27029, Sunnyside.

5385/72—OWEN, Philippus Rudolph, 356/700759, Sudwala Grotte, Schagen; Maria Catharina Owen, 356/700760 (Nelspruit). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Esselenstraat 113, Posbus 27029, Sunnyside.

338/73—CARROTT, Grace Matilda, 356/165997, St Clair Old Age Home, Pretorius Street, Pretoria, Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Esselenstraat 113, Posbus 27029, Sunnyside.

8274/71—SWANEPOEL, Francois Pierre Jean du Toit, 404/156015W, Eeufesweg 60a, Pretoria-Noord; Mara Maria Swane-pool, 356/323682W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Esselenstraat 113, Posbus 27029, Sunnyside.

12085/72—JANSE VAN RENSBURG, Nicolaas Petrus, 250503 5001 00 1, Agste Laan 170, Edenvale; Maria Cornelia Fredrika Janse van Rensburg, 320423 0002 00 3 (Germiston). Mev. M. C. F. Janse van Rensburg, p/a Mossiestraat 13, Horisonpark, Roodepoort.

9705/72/C—GOSS, Michael Gideon Frederik, 110114 5004 00 3, Bassonstraat 62, Southcrest, Alberton (Alberton). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2036, Johannesburg.

2438/72—OVERBEEK, Jeanne Cornelia, 435/745395W, Abbotweg 42, Robindale, Randburg, Eerste (Randburg). S. P. Overbeek, Maritimgebou 720, Lovedaystraat, Johannesburg.

3929/69—FOUCHE, Paul Jacobus, 311/558630, Patrysstraat 337, Silverton, Pretoria; Catharina Susanna Herbst, voorheen Fouche, gebore Kleynhans, 356. Piet de Wet & Van der Merwe, Posbus 21, Koppies.

3698/72—PINKHAM, Maria Elizabeth, 377/976940W, Elizabethlaan 16, Witbank (Witbank). Golding & Van der Merwe, Posbus 15, Witbank.

5471/70—BADENHORST, Frances Elizabeth, 324/885186W, weduwee, Klaarstroom, Pk. Vaalkop, distrik Zeerust (Zeerust). Security Eksekuteurs en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 3127, Pretoria.

261/62—LUUS, Susanna Fredrika Aletta, Pretoria, Supplementary First and Final, Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, P.O. Box 702, Pretoria.

1583/70—OOSTHUIZEN, Margaretha Isabella, 356/125379, Bereastraat 487, Muckleneuk, Pretoria; Gabriël Stefanus Philipps Oosthuizen, 356/181503. Vermaas, Snyman & Delpoit, Vyfde Vloer, Pretoriumgebou, Kerkstraat, Pretoria.

6634/71/A—BRIKIATIS, Anna (Amiradakis), 49 Phokionos Negri Street, Athens, Greece (Johannesburg). Abrams, Kessel & Co., 30 London House, 21 Loveday Street, Johannesburg.

422/73—WILLIAMS, Catharina Susanna Maria, 022/770113W, Susan Strydomtehuis, Colbyn, Pretoria, The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

6695/72—SUTER, Douglas John, 958/052867W, 10 Buffelsfontein Road, Stilfontein (Klerksdorp). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

481/72—HENNOP, Gert Hendrik Jacobus, 335/677610W, Fouriestraat 15, Lydenburg; Doris Ivy Hennop, gebore Gouws, 335/677611W (Lydenburg). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

867/72—GOYVAERS, Jozef August Delphina, 335/681059W, 207 Tulbagh Flats, Stilfontein, Second and Final (Klerksdorp). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria.

9556/72/A—DE LANGE, Magdalena Adriana Francina Carolina, 307/782320W, Cheynestraat 17, Ventersdorp (Ventersdorp). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

4971/72—DE KOCK, Jacobus Petrus, Weskoppies Hospital, Pretoria, Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria.

6526/68—GRIFFIN, Joseph Bertram, 347/778578, Malaga, Spain, Amended First; Monique Edmee Griffin (Nelspruit). Syfret's Trust Executor (Tvl) Ltd, P.O. Box 1658, Marshall Town.

6854/72—MURRAY, Lewis Kenneth, 331/495528W, 1005 Low-liebambhof, 193 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg; Laura Annie Murray, 331/495529W (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8142/72—RICHARDSON, Louise Theodora, 331/620503W, 30 Third Street, Parkhurst; Clive Lenox Richardson, 331/620503W (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

7385/72—YOUNG, Elijah Alfred, 331/576325W, 33 Irol Mansions, 74 Smal Street, Johannesburg (Johannesburg). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8125/72—HUNTER, David, 324/892003, 203 Rouxville Court, 438 Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg (Johannesburg). Miss E. de Lange, Trust Officer, Northern Trust Company Ltd, Northern Trust Buildings, 28 Harrison Street, Johannesburg.

11680/70—HERSCH, Harry Theodore, 18 Lily Berea, Johannesburg, Second (Johannesburg). Schwartz, Fine, Abrahams, Gorvy & Kane, First Floor, National Board House, 94 Pritchard Street, Johannesburg.

## NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4399/72/2B—FORSYTH, Charles McFarlane, 226/006005, 25 Convent Road, Ladysmith (Ladysmith). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

3000/72/2C—CRAGG, Edith Frances, 245/022109W, widow, 44-5th Street, Hillary, Durban (Durban). Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg.

339/73—WRIGHT, William Arthur, 211/437239W, 169 Sargeant Street, Greytown (Greytown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

240/73—JOUBERT, Adrie Richelieu, formerly Walker, born De Villiers, 354/840678, Port Shepstone (Port Shepstone). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

1307/72/4C—SUKNUNUN, 800/311638A, House 35, Road 129, Chatsworth; Sonpathi, 800/416966A (Pinetown). Maharaj & Singh, 205 Victoria Heights, 56 Victoria Street, Durban.

3146/72—POOLE, Sarah Henrietta, 41 Purley Road, Bellair, Durban (Durban). Byron & Long, 374 Smith Street, Durban.

2378/72/4C—KISHOON (Kishoon Gajadhan, 800/434050A, 9 Panorama Road, Silver Glen, Durban; Kwalapathy (Durban). J. N. Singh & Radhi Singh, Suites 10/12, C.N.R. House, 22 Cross Street, Durban.

489/72/4—MUNSAMY, 800/343822A, 49 32nd Avenue, Umhlathuzana Township, Durban; Sakoonthalay, 800/343821A (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Buildings, Murchie's Passage, Durban.

4922/72/1—STAINBANK, Minnie Ethel, 211/767670W, 54 Enterprise Buildings, Aliwal Street, Durban (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Buildings, Murchie's Passage, off West Street, Durban.

1074/72/2—DOUGLAS, Nola Clare, 211/547257W, 213 Venice Road, Durban, Amended First and Final (Durban). Biebuyck & Mortimer, 221 J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.

3840/72—NEL, John, 211/649535W, Constantia 37, St George's Street, Durban; Gertruida Johanna Nel, 211/649536W (Durban). J. M. van Zyl, Posbus 578, Durban.

273/71/2—STRAUSS, Gladys Wendy (Isabella McFadzean), born Davidson, 331/340756W, Flat 2, Monte Berico 119, Ninth Avenue, Berea, Durban, Third and Final (Durban). Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

3488/70/4B—GEYER, Louis William James Kotze (Louis William Jacobus), 959/070506W, 45 Delaware Avenue, Virginia, Durban, Third and Final; Petronella Francina Geyer, born Fouche, 335/678040W (Durban). Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

4260/72/3—CARPENDALE, Douglas Melville, 68 Bel Aire, Marine Parade, Durban (Durban). Mooney, Ford & Partners, 501 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

1670/71/4C—CHISHOLM, Donald Clive Joseph, 32 Ashley Avenue, Glen Ashley, Durban, Second and Final (Durban). Leslie Simon & Co., 19 Theatre Lane, Pietermaritzburg.

3693/72/2—LAMBIE, Dorothy Elizabeth, born Mabin, 211/523360, Second Floor, U.B.S. Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown; Fred Laurence, 211/523359 (Pinetown). E. R. Browne, Brodie & Co., 301/303 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown.

1862/72—NADESAN, 800/261526A, 546 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban; Janaky, 800/328589A (Durban). D. K. Singh, Poovalingam & Vahed, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.

2537/72—RUGUBEER, Bipath (Rugubeer), 800/317842A, 56 Ocean Terrace, Isipingo Beach (Durban). D. K. Singh, Poovalingam & Vahed, Second Floor, Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban.

1895/70/3B—HARRIBARAN, 800/372175, 54 Acorn Road, Durban, Amended First and Final (Durban). Seedat, Pillay & Company, P.O. Box 3633, Durban.



4464/72/2C—WILSON, Robert Harold, 211/622329W, 56 Waller Crescent, Rose Glen, Durban (Durban). Shirley Ethel Wilson, 56 Waller Crescent, Rose Glen, Durban.

3534/72/2—WILBY, George Garth, 246/002528W, Willowvale Hotel, Umbilo Road, Durban, Amended First and Final (Durban). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3297/72—DE MEILLON, Iris Amy Harriet, 211/599199, 22 Manors Road, Pinetown (Pinetown). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

177/73/4C—GREIG, Donald Elder, 060522 5007 00 0, 16 Nicolai Crescent, Glenmore, Durban (Durban). Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

99/73—POPKISS, Gilbert Thorne, 211/712607W, 151 Northway, Durban North (Durban). Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

389/73/4—ROWE, Ruth, born Bell, 245/039251W, Braemar Nursing Home, Pinetown. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

3931/72—VARTY, Lily Hilda Dorothy, born Paterson, 245/0011778W, 16 Strathallan, Killarney Terrace, Pietermaritzburg. Palmers Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Buildings, Gardiner Street, P.O. Box 287, Durban.

8/73/4—WOOD, Elizabeth Susanna Cornelia, born Pienaar, 245/025044W, 25 Queens Court, Esplanade, Durban; Frederick Alfred Wood, 245/025044W (Durban).

5150/72/3—GOLTMAN, Abraham Norman, 211/550422, 184 Rocca Marina, 19 Argyle Road, North Beach, Durban; Sylvia Goltman, 211/550423W (Durban). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3554/72—TULLY, Charles Hugh, 438/381663, Bennett's Caravan Park, 1 Park Drive, Umhlanga Rocks, North Coast (Verulam). Barclays National Bank Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4517/67/4—THOMPSON Mabel, 331/428274C, 614/616 Riverside Road, Durban, Supplement to First and Final (Durban). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

771/72—WILKINSON, Kenneth Henry, 211/579108W, Flat 183, Sahara Sands, North Beach, Durban (Durban). McClung, Le Marchand, Goudge & Co., 11 Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.

2714/72—BROWN, Eileen Marion Parry, 211/574563W, 9 Greenwalk, 457 Innes Road, Durban (Durban). A.M.B. Hoyer Esq., 71 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

4823/72/2C—MOLNAR, Pavo (Paul Pavao), 331/458002, Barhamstraat 17, Westville, Durban (Durban). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Smithstraat 417, Posbus 1938, Durban.

4193/71/2—INDER (Inder Ramprasad), 800/457145A, 155 Main Road, Umhlathuzana Township, Durban (Durban). Lionel Meskin, Levy & Brink, 15th Floor, Escoval House, Smith Street, Durban.

3181/72/1B—PILLAY, Thirvengadam Shunmugam (Thirvengadam Shunmugam Pillay), 800/331062A, 54 Impala Drive, Mobezi Heights, Durban; Govindamma, 800/300066A (Durban). R. M. Naidoo, Administrator of Estates, 71 Albert Street, Durban.

4165/72/3C—GOVINDASAMY (Chinnien Govindsamy), 800/448145, Road 313, House 9, Chatsworth, Durban; Ponnamma, Colonial born Indian Woman, 800/417201A (Pinetown). R. M. Naidoo, Administrator of Estates, 71 Albert Street, Durban.

1873/72—THANGAVELU, 800/375457A, 14-27th Avenue, Umhlathuzana Township; Muniamma, 800/375455A (Durban). Muniamma, 104a Victoria Street, Durban.

3458/72/4C—HANCOCK, David Henry, 211/463652, Culbin Place, off Bluff Road, Durban; Caroline Alice Hancock, 211/463653 (Durban). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Posbus 1938, Smithstraat 417, Durban.

3161/71/1—WILKINSON, Godfrey, 331/138126W, 508 Willsborough Mansions, Seaview Street, Durban (Durban). Cliffe, Dekker & Todd, Fourth Floor, Allied House, 29 Rissik Street, Johannesburg.

3722/72/1—ANDREASEN, Arthur Hjalmar Elliott, 248/040453, 11 Price Street, Port Shepstone (Port Shepstone). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

4050/72/3—CRONJE, Maria Elizabeth, gebore Van Niekerk, 881022 0001 00 6, Doornpoort, Pk. Camelot, oor Dannhauser, (Dannhauser). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 917, Pietermaritzburg.

1218/71/4—BALLARD, Anthony Miles, 211/587642W, 11 Rangleigh Crescent, Durban North, Amended First and Final; Edith Florence Margaret Ballard, 211/587643 (Durban). Biebuyck & Mortimer, 221 J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.

4482/72/1C—REID, Gwladys Beryl, born Charles, 508 Park North, St Andrew's Street, Durban (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

2355/72/3—CRUICKSHANK, Robert Alexander, 1 Lauriston Court, Maple Road, Morningside, Durban; Gertrude Cruickshank, formerly Butler, born Bate (Durban). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

3830/72—HARRIS, Lilian Maud, 162/348681W, Fairways B, 54 Scott Street, Scottburgh (Scottburgh). Elliot & Walker, 71 Main Street, Kokstad.

4074/72—MOODLEY, Kanagasabathy, 500/31646A, 1 Prince George Street, Pietermaritzburg; Janakee Moodley, 800/300999. Janakee Moodley, c/o Venn, Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

3097/70/4—ALLDAY, Barbara Mary, 022/880656W, Rowan Place, Sweetwaters, Pietermaritzburg. E. W. Allday, c/o F. H. Rowe & Co., 196 Loop Street, Pietermaritzburg.

2973/72—VILJOEN, Willem Andries, 906/513996W, Protea 93, Nathaniel Isaacs Crescent, Durban; Embrenza Hezier Elizabeth Viljoen, 404/118114 (Durban). J. E. Olckers & Kie., Unitedgebou 14, Posbus 201, Vanderbijlpark.

221/73—NEL, Johannes Hendrik, 256/091969W, Ben Schoemanstraat 13, Ladysmith; Johanna Susanna Nel, 093/667546W (Ladysmith). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

4690/72—USHER, June Violet Mary, 245/024519W, 18 Newton Road, Pietermaritzburg. Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg.

1950/72—MOIR, Flora Mary Morgan, 211/561539W, Queen Mary Place, 504b Prince Alfred Street, Pietermaritzburg. L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg.

1983/71/2—MEIRING, Minnie, 245/063564, 6 Isabel Beardmore Drive, Pietermaritzburg, Amended First and Final; Dennis Clive Meiring. J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

3584/72—ERASMUS, Nicolaas Helgaard, 162/035471, 130 Brickhill Road, Estcourt; Mary Anne Jane Erasmus (Estcourt). P. G. Marais, c/o Dreyer & Jooste, 81b Harding Street, P.O. Box 202, Estcourt.

4546/72/3—GOLDNEY, Henry Wetherall, 245/048280W, 17 Bromhead Road, Pietermaritzburg. R. Tomlinson, Francis & Co., P.O. Box 271, Pietermaritzburg.

4533/72—GROBELAAR, John Henry, 160122 5001 00, 540 Burger Street, Pietermaritzburg. G. J. Beattie, c/o Cecil Nathan, Beattie & Co., Main City Buildings, Longmarket Street, P.O. Box 68, Pietermaritzburg.

3050/71—GROBBELAAR, Dorothea Cornelia, born Oosthuizen, 360/928604W, 129 Heeren Street, Vryheid (Vryheid). N. Grobbelaar, P.O. Box 201, Vryheid.

2204/68/2—MTHETHWA, Samson, Ntandanani Store, Nkandla (Nkandla).

3352/72/1C—PARKHILL, John Carswell, 334/642166W, 20 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg; Elizabeth Engelina Parkhill, Bale & Greene and Morcom & Co., 29 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

4400/71/2—AVADIANUND, 800/338331A, 14 Madurai Road, Northdale, Pietermaritzburg; Rajkalee. Kenneth Cohen, Meyer & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg.

3024/72—AUSTIN, Ware Stuart, 211/521477, 20 Lomond Place, Tollgate, Durban; Wilhelmina Adriaan Austin, 211/521478 (Durban). C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

4303/72—KOCH, Ethel Muriel, 211/037403W, 49 Hoylelake Drive, Durban North (Durban). J. K. Koch, 75 Danville Avenue, Durban North.

1560/72/3—HARIPERSHAD, 800/428727, Umhlali; Minawathy Desraj (Durban). H. L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban.

4453/72—KISTNASAMY, 800/451145A, Canelands; Nagamma, 800/354089A (Verulam). Rindel & Barrow, 10 Moss Street, Verulam.

3832/72—HILL, Gladys Elizabeth, 211/457253, 3 Old Fort Road, Durban; Reuben Norman Hill, 211/457252 (Durban). Livingston, Doull & Winterton, 10th Floor, Barclays Bank Buildings, corner of Field and Smith Streets, Durban.

2702/72/1—LISSIMAN, Roy, 211/424568, 19 Winter Avenue, Berea, Durban (Durban). Garlick & Bousfield, P.O. Box 223, Durban.

128/72/4—PENBERTHY, Graham William, 022/682684W, 79 Umzibi, Bushlands Road, Durban; Petronella Christina Penberthy (Durban). Garlick & Bousfield, P.O. Box 223, Durban.

4346/72/3—SUMNER, Agnes Lilian, 245/011056, 2 Alexpark Mansions, Alexandra Road, Pietermaritzburg. E. R. Browne, Brodie & Co., P.O. Box 714, Durban.

3019/72/1—SEEDAT, Dawood Cassim, 800/488230A, 77 Carlisle Street, Durban (Durban). Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.

2819/72—MARIEMUTHOO (Marumuthoo and Loganathan Muthan Chetty), Loganathan Muthan, 800/313458A, Lot 3, High Ridge Estate, Stanger; Manora Roslind Chetty (Durban). Christiana Eloff, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

4267/72—LANDMAN, Willem Adriaan, 211/546765W, 2630 Marine Drive, Brighton Beach, Durban; Stella May Landman, born Pitout, 211/546766W (Durban). C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

5084/72—DU PREEZ, Berendina Francina, formerly Hauptfleisch, born Esterhuizen, 211/479008W, 8 Glen Court, Deodar Avenue, Umbilo, Durban; Hendrik Hertzog Gous du Preez, 245/023024 (Durban). C. Eloff, Branch Manager, Santam Bank Ltd, P.O. Box 897, Durban.

329/67/1—HEERALALL, 800/089997A, 83 Chancellor Road, Mayville, Durban, Amended First and Final; Sonia (Durban). Louis Halse, Havemann & Partners, First Floor, Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.

2796/72—TOLLEY, Elsie Johanna, 248/048241W, Pennington (Umzinto at Scottburgh). C. J. Moggridge, P.O. Box 201, Scottburgh.

4436/70/3—TAITZ, Solomon Reuben, 905/553213W, 123 Courtleigh Heights, Snell Parade, Durban, Second and Final (Durban). J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Fifth Floor, Trident Buildings, 58 Field Street, Durban.

2638/67/3—PAUL, Edward Fyfe, 83 Cherry Road, off Ridge Road, Durban, Amended First and Final (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

3588/72/4—STAPELBERG, Johannes Jacobus Nicolas (Nicolaas), 211/504196, 31 Bankhead Road, Hillary, Durban (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban.

1943/66—ANANDLAL, 800/309725, 25 Montile Road, Cato Manor, Durban; Tharawathi, 800/409712. T. C. Mehta & Co., P.O. Box 137, Durban.

4548/72/4—MANICOM, Thomas Alan, 211/528146, 87 South Road, Escombe, Queensburgh (Durban). Marcus Lewis & Son, P.O. Box 1123, Durban.

312/72/1—DHOOOLAREE, 800/419858A, 20 Garland Street, Verulam; Marhye Gangaparsad (Verulam). C. Sewpershad & Co., P.O. Box 161, Verulam.

1210/72/1—PRINGLE, Petronella Gertruida, 468/444756, Voorstraat 11, Utrecht; Louis Peter Pringle, 468/444755 (Utrecht). Swart, Van der Westhuysen & Roesch, Posbus 9, Brits.

1209/72/1—PRINGLE, Louis Peter, 468/444755, Voorstraat 11, Utrecht; Petronella Gertruida Pringle, 468/444756 (Utrecht). Swart, Van der Westhuysen & Roesch, Murraylaan 44a, Posbus 9, Brits.

86/73/3—COLEMAN, Kathleen Miriam, 245/031797W, 6 Alex Park Mansions, 154 Alexandra Road, Pietermaritzburg; Decimus Charles Coleman, 245/031796W. Lister & Lister, 14 Timber Street, Pietermaritzburg.

3888/72/4—BAKEWELL, Claribel May, 211/615583W, Pumula Flats, Margate; Reginald George Bakewell, 226/012110W (Port Shepstone). Tatham Wilkes & Co., P.O. Box 161, Pietermaritzburg.

4770/72—PEARSE, Morris Pordon, Whiter Morn, Hawkestone (Durban). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Tustee Branch, Library Gardens Chambers, President Street, P.O. Box 933, Johannesburg.

3696/72—PARRY, Emily Florence, 360/941397W, Sunnyside Park, Home Sweetwaters Road, Pietermaritzburg. H. Miller, Ackermann, Bontein & Urdang, 601 Century Insurance Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.

3927/71/4—MAKEPEACE, Harry George Nash, 101/270198W, 41 Ridge Road, Umhlanga Rocks (Durban). Routledge-MacCallums, St Andrews Buildings, 39 Rissik Street, Johannesburg.

5047/72—BOSHOF, Johannes Christoffel, 258/061349, Bloedrivierterrein, distrik Utrecht (Utrecht). Volkskas Bpk. (geregi-streerde handelsbank), Boedelafdeling (Natal), Posbus 918, Pietermaritzburg.

1312/69/1C—GAUCHE, Schalk Willem Jacobs Vorster, 315/408700W, Vergenoeg, Hluhluwe; Jacomina Elizabeth Gauche (Mtubatuba). Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

## ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1793/72—VAN DER SCHYFF, Jacobus Oswald, 360/915192, 4 Harrison Street, Welkom, Amended First and Final; Maria Elizabeth van der Schyff, formerly Boltman, born Coetzee, 334/656437 (Welkom). Daly & Neumann, Allied Buildings, Stateway, P.O. Box 799, Welkom.

799/72—LOTRIET, Georg Christiaan, 149/351063, 507 Beaumont Flats, Welkom; Dorothy Mary Lotriet, born De Beer, 324/833783 (Welkom). Daly & Neumann, Allied Buildings, Stateway, P.O. Box 799, Welkom.

1480/72—VAN DER WALT, Willem Albertus Cornelius, 404/142786W, Plot 132, Grasland, Pk. Wiegandia, distrik Bloemfontein; Christiaan David van der Walt, gebore Wepener, 404/145663W. L. E. W. Krantz, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

929/72—COX, Vera Louise, born Hudson, 404/130786W, widow, 27 Glendale, Fairview Street, Bloemfontein, First and Final and Supplementary. G. A. Hill, McHardy & De Bruyn, Fourth Floor, Atrium Buildings, 8 Elizabeth Street, P.O. Box 93, Bloemfontein.

1704/72—CRONJE, Esaias Renier, 423/329881, Emerentia, Vrede (Vrede). Pretorius & Bosman, Kerkstraat, Posbus 160, Vrede.

2249/72—MARX, Maria Catharina, gebore Marx, 407/292986, Toevlucht, Brandfort (Brandfort). P. J. de Waal, p/a Hendrikz & De Vletter, Voortrekkerstraat, Posbus 17, Brandfort.

2074/72—DU PREEZ, Anna Christina Magrietha, 421/318361, Generaal Fickstraat, Rosendal (Ficksburg). J. H. Berning, p/a Visser & Kie., Posbus 49, Senekal.

1244/72—FAIRCLOTH, Salomina Maria, 435/374551W, Maraisstraat 4, Kroonstad (Kroonstad). D. de Hart, p/a De Hart, Cilliers & Grimbeek, Hillstraat 29, Posbus 323, Kroonstad.

1828/72—MORGAN, Ben, 404/880156, Ashbury, Bloemfontein; Hester Morgan, 404/880157. Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetzee, Posbus 260, Bloemfontein.

556/70—CRONJE, Martha Jacoba, gebore Botes, 473/562851, Lusthof, Winburg; Stephanus Ignatius Cronje (Winburg). Victor Kotzé & Steyn, Kerkstraat 1, Posbus 48, Winburg.

1476/72—BURGER, Pierre Johannes, 039/930610W, Sarel Cillierslaan 16, Warden (Warden). F. Stewart King, Posbus 3, Warden.

175/73—GROBBELAAR, Maria Christina Francina, gebore Marx, 404/150510W, Karsceplaat, Petrusburg; Joshua Johannes Grobbelaar (Petrusburg). J. J. Grobbelaar, p/a G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg.

2110/69—ODENDAAL, Adriaan Cornelius, 451/401452, Kerkstraat, Reddersburg, Aanvullende Eerste en Finale; Sara Magrietha Elizabeth Odendaal, 451/401453 (Reddersburg). Van Deventer, Daffuc & Landman, Posbus 1989, Bloemfontein.

683/65—VAN DER WALT, Tjaart, 404/130263W, Reselaan 36, Wilgehof, Bloemfontein, Verdere Verbeterde Eerste en Finale; Hester Sophia Aleitta van der Walt, gebore Van der Berg, 404/130264W. Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Elizabethstraat 26, Posbus 681, Bloemfontein.

1501/72—GREYLING, Christina Johanna, gebore Steyl, 421/313648, Wittepoort, Ficksburg (Ficksburg). Heyns & Kie., Posbus 11, Ficksburg.

584/72—PIENAAR, Jan Daniel, 404/103170, Plot 146, Shannon, distrik Bloemfontein. Andre Bezuidenhout & Vennote, Posbus 389, Bloemfontein.

1351/72—VAN HEERDEN, Schalk Willem, 438/588662W, Sesde Straat 24, Ladybrand; Aleitta Hendrina van Heerden, gebore Broderick, 130629 0004 00 1 (Ladybrand). Landman & Kie., hoek van Reitz- en James Scottstraat, Posbus 63, Thaba Nchu.

1922/71—DE BRUIN, George Daniel Beyers, 328/628230W, Boomstraat 69, Parys; Christina Catharina de Bruin, gebore Venter, 370/914259W (Parys). C. V. de Jager & Kie., Posbus 256, Parys.

307/71—UYS, Jakobus Willem Frederick, 404/132549W, Wanda Schweinsburgtehuis, Bloemfontein. Reitz, Barry & Pretorius, Barclays-Nasionale Bankgebou, Maitlandstraat 94, Posbus 320, Bloemfontein.

1527/72—OLIVIER, Johannes Jacobus, 420/307844, Suidstraat 6, Bloemfontein; Susanna Elizabeth Olivier, gebore Du Toit. Kalil & Vennote, Tweede Verdiep, Unitedgebou, Maitlandstraat, Posbus 777, Bloemfontein.

1619/72—VAN DER MERWE, Gerbrechta Maria Adriana, 114/329432W, Park Mansions 3, Oranjestraat, Kroonstad; Albert Cornelius van der Merwe, 114/329431W (Kroonstad). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

25/72—DU PLESSIS, Andries Gerhardus, 090728 5001 00 0, Gideon Scheeperslaan 71, Bloemfontein; Catharina Wilhelmina du Plessis, 004/942193W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Maitlandstraat 71, Posbus 1051, Bloemfontein.

159/72—MALAN, Johannes Cornelius Stephanus, 456/415921W, Anniestraat 31, Hennenman; Elizabeth Johanna Malan, 456/415922W (Hennenman). Grunow & Grunow, Posbus 23, Hennenman.

1783/72—NICHOLLS, Mary Paton, born Myles, 066/129329, widow, 143 Graham Street, Welkom (Welkom). Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom.

622/71—PELSER, Petrus Cornelius, 404/126225, Kayserstraat 3, Noordhoek, Bloemfontein. B. P. de Beer, p/a Siebert & Honey, Posbus 29, Bloemfontein.



1045/72—DIEDERICKS, Gabriël Jacobus, 402/735145W, Martin Versterstraat 14, Bethlehem; Johanna Maria Diedericks, gebore Diedericks, 404/113276W (Bethlehem), Ludwig Diener, S.A. Permanentegebou 308, Boshoffstraat, Bethlehem.

827/72—MEIRING, Maria Elizabeth Margaretha, voorheen Bencke, gebore Zeilinga, 426/339527W, Olivierstraat 4, Kestell (Kestell), Brand Wessels, Blignault & Grobler, Rensburgstraat, Posbus 80, Kestell.

707/69—McMASTER, Dorothy Mary, born Roberts, 460/426610, Thaba Nchu; Clarence David McMaster, 460/426609 (Thaba Nchu), Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetzee, P.O. Box 260, Bloemfontein.

2029/72—KRUGER, Willem Jacobus, 405/277942W, Annasdele, distrik Boshof (Boshof), C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.

1041/72—GOODYEAR, Vernon William, 101/327894W, School of Engineers, Kroonstad (Kroonstad), Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, P.O. Box 466, Port Elizabeth.

1844/72—VAN ZYL, Willem Abraham, 464/442100W, Whites, District of Hennenman; Rebecca Winifred van Zyl, 464/442101W (Hennenman), Grunow & Grunow, P.O. Box 33, Hennenman.

1580/72—VAN DEN BERG, Barend Jacobus, 404/109739W, Hillside, Plot 21, Bloemfontein. G. F. Wessels, p/a Symington & De Kok, N.B.S.-gebou, Elizabethstraat 2, Posbus 760, Bloemfontein.

1416/72—VILJOEN, Marthina Johanna Margaretha, voorheen Van der Merwe, gebore Wessels, 428/352147, Rosalindstraat 70, Welkom; Hendrik Viljoen, 428/352146 (Welkom), Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

2176/72—VAN DE WERKEN, Maria Magdalena Dorothea Elizabeth, gebore Van Wyk, 117/934388W, Westphallstraat 38, Universitas, Bloemfontein. Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

1676/72—VAN ZYL, Daniel Petrus, 402/263918, Forsythstraat 4, Universitas, Bloemfontein. Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

480/72—DE JAGER, Willem Hendrik, 452/408776W, Vlakfontein, distrik Reitz; Maria Martha Elizabeth de Jager, gebore Alberts (Reitz), A. M. Hoffmann, Staatspresident C. R. Swartstraat 39, Posbus 78, Reitz.

1439/72—PRETORIUS, Hendrik Lodewyk, 452/409201W, Heimdall, distrik Reitz (Reitz), A. M. Hoffmann, Staatspresident C. R. Swartstraat 39, Posbus 78, Reitz.

1949/72—VAN DEN HEEVER, Christiaan Mauritz, 435/643558, Hillstraat 49, Kroonstad; Susanna Maria van den Heever, gebore Janse van Rensburg, 435/643559 (Kroonstad), Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

1520/72—McNAIR, William, 404/158338, Plot 186, Bloem-spruit, Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, 38 Henry Street, P.O. Box 77, Bloemfontein.

1352/72—GOOSEN, George Petrus, 445/167832W, Welvaart, Odendaalsrus; Hester Wilhelmina Goosen, gebore Wessels, 445/167759W (Wesselsbron), Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1787/72—TUCKER, Constance Emily, 248/029725, Ficksburg (Ficksburg), The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

785/72—GUTMANN, Elsbeth, 356/188361W, 159 Church Street, Odendaalsrus; Adolf Erhard Gutmann, 356/188360W (Odendaalsrus), The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

165/71—VAN WYK, Wilhelmina Helena Paulina Maria, 405/279786W, Kerkstraat-Suid, Thaba Nchu (Thaba Nchu), Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1732/72—VORSTER, Rudolf Johannes, 405/278130, Meyersfontein; Gertruida Dafina Petronella Magdalena Vorster, gebore Kleingeld, 405/278131 (Boshof), C. G. Marais & Kie., Swartstraat, Posbus 38, Boshof.

1867/72—FULS, Madeline, voorheen Diedericks, gebore Samuels, 339/705026W, Kampstraat 31, Hoopstad (Hoopstad), Maree & Bernard, Volkskasgebou, Vanzystraat, Posbus 115, Hoopstad.

1072/72—HUMPHRIES, Maria Magdalena, 473/467824, Wesselsstraat 26, Wesselsbron (Wesselsbron), Coetzer, Pretorius & De Beer, Erweestraat 5, Posbus 10, Wesselsbron.

2115/72—VENTER, Marcus Wynand, 365/115750W, Frone-manstraat 23, Marquard; Elsie Susanna Venter, 365/115751W (Marquard), Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

## GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word. At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1005/70—PIENAAR, Christo Barnard, 144/330097W, Perseel IGX3, Hartswater, Supplémentêre Eerste en Finale (Hartswater), Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Kaap), Posbus 254, Kimberley.

776/72—BOTH, Philippus Johannes Gerhardus, 023/686147W, Merinovie, Carnarvon (Carnarvon), Johannes G. Coetzee, Alheidstraat, Posbus 18, Carnarvon.

770/72—KOTZÉ, Clarice Enid, 066/106687, 24 Haberfeld Street, Kimberley. C. P. E. Kotzé, 24 Haberfeld Street, Kimberley.

833/71—VAN ZYL, Stephanus Francois, 226/057925W, 12 Huis Fullard, Francey Street, Kimberley; Anna Magrieta Petronella van Zyl, born Schreuder, 226/057910W, C. J. van Tonder, c/o E. G. Cooper & Sons, P.O. Box 1368, Bloemfontein.

892/72—VAN WYK, Abraham Christoffel, 991121 5003 00 4, Voortrekkerstraat 2, Vryburg, Voorlopige Eerste (Vryburg), Frylinck & Walker, Dekokstraat 20, Vryburg.

924/72—SHARP, Annelie Elizabeth, District of Kalkfontein, Ghanzi, Botswana (Mafeking), Minchin & Kelly, Market Square, P.O. Box 26, Mafeking.

451/72B—MYBURGH, Willem Johannes, 066/126521W, Warrenstraat 69, Kimberley; Susanna Maria Myburgh, gebore Burger, 066/126522W, Van de Wall, Botma & De Bruin, Posbus 294, Kimberley.

1066/72—FOURIE, Hester Catharina, gebore Du Plessis, 960629 0001 00 2, Vanderrhyststraat, Reivilo; Louis Philippus Johannes Fourie (Vryburg), Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Kaap), Posbus 254, Kimberley.

972/72—HEAVEN, Edward, 066/156048W, 2 Nicholson Road, Kimberley; Phyllis May Heaven, born Croshaw, 066/156049W, D. P. Veary, P.O. Box 189, Kimberley.

470/72—SCHOEMAN, Frederick Johannes, 102/815742W, Ferrystraat, Barkly-Wes; Anna Helena Fredrika Schoeman, gebore Van der Westhuizen, 102/815743W (Barkly-Wes), H. S. van der Westhuizen, hoek van Noord- en Emeraldstraat, Posbus 100, Barkly-Wes.

741/72—VENTER, Hendrik Gert Louw, 148/961635, Veertienstrome, Warrenton; Aletta Magrieta Venter, gebore Rossouw (Warrenton), Volkskas Bpk. (geregisteerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat, Posbus 323, Bloemfontein.

523/72—STEYN, Emanuel Marynus, 102/818909W, Huttonstraat, Danielskuil, Eerste en Tweede Finale; Hendrina Willemina Steyn, gebore Scholtz, 102/818910W (Postmasburg), Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteefdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

948/72—ALBERTS, Wilhelmina Christina, gebore Brink, 146/694378W, Nuwestraat 6, Victoria-Wes; Gert Kruger Jacobus Alberts, 000531 5003 00 3 (Victoria-Wes), Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley.

932/67—PANKER, Miriam, born Ramzam or Ramzaan, 107 Barkly Road, Kimberley, Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Western Bank House, Market Square, Kimberley.

637/72—FERNANDES, Ivy Florence, born Edworthy, 38 Milner Street, Kimberley; Josiah Fernandes, Elliott, Maris, Wilmans & Hay, Western Bank House, Market Square, Kimberley.

## OOS-KAAP—EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

81/73/1—INNES, Alma Constance, born Gonsalves Lance, 101/181051W, Red Cross Homes, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth), The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2913/72/1—VENTER, Louisa, gebore Janse van Rensburg, 048/190759W, Wilmotstraat 31, Noupoot; Daniel Johannes Venter, 048/190758W (Noupoot), Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

3306/72/2—NELL, Jan Hendrik, 004/942118W, Venterstraat 26, Sterkstroom; Johanna Hendrina Nell, gebore Kleynhans (Sterkstroom), Malan, Laubser & Chisholm, John Vorsterlaan 43, Posbus 1, Sterkstroom.

1666/72/2—WESSELS, Frans Hendrik, 003/933403W, Nuwejaarsdrif, Alicedale; Johanna Aletta Sophia Wessels, gebore Lombard, 003/933404W (Albany), Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregisteerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

2238/72/3—DE KLERK, Izak Johannes Greeff, 404/459546W, 4 Rpeky House, Twickenham Road, Port Elizabeth; Alexandra Albertina de Klerk, born McCarthy, 404/459547W (Port Elizabeth). The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street, P.O. Box 141, Port Elizabeth.

2135/72/1—PITOUT, Sarel Josephus Gerhardus, 045/980412W, Durbanstraat 118, Uitenhage (Uitenhage). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 143, Posbus 141, Port Elizabeth.

2859/72/3—DE JAGER, George Allan, 906/532343W, 3 Little Bandle, Summerstrand, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), Fidelity House, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2580/72/3B—KOBUS, Ferdinand August, 119/250503W, Destiny, Queenstown; Magdalena Josina Kobus (Queenstown). F.A. Visserson & Brink, P.O. Box 9, Queenstown.

3223/70—BOSCH, Sophia Catharina, born Rheeder, 034/871631, 19 Kipling Road, East London, Amended First and Final (East London). J. C. Bosch, c/o Hart & Bosch, Medina House, 40 Cambridge Street, East London.

1102/72/1—DAVIDSON, Christopher Norman, 278/085600W, 69 Saxilby Road, Amalinda, East London; Aliceson Joyce Davidson, 968/029703 (East London). Norton, Gale & Kingon, United Buildings, Oxford Street, East London.

302/72/2B—VAN DER WALT, Johannes Christiaan, 082/538826, Smidstraat 70, Middelburg, Gewysigde Eerste en Finale; Elizabeth Maria van der Walt, 082/545961 (Middelburg). Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg.

1929/72/3—GEDDIE, Alexander Duncan, 034/870515W, 9 Renfrew Street, East London; Mary Sarah Robertson Geddie, 034/870516W (East London). Bate, Chill & Dickson, 42 Terminus Street, East London.

2687/72/3—HONEY, Engela Jacoba, 003/935813, Fort Engelandhospitaal, Grahamstad. Steyn, Van der Vyver & De Jager, Posbus 10, Willowmore.

2904/72/2—ERASMUS, Frederick Wilhelmus, 111010 5002 00 6, Campbellstraat 75, Fort Beaufort; Aletta Gertruida Annie Erasmus, gebore Mostert (Fort Beaufort). Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Hoofstraat, Posbus 22, Kirkwood.

2872/72/2—KNOETZE, Maria Magdalena, gebore Broeksma, 100-804-004-06, Hoofstraat, Jansenville; Casparus Martinus Knoetze (Jansenville). Die Bolandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Hoofstraat, Posbus 22, Kirkwood.

1142/72/2—GLOVER, Thomas Ernest Havell, 117/924069W, 4 Nailsea, Gonubie, East London (East London). Harry Rissik, Fifth Floor, National Bank Buildings, 84 Market Street, Johannesburg.

2535/72/1—MULLER, Gideon Daniel, Rutlandstraat 23, Port Elizabeth; Sarie Johanna Maria Muller, gebore Ross (Port Elizabeth). N. J. A. Smit, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Santamgebou, Hoofstraat, Posbus 290, Port Elizabeth.

3111/72/1C—O'CONNOR, Aletta Maria Christina, 101/170889W, 25 Buxton Avenue, Kensington, Port Elizabeth; John O'Connor, 086/576292W (Port Elizabeth). Lawson Brown & Hutton, J.B.S. Buildings, 93 Main Street, Port Elizabeth.

3234/72/2—ASHBURNER, Susanna Magdalena, born Smit, 107/853673W, 10 Larch Avenue, Steytler Township, Port Elizabeth; Adam Glynn Ashburner, 107/853672W (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

829/72/3—BARNES, Ronald William, 034/837376W, Fairlands Homes, Cambridge, East London (East London). Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, 19 Terminus Street, East London.

492/71/2—MCGILLEWIE, Claude Wilson, 034/866334W, 21 Preston Avenue, Vincent, East London (East London). Syfret's Trust and Executor (Border) Ltd, P.O. Box 447, East London.

880/72—SHAW, Clarence Brian, 034/835912W, 10 Caledon Street, Goodwood (East London). Marshall & Kaplan, 36 Union Street, East London.

2023/72/1—TEMBY, Dorothy Ina, 331/45472, St Andrew's Residential Hotel, Port Alfred (Port Alfred). Andrew David Wilkins, Secretary, Syfret's Trust and Executor Company (Grahamstown), P.O. Box 43, Grahamstown.

2698/72/3—MARAIS, Helena Sophia, voorheen Schlebusch, gebore Visser, 074/768613W, weduwee, Huis Vanderhorst, Aliwal-Noord (Lady Grey). E. S. Laubscher, Posbus 38, Lady Grey.

2553/72/1—MEYER, Christiana De Wet, 176/367750W, Pk. Kleinbos, distrik Humansdorp; Frederik Johannes Meyer, 110116 5003 00 0 (Humansdorp). Voogdy Bank Bpk., Posbus 35, Humansdorp.

1912/72/2—SMITH, William Dennis Thomson, 12 Short Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

2515/72/1—BASSON, Robina Torrance, born Sutherland, 101/256337W, Red Cross Home, Main Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Oosthuizen, Hazell & Wilmot, P.O. Box 1125, Port Elizabeth.

1868/72/3—MARAIS, Susanne Marie, voorheen Nel, gebore Maré, 028/786097W, Victoriastraat 23, Cradock (Cradock). G. H. Meintjes, Sekretaris, Die Bolandse Eksekuteurskamer (Middel-lande) Bpk., Posbus 45, Cradock.

2815/72/1—POULTER, Lucy Octavia Marie, 007/740668W, Red Cross Cottages, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth). McWilliams & Elliott, J.B.S. Buildings, 89 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.

3104/72/2C—ROBERTS, Sidney Alfred, 331/516098W, 50 Western Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

3226/72/2—KIRKLAND, David, 034/886457, 11 Chiselhurst Road, East London (East London). National Board of Executors (East London) Ltd, P.O. Box 654, East London.

2974/72/2—SCHERER, Phillip Charles Kenneth, 034/908638W, 68 Lennox Road, East London; Mavis Anna Scherer (East London). National Board of Executors (East London) Ltd, P.O. Box 654, East London.

891/72—CARSON, Maria Marguerite, 969/029965, Kidd's Beach, District of East London (East London). Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London.

2912/72/2—BUNGANE, Henrietta Nontshaba, born Gabula, V/F1323415, widow, Zizgudu Mission, Cofimvaba (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

2206/72/2—DU PIESANIE, Gertruida Sophia, gebore Terblanche, 841223 0001 00 9, Rus en Vrede, Jansenville (Jansenville). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

1806/69/2—DE BRUIN, Johannes Matthys, 119/2507751W, 1 Venter Street, Sterkstroom, Amended First and Final; Margaret Francis de Bruin, born Muir (Queenstown). Malan, Laubser & Chisholm, Marvaton Court, Robinson Road, P.O. Box 34, Queenstown.

3302/72/2C—CLUNNIE, Walter Edward, 133/165475W, 22 Springs Avenue, Uitenhage; Johanna Clunnie, born Lachenicht, 133/165476W (Uitenhage). C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street, Cape Town.

2189/72/3—JOUBERT, Dawid Johannes, 101/309858, 2a Dawson Street, Port Elizabeth; Susanna Magdalena Maria Elizabeth Joubert (Port Elizabeth). A. P. van Wyk & Partners, P.O. Box 3141, Port Elizabeth.

3173/72/1—DE DONCKER, George August, 101/205620K, 288 Standford Road, Gelvan Park, Port Elizabeth; Daphne de Doncker, born Bruwer, 101/324719K (Port Elizabeth). McWilliams & Elliott, J.B.S. Buildings, 89 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.

921/72/1—HENCHIE, Alice Sarah, 173/361210W, 1 Syljon, 114 Villiers Street, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Wertheim, Becker & Partners, Second Floor, Gloucester House, Rissik and Jeppe Streets, Johannesburg.

802/72/2—LOTZ, Claudia Emilia, 055/330538W, Eerste Straat 18, Jeffreysbaai (Humansdorp). C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52, Posbus 3, Humansdorp.

2293/72/1—TOBIAS, John Jacobus, 055/308675K, Kruisfontein, Humansdorp; Caroline Wilhelmina Tobias, gebore Haskings, 055/308676K (Humansdorp). C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52, Posbus 3, Humansdorp.

1672/72/2—WALTON, Ryan Lantos, 10/18579K, 2 Peddie Street, Korsten, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Spilkin, Spilkin & Miltz, 629 Main Street, Port Elizabeth.

2843/72/1—MITCHELL, Catharine Beryl, born Hart, 069/426478W, Haga Haga (Komga). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

2828/72/3—BORCHERDS, Gerhard Martin Robins, 086/591009W, 24 De Wet Avenue, Uitenhage (Uitenhage). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2998/72/3—GOW, Edward George, 034/869009W, 80 Inverleith Terrace, East London (East London). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

10/73/1—DU PLESSIS, Marion, gebore Christensen, 133/189952W, Kubusieplantasie, Stutterheim; Jacobus Johannes du Plessis (Stutterheim). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen.

2447/72/3—DOBBIE, Thomas Faulds, 034/852882W, 21 Logan Drive, Nahoon, East London (East London). Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London.

3153/72/1—MORROW, Walter Robert, 356/202199W, 24 Coniston Court, St Peter's Road, East London (East London). Barclays National Bank Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London.

1262/71/2—MOLDENHAVER, Leonard Williams, 179/373423W, Nqamakwe, Transkei; Enid Wilhelmine Verita Moldenhaver, 179/373424W (Nqamakwe). D. J. Sutherland, P.O. Box 9, Engcobo.

3229/72/3C—SCHOOLING, Albertha Johanna, 028/777/59, widow, 53 Cawood Street, Cradock (Cradock). Wakefield, Houzet & Burmeister, Allied Buildings, 7 Buxton Street, East London.

152/73—WILKEN, Machel Magritha Johanna, gebore Mynhardt, 004/936603, Colignystraat 6, Burgersdorp; Jacobus Marthinus Wilken, 004/936602 (Burgersdorp). N. Russouw, Takbestuurder, Santam Bank Beperk, Posbus 258, Cradock.



2503/72/1—TERBLANCHE, Hendrik Petrus, 101/242288W, 264 Walmer Road, Victoria Park, Port Elizabeth; Amy Mary Ann Terblanche, 101/307600W (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

2818/72/3—WILLIAMS, Laurence Brian, 101/276657W, 22 Starling Crescent, Greenshields Park, Port Elizabeth; Dorothy Stella Williams, 360/937990W (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

2816/72/2—STOCK, Cecil William, 101/177140W, 5 Second Avenue, Adcockvale, Port Elizabeth; Nellie Magdalena Stock (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

305/70/1A—GERAGHTY, Elsie May, formerly Clarence, born Hickling, 472/461245W, East London, Supplementary First and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

2347/71/3—NEL, Louis Johannes, 078/472719W, Roslyn Park, afdeling Maclear (Maclear). J. R. Wade, Posbus 10, Maclear.

1635/62—VERMAAK, Stephanus Engelbertus, 133/184017W, Rooiwal, Glenconner, Verbeterde Eerste en Finale; Phoebe Anna Vermaak, gebore Bellingan (Uitenhage). P. N. Wiese, Bestuurder, Die Bollandse Eksekuteurskamer (Oos-Kaap) Bpk., Posbus 55, Uitenhage.

239/72/3C—SAUNDERS, Isabella Beatrice, born Corby, 034/859914W, 27 Beach Road, Nahoon, East London; Henry Herbert Saunders, 034/859913 (East London). H. H. Saunders, c/o Norton, Gale & Kingon, Second Floor, United Buildings, Oxford Street, East London.

2946/72/2—HEMSLEY, Pauline Elizabeth, 669/000423, spinster, Settlers' Hospital Nurses Home, Grahamstown, First. Wheelodon, Rushmere & Cole, 119 High Street, P.O. Box 88, Grahamstown.

3190/72/3—EMMS, Leslie Thornton, 098/299651, Peddie; Retha Ismay Emms, born Bradfield, 161112 0002 00 4 (Peddie). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

2008/72/3—DU PREEZ, Louis Johannes, 951109 5002 00 9, Leliefontein, Alice, Second and Final (Alice). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London.

216/73/2—REYNECKE, Daniel Theodorus, 950916 5004 00 4, Bosmanstraat 11, Steytlerville; Magdalena Maria Reynecke, 011230 0002 00 6 (Steytlerville). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth.

1794/72/2—LANDMAN, Hendrik Petrus, 107/858276W, Dugmorestraat 11, Queenstown (Queenstown). Malan, Laubser & Chrisolm, Marvaton Court, Robinsonweg 88, Posbus 34, Queenstown.

1573/72/1—STRYDOM, Michael Kritzinger, 055/313122W, Karreedouw; Susanna Elizabeth Strydom, 055/305772 (Humansdorp). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 164, Port Elizabeth.

2909/72/3—McCARLIE, Svea Violet, 034/847976, 55 Jarvis Road, East London (East London). White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London.

1339/71/3—MATTHEUS, Edelbert Timotheus, 101/178856W, Grassridge, P.O. Coega (Port Elizabeth). Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Buildings, Main Street, Port Elizabeth.

3204/72/2B—SHAPIRO, Romilda Blanche, born Ortori, 101/172499W, Red Cross Home, 302 Main Road, Walmer, Port Elizabeth (Port Elizabeth). Isidore Noach, c/o Rushmere, Noach & Partners, Allied Buildings, 94 Main Street, Port Elizabeth.

3151/72/1—HERRING, Ann Petrea, 101/320744W, 6 Glenelg Road, Fernglen, Port Elizabeth (Port Elizabeth). The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street, P.O. Box 141, Port Elizabeth.

## SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

By die kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

794/72—SWANEPOEL, Frans Johannes, Trevithickstraat 3, Windhoek. H. J. van Wyk, p/a Nictus Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Privaatsak 13231, Windhoek.

597/72—STEENKAMP, Johannes Cornelius, Posbus 15, Otjiwarongo; Eileen Steenkamp (Otjiwarongo). Mev. E. Steenkamp, Posbus 523, Okahandja.

769/71—VERMAAK, Jacob Johannes, Outjo (Outjo). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek.

476/72—KÖHNE, Vernon Ronald, Oshakati; Emily Köhne, gebore Du Toit (Oshakati). Emily Köhne, p/a Powell & Swartz, Posbus 20, Windhoek.

914/72—VON STETTEN, Anna Theresia, Farm Okatjekurie, District of Gobabis. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

801/69—IHLENFELDT, Ted Gustav, Windhoek. Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P.O. Box 85, Windhoek.

891/71—BRETSCHNEIDER, Clara Maria Elisabeth (Elizabeth) (Lisa), Walvisbaai (Walvisbaai). Barclays-Nasionale Bank Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 460, Windhoek.

Vorm/Form J 28

## BOEDELS OF MAATSKAPPY WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 119 (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

## ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1926, and section 119 (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

B37/73—JOUBERT, Willem Lodewikus, staatsampetnaar, woonagtig te Begeniastraat 35, Wilgehof-Wes, Bloemfontein, O.V.S. 8/3/73, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Symington & De Klerk.

E16/73—VAN VUUREN, Paul, carrying on business under the name and style of Van's Engineering Works, Campbell Street, Grahamstown. 15/3/73, Eastern Cape. A. E. Hohman (Pty) Ltd.

N51/73—VAN SCHALKWYK & VAN ZIJL (PTY) LTD, 105 United Buildings, 33 Crompton Street, Pinetown, Natal. 23/2/73, Durban and Coast Local. Voluntary.

N45/73—VERPRICE (PTY) LTD, 15 Murray Square, Dales Avenue, Pinetown, Natal. 23/2/73, Durban and Coast Local. Voluntary.

N52/73—CARMONA TRADING COMPANY (PTY) LTD, 33 Francis Street, Ladysmith. 6/3/73, Natal Provincial. Natal Building Society (Permanent).

N54/73—QUIKSERV (PTY) LTD, c/o Mahomedy & Manjee, Chartered Accountants, 122/127 Goodhope Centre, 92/96 Queen Street, Durban. 9/3/73, Durban and Coast Local. Voluntary.

N56/73—MEDI QUICK (PTY) LTD, registered office at 501 African Life Buildings, West Street, Durban. 2/3/73, Durban and Coast Local. Marion Carroll, born Watters.

N57/53—BROWN, Jonathan, Hillcrest Centre, 240 Old Main Road, Hillcrest, Natal. 9/3/73, Durban and Coast Local, Denise Meldrum Barlow.

N58/73—J.C.B. INVESTMENTS (PTY) LTD, registered office at 6 Village Road, Kloof, Natal. 9/3/73, Durban and Coast Local. George Edwards.

N43/73—M.R.D.M. INVESTMENTS (PTY) LTD, Maxines, at 463 West Street, Durban. 23/2/73, Durban and Coast Local. Voluntary.

N37/73—REFRIGERATED AIR (PTY) LTD, 332a Point Road, Durban. 16/2/73, Durban and Coast Local. Terence Christopher Harry O'Flaherty.

C88/73—L.V. BELEGGINGS (EDMS.) BPK., registered office at 601 Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town. 2/3/73, Cape of Good Hope Provincial. L.V. Beleggings (Edms.) Bpk.

C98/73—FIRST CALL INVESTMENTS (PTY) LTD, registered office at 601 Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town. 9/3/73, Cape of Good Hope Provincial. First Call Investments (Pty) Ltd.

C92/73—POWER FABRICATING AND GENERAL SUPPLIES (PTY) LTD, registered offices at Second Floor, Audit House, Foreshore, Cape Town. 9/3/73, Cape of Good Hope Provincial. William Alfred Elliott.

C87/73—HEUWELKROON WOONSTELLE (EDMS.) BPK., registered office at 601 Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town. 2/3/73, Cape of Good Hope Provincial. Heuwelkroon Woonstelle (Edms.) Bpk.

C99/73—JOHANNESFONTEIN (EDMS.) BPK., registered office at 601 Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town. 9/1/73, Cape of Good Hope Provincial. Johannesburg (Edms.) Bpk., registered office at 601 Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town.

C95/73—VAN HEERDEN, Adolfus, van Delangestraat 1, Bellville, Kaap. 9/3/73, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Jacomina Johanna Andrisa van Heerden, gebore Van Lill.

C90/73—OU PAARLPAD ONTWIKKELINGS (EDMS.) BPK., registered office at 601 Heerengracht Centre, Heerengracht, Cape Town. 2/3/73, Cape of Good Hope Provincial. Ou Paarlpad Ontwikkelings (Edms.) Bpk.

W2/73—SHEPHERD, Richard, werksaam by TCL, Kombatt, woonagtig te Huis 7, Kombatt. 23/2/73, Suidwes-Afrika. Clyde Claude Myburgh.

W4/72—ENNIS, Nicolaas Jacobus, sakeman, huurder van die Westfälischerhof Hotel, Windhoek. 9/3/73, Suidwes-Afrika. Distillers Korporasie (S.A.) Bpk.

E11/73—VAN JAARSVELD, K. J., 101 Van der Walt Street, Middelburg, Cape. 8/3/73, Eastern Cape. Cymont Ltd.

B36/73—TELUS (EDMS.) BPK., 'n behoorlike geïnkorporeerde maatskappy volgens die wette van die Republiek van Suid-Afrika, wat handel gedryf het te Bloemfontein, met geregistreerde hoofkantoor te p/a Viljoen, Louw, Bartel & Vennote, St. Andrewstraat 151, Bloemfontein, O.V.S. 8/3/73, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Maria Elizabeth Greyling.

T271/73—LUMNAT INVESTMENTS (PTY) LTD, having its registered office and carrying on business as a hotel on Portion 89, Rietvlei, District of Krugersdorp. 6/3/73, Witwatersrand Local. Bernard Joffe.

T320/73—GEN-AIRE (PTY) LTD, having its registered office at 3 Third Avenue, Springfield, Tvl. 15/3/73, Witwatersrand Local. Commercial Credit and Collection Company (Pty) Ltd.

T303/73—LIVIAN ENTERPRISES (PTY) LTD, carrying on business at 16 Ivor Road, Germiston West, and having its registered head office at c/o Louis Kaplan & Company, Third Floor, Omnia Buildings, corner of Frederick and Von Brandis Streets, Johannesburg. 13/3/73, Witwatersrand Local. Angelo Sergio Paolini.

T301/73—MALVERN PAINT AND HOUSEWARE (PTY) LTD, having its registered office at 607 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg, carrying on business at 607 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 13/3/73, Witwatersrand Local. Irene Desatnik.

T300/73—SERVICIT (PTY) LTD, having its registered address at 700 Seventh Floor, Kelfhof, 122 Pritchard Street, Johannesburg. 13/3/73, Witwatersrand Local. Ronald Sauer.

T302/73—URBAN PLUMBERS (PTY) LTD, having its registered head office at 46 Plantation Road, Eastleigh, Edenvale, Tvl. 13/3/73, Witwatersrand Local. Steelcote Sales (Pty) Ltd.

T266/73—KELTRONIC DISTRIBUTORS (PTY) LTD, and having its registered office at 120 Locamo House, corner of Loveday and Main Streets, Johannesburg. 5/3/73, Witwatersrand Local. Industrial Finance and Trust Corporation (Pty) Ltd.

T255/73—JIM'S PROMOTIONS (PTY) LTD, having its registered office at c/o Hees, Zev, Buch & Company, Trust Bank Centre, Kempton Park, and carrying on business as the New Yorker Restaurant, at Benmore Gardens, Benmore, Sandton. 28/2/73, Witwatersrand Local. James Alfred Boswell.

T297/73—HOOFWEGSTEENMAKERY (EDMS.) BPK., met geregistreerde kantoor te p/a Du Rand, Louw & Botha, Rentmeester Professionelegebou, Schoemanstraat, Pietersburg. 13/3/73, Transvaalse Provinsiale. Willem van Heerden van der Walt.

T1399/72—NATIONAL POLYMERS (NATAL) (PTY) LTD, having its registered office at 261 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria. 31/10/73, Transvaal Provincial. Vernon Hilson Neumann and John Home Viviers.

T198/73—RENT-ALL (PTY) LTD, having its registered office situate at First Floor, Ferreira House, 26 Ferreira Street, Johannesburg. 13/2/73, Witwatersrand Local. Rinca Administration (Pty) Ltd.

T298/73—ASHTON, William Percy, 'n handelskunstenaar en woonagtig te Sunburylaan 6, Aucklandpark, Johannesburg. 13/3/73, Transvaalse Provinsiale. Die Sabie-sand Koöperatief Bpk.

T299/73—DELPORT, Petrus Cornelius, trading as Kempton Carpets, residing at 48 Eland Road, Aston Manor, Kempton Park and carrying on business at 10 Ak Avenue, Kempton Park. 13/3/73, Witwatersrand Local. Nicolaas Johannes Salomo Kock.

T149/73—CARRIER FINANCE (PTY) LTD, formerly carrying on business as a motor garage business at Zero Garage, Booysens, Johannesburg, and its registered office c/o Galdsim Trust (Pty) Ltd, c/o Goldstick & Lipschitz, 13th Floor, His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 6/2/73, Witwatersrand Local. Jose do Maximento.

T249/73—JAMES, Alfred Benjamin, trading as Elsburg News Agency, and carrying on business at O.K. Centre, Elsburg, Germiston, Tvl. 27/2/73, Witwatersrand Local. M. Drennal (Pty) Ltd.

T184/73—WINGFIELD MARKET (PTY) LTD, which carries on business as a poultry dealer and egg producer, and having its registered offices at 305 His Majesty's Buildings, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, and carries on business at 43, 44, 60 and 61 Ris Park Agricultural Holdings, Eikenhof, Johannesburg. 13/2/73, Witwatersrand Local. East Rand Milling (Pty) Ltd.

T250/73—STAMELMAN & ASSOCIATES (PTY) LTD, having its registered office at Henro House, 9 Kerk Street, Johannesburg. 27/2/73, Witwatersrand Local. Jet Freight Services (Pty) Ltd.

T282/73—ROSS SHORT CONTRACTING (TRANSVAAL) (PTY) LTD, having its registered head office at 42 13th Road, Kew, Johannesburg. 6/3/73, Witwatersrand Local. Ivan William Lockett.

T283/73—LASAROW, Jeffrey Norman, an adult male hairdresser of Charney Hairstylist, 40 First Avenue, Victory Park, Johannesburg, and residing at corner of Godon Avenue and Jan Smuts Avenue, Blairgowrie, Randburg. 6/3/73, Witwatersrand Local. Normell Investments (Pty) Ltd.

Vorm/Form J 29

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappe hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwiede of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels 119 (3), 125 (1) en 196bis (4) van die Maatskappyywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappe op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappe en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates or companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections 119 (3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

B16/73—HEUNINGKRANS LANDGOED (EDMS.) BPK., 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geïnkorporeer ingevolge die Maatskappyywet van die Republiek van Suid-Afrika met geregistreerde hoofkantoor te Presidentstraat 44, Bothaville, O.V.S. 2/2/73, Noord-Kaapse. 10/4/73, 10 vm., Bothaville.

B18/73—LITTLEGO BOERDERY (EDMS.) BPK., 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid behoorlik geïnkorporeer ingevolge die Maatskappyywet van die Republiek van Suid-Afrika met geregistreerde hoofkantoor te Vanriebeekstraat 19, Bothaville, O.V.S. 2/2/73, Noord-Kaapse. 10/4/73, 10 vm., Bothaville.



B116/72—VAN DER BANK, Andre, wat besigheid doen te Mordinaagebou, Sasolburg, onder die naam van Nesia Juweliers. 29/6/72, Oranje-Vrystaatse Provinsiale, 13/4/73, 10 vm., Sasolburg.

C55/73—LOUIS SPITZ (PTY) LTD, registered office at 700 African Eagle Centre, 2 St George's Street, Cape Town. 13/2/73, Cape of Good Hope Provincial. 19/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C20/73—HAMBLY, Douglas Fred, getroude buite gemeenskap van goedere met Helena Fransina Hambly, gebore Warnich, wat besigheid voortgesit het as 'n roomysfabrikant en agent vir Wall's Roomys, te Cooperstraat, Swellendam, tans woonagtig te Albertweg 5, Caledon en werksaam te Caledon Delicatessen, Pleinstraat, Caledon. 21/2/73, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. 13/4/73, 10 vm., Caledon.

E169/72/3—VAN HEERDEN, Mauritz Herman Otto, boer van die plaas Firmus, distrik Albert. 11/1/73, Oos-Kaapse. 12/4/73, 10 vm., Burgersdorp.

C59/73—REHSIF (PTY) LTD, registered office at c/o Welby Steward, Bass & Co., 102 St George's Street, Cape Town. 13/2/73, Cape of Good Hope Provincial. 19/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C464/72—GEELS SUPERMARKET (MAITLAND) (PTY) LTD, registered office at c/o McDowell & Caradoc-Davies, Fourth Floor, Mobil House, Foreshore, Cape Town. 10/11/72, Cape of Good Hope Provincial. 19/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C469/72—GEE'S SUPERMARKET (TULBAGH) (PTY) LTD, registered offices at c/o McDowell & Caradoc-Davies, Fourth Floor, Mobil House, Foreshore, Cape Town. 10/11/72, Cape of Good Hope Provincial. 19/4/73, 10 a.m., Cape Town.

E170/73/3—DINIACOS, Costas, trading as Strimlings Bakery, 3v St Patricks Road, Port Elizabeth. 8/3/73, Eastern Cape. 13/4/73, 2 p.m., Port Elizabeth.

E9/73/3—FORSBERG, Bernard Graham, a building contractor of 4 Trollope Street, Grahamstown. 15/3/73, Eastern Cape. 25/4/73, 10.30 a.m., Grahamstown.

E10/73—A.V.V. CONSTRUCTION COMPANY (PTY) LTD, formerly known as Multibou (Grens) (Edms.) Bpk., with registered office at 19 Manchester Road, Chiselhurst, East London. 15/3/73, Eastern Cape. 13/4/73, 10 a.m., East London.

E8/73/3—GLENKOR (PTY) LTD, with registered office at Campbell Street, Fort Beaufort. 8/3/73, Eastern Cape. 9/4/73, 10 a.m., Fort Beaufort.

N26/73—W. J. CRAIG ENTERPRISES (PTY) LTD, c/o Levitt, Dowdle & Company, United Buildings, Marine Drive, Margate, Natal. 2/2/73, Durban and Coast Local. 11/4/73, 10 a.m., Scottburgh.

N13/73—SANEVY, an individual partner of Kansan Construction, Builders and Contractors, 239 Park Station Road, Greenwood Park, Durban. 19/1/73, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

N395/72—GLAMOUR FASHIONS (PTY) LTD, registered office at Second Floor, Protea House, West Street, Durban. 21/12/72, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

N14/73—KANEPPA, individual partner of Kansan Construction, Builders and Contractors, of 239 Park Station Road, Greenwood Park, Durban. 19/1/73, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

N36/73—BURMEISTER, Bernard, 9 Belgrave Crescent, Durban North, Durban. 14/2/73, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

N17/73—GLENCOE HOTEL (PTY) LTD. 26/1/73, Natal Provincial. 12/4/73, 10 a.m., Glencoe.

N18/73—SAVVY KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK. 24/1/73, Natalse Provinsiale. 9/4/73, 10 vm., Ladysmith.

N25/73—VAN DER WALT, Gert Jacobus, 18 Sanderson Road, Pinetown, Durban. 26/1/73, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

N33/73—PENTADU, Paul Enoch. 2/2/73, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

N12/73—KANSAN CONSTRUCTION, the individual partners whereof are Sanjevy and Kaneppa, Builders and Contractors, 239 Park Station Road, Greenwood Park, Durban. 19/1/73, Durban and Coast Local. 12/4/73, 10 a.m., Durban.

B21/73—T. KYRIACONDES & SONS (PTY) LTD, 'n private maatskappy, geregistreer volgens die maatskappyywette van die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Honienisgebou 8, Goewermentslaan, Virginia, en wat handel dryf as Tip Top Cycle Works te Allanridge, Developementgebou, Robertstraat, Allanridge, O.V.S., as algemene handelaars. 8/3/73, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 11/4/73, 10 vm., Virginia.

T111/73—PREMIER EARTHMOVERS AND EXCAVATORS (PTY) LTD, having its registered head office at 24 Study Road, Glenhazel, Johannesburg. 23/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T141/73—FIL INVESTENTS (PTY) LTD, trading under the name and style of Pioneer Motors as second-hand car dealers, and having its registered office at 405 D.B.S. Buildings, Central Street, Pretoria. 6/2/73, Transvaal Provincial. 11/4/73, 10 a.m., Pretoria.

T151/73—CHARMAINE MODES (PTY) LTD, with registered office at c/o A. W. Laws & Co., 4 Jakaranda Buildings, Danie Joubert Street, Tzaneen. 6/2/73, Transvaal Provincial. 12/4/73, 9.30 a.m., Tzaneen.

T131/73—WINDSOR SEVEN (PTY) LTD, having its registered office at 526 Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg. 30/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9.30 a.m., Johannesburg.

T161/73—TERBLANCHE, Burt, 'n boer en sakeman, tans van Mamagalieskraal, distrik Brits. 6/2/73, Transvaalse Provinsiale. 11/4/73, 9.30 vm., Brits.

T1130/72—PRIMAPLAST SOUTH AFRICA (PTY) LTD, having its registered office at 261 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria. 5/9/72, Transvaal Provincial. 11/4/73, 10 a.m., Pretoria.

T220/72—LE ROUX, Eduard Christiaan, Tipperary, Karino, distrik Nelspruit. 20/2/73, Transvaalse Provinsiale. 11/4/73, 9.30 vm., Nelspruit.

T130/73—WINDSOR TWO (PTY) LTD, having its registered offices at 526 Burlington House, 22 Rissik Street, Johannesburg. 30/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T152/73—SOUTH AFRICAN MILKING MACHINES (PTY) LTD, having its registered office at 10 Mandy Road, Reuven, Johannesburg. 6/2/73, Witwatersrand Local. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T172/73—ITEM STORES (PTY) LTD, having its registered offices at 1c Voortrekker Street, Benoni, Tvl., and having its principal place of business at 12 Voortrekker Street, Benoni, Tvl. 6/2/73, Witwatersrand Local. 18/4/73, 9.30 a.m., Benoni.

T81/73—NEPTUNE SWIMWEAR COMPANY (PTY) LTD, having its registered office at Fourth Floor, Van Riebeeck House, 320 Bree Street, Johannesburg, and carrying on business at the same address. 16/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T93/73—DEMPERS, Abraham Johannes, an adult European male who carries on business as Dempers Transport at 59 Figulus Street, West Krugersdorp. 23/1/73, Witwatersrand Local. 13/4/73, 10 a.m., Krugersdorp.

T193/73—SOUTHWAY PAINT, HARDWARE AND INDUSTRIAL SUPPLIES COMPANY (PTY) LTD, having its registered office and principal business address at Shop 3, Linmeyer, Johannesburg. 13/2/73, Witwatersrand Local. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T236/73—WINER, John Edward, an adult European male residing at 17 Cosmos Street, Northmead, Extension 4, Benoni. 20/2/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 10 a.m., Benoni.

T190/73—LINDEQUE, Andries Petrus Cornelis, 'n boer van beroep te Palmietfontein, distrik Coligny, Tvl. 13/3/73, Transvaalse Provinsiale. 11/4/73, 9.30 vm., Coligny.

T39/73—PRETORIA POOL SERVICES (PTY) LTD, having its registered office at c/o Parton & Co., 421 Vigilans Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 9/1/73, Transvaal Provincial. 13/4/73, 10 a.m., Pretoria.

T238/73—CAMPBELL, Derrick Duncombe, an adult White male of 88 Galway Road, Parkview, Johannesburg. 20/2/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T128/73—PALALA LANDGOED (EDMS.) BPK., met geregiereerde hoofkantoor te Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63, Potgietersrus, Tvl. 2/2/73, Transvaalse Provinsiale. 10/4/73, 10 vm., Potgietersrus.

T249/73—JAMES, Alfred Benjamin, trading as Elsburg Mens Agency, and carrying on business at O.K. Centre, Elsburg, Germiston, Tvl. 27/2/73, Witwatersrand Local. 13/4/73, 9.30 a.m., Germiston.

T239/73—VENTER, Petrus Johannes, residing at 5 Letaba Flats, Louw Street, South Crest, Alberton, Tvl. 20/2/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9.30 a.m., Alberton.

T198/73—RENT-ALL (PTY) LTD, having its registered office situate at First Floor, Ferreira House, 26 Ferreira Street, Johannesburg. 13/2/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T1399/72—NATIONAL POLYMERS (NATAL) (PTY) LTD, having its registered office at 261 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria. 31/10/72, Transvaal Provincial. 13/4/73, 10 a.m., Pretoria.

T136/73—DOUBLE DATE (PTY) LTD, who carries on business at 5 Rand Park Centre, Blackheath, Randburg, and having its registered office at c/o Bernstein, Malkin & Co., Fifth Floor, Glencairn Buildings, 73 Market Street, Johannesburg. 30/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T116/73—MARIOMARIA BELEGGINGS (EDMS.) BPK., trading as The Disa and carrying on business as a florist at 60 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, and having its registered office at Keystone Corner, corner of Keyes and Turwhitt Avenues, Rosebank, Johannesburg. 30/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T165/73—NEL, Jan Abraham, 'n besigheidsman, wat handel-dryf as 'n algemene handelaar onder die naam Christiana Bargain Shop en is woonagtig te Robynstraat 83, Christiana, Tvl. 13/3/73, Transvaalse Provinsiale. 13/4/73, 9.30 vm., Christiana.

T115/73—SAVVA, Andreas Polyriou, trading and carrying on business under the style of Christie's Café at 67 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg. 30/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T204/73—CALITZ, Schalk, tans werkloos en woonagtig te Hendrina in die distrik Middelburg, Tvl., en wat voorheen in Hendrina handel gedryf het as 'n slagter onder die firmaam Zambesi Slaghuig. 13/3/73, Transvaalse Provinsiale. 11/4/73, 10 v.m., Middelburg.

T94/73—JANSEN, Francois Daniel, 'n garage eienaar handelende onder die naam en styl van Damelos Motors, te Jamesonweg 56, Koster, distrik Koster. 23/1/73, Transvaalse Provinsiale. 12/4/73, 9.30 v.m., Koster.

T1495A/72—GONSALVES, John Petrus, and Manuel Gonsalves, who did business in partnership under the style of M.J.M. Transport at Plot 26, Swartkop, Muldersdrift, Krugersdorp. 28/11/72, Witwatersrand Local. 13/4/73, 10 a.m., Krugersdorp.

T1495C/72—GONSALVES, Manuel, who did business in partnership with Johan Petrus Gonsalves, under the style of M.J.M. Transport at Plot 26, Swartkop, Muldersdrift, Krugersdorp. 28/11/72, Witwatersrand Local. 13/4/73, 10 a.m., Krugersdorp.

T1495B/72—GONSALVES, John Petrus, who did business in partnership with Manuel Gonsalves under the style of M.J.M. Transport at Plot 26, Swartkop, Muldersdrift, Krugersdorp. 28/11/72, Witwatersrand Local. 13/4/73, 10 a.m., Krugersdorp.

T74B/73—WITKIN, Louis, who did business in partnership with Mervyn Farber under the style of Louis Witkin, Farber & Company at 370-5 The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg. 18/3/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T1294/72—STEENKAMP, James Clayden, 9 Gordon Road, Germiston South, Germiston. 11/10/72, Transvaal Provincial. 13/4/73, 9.30 a.m., Germiston.

T1389/72—NATIONAL POLYMERS (PTY) LTD, having its registered office at 261 Mitchell Street, Pretoria West, Pretoria. 31/10/72, Transvaal Provincial. 13/4/73, 10 a.m., Pretoria.

T74C/73—FARBER, Mervyn, who did business in partnership with Louis Witkin under the style of Louis Witkin, Farber & Co., at 370-5 The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg. 18/1/73, Witwatersrand Local. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T150/73—NINZATTI, C., 25 Weeber Street, Middelburg, Tvl. 6/2/73, Transvaal Provincial. 11/4/73, 10 a.m., Middelburg.

#### Vorm/Form 1

### AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEK- WESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, en artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

### APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, and sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustee or liquidators, as the case may be, and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meeting of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

T1309/72—SUSMAN DE LA PORTE ORGANISATION (PTY) LTD, registered office at 89 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg; I. A. Miller & C. Lipschitz, c/o Aubrey Miller Secretarial and Trust Co., P.O. Box 11479, Johannesburg. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

C300/72—DUCHEMCO (PTY) LTD, with registered offices at c/o J. T. Fairhead & Co., 54 Shortmarket Street, Cape Town; P. T. C. Thorne, Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

T1335/72—JOHN CHRISTODOULOU & SON (PTY) LTD, in liquidation; C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 684, Randburg, Tvl. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

N363/72—HASSAN, Shaikh, trading as Shaikhs Cash Store; Gordon John Beattie, c/o Cecil Nathan, Beattie & Co., P.O. Box 68, Pietermaritzburg. 13/4/73, 10 a.m., Pietermaritzburg.

N374/72—WILLGOOSE, MARSHALL & CO. (PTY) LTD; Dudley Graeme Gifford, c/o Graygiff Trust and Finance Co. (Pty) Ltd, J.B.S. Buildings, Room 821, Field Street, Durban. 3/5/73, 10 a.m., Durban.

DA COSTA, Abdurahman, 022/822628M, a builder of Stemmet Road, off Repulse Road, Crawford, Cape; P. J. D. de Villiers, Trustee, 412 Homes Trust Buildings, 38 Wale Street, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C432/72—SNEYDERS, Derek Everett, trading as Cape Roadworthy Centre North, Bofors Circle, Epping Industria 4, Cape; J. J. Rousseau, 47 Strand Street, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C8/73—FRYLINCK FOR LIME (PTY) LTD, in liquidation; J. J. Rousseau, 47 Strand Street, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C447/72—BONANZA STEAKHOUSE (PTY) LTD, in liquidation; D. F. Waters, c/o Tedex Trust Company (Pty) Ltd, Tedex House, 18 Keerom Street, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C364/72—CLOETE, Jeanette Stephanie; F. D. Glaum, Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town. 17/4/73, 10 a.m., Bellville.

C319/72—OVERLAND KONSTRUKSIE (EDMS.) BPK., in liquidation; Neville R. Rubinstein, c/o Business Administrators (Pty) Ltd, P.O. Box 3951, Cape Town. 10/4/73, 10 a.m., Bellville.

B150/72—PRETORIUS, Pieter Jacobus, wat handel gedryf het as Ebenhaezer Kontantwinkel, distrik Bloemfontein; G. F. Wesels, Posbus 760, Bloemfontein. 11/4/73, 10 v.m., Bloemfontein.

C314/72—KHAN, Gaironssa; I. L. Ress, c/o H. Nathan Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C413/72—PARKER, A. D.; I. L. Ress, c/o H. Nathan Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C306/72—TROLLIP, A. C.; I. L. Ress, c/o H. Nathan Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4205, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

B144/72—JORDAAN, Johannes Petrus, 27/6/38, 473/463935; Jan Jacobus Roode, Presidentstraat 44, Posbus 33, Bothaville. 17/4/73, 10 v.m., Bothaville.

C332/72—SARBADAR (PTY) LTD, in liquidation; B. K. S. van Zyl, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C428/72—MARAIS, J.J.; B. K. S. van Zyl, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town. 18/4/73, 10 a.m., Worcester.

T1361/72—BARNETT, Edgar Durac, 33 Louis Botha Drive, Florida Park, Tvl.; C. Lipschitz & I. A. Miller, c/o Aubrey Miller Secretarial and Trust Co. Ltd, P.O. Box 11479, Johannesburg. 1/5/73, 9 a.m., Roodepoort.

T934/72—DANSEY, Arthur Patrick, 126 Hyde Gate, Hyde Park, Sandton; C. Lipschitz & I. A. Miller, c/o Aubrey Miller Secretarial and Trust Co. Ltd, P.O. Box 11479, Johannesburg. 25/4/73, 9 a.m., Johannesburg.



E163/72—EDDIES WORKSHOP (PTY) LTD, which formerly had its principal place of business at 60 Durban Street, Uitenhage; Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, Oxford Street, P.O. Box 963, East London. 13/4/73, 10 a.m., Uitenhage.

E126/72/2—ICERAMA (PTY) LTD, having the address of its registered office at c/o Strelitz & Mitchell, Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, and carrying on business at 93 Haupt Street, Port Elizabeth, as air conditioning engineers; Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London, and John Richard Glanville, of Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd, 95 Main Street, Port Elizabeth. 13/4/73, 2 p.m., Port Elizabeth.

E160/72—GREEN, Arthur, and electrical contractor trading as Green's Electrical at 35 Ivy Street, Port Elizabeth; Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London. 13/4/73, 2 p.m., Port Elizabeth.

E144/72/2—PAGEL, E., who resides at Napier Street, Bedford; Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London. 12/4/73, 2 p.m., Bedford.

E140/72/2—THIERSEN, Gerhardus Louwrens, a major White cartage contractor, 1 Salem Road, Westering, Port Elizabeth; Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London. 13/4/73, 2 p.m., Port Elizabeth.

T1544/72—ZINTA'S BOUTIQUE (PTY) LTD, in likwidasië; B. G. S. de Wet, Likwidateur, Posbus 2851, Johannesburg. 18/4/73, 9 v.m., Randburg.

T1509/72—MEYER, I. M.; B. G. S. de Wet, Kurator, Posbus 2851, Johannesburg. 18/4/73, 9 v.m., Roodepoort.

E88/72/3—KARAIKAKIS, George; R. J. Woodnutt, Trustee, c/o Metropolitan Board of Executors Ltd, P.O. Box 61056, Marshalltown, Tvl. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T566/72—PIETERSE, Johannes Hendrik Gerhardus; T. C. Muller, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 12/4/73, 10 v.m., Pretoria.

T734/72—KRUGER, Wynand Johannes Philippus; T. C. Muller, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 11/4/73, 9.30 v.m., Carolina.

T1558/72—OKELLY, Willem Ockert; T. C. Muller, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 13/4/73, 10 v.m., Pretoria.

T1134/72—EHLERS, H. F.; L. Klopper, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 12/4/73, 10 v.m., Pretoria.

T596/72—FERREIRA, Lukas Marthinus; L. Klopper, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 12/4/73, 10 v.m., Pretoria.

T1379/72—T.A.W. MOTORWERKE (EDMS.) BPK., in likwidasië; L. Klopper, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria. 11/4/73, 10 v.m., Bronkhorstspuit.

C239/72—HANSENS MARINE EQUIPMENT (PTY) LTD, in liquidation; D. J. Rennie, Thibault Trust Co., Ltd, P.O. Box 1767, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town.

C326/72—PREUSS, Ethel Caroline, a school teacher of 70 Rand Street, Oudtshoorn, but presently residing at 3 Vrede Court, Davenport Road, Vredehoek, Cape Town. D. J. Rennie, Thibault Trust Co. Ltd, P.O. Box 1767, Cape Town. 13/4/73, 30 a.m., Cape Town.

T683/72—GUTHRIE, Ethel Jean Peace; V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust Company, P.O. Box 3127, Pretoria. 27/4/73, 9.30 a.m., Barberton.

T1181/72—VAN DEN HEEVER, L. H.; W. v. H. van der Walt, c/o P.O. Box 3127, Pretoria. 18/4/73, 10 a.m., Pretoria.

T1359/72—EXPRESS FREIGHT CONSOLIDATORS (PTY) LTD; Maurice Schwartz, P.O. Box 1474, Johannesburg. 13/4/73, 9.30 a.m., Kempton Park.

T78/73—KNEZOVICH, M. E.; C. G. Foot, c/o Syfret's Trust and Executor (Tvl) Ltd, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg.

T124/73—TRUTER, J. A. C.; A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria. 3/5/73, 10 v.m., Pretoria.

T1175/72—KANIER (EDMS.) BPK.; A. S. P. Meyer, Posbus 3639, Pretoria. 3/5/73, 10 v.m., Pretoria.

#### Vorm/Form 2

### BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, en artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

### MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, and sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

N313/71—EVMIRIDIS, Panayotis. 27/4/73, 10 a.m., Pietermaritzburg. To interrogate the insolvent and others.

C176/72—BLOMKOR (EDMS.) BPK., geregistreerde kantore te Panorama, Kuilsrivier, K.P. 13/4/73, 10 v.m., Kaapstad. Bewys van eise.

E85/69/1—PROMIT INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 13/4/73, 2 p.m., Port Elizabeth. Proof of claims.

T831/72—OCEANIC REFINERIES (PTY) LTD, in liquidation. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

N90/71/1—LAWS, Alan Charles. 13/4/73, 10 a.m., Pietermaritzburg. Further proof of claims.

T110/71—ALRODE ENTERPRISES (PTY) LTD. 11/4/73, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

N182/72—KHUMALO, A. R. T., who previously traded as Edendale Bottle Store. 13/4/73, 10 a.m., Pietermaritzburg. 1. Further proof of claims. 2. To pass the following resolutions: (a) That the sale of Mercedes Banz motor-car NP 16033 for R2,500 be and is hereby confirmed. (b) That the sale of the following immovable property be and is hereby confirmed: Lot 2986, Township of Clermont for R1,000. Lot 11 of Portion Umsimangville Township for R1,000. Subdivision 26 of the farm Edendale 775 for R6,000.

C110/72—THE BERNARD HILL ORGANISATION (PTY) LTD, in liquidation. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town. (a) Proof of claims. (b) To authorise the liquidator to admit the damages claims arising out of breach of lease agreements as follows: (i) Pals Buildings (Pty) Ltd, R6,410. (ii) Sorec Properties Cape Town (Pty) Ltd, R4 617,39.

C350/72—PIENAR, Barend Johannes, 042/982895W, employed by the Department of Community Development, Corporation Street, Cape Town. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town. Proof of claims.

T1169/72—ISMAIL, Ahmed, trading as Corner Cash Stores, Wynberg, in liquidation. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T726/72—JACKPOT SUPERMARKET (PTY) LTD, Germiston, in liquidation. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg. Further proof of claims. The holding of an enquiry into certain of the affairs of the company and the interrogation of persons deemed to have knowledge thereof.

C355/72—OUTFITS HOLDINGS (PTY) LTD, in liquidation, formerly trading as Worths. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town. Proof of debt.

C445/72—GLAMCO (PTY) LTD, in liquidation. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town. Proof of debt.

C291/71—DEKKER PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town. Proof of claims.

C284/71—GRANDE ENGINEERING WORKS (PTY) LTD, in liquidation. 13/4/73, 10 a.m., Cape Town. Proof of claims; that the liquidator be authorised to admit the damages claims as follows: Lease Plan International Corporation of S.A. Ltd: R1 419,34 and F. A. T. da Fonte: R125.

T1173/72—ATIERBURY, A. J. 19/4/73, 9.30 a.m., Tzaneen. Further proof of claims.

N279/72—LARKAN, G. D. 13/4/73, 10 a.m., Pietermaritzburg. 1. Further proof of claims. 2. To pass the following resolutions: (i) that the sale of the insolvent's household furniture for R500 be confirmed; (ii) to accept an offer of R14 000 for Subdivision 6 of Lot 1009, Townlands (26 Christie Road), Pietermaritzburg.

N151/68—SMITH, D. E. D. 13/4/73, 10 a.m., Pietermaritzburg. To pass the following resolution: "That the Trustee be and is hereby authorised to accept, jointly with the Smith family, an offer of R44 000 for Lot 350, Park Rynie Township".

T819/71—ROUKEMA, Johannes, trading as Le Coq D'Or and residing at 30 Raymond Avenue, Waterkloof Ridge, Pretoria. 27/4/73, 10 a.m., Pretoria. Proof of Claims.

T473/72—VAN ZYL, John Crathorne. 30/4/73, 9.30 a.m., Ermelo. Proof of Claims.

B115/72—LOUCAS, Phideas Georgios, who previously traded as Universitas Café, Bloemfontein. 11/3/73, 10 a.m., Bloemfontein. To prove further claims.

B128/72—MEYER, Gertruida Johanna, wat voorheen handel gedryf het as Polangen Store, Abergeldy. 11/4/73, 9 vm., Harri-smith. Om verdere eise te bewys.

B107/72—BENADE, Nicolaas Jacobus, voorheen 'n boer van die plaas Nooitverwacht, distrik Petrus Steyn. 11/4/73, 10 vm., Petrus Steyn. Om verdere eise te bewys.

C.A.B.187/72—T. SCARCELLA (PTY) LTD, in liquidation. 25/4/73, 10 a.m., Welkom. For the proof of claims; receive the liquidator's report and instruction liquidator in respect of liquidation.

E49/72/3—HUMAN, Barend Bartholomeus. 18/4/73, 9 a.m., Alexandria. Interrogation.

E116/72/2—DE KLERK, Constant Petrus. 13/4/73, 2 p.m., Port Elizabeth. Further proof of claims.

B143/72—FOURIE, Wynand, 020/642573W. 18/4/73, 10 vm., Bloemfontein. Bewys van eise, en passeer van resolusies.

T636/72—PENGUIN POOLS (PTY) LTD, in liquidation. 18/4/73, 9 a.m., Johannesburg. To prove further claims.

N143/71/2—NAICKER, N. T. 12/4/73, 10 a.m., Durban. Further proof of claims.

N51/72—SIDAREL SHIPPERS (PTY) LTD, in liquidation. 12/4/73, 10 a.m., Durban. Proof of claims.

E84/72/2—MEIRING, J. A., trading as Springbok Bazaar. 11/4/73, 10 a.m., Kirkwood, Cape Province. Proof of claims.

934/71—C. S. FRANCIS & A. SILVISTRI (PTY) LTD, in liquidation. 13/4/73, 10 a.m., Oberholzer. Further proof of claims.

T959/71—HEINRICH W. SMIT (EDMS.) BPK., in likwidasie. 18/4/73, 9 vm., Johannesburg. Bewys van eise.

T85/72—BRIDGE MEAT MARKET (PTY) LTD, in likwidasie. 18/4/73, 9 vm., Johannesburg. Bewys van eise.

N241/72/1—HARGOVAN, Pranjivan Daya, sole proprietor of a general dealer's business which he carries on under the firm name of Pee Dee Trading Centre, 11 Semsunder Road, Isipingo Rail. 19/4/73, 10 a.m., Durban. Proof of claims.

N29/72/1—ETHWARA, trading as Tourist Bargain Centre, 180 Chatsworth Main Road, Umhlathuzana Township, District of Pinetown, Natal. 12/4/73, 10 a.m., Durban. Proof of claim.

B44/72—TEL RAND SUPERETTE (EDMS.) BPK., in likwidasie. 18/4/73, 9.30 vm., Bethlehem. Om verdere eise te bewys.

T350/72—VERLOOP, Nicolaas Antonie. 28/4/73, 9 vm., Potchefstroom. Bewys van eise en oorweging van akkoord i.t.v. art. 119.

T912/72—LAKOR CONSTRUCTION (PTY) LTD, in liquidation. 18/4/73, 10 a.m., Pretoria. Further proof of claims.

T334/71—TRANSVAAL DRIEHOEK. 12/4/73, 10 vm., Pretoria. Verdere bewys van eise.

T472/72—BOTH, J. J. 11/4/73, 10 vm., Pretoria. Verdere bewys van eise.

T568/72—DENNY, A. C. 17/4/73, 9 vm., Ermelo. Bewys van verdere eise.

### Vorm/Form 3

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIE-REKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyn hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nummer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which master application will be made.

C394/71—GIANI, J. C.; I. L. Ress, 27/4/72. 27/1/73. Four months, Cape Town.

C188/72—BREGMAN, R.; I. L. Ress, 19/7/72. 19/1/73. Four months, Cape Town.

C12/72—NORDEN COOKERS (PTY) LTD; I. L. Ress, 24/6/72. 23/2/73. Four months, Cape Town.

C158/72—POULTON, A. S.; I. L. Ress, 29/9/72. 29/3/72. Four months, Cape Town.

C174/69—SCIENTIFIC STUDY METHODS (PTY) LTD, in liquidation; B. K. S. van Zyl, 12/3/70. 18/3/73. Three months, Cape Town.

C157/70—TURNBULL, R. S.; B. K. S. van Zyl, 23/10/70. 18/3/73. Six months, Cape Town.

6155/3—MALL, Mahomed Salleh; Harold Levin, 22/3/66. 2/4/73. Six months.

T851/72—HEWSTON, J. F.; N. W. Boyes, 22/9/72. 22/3/73. Six months, Pretoria.

N144/70/2—UPTONS ENGINEERING (PTY) LTD, in liquidation; B. Rulten, c/o Syfret's Trust and Executor Co. (Natal) Ltd, 17/2/71. 17/3/73. Three months, Pietermaritzburg.

N253/71—MOODLEY, G. M.; Dudley Graeme Gifford, c/o Graygiff Trust and Finance Company (Pty) Ltd, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban, 1/1/73. 1/1/73. Four months, Pietermaritzburg.

E18/72/3—KEMMUL (PTY) LTD, in liquidation; C. J. van Heerden, 29/3/72. 29/9/72. Twelve months, Grahamstown.

E15/72/1—W. H. GAZE PROPERTY CO. (PTY) LTD, in liquidation; Michael Terence East and Neil Fowler Mitchell, 5/5/72. 5/3/73. Six months, Grahamstown.

E4/72/2—W. H. GAZE S.A. (PTY) LTD, in liquidation; Michael Terence East and Neil Fowler Mitchell, 5/5/72. 5/3/73. Six months, Grahamstown.

E5/72/1—W. H. GAZE (KARROO) (PTY) LTD, in liquidation; Michael Terence East and Neil Fowler Mitchell, 5/5/72. 5/3/73. Six months, Grahamstown.

E3/72/1—W. H. GAZE INVESTMENT CO. (S.A.) (PTY) LTD, in liquidation; Michael Terence East and Neil Fowler Mitchell, 5/5/72. 5/3/73. Six months, Grahamstown.

N203/72—BIZANA VERENIGDE BAKKERIE (EDMS.) BPK.; Dudley Graeme Gifford, c/o Graygiff Trust and Finance Co. (Pty) Ltd, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban. 23/8/72. 28/2/73. Six months.

E77/69/3A—SANTO FURNISHERS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E63/71/1—CLOETE, Daniel Francois, being administered in terms of Agricultural Credit Act, 1966; I. D. Laing. 7/6/72. 30/3/73. Six months, Grahamstown.

N214/72—FIVE STAR ENTERPRISES (PTY) LTD, in liquidation, trading as Five Star Boutiques; D. G. Gifford, 31/8/72. 28/2/73. One month, Pietermaritzburg.

C382/72—CRONJE, Reiner Francois, born 13/9/45. 6/10/72. 6/4/73. Six months, Cape Town.

C322/72—MHKUDDEN, Allawodien, born 27/3/48. 29/8/72. 1/3/73. Six months, Cape Town.

B130/72—GOLDEN WEST PANEL BEATERS (PTY) LTD, in likwidasie. 27/7/72. 6/4/73. Ses maande, Bloemfontein.

T570/72—ATLAS SWITCHBOARDS (PTY) LTD, in liquidation; Leslie Kaplan, 14/8/72. 14/2/73. Six months, Pretoria.

E90/72/3—COETZER, Frederik Coenraad, born 7/11/31, trading as Stanzer Delicatessen, Northcote Place, Wilsonia, East London; Kenneth Norman Paterson, 18/8/72. 18/3/73. Six months, Grahamstown.

E19/72/3—SMIT, Hermanus Du Toit, 090/639441W, formerly a cartage contractor of Charlotte Street, Fort Beaufort, married out of community of property to Gertruida Johanna Smit, born Schoeman; Kenneth Norman Paterson, 18/4/72. 18/1/73. Six months, Grahamstown.

T895/72—WESTRAAD, Leslie Matthew, residing at 56 Nigel Road, Springs, Tvl.; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, 5/10/72. 5/4/73. Nine months, Pretoria.

T896/72—WESTRAAD, Audrey Featherstone, 24 12th Street, Springs, Tvl.; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, 5/10/72. 5/4/73. Nine months, Pretoria.



T684/72—MACDONALD, Moira Gordon, who resides at 6 Dalrymple Road, Westcliffe, Johannesburg; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Barend Gert Steyn de Wet, P.O. Box 2851, Johannesburg, 8/9/73. 8/3/73. Nine months, Pretoria.

T607/72—DONNELLY, Desmon, residing in Elton near London; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, 16/10/72. 16/4/73. Nine months, Pretoria.

T768/72—RETREAT PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Barend Gert Steyn de Wet, P.O. Box 2851, Johannesburg, 14/9/72. 14/3/73. Nine months, Pretoria.

T693/72—NELLMAPIUS, Claudine Dorothy, 11 Dovedale Street, Cheltondale, Johannesburg; Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, 12/10/72. 12/4/73. Nine months, Pretoria.

N27/72—NEW PARADE SERVICE STATION (PTY) LTD, in liquidation; B. Rulten, 30/3/72. 30/3/73. Three months, Pietermaritzburg.

T1179/71—BUCHLING, Frans Johannes Daniel, gebore 9/6/16, 464/433214W; J. Pretorius, 27/4/72. 27/11/72. Pretoria.

N124/69/2A—MALL, Ismail Abdul Kader, trading as Central Service Station, Garage Proprietor and Transport Operator, Station Road; Wasbank, District of Glencoe, Natal; M. J. Ensor, 17/12/69. 13/3/73. Four months, Pietermaritzburg.

N113/72—HOPE, Malcolm Douglas, born 14/5/43; R. F. Havemann, 30/8/72. 28/2/73. Four months, Pietermaritzburg.

T466/70—NAGEL, G. F. 20/10/70. 20/12/71. 18 maande, Pretoria.

N170/70/4A—LEE John Trevor, 907 Beachpoint Road, Fairport Beach, Ontario, Canada; M. J. Ensor, 5/1/71. 25/2/73. Four months, Pietermaritzburg.

T801/72—FOURIE, H. L.; L. Kloppe, 4/10/72. 4/4/73. Ses maande, Pretoria.

T650/71—ELEKTRO BERNARDU (EDMS.) BPK, in likwidasie; L. Kloppe, 4/10/71. 26/3/73. Ses maande, Pretoria.

T734/72—KRÜGER, Wynand Johannes Philippus; T. C. Muller, 22/8/72. 22/2/73. Ses maande, Pretoria.

T581/72—ZANLEK (EDMS.) BPK, in likwidasie; T. C. Muller, 19/10/72. 19/4/73. Ses maande, Pretoria.

C204/72—MOUTON, Gladys; Albert Henthorne Olver, 17/8/72. 17/2/73. Six months, Cape Town.

#### Vorm/Form 4

### LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappe, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by meester- en landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

### LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, and section 136 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Name of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection, at master's and magistrate's office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

T805/68—SMUTS, François Alwyn, 'n oprigter van Boshoeck, distrik Rustenburg. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Rustenburg.

B114/72—DE WIT, Christiaan Pieter, 309 V.S. Buildings, Brand Steet, Kroonstad. First and Final Liquidation. Bloemfontein, Kroonstad.

T905/70—VENTER, Pieter Willemse Smuts, gebore 1/9/01, 473/465127W, Winkelsboek 164 KR, distrik Potgietersrus. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Potgietersrus.

C288/72/A—FOLKSEA INVESTMENTS (PTY) LTD. Amended Distribution. Cape Town.

C97/71/A—WELLFIELD (PTY) LTD. Second and Final Liquidation Distribution and Contribution. Cape Town.

C89/71/A—SWIEGELAAR, Cornelius Ivan, getroud binne gemeenskap van goedere met Riana Swiegelaar, gebore Swiegelaar, wie voorheen in vennootskap handel gedryf het met Hendrik Johannes Swiegelaar as Bounkontraakteurs te George. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kaapstad, George.

C124/70—VAN EEDEN, J. F., 'n boer van Voorspoed Vinkrivier, Robertson, K.P. Tweede Supplementêre Likwidasie en Verdelings. Kaapstad, Robertson.

C48/71/A—ROBERTSON, Frederick Augustus, onder Landboukredietwet, 'n voormalige boer van Waboomskraal, distrik George. Eerste, Tweede en Finale Administrasie vir die periodes geëindig 30/6/71, 30/6/72 en 31/12/72. Kaapstad, George.

W34/71—POTGIETER, P. R. P. Second and Final Distribution. Windhoek.

B68/72—K.C. TRADING STORE (PTY) LTD, in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Bloemfontein, Welkom.

N198/72—SEA BREEZE FRUIT JUICES (PTY) LTD, trading as Globe Outfitters and Drapers. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

T57/70—TUPPENCE INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T921/71—GABLE INTERIORS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C93/70/A—M. L. SAVAGE (PTY) LTD, with registered office at and carrying on business at 9 Langwyn House, 268 Main Road, Wynberg. Cape. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

B48/71—EVANS, Walter Sidney David, Ladybrand, O.F.S. First and Final Liquidation and Distribution. Ladybrand.

C131/68—ABDURAHMAN, Yashmena, a general dealer carrying on business as such at Lawrence Road, Athlone, Cape, under the style and firm of Taj Mahal Stores. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C80/71—TYRE KINGS (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

B135/70—TALJAARD, Jacob Cornelius Francois, gebore 20/3/50, 445/167277. Kontribusie. Bloemfontein, Bultfontein.

E74/71/2—BOTH, P. J. O. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Maclear.

B91/71—VAN WYK, Hendrik Christoffel, gebore 19/9/23, Helpmekaar, Bultfontein. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Bultfontein.

T911/71—LOMBARD, Dirk Jacobus, a butcher of 61 Fifth Avenue, Albertskroon, Johannesburg. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N88/71/4—MARTINS, L. C. P. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N210/72—AIRMASTER (PTY) LTD. First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

E79/69/3A—NUTT, John, formerly a butcher trading on his own account and subsequently a director of Nutt's Products (Pty) Ltd, now in liquidation, resident at 17 Harper Street, Uitenhage. Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Uitenhage.

C97/68—JANSEN HOMES (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1191/72—OSMAN & NOOR (PTY) LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Pretoria.

T508/67/A—NORTHERN CEILINGS (PTY) LTD, in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T598/71—GERMISTON ESTATE AGENCY (PTY) LTD, in likwidasie. Eerste en Finale Likwidasierekening en Plan van Kontribusie. Pretoria, Germiston.

T268/69—BATES, V. E. Eerste en Finale Likwidasië en Kontribusie. Pretoria, Johannesburg.

T564/72—JOOSTE, C. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria, Sabie.

T302/72—THOMAS, R. S. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Vereeniging.

T505/72—VAN DYK, J. N. Eerste en Finale Likwidasië, Distribusie en Kontribusie. Pretoria, Tzaneen.

T248/69—LYNNWOOD BAKERY (EDMS.) BPK., in likwidasië. Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

T508/72—AHMED, A. A. Eerste Likwidasië en Distribusie. Pretoria.

C173/71—PARISIAN CATERERS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

T617/72—GEY MEUBELS (PTY) LTD, in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria.

T1459/72—EAST GEDULD MINES LTD, in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

#### Vorm/Form 5

### UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPY IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappy in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappy soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividende uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

### PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Name of estate/company; name and description of estate/company; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected or, both, and name and address of trustee or liquidator.

ES/71/1B—KRUGER, N. S., 'n boer van Bamboeshoek, Moltendo. 12/3/73. Dividend aan voorkeur krediteur. Ellert & Scholtz, P.O. Box 23, Moltendo, C.P.

N24/70/2—JESSMAR PROPERTIES (PTY) LTD, in liquidation. 26/2/73. Dividend being paid. Alexander Morrison, 531 South African Permanent Buildings, Field Street, Durban.

B88/71—ROSSOUW, Frans Pieter, wat voorheen handel gedryf het as O.V.S. Diensburo vir Onderwysleermiddele te Bloemfontein. 5/3/73. Dividend betaalbaar. H. J. F. Steyn, Kurator, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Verdieping, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53, Posbus 819, Bloemfontein.

B131/70—DU PLESSIS, Nicolaas Jacobus, wat voorheen handel gedryf het as Imperani Trekker en Paneelkloppers te Ficksburg. 2/3/73. Geen. H. J. F. Steyn, Kurator, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Verdieping, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53, Posbus 819, Bloemfontein.

T608/70—JACOBS, Abraham Andries. 12/3/73. Dividend being paid to secured creditor. Alfred Edward Pohl, Trustee, 31 Steen Street, P.O. Box 434, Rustenburg.

T233/71/A—SOLHEIM BELEGINGS (PTY) LTD, in liquidation. 1/3/73. Certain preferent/secured creditors only. C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 684, Randburg, Tvl.

C265/70—TOLLMAN, Charles Morris, c/o Jewish Old Aged Home, Buitenkant Street, Cape Town. 9/3/73. Preferent only. P. J. D. de Villiers, 38 Wale Street, Cape Town.

T178/72—STRIKE CHEMICALS (PTY) LTD, in liquidation. 2/3/73. Contribution being collected. C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 684, Randburg, Tvl.

N24/70/2—HANS SCHRODER (PTY) LTD, in liquidation. 14/2/73. Dividend being paid. Alexander Morrison, 531 South African Permanent Buildings, Field Street, Durban.

N282/71/1A—MARGATE BAKERY (PTY) LTD, in liquidation. 2/3/73. Dividend being paid. D. G. Gifford, c/o Graygiff Trust and Finance Co. (Pty) Ltd, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.

N170/71/4A—MEROB (PTY) LTD, in liquidation, trading as Durban Duplicating and Lithoprint. 6/3/73. Dividend being paid. D. G. Gifford, 821 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.

K.I.12/67—KNOETZE, Gert Benjamin, 144/094533, 23/6/30, who traded as Alfa Handelaars, 18 Church Street, Warrenton. 22/8/72. Dividend is being paid. Wallace Hendrik Tolmay, c/o P.O. Box 48, Warrenton.

C193/70—NAGEL, H. M. 9/3/73. Neither. I. L. Ress, c/o H. Nathan Trust (Pty) Ltd, 402 Pier House, Foreshore, Cape Town.

T313/72—TRULAY (PTY) LTD, in liquidation. 9/3/73. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfret's Trust and Executor Co. (Natal) Ltd, P.O. Box 135, Durban.

T756/71/B—DOLPHIN LAMP AND SHADE MANUFACTURERS (PTY) LTD. 22/2/73. Contribution being collected. R. H. Vingoe, P.O. Box 5269, Johannesburg.

B133/70—BOUER, Nicolaas Jacobus. 9/3/73. Dividende word betaal. T. D. Potgieter, p/a Van de Wall, Leinberger, Potgieter & Coetzee, Posbus 260, Bloemfontein.

T567/72/A—FRESHMARK FOODS (PTY) LTD, in liquidation. 8/3/73. Award to concurrent creditors. J. G. A. Leyds, P.O. Box 8707, Johannesburg.

N314/71/2A—WILFRID CLARK & CO. (PTY) LTD. 1/3/73. Dividend being paid. B. Rulten, c/o Syfret's Trust and Executor Co. (Natal) Ltd, P.O. Box 135, Durban.

T338/72—SNIFFELS TOY AND HOBBY CENTRE (PTY) LTD, in liquidation. 2/3/73. Dividend being paid. C. G. Foot, c/o Syfret's Trust and Executor (Tvl) Ltd, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.

C11926—FOURIE, Marthinus Jacobus, trading as Waltevrede Winkels, and Strand Kafee, Lamberts Bay. 9/9/73. Preferent only. P. J. D. de Villiers, 38 Wale Street, Cape Town.

C11336—RAWOOT, Cassiem Yacob, a general dealer, 12th Avenue, Elsie's River, C.P. 12/3/73. Final dividend being paid. P. J. D. de Villiers, 38 Wale Street, Cape Town.

T667/72/A—FLUORSPAR EXPORT (PTY) LTD, in liquidation. 13/3/73. Award to concurrent creditors 40c in the rand. A. H. Gunn and R. J. Woodnut, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

T859/70—ROTH, B. M. 8/3/73. Award to concurrent creditors 32,555c in the rand. R. R. Barnes and C. Lipschitz, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

E121/71/1A—JANSEN, Lodewyk Hendrik, who formerly carried on business at Port Alfred as a building contractor under the style of L. H. Jansen, but who is presently in the employ of Stocks & Stocks Ltd, Port Alfred. 15/3/73. Dividend being paid. Kenneth Norman Paterson, 603 United Buildings, 85 Oxford Street, P.O. Box 963, East London.

T860/70—GILBERT, J. N. 13/3/73. Award to concurrent creditors 22,777c in rand. R. R. Barnes and C. Lipschitz, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

B153/69—GALI (PTY) LTD. 27/2/73. Contribution. B. v.d. Westhuizen, P.O. Box 2043, Bloemfontein.

T46/71—ASHNOR TOILET REQUISITES (PTY) LTD. 5/3/73. Dividend payable. Maurice Schwartz, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T676/72—BOUDOIR INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 19/3/73. Dividend being awarded to preferent and secured creditors. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1094/71—WEIR, Eva Erica, presently residing at 1139 Stratton Avenue, Bryanston. 15/3/73. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T378/72—BEZUIDENHOUT, Simon Jurgens Johannes Jacobus 136 Hillside, Randfontein. 15/3/73. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T514/72—UPITER, Harry Joshua, who resides at Babington Street, Fairwood, Johannesburg. 15/3/73. Contribution being levied. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.



T262/72—MORFAR ONDERNEMINGS (PTY) LTD, in liquidation. 14/3/73. Both. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1258/71—HORNE, Jan Mattheus Christiaan, a businessman who resides at 11 Rheeder Street, Haddon, Johannesburg. 15/3/73. Both. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T629/72—SCHOEMAN, Ernest Coenraad Richard, who formerly resided at Plot 227, 14th Street, Erand Extension 1, Halfway House, Tvl. 15/3/73. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T712/A/67—DE JAGER, Gerhardus Johannes, Hermanus Gebrand Steyn and Lourens Johannes Christoffel Strydom, trading in co-partnership as S & S Saalmeubels, 57 Sixth Avenue, Alberton. 14/3/73. Further dividend being paid to creditors. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

T1006/71—MELKRIVIER GENERAL DEALERS (PTY) LTD, in liquidation. 15/3/73. Dividend being paid. Philip David Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg.

CA148/65—COVERIDGE LAND COMPANY LTD, in liquidation. 16/3/73. Further Distribution to creditors. Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Ronald Dudley Meeser, P.O. Box 9414, Johannesburg.

C355/71—WESTERN FLOORING CO., 'n vennootskap as verf en boukontraakteurs, deur Frederick Cornelis van Riet en Sameul Honeyball van Riet, Wellington. 14/3/73. Dividend uitgekeer. Etienne le Roux, p/a Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

C365/71—VAN RIET, Sameul Honeyball, wat handel gedryf het in vennootskap met Fredrick Cornelis van Riet, onder die naam Western Flooring Co. 14/3/73. Dividend uitgekeer te word. Etienne le Roux, p/a Boland Bank Bpk., Posbus 96, Kaapstad.

C330/71—DEANE, Edgar Arthur, formerly of 7 Troop Street, Wynberg, Cape. 12/3/73. Dividend being paid. Ralph Millman, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, 6 Church Square, Cape Town.

T681/69/A—VISSERS APTEEK (EDMS.) BPK., in liquidation. 9/3/73. Dividend to secured and preferent creditors only. R. Lanesman, P.O. Box 241, Pretoria.

N111/71/1—JOHN LEE (PTY) LTD, in liquidation. 6/3/73. Dividend being paid. Brian Rulten, c/o Syfret's Trust and Executor Co. (Natal) Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2002/70/B—GREYLING, Catharina Wilhelmina, gebore Olivier, en nagelate eggenoot Everhardus Johannes Greyling. 19/1/73. Dividend word betaal. C. van Gass, Posbus 523, Potchefstroom.

T518/71—PRETORIOUS, Jacob Van Zyl, 3a Ridley Road, Selection Park, Springs. 12/2/73. Neither. G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.

T111/69/B—H. C. KOTZE PRODUKTE ONDERNEMINGS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 16/10/72. Geen. J. J. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

N11/71/1—FREDERICK'S CARTAGE CONTRACTORS (PTY) LTD. 14/3/73. Dividend being paid. J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N100/71/1—ESSOP, Mahomed (Mahomed Essop Kara), general dealer trading as Kara's, at 118 Victoria Street, Durban. 16/3/73. Dividend being paid. J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N26/72/3—CORTINA SPORTSWEAR (PTY) LTD. 16/3/73. Preferent awards only. M. J. Ensor and S. N. Colam, P.O. Box 1050, and P.O. Box 135, Durban.

N42/72/1—THE IRISH LINEN, SPINNING AND WEAVING COMPANY, carrying on business at 153/5 Gale Street, Durban. 14/3/73. Preferent and secured awards. M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

N29/72/1—ETHWARA, trading as Tourist Bargain Centre, 180 Chatsworth Main Road, Umhlathuzana Township, District of Pinetown, Natal. 16/3/73. Dividend being paid. M. J. Ensor, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 1050, Durban.

T777/71/A—JACGEO INVESTMENTS (PTY) LTD, in liquidation. 8/3/73. Dividend being paid. B. Katzenellenbogen, P.O. Box 3095, Johannesburg, and J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.

11950—ROBERTSEN, Peter Kenneth, born 25/7/37, 022/975576W, formerly trading as (a) Robertsen's Enterprises and (b) Zaida Clothing Manufacturers, at 16th Avenue, Maitland, Cape. 21/3/73. Dividend being paid. Benjamin Fortes, c/o Charterhouse Trust Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box 3147, Cape Town.

T378/69—MONA LISA WHOLESALERS (PTY) LTD. 12/3/73. Dividend payable. Maurice Schwartz, P.O. Box 1474, Johannesburg.

T448/71—VORSTER, B. J. 16/3/73. Dividend. L. Klopper, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.

T815/69—PORTUGUESE SEA PRODUCTS (EDMS.) BPK., in likwidasie. 16/3/73. Dividend. L. Klopper, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.

T273/72—ANELLE FLOORING (EDMS.) BPK., in likwidasie. 18/3/73. Voorkeur. T. C. Muller, L.V.K. Trust (Edms.) Bpk., Posbus 1990, Pretoria.

C76/70—A. J. SPARES (PTY) LTD, in liquidation. 16/6/72. Dividend being paid. D. J. Rennie, Thibault Trust Co. Ltd, P.O. Box 1767, Cape Town.

T1128/71—SKOONSPRUIT LIME WORKS (PTY) LTD, in liquidation. 13/3/73. Contribution being levied. A. J. Hessels, c/o Security Executor and Trust Company Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T717/72—ERIKA BOTANISTE (EDMS.) BPK., in liquidation. 15/3/73. Preferent award only. V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T82/72—M. B. & H. MOTORS (PTY) LTD, trading as Trek-In Dientsastie, in liquidation. 15/3/73. Contribution being levied. V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T888/72—IRENE PAINTS, HARDWARE AND ELECTRICAL COMPANY (PTY) LTD, in liquidation. 19/3/73. Dividends being paid. V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

T765/72—BURGER, A. J. L. 13/3/73. Preferent award being paid. V. A. van Diggelen, c/o Security Executor and Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.

Vorm/Form 6

## AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

## APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence; date when estate sequestrated; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T381/67—BERNSTEIN, Norman, adult White male, 22/12/29, 356/187481, residing at time of sequestration at 39 New Market Road, Glen Hazel, Johannesburg, present residential, 702 Church Street, Arcadia, Pretoria, employed by E. I. Rogoff Ltd, Second Floor, Zambesi House, corner of Commissioner and Von Wielligh Streets, Johannesburg at time of sequestration and still employed with the said company. 11/7/67. Transvaal Provincial. 15/5/73, 10 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act.

N49/68—YANAMUTHU, Moonsamy (Moonsamy Yanamuthu Padayachee), 27/8/30, 800/300915A, trading as Saville Row Tailors, Flat 502, 518 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg. 22/4/68. Natal Provincial. 23/5/73, 10 a.m. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

C177/61—PANAGOS, Nic, formerly trading as Florentia Supermarket, 1 Wolff Avenue, Primrose, Germiston, Tvl, Frymer-Moshal (Pty) Ltd, 154 Market Street, Johannesburg, as a shop-assistant. 2/5/61. Witwatersrand Local. 22/5/73, 10 a.m. First and Final Liquidation and Distribution Account was confirmed by the Master on 29/12/61.

E53/68/1—STRYDOM, Renier Johannes Petrus, 17/11/29, 291175001-003, 'n werknemer van die S.A.S. & H. te Graaff-Reinet en woonagtig te Cradockstraat 162, Graaff-Reinet. 18/4/68. Oos-Kaapse. 17/5/73, 10 vm. Artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936, soos gewysig. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening bekragtig op 19/12/69.

N287/71—PRESTON, Geoffrey Howard, 17/1/27, 958/023824W. 26/11/71. Durban and Coast Local, 25/5/73, 10 a.m. No claims proved by creditors.  
 B38/68—SNYMAN, Francois Jacobus, 21/1/36, 404/127104, tydens sekwestrasie 'n boukontraakteur, woonagtig te Wilcocksweeg 1, Bloemfontein en tans 'n bestuurder te Garden Crete Mure, Fieldstraat 32, Worcester en woonagtig te Porterstraat 65, Worcester. 28/3/68. Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 17/5/73, 10 vm. In terme van artikel 124 (2) van Wet-24 van 1936, soos gewysig.

X141/63—SCHRYVERSHOF, Nicolaas, 10/9/23, 959/010372W, residing at Plot 4, Wheatlands, P.O. Randgate, and employed by Waldorf Confectionery, 30b President Street, Krugersdorp, who at the time of his sequestration carried on business under the name and style of Rendezvous Bakkerij, Piet Retief Street, Viljoenskroon. 28/11/63. Oranje Free State Provincial. 24/5/73, 10 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

## Vorm/Form 7

## KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent); datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

## NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate (including identity number and date of birth of insolvent); date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

K34/67—CINDI, Elizabeth Sugar, wat handel dryf as Thanda Bantu Bazaar te Jan Kempdorp. 16/11/67. Noord-Kaaplandse. 12/7/72. W. G. Kirsten, p/a Lubbe, Kirsten, Cilie & Van Tonder, Posbus 12, Hartswater.

K3/70—VISSER, Jacobus, wat handel dryf as Vissers Bazaar te Jan Kempdorp. 5/2/70. 4/5/71.

## Vorm/Form VL

## VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel 64, Wet 27 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangezekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word in hierdie volgorde gegee: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar.

## LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section 64, Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner.

AA Mutual Life Assurance Association Limited, formerly The Dominion Insurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg

6719—5/7/54, R2 000. LAZARUS, Gerald Solomon.

The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg

927381—1/11/57, R1 000. JAFFER, Hassen; Hassen Jaffer.

652043—1/4/67, R1 684/R2 045. HART, Patrick Graham; Patrick Graham Hart.

390926—1/9/54, R2 000. VERCUIEL, Nicolaas Johannes en Vercuiel, Anna Johanna Cathrina; Nicolaas Johannes Vercuiel en Anna Johanna Cathrina Vercuiel.

703935—1/9/69, R10 000. KAPETANOPOULOS, Kosta; Kosta Kapetanopoulos.

634850—1/11/66, R5 000/R1 500. WEISS, Errol Henry; Errol Henry Weiss.

592161—1/7/64, R2 000. WEISS, Errol Henry; Errol Henry Weiss.

582645—1/12/63, R4 000. ROSSOUW, Cornelis Johannes; Cornelis Johannes Rossouw.

302931—1/9/48, R600/R600. DE VRIES, Rudolph Johannes; Rudolph Johannes de Vries.

581100—1/2/64, R2 000. VERMEULEN, Pieter Johannes; Pieter Johannes Vermeulen.

413198—1/12/55, R1 000. LOFTIE-EATON, Barend Johannes; Susanna Elizabeth Loftie-Eaton.

586490—1/2/64, R1 000. GOVENDER, Kistasamy Munsamy; Kistasamy Munsamy Govender.

751303—1/5/71, R5 000. MOODLEY, Munsamy; Munsamy Moodley.

The African Eagle Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg

707278—1/1/70, R3 000. JANSSEN VAN RENSBURG, Nicolaas Christian Johannes; Nicolaas Christian Johannes Jansen van Rensburg.

290861—15/10/47, R1 000. NEL, Christina Gesina; Christina Gesina Nel.

422420—1/8/56, R600. DE KOCK, Catharina Elizabeth; Catharina Elizabeth de Kock.

763521—1/9/71, R15 000. MORELLI, Giuseppe; Giuseppe Morelli.

646677—1/3/67, R1 000. VAN ROOYEN, Wilhelmina; Wilhelmina van Rooyen.

321949—1/10/49, R560/R374. VAN TONDER, Morkel; Morkel van Tonder.

Federated Employers' Insurance Co. Ltd, P.O. Box 666, Johannesburg

166331—1/7/58, R3 000. JONES, R. T.; R. T. Jones.

Homes Trust Life Assurance Company Ltd, 38 Wale Street, Cape Town

85259—1/6/60, R600. ESTERHUIZEN, Gert; Gert Esterhuizen.

159849—1/9/68, R3 000. DU TOIT, Jean Pierre Francois; Jean Pierre Francois du Toit.

175906—1/10/59, R2 000. BOOYSEN, Ella Johanna; Ella Johanna Booysen.

326493—1/6/72, R1 000. CARELSE, David Wallace; David Wallace Carelse.

378827—1/5/69, R1 600. HLOAELE, Dinah Annah, born Maluke; Dinah Annah Hloaele, born Maluke.



*Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg*

AF409429—1/12/69, R4 000. JEEWA, Munsooklall Jutta; Munsooklall Jutta Jeeva.

0AF88482—1/8/65, R538. MENDELSON, Bernard; Bernard Mendelson.

AF337980—1/7/61, R2 428. MERVIS, Brian; Gerald Mervis.

AF346273—1/5/62, R2 000. LAMPRECHT, Robert Jooste; Robert Jooste Lamprecht.

AF405851—1/6/69, R3 179. CLOSE, Alexander James; Lorna Close.

AF407711—1/10/69, R1 000. BARNARD, Henry William; Henry William Barnard.

*Liberty Life Association of Africa Ltd, Longbank Buildings, corner of Bree and Rissik Streets, Johannesburg*

6501187—7/9/65, R10 000. DASCHNER, John Frederick; John Frederick Daschner.

*Mellife, P.O. Box 14, Pinelands, Cape*

33648—1/12/50, R400. BOTHA, P. F.; P. F. Botha.

56184—1/6/59, R1 000. CONCO, W.; W. Conco.

TP7216—1/8/71, R3 826. MUTH, H. W.; H. W. Muth.

66452—1/7/62, R1 000. PHETLHU, P. J.; P. J. Phetlhu.

110131—1/4/60, R1 000. VAN DER HEUVEL, J. B.; J. B. van der Heuvel.

*The National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town*

7027783—1/11/66, R4 405. LAURENSEN, Graham Edward; Graham Edward Laurenson.

548922—1/3/39, R600. BLOM, Samuel Francois; Samuel Francois Blom.

592374—1/3/53, R2 000. COHEN, Louis Freddy; Louis Freddy Cohen.

7033710—1/4/70, R3 068. DU PLESSIS, Johannes Lodewyk; Johannes Lodewyk du Plessis.

7017392—21/3/62, R6 000. PEROS, Angelo; Angelo Peros.

7038552—1/9/72, R25 000. PRICE, Jack; Jack Price.

*The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg*

8315498—11/7/69, R60 000. DE WET, Wytse Sygert; Wytse Sygert de Wet.

8106185—5/9/67, R6 100. GOLDBREICH, Lewis; Lewis Goldreich.

6956584—10/8/64, R3 000. HOFFMANN, Eduard Berenhardus; Eduard Berenhardus Hoffmann.

*Prosperity Insurance Company Ltd, P.O. Box 99, Umtata*

7012017—6/10/70, R1 000. GXAGXISA, Knowledge Lwazi Godukile; Malcomess Vuyani Gxagxisa.

*Protea Assurance Company Ltd, P.O. Box 3088, Cape Town*

381542—1/9/70, R3 000. STRÖH, Jacobus Francouis Alwyn.

*Rand Lewensversekeringsmaatskappy Bpk.*

40031898—13/2/73, R3 000. JOUBERT, Maria Magdalena; Maria Magdalena Joubert.

*Rentmeester Versekerings Bpk., Posbus 403, Pretoria*

PT3963—1/8/72, R10 000. VENTER, Melt; Melt Venter.

*Sanlam, Sanlamhof, Posbus 1, K.P.*

779092—1/2/59, R2 000. BOTHA, M. en S. C.; M. en S. C. Botha.

1264176x7—1/7/68, R4 000. AUCAMP, H.; H. Aucamp.

1457145x9—1/9/70, R1 000. HERES, E. M.; E. M. Heres.

1457146x7—1/9/70, R1 000. HERES, E. M.; E. M. Heres.

1517414x7—1/10/71, R1 000. DU TOIT, W. D.; W. D. du Toit.

916027x6—1/7/61, R5 609. MILLER, D. P. J.; Raad van Trustees van Die Blinkklip Diamante (Edms.) Bpk. Pensioenfond.

1016270x9—1/8/63, R2 000. DU TOIT, P. J.; P. J. du Toit.

1192590x6—1/1/67, R4 020. DU TOIT, P. J.; P. J. du Toit.

1121246x1—1/8/66, R5 691. DU TOIT, A. J. S.; Raad van Trustees Gamtoos Handelsvereniging Koöp Bpk. Pensioenfond.

1460317x9—1/7/70, R3 000. KITCHING, R. B.; R. B. Kitching.

315830—1/2/46, R2 472. JANSE VAN RENSBURG, H. A.

op A. J.; A. J. Janse van Rensburg.

1149239x4—1/11/65, R2 000. BESTER, P. B.; P. B. Bester.

1128570x7—1/1/66, R1 000. STEENEKAMP, P. J. R.; P. J. R. Steenekamp.

1282092x4—1/12/67, R4 000. STEENEKAMP, P. J. R.; P. J. R. Steenekamp.

1422175x8—1/6/70, R2 000. MULLER, I. W.; I. W. Muller.

578087—1/9/54, R929. SWANEPOEL, J. L.; J. L. Swanepoel.

1430794x6—1/5/70, R2 303. VISSER, C. S.; C. S. Visser.

1478652x9—1/9/70, R2 000. VAN NIEKERK, H. H.; H. H. van Niekerk.

1587319x3—1/1/72, R2 000. BEHM, L. F. op L. W.; L. F. Behm.

1615898x2—1/6/72, R4 000. CALLEEuw, B.; B. Calleeuw.

1078685x3—1/11/64, R1 000. MAKENG, E.; E. Makeng.

1204292x5—1/11/66, R2 000. STROH, G.; G. Stroh.

1549273x9—1/8/71, R2 000. LE GRANGE, E. L.; E. L. le Grange.

1562766x4—15/9/71, R1 782. DE KLERK, J. A.; J. A. de Klerk.

1602504x1—1/1/72, R1 000. STOLTZ, N.; N. Stoltz.

958981x3—1/8/62, R4 000. JORDAAN, I. J.; I. J. Jordaan.

1047575x4—1/5/64, R3 000. SCHOEMAN, R. P.; R. P. Schoeman.

1126276x3—1/9/65, R1 000. MULLER, J. W.; J. W. Muller.

1173293x0—1/9/66, R3 000. OOSTHUIZEN, W. H.; W. H. Oosthuizen.

1215491x0—1/10/66, R6 000. DE WET, J. P.; J. P. de Wet.

513373—1/2/53, R2 704. FERREIRA, T. C. op T. S. C.; T. C. Ferreira.

753517—1/7/58, R2 000. PALMER, R. A. G.; R. A. G. Palmer.

759480—1/8/58, R2 000. GROENEWALD, J. B.; J. B. Groenewald.

1148814x5—1/9/65, R2 000. GERBER, C.; C. Gerber.

1573769x5—1/3/72, R4 000. STEYN, J. A.; J. A. Steyn.

1272619x6—1/4/68, R1 000. VERWEY, E. J.; E. J. Verwey.

1440667x2—1/2/71, R3 000. VAN ZYL, J. J. L.; J. J. L. van Zyl.

1539803x5—1/8/72, R2 000. OLIVIER, H. A.; H. A. Olivier.

1660951x3—1/10/72, R3 000. VAN HEERDEN, D. P.; D. P. van Heerden.

1668066x2—1/7/72, R4 810. OLIVIER, L.; L. Olivier.

607658—1/8/55, R2 704. AEREBOE, H. op J. W.; H. Aereboe.

747928—1/6/58, R10 000. HÖLL, C. G. J.; C. G. J. Höll.

966623x1—1/10/62, R6 000. JACOBSON, D.; B. Jacobson.

1335037x6—1/10/68, R1 000. NEL, W. E.; W. E. Nel.

1713946x0—1/12/72, R1 000. DE LANGE, D. P.; D. P. de Lange.

1163752x7—1/7/65, R9 180. SMITH, C. J.; C. J. Smith.

1262719x6—1/5/68, R3 000. NORRIS, G. M.; G. M. Norris.

1379653x7—1/7/69, R3 000. JORDAAN, D. J.; D. J. Jordaan.

1397573x5—1/3/70, R1 000. BASSON, W. J.; W. J. Basson.

1543496x2—1/8/71, R5 000. BURGER, M. S.; M. S. Burger.

849465—1/8/60, R2 000. VAN WYK, J. J.; J. J. van Wyk.

918254x4—1/10/61, R2 500. FERREIRA, J. H.; J. H. Ferreira.

1149727x8—1/9/65, R1 750. FERREIRA, J. H.; J. H. Ferreira.

1249758x2—1/5/68, R2 000. VAN DEN BERG, J. M. en A. M. E.; J. M. en A. M. E. van den Berg.

1650124x9—1/12/72, R2 000. VILJOEN, B. C.; B. C. Viljoen.

1043646x7—1/6/63, R893. SLABBERT, A. M.; A. M. Slabbert.

1079314x9—1/11/64, R13 000. PRINSLOO, A. H.; A. H. Prinsloo.

1169255x5—1/1/67, R3 000. PIENAAR, T. P. R.; T. P. R. Pienaar.

1294108x4—1/5/68, R2 500. FOX, D. R.; D. R. Fox.

1343421x2—1/6/70, R3 000. SPIES, H.; H. Spies.

*S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town*

1917316—13/10/64, R1 015. SMITH, Henry Thomas; Henry Thomas Smith.

1808879—19/3/63, R5 000. SUMANI, Livio; Livio Sumani.

1926934—2/12/64, R1 000. WAIT, Beulah Elaine; Beulah Elaine Wait.

1926935—2/12/64, R2 000. WAIT, Solomon Johannes; Solomon Johannes Wait.

2051391—7/11/66, R1 000. MALHERBE, Carel Aäron; Hugo de Kock.

1389573—11/4/58, R1 000. DE KLERK, Pieter; Pieter de Klerk.

1573573—30/3/60, R500. DHLAMINI, Kenneth Theminkosi; Ngolongo Dhlamini.

1086692—15/3/55, R6 680. STILLERMAN, Allan; David Stillerman.

1879147—25/3/64, R1 250. LUB, Margaretha Leentje; Margaretha Leentje Lub.

2091514—4/7/67, R2 185. STEVENS, Derek Gale; Derek Gale Stevens.

564078—24/10/46, R564. DE WET, Johanna Wilhelmina; Johanna Wilhelmina de Wet.

876586—10/7/52, R4 000. BRINK, Pieter Van der Byl; late Anna Dorothea Brink.

965223—2/10/53, R1 000. HENDRICKS, Walter Henry; Walter Henry Hendricks.

1195319—18/4/56, R1 000. LEE, Jonathan Antony; Frederick Charles Lee.

1723989—30/1/62, R2 000. MALAN, Pieter Louis; Gabriel Daniel Malan.

1505986—26/6/59, R2 000. LIEBENBERG, Hendrik Johannes; Hendrik Johannes Liebenberg.

2203480—24/3/69, R2 000. HENNING, Mara Louisa Gesina; Judith Magdalena Henning.

2236931—8/9/69, R2 000. KOTZÉ, Jan Nicolaas Petrus; Jan Nicolaas Petrus Kotzé

2290292—28/5/70, R5 904. BRUTON, Michael Noel; Michael Noel Bruton.

2319918—4/11/70, R6 317. RILEY, Michael Stephen; Michael Stephen Riley.

- 1520537—17/8/59, R2 796. VICTOR, Malcolm Noel; Malcolm Noel Victor.
- 1550762—29/12/59, R3 280. MOSTERT, Wouter Johannes; Wouter Johannes Mostert.
- 1726829—14/2/62, R1 000. VAN NIEKERK, George Sebastian; George Sebastian van Niekerk.
- 2168657—27/8/68, R2 500. NGCEKE, Khumbuzo Nonceba; Maxwell Sandi Ngceke.
- 2269881—5/3/70, R5 280. HARVEY, David John Frank; David John Frank Harvey.
- 605231—9/10/47, R800. WOODS, Richard Theodore; Richard Theodore Woods.
- 1278082—13/2/57, R7 440. ACKERMANN, John Nicholas; Petrus Jack Ackermann.
- 1813540—9/4/63, R1 992. SCHUTTE, Carel Johannes (junior); Carel Johannes Schutte (junior).
- 1966145—9/7/65, R6 180. BRITS, Marthinus Cornelius; Cornelius Johannes Brits.
- 1974043—31/8/65, R2 000. JANUARY, Iodien; Iodien January.
- 1231645—8/8/56, R2 000. THORPE, Richard Edward; Richard Edward Thorpe.
- 2285624—5/5/70, R6 000. LAÄS, Ewald André; Ewald André Laäs.
- 2333112—12/11/72, R5 000. VISAGIE, Johanna Maria; Johanna Maria Visagie.
- 2417073—22/10/71, R807. RAMSAMY (Ramsamy Soobramony); Kuppamma Soobramony.
- 2440482—31/1/72, R2 400 (basic). WESTRA, Martin Reginald; Martin Reginald Westra.
- 1186628—3/4/56, R600. GOUWS, Nicolaas Petrus; Nicolaas Petrus Gouws.
- 2094659—20/7/67, R1 000. SEPENYANE, Tlala Lucas; Tlala Lucas Sepenyane.
- 2106226—2/10/67, R2 121. MEYER, André; André Meyer.
- 2231157—6/8/69, R15 000. COETZER, Petrus Johannes; Petrus Johannes Coetzer.
- 2421723—8/11/71, R3 560 (basic). MARAIS, Joachim Johannes; Barend Frederick Snyman.
- 931129—30/4/53, R2 908. POTGIETER, Theodorus Redvers; Redvers Buller Marsh.
- 1543956—30/11/59, R400. ROELOFSE, Christian; Christian Roelofse.
- 1856114—12/11/63, R10 000. KUHN, Andreas Nicolaas; Maria Cornelia Kuhn.
- 1868165—27/1/64, R2 000. BURGER, Samuel Joseph Downing; Samuel Joseph Downing Burger.
- 1935223—2/2/65, R1 000. GOVENDER, Munsamy (Billy Govender); Thomas Edward Brassington Hill.
- 297091—6/12/34, R1 000. LAMBRECHTS, late Maria Christina Johanna; late Maria Christina Johanna Lambrechts.
- 1204502—15/3/56, R20 000. GHOOR, Ahmed Dada; Ahmed Dada Ghoor.
- 2285801—5/5/70, R3 000. FREDERICH, Gisela Anna; Gizela Anna Frederich.
- 2445108—16/2/72, R3 000. KRUGER, Anna-Marie; Anna-Marie Kruger.
- 2470972—30/5/72, R3 806. STANDER, André C.; André C. Stander.
- 1027649—1/7/54, R2 908. VAN DER MERWE, Susanna Susara; Cornelis Floris Johannes van der Merwe.
- 2227937—22/7/69, R5 040. MTHIZANA, Duke Hlathi; Clifton Ndumiso Mthizana.
- 2265085—4/2/70, R5 565. BOTES, Willem Jacobus; Willem Jacobus Botes.
- 22270430—9/3/70, R3 000. MÖLLER, Cornelius Frans; Cornelius Frans Möller.
- 2326976—19/10/70, R3 000. PARK, James Murray Gavins Clark; Mary Park.
- 1731667—2/4/62, R1 000 (basic). VAN DYK, Albertus; Albertus van Dyk.
- 2289352—22/5/70, R7 440. ARNOTT, Margaret Nancy; Margaret Nancy Arnott.
- 2337199—30/11/70, R1 000. TSOUROULLAS, Nicolas; Nicolas Tsouroullas.
- 2381285—23/6/71, R20 000. BESTER, Michael Hendrik Van Niekerk; Michael Hendrik Van Niekerk Bester.
- 2524342—30/10/72, R10 000. DIBOWITZ, Selwyn I.; Selwyn I. Dibowitz.
- 986921—26/1/54, R4 000. BERG, Rolf Heinrich; Rolf Heinrich Berg.
- 1590175—7/6/60, R10 000. BERG, Rolf Heinrich; Rolf Heinrich Berg.
- 1133919—31/8/55, R3 342. MALHERBE, Deidre Elizabeth; Richard James Jamieson.
- 1133920—1/8/55, R3 628. MALHERBE, Raymond John; Richard James Jamieson.
- 1274924—30/1/57, R2 000. OGUS, Andre Isaak; Andre Isaak Ogus.
- 1489694—5/5/59, R1 200. ROOS, Gerret Jacobus; Zema Eileen Clarice Roos.
- 1091094—31/3/55, R2 876. JANSSEN VAN VUUREN, Samuel Jacobus (jnr.); Samuel Jacobus Jansen van Vuuren (snr.).
- 1819690—10/5/63, R2 676. KRUGER, Nicolaas Jacobus; Nicolaas Jacobus Kruger.
- 1905487—6/8/64, R2 216. FISHER, Carl Lucien; Brenda Fisher.
- 1930383—1/2/65, R600. MGOQI, Msondo; Msondo Mgoqi.
- 2005801—1/3/66, R2 000. NEL, Jacobus Gustav; Anna Elizabeth Nel.
- The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg*
- 158839—1/2/68, R2 024. HARMSE, Johanna Orgina Fredricka; Johanna Orgina Fredricka Harmse.
- The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg*
- 676210—1/11/54, R2 288. ATKINSON, H. M.; H. M. Atkinson.
- The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, C.P.*
- 516902—25/10/54, R530. DE BRUIN, C. E.; C. E. de Bruin.
- 682740—18/9/68, R5 000. ROSSOUW, M. S. A.; M. S. A. Rossouw.
- 690723—16/6/69, R12 000. VENTER, A. M.; A. M. Venter.
- 693855—18/11/69, R3 000. HAVENGA, P. J.; P. J. Havenga.
- 638508—14/8/64, R1 000. GODFREY, N. G.; N. G. Godfrey.
- 676327—16/1/67, R1 000. GODFREY, N. G.; N. G. Godfrey.
- 731298—14/7/72, R1 270. GODFREY, N. G.; N. G. Godfrey.
- Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg*
- 3,523,945—4/9/52, R1 000. COHEN, R.; R. Cohen.
- Yorkshire-General Life Assurance Company Ltd, P.O. Box 62357, Marshalltown, Transvaal*
- 771681—27/3/62, R1 045. VASSARD, Pierre Angus; Pierre Angus Vassard.

Vorm/Form DIN 3

## NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hierby deur die ondervermelde persone gegee dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 10 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers, met aanduiding van naam, beroep, en woonadres.

## NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section 10 of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalisation as South African citizens, indicating name, occupation, and residential address.

DE ROBILLARD, Louise Marie Helene, huisvrou/housewife, 76 Sormanyweg/Road, Brightonstrand/Beach, Durban, Natal.

HOJER, Francis, draaier/turner, 72 Troyestraat/Street, 53 Diana House, Johannesburg, Tvl.

THOMSON, Mary Isabella, huisvrou/housewife, Oceanic Hotel, Noordstrand/North Beach, Durban, Natal.

SCHREINDERS, Antonie Christican, senior meganikus/senior technician, 50 Furbushstraat/Street, Gordonsbaai/Gordon's Bay, K.P./C.P.

BEATON, George Graham, stuurman (gediplomeer), S.A.S. & H./mate (certificated), S.A.R. & H., 14 Nevilliestraat/Street, Westering, Port Elizabeth, K.P./C.P.

AUCAMP, Laura Mary, huisvrou/housewife, Huisdokterkwartiere/Quarters for Interns, Provinsialehospitaal/Provincial Hospital, Uitenhage, K.P./C.P.

ZOUMBOULIS, John, skrynwerker/cabinet maker, 909 Fatti's Mansions, Harrisonstraat/Street, Johannesburg, Tvl.

DA SILVA, José Manuel Agostinho, visserman/fisherman, 192 Agtste Straat/Eighth Street, Walvisbaai/Walvis Bay, S.W.A.

EBRAHIM, Ayesha, huisvrou/housewife, 246 57th Avenue, Nirvana, Pietersburg, Tvl.

MARQUES, José Dos Santos, elektrisiën/electrician, 12 Tweede Straat/Second Street, Waterval, Rustenburg, Tvl.



TAYOB, Amod Ebrahim, winkelier/shopkeeper, 246 57th Avenue, Nirvana, Pietersburg, Tvl.

PAPADOPOULOS, Vasiliki, huisvrouw/housewife, 14 Vyfde Laan/Fifth Avenue, Geduld, Springs, Tvl.

GORDAN, Nandoo Jasi, huisvrouw/housewife, 1 Vyfde Laan/Fifth Avenue, Isipingostrand/Beach, Natal.

HUNT, Bertram John, bestuurende direkteur/managing director, 4 Wilbetheof/Court, 32 Popestraat/Street, Bellevue, Johannesburg, Tvl.

HUNT, Kathleen Rose, housewife, 4 Wilbette Court, 32 Pope Street, Bellevue, Tvl.

DERMITZAKIS, Haridimos, winkelier/shopkeeper, P.P. Super Market, Halfway House, Main Pretoria Road, Sandton, Tvl.

SONTZ, Louis, drukker/printer, 12 Merrimanlaan/Avenue, Highlands North-uitbreiding/Extension, Johannesburg, Tvl.

WINCHESTER, Robert, bankbeampte/bank official, 42 10de Laan/10th Avenue, Bezuidenhoutvallei/Valley, Johannesburg, Tvl.

DANKOULIKIS, M., 162 Kemston Avenue, Benoni, Tvl.

KISCHET, Friedrich Wilhelm, horlosiemaker (meester)/watch-maker (master), 72 Rosestraat/Street, Riviera, Pretoria, Tvl.

WHITE, Elisabeth Dorothy, huisvrouw/housewife, 106 Havenhof/Court, 2 Fentonweg/Road, Durban, Natal.

CALVERT, Brian Gordon, dieselmastjinsteller/diesel fitter, 33 Cutwillhuis/House, 104 Smithstraat/Street, Durban, Natal.

VON FUHRHERR, Vojtech Juraj, restauranteienaar/restaurant owner, 2001 Preston Place, 30 Alexandrastraat/Street, Berea, Johannesburg, Tvl.

LUIS, Lubelia Jose Figueira Fernandes, huisvrouw/housewife, 545 Windmereweg/Road, Morningside, Durban, Natal.

WILMUS, Monique Vivian, Trixan, 27 Liscardweg/Road, Kenwyn, K.P./C.P.

PORTER, Peter John, vlugknelner/flight steward, 12 Ilexweg/Way, Edleen, Kempton Park, Tvl.

TATE, Robert Gaston, retired accountant, 11 Furdale Avenue, Tamboerskloof, Cape Town, C.P.

CLARK, Edmund, ingenieur/engineer, 71 Johannesburg Road, Lyndhurst, Johannesburg, Tvl.

LUIS, Jose Bernardes Fernandes, algemene handelaar/general trader, 545 Windmereweg/Road, Morningside, Durban, Natal.

BROWN, Archie, verteenwoordiger/representative, 84 12de Straat/12th Street, Orange Grove, Tvl.

SERRAO, Augusto, winkelleienaar/shopkeeper, 18 Freezalaan/Avenue, Duiwelskop/Devals Peak, K.P./C.P.

BOTHA, Mrs Christine, sekretaris/secretary, 19 Churchstraat/Street, Turffontein, Tvl.

BHAGWANDAS, Kapila Amritlal, huisvrouw/housewife, 6 Vlakte/Flat, 72 Victoriastraat/Street, Durban, Natal.

KONDES, Angelo Peter, direkteur van maatskappye/director of companies, 5 Irispad/Road, Bedfordview, Tvl.

DELANEY, Thomas Augustine, hotel bestuurder/manager, Umhlali Hotel, Umhlali, Natal.

SMEETS, Willem, telekommunikasie tegnikus/telecommunication technician, 25 Valencehuis/House, 53 St. Georgesstraat/St George's Street, Durban, Natal.

LATHAM, Thomas, bestellingsredakteur/order editor, 13 Ungerhof/Court, Selection Park, Springs, Tvl.

GROTE, Wolfgang Peter, tegnikus/technician, Cherietaawoonstelsel/Flats 14, Nelspruit, Tvl.

#### Vorm/Form MVA 12

### MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

(Kennisgewing deur geregistreerde maatskappye, van ooreenkoms bedoel in artikel 12 van die Wet)

Die geregistreerde maatskappye hieronder genoem, gee hierby ooreenkomstig artikel 12 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 12 (3) (c) daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 11 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappye vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon hieronder genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappye nie ooreenkomstig artikel 12 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van koste te betaal aan enigen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappye ingedien het nie.

Die besonderhede word in hierdie volgorde verstrek: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend); naam en adres van geregistreerde maatskappye.

### MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

(Notice by registered company of agreement contemplated by section 12 of the Act)

The registered company below, hereby gives notice in terms of section 12 (4) of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in section 12 (3) (c) thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section 11 of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person below in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 12 (4) of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known); name and address of registered company.

MAHLANGU, Johannes. 30/9/70, Middelburg-Groblersdalpad. Middelburghospitaal, Middelburg, Tvl. Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174, Pretoria.

NTOMBELA, Petrus. Eis 11/1/40. 30/1/70, Klerksdorp-Wolmaransstadpad. Wolmaransstadhospitaal en Natalspruihospitaal. Santam Versekeringsmaatskappye Bpk., Posbus 987, Klerksdorp.

SAAIMAN, Stephanus Ignatius. Eis 7/K/0444. 30/12/70, Krugersdorp. Krugersdorphospitaal en Florence Nightingale-verpleeginrigting. Santam Versekeringsmaatskappye Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

PASHA, Ronald. Eis 7/J/743. 18/11/69, Louis Bothalaan, Orange Grove, Johannesburg. Baragwanathhospitaal en Johannesburg Nie-Blankehospitaal. Santam Versekeringsmaatskappye Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

NTINGI, Peter. Eis 1/6/88001. A. M. Hill. 31/5/70, op die nasionale pad na die Paarl. Mediese Sentrum, Kaapstad. A.A. Mutual Assurance-Assoisiasie Bpk., Tweede Verdieping, Regkamgebou, Bellville.

CAHILL, Peter James Vincent. Claim MVA1/1205. 23/2/71, New Church Street, Tamboerskloof. Woodstock Hospital, Marine and Trade Insurance Company Ltd, P.O. Box 10509, Johannesburg.

DLAMINI, Martinus. Claim 1/t/0883. 1/5/70, Main Reef Road, Langlaagte. Baragwanath Hospital. Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Buildings, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

MASELENI, Ivy. Claim MA22-0510. 15/4/72. Rondebosch Cottage Hospital. The Standard General Insurance Co. Ltd, Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.

NCAPAYI, Ncwaga Ivy. Claim 9/1/0404. 6/1/69, Jones Avenue, Brakpan. F.E.R., Springs. Union and National Insurance Company Ltd, J.B.S. Buildings, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

NOVELA, Francisco Mabecame. Claim 1/1/1033. 3/8/70, East Geduld Road, outside Springs. East Geduld Mines Native Hospital. Union and National Insurance Company Ltd, J.B.S. Buildings, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

LINDEQUE, Rudolf Marthinus. Eis 8/M/084. 26/5/72, Pretoria-Tuine. Santam Versekeringsmaatskappye Bpk., Santamgebou, hoek van Queen- en Kerkstraat, Pretoria.

PHASHA, Wilson. Claim 1/6/13003(H/O). 6/7/70, in Andre Marais Street, Alberton. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Samie Centre, corner of Queen and Spilsbury Streets, Germiston.

KNOTZER, B. 16/8/72, hoek van Abel- en Tudhopestraat, Hillbrow. Santam Versekeringsmaatskappye Bpk., hoek van Rissiken Pleinstraat, Johannesburg.

NGETE, Gladys Nomvuye. Claim IM1335. 8/2/71, Rubusana Road, Mdantsane Township, East London. Frere Hospital, East London. Border Passenger Transport Ltd, P.O. Box 918, East London.

MEYER, Rachel. 9/1/70, Karl Bremerhospitaal. Santam Versekeringsmaatskappye Bpk., p/a Jan S. de Villiers & Seun. Posbus 1474, Kaapstad.

KALAOTE, Martha. Claim 01-0393. 23/2/70, along the Khuma Bantu Township Road, Stilfontein. The Standard General Insurance Company Ltd, Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg.

FELIX, Barbara. Claim MVA7095/01. 7/2/71, Schoenmakerskop Road, Port Elizabeth. Livingstone Hospital, Port Elizabeth. Commercial Union Assurance Company of S.A. Ltd, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth.

NGWENYA, Benjamin. Claim MVA0676/90(B). 10/11/69, at the intersection of Heidelberg Road and David Street, Nigel. Tvl. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.

PETERSEN, Veronica. Claim MVA5083/01. 9/6/70. Victoria Hospital, Wynberg. Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 72, Cape Town.

BRITS, K. G. F. Claim MVA0105/23(A). F. C. Hickman. 14/8/72, Lower Main Reef Road, Denver. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg.

MODOMO, Moshia Richard. Claim MVA0729/90(A). C. F. K. Greef. 26/4/70, between Parys and Barrage. Parys Hospital. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg.

MADI, Agnes. Claim MVA0068/12(A). E. Radebe. 23/7/71, White City, Johannesburg. Baragwanath Hospital. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg.

BECELA, Lulama Carol. Claim MVA1/2248. 8/9/70, Avenue A, New Brighton, Port Elizabeth. Livingstone Hospital. Marine and Trade Insurance Company Ltd, P.O. Box 10509, Johannesburg.

PATIENCE, Martha. Claim MVA3/548. 14/6/72, corner of Concert Boulevard and Allenby Drive. Victoria Hospital. Marine and Trade Insurance Company Ltd, P.O. Box 10509, Johannesburg.

MEINER, Harry Ernst. 13/7/71, Republiekweg, Windhoek. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.

WHITMORE, Robert Glynn. Claim MVA1-01345. 21/3/71, Fettes Road, Port Elizabeth. Provincial Hospital, Port Elizabeth. S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 1120, Johannesburg.

ELLAYA, Rathnabar. Eis DP2/S109. 20/11/71, Tongaat. Natal R. K. Khans Provincial Hospital. Rondalia Versekeringskorporasie van Suid-Afrika Bpk., Posbus 2290, Pretoria.

LE GRANGE, Wynand Johannes, Jr. Eis DP9/M269. 30/12/68, Oudtshoorn-Calitzdorp-hoofweg. Oudtshoorn-hospitaal. Onverwaght. Rondalia Versekeringskorporasie van Suid-Afrika Bpk., Posbus 2290, Pretoria.

ROHLAND, Catherina Elizabeth. Eis 7/J/1056. 23/1/70, Daleside. Vereeniging-hospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

PHILLIPS, Valentine. Eis 7/L/130. 1/8/71, Bezuidenhoutsvaai-Noord, Johannesburg. Johannesburg Algemene Hospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

CHIRWA, David. Eis 7/K/614. 7/11/70, Potchefstroompad. Baragwanath-hospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

KGWATHISI, Rapula Samuel. Claim 0/6/46039. J. C. Malherbe(H/O). 11/11/69, Swartklip-Northan Road, Tvl. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderer Street, Johannesburg.

MENNE, Louise Aartje. Claim 2/6/30028(H/O). F. G. K. Stolze. 12/11/71, and near the corner of Dely Street and Pine Avenue, Pazelwood, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.

DIRE, Abram. Claim 2/6/23027. D. Ntaka. 15/5/71, corner of Dalindyebo and Pilane Streets, Munsieville Bantu Township, Krugersdorp. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 129, Krugersdorp.

STRYDOM, Martha Louisa. 1/10/69, corner of Verona and Carter Streets, Rosettenville, Johannesburg. Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 1352, Johannesburg.

SUPERFAIN, Adelaide. Claim MVA930086. J. Kramer. 15/6/68, intersection Louis Botha Avenue and St Patrick's Road, Johannesburg. Johannesburg General Hospital. Protea Assurance Company Ltd, 94 Commissioner Street, Johannesburg.

NARASOO, Ingriël Gwendoline. Claim MVA0660/01(A). Leslie Engineering Works. 26/4/71, Joolle Street, Jeppe, Johannesburg. Coronation Hospital. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg.

PHILLIPS, Peter John. Claim MVA5012/12. 14/6/71, road from Kirstenbosch to Constantia Nek, Cape. Groote Schuur Hospital. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 72, Cape Town.

BEBIEL, Motswane. Claim MVA2/1592. 11/7/71, Groblersdal-Klipspruit Road. Philadelphia Mission Hospital. Marine and Trade Insurance Company Ltd, P.O. Box 10509, Johannesburg.

HAW, Allan Benjamin. Claim 2/1056. 9/7/71, intersection Queenstown and Bolotwa Roads. Frontier Hospital, Queenstown, and Frere Hospital, East London. Uniswa Insurance, P.O. Box 2443, Cape Town.

VAN DER MERWE, Ockert Johannes. Claim 1/6/50281. A. A. Savage & Son. 24/9/70, intersection of Fielden Drive and Alkinar Road, Carrington Heights, Durban. St Augustine's Hospital, Durban. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 2656, Durban.

WILLIAMS, Richard. Claim 0/6/13071(H/O). H. J. M. Pelsier. 5/3/70, Heidelberg Road, Johannesburg. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg.

ADIMILAM, Mrs. Claim H78/2926/MVA. 31/3/68, intersection of Edwin Swales VC Drive and South Coast Road, Rossburgh. Marine and Trade Insurance Company Ltd, Harmain House, 26 Harrison Street, Johannesburg.

GOVENDER, Moonsamy. Claim 5/L/0703. 22/4/72, Chatsworth, Durban. R. K. Khan Hospital. Santam, Posbus 897, Durban.

MBELE, Doris. Eis 5/M/0337. 4/7/72, Umlazi, Durban. King Edward VIII-hospitaal. Durban. Santam, Posbus 897, Durban.

THOMPSON, Christiaan Johannes. Claim 240057. E. Gottini. 10/1/72, national road near Hargreaves Avenue, King William's Town. Grey Hospital, King William's Town. Protea Assurance Company Ltd, P.O. Box 954, East London.

HARTNESS, Mrs Veronica. Claim 1/6/30053. G. Karagornas. 25/3/71, corner of Duncan and Murray Streets, Brooklyn, Pretoria. H. F. Verwoerd Hospital, Pretoria. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, A.A. House, 395 Schoeman Street, Pretoria.

MAPHETO, Jack. Eis 11/K/41. 2/4/71, potchefstroom-Johannesburgpad. Natalsprui-hospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 987, Klerksdorp.

MSIBI, Samsom. Eis 8/J/178. 27/3/70, Langlaagte. Baragwanath-hospitaal en Alberton-hospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

DODS, Gavin. Eis 7/H/0661. 3/2/68, North Road, Roseacre, Johannesburg. Suid-Randse Hospitaal. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

CRAUSE, Hermanus Johannes Petrus. Eis 7/K/697. 1/10/70, Heidelbergpad, Johannesburg. Suid-Randse Hospitaal en Garden City Clinic. Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

HUMAN, Magdalena Catharina. Eis 0/00175. 4/10/69, Ventersdorp. Klerksdorp-hospitaal. President Versekeringsmaatskappy Bpk., Rentmeestergebou, Commissionerstraat, Johannesburg.

MUSSMANN, John (vader Pieter Johannes Jacobus Mussmann). Eis DP O/H025. 28/11/69, Paul Smitsstraat, Boksburg-Noord. Boksburg-Benoni-hospitaal. Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria.

MABIZA, Mathews. Claim 010180. 23/1/70, Lower Church and Beach Road, Woodstock. Woodstock Hospital. Protea Assurance Co., 40 Burg Street, Cape Town.

JONKER, Jan Diederick and Ella Wilhelmina Jacoba Jonker. Claim MVA2/524. 30/6/71, corner of Kotze and Queen Streets, Hillbrow. General Hospital. The Marine and Trade Insurance Company Ltd, Harmain House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg.

MASEKO, Renny. Claim 0/6/36005. E. van Meyereren. 17/10/69, Langenhoven Street, Witbank. Hendrik Verwoerd Hospital, Pretoria. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 630, Witbank.

NGUBANE, Gibson. Claim 9A59. 5/6/68, Nugget Street, Johannesburg. Baragwanath Hospital. Shield Insurance Company Ltd, P.O. Box 1520, Cape Town.

NEL, Hendrina Wilhelmina. 22/5/70, Bronkhorstspuit-Cullinanpad. H. F. Verwoerd-hospitaal, Pretoria. Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174, Pretoria.

NEL, Hendrik Johannes. 22/5/70, Cullinan-Bronkhorstspuitpad. H. F. Verwoerd-hospitaal, Pretoria. Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174, Pretoria.

NEL, Magdalena Petronella. 22/5/70, Bronkhorstspuit-Cullinanpad. H. F. Verwoerd-hospitaal, Pretoria. Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174, Pretoria.

NEL, Jan Johannes Barnardus. 22/5/70, Bronkhorstspuit-Cullinanpad. H. F. Verwoerd-hospitaal, Pretoria. Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Visagiestraat 174, Pretoria.

KRUGER, Jacob Hendrik. Claim MVA0/2354. 21/4/70, Golden Highway between Johannesburg and Vanderbijlpark. Vanderbijlpark Hospital. The Marine and Trade Insurance Company Ltd, Harmain House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg.

SHOZI, Mjabulelwa Alfred. 26/3/71, Crowders. C. J. Crookes Hospital. Union and National Insurance Co. Ltd, c/o Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 35, Durban.

DLAMINI, Mandla. 26/3/71, Crowders. C. J. Crookes Hospital. Union and National Insurance Co. Ltd, c/o Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 35, Durban.

SIBISI, Masengane. 26/3/71, Crowders. G. J. Crookes Hospital. Union and National Insurance Co. Ltd, c/o Leandy, Laroque & Partners, P.O. Box 35, Durban.



SCHÜRMANN, Katrin E. B. Claim 110095. 29/4/71, Main Okahandja-Windhoek Road, Okahandja Hospital. Protea Assurance Co. Ltd, 40 Burg Street, Cape Town.

NGQONDAWANE, Vincent. Claim MVA5062/90(A). 28/6/69, between Johannesburg and Potchefstroom. Robinson Hospital and Wenela Hospital. Commercial Union Assurance Company of S.A. Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.

GWELANE, Jane. Claim 337, N. H. Smith, 5/9/69, Oxford Road, Dunkeld. Baragwanath Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595.

QALANI, Gomete, Nxila Nguqu, Makenke Gayiya, Siphiwo Sitsha, Milton Matika, Malulama Zaqhoshela, Jeremiah Sokabo, Winston Matshoeba, Luhayi Zweni, Alfred Fatyela, Velile Sokhetye, Ndodiphela Phasiya, Mpendulo Mpambani, Pepepe Bapi, Amos Xaba, Vela Nqayana, Masem Soveyisi, Joseph Jordaan, Blazer Mahlamvu, Sithembele Danke, Dadase Zigebe, Tsoloyi Sete, Satyumhlaba Mankayi, Khawuleza Phoswayo, Ngqalule Qoba, Mateka Nama, Mhlakwahluzwa Yelani, Fikile Mankeli, Mbambani Mankayi, Sipho Matshoba, Joel Maboso, Peter Venkile, Samuel Ndincedo, Tatana Mtshali, Zizamele Toli and Lingekile Dyantyi. Claim MVA0024/12B. 6/5/71, in the vicinity of Crown Mines, Johannesburg. Crown Mines Hospital and Johannesburg General Hospital. Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, 30 Simmonds Street, Johannesburg.

POOE, Andrew. Claim 1/6/70707, Bradlow Stores Ltd. 10/12/71, Ikageng. Potchefstroom. Potchefstroom Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg.

FERREIRA, Petrus Johannes Frederick. Claim MVA1/00626. 21/2/71, intersection of Fourth Avenue and Fifth Street, Melville, Johannesburg. J. G. Stijdom Hospital. Netherlands Insurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.

VORSTER, J. W. Claim 1/6/70657, A. Burger. 12/4/71, intersection of the Tzaneen-Strydom Tunnel and Letaba-Letsitele Road. Van Velden Gedenk Hospital. A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg.

RAFFERTY, Garth John and Geraldine Vincent Nel. Claim 9122/89. 19/12/68, District of Oudtshoorn. Commercial Union Assurance Company of S.A. Ltd, P.O. Box 3126, Cape Town.

HANEKOM, Adam. 2/3/70, pass between High Noon Farm and Villiersdorp, Eben Dönges Hospital, Worcester. Union and South-West Africa Insurance Company Ltd, Uniswa House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

KUYPER, William Skinner. Claim MVA9/2821. 7/12/68, Church Street, Pretoria West. Hendrik Verwoerd Hospital. The Marine and Trade Insurance Company Ltd, Harmain House, corner of Harrison and Main Streets, Johannesburg.

## Nuttige wenke—

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

## Useful Hints—

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

# Buy National Savings Certificates

## Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

**VERSEKERDE PAKKETPOS**

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

**POSWISSEL**

♦

*Stuur u pakkette per lugpos*

———*dis vinniger!*

♦

**RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.**

## Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

**INSURED PARCEL POST**

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

**MONEY ORDER.**

♦

*Use air mail parcel post*

———*It's quicker!*

♦

**CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.**

**Koop Nasionale Spaarsertifikate | Buy National Savings Certificates**



## Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

## Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

Alle Proklamasies en Goewermentskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

### INHOUD

| No.                                                                                   | PROKLAMASIES                                                                                                                     | Bladsy |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| R. 72.                                                                                | Verbod op die verkoop van ingemaakte voedsel (S. 3815).                                                                          |        |
| R. 73.                                                                                | Verbod op die verkoop van ontwaterde groente (S. 3815).                                                                          |        |
| R. 74.                                                                                | Verbod op die verkoop van tamaties (S. 3815).                                                                                    |        |
| R. 75.                                                                                | Verbod op die verkoop van uie (S. 3815).                                                                                         |        |
| R. 76.                                                                                | Basotho-Qwaqwaregering: Vereistes vir die onttrekking van gelde uit die Inkomstefonds (S. 3815).                                 |        |
| R. 77.                                                                                | Verbod op die verkoop van eiers (S. 3815).                                                                                       |        |
| R. 81.                                                                                | Kommissie van ondersoek na aangeleenthede rakende die Kleurlingbevolkingsgroep (S. 3815).                                        |        |
| R. 82.                                                                                | Wysiging van die benaming van die Departement van Beplanning en van die Sekretaris van Beplanning (S. 3815).                     |        |
| 83.                                                                                   | Kruisrivierstaatswaterbeheergebied: Instelling ... ..                                                                            | 1      |
| <b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>                                         |                                                                                                                                  |        |
| <b>Arbeid, Departement van Goewermentskennisgewings</b>                               |                                                                                                                                  |        |
| R. 429.                                                                               | Motornywerheid: Wysiging van Misa-Mediese Hulpfondsooreenkoms (S. 3815).                                                         |        |
| R. 434.                                                                               | Vakleerlingskapkomitee vir die Haarkappersbedryf, Kaap: Intrekking en voorskrywing van leervoorwaardes (S. 3815).                |        |
| R. 435.                                                                               | Bounywerheid, Kimberley: Elektriese installeringsseksie (S. 3816).                                                               |        |
| R. 436.                                                                               | Bounywerheid, Kimberley: Elektriese installeringsseksie (S. 3816).                                                               |        |
| R. 438.                                                                               | Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms (A-skema) (S. 3815). |        |
| R. 439.                                                                               | Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Groepslewe- en Voorsorgfondsooreenkoms (B-skema) (S. 3815). |        |
| R. 440.                                                                               | Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Siektebystandsfondsooreenkoms (S. 3815).                    |        |
| R. 441.                                                                               | Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: Wysiging van Mediese Hulpfondsooreenkoms (S. 3815).                      |        |
| 471.                                                                                  | Glas- en Glaswarenywerheid ... ..                                                                                                | 2      |
| 516.                                                                                  | Aanstelling van eisebeampte ... ..                                                                                               | 30     |
| <b>Algemene Kennisgewings</b>                                                         |                                                                                                                                  |        |
| 229.                                                                                  | Intrekking van registrasie van 'n vakvereniging ... ..                                                                           | 43     |
| 236.                                                                                  | Loonraadondersoek: Ongeskoolde arbeid ... ..                                                                                     | 46     |
| <b>Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van Goewermentskennisgewing</b> |                                                                                                                                  |        |
| 468.                                                                                  | Dorpsbestuur van Tongaat: Omskrywing van Bantoetehuis ... ..                                                                     | 30     |

### CONTENTS

| No                                                                            | PROCLAMATIONS                                                                                           | Page |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| R. 72.                                                                        | Prohibition of the sale of canned food-stuffs (G.G. 3815).                                              |      |
| R. 73.                                                                        | Prohibition of the sale of dehydrated vegetables (G.G. 3815).                                           |      |
| R. 74.                                                                        | Prohibition of the sale of tomatoes (G.G. 3815).                                                        |      |
| R. 75.                                                                        | Prohibition of the sale of onions (G.G. 3815).                                                          |      |
| R. 76.                                                                        | Basotho-Qwaqwa Government: Requirements for the withdrawal of moneys from the Revenue Fund (G.G. 3815). |      |
| R. 77.                                                                        | Prohibition of the sale of eggs (G.G. 3815).                                                            |      |
| R. 81.                                                                        | Commission of Inquiry into Matters relating to the Coloured Population Group (G.G. 3815).               |      |
| R. 82.                                                                        | Amendment of the designation of the Department of Planning and the Secretary for planning (G.G. 3815).  |      |
| 83.                                                                           | Kruis River Government Water Control Area: Establishment ... ..                                         | 1    |
| <b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>                                         |                                                                                                         |      |
| <b>Agricultural Credit and Land Tenure, Department of Government Notice</b>   |                                                                                                         |      |
| 472.                                                                          | Election of members of the Sundays River Settlement Management Board ... ..                             | 33   |
| <b>General Notices</b>                                                        |                                                                                                         |      |
| 220.                                                                          | State-owned land available in various districts ... ..                                                  | 37   |
| 221.                                                                          | Cannon Island Settlement Management Board: Farm rate, 1973 ... ..                                       | 39   |
| 240.                                                                          | Meeting of creditors ... ..                                                                             | 50   |
| <b>Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notices</b> |                                                                                                         |      |
| R. 430.                                                                       | Minimum selling prices for tobacco: Correction (G.G. 3815).                                             |      |
| R. 446.                                                                       | Prohibition of the sale of grapefruit (G.G. 3815).                                                      |      |
| R. 454.                                                                       | Maximum prices of milk (G.G. 3815).                                                                     |      |
| <b>General Notice</b>                                                         |                                                                                                         |      |
| 232.                                                                          | Co-operative society struck off the register ... ..                                                     | 44   |
| <b>Bantu Administration and Development, Department of Government Notice</b>  |                                                                                                         |      |
| 468.                                                                          | Town Board of Tongaat: Description of Bantu hostel ... ..                                               | 30   |
| <b>Commerce, Department of General Notice</b>                                 |                                                                                                         |      |
| 212.                                                                          | Registrations in terms of the Companies Act, 1926 (G.G. 3811).                                          |      |
| <b>Customs and Excise, Department of General Notice</b>                       |                                                                                                         |      |
| 222.                                                                          | Preliminary statement of trade statistics ... ..                                                        | 40   |
| <b>Defence, Department of General Notice</b>                                  |                                                                                                         |      |
| 231.                                                                          | Military training and exercises: Strandfontein ... ..                                                   | 43   |

| No.                                                                                                                | Bladsy |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Binnelandse Inkomste, Departement van</b>                                                                       |        |
| <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                       |        |
| 223. Gewetensgeld ... ..                                                                                           | 42     |
| <b>Binnelandse Sake, Departement van</b>                                                                           |        |
| <i>Goewermentskennisgewing</i>                                                                                     |        |
| 487. Wet op die Reëling van die Toelating van<br>Persone tot die Republiek, 1972 ... ..                            | 30     |
| <b>Bosbou, Departement van</b>                                                                                     |        |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                    |        |
| 463. Intrekking van instellingskennisgewing:<br>Palala-brandbestrydingsgebied ... ..                               | 31     |
| 464. Intrekking van instellingskennisgewing:<br>Koedoesrand-brandbestrydingsgebied ... ..                          | 31     |
| <b>Buitelandse Sake, Departement van</b>                                                                           |        |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                    |        |
| 500. Erkenning verleen aan Konsul van China                                                                        | 31     |
| 501. Erkenning verleen aan Vise-konsul van<br>China ... ..                                                         | 31     |
| 502. Stigting van Erekonsulaat in Guatemala                                                                        | 32     |
| 503. Toekenning van "Die Orde van Goeie<br>Hoop" ... ..                                                            | 32     |
| <b>Doecane en Aksyns, Departement van</b>                                                                          |        |
| <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                       |        |
| 222. Voorlopige opgawe van handelstatistiek                                                                        | 40     |
| <b>Eerste Minister, Departement van die</b>                                                                        |        |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                    |        |
| 380. Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotings-<br>wet, 1973 (No. 2 van 1973) (S. 3802).                             |        |
| 381. Wet op Landbouplae, 1973 (No. 3 van<br>1973) (S. 3803).                                                       |        |
| 382. Wet op Universitêre Opleiding (Landbou-<br>en Veeartseny-aangeleenthede), 1973 (No.<br>5 van 1973) (S. 3804). |        |
| 443. Wysigingswet op Bantoe-universiteite, 1973<br>(No. 6 van 1973) (S. 3812).                                     |        |
| 444. Wysigingswet op Bantoe wetgewing, 1973<br>(No. 7 van 1973) (S. 3813).                                         |        |
| 466. Aanvaarding van vreemde eerbewys ... ..                                                                       | 32     |
| <b>Finansies, Departement van</b>                                                                                  |        |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                                                                                      |        |
| 234. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en<br>laste op 16 Maart 1973 ... ..                                        | 47     |
| 237. Naamsverandering ... ..                                                                                       | 50     |
| <b>Gesondheid, Departement van</b>                                                                                 |        |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                    |        |
| R. 424. Registrasie van medisyne (S. 3815).                                                                        |        |
| R. 425. Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en<br>Tandheelkundige Raad: Wysiging van<br>reëls (S. 3815).             |        |
| <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                       |        |
| 241. Verbeteringskennisgewing ... ..                                                                               | 51     |
| <b>Handel, Departement van</b>                                                                                     |        |
| <i>Algemene Kennisgewing</i>                                                                                       |        |
| 212. Registrasies ingevolge die Maatskappywet,<br>1926 (S. 3811).                                                  |        |
| <b>Justisie, Departement van</b>                                                                                   |        |
| <i>Goewermentskennisgewings</i>                                                                                    |        |
| R. 437. Regulasies kragtens die Registrasie van<br>Aktes Wet, 1937 (S. 3815).                                      |        |
| 494. Instelling van 'n hof op Mahamba ... ..                                                                       | 32     |
| <i>Algemene Kennisgewings</i>                                                                                      |        |
| 224. Spesiale vergadering van die Dranklisensie-<br>raad van Gebied 31 ... ..                                      | 39     |
| 225. Spesiale vergadering van die Dranklisensie-<br>raad van Gebied 40 ... ..                                      | 41     |
| 226. Tweede Transkeise Rondgaande Hof,<br>1973 ... ..                                                              | 42     |
| 227. Rondgang: Springs ... ..                                                                                      | 42     |
| 228. Oostelike en suid-oostelike rondgang ...                                                                      | 43     |
| 238. Spesiale vergadering van die Dranklisensie-<br>raad van Gebied 47 ... ..                                      | 50     |
| 239. Spesiale vergadering van die Dranklisensie-<br>raad van Gebied 41 ... ..                                      | 50     |

| No.                                                                                                                                                 | Page |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Finance, Department of</b>                                                                                                                       |      |
| <i>General Notices</i>                                                                                                                              |      |
| 234. South African Reserve Bank: Assets and<br>liabilities on 16 March 1973 ... ..                                                                  | 47   |
| 237. Change of name ... ..                                                                                                                          | 50   |
| <b>Foreign Affairs, Department of</b>                                                                                                               |      |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                           |      |
| 500. Recognition granted to Consul of China                                                                                                         | 31   |
| 501. Recognition granted to Vice-Consul of<br>China ... ..                                                                                          | 31   |
| 502. Establishment of Honorary Consulate in<br>Guatemala ... ..                                                                                     | 32   |
| 503. Award of "The Order of Good Hope" ...                                                                                                          | 32   |
| <b>Forestry, Department of</b>                                                                                                                      |      |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                           |      |
| 463. Withdrawal of notice of establishment<br>Palala Fire Protection Area ... ..                                                                    | 31   |
| 464. Withdrawal of notice of establishment:<br>Koedoesrand Fire Protection Area ... ..                                                              | 31   |
| <b>Health, Department of</b>                                                                                                                        |      |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                           |      |
| R. 424. Registration of drugs (G.G. 3815).                                                                                                          |      |
| R. 425. The South African Medical and Dental<br>Council: Amendment of rules (G.G. 3815).                                                            |      |
| <i>General Notice</i>                                                                                                                               |      |
| 241. Correction notice ... ..                                                                                                                       | 51   |
| <b>Industries, Department of</b>                                                                                                                    |      |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                            |      |
| 469. Levy on coal and power alcohol or<br>industrial alcohol ... ..                                                                                 | 34   |
| <i>General Notice</i>                                                                                                                               |      |
| 235. Customs and Excise Tariff applications:<br>List 586 ... ..                                                                                     | 47   |
| <b>Inland Revenue, Department of</b>                                                                                                                |      |
| <i>General Notice</i>                                                                                                                               |      |
| 223. Conscience money ... ..                                                                                                                        | 42   |
| <b>Interior, Department of the</b>                                                                                                                  |      |
| <i>Government Notice</i>                                                                                                                            |      |
| 487. Admission of Persons to the Republic<br>Regulation Act, 1972 ... ..                                                                            | 30   |
| <b>Justice, Department of</b>                                                                                                                       |      |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                           |      |
| R. 437. Regulations in terms of the Deeds<br>Registries Act, 1937 (G.G. 3815).                                                                      |      |
| 494. Establishment of a court at Mahamba ...                                                                                                        | 32   |
| <i>General Notices</i>                                                                                                                              |      |
| 224. Special meeting of the Liquor Licensing<br>Board for Area 31 ... ..                                                                            | 39   |
| 225. Special meeting of the Liquor Licensing<br>Board for Area 40 ... ..                                                                            | 41   |
| 226. Second Transkeian Circuit Court, 1973 ...                                                                                                      | 42   |
| 227. Springs Circuit ... ..                                                                                                                         | 42   |
| 228. Eastern and South-eastern Circuit ... ..                                                                                                       | 43   |
| 238. Special meeting of the Liquor Licensing<br>Board for Area 47 ... ..                                                                            | 50   |
| 239. Special meeting of the Liquor Licensing<br>Board for Area 41 ... ..                                                                            | 50   |
| <b>Labour, Department of</b>                                                                                                                        |      |
| <i>Government Notices</i>                                                                                                                           |      |
| R. 429. Motor Industry: Amendment of Misa<br>Medical Aid Fund Agreement (G.G. 3815).                                                                |      |
| R. 434. Cape Hairdressing Industry: Apprentice-<br>ship Committee: Withdrawal and prescrip-<br>tion of conditions of apprenticeship<br>(G.G. 3815). |      |
| R. 435. Building Industry, Kimberley: Electrical<br>Installation Section (G.G. 3816).                                                               |      |
| R. 436. Building Industry, Kimberley: Electrical<br>Installation Section (G.G. 3816).                                                               |      |
| R. 438. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical<br>Industry: Amendment of Group Life and<br>Provident Fund Agreement (A Scheme)<br>(G.G. 3815).  |      |



| No.                                                                                              | Bladsy |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Landbou-ekonomie en -bemaking, Departement van Goewermentskennisgewings</b>                   |        |
| R. 430. Minimum verkoopspryse vir tabak: Verbetering (S. 3815).                                  |        |
| R. 446. Verbod op die verkoop van pomelo's (S. 3815).                                            |        |
| R. 454. Maksimumpryse van melk (S. 3815).                                                        |        |
| <b>Algemene Kennisgewing</b>                                                                     |        |
| 232. Koöperatiewe vereniging wat van die register geskrap is                                     | 44     |
| <b>Landboukrediet en Grondbesit, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                     |        |
| 472. Verkiesing van lede van die bestuursraad van die Sondagsrivier nedersetting                 | 33     |
| <b>Algemene Kennisgewings</b>                                                                    |        |
| 220. Staatsgrond beskikbaar in verskeie distrikte                                                | 37     |
| 221. Kanoncilandnedersettingsbestuursraad: Plaasbelasting, 1973                                  | 39     |
| 240. Vergadering van skuldeisers                                                                 | 50     |
| <b>Mynwese, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                                          |        |
| 467. Onttrekking van grond aan die afpenning van kleins                                          | 33     |
| <b>Nasionale Opvoeding, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                              |        |
| 499. Aansoek om registrasie of wysiging van heraldiese voorstellings en naam en besware daarteen | 33     |
| <b>Nywerheidswese, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                                   |        |
| 469. Heffing op steenkool en kragalkohol of alkohol vir nywerheidsgebruik                        | 34     |
| <b>Algemene Kennisgewing</b>                                                                     |        |
| 235. Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys 586                                                    | 47     |
| <b>Pos-en-Telegraafwese, Departement van Goewermentskennisgewings</b>                            |        |
| R. 420. Buitelandse land- en lugpospakkettariewe (S. 3815).                                      |        |
| R. 421. Buitelandse land- en lugpospakkettariewe (S. 3815).                                      |        |
| R. 422. Hersiende diensgelde (S. 3815).                                                          |        |
| R. 423. Hersiende diensgelde (S. 3815).                                                          |        |
| <b>Spoorweë en Hawens, Departement van Goewermentskennisgewings</b>                              |        |
| R. 426. Personeelregulasies: Wysigingslys (S. 3815).                                             |        |
| R. 427. Personeelregulasies: Wysigingslys (S. 3815).                                             |        |
| R. 428. Siekefondregulasies: Wysigingslys (S. 3815).                                             |        |
| 491. Aanstelling as lid van die Hawe-adviesraad, Durban                                          | 34     |
| <b>Staatsdienskommissie, Kantoer van die Algemene Kennisgewing</b>                               |        |
| 233. Klassifikasie van poste in die Staatsdiens                                                  | 44     |
| <b>Statistiek, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                                       |        |
| 470. Aanwysing van amptenare om statistieke te versamel                                          | 34     |
| <b>Verdediging, Departement van Algemene Kennisgewing</b>                                        |        |
| 231. Militêre opleiding en oefeninge: Strandfontein                                              | 43     |
| <b>Vervoer, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                                          |        |
| 481. Wet op Vervoerdienste vir Bantoes, 1957, soos gewysig                                       | 35     |
| <b>Waterwese, Departement van Goewermentskennisgewing</b>                                        |        |
| 465. Grootrivierstaatswaterbeheergebied: Bepaling van gebiede besproei te word                   | 35     |

| No.                                                                                                                                       | Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Labour, Department of (continued)</b>                                                                                                  |      |
| <b>Government Notices (continued)</b>                                                                                                     |      |
| R. 439. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Group Life and Provident Fund Agreement (B Scheme) (G.G. 3815). |      |
| R. 440. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Sick Pay Fund Agreement (G.G. 3815).                            |      |
| R. 441. Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Amendment of Medical Aid Fund Agreement (G.G. 3815).                         |      |
| 471. Glass and Glasware Manufacturing Industry                                                                                            | 2    |
| 516. Appointment of claims officer                                                                                                        | 30   |
| <b>General Notices</b>                                                                                                                    |      |
| 229. Cancellation of registration of a trade union                                                                                        | 43   |
| 236. Wage Board Investigation: Unskilled Labour                                                                                           | 46   |
| <b>Mines, Department of</b>                                                                                                               |      |
| <b>Government Notice</b>                                                                                                                  |      |
| 467. Withdrawal of land from the pegging of claims                                                                                        | 33   |
| <b>National Education, Department of</b>                                                                                                  |      |
| <b>Government Notice</b>                                                                                                                  |      |
| 499. Application for registration or amendment of heraldic representations and name and objections thereto                                | 33   |
| <b>Posts and Telegraphs, Department of</b>                                                                                                |      |
| <b>Government Notices</b>                                                                                                                 |      |
| R. 420. Foreign surface and air mail parcel post tariffs (G.G. 3815).                                                                     |      |
| R. 421. Foreign surface and air mail parcel post tariffs (G.G. 3815).                                                                     |      |
| R. 422. Revised service fees (G.G. 3815).                                                                                                 |      |
| R. 423. Revised service fees (G.G. 3815).                                                                                                 |      |
| <b>Prime Minister, Department of the</b>                                                                                                  |      |
| <b>Government Notices</b>                                                                                                                 |      |
| 380. Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1973 (No. 2 of 1973) (G.G. 3802).                                                |      |
| 381. Agricultural Pests Act, 1973 (No. 3 of 1973) (G.G. 3803).                                                                            |      |
| 382. University Education (Agricultural and Veterinary Science Affairs) Act, 1973 (No. 5 of 1973) (G.G. 3804).                            |      |
| 443. Bantu Universities Amendment Act, 1973 (No. 6 of 1973) (G.G. 3812).                                                                  |      |
| 444. Bantu Laws Amendment Act, 1973 (No. 7 of 1973) (G.G. 3813).                                                                          |      |
| 466. Accepting of foreign award of honour                                                                                                 | 32   |
| <b>Public Service Commission, Department of the</b>                                                                                       |      |
| <b>General Notice</b>                                                                                                                     |      |
| 233. Classification of posts in the Public Service                                                                                        | 44   |
| <b>Railways and Harbours, Department of</b>                                                                                               |      |
| <b>Government Notices</b>                                                                                                                 |      |
| R. 426. Staff Regulations: Schedule of amendment (G.G. 3815).                                                                             |      |
| R. 427. Staff Regulations: Schedule of amendment (G.G. 3815).                                                                             |      |
| R. 428. Sick Fund Regulations: Schedule of amendment (G.G. 3815).                                                                         |      |
| 491. Appointment as a member of the Harbour Advisory Board, Durban                                                                        | 34   |
| <b>Statistics, Department of</b>                                                                                                          |      |
| <b>Government Notice</b>                                                                                                                  |      |
| 470. Appointment of officers to collect statistics                                                                                        | 34   |
| <b>Transport, Department of</b>                                                                                                           |      |
| <b>Government Notice</b>                                                                                                                  |      |
| 481. Bantu Transport Services Act, 1957, as amended                                                                                       | 35   |
| <b>Water Affairs, Department of</b>                                                                                                       |      |
| <b>Government Notice</b>                                                                                                                  |      |
| 465. Groot River Government Water Control Area: Determination of areas to be irrigated                                                    | 35   |

| No.                                                                                   | Bladsy |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Waterwese, Departement van (vervolg)</b>                                           |        |
| <b>Algemene Kennisgewing</b>                                                          |        |
| 242. Laersdriftbesproeiingsdistrik: Toewysing van werksaamhede, bevoegdhede en pligte | 51     |
| Aansoeke om motortransportsertifikate ...                                             | 52     |
| Amptelike publikasies uitgereik gedurende Februarie 1973 ...                          | 62     |
| Gewysigde sluitingsdatums ...                                                         | 63     |
| <b>WETLIKE ADVERTENSIES</b>                                                           |        |
| Algemene Voorwaardes en Tariewe ...                                                   | 64     |
| Algemeen ...                                                                          | 94     |
| Besigheidskennisgewings ...                                                           | 66     |
| Boedelkennisgewings ...                                                               | 104    |
| Derde Party Assuransie ...                                                            | 141    |
| Geregtelike Verkope ...                                                               | 85     |
| Maatskappykennisgewings ...                                                           | 70     |
| Naamsverandering ...                                                                  | 90     |
| Naturalisasiekennisgewings ...                                                        | 140    |
| Orders van die Hof, ens. ...                                                          | 81     |
| Slagterskennisgewings ...                                                             | 92     |
| Verlore Dokumente ...                                                                 | 76     |
| Verlore Lewensversekeringpolis ...                                                    | 138    |

| No.                                                                                 | Page |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>Water Affairs, Department of (continued)</b>                                     |      |
| <b>General Notice</b>                                                               |      |
| 242. Laersdrift Irrigation District: Assignment of functions, powers and duties ... | 51   |
| Applications for motor carrier certificates                                         | 52   |
| Official publications issued during February 1973 ...                               | 62   |
| Amended closing dates ...                                                           | 63   |
| <b>LEGAL ADVERTISEMENTS</b>                                                         |      |
| General Conditions and Rates ...                                                    | 64   |
| Business Notices ...                                                                | 66   |
| Butcher's Notices ...                                                               | 92   |
| Change of Name ...                                                                  | 90   |
| Companies Notices ...                                                               | 70   |
| Estates Notices ...                                                                 | 104  |
| General ...                                                                         | 94   |
| Lost Documents ...                                                                  | 76   |
| Lost Life Insurance Policies ...                                                    | 138  |
| Naturalisation Notices ...                                                          | 140  |
| Orders of the Court, etc. ...                                                       | 81   |
| Sales in Execution ...                                                              | 85   |
| Third Party Insurance ...                                                           | 141  |